ITINERARIA ROMANA

VOL. I

ITINERARIA ANTONINI AUGUSTI ET BURDIGALENSE

EDIDIT

OTTO CUNTZ

VOL. II

RAVENNATIS ANONYMI COSMOGRAPHIA ET GUIDONIS GEOGRAPHICA

EDIDIT

JOSEPH SCHNETZ

STUTGARDIAE IN AEDIBUS B. G. TEUBNERI

ITINERARIA ROMANA

VOLUMEN ALTERUM

RAVENNATIS ANONYMI COSMOGRAPHIA ET GUIDONIS GEOGRAPHICA

EDIDIT

JOSEPH SCHNETZ

EDITIO STEREOTYPA
EDITIONIS PRIMAE (MCMXL)

INDICEM
COMPOSUIT ET ADIECIT
MARIANNE ZUMSCHLINGE

STUTGARDIAE IN AEDIBUS B. G. TEUBNERI MCMXC

CIP-Titelaufnahme der Deutschen Bibliothek

Itineraria Romana
Ed. stereotypa. — Stutgardiae : Teubner
Vol. 2 Ravennatis Anonymi cosmographia
et Guidonis geographica. — 1990
Ravennatis Anonymi cosmographia
et Guidonis geographica
ed. Joseph Schnetz
Ed. stereotypa ed. primae 1940
Indicem composuit et adiecit
Marianne Zumschlinge
Stutgardiae : Teubner, 1990
(Itineraria Romana ; Vol. 2)
ISBN 3-519-04274-6
NE: Anonymus ⟨Ravennas⟩ [Mitverf.];
Guido ⟨Pisanus⟩ [Mitverf.]; Schnetz, Joseph [Hrsg.]

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt besonders für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

© B. G. Teubner Stuttgart 1990

Printed in Germany
Druck und Bindung: Präzis-Druck GmbH, Karlsruhe

Hanc editionem societas, quae appellatur „Deutsche Forschungsgemeinschaft", et Academia scientiarum Vindobonensis magnis subsidiis adiuverunt. Iis ex animi sententia gratiam habeo maximam.

JOSEPH SCHNETZ

PRAEFATIO

Otto Cuntz Kalendis Decembribus anni 1932 diem supremum magno cum dolore virorum doctorum obiit, postquam tribus annis ante volumen primum operis a se fundati „Itineraria Romana" foras dedit. Post eius mortem consilium cepi inceptum praemature abruptum continuare. Reliquerat nihil nisi quae ad editionem Tabulae Peutingerianae praeparaverat. Ego autem, cum iam ex anno 1918 operam, etsi saepe interruptam, impertivissem illi anonymo scriptori, qui vocatur Geographus Ravennas, huius „cosmographiam" antea edere constitui. Sed haec tanta magnitudine est (inprimis si addas indicem, quem posterius editurus sum), ut ea sola totum volumen expleatur. Itaque non duo volumina, ut Cuntz crediderat, ad finiendum opus sufficient, sed tria erunt necessaria.

Postremae Ravennatis editioni, quam M. Pinder et G. Parthey (Berolini 1860) curaverant, inhaerebant complura vitia. In quibus gravissimum erat, quod Pinder et Parthey codicem Basiliensem (= *C*) falso iudicaverant, ei eandem virtutem attribuentes atque codicibus *A* (= Vaticano) et *B* (= Parisino), quibus solis fides habenda est; hoc errore docti usque ad hos annos, quando quibusdam quaestionibus studebant, iterum atque iterum decepti sunt. Etiam id editores Berolinenses erraverant, quod prompti erant Latinitati auctoris hic et illic illas formas dare, quas veterum scriptorum libri exhibent.[1]) Tali modo etiam orthographiam mutaverunt.[2]) Neque tamen dubium est, quin contextus ita praebendus sit, ut ab auctore compositus est, et huius Latinitatem „barbaram" fuisse iam primo adspectu cognoscimus. Itaque si traditus textus complura exhibet, quae nobis offensioni esse videntur, velut mutatum genus eiusdem substantivi[3]), fluctuans flexus vocabulorum[4]), inusitati casus[5]), in-

1) Velut scripserunt *etsi* pro *vel si*, persaepe *supra* pro *super*, *Praetorium* 37, 35 pro *Pretorin*, suppresserunt 104, 6 pronomen in *totam illam Spaniam;* inprimis veterum more formaverunt identidem pronomen relativum, eodem modo declinaverunt substantiva et adiectiva (velut mutaverunt *mare* in *mari*).

2) Scripserunt, ut exempla afferam, *ae* pro *e* (hoc occurrit semper fere in exitibus vocabulorum primae declinationis, itemque in *Cesar, Egyptus* etc.), *philosophus* pro *phylosophus, patria* 10, 60 pro *batria, quomodo* 48, 32 pro *comodo* etc.

3) Velut est apud Rav. *oriens* et masculini et feminini generis, *(h)eremus* plerumque quidem feminini, tamen etiam masculini generis, *fretum* et *fretus* promiscue usurpantur.

4) Cf. *Persorum* et *Persarum*, *Trogloditarum* et *Trogloditorum*. *Caumata* 3, 23 et *caumatosus* (sic 3, 10 A) sunt legitimae formae, sed 36, 34 Rav. *cauma* (= καῦμα) putat femininum primae declinationis Latinae (*caumam* B) et facit hoc errore captus adiectivum *caumosus* (37, 3; 43, 25). *Colpus (colfus)* varie flectitur: Acc. sing. *colpum (colfum)*, abl. sing. *colpo (colfo)*, *colfu* (98, 10), acc. plur. *colfos, colfora, colforas*.

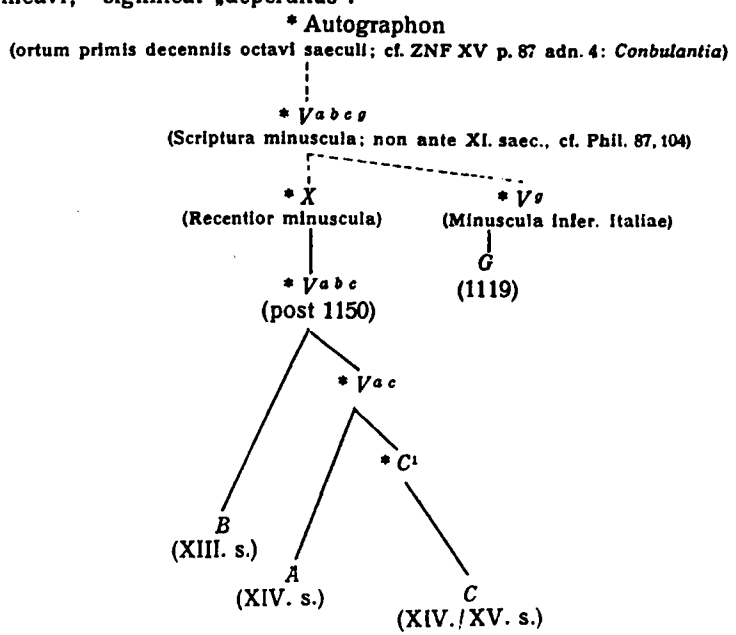
5) Cf. *per* cum genitivo 12, 42; 13, 33, *per medio* 37, 13, *ex* cum genit. 45, 30, *iuxta* cum genit. 81, 44.

aequalis orthographia[1]), tamen nobis haud licet talia corrigere. Nam auctori ipsi assignanda sunt; utique nemo rem ita se non habere demonstrare potest. Pinder et Parthey scriptorem haud raro „emendaverunt", quamquam dubium non est, quin nostrum officium sit eum verum atque incorruptum reddere. Quamobrem nobis non permissum est a traditis verbis decedere, nisi certas causas (velut palaeographiam aut rationem mutationis sonorum atque eius aetatis [„Lautchronologie", ut Germanice loquar] aut alia) habemus, cur aliquid existimemus depravatum.

Haec observanda sunt in „appellativis" partibus operis, i. e. in eis, quae constant ex communibus vocabulis et verbis. Ab iis separo catalogos et civitatum et fluminum. Nomina propria, quae in his indicibus enumerantur, postulant, si sunt corrupta, rationem peculiarem corrigendi. Nam causa depravationis eorum est (excepta omissione syllabarum vel litterarum singularum) semper fere falsa interpretatio formarum litteralium; alios enim fontes vitiorum in nominibus propriis, quorum imago et sonus librariis ignota esse solebant, maxime raros fuisse manifestum est. Unde hoc sequitur: Nomina propria corrupta non possumus sanare aut eorum sanationem efficaciter temptare, nisi scripturam codicum Vaticano (= *A*) et Parisino (= *B*) antiquiorum novimus. At haec temporibus editorum Pinderi et Partheyi res nondum explorata erat. Nam primum in libro meo „Untersuchungen zum Geographen von Ravenna" (edit. Monachii 1919) status palaeographicus codicum deperditorum explanatus est.[2]) Quod igitur ad emendationem errorum ex falsa

1) E. g. scribitur *occeanus* et *oceanus*, *littus* et *litus*, *Affrica* et *Africa*, *Misia* et *Mysia*, *Sythia*, *Sithia*, *Schitia* et *Scythia*, *Scithia*.

2) Repeto hic cum aliquot emendationibus stemma, quod in „Untersuchungen" p. 69 delineavi; * significat „deperditus".



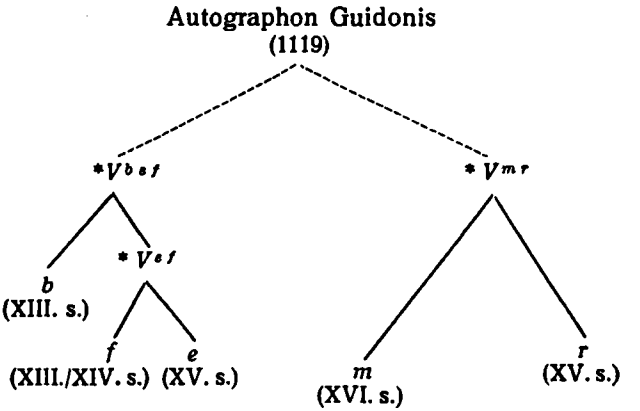
lectione ortorum attinet, Pinder et Parthey ingentem laborem nobis reliquerunt. Sed, etsi multa aenigmata posthac solvenda erunt, tamen mihi ratione palaeographiae habita contigit, ut permultos locos emendarem aut viam saltem corrigendi munirem.

De codicibus haec moneo: Editio mea nititur primum in nova collatione illorum duorum codicum, qui soli pondus atque auctoritatem habent (*A* et *B*), per Guilelmum Kubitschekium facta. Quae hic observaverat in iis perscrutandis, inscripserat in suo exemplari, quod mihi postea permissum est. Praeterea adhibui photographiam codicis *B*, quam Parisiis faciendam curaveram. Codicem Basiliensem (= *C*) O. Cuntz inspexerat, sed satis habuerat paucos locos (ab initio contextus p. 33, 6 usque 33, 32; 62, 40 usque 65, 20; 83, 46 usque 85, 2) examinare. Qua in re apparuit nihil nisi perpauca ab editione Berolinensi differre et ea nullius fere momenti esse. Ego, quae Cuntz animadverterat, memoravi, ceteroquin autem lectiones cod. Basiliensis secundum Pinderum et Partheyum notavi.

In edendis Geographicis Guidonis maximam partem Pinderum et Partheyum secutus sum praeter complures locos, de quibus hi viri falso iudicaverant. Porro novum codicem, quem *e* (= G^e) appello, adhibui, qui, Pindero atque Partheyo ignotus, postquam a Konrado Millero (cf. Mappae mundi III, 54) repertus est, a nullo examinatus erat. Est autem codex membranaceus Bibliothecae Estensis, quae est Mutinae, signatus „miscell. α. W. 8. 14". Attribuendus est alteri dimidio XV. saeculi[1]) et continet eas partes „cosmographiae Guidonis" (sic in codice dicitur), quae ad Ravennatem pertinent, a f. 174 usque f. 194^v. Inquirens in contextum codicis, cui comitate bibliothecae Estensis Monachii studere potui, cognovi eum arta affinitate coniunctum esse cum *f* (= cod. Florentino XIII./XIV. s.). Quod demonstratur cum lacunis codicum *e* et *f* communibus (in utroque deest velut 121, 25 *est*, 124, 30 *Mutula*, 126, 45 *speciosissima*) et additamentis eorum communibus (velut 114, 21 *et troyanam ystoriam*, 114, 47 *prima finis ytalie*), tum vitiosis lectionibus amborum codicum propriis (ut exempla afferam: 117, 20 *inquid'* pro *in qua idem*, 117, 53 *dardulos (-es)* pro *bardulos*, 118, 19 *trans. a.* pro *Tranas*, 121, 32 *budn (bndn)* pro *Biron* aliorum codicum, 123, 12 *cecus* pro *secus*, 140, 27 *inferius* pro *in superius*, 141, 25 *farmacie* pro *Sarmatie*, 141, 45 *marco et mirus* pro *Marcomirus*). Quamquam *e* non ex *f* descriptus est, id quod elucet ex quibusdam lectionibus, velut 121, 46 *oronatis* contra *moriatis f*, 122, 39 *Venafrum* contra *venastrum f*, 124, 5 *troya* contra *tidia f*, 127, 12 *Mestratim* contra *mendatī f*. Ex ratione, quae intercedit inter lectiones, colligendum est *f* et *e* ex eodem exemplari deperdito descriptos esse. Iis appropinquat codex *b*, at *m* et *r* artissime inter se cohaerentes membra alterius familiae sunt. Quae cum ita sint, cognationem quinque codicum a nobis enumeratorum hoc stemmate demonstrare possumus:

---

1) De aetate codicis me docuit Paulus Lehmann, professor universitatis Monacensis.



Codici *v* (XV. s.), cuius librarius nonnunquam suo ingenio usus correxit (velut scripsit 141, 56 *quem* pro *quam*, quod Guido ex Ravennate temere atque inconsiderate transtulerat), certus locus in stemmate, cum materies comparandi non sufficiat, assignari non potest. Et textum, quem ille liber ex aedibus Iacobi Mazochii a. 1523 emissus „De Roma prisca et nova varii Auctores" ex Guidone tradit, apparet accedere ad similitudinem codicum *m* et *r*, sed gradum cognationis accuratius definire non possumus. Etiam codex, quo Antonius Galateus in suo libro de situ Iapygiae (quem Pinder atque Parthey non adhibuerunt) usus est, quibusdam vinculis cum *m* et *r* coniunctus erat et distabat multum ab *e* et *f* (cf. 119, 29 *aequatis (coequatis m, r)* contra *coequans e f*, 119, 39 *Rugę* contra *Buge e f*).

Konradus Miller, Mappae m. VI, 8, dicit fragmentum Ravennatis Mutinae esse in codice VI. B. 12. Hoc non plane rectum est. Codex enim ille chartaceus, saeculi XV., qui nunc α. R. 9. 5 signatus est, continet in folio 40 fragmentum ex Guidone sumptum, cuius photographiam possideo, cum titulo *Ex libris cosmografie guidonis rauenatis*. In hoc legitur pars earum rerum, quas Guido ex Pauli historia Langobardorum excerpserat (cf. in nostra editione p. 126, 23 sq.), res dico ex cap. II 9; II 18; II 14, 15, 16 depromptas. Sequuntur sex versus, qui inscribuntur „De urbibus gallicis" (= „De nominibus Gallicis" in Mommsenii editione Chronicorum minorum I p. 613 usque versum quartum, qui illic legitur sic: *dan iudicem h' est gallice; h' ebree*). Inde usque ad f. 42ᵛ exhibentur „Nomina provinciarum" (= Polemii Silvii laterculus ed. Mommsen in „Chronica minora" I p. 535 sqq. et 534 sq.). Nomina gallica et nomina provinciarum insunt etiam in libro a Mazochio edito (f. LXXXVII—LXXXVIII), quem supra memoravimus. Quorum ordo est idem atque in cod. Mutinensi; lectiones quoque consentiunt maximam partem cum hoc codice.

Postremo moneo haec, quae ad usum libri a me editi pertinent:

1. In uniuscuiusque paginae superiore margine numeros paginarum editionis Berolinensis acervatim notavi. Nominibus autem propriis, quae in catalogis civitatum vel fluminum enumerantur, etiam numerum versus praeposui, quem unumquodque eorum in editione Berolinensi habet. Extra catalogos hoc omisi, ne imago scripturae numeris nimis multis damnum caperet. Oportet nomina propria ideo peculiariter insignire, quia in libris doctorum

usque ad hoc tempus plerumque secundum paginas et versus editionis a Pindero atque Partheyo factae memorabantur. Nomina propria ita prolata in mea quoque editione inveniri possunt, etsi paulum operae eo fit, quod — haud sine causa scilicet — omisi paginas prioris editionis singillatim indicare.

2. In opere Ravennatis *ae* perraro scribitur (eius loco *e*). Sed quando in codicibus abbreviatura usurpatur, quae in medio relinquit, utrum cum *ae* an cum *e* solvenda sit, scribebam *ae*. Ergo si e. g. *quae* in libro meo legitur, hoc semper fere significat abbreviaturam $\bar{q}$ traditam esse.

3. Sub contextu Ravennatis sunt duo apparatus critici. In priore notantur lectiones, porro correctiones earum contextus partium, quae sunt generis appellativi. Alter apparatus indicat fontes locorum a Ravennate laudatorum, inprimis autem spectat ad nomina propria, qua de causa eum quodammodo nominare Germanice possis „Namenapparat". In contextu enim nomina propria ita scribo, ut sunt tradita. Sed si cui nomini parvulus circulus (°) praepositus est, hoc significatur nomen sic notatum in altero apparatu emendari aut critica ratione tractari.

In legendis plagulis ad corrigendum destinatis Hans Scharold, professor gymnasii Maximilianei Monacensis, et Andreas Janson, olim professor gymnasii Cambodunensis, valde me adiuverunt. Quibus gratias ago maximas.

Scr. Monachii, mense Octobri a. MCMXXXIX. Joseph Schnetz.

RAVENNAS COMPARATUR CUM GUIDONE

RAVENNAS		GUIDO
II, 20. 21 p. 32, 1–51	=	c. 120. 121 p. 139, 20–66
III, 12 p. 43, 30–38	=	„ 122 p. 140, 1–7
„ 12 p. 44, 1–8	=	„ 122 p. 140, 7–15
„ 12 p. 44, 9–24	=	„ 123 p. 140, 19–30
IV, 1 p. 44, 28–40	=	„ 125 p. 140, 54–141, 2
„ 4 p. 46, 15–19	=	„ 125 p. 141, 5–9
„ 11 p. 52, 31–39	=	„ 126 p. 141, 11–19
„ 11 p. 52, 40–48	=	„ 127 p. 141, 24–30
„ 12 p. 53, 1–23	=	„ 127. 128 p. 141, 31–54
„ 29 p. 65, 24–40	=	„ 56 p. 126, 7–20
„ 29 p. 65, 41–66, 21	=	„ 66–68 p. 128, 30–129, 38
„ 30–36 p. 66, 25–74, 41	=	„ 11–53 p. 115, 49–125, 25
„ 37. 38 p. 75, 42–76, 41	=	„ 5–9 p. 114, 48–115, 34
„ 45 p. 82, 47–83, 4	=	„ 130 p. 142, 5–21
„ 46 p. 83, 10–29	=	„ 124 p. 140, 32–54
„ 46 p. 83, 29–33	=	„ 125 p. 141, 2-10
„ 46 p. 83, 34–36	=	„ 126 p. 141, 21–23
„ 46 p. 83, 37–45	=	„ 129 p. 141, 55–142, 4
V, 1 p. 83, 46–84, 2	=	„ 4 p. 114, 41–47 et c. 69 p. 129, 41–46
„ 1–16 p. 84, 3–96, 29	=	„ 69–119 p. 129, 48–139, 17
„ 23 p. 100, 26–52	=	„ 58–61 p. 126, 51–127, 29
„ 26 p. 102, 7–31	=	„ 64. 65 p. 128, 3–25
„ 27 p. 102, 41–43	=	„ 63 p. 127, 46–48

Guidonem cum Ravennate eodem modo comparare supervacaneum est, quod loci ex Ravennate sumpti in libro Guidonis ante apparatum criticum indicantur.

NOTARUM EXPLICATIO

I. NOTAE AD RAVENNATEM PERTINENTES

Rav. = Ravennas.

CODICES

A = Vaticanus Urbinas 961 s. XIV.
B = Parisinus bibl. nat. 4794 s. XIII.
C = Basiliensis F. V. 6 s. XIV, f. 85–108^{v}.
Ricc. = Vaticanus Ottobonianus 2072 lat. s. XIV continens excerpta a Riccobaldo Ferrariensi ex Ravennate hausta (cf. Hermes IV, 1870, 134 sq.).
apogr. Leid. = apographon codicis *B* Leidense s. XVII.

EDITORES

Porch. = Placidus Porcheron, Anonymi Ravennatis ... de Geographia libri V, Parisiis 1688.
Gron. 1 = Iacobus Gronovius, Pomponii Melae libri etc. ... Ravennas geographus. Lugduni Batavorum 1696.
Gron. 2 = Abrahamus Gronovius, Pomponii Melae de situ orbis libri III ... accedunt ... Ravennatis anonymi geographia ... Lugduni Batavorum 1722.
ed. (editores) = Porch., Gron. 1, Gron. 2.
𝔓 = M. Pinder et G. Parthey, Ravennatis anonymi cosmographia et Guidonis geographica. Berolini 1860.

II. NOTAE AD GUIDONEM PERTINENTES

b et G^b = cod. Bruxellensis 3899–3918 s. XIII.
e et G^e = cod. Mutinensis bibliothecae Estensis miscell. α. W. 8. 14 s. XV.
f et G^f = cod. Florentinus Riccardianus 881 s. XIII ex. vel s. XIV in.
m et G^m = cod. Mediolanensis Ambrosianus R 104 s. XVI.
r et G^r = cod. Romanus Sessorianus 286 s. XV (in R. Bibliot. Nazion. Centr. Vittorio Emanuele II).
v et G^v = cod. Vindobonensis Caesareus 3190 s. XV.
G = consensus omnium Guidonis codicum.
Gal. = Antonii Galatei Liciensis philosophi et medici doctissimi qui aetate magni Pontani uixit, Liber de Situ Iapygiae. *Usus sum editione Basiliensi anni 1558, ubi est haec tractatio in p. 9–123. Sequitur in p. 124–127 eiusdem libelli Galatei epistola ad Loysium Palatinum.*
Maz. = De Roma prisca et nova varii Auctores. Romae ex aedibus Iacobi Mazochii 1523.
𝔓 = M. Pinder et G. Parthey, *v. supra.*

III. ACCEDUNT HAE NOTAE

Ant. = Itinerarium Antonini.
Arch. hist. Ver. Unterfr. = Archiv des historischen Vereins von Unterfranken und Aschaffenburg.
Arch. slav. Ph. = Archiv für slavische Philologie.

Bay. Bl. f. Gymn. Schulw. = Bayer. Blätter für das Gymnasialschulwesen.
Ma. Ent. = Jos. Marquart, Die Entstehung und Wiederherstellung der armenischen Nation. Berlin-Schöneberg 1919.
Ma. Kauk. = Jos. Markwart, Skizzen zur historischen Topographie und Geschichte von Kaukasien. Wien 1928.
Ma. Südarm. = †Jos. Markwart, Südarmenien und die Tigrisquellen nach griechischen und arabischen Geographen. Wien 1930.
Miller, It. R. = Konrad Miller, Itineraria Romana. Stuttgart 1916.
Miller, Mm = Konrad Miller, Mappae mundi. Stuttgart 1895–1898.
Ph. = Philologus.
RE = Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft.
Rechtsrh. Al. = Joseph Schnetz, Die rechtsrheinischen Alamannenorte des Geographen von Ravenna, in „Arch. hist. Ver. Unterfr." LX (1918).
Roth = Carl Ludwig Roth *1811, †1860, professor gymnasii, ab a. 1855 professor extraord. universitatis Basiliensis.
Sch. = Schnetz.
Tab. = Tabula Peutingeriana.
U = Joseph Schnetz, Untersuchungen zum Geographen von Ravenna. München 1919.
WklPh. = Wochenschrift für klassische Philologie.
Z. Gesch. Oberrheins = Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins. N. F. 36 (1921).
ZNF = Zeitschrift für Namenforschung, ab a. 1937; prior titulus erat:
ZONF = Zeitschrift für Ortsnamenforschung (1925–1937).
Z. Schweiz. Gesch. = Zeitschrift für Schweizerische Geschichte.

---

corr. = corrige, corrigendum, correxit, correxerunt.
[ ] = quod est inclusum, spurium est.
⟨ ⟩ = quod est inclusum, suppletum est.
† = locus valde obscurus.
* = forma alibi non tradita, quae statuenda esse videtur.
° = Verba (praecipue nomina propria!) hoc signo notata in secundo apparatu critico tractantur (v. supra p. VIII).

RAVENNATIS ANONYMI
COSMOGRAPHIA

I. 1. Sub dei qui militant imperio, eius legem observare iniant et beate ⟨uite⟩ atque infinite glorie perfrui bono desiderant, ⟨ip⟩si sine dolo mentis et absque hypocresi caritatem proximis suis impendunt, ut ab ipso, qui celorum possidet septra et terrarum continet regna, frequentius ammonentur, et grati⟨u⟩s dare omnibus petentibus, sicut acceperunt ab ipso, deo et salvatore nostro, vehementius praestantur.

Quam ob rem, o mi frater carissime, postquam divina aspiratione praeditus me compelleres, ut ego per †pallidines subtilius tibi indicem mundum, recordari debes quod ait in sanctis scripturis dominus dicens „ubi eras, quando ponebam fundamenta terre? indica mihi, si habes intelligentiam. quis posuit mensuras eius, si nosti, vel quis tetendit super eam lineam?" et alibi „altitudinem celi et latitudinem terre et profundum abyssi quis mensus est?" sed tantum cum propheta clamemus „quam magnificata sunt opera tua, domine! omnia in sapientia fecisti." nam quod apud humanum sensum possibile est: multorum phylosophorum relegi libros Christo iuvante in quantum valeo. aio tibi, licet in India genitus non sim neque alitus in Scotia neque perambulaverim Mauritaniam simul nec perscrutatus sim Scithiam aut per quadrigines ambulaverim mundi, attamen intellectuali doctrina imbiui totum mundum diversarumque gentium habitationes, sicut in eorum libris sub multorum imperatorum temporibus mundus iste descriptus est. sic enim ait quidam phylosophorum „Romani tam per sapientiam plurimos amplectentes quam muneribus oblectantes seu armis debellantes totum mundum sibi subditum multis fecerunt temporibus." quod et testatur mihi sanctum Christi dei nostri evangelium dicens „exiit edictum ab Augusto Cesare, ut describeretur universus orbis." sed et doctrina sanctorum apostolorum per totum divulgata est mundum, quemadmodum scriptum est „in omnem terram exivit sonus eorum et in fines

Ante versum 1 *A habet:* In hoc corpore continetur chosmographya et romanorum ystoria *Ad* 1—12 *v. Ph. 89, 93 sq.* 2 inhiant *ed.* 4 si *AB*𝔓 5 ypocrisi *A* hypocrisi 𝔓 karitatem *A* 7 sceptra *A*𝔓 8 frequencius *B* 9 gratis *AB*𝔓 13. 14 carissime] kr̄me *AB* 14 posquam *B* 15 me conpelleres *B* eompelleres me *A* 16 †pallidines] *fort.* *pullidines *pro* *pulledines (*ut* nigrido *pro* nigredo) *i. e. pulli colores „Schwarzzeichnung"* inditē *B* in cladē *A* 17 debes *A*𝔓 iubes *B ed.* 22 tetendit] te tenebit *B* 25 tantum] tm̄ *B* tamen *ed.* 31 aio *om. A* 33 alitus] aliquid *A* 33. 34 perambulauissem *A* 34 maritaniā *B* 35 sycthiam *A* 36 attamen ab i. d. imbutis, totus mundus *Porch.* 37 imbuti *AB* imbui 𝔓, *v. Ph. 87, 102* 39 *post* libris *Porch. addit* [legimus] 41 sicut *A* 47 et testatur mihi] testatur et *B* 48 nostri *om. B* 50 et *om. B*

18 dicens *Iob 38, 4. 5* 23 alibi *Sirach 1, 2* 26 propheta *psalm. 103, 24* 32 licet *cum hoc genere orationis cf. Dionys. per. v. 709 sq.* 42 Romani *etc.* 𝔓 *comparant verba Iamblichi apud Iordan. Romana p. 3 Mo.* 48 evangelium *Luc. 2, 1; tamen hic legitur* Caesare Augusto 53 scriptum est *psalm. 18, 5*

orbis terre verba eorum." nam, ut praelibatum est, Christo nos iuvante diversa subtilius ad narrandum tue iussioni parebo, ni fallor, nisi varie gentes sua pro nimia superbia concupiscentes alienas aut meliores patrias aut fortasse ab aliis nationibus graviter afflicte a propriis cespitibus transmetate sunt et, ut barbarus mos est, forsitan ut olim nominate sunt patrie, civitates vel flumina nuper aliter appellentur.

Sed ut ad propositum redeamus: omnibus sapientibus cognitum est quod universitatis bonus opifex Christus dominus noster omnipotens ex nichilo condidit cuncta fecitque luminaria magna ad ornamentum Olympi, per que solertissimi viri creatoris iussu momenta et tempora supputare possunt. ergo dum sol totam diem per meridianum marginem potentissime iussu factoris exambulat ⟨et⟩ unamquamque horam diei verno tempore, tanquam horologium ⟨per⟩ ordinem suum, per occursum designat, possumus arbitrari universarum gentium patrias per magnum circuitum intransmeabilis occeani litore positas et Christo nobis auxiliante subtilius designare.

2. Prima ut hora diei Indorum reperiuntur prosapie, quorum post terga ad orientalem plagam tanquam ex latere proximus solus, intransmeabilis heremus reiacet, qui apud humanos gressus nullo modo totus perambulari invenietur. nam ad frontem eiusdem Indie Perse inferiores, id est Parthi, convicinantur, sed et alie nationes eidem Indie appropinquantes; inter quas et Agarenorum transit breve heremum Madian-Nabathei olitana patria.

Secunda ut hora diei Persarum est patria, in qua ex oceano summe partis meridiane pertinens maximus sinus Persicus ascribitur.

Tertia ut hora diei Araborum que aromata profert est patria in qua ex occeano meridiano pertinens maximus sinus, qui et Mare Rubrum conscribitur, Arabicus esse dicitur.

Quarta ut hora diei Ethyopum Auxumitanorum, °Candacissi et Troglodytorum est patria; in qua iuxta deserta et arenosa loca, quae non longe ab occeano sita sunt, et maximus lacus invenitur Nusaclis, per quem transit fluvius Nilus. qui Ethyopes plerique draconebus vescuntur, ut testatur psalmigraphus. cuius patrie ad frontem, ut ad Mare Magnum dicamus, grandis eremus, qui et Nitrensis dicitur, reiacet, et postmodum spatiosa Egyptus et Alexandria famosissima.

Quinta ut hora diei Ethyopia Garamantium reiacet; in qua patria non longe ab occeano fluvius, qui dicitur Ger, dilatissimus currit. in qua patria sunt montes, qui °Naubabon[i] appel-

---

5 prae *A*ℙ 9 transmeatae *Porch.* 10 sunt *om. A* 16 nihilo ℙ 20 tepora *B* supare *AB* 22 potentissimi *A*ℙ 23 et *et v.* 25 per *supplevi* 29 littore *A* 32 ât *A* 35 proximos *A* solum *A* 36 eremus *B*ℙ *Ricc.:* (India) habet.. heremum interminabilem qui *om. A* 38 invenitur *B* 39 persi *A* pse *B* Persae ℙ 42 agarienorum *A* brevi *AB*ℙ, *v. Ph. 72, 383*[5] 42. 43 eremum *B*ℙ 43 Nabathei *AB* -aei ℙ olithana *A* 45 partis| patras *A* 47 adscribitur *A* 48 tercia *A* 53. 54 aut suminatanorum *AB* 54. 55 triagliodytorum *A* trogliodytorum *B* Tiglitorum *Ricc.* 57 occeano *sic semper cum* cc *Ricc.* et *om. A*ℙ 59 Nylus *Ricc.* 60 dracone *B*ℙ 63 heremus que et Nytrensis *Ricc.* 64 spetiosas *A* 66. 67 Garamantum *Ricc.*

---

54 *fort.* Candacissis, *v. Ph. 89, 88* 59 Ethyopes plerique dr. vesc. *hoc conclusit Rav. ex psalm. 73, 13. 14* 70 *cf.* Nauvavon *III, 3; est gen. plur.*

lantur. in qua Ethyopia est lacus, qui dicitur Licumedis, simulque lacus, qui dicitur Augitta. cuius Garamantium patrie ad frontem, multis pre medio esse espatiis, id est litus Maris Magni, Mauretanie Cyrenensis ponitur patria.

3. Sexta ut hora diei Ethyopia °Biboblatis ponitur, ubi est lacus, qui dicitur Tage. que patria, dum multum existit caumatosa, litus occeani spatiosissimum desertum habet. in qua patria sunt montes qui dicuntur °Tuliatodi. in qua patria litus occeani item fluvius Ger turbulentus currit. cuius °Biboblatis spaciosissime patrie ad frontem immensis pre medio spatiis, ut dicamus litus Maris Magni, tota Affricana ponitur regio et Numidia atque Mauritania Cesariensis.

Septima ut hora diei Mauritania ascribitur Perosis vel patria Salinarum. in qua patria iterum maxima caumata esse videntur. in qua maximum deserti spatium est et montes qui dicuntur Litricus. post terga patrie procul infra occeanum tres magne insule inveniuntur. cuius a fronte patrie, multa prae medio spatia, id est litus Maris Magni [in], Mauritania ascribitur Tingitana, que confinalis existit super scripte Mauritanie Cesariensis.

Octava ut hora diei Mauritania dicitur Egel. in qua patria iuxta sinum oceani sunt montes et ardere ascribuntur. in qua patria litus ipsius oceani sunt montes que appellantur Brace. cuius patrie ad frontem per multorum miliariorum spatia, id est litus Maris Magni, Mauritania que dicitur Gaditana ponitur. que Gaditana barbaro modo Abrida dicitur. que patria litus Maris Magni confinalis existit prelate Mauritanie Tingitane. in qua Gaditana patria gens Uuandalorum a Belisario devicta in Affricam fugiit et nusquam comparuit. cuius Gaditane patrie proximum fretum Septemgaditanus esse scribitur.

Nona ut hora diei Spanorum famosissima est patria.

Decima ut hora diei Galletie vel °Spanie vasconum est patria. que Galletia ex praedicta Spania pertinet.

Undecima ut hora diei Vasconum est patria, que antiquitus Aquitania dicebatur.

Duodecima ut hora diei Briptonum est patria. cuius post terga infra oceanum, ubi longius est duorum dierum cum suis noctibus prospere navigantibus iter, magna insula Brittania

2 Lycumedis *Ricc.* laccus *A* 5 esse] est et *AB*, *om.* 𝔓, *v. Ph. 87, 112sq.* spatiis *A*𝔓 id est] idem *AB* 6 ponitur patria] ponitrie *A* ponitur patrie *B* 7. 8 biblatis *A* Biboblantis *Ricc.* 9 multorum *AB* 10 caumosa *B*𝔓 12. 13 niliatodi *A* tuliatodi *B Ricc.* 13 patria *om. B* 19 Cesariensis *sic AB Ricc.* 21 adscribitur *B* Perosis *etiam Ricc.* 22 iterum *om. A* in hac sunt desertura(!) et caumata *Ricc.* 23 qua] qua patria *A* 25 litri *A*𝔓 Lyrrissus *Ricc.* 30 supra 𝔓 31 cesariensi *A* cesariensis *B* 34 occeani *Ricc.* 36 qui *A*𝔓 Braxe *Ricc.* Bracae 𝔓 41 que patria litus *Sch.* quae litus est *A* que litus patrie *B* quae litus 𝔓 41sq. hec est post Mauritaniam Tyngitanam *Ricc.* 43 mauritanae *A* 44 vandalorum *A* uuandolorum *B* 45 fugit *A*𝔓 nunquam *AB*𝔓, *v. Stangl, WklPh. 1920, 407* 49 Hyspanorum *Ricc.* 51 gallecie *A* gallitie *B* Galetie *Ricc.* 52 guasconum *A* 53 gallitia *B* 56 Equitanie regio *Ricc.* 58 britonum *B*𝔓 *(v. U 62)* Britannia non insula *Ricc.* 61 notibus *B*

7. 8 Biboblatis *hic et postea scribendum mihi videtur* Biblobatis; *fort. enim nomen continet* βίβλος = βύβλος *„Papyrus"; pertinetne* -batis *ad* βάτος, *quod vocabulum „Dornstrauch" significans postea fort. sensum latiorem „Strauch" nanctum est, ut* *βατὶς *transferendum sit „Strauchgegend"?* 12. 13 Tuliatodi] Cumatodi *Sch., i. e.* κυματώδη *sc.* ὄρη *„wellenförmige Berglandschaft", cf. 37, 9* 15 *lego* Biblobatis 52 Spanovasconum *Sch.*

reiacet, quam Grecorum phylosophi quasi ⟨i⟩micosmin appellant. et trans ipsam Brittaniam, ubi longius ⟨est iter⟩ trecentis miliariis spatiis, Scotorum insula invenitur, que et Ybernia conscribitur. nam iam ultra illam, ut ad occidentalem dicamus plagam, nullo modo ab hominibus terra invenitur.

4. Itaque per totas duodecim, quas signavimus horas diei, patrias iussu dei, qui producit ventos de thesauris suis, flant venti sex.

Si quis vero dicere voluerit, quod inerudito more arbitratum est, ⟨quod ponuntur⟩ per singulas horas diei patrie, quia, quamvis in prima hora diei sol quasi super Indorum stare supputetur patria, attamen in eadem prima hora diei in totum respicit mundum: ad que respondemus, quia verum est, quod, quando in prima hora diei sol quasi super Indorum respicere supputatur patriam, per universum nitescit mundum non solum in prima hora sed et per totas duodecim horas diei; sed et quando in duodecima hora diei sol quasi super Scotorum estimatur esse patria, et trans ipsam Scotiam et trans extremam Indiam et in totum per quadrigines mundi sicque, quanto deus scit, trans totum orbem sol quod respiciat credendum est. sed, ut diximus, arbitrandum est, in quo loco quasi sol stet, sicut in divina scriptura continetur „tunc locutus est Iosue Nave domino in die, qua tradidit Amorreum in conspectu filiorum Israel; dixit coram eis: sol contra Gabaon ne movearis et luna contra vallem Achilon". o solertissimi viri, nonne tandem, quando sol contra locum Gabaonitarum stetit, non respiciebat in toto mundo? et si talis dei famulus ut sol a nominato loco nec moveri arbitratus est, quid prohibet per singulas horas diei arbitrare, quod quasi super diversas — ut dictum est — respiciendum supputetur patrias? et si per horologium, quod in metallo designatur modicum, totam diem per horarum supputationes diligentius discernimus, quanto magis prudentes viri, totum ut ⟨ho⟩ros⟨copium sp⟩herophormum arbitrantes mundum, possunt subtilius que ponuntur patrie in universo mundo circa oceani limbum per totas horas ut dictum est supputare.

5. Et si forsitan ex contentionariis quispiam ingerere voluerit asserens, quomodo credendum, quod prima hora diei sol statim in Indorum respiciat patriam, maxime cum dictum est, quia intransmeabilis eremus post terga eiusdem Indie extendatur et proinde arbitrandum est, quia pro valida longinquitate praedicte eremi sol moras usque in Indiam veniendum facit, cum omnibus palam est, quod ultra fines terrarum oritur vel ponitur sol; ad quos dicimus: Quomodo verbi gratia stat homo in Scotia, ubi iam terra ultra nullo modo invenitur apud humanos occulos et comparet, quod cer-

2 micosmin *AB*𝔓, *i. e.* ἡμικόςμιον *v. Ph. 89, 95 adn.* 3 britaniam *B* ubi longius *etc. v. Ph. 89, 95sq. AB*𝔓 *ponunt* ubi longius *post* spatiis 4 miliaribus *A* 15 quod ponuntur *a me suppl.* 29 sotiam *A* 31 quadrigenes *A* 31 sitque *AB* 35 scriptara *B* 38 conspetum *B* 40 aquilon *A* 44 *post* famulus *Porch. addit* [obtinuit] 47 arbitrari *ed.* 48 respitiendum *A* 49 et] quis *A* 52 supputatones *B* 54 *ad* ⟨ho⟩ros⟨copium sp⟩herophormum *v. Ph. 87, 81sq.* 65 eidem *B* 66 prae *A*𝔓 68 in *om. B ed.* veniendo *ed.* 71 *ad* Quomodo—p. 5 18 dignoscitur *v. Ph. 87, 93–95* 74 et] ei *AB*𝔓

1 Grecorum phylosophi quasi ⟨i⟩micosmin appellant *talem vocem apud neminem Graecum inveni* 36 *Ios. 10, 12*

tissime duodecim horas diei expleat et propinquus sol collocetur, et si inerudito more pergens itinere his investigator finem occasus solis exquisierit, nequaquam invenire potest, quia tantummodo creatori omnium cognitum est: pari modo et ⟨in⟩ orientalem plagam arbitrandum est, quia ex latere orientali ⟨sol prima hora diei statim in Indorum respiciat patriam⟩, quamvis dictum sit, quod post terga ei⟨us⟩dem Indie intransmeabilis existat eremus sicuti et in Scotia duodecima hora diei explicita supputatur (quae, ut diximus, post terga Britanie adiacet), quamvis post eandem Scotiam ab humanis optutibus infinitus oceanus esse dignoscitur. nam plerique sancti patres et nonnulli huius mundi phylosophi scripserunt, quod Transindorum vel Britonum regionibus oritur vel ponitur sol. quod testatur mihi sanctus Baxilius Cesarie Cappadocie episcopus in suo Exameron, sed et sanctus Ysidorus Ispalensis. nam Liginius et °Crathon atque Iamblichus huius mundi phylosophi in suis expositionibus decreverunt, quod verno tempore Transindorum vel Britonum regionibus oritur vel ponitur sol.

6. Et si forsitan aliquis nostram expositionem renuens cosmographis crediderit, qui cunctam quasi Orientis plagam descripserunt et etiam oceanum vel iusta limbum eius sita loca et regiones quasi minutius nominatim designaverunt, quo omnibus Christianis dicere illicitum est (quia, ut plerique phylosophi decreverunt, nulli homini permissum est post terga Indie, que dicitur Dimirice-Evila, oceanum reperire, quod et credimus, quia certissime ita veritas esse probatur) — nam sicut premisimus, si aliquis eisdem cosmographis magis quam nostre expositioni crediderit, quo †tantam orientem ab hominibus oceano circumseptam perambuletur et nominatim describatur: ad quos dicimus: Ergo, ubi est ille immortalitatis suavissimus paradisus, qui in sancta scriptura ad orientem esse describitur, in quo noster protoplastus ab angue suasus pessimo factoris iussum spernens renuit vitam exulque effectus necem meruit proprio arbitrio? Quam ob rem nos credimus, quod trans Indorum Dimiricam-Evilat patriam ⟨in⟩ intransmeabilem ab hominum itinere ⟨eremum⟩ ad horientalem plagam ipse

2. 3 si inerudito] sine rutido *AB ed.* 3 his *AB* his si *ed.* hic 𝔓 *(v. Ph. l. c. 93)* 5 potest] putet *AB*𝔓 9 orientalis *B* 9 ⟨sol — — patriam⟩ *sic vel similiter lacuna a me l. c. indicata explenda est* 12 eidem *AB*𝔓 eiusdem *ed.* 14 quae, ut] quia ut *B*𝔓; *incerta est lectio in A* 17 obtutibus 𝔓 18 dinoscitur *A* 21 regiones *A* 23 basilius *A* 23. 24 cappadotie *B* 25 et *in B super lineam additum a prima manu* Yspanensis *B* 26 cathon *B*𝔓 lamblichus *B* 29 trans yndorum *A* britonorum *B* 30 regiones *A* 31 si *om. B* 35 iuxta *B*𝔓 36 minimus *B* 37 quo *A* ex *(hoc postea alio(?) atramento punctis deletum)* quo *B* ex quo *ed.* quod 𝔓 38 illicitum] mihi licitum *A* 41 eiula *B* 46 quod 𝔓 tantum *A* totum *ed.* 47. 48 circumscriptam *A* circumseptum *ed.* 46–49 crediderit, quod tantus Oriens ab hom. Oceano circumseptus 𝔓 crediderit, quo totam Orientem oceano circumseptam, ⟨tamquam⟩ perambuletur ab hominibus, et nominatim describant *Sch., v. Ph. 87, 96 adn.* 53 protoplaustus *A* 54 pessimus *B* pessime *ed.* 57. 58 trans-Indorum *ed.* 58 dimiricum *B* eiulat *B* patria *A* 58–60 ⟨in⟩–⟨eremum⟩ *Sch., v. Ph. 87, 95* 60 orientalem *A*𝔓

23 Basilius *Homilia VI in Hexaemeron cap. 9:* Ἰνδοὶ καὶ Βρεττανοὶ τὸν ἴσον βλέπουσιν 25 *Isidori De natura rerum (ed. Becker) cap. 16* 26 Crathon] *in Isid. De nat. rer. capitulo 17, quod est de „solis cursu“,* „Aratus (oratius *cod. Bamberg.*) et Hyginus“ *nominantur; sed non audeo dicere* „crathon“ *ex* „aratus“ *corruptum esse*

paradisus esse hostenditur, sicut hic testatur mihi sanctus Athanaxius Alexandrie episcopus ab Antiocho exquisitus preside dicens „testificatur mihi sancta scriptura dicens quod plantavit deus paradisum in Eden ad orientem; docet enim nos, quia in extrema orienti totius terre est paradisus. quam ob rem aiunt quidam disertissimi ystoriographi quoniam propterea cuncta ambroxiifera gignuntur... sicut proxima paradisi existit provincia. et quemadmodum palme mascule proxime vicinantes feminas palmas per aspirationem ventorum fructificare faciunt, ita videlicet ex paradiso ventorum flatibus flagrans aspiratio vicinantium sibi locorum arbores aromata gignere facit."

Taleque testimonium, quod ipse existit...

* * *

fluvius. nos quippe dicimus, quod omnia flumina ex terra in mare sua effundunt fluenta, nam nullo modo de mari in terram ab humanis obtutibus procedere videntur excepto reumaticam accessam, quod omnibus palam est. sed illis responditur, quomodo legimus de fonte Arethusa. illud vero quod in sacra scriptura insertum est et eius similia: quod ex alio fonte de alia insula mare per medium aqua crucem dat (quod multis modis probatum est) et quia omni modo hoc ab omnipotenti potest fieri domino, quod „omnia flumina intrant in mare et mare non redundat, in locum unde exeunt flumina revertuntur, ut iterum fluant", pro certo verum est; sed nullo modo ab humanis videtur optutibus.

7. Et si aliquis ignoranter dixerit, quia ille homo forsitan, qui usque in extremum orientis oceanum ambulavit, illum nobilissimum invenit paradisum suisque pedibus perambulavit, sed fortasse dei iussu ab occulis eius absconsum est ipse locus quo existeret paradisus et nisi arbitrabatur eum esse velut unum de aliis locis (nam ipse erat certissime paradisus): et ad quem respondemus: hoc etiam si in humana mente assederit, velut unam de iniquis cogitationibus esse decernimus, quod corruptibilis ⟨homo, qui⟩ missus fuerat ⟨ab⟩ hominibus aut sponte peram-

---

1 ostendit *A* ostenditur ℙ *an* hoc? 2 athanasius *A* ℙ 3 exquisivit *A B* 4 dicens *om. A* 6 in Eden] in edem *A* 7 orientis *A B* ℙ. *v. Ph. 87, 96 adn.* tocius *B* 8 padisus *(et sic plerumque postea) B* 9 istoriographi *A* historiographi ℙ 10 ambrosiifera *A* ℙ 11 sicuti *A* 12 prouintia *B* 13 palme mascule proxime vicinantes] palme (palmae *A*) maximi proxima vicinantes *A B* palmae masculi proxime vic. ℙ, *cf. Graecum contextum:* φοίνικες ἄρσενες τοὺς πλησιάζοντας φοίνικας θηλυκοὺς 14 palmas *om. A* 15 faciunt] nesciunt *A* 16 *pro* flagrans *exspectas* fragrans 18 faciunt *B* 20 extitit *A* *de lacuna post* existit *v. U 70 et Ph. 87, 99 cum adn. 32* 27 respondetur *ed.* 28 arethus *A* 30 fronte *B* 32 cursum ℙ 39 optiltibus *B* 41 qui usque] cuiusque *A* 45 set *A* 46 ipse locus quo] ipse locus *B* quod ipse locus *ed.* 49 certissime] certe *B* 52 quod qui corruptibilibus *ed.* 53 homo, qui *supplevi* 54 hominibus *A B ed.* homo ℙ

---

4 dicens *Athanasius, Quaestio XLVII (Migne, Patr. Gr. 28, 628). Ab Athanasio haec potissimum discrepant:* 7 extrema *a Rav. additum est* 9 disertissimi: ἀκριβεῖς 11 gignuntur: ὑπάρχουσιν *post* gignuntur *excidisse videntur, quae apud Athan. ita leguntur:* περὶ τὰ ἀνατολικώτερα, ἤγουν τὰ Ἰνδικὰ μέρη sicut proxima paradisi existit provincia: ὡς πλησιόχωρα τυγχάνοντα τοῦ παραδείσου. *Rav. igitur* πλησιόχωρα *stulte partitus est* 13 palme mascule *etc.*] *v. supra in app. crit.* 14. 15 *post* ventorum *deest versio vocabuli* συμβιβάζοντες 15 ita videlicet = οὕτω δὴ καὶ 16 flagrans aspiratio: εὐωδία 17 *post* aspiratio *deest versio vocabuli* ἐξερχομένη vicinantium sibi locorum arbores: τὰ πλησιώτερα τῶν ἐκεῖσε τόπων δένδρα 35—38 omnia —fluant] *Ecclesiastes I 7, sed Vulg. habet* ad locum

bulans, suis corporalibus occulis potuisset vel modo possit nobilissimum videre paradisum aut pollutis terram sanctam perambulare pedibus. plurimi enim quasicosmographi sub paganorum tempore, antequam gens Romanorum potestam dominandi accepisset saeculum, non dicimus quod totum mundum, nam [orientalem], antequam Christi dei nostri de incorrupto virginis utero corporalis fuisset praesentia, [ante] orientalem plagam descripserunt, ut dictum est. et ubi fuit ille gladius versatilis, qui dei iussu usque ad incarnationem eius ⟨vel⟩ adventum custodiebat paradisum, quando homo corruptibilis carnaliter potuit in ipsum ingredi paradisum? nos non dicimus, quod iustorum, quorum deus iubet, anime non ingrediantur in paradiso, sicut credimus illius latronis fidelissimi, ad quem ait Christus deus noster omnipotens, qui tantummodo carne crucifixus est: hodie mecum eris in paradiso. sed dicimus, quia, si ex peccatis anima peccatoris omnimodo ingredi prohibetur in paradisum, quanto magis autem a terreno missi domino aut sponte homo peccator corporaliter ambulans dei iussu ipsum ingredi prohibeatur in paradisum.

8. Legimus etenim illum magnum regem Macedonum Alexandrum: dum per Transindorum patriam, eremum, diebus perambulasset plurimis, non solum a Stoicis ex Indorum genere hominibus sed et a demonibus, qui etiam nolentes proferre veritatem ut assolent, accepit responsum isdem Alexander, quod infinita apud humanos gressus illa existeret eremus, et ideo quasi ad propria remeandum ipse regrediebatur Alexander. sed et in eodem libro Alexandri, dum de Macedonia propria movit patria Dariumque regem Persarum occidit, deinde Porum regem interfecit Indorum, nullo modo invenitur, quod Alexander mare transisset et sic usque in eremum, quae est trans totam Indiam, perambulasset, sed magis tam ipse Alexander quamque eius infinitus exercitus equites pedestres cum vectis gladiis in illis ambulasse describuntur partibus.

Itaque alii fallaces pseudocosmographi praefata flumina, id est Tigrin et Eufraten, ex montibus Armenie processuros istoricaverunt. sed et hoc absit quod veritas sit. non ergo in Armeniorum terra ille suavissimus paradisus esse ostenditur. et quomodo in oriente paradisus esse ascribitur, si in Armenia esse putatur? qui⟨ppe⟩Perse-

3 polutis *B* 5 enim *om. A* quasi cosmographi 𝔓 quasi asmographi *A B* 7 accepissent *B* 9 nam [orientalem] *etc. suspicor prius scriptum esse:* nam orientalem, ante quam – praesentia, plagam, *sed, ut verba ita collocarentur:* nam, a n t e quam – praesentia, o r i e n t a l e m *in margine notatum esse:* ante orientalem, *quae vocabula postea falso in contextum inserta sunt* 15 𝔓: incarnationis? vel *supplevi* 21 paradisum *B* 𝔓 25 set *A* 26 quia si] quasi *B* 29. 30 peccatorum *A* 31 in ipsum *B* 35 transyndorum *A* 37 yndorum *A ut solet* 39 nollentes *B* 40 assolet *A* 47 porrum *B* 55 ambulasset *B* 58 montibus] monilibus *A* 59 istorizauerunt *A* ystoricaverunt *B* 62. 63 in oriente] moriente *A* 64 qui⟨ppe⟩] qui *A B* 𝔓 Perse] p se *A B*

23. 24 qui tantummodo carne crucifixus est *cf. Exemplum epistolae Iustiniani ad Hormisdam. An dicendum sit unum de Trinitate fuisse crucifixum (Migne, Patr. lat. 63 col. 476); hic legitur:* quidam asserunt Christum Filium Dei Dominum nostrum pro nostra salute carne crucifixum unum de Trinitate debere praedicari 24 hodie *Luc. 23, 43* 33 sq. *in libris notis, qui sunt de fabulosis rebus gestis Alexandri Magni, non legitur, quod plane congruat cum his narratiunculis a Rav. memoratis; vide tamen Miller, Mappae mundi VI 27*

Parthi ⟨i⟩a⟨m⟩ super ipsam ponuntur Armeniam. que Armeniorum terra infertilis esse ascribitur, immo magis prae omnibus orientalibus regionibus frigida esse clarificatur et plus montuosa magis quam plana asseritur. et ubi est locus epulationis ac omni odore suavitatis plenus, sicuti oportet credere quod suavissimus existat paradisus? nos videlicet credimus, sicut sancta scriptura continet, quod ex fluvio qui de paradiso egreditur, quatuor flumina, id est Geon Phison Tigris et Euphrates, procedunt per omnia. et plerique gentiles phylosophi in suis expositionibus decreverunt de duobus fluminibus, quod de Transindorum patria, eremo, de loco investigabili per diversas procedunt patrias. quod ipsi Tigris et Euphrates invisibiliter discerpentes hinc inde terram per immensa miliariorum spatia iuxta Armenie montes manifestantur, qui postmodum implentes copiosam terram Assyriorum-Mesopotamiam, luce clarius designant.

Quam ob rem nullus tali expositioni discredat et aliis credat, quod in extremo oriente, id est post terga intransmeabilis eremi Indie Dimerice-Evilat, oceanus apud homines inveniatur, ad quod de meridiano oceano mare procedat in septentrionalen dividens terram, et ⟨eremum⟩ mundi dietam designet; vel quod ex Armeniis montibus, quod absit, Tigris et Euphrates exurgat, sed magis magisque, quod contra sanctam scripturam apparet, totis suis cum nisibus renuat et immaculatam fidem Christianorum alacri animo ⟨omnibus⟩ diebus vite sue amplectatur, ut ab eterna dampnatione ereptus celorum gaudiis perfrui mereatur.

9. Hiis etenim expletis altercationibus, quia oportunum est unde res exigit, ut loquamur (et nostrum propositum expleamus) septentrionalemque diligentius plagam, in quo valeamus Christo iuvante, enarrare non obmittamus, sicut phylosophorum cetus inter reliquos suos sermones determinat, quod sol sub profunditate oceani artoam partem noctu exambulat habentes quasi testimonium sancte scripture, quae dixit, quod „sol egressus est super terram et Loth ingressus est Segor" et alibi „oritur sol et occidit sol et in locum suum ducitur, oriens ipse vadit ad austrum et girat ad aquilonem". et proponunt, quia, si aliquis voluerit dicere, quod non dicit sancta scriptura clarius, quia sub profunditate oceani vadit sol spatium per nocturnum: ad quos respondemus, quomodo dictum est, quia sol egressus est ⟨in⟩ locis ⟨suis⟩. nam non potuisset sancta scrip-

1 parti *A* ⟨i⟩a⟨m⟩] a *AB*ℙ *om. ed.; cum* iam super *cf.* iam ultra *p. 4, 6; 4, 73* 12 *ante* quatuor *AB habent* sunt 13 physon *B* tygris *B* eufrates *A ut solet* 14 procedant *B* 16 de duobus fluminibus *post* quod *AB*ℙ 17 patriam *A* eremum *B* 18. 19 procedant *A* 19 quod] qui *A*ℙ 21 terra *A* inmensos *B* 23 manifestatur *A* 24 assiriorum *A* 29 danierice *B* 30 euilat *vel* eiulat *A* eiulat *B* 31 ad quod] atque ℙ 33 eremum *supplevi* 34 clietam *A* thetam *B* designent *AB* 35 tygris *B* 38 rēnuat *B* 39 inmaculatam *B* fidem fidem *A* 40 omnibus *supplevi* 41 ampleccatur *A* 44 his ℙ explectis *B* 45 quia] *an* quod? *f.* quia *ex falsa interpretatione abbreviaturae ortum* opportunum ℙ 48. 49 ualemus *A* 50 obmitamus *AB* 50. 51 coetus ℙ 52. 53 arsoam *A* arctoam ℙ 55 quae] q *AB* quod] quia *A* 65 est *om. A* in locis suis] loos *B* locis *A*ℙ 66 sancta *om. A*

10 sancta scriptura *cf. Gen. 2, 10—14* 55 sol egressus *Gen. 19, 23* 57 oritur sol *etc.*] *Ecclesiastes I, 5; proxime lectionem Ravennatis sunt Hieron. Comm. in Ecclesiasten (Migne t. XXIII, 2 col. 1015 f.) et August. de Genesi ad litt. (ed. Jos. Zycha) I cap. 10 p. 15*

tura dicere „respexit super terram", si altitudinis non fuisset sermo. nam si dixisset „sol egressus est super terram", significaret, quod de profundo sol procedat in superioribus. nam de sancta scriptura de hoc capitulo ita proponunt. sed et testare sibi de hoc ipso nonnullos mundanos phylosophos, inter quos Liginium et Ptolomeum, regem Egyptiorum ex stirpe Macedonum, arctoe partis descriptorem, asserunt. sed et Rigilinus, ut dicunt, phylosophus ita decrevit.

O creatoris inclita
et valida potentia!
sat mira cuncta, quae gessit
archana providentia.
cuius iussu lux oritur:
desistunt statim tenebre,
occumbunt Titanes, rursus
assistunt terre solide.
nocteque sol igniformus
partem arctoam ambulat
zoziaco itinere
ac per immensos latices.

Sed o mirandus artifex,
qui fecit, ut igniformus,
cum is sit ortus nimfibus,
nunquam exuret latices,
a nimphis nec extinguitur,
ut, foret ignis, assolet,
inlesus ut permaneat
utique in servitio
isdem currens igniformus
iussum factoris peragat.
remeans, unde oritur,
rursus refulget sedule.

Nam alii phylosophi hac prudentes viri dixerunt, quod in arctoam partem infra oceani mare innumerabili spatio atque investigabili itinere dei iussu maximi sunt montes, post quos, quando sol occasum accipit, totam perambulat noctem, usque dum rediens secundum suum tempus mane post ipsos montes iterum hominibus apparet et proinde, quotiens luna ex radio solis suo tempore eclipsin patitur.

10. Sed et alii phylosophi, qui, ut supra diximus, eum quasi sub profunditate oceani ambulaturum dixerunt, dum multas altercationes in suis proposuissent opusculis, et hoc ipsum altercaverunt dicentes, quod, vel si alii dicunt, quia infra oceanum innumerabili spatio itineris sint montes, post quos sol vadat et cetera, hoc nullo modo veritas est, quia oceanus totum circuiens mundum finis eius ulterius dei iussu nullo modo invenietur. et quis vidit suis occulis illos montes? ubi in sancta scriptura esse leguntur?

---

3 dixisset] diversus *B* 5 de (*post* nam) *om. A* 𝔓 7 proponit *AB* 𝔓 8 ipso nonnullos] ipsum nullos *AB* 9 ligimum *A* 9. 10 Ptolemaeum 𝔓 11 arctore *A* 12 rigilmus(?) *A* 15 potencia *A* 18 oritur] orta *AB* 20 occubente titane prorsus *AB* occubante titane prorsus *ed.* occumbit Titan: protenus 𝔓 21 terre] tetre *A* solide] sedule *AB* 𝔓 22 igniformus] ignis formus *B* ignis fotuis *A* 23 arttoam *B* arc to iam *A* ambulabat *A* 24 zozaico *AB* 𝔓 *v. U 16, Ph. 80, 109* 25 immensas *A* inmensos *B* 27 ignis formus *AB* 28 cum is sit] comisit *AB ed.* nimfibris *AB* nimphibus 𝔓 29 exurat 𝔓 30 extingitur *B* 31 ignis *om. A* 32 inlesis *AB* inlaesus 𝔓 33 utq̃ʒ *AB* utiquam *ed.* 34 igniformis *A* 35 iussu *AB* 38 phylosophy *B* hac (*i. e.* ac)] hec *AB* hoc *ed.*, et 𝔓 40 spacio *A* 41 atque *om. B* 45 manet *AB* 48 suo] quo *AB ed.* tempore] tenē *B* tenere *A* tenem... *ed.* eclipsim *A* 54 vel si] nŧi *A* 55 quia] quod *B* 59 circuens *B* ultimus *ed.* 60 invenitur *B* 𝔓

---

12 Rigilinus *v. Ph. 80, 109 sq.*

Ad quos obviantes illi phylosophi et prudentes viri respondent: et nos ita dicimus, quod oceani ulterius apud homines finis non invenitur; sed dicimus, quia sunt montes creatori cogniti, apud homines inreperti, sublimes atque investigabiles, post quos, ut fati sumus, sol gradiens iterum refulget hominibus. nam sic: quis ex vobis suis vidit oculis, quod sol sub profunditate perambulet et reliqua, aut ubi hoc in scriptura insertum invenistis quodammodo?

Ad quos iterum obviantes illi alii phylosophi dicunt: nos nostris occulis nunquam vidimus, quia nec permittitur a deo humanis videre optutibus. nam in scriptura legimus, quod supra diximus, quia „sol egressus est super terram et Loth ingressus est Segor". igitur interrogamus vestram solertiam: ut? quid aque maxime puteorum hiemali tempore sunt calide? ideo calescunt et hiemali tempore, maiores dum existunt noctes, sol moras facit per aquas ambulando et estivo tempore noctes minores existunt et celerius sol super aquas transiens eas calefacere non occurrit. quapropter dicitur, quod sol sub profunditate aquarum dei iussu nocte gradiatur.

Ego denique relinquens aliquas alias altercationes dico, quod — certissime non bene — solvo †Salomonem: venit ⟨in⟩ partem aquilon⟨ia⟩m, nocte ambulat, nam quomodo et qualiter, tantummodo deo nostro est cognitum.

Sed ut ad propositum redeamus, ut dictum est, per nocturnos occursus solis Christo nobis auxiliante possumus arbitrari, quomodo litus per latum oceanum arctoae regiones ponuntur.

11. Prima ut hora noctis Germanorum est patria, quae modo a Francis dominatur. cuius post terga infra oceanum praedicta insula Britania, ⟨quam⟩, ut superius dictum est, ⟨Grecorum phylosophi quasi imicosmin appellant⟩, dum nimis est latissima, invenietur.

Secunda ut hora noctis ex parte ipsa Germania vel Frixonum Dorostates est patria, cuius post terga infra oceanum insule inveniuntur.

Tercia ut hora noctis Saxonum est patria, cuius post terga infra oceanum insule inveniuntur.

Quarta ut hora noctis Northomanorum est patria, que et Dania ab antiquis dicitur. cuius ad frontem [Alpes vel] batria Albis °Maurungani certissime antiquitus dicebatur. in qua Albis patria per multos annos Francorum linea remorata est. et ad frontem eiusdem Albis Datia minor dicitur et dehinc super ex latere magna et spatiosa Datia dicitur. que modo Gipidia ascri-

3 ultimus *ed.* 5 cogniti] fuissent *A* 6 sublimes] uiles *A* 7 facti *A B* 9 sic] si *A B* 𝔓 11 aut] at *B* 12 quodammodo] quodm̃ *A* Qd' m̃ *B* 14 oculis *B* 𝔓 19 Segor] legor *B* in segor *A* 20 vestram] ñram *A* 21. 22 hyemali 𝔓 22—26 *in A B ordo trium membrorum ita inversus est:* 1. et estivo—existunt et, 2. sol —ambulando, 3. ideo—existunt noctes 24 facit *om. A* 27 sol *om. A* 31 alias] has *A B* 𝔓 33 solvo] *fort. suppl.* ⟨nodum emulans⟩ 34 ⟨in⟩ *supplevi* aquilon⟨ia⟩m] aquilonem *A B* 𝔓 Aquiloniae *ed., v. Ph. 80, 112* 35 et] aut *A* 40 latum] altum *A* 41 arctone *A* arcton e *B* regione *A B ed.* *post* ponuntur *A B add.* explicit 43 francicis *A* 46—48 quam—appellant *supplevi ex p. 4, 1—2* 46 ut superius dictum est *ponunt A B* 𝔓 *post* dominatur 49 invenitur *B* 𝔓 51. 52 derostates *B ed., v. Ph. 89, 88* 53 insule *om. B* 57 norllomanorum *A* 58 et] ē *A* 60 *de glossemate* [Alpes vel] *v. U 80—84* bitria *A* patria 𝔓 63 linearem orta *A B* 65 ex latere] exaltare *A* exaltae *B* exaltata est *ed.* 66 Datia] clatia *A*

17 supra *p. 8, 55* 60 Maurungani *Rav. errore legendi ex* Marcomani *ortum, v. U 57 sq.; sed nunc malo* Mar⟨c⟩umani, *cf. ZNF XIV, 90 adn. 2*

buntur. in qua nunc Unorum gens habitare dinoscitur. posthinc Illiricus usque ad provinciam Dalmatie pertinget.

Quinta ut hora noctis °Scirdifrinorum vel Rerefenorum est patria.

12. Sexta ut hora noctis Scitharum est patria, unde Sclavinorum exorta est prosapia. sed et °Itites et °Chimabes ex illis egressi sunt. cuius post terga oceanum non invenimus navigari.

Septima ut hora noctis °Sarmatum est patria. ex qua patria gens Carporum, quae fuit expedita in bello, egressa est. cuius post terga oceanus innavigabilis est.

Octava ut hora noctis Roxolanorum est patria. cuius post terga infra oceanum procul magna insula Antiqua Scithia reperitur. quam insulam plerique phylosophi .. historiographi conlaudant; quam et Iordanus, sapientissimus cosmographus, Scanzan appellat. ex qua insula ... pariterque gentes occidentales egresse sunt; nam Gotthos et Danos, una simul Gepidas ex ea antiquitus exisse legimus.

Nona ut hora noctis Amazonum est, que ab antiquis dicitur, patria, postquam eas de montibus Caucasiis venisse legimus. cuius post terga ... ad frontem spatiosa antiqua Dardania ponitur et desuper, ut dicamus ex latere, paludes maxime inveniuntur, quae et Meotides appellantur. et sicut alii historiographi enarrant, per multorum miliari⟨or⟩um spatia aliqua pars praelate ⟨paludis⟩ ab hominibus perambulari potest.

Decima ut hora noctis grandis eremus et nimis spatiosa invenitur, que eremosa [et antiqua] dicitur Scithia. cuius a fronte vel ex latere gens °Gazorum ascribitur.

Undecima ut hora noctis Caspium porte vel mons extremus Taurus atque Caucasus mons et iterum intransmeabilis eremus esse conscribitur.

Duodecima ut hora noctis antiqua Albania sed et Yrcanorum Yssoon

---

2 illiricus *A B* Illyricus 𝔓 6 rerefrenorum *B* 7 scitorum *A* Scitarum *Ricc.* Scytharum 𝔓 10 ex] e *A* 12 scirmatum *B* 14 ex praedicta *A B* 𝔓 *v. Ph. 81, 93* 15 oceanum *A B* 17 roxolmorum *B* 18. 19 infra] inter *B* 𝔓 *f. recte* (= intra, *v. Ph. 87, 111*) 20 sictia *A* Scythia 𝔓 21 *post* phylosophi *videtur* et *sive* vel *excidisse, v. 10, 1. 2* hystoriographi *B* 23 apellat *A* appellant *B* 26 una simul] imosimo *A B* imosimo simul *ed. errore typogr. primae editionis* imo simul 𝔓 *v. Ph 81, 89* 30 caucausiis *A* 31 *lacunam post* terga *indicavi; fort. supplendum:* oceanus innavigabilis est. nam, *v. Ph. 89, 97* 35 Maeotides 𝔓 36 alii] *an* ali⟨qu⟩i *sive* ali⟨quant⟩i? hystoriographi *B* 36 multarum *A* 37 miliarum *A B*; *Ph. 87, 113* 38 paludis *supplevi* 40. 41 eremes *A* heremus *Ricc.* 41 spatiosus *A* 42 et antiqua *glossema esse videtur, cum* Scanza *supra vs. 20* Antiqua Scithia *appellatur*; *iam Ricc. habet* antiqua Scythia 43. 44 cuius a fronte—ascribitur *A B* 𝔓 *ponunt post* invenitur 46 mons (*post* vel)] vicus *A B* 𝔓 (*in contextu,* mons? *in adn.*) Taurus] *v. Ph 89, 97* 46. 47 atque] sit q̄ *A B* sit, qui 𝔓 *v. Ph. 89, 97* 47 mons *Ricc.*, unus *A B* 𝔓 47. 48 inmeabilis *A* 50 Albenia *B* sede tyrcanorum *A* sed et ircanorum *B* sed et Hyrcanorum 𝔓

---

5 *correxi* Scirdif⟨e⟩nnorum *Ph. 81, 95* 9 Itites, Chimabes *ex* Antes, Vinethe[s] *corrupt. videntur, cf. U 46, 60, 68 adn., Ph 81, 89* 12 *pro* Sarmatum *Ricc. habet* Sarmatarum, *fort. recte, cf. 83, 33; 103, 43, quamquam Rav. 52, 23 et G 141, 12* Sarmatorum *exhibent* 13 gens Carporum, quae fuit expedita in bello *cf. Iord. Get. p. 81, 12 Mo.* 22 Iordanus] *Get. I 9 et saepius* 25 Gotthos et Danos *etc.*] *cf. Iord. Get. p. 59, 14 sq.; 60, 6 sq.; 82, 10–16* 43. 44 *corr.* Gaz⟨ar⟩orum („Gazari" *scriptum est pro* „Chazari", *ut in Historia Miscella ed. Eyssenhardt p. 477; falso putat Tomaschek in RE sub „Chazari"* Gazorum *corruptum esse ex* Lazorum; *nam vide Rav. IV, 1, ubi similiter* Chazaria *nominatur post* Scythiam heremosam

simulque Parthorum est patria, que cum antedictis Indis Bactrianis ut nimis spatiosissima confinalis esse dinoscitur.

13. Itaque per totas duodecim, quas designavimus horas noctis, patrias iussu dei, qui producit ventos de thesauris suis, flant venti sex.

Inde et si obstans litigator dixerit: quomodo et qualiterque una hora per unam gentem subputatum est universe diei quamque noctis, dum est gens quae iuxta ipsum residet oceanum, quae tenet litus ipsum oceanum per multogenta milia, — maxime dum alie gentes reiacent per longum litus oceani amplissime, alie vero reiacent ex transverso, alie prope, alie longe ab oceano residentes tantummodo mucronem suum usque ad oceanum expergunt: ad quem Christo iuvante respondemus, quia verum est; sed recordare, o amice, quod praediximus de mutatione gentium, ... quod sibi pene tres horas detinet, et iterum invenies nunc tres vel quatuor gentes pro metu aliarum in unum coartatas, que neque unius hore spatium detinent. Unde nos ita et alias decernimus. Tanquam in Ethyopum gentem aliquante hore supputate sunt, et aliarum gentium liquidius habitationes ediscere possumus. sed si legeris, Odo care, bellum quod gessit Traianus Romanorum imperator, quando litus totum arctoum oceanum ambulavit, quando et Dacorum regem devicit, mirifice ibidem invenies, quomodo mirabantur Romanorum sapientissimi arbitrantes detinere terram equaliter.

14. Et si aliquis proposuerit dicens: non rite sed magis ignoranter per horarum noctis septentrionalis plage circum lymbum oceani posite patrie supputate sunt, dum, quandoque horologium non est et fortasse, ut assolet, nox caliginosa existens, nullo modo valet homo noctis supputando intueri horas, per quas, ut dictum est, cognoscere possit praefatas patrias: quibus respondendum est: quomodo ergo in sanctis scripturis insertum est, quod „factum est noctis medium, percussit dominus omnem primogenitum in terra Egypti". et psalmographus David ait „media nocte surgebam ad confitendum tibi super iudicia iusticie tue". et in Iudith continetur ita: „induxerunt illam servi Olofernis in tabernaculum et dormivit usque ad mediam noctem". sed et auctor vite Christus, dei filius, deus noster omnipotens, in parabolis suum per eloquium ait „media nocte clamor factus est, ecce sponsus venit, exite obviam ei". nam et in Actibus apostolorum continetur „media nocte

2 ante *om. A* Bactrianorum *A B* ℙ *v. Ph. 89, 245 adn.* 2. 3 nimis *om. B* ℙ 3 spatiosissma *B* spaciosissima *A* 3. 4 disnoscitur *A* 6 patria *A B* 8 ventos sex (*corr.* ex *erasa littera* s) *B* uenti ex *A* 9 exinde *ed.* adstans *A* 10 qualisque *A* qualiter ℙ 11 *exspectas* subputata 15 multogento *A B* ℙ 18 transuersu *A* 21 atquē *B* 24 *lacuna post* gentium *a me indicata ita fere explenda est:* et invenies unam gentem quod sibi] sibi quod *A B* sibi, quod ℙ 27 pro] prae *A* ℙ 29 nobis ita et aliae *ed.* decernuntur *A B ed.* 31 aliorum *A* 33 *non recte* Odocare ℙ 34 troianus *A* 37 rēgem *A* 40 detineri *ed., v. U 7 de 42—50 v. Ph. 87, 87* 43 noctes *A* septemtrionalis *A* 44 ymbum *A* limbum ℙ 46 assolet *A* ad sol et *B* adsolet ℙ 58 continet *A* cotinet *B* 61 et *om. B ed.* 66 continet *A B*

23 praediximus *cf. supra p. 2, 4 sq.* 53 factum est] *Exod. 12, 29* 56 media nocte *psalm 118, 62* 58 induxerunt] *Iudith 12, 5 secundum versionem Italam, cf. Sabatier I p. 777* 63 media nocte] *Matth. 25, 6* 66 media nocte Paulus] *Acta apost. 16, 25: pro* quoque et *habet Vulg.* et

Paulus quoque et Silas adorantes laudabant dominum" et reliqua. et si aliquis dixerit, quia non recepitur in sancta scriptura sexta vel qualibet hora una ex duodecim horarum noctis supputatio, nisi tantummodo media nocte, ut praefatum est, asseritur: ad quem respondemus: quomodo possumus mediam cognoscere noctem, nisi quemadmodum per sextam horam determinatur? ita et sapientissimi viri prudenti arbitrio media nox vel sexta hora — bene — extimatur et, si sexta hora, sicuti facimus, media nocte determinat, ergo possumus superius ad primam horam usque ad sextam pertingere, dehinc inferius a sexta usque ad duodecimam horam noctis .. supputandum expletur. nam ut clarius loquamur, inveni in sancta scriptura nominatim terciam horam noctis manifeste, sicut in Actibus apostolorum scriptum est „vocatis tribunus duobus de centurionibus dixit illis: preparate milites ducentos, ut eant usque Cesaream et equites septuaginta et lancearios ducentos a tercia hora noctis et iumentum praeparate et imponentes Paulum salvum perducite ad Felicem praesidem."

15. Sed et si capacitate huius rei indagatoris plura inquirendum sensus vagaverit et per horarum noctis supputandum patrias testimonium ut adipisci noluerit idiotico more, dicimus: ⟨per horarum noctis patrias horarum diei unamquamque gentem⟩ vel patriam assimilare debeat, id est, quas in prima ⟨hora⟩ diei patrias esse designavimus, et tunc ad frontem eiusdem patrie septentrionalis plage patrias, quas in duodecima hora noctis esse supputavimus, extimet, quo manent; et sic posthinc cunctas horas diei horarum noctis per designatas assimilet patrias, et postmodum expositionem, quam Christo nobis auxiliante supra vel inferius designavimus, veracem esse reperiet.

Nam et si aliquis ex contentionariis dicere voluerit, quod quasi totius noctis horarum supputatio per tantummodo Europam nominata est et in fluoras maritimas [inundationes] inciderit, volens dicere, quod tam magna nobis dicta sit Europa (id est portio Iafet), quemadmodum utriusque fratris (id est Sem, Cham), et quod in sola Europa tota nox supputata est, sicut enim in portione duorum fratrum totus supputatus est dies: nullus etenim hoc arbitretur, quia verno tempore, quando, ut supra dictum est, per supputationem horarum [per] singulas designavimus

1 siluas *A* *de 2–7 v. Ph. 87, 88 adn.* 3 receperit *A B* 𝔓 reperitur *ed.* 8 quem] que *B* *de 8–19 v. Ph. 87, 88* 11 determinavit *A B* 𝔓 determinabitur *ed.* 13 bene] bens *B* habens *A* aestimatur 𝔓 15. 16 a prima hora 𝔓 *v. Ph. 87, 111* 18 *lacuna post* noctis *non plane necessaria est; tamen melius esse videtur* et ita *inserere, v. Ph. 87, 88 adn.* 19 explet *A B* 𝔓 23 vocans *B* tribunis *A* 28 inponentes *B* *de 31–49 v. U 71–74* 34 testimonium ut *v. Stangl, WklPh 37 (1920) 408* 35 ydiotico *B* 36 *supplementum ante* vel patriam *a Stanglio l. c. 408sq. non necessarium putatur, sed iam singulari numero* patriam *poscitur* 39 in prima hora] in prima *A B* 𝔓 *Stangl, l. c. 408* 41 septētrionalē *B* 43 estimet *B* 𝔓 maneret *A B* 𝔓 44 si *B ed.* 45 per] p̄ *A B* 47 Christo nobis auxiliante *ponunt A B* 𝔓 *post* postmodum 51 tocius *B* 52 supputacio *B* 54 fluosas *A B* 𝔓 *v. Ph. 89, 95* *de* inundationes *v. Ph. 89, 95* 57 iafeth *A* 58 *post* Sem *ed. add.* et chaim *B* in sola] insula *A B* 60 enim] eī *B om. A* 𝔓 porcione *B* *de 61–14, 4 v. U 75sq. et Ph 87, 85sq.* 62 *A B* 𝔓 *collocant* quia quando (verno *deest in B*) ut s. d. e. tempore

23 vocatis tribunus] *Acta apost. 23, 23. 24; textus Rav. quibusdam locis peculiaris est*

patrias, maximam partem Europe sol transiens collocatur quamque mediante verno tempore nox minor die demonstratur.

16. Nam et ipsa Europa angustior quam Affrica esse dinoscitur, quanto magis praedicta Asia angustissima esse probatur et, dum est ipsa Europa arta, in longo protenditur. et si hoc inquisitor lectionis distulerit, vel prudenter ambulantes viros interroget.... quemadmodum dicimus. prefata enim Europa nullo modo alibi amplius dilatatur a Mari Magno usque ad oceanum nisi ad patrias Dalmatie, que ponuntur, ut diximus, super Mare Magnum. quae patria Dalmatia, quamvis in medio sint diverse patrie, attamen recto itinere respicit ad Daniam, que, ut diximus, iuxta oceani litus ponitur. Asia vero amplissime dilatatur a provincia Bithynia ... ⟨quae⟩ patria, ut diximus, ponitur super Mare Magnum .. (id est angustum), qui exit de Mari Magno Pontico in Propontida. Ethyopia autem ponitur circa oceani litus. que Bithynia, vel si medio praepositis multis milibus ⟨miliariis⟩ spatiis, tamen recto itinere ad Arabiam respicit. et vel a sapiente viatore doctus, o inquisitor, crede, quod quanto magis est dilatissima Asia quam supra scripta Europa, et tunc animadverte, quod a nobis Christo auxiliante universe patrie veraciter designate sunt.

17. Nos denique volumus Christo nobis auxiliante plurimas civitates vel flumina quamque circa litus quatuor principalia colfora maris designare, id est

primum colfum Orientalem, qui remigatur iuxta litus maris ab Alexandria et Tyro et Sidone usque Laodicia, ubi fluvius °Orientis, qui venit de Syria, per civitatem Arethusam in mare ingreditur, girans ipse Orientalem colfum usque ad Ephesum; secundum colfum Ponticum, qui remigatur iuxta litus maris ab Iero et Caldeorum terra usque ad Lazorum patriam, revolvitur autem ab °Asilia, Avasgia, Phanugoria usque Vosporum vel Chersona et usque introitum Danubii fluminis in mare.

Tertius colfus est Occidentalis, qui remigatur iuxta litus maris a loco, qui dicitur Diana, qui est sub Durachium, per Dalmatias, Ystriam et Venetias. revolvitur Esperius colpus ab Altino et Ravenna per fines Pentapoleos Spoletaneorum et Beneventanorum usque Veretum, qui est super Ydranta.

---

1 maxime partem *A B* ℙ maximae partis *ed.;* trans *ante* maximam *(U 75, ann. 4) non necessarium videtur* 2 quamquam *A B* ℙ 9 longo *Detlefsen BphW. (1887) 111* loco *A B* ℙ praetenditur *A B* 10 prudentes *A* 11 *ratione particulae sequentis* enim *habita lacuna a me indicata ita fere expleri potest:* et tunc (*v. 33*) audiet *sive* et sic respondebitur 13 amplius alibi *A* 16 ponitur ℙ 17 quae] qua *B* 20 littus *A* 22 provintia *B* bithyniā *A* bithiniā *B* *post* Bithynia *suppleo* usque ad Ethyopiam *nisus v. 26; 32, 43 sq.; 96, 33 sq.* 22 *suppl.* quae 23 patriā *A B* 24 *post* Magnum *supplendum est* iuxta (*sive* ad) Bosporum (Vosporum), *ex quo dependet* 24 qui *(A B), quod* ℙ *falso mutaverunt in* quod 27 bitinia *B* 27. 28 propositis *A* ℙ, *v. Ph. 87, 112 sq.* 28 miliariis] *v. Ph. 87, 112 sq.* 38 quamque] tam *A B* ℙ 39 principales colfos *A* ℙ, *v. Ph. 89, 95* 41 colfum *om. A* 43 sydone *B* usque ad *A* laoditia *B* 45 arcchusam *B* 47 efesum *A* 48 colfium *A* 49 Chaldaeorum ℙ 51 phonogoria *A* 52 et *om. B* 54 colfius *A* 57 Istriam ℙ 58 colfius *A*, colp *B* 60 spoleantorum *A* benaventanorum *A*

---

16 ut diximus] *sed nihil de Mari Magno 11, 3* 20 ut diximus] *cf. 10, 57 sq.* 23 ut diximus] *is locus antea non invenitur* 44 Orontis *recte Porch.* 51 *corr.* Absilia

Quartus colfus Gallicus, qui inchoatur a civitate Regio et remigatur iuxta litus maris spatiosissime nobilisque Italie circuiens a Marsilia Septimanie per totam Ispaniam usque ad fretum, quod supra diximus Septemgaditanum.

18. Et a supremo, ut dicamus, totas patrias et plurimas earum civitates seu diversa flumina, que per spatiosissimum mundum ponuntur, volumus designare; sed et insulas et cherronisos, Cycladas et Sporadas seu Dorcadas per mundum positas volumus indicare.

Potuissemus etenim Christo nobis iuvante subtilius dicere totius mundi portus et promuntoria atque inter ipsas urbes miliaria vel, quomodo cuncte patrie aut qualiter ponuntur, mirifice depingendo designare. sed ideo, tanquam lectione nostra cosmographie exactionem facientes, omnes designationes vel, que plura fuerunt, polylogiam fugientes taciturnitati commendavimus. prelatas vero patrias earumque plurimas civitates seu flumina, ut promisimus, indicare volumus. nullus tamen exstimet, quod diversas nominatim modo gentes enarremus, sed ut diximus, patrias sitas in Asia, que, singillatim nominate sunt in portionem Sem, filii Noe.

II. 1. Prima patria est India, quae dicitur Dimirica-Evilat, quae ⟨eremo intransmeabili⟩ apud homines quomodo ad orientalem plagam finita invenietur. in qua India Dimirica plurimas fuisse civitates per quosdam phylosophos inferius designatos legimus. Sed ego secundum Castorium cosmographum aliquantas designare volo, id est iuxta illud, quod praediximus, intransmeabile desertum est civitas, quae dicitur

[15] Palanda, et postmodum sunt civitates, id est

[17] Sinna	[18] Bonogaris
[19] Bilimasgram	[20] Sampam
[21] Moduram	[22] Samar
[1] Corubantaci	[2] Mirris
[3] Saotis	[4] °Cosimbie
[5] Indavadara	[6] Tolabum
[7] Absadistiappa	[8] Nincibala
[9] Parogaarum	[10] Immata
[11] Carsamir	[12] °Opidium
[13] °Scobarum	[14] Antiochia
[15] Tarmata	[16] Dosara
[17] Coropatina	[18] Garafana
[19] °Coliphissindorum	[20] Calippa
	[1] Pitinna
[2] Camagora	[3] Paloris
[4] Agaris	[5] Blinca
[6] °Coziara	[7] °Cotiziaris
[8] Claminia	[9] °Maziris

1 culfius *A* galiciis *A* 3 spatiossissime *A B* nobilique *A* 4 ytalie *A* circuens *B* 5 yspaniam *B* 9. 10 spaciosissimum *A* 11 cherronisus *A* cheronisos *B* 12 cicladas *A* 16 tocius *B* 21 lectionem nostram *A B* 𝔓 cosmographye *B* 23. 24 polilogiam *B* 24. 25 comendavimus *B* 27 praemisimus *A B* 28 estimet *A* aestimet 𝔓 quot *B* 30 asya *B* 31. 32 porcionē *B* portione 𝔓 34 quae (*post* Evilat)] quam *A* *de supplemento v. Ph. 87, 95* 36. 37 invenitur *B* 𝔓 40 Castorium *om. A* castrorum *B* cosmographum] philosophum *ed.* 47 boñogaris *A* 48 sāpam *A* sainpā *B* Sainpa *ed,* 50 corumbantaci *(sic) A* 51 Cosimbiae 𝔓 52 folabum *A* 53 Absa Distiappa *ed.* 54 paregaarum *A* 55 carsamirum (-rum *abbrev.*) *A* 56 *inter* Antiochia *et* Tarmata *A B ponunt punctum; etiam* 𝔓 A. *et* T. *diversa oppida putant;* Tarinata *ed.* 57 dosora *B*

42. 43 praediximus *vs. 34, 35* 51 *scribendum videtur* Cosimba *(cum* ie *pro* a *cf.* it *pro* a, a *pro* ic: *U 51)* 55. 56 *„forte* Oppidum Scobarum" *Porch.* 59. 60 *corr.* Colichis... *(auctor ipse videtur legisse* P *pro* C, *cf. U 60)* 63 *corr.* Cotiara: *A U 35 adn.* 64 *corr.* Muziris, *cf. U 47, 52*

[10] Ceta [11] Elima
[12] Patinne [13] Nilcinna
[14] Aruata [15] Arcon
[16] Cetis [17] Elcundis
[18] Corucara [19] Patitana
[1] Rana [2] Bestigia Daselenga
[3] Rainna
[4] Bauterna [5] Alexandria
[6] Achirea [7] Binnagar
[8] Parazene [9] Aradarum
[10] Alexandrium [11] Hora
[12] Alexandria Bucefalos [13] Albi Alexandri
[14] Caumatis
[15] Fasca [16] Pasate.

Per quam patriam Indorum diversa flumina currunt, inter cetera quae dicuntur, id est

[20] Aunes et [21] Paridis.

2. Secunda autem est patria que dicitur India Maior, quae Thermantica atque Ela⟨mi⟩tis appellatur, que est dextre partis Indie Dimirice. in qua India plurimas fuisse ciuitates legimus per ipsos phylosophos; sed ego secundum praefatum Castorium aliquantas designare volo, id est

[9] Mouvastica [10] Cameza
[11] Pictis [12] °Stalec
[13] °Antopolis [14] Modmot
[15] Antera [16] Gobdie
[17] Belfra [18] Crubicaria
[19] Divina [20] Sostrate
[21] Porrepa [22] Nessaci
[1] Aspada [2] Mardane
[3] Murge [4] Termantica
[5] Aris [6] Bacesia.

Que India Maior Thermantica ut supra diximus ab antiquis Elamitis dicitur. Per quam Indiam Thermanticam transeunt plurima flumina inter cetera que dicuntur

[11] Vinenora et [12] Oridis.

3. Tercia item sinistre partis quasi ad septentrionem Indie Dimirice ponitur patria quae dicitur India Serica °Bactrianis. in qua India Serica est regio que dicitur Bracmania, ubi plurimi phylosophi inveniuntur. in qua praedicta India Serica plurimas fuisse civitates per plures phylosophos legimus; sed ego, ut Castorius ait, eiusdem patrie civitates aliquantas designare volo, id est

[23] Aspagora [1] Thibrasene
[2] Aris [3] Ola
[4] Ganges [5] Ustobarisata
[6] Indovar [7] Parcha
[8] Arate [9] Bactriana
[10] Lumosa [11] Palibotra
[12] Cistrope [13] Serisia
[14] Pasticar [15] Araubula
[16] Tribassus [17] Paligas
[18] Propasta [19] Labiana
[1] Solinga [2] Age
[3] Europos [4] Asacorum
[5] Indrapana [6] Absbana

---

2 patinna *A* Patinnae ℙ 6. 7 *inter* Bestigia *et* Daselenga *AB punctum ponunt* 7 Bainna *ed.* 8 banterna *A* 11 alexadrium *A* Ora *ed. cum Tab.* 12. 13 Bucephalos ℙ *inter* Alexandria *et* Bucefalos *AB punctum ponunt* 12 Albi *et* Alexandri *in AB puncto sejunguntur;* ℙ Albi Alexandri *unum nomen putant* 15 quam] quē *B* 18 aumes *B* Parcois *ed.* 19 est *om. B* 21 qua ethermātica *B* 21 Elatis *AB*ℙ 23 ciuiu *B* 27 mououastica *A* 32 *incertum est, utrum in B* diuina *an* duuna *legendum sit, cum signa vocales significantia hic desint* 34 Aspado *ed.* Anardane *ed.* 35 Murgae *ed.* Thermantica ℙ 38 elamatis *B* 40—42 inter —Oridis *om. B* 42 Orcois *ed.* 44 septentriones *A* setentrionem *B* 45 serita *B* 47 pluri- *B* 57 ṗtha *B (quod* partha *legi potest),* Pertha *ed.* 59 linnosa *B* palibothra *A* 60 cristope *A* 61 aranbula *B* 64 Agae *ed.* 66 indiapana *A*

---

28. 29 *scribendum videtur* Stal *(aut* Stai *cum Tab. v. U 63)* Ecantopolis *(= Hecantopolis Tab.)* 46 *correxi* Bactriana *Ph. 89, 245*

[7] Tropsasia [8] Carcoe
[9] Sistata [10] Cosata
[11] Tosorata [12] Races
[13] Loumdesa [14] Simtura
[15] Indovarium [16] Ange
[17] Morrana [18] Paspora
[19] Tudana [20] Dirica
[21] Baccas [22] Saphar
[1] Spane [2] Antiochia
[3] Acetis [4] Oscanibate
[5] Thage [6] Gugitana

Per quam Indiam Sericam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur, id est

[10] Ganges [11] Torgoris et

[12] Accessinis, que exeunt in oceanum. cui patrie Syrice confinatur oceanus, qui per longum intervallum usque ad Caspias navigatur portas et inantea.

4. Item iuxta super scriptam Indiam Sericam est patria que dicitur Parthia, que habet infra se provincias, id est

[19] °Chorasimon [20] Socdiano⟨n⟩
[21] Sabeon [22] Parapanisidon
[23] Ariinon [1] °Satriadon
[2] Arachoton.

In qua praenominata patria plurimas inter plures cosmographos, ut ait ipse Castorius, fuisse civitates legimus, id est

[6] Concabas [7] Aradum
[8] Taispeda [9] Zercane
[10] Orta [11] Sismaida
[12] Artaxata [13] Zotozeta
[14] °Ragauna [15] Arsania
[16] Isumbo [17] Aspa
[18] Eurobus [19] Mardusa
[20] Disma [21] Ymoa
[22] Calata [1] Dizanas
[2] Tigranocerta [3] Caspi
[4] Ondacara [5] Gebbin
[6] °Colcana [7] °Colphiana
[8] °Etagigarda [9] Sipte
[10] Adipte [11] Nabarra
[12] Arsania [13] Sardera.

Inter quam Parthorum patriam et Indiam transit fluvius maximus qui dicitur Indus, qui, ut dicit Paulus Orosius, in Mare Rubro ingreditur; ceteri vero dicunt quod in Persicum colfum mergitur; attamen scimus quod in meridianum mergitur oceanum ad faciem insule Taprobane.

5. Item iuxta supra scriptam patriam Parthorum est patria Persorum que dicitur Parsagade. quam patriam ego relegens plures phylosophos secundum Castorium ipsam patriam designavi. que patria habet provincias que dicuntur

[9] Carmanon [10] Cossion
[11] Massabaton [12] Chaloniton
[13] Ascion [14] Oriton
[15] Teriton [16] Gyrilion

---

4 lomusa *B* 𝔓 5 Angae *ed.* 6 moriana *A* 8 Saphat *ed.* 9 Spanae *ed.* 10 Aletis *ed.* 11 Thagae *ed.* 12 qua india serica *B* 17 Sericae 𝔓 20 supra *A* 𝔓 22 prouintias *B qui sic solet* 24 parapamsidon *ed., ut etiam in AB legi potest* 26 arachaoton *A* aracothon *B ed.* 27 nominata *ed.* 30 Comcambas *ed.* 31 Tarspeda 𝔓 37 Ymmoa *ed.* 40 Undacara *ed.* gbebin *B* 42 exagigarda *B* 𝔓 Egsagigarda *ed.* 42. 43 Siptae, Adiptae *ed.* 45 quas *A* partorum *B* 47 qui *om. B* 48 rubrum *A* 𝔓 49 colfium *A* mergitur] ingreditur *ed.* 51 mergitur] uergitur *A* 51 ad—Taprobane *om. Porch.* 52 insulae Taprobanae *A* 𝔓 57 patriam *om. ed.* 60 Cosiõ *B* 61 massabathon *A* Massapaton *ed.* caloniton *B ed.* 63 Grilion *ed.*

---

23 *corr.* Chorasmion 25 *scribendum videtur* Satraidon *(de* ia *pro* ai *v. Ph. 80, 109, ubi de contrario mendo,* ai *pro* ia, *tractatur)* 34 Bagauna *restituit Ma. Kauk. 3 et Südarm. 13** (R *pro* B *videtur antiquus error, qui etiam in Tab. invenitur)* 41 *duae formae eiusdem nominis, quod restituendum videtur ut* Colchana *(de* P *pro* C *v. U 60 et supra 15, 59)* 42 *cf. Ma. Südarm. 33 sq. 37; scribo* E⟨r⟩tagigarda (*hoc pro* E⟨r⟩gatigarda) 47 *Paul. Oros. hist. I 2, § 15* 55 *de* Parsagade *(cas. genitivus!) v. Ph. 89, 87*

17 Gargaridion 18 Tantaleon
19 Agrienon 20 Latramon
21 Cabeon 1 Cletabion
2 Carbinisacron.

In qua patria Persarum plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

6 Archedotis 7 Pathienas
8 Parsagada 9 Persepolis
10 Armoza 11 Stagus
Regia 12 Palmodes
13 Bregnana 14 Piratum
15 °Babsa 16 Bicus
17 Sostrate 18 Seva vicina
19 Duina 20 Onoadas
21 Ecbatanas 22 Carema
1 Ydeantalia 2 Asta
3 Presidim 4 Cistra
5 Bernasda 6 Ranchi
7 °Spasio. Nucaras 8 Asabe
9 Narra
10 Barblana 11 Naarre
12 Monumentum 13 Thamara
14 Scene 15 Dorista
16 Seleutia 17 Babylon
18 Rache 19 Rutarata
20 Narta 1 Borcoe
2 Suretala 3 Dertha
4 Diothaze 5 Sepe
6 Ati 7 Barspsis
8 Barballissum 9 Cubicumbilo
10 Zara 11 Yctiopon
12 Imda 13 Ange
14 Parduce 15 Tare
16 °Spasinucaras.

In qua patria ex oceano summe partis meridiane pertinens sinus Persicus conscribitur.

Item ⟨est⟩ patria quomodo ad partem meridianam, que dicitur patria °Hentru-Nabathei-Mazianite. que patria est arenosa et pro desiderio ⟨fluviorum⟩ habens ⟨nullam⟩ aquam. cuius patrie etiam spatia per plurimos legi cosmographos. quam patriam ipse Castorius desertam asseruit.

6. Item non longe ab ipsa regione est patria que dicitur Omeritae, quae et Eudemon Arabia dicitur. in qua plurimas civitates fuisse legimus plurimos per phylosophos. sed ego secundum praefatum Castorium aliquantas designare volo, id est

(nomina tradita)[1]	(nomina a me correcta)[1]
12 Gabonita	
13 Sargo	
14 Eripurium	Enpurium
15 Misaria	Misaria *corr.*
16 Luta	(Misa) laca
17 Aminea	Aminoei
18 Olafi 19 Sata	Mafireita

1 Gargaridon *ed.* 2 Latmon *B* 3 eletabion *B ed.* 8 Patienas *B* ℙ 9 psagada *A B* Persagada *ed.* pseolis *B* Perseotis *ed.* 10 Armoza regia ℙ *putant unum nomen, sed in A B* Arm. *et* Regia *puncto seiunguntur* 13 basba *B ed.* 14 Sevavicina ℙ 16 et chatanas *A* 17 yceantalia *A* 18 p̄sidim *B (hoc nomen in codd. Rav.* Pre- *aut* p̄-, *nunquam* Prae- *scribi solet)* 20. 21 spassio nucaras *A* Spasinucaras ℙ 21 Naira *ed.* 23 thaniara *A* Tamara *B* ℙ 24 Scene dorista (*sine puncto inter* Sc. *et* dor.) *A B* 25 Seleucia ℙ 25. 26 Babylon Rache Rutarata *post* Dertha *ponunt B ed.* 27 narra *B ed.* 29 diothace *A* Diotharae *ed.* 30 Barpsis ℙ Barispis *ed.* 31 Barballisum *ed.* Cubi cumbilo *A* 33 linda *A* 35 Spasi nucaras *A* 36 partī *A* 39 qūo (= quomodo) *B* quasi *A* ℙ 41 heutrim *A* Nabathaei ℙ Mazianitae *A* ℙ 42 prae *ed.* 42. 43 fluviorum *et* nullam *supplevi Ph. 89, 97* 45 cosmogrophos *B* 46 deserta *B* 48 omerma *A* Omeritia *B* ℙ; *v. Ph. 77, 384* 55 Empurium ℙ 60 satha *A*

13 *mendum auctoris videtur pro* Rabsa *(de* B *pro* R *v. U 60)* 20. 21. 35 *lege* Spasinu Caras 41 ⟨C⟩hetura *Sch. Ph. 77, 384* 60 *an restituendum* Mafiritae?

[1]) *De Arabiae nominibus disputavi in Ph. 77, 380—412. Quae formas archetypas restituere studens assecutus sum, hoc loco repeto. Cum autem Arabiae nomina partim foedissime*

(nomina tradita)	(nomina a me correcta)
20 Simphea	RimpheAlama
21 Lacha	
22 Lusor	Lusonita *(reliqua dubia)*
23 Marthi	
1 Turris	Curris
2 Maratha	Matacha?
3 Athima	Athuria? (A⟨ia⟩-thuria?)
4 Datilum	Bacilitae
5 Sabilum	Sabaei (*aut* Sabaitae)
6 Sabor	Arabonita?
7 Mafa	Samnaei?
8 Atima	
9 Cosaba	Coraba *corr.*
10 Menfaba	Me⟨c⟩oraba
11 Periba	Corilia
12 Obie	⟨T⟩ebae
13 Fabri	Sabnracta(*pro* Sanbracta)
14 Raxaturis	Turis (*aut* Zuris)
15 Divitia	?
16 Taruda	Zabuda
17 Novacum	Hovaca (*aut* Hovaia)
18 Novata	
19 Caldis	Calilis
20 Nema	Ocilia
21 Coria	Chorranitae
22 Boanum	
23 Agar	Agar⟨ei⟩
1 Dante	⟨A⟩dani
2 Lathinat	Dathina
3 Borea	Chorei
4 Valie	?
5 Amara	Mara
6 Camarum	Camaritae
7 Cyrituca	Cyritani
8 Negra	Segra? (Togra? Hegra?)
9 Tafram	Tafra
10 Egram	Megrata?
11 Sacamum	Sacalita
12 Cornan	?
13 Lencecome	Leuce come
14 Corona	⟨Me⟩coroba
15 Salatim	Salama
16 Carcha	
17 Gera	Geraei
18 Taboca	Chotar
19 Romanis	Omanis
20 Matramis	Matra⟨sa⟩mis (*aut* Matra⟨sama⟩mis)
1 Tabam	⟨Ca⟩tabani
2 Omme	Omna
3 Samematride	⟨Ma⟩sani Oman id ē
4 Castrillum	Castra Omanitarum.
5 Amarium	

7. Item iuxta ipsam regionem est patria que dicitur Arabia Maior. in qua fuisse plurimas civitates legimus diversos per phylosophos. sed ego secundum supra scriptum Castorium aliquantas civitates eiusdem patrie signare volo, id est

12 Orea ⟨D⟩erea
12 Enpurium
Arsinoe

9–14 Datilum – Atima *om. A* 18 Obiae *A* 𝔓 21 baxaturis *A* 33 Borca *ed.* 34 Valiae 𝔓 37 cyrmica *A* 43 cornam *A* Cornā *B* 50 Coromanis 𝔓 55 Ommae 𝔓 56 Same. maride *A* Same mat//// *B* 69 Enpurium *in AB a nominibus, quae iuxta sunt, punctis seiungitur, eodem modo in p. 20, 1;* 𝔓 *falso coniungunt* Orea enpurium *et* Arsinoe enpurium, *v. Ph. 77, 405f.* epunū *A*

corrupta sint, opportunum mihi visum est formas a me correctas iuxta ipsas formas traditas ponere, ut utraeque melius comparari possint. Litteris longius distantibus significavi, quae plane recta existimo. Typis non distractis usus sum, si correctiones verisimiles mihi videntur. Signo „?" notavi, quae dubia sunt. — Duo vel plura nomina unco coniunxi, si ea in codicibus falsa partitione corrupta sunt.

(nomina tradita)[1]	(nomina a me correcta)[1]
13 Enpurium	
Berenice	
15 Ptolomais	
16 Bernitie	Bernici⟨d⟩e
17 Miosormos	
18 Samotracis	
19 Arsinoe	
20 Satanna }	Sinai
21 Olelum }	Madelam
22 Pnarana }	Phara
23 Minea }	Hailanea
1 Petria	Petris
2 Sabea	Rabea (*potius* Rabat)
3 Cletabis	Betaris
4 Aflaron	A fl' Ar⟨n⟩on
5 Aquadosa	(Aq'ua ⟨un⟩-dosa).

Item iuxta supra scriptam civitatem Berenecide est civitas que dicitur

8 Cenon idrima, item	9 Gabaum
11 Phalacox	10 Appollonos
13 Dios	12 Xeron
15 Afroditis	14 °Connasim
17 Phinice.	16 Didimus

In qua Arabum patria ex oceano meridiano pertingens maximus sinus Arabicus esse describitur, qui et Mare Rubrum esse manifestatur.

8. Item ad partem quasi septentrionalem, iuxta regionem quam praediximus Parthorum, est patria que appellatur Yrcanie Sinus. que Yrcania dum in longum ponitur, etiam cum superius dicta India Syrica adiungitur. que Yrcania habet provintias, id est

12 Mardianum	13 Derbiceon
14 Cadusion	15 Eroon
16 Issis	17 Esidis Scithon
18 Ytio Sithon	19 Sacens Sithon
20 Tapurion	1 Tocarion
2 °Erurion.	

In qua praefata Yrcania cum suis provinciis plurimas fuisse civitates inter reliquos phylosophos, ut ait Castorius, legimus; ex quibus aliquantas designare volumus, id est

8 °Cipropolis	9 Axara
10 Portum	11 °Castillum
12 °Tarsambaram	13 Aquilleam
14 Belalus	15 °Garreas
16 Camia	17 °Sazala
18 Armastica	19 °Theladalfir
20 Telada	21 Ucubri
1 °Laia	2 Liponissa
3 Tilida	4 Sanora
5 °Tegamia	6 Gravete.

3 prolomais *B* 4 Bernitiae 𝔓 5 misormos *B ed.* 8 Satāna *B* Satamna *ed.* 10 Parana *B* 𝔓 12 pitrea *A* 15 eletabis *B ed.* 20 berenedice *A* 21 Cenonidrima *B* 22 Apollonos *ed.* 23 phalacoxs *A* Phalacorum 𝔓 24 oios *A* Comvasim *A* 𝔓 26 Phenice *ed.* 27 araborum *A* 33 Parthorum] patriam *A* est patria que *om. A* 34 Hyrcaniae 𝔓, *qui sic solent* synus *A* 36 syriaca *A* Serica 𝔓 36 adiunguntur *A B* 38 Mardianon *ed.* 39 caudusion *B ed.* 40 sithon *A* Scython 𝔓 *qui etiam in v. 41 ita scribunt* 40. 41 *post* Esidis, Ytio, Sacens *A B ponunt puncta* 41 sithion *A* sithion *B* 41 *A habet mutato ordine* sacens sithon ytio sithion 51 aquileam *A* 52 Gareas *B* 𝔓 53 zazala *A* 54 Teladalfir *B* 𝔓 55 ticubri *B*, *v. U 47*

24 *corr.* Conpasim, *v. Ph. 77, 409* 43 *lege* Frunon *(de* E *pro* F: *U 47, 60; de* ri *pro* n: *U 51, cf. 45)* 49 *lege* Ciropolis, *cf. Ma. Kauk. 13* (Cyropolis *ed.*) 49. 50 Axara portum *scribit Ma. Kauk. 12* 50 Cast. *et* 51 Tars. *coniungit Ma. Kauk. 12 sq.* 51 *fort.* Parsambaram *(de* T *pro* P *v. U 60)* = Φαραμβάρα *Ptol., v. Ma. Kauk. 13, qui litt.* T *ex* F *ortam putat* 52 Garneas *corr. Ma. Kauk. 13* 53 *verisimiliter* Lazela = Lezela *Tab., v. Ma. Kauk. 9 (suspicor mendum ortum esse ex* l, *quae litt. nonnunquam falso legitur ut* s, *v. U 53)* 54 *fort.* Pheladalfia (T *pro* P: *U 60)* = *Philadelphia, *cf. Ma. Kauk. 8, qui* Teladalfir *scribens putat* T *esse pro* F 56 *lege* Lala (I *pro* L: *U 59, 64)* 58 *ortum ex* Gelamia *sec. Ma. Kauk. 10 (suspicor per metathesin* Legamia *scriptum, deinde* L *ut* T *lectum esse* (T *pro* L: *U 60)*

Per quam Hyrcaniam plurima transeunt flumina, inter cetera que dicuntur

[9] °Iarartis [10] Oxus
[11] °Austiani [12] °Grinus
[13] Maritus [14] Sicris.

In qua Hyrcania, ut diximus, ex Oceano Caspium summe septentrionales partis pertinens maximus Sinus Yrcanus ascribitur.

9. Item non longe ab ipsa Hyrcania ponitur patria quae dicitur Media Maior, que habet provintias, id est

[22] Gelon [1] Artatio et ceteros
[2] Unites [3] Barriana.

In qua dilatissima patria, id est Media, Tygris fluvius insulam facit, quae dicitur Thonitis. in qua supra scripta Media Maiore plurimas fuisse civitates legimus inter plurimos ⟨phylosophos⟩, ut ait Castorius; ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[10] °Ragaunia [11] Didima
[12] Indua [13] Acachia
[14] Isumbo [15] °Dogna uana
[16] Maia [17] Bastauena
[18, 19] °Condacadata [20] Scrabon
[21] Incate [1] Amoequum
[2] Barca [3] Cazaci
[4] °Aradita [5] Desertam
[6] Abacagna [7] Adaba
[8] Andiritum [9] Cerium
[10] Babra.

10. Item iuxta ipsam regionem ponitur patria que vocatur Media Minor, quae et Gozar dicitur. in qua Media Minore plurimas civitates fuisse legimus inter plures phylosophos, ut ait Castorius; ex quibus aliquantas significare volumus, id est

[18] Strippa [19] Arauigulo
[20] Ladaca [21] °Triraxus
[22] Labiana [1] Aracotus
[2] Prostas [3] Carcoe
[4] Nastana [5] Andratana
[6] Carbestrio [7] Sitarane
[8] Ospa [9] Patransana
[10] Dizanas [11] Dimiza
[12] Zancerion [13] Tygranocertam
[14] Colchanam [15] °Nauaram
[16] Tygrium.

Per quam Mediam Minorem plurima transeunt flumina, inter cetera

[19] Dae et [20] Nabor.

11. Iterum est non longe ab ipsa Media patria Persorum-Assiriorum °Etessifontis °Peloria⟨r⟩ce, que habet infra se provincias, id est

[5] Edruxion [6] Gimandrion
[7] Sarradon.

---

6 meritus *B ed.* 8 sume *A* summae 𝔓 septentrionalis 𝔓 9 partibus *AB* 13 prouincias *A* 14 arcatio *A* 14. 15 ceteras umtes *A* Cetos-unites *ed.* ceteras Unites 𝔓 17 tigris 𝔓 20 plurimas *AB* phylosophos *supplevi cf. Ph. 89, 97* 23 Didyma *ed.* 24 Indica *ed.* 26 Bastanena *ed.* 28 amo *(hic versus finitur)* equū *B* 32 cerrium *A* 41 Aramgula *ed.* 42 triratus *A* 44 Propastas *ed.* cartoe *B ed.* 46 sitharane *A* 49 zrancerion *B ed.* Tygrano. certam *A* 50 colchana *A* 56 Assyriorum 𝔓 57 et essifontis *AB* Ctesifontis 𝔓, *v. infra* peloriaca *B* pelorica *A* Peloriaca 𝔓, *v. infra* 58 infra *om. B* sub *ed.* 59 edrusion *A* 60 sariadon *A*

---

4 *lege* Iaxartis 5 *divide* Austia Nigrinus 23 *lege* Bagauna, *cf. Ma. Ent. 20, 22* 25 Dognauana *recte* 𝔓 27 Condaca Data *recte, ut videtur* 𝔓 30 *legendum est* Aradifa *(corrupt. ex* Aradrifa*) sec. Ma. Kauk. 14* 42 *fort.* Tribaxus, *v. U 64* 50 Nauaram *cum* u *pro* b, *cf. supra 17, 43* 57 *hoc nomen apud Rav. etiam p. 22, 12 et 24, 36 incipit syllabā* et, *quae orta est ex* Ect *(cf.* Ectesifontis *in prima mappa Hieronymiana, Miller, mappae mundi III 9); quidam Romani videntur* Ect *pro* Ct *pronuntiavisse, quia complexus* Ct *in initio verborum Latinorum inusitatus est. De* Peloriarce *v. Ph. 89, 87 adn. 8*

Que Persorum Assyriorumque patria protenditur usque superius dictam patriam Persorum, quam diximus Parsagade. in qua patria Persorum Assyriorumque plurimas civitates fuisse legimus inter plures phylosophos, ut ait Castorius; ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[15] Bantem	[16] Nicanicio
[17] Astenuta	[18] Tumerta
[19] Rapsum	[20] Zeracana
[1] Etessipontem	[2] Balictanor
[3] Artemida	[4] Charra
[5] Pelloriarcha	[6] Gubrata
[7] Zelfir	[8] Rum
[9] Danas	[10] Thionas
[11] Albanis	[12] Tebe
[13] Ara	[14] Alepicre
[15] Sambure	[16] Vica
[17] Bellum	[18] Congo
[1] Pretoris	[2] Peratitam.

Per quam spatiosissimam Persarum Assyriorumque patriam transeunt plurima flumina, inter cetera

[6] Ydaspisaris	[7] Gimandros
[8] Ypanis	[9] Pencotrox
[10] Tionas	[11] Marimia.

12. Item iuxta supra scriptam patriam, quam diximus Mediam, diverse ponunter patrie, id est Armenia Maior Ararat, id est Tercia et Quarta, item patria Armenia Maior, id est Prima et Secunda, item patria °Siania °Caucusorum, item patria Albania, item patria Masageton, item patria Caspie, item patria Lepon, item patria Iberia, item patria Lazorum. que patrie infra se habent diversas provincias, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

[3] Camogenis	[4] Boloconoton
[5] °Balbiniton	[6] Laminacenon
[7] °Arbilesenon	[8] Camposalamenon
[9] Colfiaruinseon	[10] Tanateon
[11] Ansipedon	[12] Fassianon
[13] Carriziton	[14] Ciboliton
[15] Igraleton	[16] Filagreton
[17] Micetiton	[18] Dibalon
[19] Certinon	[20] Otenon
[1] °Tangarenon	[2] Dercibeon
[3] Paraliton.	

Quas diveras patrias multi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi Arsatium et Adfroditianum Persas, qui lingua greca Orientem descripserunt, et Castorium Romanorum cosmographum. sed non equaliter nominaverunt civitates et super scriptas patrias. ego vero secundum praefatum Castorium tam ipsas civitates quam diversa flumina liquidius nominare cupio. in quibus ⟨patriis, dum⟩ diverse satis longe

1 qui *A B* quae 𝔓 3 Persorum et *A* 9 bante *A* nicanitio *A* 11 zera. cana *A* 12 et esispontem (*falso* esis- *pro* essi-!) *A B* Ctesiphontem 𝔓 bilictanor *A* 14 pelloriarta *B* Peloriarca *ed.* 15. 16 rumdanas *A* rūdanas *B* Rundanas *ed.* 16 thihonas *A* 17 tabe *A* 21 Praetoris 𝔓 patitā *B* patitan *A* 26 yspanis *B ed.* 29 que *A* 30 arreema *B* arcema *A* 32 armenie *A* armanie *B* (*ob* Maior *non licet* armenie *genitivum definitivum [Ph. 89, 86] putare)* 35 masegeton *B ed.* Caspiae *A* 𝔓, *v. Ph. 89, 86* 36 yberia *B ed.* 37 quae patriae *A* 𝔓 38 prouintias *A ut passim* 43 Colfiariū seon *B ed.* 44 *post* Tanateon *B repetit* arbilesonon. cāposa. lamenon. colfiariū seon. tanateon 47 igralethon *A* filagrethon *B ed.* 51 paralithon *A* 54 persus *A B* Persos *ed.* 55 creca *A* 58 supra *A* 𝔓 62 in quibus diversas *A B* 𝔓, in quibus diversis ⟨dum⟩ *ed., cf. Ph. 89, 98, ubi etiam* in quibus diversis patriis *tentatus sum*

33 Siunia Caucasorum *restituit Ma. Kauk. p. 8 adn. 6. p. 10* 41 *restituendum videtur* Balbitinon (-nit- *falso pro* -tin-), *cf. RE sub „Balbitene"* 42 *suspicor corr. esse* Achilesenon, *id est Graece* *'Ακιλιςηνῶν; *nominat. plur.* *'Ακιλιςηνοί, *nomen incolarum pagi, qui apud Strabonem dicitur* 'Ακιλιςηνή 51 *corr.* Gangarenon, *v. RE VII 702*

lateque existunt spatiosissime, plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus id est

17 Arsita et	18 Sedona
19 Irona	20 Arepa
1 Palita	2 Aspera
3 Caspera	4 Oroppa
5 Tachora	6 Ostorodon
7 Palma	8 Dosamara
9 Candencum	10 Saccidum
11 Saccibem desertum	12 Mogradam desertum
13 Apradis	14 Diarpa
15 Raramdula	16 Corrumpandice
17 Ronnacaris	18 Bacchiera
19 Nerisacandis	20 Samba
21 Siltam	22 Gramam
23 Taurium	1 Tadarum
2 °Castillum	3 Modura
4 Sotida	5 Sila
6 Soli	7 Caverim
8 Paranim	9 Siriana
10 °Presidi⟨n⟩	11 Zarioda
12 Serra minor	13 Sinacana
14 Inispa	15 Thimata
16 Siramin	17 Zirra
18 Alexandria	19 Serra maior
20 Anice	21 Presidium
22 Vacum	23 Victrix
1 Samarra	2 Castrin
3 Cimmir	4 Osmot
5 Saracos	6 Bethessa.

Iuxta vero Osmot est civitas quae dicitur

8 Iazo, item civitas	9 Cacara
	10 Bustica
11 Sanora	12 Geluina
13 Artaxata	14 Stranguria
15 Ianio	16 Condeso
17 Gauala	18 Misium
19 Savatinum	20 Gaulitia
21 Tendava	22 Pagas
1 Apolum	2 Caspie
3 °Ernu	4 Fontfelice
5 Surtum	6 Sarapama.

Item non longe a civitate Stranguriana est civitas quae dicitur

9 Chadas	10 Andacas
11 Datamissa	12 Chalchidara
13 Egea	14 Satala
15 Domana	16 Saloni mecia
17 Medoia	18 Patra
19 Bile	1 Anxis
2 Anamta	3 Simbra
4 Fleba	5 Mogussa
6 °Bolba	7 °Arsamotasa
8 Albano.	

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

11 Theodusopolis	12 Dubios
	13 Venatoni.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

16 Somasche	17 Ivirium.

---

2 civitates *om. B* 4 sedoria *A* 6. 7 Aspa, Caspa *ed.* 9 palma dasomara *A* palmadosamara *B* Palmado Samara *ed.* 11. 12 Saccibem. desertum *A B* Mogradam desertum *om. B* Mogradam. oesertum *A* *ante et post* desertum 𝔓 *ponunt commata* 14 rarmidula *A* corumpandice *A* 15 bacchieta *A* 19 moclura *A* 28 Praesidium 𝔓 31 Cunmir *potius* Cimmir *B* Osmor *B* 32 scraeos *A* 40 Ganala *B ed.* 43 Caspiae 𝔓 44 ernu *sic A B* Ermu 𝔓 Eont. felice *B* 47 est] et *A B* 48 andachas *B ed.* 49 dathamissa *A* 51 salom mecia *A* Saloni (*sine* mecia) *B* 52 medoa *A* 54 anam. ta *B* 56 Arsomatasa *B ed.* 58 idē *A* 64 Somaschae 𝔓

---

19 Castillum *et* Modura 𝔓 *separant unum ab altero, coniungit Ma. Kauk. 12 adn. 14* 23 Presidi *A B* 𝔓, *cf. Ph. 89, 96 adn.* 44 *num* Ermion (= Ἑρμεῖον)? 56 *suspicor mendum ortum esse ex* Bal⟨a⟩bit, *cf.* Βαλαβιτ-ηνή *Iustinian, 31. Nov.*, Βαλαβιτ-ίνη *Prok. de aedif. 3, 247,* Βιλαβητ-ινή *Georg. Cypr. p. 49, armeniace* Balahovit; *cum falsa scriptura* a *pro* it *cf. scripturam* it *pro* a *U 51,* a *pro* ic *ibidem corr.* Arsamosata

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[20] Absanon	[21] Camasim
[1] Apisidem	[2] °Nigront
[3] °basis Lazorum	[4] Sigamium
	[5] Cotaisin
[6] Charientis	[7] Chobus
[8] Thabyrrus	[9] Ciameis
[10] Stelippon	[11] °Sevantopoli
[12] Apatura	[13] Gypos
[14] Stratuclis	[1] °Limachi
[2] °Acbeon	[3] Sindice
[4] Nicopolis	[5] Ermonasa.

Per quas diversas patrias prenominatas transeunt flumina, id est

[8] Araxes	[9] Mardes
[10] °Coapis	[11] Bactros
[12] Terdon	[13] Cyros
[14] Cisson	[15] Cambissis.

Ex quibus fluminibus ⟨aliquanta⟩ merguntur in Oceano Caspio. item ad aliam partem sunt flumina, id est

[18] Cormata	[19] Canimadium
[1] Cusaba	[2] Cucuas
[3] Gaucus	[4] °Sicris
[5] °Maritis	[6] °Nigrinus
[7] °Astias	[8] Filigiston
[9] Arbor	[10] Almanticum
[11] Vercicum	[12] Nocur.

Item ad aliam partem in Lazorum patria sunt plurima flumina, id est

[15] Acapsis	[16] Fasis
[17] Ofiuntis	[18] Chariuntas.

13. Item ad partem meridianam confinalis supra scripte Perside-Asiriorum Etesipontis Peloriarce est patria que dicitur Mesopotamia, quam circumdant flumina maxima, id est Tygris et Eufraten, quapropter et Mesopotamia appellatur. in qua Mesopotamia plurimas legimus fuisse civitates inter Orientis phylosophos, ut ait Castorius; ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[8] Edesa	[9] Minicerta
[10] °Bara	[11] °Beta
[12] Nisibi	[13] Manacarta
[14] Reche	[15] °Resama
[16] Salar	[17] Carris
[18] Batnis	[1] Thiar
[2] Bicum	[3] Barna
[4] °Thatama	[5] Chara
[6] °Fonscavore	[7] Thumida
[8] Thelmisa	[9] Sichinus
[10] Zagure	[11] Digeren
[12] Artamus	[13] Singara
[14] Thamuri	[15] Nesibi
[16] Sapha	[17] Tygrinopolis

---

3 Absanō *B* Camiasim *A* 5 Fasis ℙ Siganium *ed.* 7 Chobꝫ *B* (*id est* Chobus), *unde* Chobz *editorum* 9 Sevanto poli *A* Sevantopoli *B* ℙ (*litera* f *perperam lecta est ut* n) 17 Bastros *B ed., v. U 46, 47, 54* 20 aliquanta *aut, si mavis,* diversa *supplevi Ph. 81, 91* plura *tentatus sum Ph. 89, 98; fort. autem oportet ponas* ex quibus fluminibus merguntur in Oceano Caspio *post vs.* 15 transeunt flumina: *Ph. 89, 98* 27 filogiston *A* 29 vercium *A* 31 sunt patria sunt *A* 33 ofumtis *A* 34 partem] patriam *A* 35 Persidae ℙ asyriorum *A* Assyriorum ℙ 36 et esipontis *A B* Ctesiphontis ℙ Peloriasce *A B* Peloriarcae ℙ 37. 40 Messopotamia *B* 37 circundant *B* 38 Tigris *A* ℙ 38. 39 Euphraten ℙ 39 et *om. A* messopomia *B* 43 designare volumus *om. B* 49 tarris *B* 50 Batnis *(sic!) A B* 52 cara *B ed.* 53 Fons Cavorae ℙ 55 Zagurae ℙ

---

4. 5 *corr.* Nigron Phasis *Corruptionem versuum* 4 *et* 5 *puto exortum esse ex* Nigron Phasis: P *mutata est cum* T *(v. U 60, 64),* h *cum* b *(v. U 45, 47, 54), postea littera* T, *quia iuncta cum* b *pronuntiari non poterat, ad nomen antecedens tracta est* 9 *corr.* Sevastopoli 11 *lege* Malichi 12 Acheon *corr.* ℙ *Nomina* 16 Araxes, 19 Cisson, Cambissis *Rav. ex Iordan. Get. 68, 14 sq. sumpsit, v. Ph. 81, 91* 17 *lege* Coa⟨s⟩pis 25—27 Sicris—Astias, *cf. 21, 5. 6* 46 Bara] Baba *Sch. sec. Tab. (de* R *pro* B *v. U 46, 60, 64)* Beta] ⟨The⟩beta *Sch. (sic habet Tab.)* 48 *suspicor* Resaina, *cf.* Ressaina *Tab.* 52 *f.* Thalama, *ut in Tab.* 53 Fons ⟨s⟩cavore *Sch.*

18 Arsamosatim 19 Arsinia
1 Gorbilon 2 Cholcis
3 Mazara 4 Thertonia.

Item alia parte est civitas, id est

6 Tarana 7 Vesceria
8 Thegubris 9 Chadia
10 Chasta 11 Magrus
12 Amosta 13 Ibatitas
14 Bara 15 Alaina
16 Sigura 17 Dagala
18 Aris 19 Sauiri
20 Amaude 1 Artazates
2 Thelia 3 Selinus
4 Babla 5 Nazara
6 Seleutia 7 Dura Nicanoris.

14. Item ⟨...⟩ ponitur patria Hebreorum: Iudee Palastine. in qua plurimas civitates fuisse legimus inter plures phylosophos, ut ait Castorius; ex quibus aliquantas designare volumus, id est

13 Ierusalem 14 Bethleem
15 Rama 16 Chebron
17 Emaus qui et Nicopolis 18 Lidda
19 Antipatrion
20 Nazareth 21 Bethsaida

1 Cesaream 2 Apolonia
3 Ioppis 4 Azoton
5 Ascalona 6 °Gazis
7 Rifis 8 Ostracina
9 Nassion 10 Gera
11 Helusa 12 Capala
13 °Andranosa 14 Gadda.

Item desuper sunt civitates, id est

16 Samaria 17 °Scichas
18 Bethel.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

1 Iericho 2 Copna
3 °Fallelide 4 Gadora
5 Leviada 6 °Charras
7 Thamara 8 °Macasa
9 °Baratagoda 10 °Devite
11 Amathunte 12 Phyladelphia
13 Salomiada 14 Sithopolis
15 Neapolis 16 °Iamman
17 Gadaram 18 Pellam
19 Capitoliada 20 Tiveriada
1 Sapori 2 °Racha
3 Ceras 4 Iuliada
5 Samachon 6 Cesarea Panias
7 Bicum 8 °Carra.

---

1 arsamosathim *B* Arsima *A* 4 in alia parte *A* 𝔓, *sine* in *B ed., cf. 28, 30* 7 Chastamagrus *B* Chasta magrus *A* 11 Sauiri *sic etiam in B legendum est, non* Samri, *ut dicunt* 𝔓 12 Amande *A* arcazates *A*, arta. zates *B ed.* 15 Duranicanoris *A B* 16 *lacunam indicavi Ph. 89, 98 et supplevi* ad partem meridianam confinalis (supra scripte) patrie quam praediximus *aut* iuxta supra scriptam patriam, quam diximus *Chetura-Nabathei-Mazianite 16. 17 Hebraeorum Iudeae Palaestinae 𝔓; *sed Rav. utitur aut* Palastina *aut* Palestina 21 betheleem *A* 23 qui] qui *B*, q *A (de hoc signo v. Ph. 89, 226)*, quae 𝔓 24 Antipat'on *B* (t' = tri) 26 Caesarea 𝔓, *sed et p. 68, 30 codices habent* Cesaream 30 Cassion *ed.* 35 betil *B ed.* 38 ierico *B* 40 Cherras *B* 𝔓 42 barathagora *A* 43 philadelfia *A* Philadelphia 𝔓 44 Scythopolis *ed.* 45 Iamniam *ed.* 46 Pellani *B* 50 Caesarea 𝔓

---

28 *corr.* Gaza, *v. Ph. 89, 245* 32 *obscurum: sed fort.* -nosa *ex* -nova *corruptum est (de* s *pro* v *cf. U 53, 68)* 34 Scichar *Sch. (de* sc *pro* s *v. Ph. 87, 108, de* s *pro* r *U 53)* 39 *corr.* Fasselide, *v. U 53* 40 Charras] machairus *Sch.; syllaba* ma *propter similitudinem cum* cha *animadversa non est (cf. 48* Racha *pro* Rama), *de* r *pro* i *v. U 44, 46, de* a *pro* u *U 45, 47, 52* 41 *scribam* Marasa *(de* c *pro* r *U 44, 46, 51), quod idem puto atque* מָרֵאשָׁה (Mareshah) *Ios. 15, 44* 42 Baratagoda] *nomen valde corruptum; suspicor mendum fluxisse ex* Batogab⟨r⟩a = Βαιτογαβρά *Ptol.;* Ba *falso lectum est ut* Ra *(de* R *pro* B *U 46, 60, 64), sed deinde* Ba *emendationis causa superpositum est; postea aliquis hanc scripturam perperam interpretans scripsit* Bara; *vocales in* -toga- *translatae sunt;* d *puto ex capitali forma litterae* B *ortum esse* Devire *Sch.* (t *pro* r *U 44, 46, 51)* = דְּבִיר (Debir) *Ios. 10, 38 sq.* 45 *corr.* Iamniam, *ut ed.* 48 Rama *Sch.* 51 Carra *corruptum puto ex* Laisa *(de* C *pro* L *U 64,* r *pro* i *U 44, 46, 66,* r *pro* s *U 53)*

Per quam patriam transeunt plurima flumina, inter cetera quae dicuntur

[11] Iordanis et [12] Ieromisus.

Que Iudeorum patria etiam Arabia ex uno latere conscribitur.

15 Iterum iuxta Hebreorum regionem ponitur patria que dicitur Syria °Cilensin̄. Comagenis. in qua Syria plurimas fuisse civitates legimus inter supra scriptos phylosophos, ut ait Castorius; ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[21] Antiochia famosissima	[22] °Padas
	[1] °Empsa
[2] Mileagrum	[3] Multridis
[4] Tanna	[5] Nisson
[6] °Iara copama	[7] Samosata
[8] Since	[9] Araris
[10] Zeugma	[11] Phaltauri
[12] Bathnis	[13] Beria
[14] °Chacida	[15] °Achia

Item iuxta supra scriptam Antiochiam est civitas

[18] Daphnis	[19] °Baccatamus
[1] °Ronte	[2] Laoditia
[3] Gabala	[4] Raphanus
[5] Apamea	[6] Temeuso
[7] Calhi	[8] Byrsa
[9] °Bata	[10] Zaronavus
[11] Europa	[12] Celciliana
[13] Pamanari	[14] Ierapolis
[15] Malmiora	[16] °Orarabon
[17] °Thesida	[18] Larissa
[19] Tamira	[1] Palthon
[2] Balaneis	[3] Anthalarada
[4] Ortozea	[5] Epiphania
[6] Arethusa	[7] Emetia
[8] Laoditia	[9] °Hepolis
[10] Tavila	[11] Marara
[12] °Eraiza	[13] Barbalission
[14] Anthis	[15] Sephe
[16] Adiazane	[17] Suri
[1] Risapha	[2] Cholle
[3] Orissa	[4] °Adatis
[5] Damascius	[6] °p̄dim.

Item ad aliam partem, iuxta mare, sunt civitates id est

[8] Biblon	[10] Birithon
[11] Sidone	[12] Tyrone
[13] °Edippa	[14] Ptolomaida
[15] Dora.	

Per quam Syriam transeunt plurima flumina, inter cetera quae dicuntur

[18] Bana [19] Farfara

---

4 *qui AB* Iudaeorum ℙ patriam *AB* 6 ebreorum *B* Hebraeorum ℙ 8 Cilensin *A* ℙ Cilensin̄. *B* 16 Tannanisson *A* Tananisson *B* 17 Iaracopama *A* ℙ 21 Chacida *A* ℙ Cacida *B ed.* 25 Ponte ℙ lioditia *A* 32 Orarabon *om. A* 33 Thesida *om. A* 35 malaneis *B* 36 ephiphania *A* epyphania *B* 37 aretusa *A* 45 Damascius] *ita AB, sed in A est* i *subposito puncto alio atramento deletum* ˙pdim *A* Praedim ℙ 49 tzrone *B*

---

8 *correxi* Cile fin⟨ice⟩ *U 53* 13 *num* Padas *falsa lectio sit pro* Paclas, *quod — permutatis liquidis* r *et* l — *appropinquat ad* Pagras *(cf.* Pagris *Ant.,* Pagaris *Tab.)?* 14 Emma *Sch., v. Ph. 78, 423, Ph. 89, 92* 17 *sine dubio* p *falsa lectio est pro* n *(cf. Ph. 78, 423, Ph. 89, 92), pro* conama *autem* comana (= Κόμανα) *legendum est; in Tab. est nomen mutilatum:* (Hera) come 21 *lege* Cha⟨l⟩cida *non dubito, quin in* Achia ch *falso lectum sit pro* m *(25, 48* Racha *pro* Rama); *pro* Amia *autem lege* A⟨pa⟩mia 24 *f.* mu *ex* iali *(de* n *pro* a *v. U 45, 46, 51), ut scribendum sit* Baccataialis, *quod accedit ad* Bacataiali *Tab.* 25 ⟨O⟩ronte *Sch. cf.* Adorontem *Tab.* 29 *corrigo* Bat⟨n⟩a (n *omissum est propter similitudinem cum* a, *cf. U 44, 46, 51)* 32 Ocarabon *Sch. (de* r *pro* c *U 44, 46, 51)* 33 *corr.* Thelida, *v. U 53* 38 *corr.* He⟨lio⟩polis 40 *fort. scribendum est* Era⟨c⟩iza, *ut est in Tab.* 44 *corr.* Adaris *(cf.* Adarin *Tab.), de* t *pro* r *U 44, 46,51* 45 *suspicor legendum esse* p̄⟨si⟩dim = Presidim, *cf. simile nomen 18, 18 et v. Ph. 89, 96 adn.* 50 *corr. videtur* E⟨c⟩dippa

[20] °Chalamac [1] Singa
[2] Capadox [3] °Orentis
[4] Heleuter [5] Chrisoroas
[6] Adon et [7] Potamia.

16. Item ponuntur diverse patrie in mesogia Grecorum, id est patria que dicitur Fenitia, item Cilitia, nec non Belfagonia °mutuosa. item iuxta Mare Ponticum est patria Chaldeorum, que coniungitur supra scripte, quam praenominavimus, Lazorum patrie. item ad aliam partem verbi gratia ut dicamus ad Mare Magnum colfum orientalem iuxta superius dictam Cilitiam est patria que dicitur Isauria Decapolensis. item patriam Seleutiam; item Pamphyliam, que dicitur °Aspeno; item patriam Lusia, Ionie, Carie; item patriam Lidia, Friges; item patriam Pissidiam; item ⟨patriam⟩ Licaonie; item patriam Ephesianam °Helore; item patriam Frigiam Olimpi, ex qua multum laudatur in omnibus; item patria⟨m⟩, que dicitur Galatia, Misiam; item patria, que dicitur Bythinia.

quas diversas mesogeon Graecorum patrias multi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi Iamblichum atque °Pyriton et miserum Porfirium Grecorum phylosophos, Orientis descriptores, sed et superius dictum Castorium Romanorum cosmographum. sed non ipse equaliter ⟨designaverunt easdem patrias, sed (et) alius dixit aliter⟩, alius vero alio modo. ego autem secundum Castorium inferius dictas nominavi civitates. quas diversas supra scriptas mesogeon patrias, dum satis sunt spatiosissime, plurimas habuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[6] Tharsus [7] Taurī
[8] Ponpiopolis [9] Zephirion
[10] Cygnos [11] °Solde
[12] Tetrapyrgia [13] Coricos
[14] °Seleucothī [15] °Daspaucanion
[19] Crunis.

Item ⟨ad⟩ aliam partem iuxta super scriptam civitatem Tharsum Cilitie est civitas que dicitur

---

6 gercorum *A* 7 Cilicia *A* 𝔓 9 porticum *AB* 11 patriā *A* 12 diximus *AB* 𝔓 14 sup̄ eius *A* dicta *A* cilicia *A* Ciliciam 𝔓 15 Izauria *ed.* 16 patria Seleutia 𝔓, *qui etiam in versibus 17—22 pro illis accusativis satis miris nominativos scribunt; v. de eis Ph. 89, 86, nunc autem puto Ravennatem verbum aliquod transitivum, velut* designamus, *ante oculos habuisse* 16. 17 panphyliā Pamfiliā *A* 18 lussa *A* 19 lidya *B* 19. 20 Pisidia 𝔓 23 patria *AB* 𝔓, *v. Ph. 89, 86, accusativum restitui propter* Misiam 24 Misoon *AB* 𝔓, *v. Ph. 89, 86 adn. 5* 25 bythinia *B* bytinia *A* Bithynia 𝔓 26 mesegeon *B* 27 multas *AB* multas multi *ed.* multi 𝔓 28 Iamblicum *ed.* aque *B* 29 Porphyrium 𝔓 29. 30 Grecorum phylosophos] ph'yos grecorum *A* 31 set *A* 32 cosmographus *A* cosmogrophum *B* 33 ipsi 𝔓, *v. Ph. 89, 98, 99 adn. 33* 33—34 designaverunt—dixit aliter *lacunam indicavi et supplevi hoc et alio modo Ph. 89, 98 sq.* 36 Castorium, qui—nominavit *AB* 𝔓, *v. Ph. 89, 99* 37. 38 msogeon *B* 38 patrias *om. A* 42 Tarsus *B* 𝔓, *sed cf. 49* 43 ponpiopoli *A* 45 corios *A* 46 daspaucomon *A* 48 ad *om. AB ed.* alia parte *ed.* supra *A* 𝔓 49 Cilicie *A* Ciliciae 𝔓

---

1 Chalamac] *f. duo nomina:* Chal⟨us⟩, *ad cuius ripam sita erat Beria 26, 20 (= nunc Aleppo),* et *Amon *(cf.* Ad ammontem *Tab.), qui rivus influit in Pharphar flumen; an cogitandum est de* Calamona, *castello Phoeniciae, Not. dign. or. XXXII?* 2 Orentis = fluvius Orientis *14, 44* 8 *verisim.* mu⟨n⟩tuosa (= montuosa) *Sch.* 17 Aspen⟨d⟩o *Sch.* 18 *de casibus* Lusia, Ionie *etc. v. Ph. 89, 86* 21 Helore] *non dubito, quin restituendum sit* Heleae *i. e.* Helea *infra 30, 58; de* o *pro* e *U 45, 47, 52, de* re *pro* ae *cf. U 54, de genitivo cf. Ph. 89, 87 sq.* 29 Pyrit⟨i⟩on *Sch., cf. Ph. 87, 105 sq.* 44 *lege* Soloe 47 𝔓 *tentant* Seleucia tracheia ad Calycadnum, *quod abhorret a traditis litteris; restituo* Seleuceia id̄ (= id est) aspa (= aspera) ac ⟨Sarped⟩onion (= τὸ Σαρπηδόνιον χῶμα)

[3] Adanon; item [4] Momsuestia
[5] Epiphania [6] Isson
[7] Catavolon [8] Aedis
[9] Malion [10] Piramos
[11] °Pabando [12] Irnisos
[13] Anchiala [14] Momphocrene.

iterum civitas

[15] Laodotie [16] Marathon
[17] Orthosia [1] Arados
[2] Tripolis [3] Bostrinos.

item ad aliam ⟨partem sunt⟩ civitates, id est

Mazaca, que et Cesarea Capadotie

[7] Arasaxa [8] Larissa
[9] °Ingilissis [10] Comana
[11] °Nastavera [12] °Archelai. Lopolis
[13] Arecha [14] Lacalasin
[15] °Samma castorum [16] Pacosanda
[17] Thertonia
[18] °Adaras [19] Lerisus
[20] Metita [1] °Corte
[2] Melitini [3] Germanitia
[4] °Nastar [5] Ariandum
[6] Salondona [7] Amanon
[8] Comacenin [9] °Scasuson
[10] Pordonion [11] There
[12] °Caranon [13] °Ratsalium
[14] Cizistra [15] °Ambavalis
[16] Tiana.

item alia parte est civitas

[17] Mironi Pephagonie. item civitas

[18] Pallagres [1] Amasia
[2] Garse [3] Thonea
[4] Thavia [5] °Arbasera
[6] °Granga [7] Surtade
[8] Stebane [9] °Garamnas
[10] Egiale [11] Ponpiopolis
[12] °Viciu [13] Gangaris
[14] Otreas [15] Parasia
[16] Bacama [17] Grognas

Item ad aliam partem sunt civitates, ⟨id est⟩ iuxta praefatam civitatem °Neronem est civitas id est

[1] Casselena [2] Colonia
[3] Eudipis [4] Pidis
[5] Neocessaria [6] Seramissa
[7] Stabulum [8] Zena
[9] Agonne [10] Rorimorum.

Item non longe ⟨a⟩ Neocessaria est civitas, id est

[13] Bermissa [14] °Consana Condica
[15] Corripion

---

2 epyphania *B* 8 laodocie *A* laodotie *B* Laodiciae 𝔓 9 orchosia *A* 11 ad aliam civitatem *A B* 𝔓, *lacunam indicavi et contextum restitui Ph. 89, 99* 13 capadocie *A* 15 Comona *B* 22 alelitini *B* Germantia *B ed.* 26 pordomon *B* 28 Cezistra *ed.* 32 amasie *B* 38 viciu et *A* Vicui *B* 𝔓 41 *post* partem *habet A*: iuxta praefatam civitatem sunt civitates Nerone et civitas id est (𝔓 *sequuntur A*), *B*: iuxta praefatam civitatem sunt. neronem est civitas id est. *Tractavi hunc locum Ph. 89, 99* 45 Eudipsis *A* 𝔓 48 korimorum *A* 49 a *om. A B* 𝔓, *v. Ph. 89, 99*

---

5 *lege* Padando *(de* B *pro* D *U 64)* 15 In gilissa *Sch., cf.* In Cilissa *Tab. et v. de* is *pro* a *U 89, 245* 16 *corr. videtur* Nastavora, *cf.* Castabola *Tab. apud Miller It. R. p. 737 (de* e *pro* o *U 45, 47, 52), commutatio liquidarum* r *et* l *mendum auctoris ipsius esse videtur verisim.* Archelaidopolis, *ut putant* 𝔓 18 𝔓 *interrogant, num* Samma castrum 20 *i. e.* Ad Aras 21 *lege* Corne 23 *corr.* Nastae, *ut habet Tab.* 25 *puto restituendum esse* ⟨O⟩ctacus⟨c⟩on, *cf. Tab.* Octacuscum: *littera initialis omissa est, ut nonnunquam, de* sc *pro* ct *cf.* st *pro* ct *(U 46, 47, 54), de* s *pro* c *cf. Ph. 89, 92 adn. 16* 27 *corr. est aut* Carbanon *(capitalis littera* B *post* R *propter similitudinem omissum) aut* Caruanon *(*u *ante similem litteram* a *omissum) scribe* Barsalium, *ut est in Tab., v. U 60, 51* 28 *ortum videtur ex* Andavalis, *v. U. 64* 34 *fort.* ⟨P⟩arbosena *(sic cod. L Antonini)* 35 *puto litt.* r *falso insertam et restituendum esse* Gangar⟨is⟩, *cf. vs. 38,* s *om. propter* s(urtade) 36 Garambas *Sch.* (Carambas *Tab.*; *de* n *et* b *commutatis cf. 48, 47* Zurbis *pro* Zurnis *(quod tamen dubium est); f. autem* Garamuas (Garamvas *ed.*) 38 *f. scribendum* Docia 43 Mironem *Porch., recte, ut videtur* 51. 52 Comana Pondica *Sch.* (*pro* Pontica), *de* ns *pro* m *Ph. 78, 423 et Ph. 89, 92 adn. 16,* C *pro* P *U 60, 64*

16 Paduande 17 °Traias
18 Sena 19 Salarbima
20 Archelaida 1 °Corbeufe
2 °Carmas 3 Aspas
4 °Nigatio 5 Cone.

17. Iterum ad aliam partem est civitas, id est
8 Sardis 9 Mitropolis
10 °Ioppeda 11 Filadelfia
12 Tripolis 13 Eucarpia.

Iterum ad aliam partem sunt civitates, id est
16 °Puconia 17 Lascora
18 Ecobriga 19 °Sitorei
20 Pigilia.

Iterum ad aliam partem sunt civitates, id est
1 Natazo 2 Asponna
3 Rosolotiaco 4 Archelaida
5 Sermusa.

Item iuxta Mare Ponticum sunt civitates, id est
10 Melena 11 °Artamen
12 Filium 13 Chellas
14 Saccar 15 °Rippen
16 °Bilē 17 Licem
18 °Ieracliam 1 Sileo
2 °Tilam 3 Amastra
4 Tice 5 Cereas
6 Milethon 7 Armone
8 Sinopi 9 Cyptasa
10 Carusa 11 Orgiuate
12 °Agoria 13 °Ielega
14 Nautamno 15 Aezene
16 Amisos 17 Ancona
1 °Ieracleo 2 Camila
3 Polemonion 4 Chaldie
5 Melantion 6 Cerasus
7 °Eisnoson 8 °Philocadan
9 Cordule 10 °Trapazunta
11 Ysilime 12 Ofeunte
13 Medocina 14 Solodocina
15 Gudiono 1 Athenas
2 Arcauis 3 Cessa
4 Rizion.

Item ad aliam partem, id est ad meridianam, verbi gratia ut dicamus ad Mare Magnum, id est colpum orientalem, iuxta prenominatam patriam Cilitiam sunt civitates, id est
10 Anemurion 11 Arsinue

---

3 Corbeuse *ed.* 4 Carnias *B* 𝔓 14 Etobriga (?) *B* 19 rosolatiaco *A ed.* artelaida *B ed.* 25 Sachar *B* Sagaris *ed., ut V 9; ut hoc, ita complura sequentia nomina in libris editis secundum V 9 mutata sunt* Rippen *B* Rippem *A* 𝔓 26 *sic B* Bilem 𝔓 Lycum *ed.* 27 ieradiam *A* 28 Tion *ed.* 31 Sinopis *B ed.* 32 Orgiuuate *aut* Orguiuate *B* 33 Lelega *A* 34 autamno *A* 40 Tropazus *B* Trapazusita *A* Trapezus 𝔓 43 gudiano *A* 44 Archaius *B* 46 a meridiana *B Gron. 1, 2 om. Porch.* 48 id est] itē *B* 50 Ciliciam *A* 𝔓

---

1 *corr.* Tra⟨c⟩ias 3 Corbeunte *Sch.*; *suspicor mendum ortum esse ex scriptura* Corbeūte; τ̄ *ut* f *falso legi poterat* 4 *fort.* Carm⟨i⟩as 5 *fort. antea* Nicatio *scriptum erat (saepius* c *et* g, *tenuis et media, mutantur), in quo nomine* c *ex* t *perperam legendo ortum erat; cf.* Nitazi *Ant.* 9 *puto hanc formam ex falsa lectione ortam et legendum esse* hi *pro* Io (hippeda) 13 *corr. mihi videtur* Euconia = Eugoni *Tab.* (P *pro* E; c *pro* g = *tenuis pro media, saepius*) 14 *corrigo* ⟨A⟩sitore⟨c⟩i, *i. e.* Acitoriziaco *Tab. (littera initialis omissa;* s *pro* c *ex pronuntiatione litterae* c *ut* ts *ortum)* 23 *fort.* m *et* n *translata sunt et scribendum est cum libris ed.* Artanem 25 *restituo* Hippon (*pro* Hipp⟨i⟩on, *id est* Hypios), *de* R *pro* H: *postulandum est illud* H *capitalis rusticae, quod litterae* K *simile est, cf. 72, 19* Rapua *B pro* Kapua; e *pro* o *saepe* 26 Bile⟨o⟩n *Sch.* 27 *cf. lin. 36* 28 *corr. mihi videtur* Tyum (il *puto ex falsa lectione litt.* y *ortum;* a *pro* u, *ut saepe*) 33 ⟨Z⟩agoria *Sch. (littera initialis omissa)* Helega *ed., recte, ut videtur: solum secunda hasta lit.* H *animadversa est, similiter* 27 Ieracliam 36 Ieracleo *ex* Heracleo, *cf. vs.* 33 39 ⟨P⟩arnoson *Sch., de* ei *pro* α *cf.* ci *pro* α *in* scirmatum *et U 47, de* s *pro* r *U 53 lege* Philocalian, *ut iam* 𝔓 40 Trapazunta *ex* Trapazusita *A restituto; de* si *pro* n *cf. Ph. 89, 92 adn. 16*

12 Sice 13 Celenderis
14 Colonia 15 Garbriando
Isauria 16 Capa
17 Silendero 18 Neapolis
1 Papa 2 Mestia
3 °Antiochia 4 Armatazon
lisidias 5 Scelinunte
6 °Antiochia Epitragon.

18. Item ad aliam partem sunt civitates, id est
9 Iotapi 10 Sciedra
11 Coracenssion 12 Cybira
13 Side 14 Itenna
15 Talbinda 16 Subrada
17 Fibras 18 Afrodisiade
19 Aspendos 1 Perge
2 Antrapa 3 Cambra
4 Magaudo 5 Erimidi
6 Atalia 7 Olivia
8 Fanselis 9 Coridalion
10 °Timera 11 Antiphiron.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est
14 Patera 15 °Thelmion
16 Pathumis 17 Lindum
1 Pictus 2 Rorimna
3 Chinnidum 4 Alicarnasum
5 °Lason 6 Mindon.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est
9 Mileton 10 Thtriuus
Carie 11 Nissa
12 Agrilla.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est
15 Antiochia 16 Neapolis
Pisidie 17 Papa
18 Heraclea 19 Silleo
1 Cretopolis 2 Apollonia
3 Cormasa 4 Tagina
5 Apamea 6 Taxon
Cyuoton 7 Laxcrileon
8 Filaction 9 Themissinion
10 Vicum 11 °Della
12 Tripolis 13 Ierapolis
14 Caurara 15 °Laoditia pillicon
16 Siledron 17 Garandro
18 °Eufrovion.

Item iuxta Mare Magnum sunt civitates, id est
3 Eraclea 4 Pirras
5 Lincie 6 Palene
7 Micale 8 Efesos
9 Caustro 10 Colophon
11 Levedon 12 Teon
13 Smurna 14 °Teinum
15 Cymme 16 Mirina
17 Helea 18 Pitina
19 Atalia 1 Helatie
2 Corriphania 3 Adrimition
4 Samiton 5 Atandros
6 Gangaron 7 Assos
8 °Siminio 9 Alexandria
10 Ilion Troas
11 Dardanus 12 Abydos
13 Lapsacos 14 Parion

---

1 Sicae ℙ 6 aumatazon *A* 7 Scelmunte *A* 13 Sideitenna *AB* 20 Fanfelis *B* Faselis ℙ 21 Antiphyron *B* 24 Pantera *B* 26 Piccus *A* ℙ 27 alia carnasum *AB* 31 thruus *A* Thrivis ℙ 41 cynoton *A* 42 Latrileon *B* ℙ 43 temissimon *A* 46 caurata *A* Laodotia. proillicon *A* 48 Eufronion *A* 49 iterum *A* 53 Macale *B* 55 Lebedon *ed.* 56 smiurna *A* 57 Cymne *B* 60 Adrimitō *B* 63 Siminio] *ita lego etiam in B* Smunio ℙ

---

7 *lege* Pisidias, *ut iam* ℙ 8 *lege* epi Tragon, *ut* ℙ 21 Limera *corr.* ℙ *(U 60)* 24 *corr.* Thelmi⟨s⟩on 28 Iason *corr.* ℙ *(U 59)* 44 Bella *Sch. (de* D *pro* B *U 65), i. e.* Pella *Tab. (de media* b *pro tenui* p *Ph. 87, 105)* 46 ꝑ(illicon) *mihi videtur ex falsa interpretatione alicuius proprietatis litterae* P *exortum esse; restituendum igitur* pillicon, *quod bene congruit cum* pilycum *Tab.* 48 Eufrovion] ro *pro* or 56 Te⟨m⟩inum *Sch.* (= Themnum *Tab.*) *cum* i *inter* m *et* n *(quae coniunctio Romanis usitata non erat) inserto* 63 *inter* S *et* m *est* i *insertum*

[15] Priapos [16] Cizicos
[17] Apameia [18] Prusias
[19] Nicea.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[3] °Atrauion [4] Agrilion
[5] Platana [6] Cyos
[7] Pomenion [8] Agressin
[9] Acordis [10] Atrianuthera
[11] Militropolis [12] Apollonia
[13] Apamea [14] Cesarea
[15] °Prusia [16] °Paracolia
[17] °Conate [18] Eucarpia
[19] Docemia [1] Sinida
[2] Eumenia [3] Pela
[4] Bicum.

19. Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[7] Senada [8] Philomilon
[9] Laoditia. Catacecaumeni [10] Amorion
[11] Abrostola
[12] Andron [13] Binzea
[14] Apristia [15] Olenus
[16] Doryleon [17] °Sagarion
[18] Pessinus [19] Dlanida
[1] Alida [2] Acmonia
[3] Thyatira [4] Pergamos
[5] °Centonia [6] °Aulatatopolis
[7] Apollonia; [8] item Aglasie
[9] Ateus [10] Nacolea
[11] °Colleon [12] Sigoron
[13] Orathei [14] Aibasta
[15] Tautus [16] Tonia
[17] Pigilia [18] Miziaco
[19] Iuliupulis [1] Padastada
[2] Pablis [3] Bacchaton
[4] Trigomidia [5] Midio
[6] Antoniapolis [7] Potomi Cepora
[8] Mandris [9] Claudopolis
[10] °Druso. prosipeo [11] Dimitrio
[12] Plateas
[13] Nicomedia [14] Livissa
[15] Chalcedon.

Per quas diversas patrias transeunt plurima flumina, ⟨inter cetera⟩, que dicuntur, id est

[3] Miramus [4] Tinnes
[5] Piramus [6] Cithios
[7] Cygnos [8] Thermodon
[9] Alis [10] Iris
[11] Amissus [12] Vilius
[13] Licus [14] Artemon
[15] Illeron [16] Mille
[17] Ageum [18] Polemonion
[19] Cariuntis [20] Scaphie
[21] Puritis [1] Susciro
[2] Davero.

Supra Bythinia Nicomediense mox dividitur Asia ab Europa.

---

2 Prussias *A* 3 Nicaea 𝔓 9 atriamitheriu *A*, *ut videtur* 11 Caesarea 𝔓 14 Doceana *B* 19 Sanada *B* phylomilon *B* 20 Laoditia. Catace. Caumeni *B* 21 Ambrostola *B ed.*, Abroitola *A* 24 dorilyon *A* 27 Tyatira *B ed.* 29 Aglasiae 𝔓 35 iulipulis *A* 36 bacathon *A* 38 Potomicepora *B* 39 Claudipolis *B* 𝔓 40 Dimitreo *B ed.* 41 platheas *A* 43 chalcidon *A* 45 ⟨inter cetera⟩ *a Sch. suppletum, cf. Ph. 89, 233* 47 Miranius 𝔓 49 cignos *A* 52 Lacus *B* 54 Agetim *B* Polomonion *B ed.* 58 bithinia *A* Bithynia 𝔓

---

6 *idem quod* Tateabio *Tab.* ⟨T⟩atrauion *Sch. (cum* r *pro* e *cf.* r *pro* c *U 44, 46)* 12 Prusia Paracolia] *non dubito quin* -racolia *in* nacolia *mutandum sit: ex* Prusia Pa *autem restituo* Prusiada (P *ex* D, *v. U 60)* 13 Conna *Sch. (de* a *pro* n *U 46, 51, cum* te *pro* a *cf. ZNF XV 93 et* ti *pro* a *U 51)* 24 Sa⟨n⟩garion *Sch* (n *omissum propter similitudinem cum* a) 28 Centonia *idem puto, quod* Cytonium; Cent- *pro* Cint- (e *saepius in locum phonematis* i *substituitur) et* i *pro* y, *ut saepe. Hoc mendum corrigo ita:* ta *ut falsa lectio pro* to *tolli debet, pro* at *autem restituo* eli *(de* t *pro* i *U 44, 46, 51);* Auleliopolis, *quod in archetypo fuit, aliam formam nominis* Aureliane *puto* (l-l *pro* r-l *est assimulatio!)* 31 *intellege* Cocleon *(error falsa lectione ortus)* 40 *scribe* Druso pros Ipeo, *ut* 𝔓

20. Completur autem Asia habens finem ab oriente praedictum heremum Indie Dimirice intransmeabilem et trans ipsum heremum ⟨finem⟩ deo nostro tantummodo cognitum. Ad partem vero meridianam habet ipsa Asia finem oceanum, qui tangit °Tertiam Indiam Maiorem Therma⟨n⟩ticam Helamitem; qui oceanus tangit Persas, Arabas, Egyptum Inferiorem. Ad partem vero septentrionalem habet ipsa Asia finem oceanum Syricum Ind⟨i⟩e Bactri⟨an⟩e, Caspium et °Congrae et °Reitae, iuxta litus oceanum montes Rimpheos. a quibus montibus egreditur fluvius, qui dicitur Tanais, cuius pars plurima descendit in sinu paludis Meotides. et proinde omnimodo recte dicunt, quod ipse paludes Meotides Asie fines existant et quod ipse Tanais inter Asiam et Europam dividat. alii vero et ipsos iuxta oceanum, ut dictum est, montes Rimpheos, de quibus praefatus Tanais egreditur, dicunt inter Asiam et Europam dividere. nam iuxta Mare Magnum, id est colfum Ponticum, fluvium, qui dicitur Phasis, qui de Caucasis montibus descendit, inter Asiam et Europam dividere incongrue fallunt dicentes, quia, ut aiunt, ipsi Caucasi montes secum Caspios amplectentes magnumque flexum per longum intervallum dantes se cum praefatis montibus Rimpheis adunant. sed, ut diximus, hoc omnimodo fallunt dicentes. nec non ad ipsam partem ⟨Asia habet finem⟩ prefato Mare Ponticum, quousque in eo ingrediuntur paludes Meotides, item angustum, quod extendet Pontum in Propontida, verum etiam Mare Magnum, id est colfum orientalem, simulque littoralia Maris Magni Egypti.

21. Ab occasu autem habet ipsa Asia finem iuxta limbum oceanum superius nominatam Ethyopiam Troglu⟨dy⟩torum tangens Egyptum Inferiorem. in fronte vero de Ethyopia habet ⟨finem⟩ grande heremum qui dicitur Nitrensis, et dehinc predictum Egyptum spatiosissimum, que se dilatando usque ad Mare Magnum extenditur.

„Portio" vero „Cham" filii Noe [ꝗ] conscribitur a civitate que dicitur Rinocoruros, que est inter Palestinam Iudee

1 *hic accedit Guido* conpletur *B* 2. 4 eremum 𝔓 3 intransmeabile *B* 4 finem *supplevi Ph. 87, 95* 5 *post* cognitum *habent* est *A* 𝔓, *v. Ph. l. c.* partem] patriam *A* 6 Asya *A, ut saepius* 7 yndiam *A* 8 thermaticam *A B G* Elamitem *G* 𝔓 qui] quod *G* 9 oceanum *A B G* 9. 10 Egiptum *A* Aegyptum 𝔓 11 habet] *sic G* 𝔓 et ab *A* habens *B ed.* Asye fine *A* 12 Syricum] Serianum *G* inde *A B* id est *ed.* Indiae 𝔓 Baccrie *B* Bactriae *A* 𝔓, *v. Ph. 89, 245 adn. 89* 13 congrae *A B* 𝔓 reite *B* Reitae *A* 𝔓 14 Oceani *ed., tamen Rav. vocem* oc(c)eanus *etiam ut adiectivum adhibuisse videtur, cf. vs. 44* rimpeos *A* rinfeos *B* rifeos *vel* ripheos *G* Rimphaeos 𝔓 *hic et infra* 16 tanays *A* plurima] pluri *A* 16. 17 descendit *om. A* 17 meotidas *A*, Meotides *congruit cum Graeco genitivo* Μαιώτιδος (sc. λίμνης), *sed cum terminatione Latina* (-es *pro* -is!), *cf. U 41* 18 optimodo *A* 19 ipsas *A* ipsae 𝔓 21 et ipsos] ex ipsis *A* 𝔓, ex ipsi *B, correxi Ph. 89, 99sq.* 22 monteos *A* 23 tanays *A* 27 Caucaseis *G* 30 cacausi *A* 34 adimant *A* 36 *lacunam indicavi et supplevi Ph. 89, 100* 37 praefatum 𝔓, *sed. v. Ph. l. c.* 38 meotidas *A B et* (*cum* Mae-) 𝔓 39 angustim *A B* quod] qui *A B* extendit *B* 𝔓 Pontum *om. ed.* 42 litoralia 𝔓 egipti *A, ut solet* 45 ethiopiam *A, ut solet* 45. 46 tyoglutorum *A* troglutorum *B* Troglodytorum 𝔓 46 tangens *G* magis *A B* 𝔓 48 finem *supplevi Ph. 89, 100* grandem *ed.*, pergrande *G* eremum 𝔓 49 ītrensis *B* praedictam *B* 𝔓 50 spatiosissimum *B* spatiosissimam 𝔓 qui *A* dilatando *G* 𝔓 dilatandam *A B* 51 extenditur] *hic intermittit G* 52 portionem enimvero *A* filius *A* *de* ꝗ *non recte* 𝔓 *117, 6—8* 53. 54 rinocor(um) ruros *A B* 54 palastinam *A*

7 Tertiam] *potius* Secundam 13 Congrae et Reitae] *restituendum est* Yrcanie et Scitie, *ut demonstravi ZNF XIV 86* sq.

et Egyptum, ut testatur sanctus Epyphanius Cypri archiepiscopus. alii vero omnimodo affirmant, quod ambo Egyptum ⟨id⟩ est inferior et superior, hoc est Anocura et °Mareonon, ex Asia perteneat, nam nullatenus ex Affrica.

III. 1. ⟨In portione vero Cham⟩, quam portionem Cham nonnulli phylosophi Affricam appellaverunt, sistunt patrie, ⟨id est⟩ ad partem meridianam iuxta occeanum est patria spatiosissima Ethyopum que dicitur Auxumitana et Candacissis et Trogloditarum. quam patriam plures descripserunt phylosophi, sed ego secundum superscriptum Castorium eam exposui. in qua patria aliquantas civitates fuisse legimus, ex quibus ex parte nominare volumus, id est

[10] Auximis (provincia Christi⟨an⟩a phylosophis) [12] Marthaim [13] °Maraca [14] Adulim.

Per eam patriam plurima transeunt flumina, id est

[17] Agon [1] Nisis [2] Chremetis. et [3] Nuchul, qui et Eger appellatur, que⟨m alii⟩ Nilum vocitant.

Ad frontem eiusdem Ethiopie Trogloditarum est maxima heremus, que dicitur Nitrensis.

2. Nam ad ⟨aliam⟩ partem ⟨ad frontem eiusdem⟩ Ethiopie, ⟨que est iuxta⟩ occeanum meridianum, usque ad Mare Nostrum Magnum Egypti est patria id est spatiosissima Egyptum inferior et superius, que nominatur °Ad nocuram et Mareotin. cuius Egypti patrie descriptores multi fuerunt phylosophi, ex quibus legi Cynchrin et Blautasin genere Egyptios, meridiane partis descriptores, sed et Lollianum Romanorum cosmographum. sed non equaleter nominaverunt civitates praedicte Egypte, sed et ⟨alius dixit⟩ aliter, alius vero alio modo. ego autem secundum praefatum Lollianum inferius dictas civitates Egypti nominavi. in quas diversas patrias Egypti plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[10] Alexandria famosissima [11] Eraclia [12] Milcadī

---

1. 2 Epiphanius 𝔓 4 id *ed., cf. Ph. 89, 100* 5 et Asia *AB*𝔓 *post* Asia *habent codices:* per quam portionem Cham nonnulli phylosophi affricam appellaverunt. sistunt *(ita B,* sinistram *A*𝔓*)* patrie teneat. nam nullatenus ex affrica. *Hic locus, quem* 𝔓 *emendare non potuerunt, valde vitiosus est; correxi eum Ph. 89. 100sq.* 6 *post* teneat *incipit C ita:* Cosmographia ligydiote geniti in civitate ravenna. de patria ethiopum que dicitur auxunitana et candacis et trogloditorum. verum nullatenus ex affrica 7 ⟨In portione vero Cham⟩ *supplevi Ph. l. c.* 10 id est *supplevi Ph. l. c.* 11 *post* est *A addit* vel patriam *A* spaciosissima *AC, qui sic solent* 11. 12 ethiopia *A* etyopum *B* ethiopom (*corr.* -pum) *C* 12 auxunitana *C* 12. 13 candacis *C* 13 triogloditorum *A* Trogloditorum 𝔓, *v. Ph. 77, 410 adn. 61* 15 praedictum *A*𝔓 20 auxumies *C* martaim *C* 21 provincia] p(ro) una *ABC* 21 maracha *C* 22 christia *AB ed.,* cristria (*corr.* cristia) *C* 24 euā *A* 27 cremetis *B ed.* 28*sq. post* Nuchul *AB habent* q̃ *et post* Nitrensis *ABC habent* et Eger appellatur que Nilum vocitant. *Restitui locum Ph. 89, 226sq.* 30. 31 treglo-ditorum *A* 33 Nam—35 usque *locum lacunosum restitui Ph. 89, 227* 34 ethiopia *A* ethypia *B* 35 meridianum] magnum *C* 36 egyptū *B* 37 egyptum *AB* Aegyptus 𝔓 38 superior 𝔓 41. 42 blantasin (o *super* n *priore*) *C* 43 aollianum *A* lolianum *B* 44 cosmographus *A* 44. 45 none qualēqꝫ *B* non equalemqꝫ *A* non aequaliter 𝔓 45 praedicti *A* 46 Aegypti 𝔓 *(et f. A)* alius dixit *supplevi, cf. Ph. 89, 98sq.,* sed et aliter alius, ⟨alius⟩ vero alio modo 𝔓 48 iolianum *A* 49 qua *AB* 53 eraclea *C*

---

5 *corrigo* Mareotim *(non* Mareotion, *ut in U 52, Ph. 89, 100)* 21 *f.* Baraca, *ut expono Ph. 77, 410 adn. 62* 38. 39 *corr.* Anocuram (Adnocura 𝔓)

13 Ermupolis 14 Arsina
15 Naucreatis 16 Ermuntis
17 Corumbo 18 Bucolia
19 Phyte 1 Ormos
2 Pithin 3 Chale
4 Netropolis 5 Miche
6 Ibion 7 Cecta
8 Pholocteris 9 Marolon
10 Lugeton 11 Pasitas
12 Evion. 13 Nicum
14 Colomos 15 Antigonis
16 Nasta 17 Pessimines
18 Cocratum 19 Penuris
1 Tetrion 2 Letipolis
3 Meon 4 °Epoecim
5 Circora 6 Abasis
7 °Iseunt 8 Pyramidas
9 Anurion 10 Cynopolis
11 Nesi 12 Idiopartum
13 Thetmelim 14 Memphis
15 Marmicis 16 Oxirincos
1 Dios 2 Ptolomagis
3 Nasciri 4 Lirinconeo
5 Tauriros 6 Thangin
7 Acorim 8 Antinoy.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

11 Firnon 12 Petotono
13 Challis 14 Thedis
15 Metelis 16 Hiracleum
17 Ernopes 18 Naucratim
19 Ysotenis 1 Corcodilon
2 Chollenon 3 Pelta
4 Siguionis 5 Che
6 Ramnitis 7 Cuuis
8 Thelis 9 Nocolan
10 Pozeon 11 Peucestim
12 Ponega 13 Falorum
14 Chiorenda 15 Namphota
16 Buto 17 Thanis
18 Theuse 19 Fovi
20 Nassal 21 Psinarni
1 Bacrenis 2 Penthon
3 Psosi 4 Abubis
5 Honires 6 Semutis
7 Stanae 8 Istopolis
9 Semar 10 Sedenito
11 Dolis 12 Lenum
13 Pateris 14 Ponzia
15 Adranes 16 Spanacha
17 Theompolis 18 Chostes
19 Arsi 20 Semeos
1 Aschim 2 Thirsitis
3 Mepsea 4 Phateopolis
5 Pilemus 6 Xoy
7 Tele 8 Chenopolis
9 Menonia 10 Cete
11 Theomis 12 Ermupolis
13 Psualis 14 Natepa
15 Menfris 16 Tembro
17 Anasitotos 18 Versemeos
1 Precumi 2 Itavenis
3 Tinoy 4 Cenopoli
5 Selitra 6 Chara
7 Nichis 8 Nastrin
9 Babilon 10 Coma
11 Amarixa 12 Madoris
13 Afrodite 14 Chemen
15 Tindo 16 Sartonochido
17 Collitois 18 Memphetum
1 Iliupolis 2 Thale

---

4 phice *A C* 5 pithici *C* 6 Necropolis *A* ℙ nerropolis *C* 7 certa *C* 8 pholeeteris *C* maroson *C* 10 nitum *C* 14 tethrion *C* 15 epoetim (*aut* -tun?) *B* epoetun *C* 17 piramidas *B* 20 thermelim *C* merephis (*corr.* memphis) *C* nemphis *B ed.* 21 marmitis *C* oxrinicos *A* oxrincos *C* 24 tautiros *C* thagi *A* thagin *C* 25 corim *B ed.* 28 pecotono *B ed.* 30 hyracleum *C* 32 ysothenis *A C* chorcodrilon *C* 35 Cuuis *lectio incerta* 43 penton *A* 50 adraues *A* adtaues *C* 53 ascim *C* 56 chenepolis *C* 60 tembros *A C* 62 irauenis *A* 63 Caenopoli ℙ 65 Nastri *B* Nastrim ℙ 67 Amarixamadoris *B* Amarixa maior. doris *A C* 69 sardonochido *C* 70 memphecum *A* menphetum *C*

---

15 epoecin *Sch.* = ἐποίκιον, *de* -in *pro* -ion *Ph. 89, 95, adn. 25* 17 *corr.* Iseum, *ut iam* ℙ

[3] Opulegio [4] Inthenis
[5] Speculon [6] Magoy
[7] Tanimis [8] Teriosa
[9] Terrosa [10] Nesepe
[11] Termosa [12] Gausio
[13] Archa [14] Eron
[15] Angiopolis [16] Chalchonogopolis
[17] Eridopolis
[18] Atrivi [19] Thace
[20] Araronos [1] Tuge
[2] Psamiace [3] Lagonus
[4] Permun [5] Mago
[6] Permoli [7] Anarodos
[8] Phale [9] Cholchonopolis
[10] Patuse [11] Thepmos
[12] Binnastas [13] Ucustaunas
[14] Locria [15] Arsinoe, que ponitur iuxta Mare Rubrum.

Item at aliam partem sunt civitates, id est

[3] Olianarta [4] Pagire
[5] Eristomon [6] Cercyris
[7] Thenis [8] Cassion
[9] Phagorior [10] Apollonium
[11] Rumnastes [12] Olumna
[13] Phaguse [14] Eron
[15] Memphisin [16] °Eraceupolis
[17] Eruce [18] Androca
[1] Pelusion [2] Veronion
[3] Pophois [4] Honosios
[5] Seretis [6] Pannis
[7] Lipidii [8] Apopistepolis
[9] Potant [10] Bathios
[11] Inmadis [12] Lactucome
[13] Tatenum [14] Scios. nessō
[15] Nessome [16] Parevis
[17] Irregenis [18] Iris
[19] Gaba [20] Seat
[21] Magada [1] Iaris
[2] Iracleum [3] Senemun
[4] Temnis [5] Spadois
[6] Tecte [7] Quianis
[8] Centiter [9] Timuli
[10] Frigia [11] Tareas
[12] Thena [13] Pollamonis
[14] Phanim [15] Chyrocamus
[16] Passion [17] Spenemiris.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[20] Averenidis [21] Appollonia
[1] Facion [2] Melcatim
[3] Nancritis [4] Nuleon
[5] Lucopolis [6] Oraugoron.

Item ad aliam partem, ex regione Thebaide, sunt civitates, id est

[9] °Corton [10] Laton
[11] Tentira [12] Ommos
[13] °Ierasi camina.

Item ad aliam partem, iuxta Alexandriam, litus ⟨ad⟩ Mare Magnum, sunt civitates, id est

[17] °Tamnostri [18] Almiris
[1] °Monocanon [2] Comaron
[3] Patricon [4] Filiscin
[5] Paratonion [6] Nesus

---

1 Opulegi *falso* 𝔓 2 Magoi *A C* 𝔓 5 gausit *A* gausis *C* 7 chalchonogopis *A C* 11 Psanuace *B* 𝔓 12 Permū *B* Permum *C ed.* 15 thepinos *A C* 16 veustaunas *A C* 17 locrea *C* 19 Ite *B* civitatem *A* (*pro* partem) 22 cerciris *A* 24 apolonium *B* 25 runinastes *B* 27 nēphesin *B* memphisim *C* 29 veromon *A* veronoin *B ed.* 32 apopistelpolis (*corr.* apopistepolis) *C* 35 Lathenum *A* tathenum *C* 37 iregenis *A C* 39 laris *A C* 42 Ozanis *ed.* 43 centitom *C* 44 frigea *C* Tarras *ed.* 45 Pollamenis *B ed.* 47 possion *A C* 50 apollonia *A* 51 Fition *B* meltatim *C* 52 namcritis *B* Auleon *apographum Leidense* 53 Lncopolis *B* Incopolis *ed.* 54 ex regione Thebaide *A B C* 𝔓 *ponunt post* civitates, *sed cf. 24, 30. 26, 46. 27, 48. 29, 46sq. 35, 59. 41, 3. 51, 31. 52, 12* 56 lacon *C* 60 latus *B ed.* ad *suppleo cf. 29, 48* 62 miniris *A* 6 paratomon *A B*

---

27 Erac⟨l⟩eupolis *Sch.* 56 *verisim.* Copton 58 *corr.* Iera Sicamina 62 Tampostri *Sch.* (n *pro* p *nonnunquam*) 63 *corr.* Monoca⟨mi⟩non, *ut iam ed.*

[7] Araton [8] Bograi
[9] Catabathmon [10] Nemeseum
[11] Gardum [12] °Goma
[13] Antipoego [14] Micheris
[15] Paliueris [1] Mandis
[2] Agabus.

Item ⟨de⟩super sunt civitates, id est

[4] Leugipo [5] Ositionis. nessum
[6] Egyptos
[7] Oreias [8] Tharsantes
[9] Thedecles [10] Thunuces
[11] Agerea [12] Thocoris
[13] Bascanon [14] Cenon.

Quam praefatam Egypti patriam rigat fluvius qui dicitur Nilus, qui est super diversa flumina praecipuus, qui et varias ferarum gignet progenies quae creatori suo in eisdem nimphibus nutriuntur. qui Nilus infra se habere videtur insulam que dicitur Meroin. quem Nilum alii Geon esse dixerunt.

3. Item iuxta limbum oceani ponitur patria que dicitur Ethyopia Garamantium, qui et Asbyste dicitur, qui confinalis existit praedicte Ethiopie et Trigloditorum. in qua Garamantium patria non longe ab oceano fluvius Ger dilatissime currit. in qua patria Garamantium sunt montes qui Nauvavon appellantur. in qua patria sunt lacus, unus qui dicitur °Licum et alius Augita. qui Ethiopes rupes montium habitare describuntur propter immensam ac validissimam caumam. ad frontem autem eiusdem Garamantium ⟨patriae⟩ patria est arida, deserta, montana, que dicitur Marmarides, Nassamones, Lotofagi atque °Blelgmies. in qua patria nunquam civitates fuisse legimus.

4. Item iuxta Mare Magnum ponitur patria que dicitur Mauritania, que dicitur Cyrenens⟨is⟩. in qua patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est civitas Cyrenes, que confinalis est litoris Maris Magni cum Agabis, civitate Egypti. item ⟨iuxta Mare Magnum⟩ sunt civitates, id est

[12] Balacris [13] Cenopolis
[14] Callis [15] Ptolomaida
[16] Theucera [17] Adriani
[18] °Ciernicedo [19] Phinica
[1] Corniclano [2] °Anaucis
[3] Arephilenorum.

Per quam patriam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur

[6] Leon et [7] Torres.

5. Item iuxta oceanum ponitur patria que dicitur Ethyopia Biblobatis que confinatur cnm superius dicta

---

5 matidis *C* 7Item supersunt *A B C* 𝔓; *cf. 25, 33. 37, 55. 39, 13. 55, 26. 67, 21, 37. 71, 32* 8 leugio *A* nesson 𝔓 9 egiptos *A C* 11 chedecles *C* *in B* Thumices? 14 quam patriam egipti prefatam *C* 17 gignent *B* progignēt *A* progignit *C* gignit 𝔓, *v. Ph. 89, 227* 21 nilus *B ed.* *post* dixerunt *C addit* de ethiopia garamantium que et asbyste dicitur 24 qui et] *sic A B*, q et *C*, quae et 𝔓 asbiste *C* qui] *sic A B*, quae 𝔓 26 trigliditorum *A* triglodytorum *C* Troglodytorum 𝔓 28 dillatissime *C ut saepius* 29. 30 nauuanon *C* 31 lacum (*ante* et) *C* 33 inmensam *A* 34 vallidissimam *C* cauma *A C* 35 autem] vero *C* 36 patriae *suppleo* Garamantium patriae sunt a., d., m., quae dicuntur 𝔓 38 letofagi *B* Blegmies *A* blelgrines *C* 39 fuisse civitates *C* 43 cyronens *A B* 46 cyrenis *A* 46. 47 littoris *A* 47 mari *B* civitatem *A B* iuxta Mare Magnum *supplevi Ph. 89, 228* 53 Phinica *om. B* 55 arephylonorum *B* 58 *post* Torres *C addit* de ethiopia biblobatis 60 Biboblatis *A* 𝔓

---

3 𝔓 *corr.* Gonia 31 Licum⟨edis⟩ *Sch., cf. 3, 2* 38 Blemmies *Sch. (U 64)* 53 *corr.* Vernicede (𝔓 *scribunt* Vernicide), *v. U 60* 54 Anau⟨u⟩cis (*id est* Anabucis) *Sch.*

Ethyopia Garamantium. in qua Biblobatis patria est lacus qui dicitur Tagges. que patria dum multum existit caumosa, ipsi Mauri cavernas terre habitant. in qua patria litus ⟨iuxta⟩ oceanum atque in superioribus maximus atque spatiosus desertus esse describitur. in qua patria sunt montes qui dicuntur °Tulliatodi. in qua patria non longe ab oceano per longum supra scriptus fluvius Ger dilatissime currit.

Ad frontem autem eiusdem Biblobatis patrie, per medio multa esse spatia, id est deserta que supra nominavimus, iuxta Mare Magnum ponitur patria nimis spatiosissima que dicitur Affricana. cuius patrie multe sunt descriptores phylosophi, ut dicunt. ex quibus ego legi Provinum atque Melitianum genere Afros, sed et Castorium Romanorum phylosophum. sed ego civitates inferius dictas supra scripte Affricane patrie secundum Castorium designavi.

In qua Affricana patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est civitas

[17] Tragulis, quae confinalis est litoris Maris Magni cum super scriptis civitatibus Arephylenorum Cyrenensium; item

[3] Zacassama	[4] Palma
[5] °Isyri	[6] Sacomadis
[7] Pretorin	[8] Musol
[9] Disio	[10] °Cisterium
[11] °Thubacis	[12] °Neveri
[13] Nadalus	[14] Scemadana
[15] Leptis magna	[16] °Poteo
[1] Sabrata	[2] Cipsaria
[3] Zita	[4] Githi
[5] Tacapas	[6] Ad oleastrum
[7] Macumades	[8] Thenas
[9] °Patabura	[10] Hesila
[11] Sublecte	[12] Leptis minus
[13] Irusbinus	[14] Adrimeton
[1] Orea	[2] Neapolis
[3] Clipeis	[4] Simiama
[5] °Carnas	[6] Maxila
[7] Thinus	[8] Cartago civitas magna
[9] °Gallo. gallina	
[10] Antiqua colonia	[11] Ad pertusa
	[12] Cesinsa
[13] Tyraria	[14] Utica.

Item ad aliam partem desuper sunt civitates, id est

1 garamandis *A B* 1. 2 Biboblatis 𝔓 2 licus *A B* 5 iuxta *a me suppletum* 6 maximum atque spatiosissimum desertum *C* 𝔓 9 dicitur *A* rulliatodi *A* 11 scriptum *B C ed.* 12 Ad *B om. litt. initialem* autem] vero *C* eiusdem] iuxta *B ed.* 12. 13 Biboblatis *A* 𝔓 13 per] prae *C* 𝔓, *v. Ph. 87, 112* medium *A* 14 spacia *C, qui etiam* spaciosissima *scribere solet* 17 Africana *B* 𝔓 multae *A* 𝔓 18 sunt, ut descriptores philosophi (phylosophi *B*) dicunt *A B C* 𝔓, *sed v. Ph. 89, 228* 20 melicianum *C* et *om. A B* 20. 21 castorius *A* 21 phylosophum] ph's *A* 22. 23 superius scriptas *A* superius scripte *C* 25 Africana *A* 𝔓 26 civitates fuisse *C* 29 littori *A* 30 supra *A C* 𝔓 31 arephylonorum *B* arephylenorum *C* Arephilenorum *A* 𝔓 cyronensium *B* 33 zocassama *C* 34 isiri *C* 35 pretorim *A C* precorin *B* Praetorium 𝔓, *v. Ph. 89, 96 adn. 25* 37 tubacis *C* 39 poreo *B* 40 sabratua *C* 41 zata *C* 42 ad oleastris *C* 45 leptis minor (*corr. sec. man.* leptis minus) *C* 46 yrusbinus *A* 48 Sinuama *ed.* 50 thynicon (*corr.* thynus) *C* 51 gallo gallinam *C*

9 Cumatodi *Sch., v. p. 3, 12. 13* 34 *restituo* Isyn⟨a⟩ = Iscina *Ant. (de* s *pro* sc *U 61, v Ph. 87, 108, de* ri *pro* n *U 45, 51)* 36 Cisternam *Sch. (suspicor prius errore scriptum esse* Cisterrium; *de* ri *pro* n *U 45, 51 de* u *pro* a *U 47, 52)* 37 *corr.* Thubac⟨t⟩is (t *om., quod simile litterae* c *erat)* Never⟨c⟩i *Sch.* (r *et* c similia erant: *U 44, 46, 51)* 39 *restituo* Ponto *(scriptum erat, ut videtur,* Pōte, *cuius* e *littera* o *correctum est)* 44 *ortum ex* Taparura: R *cum B, fort. a Rav. ipso, mutatum est, cf. U 64* 49 *corr.* Carpus: n *pro* p, a *pro* u, *ut saepius* 51 *corr.* Gallo gallina⟨cio⟩: ci *et* a *similia erant (U 47, cf. 51)*

[3] Marthe [4] Afas. Lucerne
[5] Agarmi [6] Auceritim
[7] Ad putam [8] Lamie
[9] Afas Verim [10] Tingimie
[11] Putan [12] Agasel
[13] °Nepte.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[16] °Capsalco [17] °Bamethi
[18] Abitau [1] Tuburbo maius
[2] Oleneana [3] °Bithina
[4] °Vivet [5] °Bindanicus
[6] Agerthel [7] Calbenedi
[8] Abenlone [9] Thirusdron
[10] Gruza [11] Elie
[12] Terentum [13] Aquas Regis.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[16] °Cabibus [17] °Authus
[18] Temizec [19] Manzat
[1] Murine [2] Senana
[3] Cytofori [4] Thamamuleni
[5] Mandatemule [6] Selesua
[7] Tharsete [8] Veresuos
[9] Ad duodecimum [10] Leones.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[13] Thalacte [14] Alonianum
[15] Maiores [16] Bathmetim
[17] Corebam [18] °Aitigilem
[19] Baldis [20] Uthumas
[1] Unuca [2] °Sciciliba
[3] Tyris [4] Chisiduo
[5] °Membrisca.

Transeunt autem per ipsam Affricanam provinciam inter cetera flumina que dicuntur, id est

[9] °Cepsit [10] °Et
[11] °Orrens et [12] Panarezon.

6. Item iuxta Mare Magnum proxima eiusdem Affricane regionis reiacet patria que dicitur Numidia Bizacium. quam Numidiam iidem phylosophi qui super nominati sunt, qui dicti ⟨sunt⟩ praedictam Affricanam regionem designasse, ipsi et eandem Numidiam descripserunt. sed dum non concordant in civitates inferius designatas, ideo nos secundum praefatum Castorium Romanorum phylosophum °superscriptas civitates eiusdem Numidie nomi-

---

1 Marthe *A B C* Marthae ℙ lucerne *A B C* Lucernae ℙ 2 agarim *A* agarini *C* auceriti *C* 3 lamio *C* 4 tingimic *A* 5 putam *A* ℙ agaseb *C* 10 abtau *B* Abitan *C* ℙ 11 olencana *B* ℙ bithma *B* 14 Abeulone *A* ℙ 16 therentum *C* 20 temisce *C* 22 cytofoti *A* cythofotis *C* thamamulē *B* 24 tarsete *B ed.* 29 monianum *B C ed.* 30 bathinetim *A* 31 corcham *corr. C* amgilen *A* atagelen *C* 33 Siciliba *A C* ℙ 36 africam *A* Africanam *C* ℙ 37 cetera que dicuntur flumina *C* 39—40 Cepsi Te Torrens ℙ, *v. infra* 43 Bizanciū *B* bigacium (*corr.* bizacium) *C* 44 numidiam quamvis supra nominati philosophi predictam *C* isdem *A B* (*de* s *pro* i *cf. Ph. 89, 92 adn. 16)* 45 supra *A C* ℙ qui dicti ⟨sunt⟩ *correxi Ph. 89, 228* quidem *A B* ℙ 46. 47 designasset *C* 51 supra *A* ℙ 51. 52 scripte *C*

---

6 *lege cum Tab.* ⟨Sel⟩nepte (sel *om. propter antecedens* sel) 9 *sine dubio* Capsa col (*id est* colonia) *fort. idem quod infra 30* Bathmetim 11 *mihi videtur idem quod* Uthina (*Tab. falso* Uthica), *quod falso lectum est ut* Uithina 12 *corrigo* Viva (*propter* et *pro* a *cf.* it *pro* a *U 51). cf.* Bibae *Tab.* Binda vicus *recte, ut videtur* ℙ 19 *scribendum mihi videtur* ⟨Ta⟩cabibus (ta *et* ca *simillima erant*) *cum falso exitu* -ibus (*pro* -is) *orto ex fine sequentis nominis* auibus *sine dubio restituendum est* Auibus *(ut habet Tab.):* t *pro* i, h *pro* b *haud raro* 31 *restituo* Attigilem *(de* i *pro* t *U 51)* 33 *de* Sci *pro* Si *U 61, v. Ph. 87, 108* 35 *scribendum mihi videtur* Membrissa (*de* c *pro* s *cf. Ph. 89. 92 adn. 16)* 39—40 *collata Tab., in qua est* Cynips Be Torrens, *emendo* C⟨yn⟩eps Ue Torrens (de it *pro* u *cf. U 47)* 51 super *potius* inferius

navimus. in qua Numidia plurimas fuisse civitates legimus, id est civitas
[7] °Membronem, q̃ confinatur iuxta Mare Magnum cum iam praenominata Utica civitate Africane regiones. item civitas

[10] Tumissa	[11] °Ypocre Zareston
[12] Tabraca	[13] Tuniza
[14] Armonaca	[1] Usussa
[2] Hyppone r⟨e⟩gio	[3] Sulucu
	[4] Zaca
[5] Russicade.	

Nam desuper sunt in ipsa Numidia civitates, id est

[8] Semitum	[9] Bulla regia
[10] Silma	[11] Siguesse
[12] °Sicabe	[13] Thacora
[14] Gegite	[15] Narragara
[16] Molas	[17] Tipassa
[1] Tibili	[2] °Iabianon
[3] Cirta	[4] °Quartelli
[5] Palimam	[6] Villam Cervianam
[7] Lapisede	
[8] Novale	[9] Berrice
[10] Chulchul	[11] Cornon
[12] °Baccaras	[13] Melebo colonia
[14] Solbeama	[15] Budaxicara
[16] Thenebestre	[17] Centenarias
[18] Gausaparas	[19] Piscinas
[1] °Fuscinas	[2] Falavi Marci
[3] Thugursicus	[4] Altuburus
[5] Mucea	[6] Sufulus
[7] Presidin	[8] Midias
[9] Pissinas	[10] Messafilta
[11] Duo flumina	[12] Sumachi
[13] °Lambresa	[14] °Elambridin
[15] Tamasgua	[16] °Orgentarium.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[1] Lambafudin	[2] Libiana
[3] Vico Aureli	[4] Germani
[5] Thebesthe.	

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[8] Thuraria	[9] °Thoburbiminas
[10] Chulcar	[11] Elefantaria
[12] Zicella	[13] °Adviam
[14] Mistin	[15] Theblata
[16] °Vico Austi	[17] °Catia
[18] Drusiliana	[1] Picom
[2] °Novis aquis	[3] Droxiliana
[4] Siguesse	[5] °Armasdum
[6] Cirta	[7] Gasibala
[8] °Medranis	[9] Bagradas
[10] °Tepte. colonia	[11] Gemellas
[12] Pago Gemellin	[13] Dabuas.

Per quam Numidiam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur

3 q̃] *sic B* quae ℘ 5 utita *C* regiones] *sic A* regionis *B C* ℘ 7 ypochre *B* ypoere *C* 9 arinonaca *C* 10 hypponergio *A* yipponregiū *B* ypon regio (*corr.* regium) *C* Hippon regium ℘ suluci *C* 10. 11 Sulucuzaca *A* 19 typassa *A* 22 Palunam *ed.* 22. 23 cervinam *B ed.* 25 Chulcul *C* 27 solbennia *C* Solbeania *ed.* 28 thenebeste *A* 29 pisinas *C* 30 Falani. Marci *B* 31 thugur siccus *A C* altubucus *C* 33 Praesidin ℘ 35 duo fluminia *C* Sinnachi *C ed.* 37 tamasgna *A* 40 labiana *B ed.* 41 vicaureli *C* 49 Vicoausticatia *B* Vico austicaria *A* catiam *C* 50 drasiliana *C* picoin *B C* 56 dobrias *C*

7 Ypone Zarecton *Sch. (U 52, 62)* 17 *corr.* Sica Be⟨neria⟩ 20 *corr.* Fab⟨at⟩ianon 21 *litera initialis* A *om., ut videtur, cf.* Aquartille *Tab.* 26 *corr. videtur cum Tab.* Baccarus (a *pro* u *saepe*) 30 Fuscinas *dittographiā ex* Piscinas *ortum esse videtur (U 60)* 36 *corr.* Lambresae Lambridin, *ut iam* ℘ 37 *num corruptum ex* ad gent⟨en⟩arium? *(cf.* Ad centenarium *Tab.)* 45 *corr.* Thoburbiminus, ℘ *seiungunt* Thoburbi minus, *sed etiam Tab. coniungit ambo verba* 47 *corr.* Aoviam *(de* D *pro* O *U 64)* 49 *i. e.* V. Augusti *i. e.* Tacia (C *et* T, c *et* t *saepe commutantur)* 51 *corr.* Aqui⟨liani⟩s 52 *collato* Armascla *Tab. facile restitui potest* Armasclam (d *pro* cl *U 45, 47, 54,* u *pro* a *U 47, 52)* 54 *facile corrigi potest* Medianis (r *pro* i *haud raro), sed talis locus in ea regione mihi ignotus est* 55 *corr.* Te⟨le⟩pte (Te *et* Le *similia erant, v. U 59, 60)*

[16] Armoniacus [17] Bagrada
[18] Ubus [1] °Masaga
[2] Abiga [3] Puplitus
[4] Sadinta [5] Amesa
[6] Adima [7] °Limeletendum.

7. Item super ipsam Numidiam in montanis et planiciis locis est patria que dicitur Mauritania quasi Rubea, que et Sitifensis appellatur. cuius fines a montibus usque ad Mare Magnum pertingunt, nam ad oceanum ⟨n⟩ullo modo. quam patriam secundum Castorium nominavimus. in qua patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est civitas

Tuca, que iuxta Mare Magnum dividitur inter superius dictam provintiam Numidiam et ipsam Mauritaniam Sitiphensem. item civitas

[1] Chullu [2] Paceanis
[3] Igilgili [4] °Chona mune
[5] Mulusbion orea.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[8] Amabu mune [9] Gaddo
[10] Leba [11] °Balicin
[12] °Vicum [13] °Mobziacum.

8. Iterum litus Maris Magni est patria que dicitur Mauritania Cesariensis, quam secundum Castorium et Lolianum cosmographos designavimus. In qua Cesariense Mauritania plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est civitas

Saldas, que iuxta Mare Magnum confinatur cum ⟨M⟩ulusvium civitate super scripte Mauritanie Sitifensis; item iuxta ⟨ipsum Mare Magnum sunt⟩ civitates, que ⟨dicun⟩tur

[7] °Ruseius mune [8] °Iommon
[9] Rusicuron [10] °Rusgume
[11] Egosion [12] Tipasa
[13] Cesarea [14] Gunubus
[15] Lar castellum [1] Cartenna
[2] Arsenarium [3] Portum Magnum
[4] Portum Divinum [5] Albulas.

Item super ... ⟨ad⟩ aliam partem sunt civitates, id est

3 abuza *C* 5 limeleteudum *A* 7 est] cū *B* 8 maritania *B* 11 ullo *ABC* 14 civitates fuisse *C* 17. 18 dividit *ed.* 18. 19 provinciam ℙ 20 sitiphensis *A* sitiphensū *B* Sitifensem ℙ 21 Chullupaceanis *AB* 22—23 tigil. gilichonamune. mulus. bion. orea *A* igil. giliconamune. mulus. bion. orea *B* igil gilichonamine mulus bion orea *C* 22. 26 mune (*i. e.* mune(cipium))] municipium ℙ 28 mobziacia *B* 29 *ante* litus *add. C*ℙ iuxta 30. 31 Caesariensis *(et sic deinceps)* ℙ 32 lelianum *B* Lollianum ℙ 34 civitates fuisse *B*ℙ 37 Saldis *B ed.* que] cui *C* quae ℙ, *qui sic solent* 38 cumulus uium *A* cumulus. numi *B* cumulusus vium *corr. C* civitates *C* 39 supra *A*ℙ 40 iuxta civitates *AB et, qui corr.* civitas, *C* iuxta civitas ℙ, *locum correxi U 26, 27* 41 que ⟨dicun⟩tur] q̄tas *B* que tas *A* Qtās *ed.*, Quetas ℙ, *emendavi U 27* 42 ruse ius mune *AB* Ruseius] ruseaus *C* mune *v. l. 22* iominon *C* imon *B* 43 Rusguniae ℙ 45 gumibus (*corr.* gunubus) *C* 46 Larcastellum *B* cartemia *A* 50 super *AB ed.*, ad *corr.* super *C*, ad ℙ, *conferens infra 41, 3:* ad aliam partem super iam dictam civitatem *puto nomen alicuius superius dictae civitatis excidisse; postea* ⟨ad⟩ *suppleo. Locutio* ad aliam partem *raro postponitur, tamen cf. 63, 29sq.; 64, 4sq.*

2 Amsaga *Sch.* (AM *et* MA *facile commutari poterant, cf. Schnetz, Neue Untersuchungen z. Valerius Maximus, Progr. Münnerstadt 1904, p. 9)* 5 *Kubitschek, Itinerarstudien, p. 46, adn. 5, conicit* Limel et Endum 22 *corr.* Choua, *ut iam* ℙ 27 *fort.* Ba⟨si⟩licā *(Miller, It. R. 944 contulit cum* Ad Basilicam *Tab.)* 28 *Miller l. c. probabiliter idem putat quod* Ad ficum *Tab. corr. mihi videtur* Mobzi muni (= municipium): *cum* ac *pro* m *cf.* a *pro* n *U 46, 51* 42 Rus⟨a⟩cius *Sch. (i. e.* Rusazu [*non* Rusahu!] *Tab.); cum* ci *pro* z *cf.* ce *pro* z *apud Fredegar lib. II p 67, 6* Niceabde *pro* Bizabde Iomnion *corr.* ℙ. *sed fort. potius* Iominon, *ut C, cf.* Iominio *Tab.* 43 *fort.* Rusgunie, *cf.* Rusguniae *Ant.*

[8] Signa muni [9] Rubras
[10] Sita colonia.

Item ad aliam partem super iam dictam civitatem Saldas est civitas que dicitur

[13] Tubusubtos [14] Bidda monicip
[15] Tigisim [1] Repetiniana
[2] Castellum [3] Helepantaria
[4] Aquis calidis.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[7] Galaxian [8] °Auzunasta
[9] Lamarasium [10] Sufasa
[11] Tababac [12] Bambinide
[13] Lecmelli [14] Balasadais
[15] Baccis [16] °Fubonis.

Per quam Cesariensem Mauritaniam plurima transeunt flumina, inter cetera que dicuntur, id est

[1] Usar [2] Agilaam
[3] Mina [4] Sira
[5] Tasagora [6] Isaris
[7] Nigrensis [8] Ligar et
[9] Malba.

9. Item iuxta oceanum ponitur patria que dicitur Mauritania Perosis vel Salinarum, quae confinalis existit superscripte Ethyopie °Bibeblatis. in qua °Perosium Mauritania maximum desertum esse ascribitur. in qua patria sunt montes qui dicuntur Litri. cuius patrie post terga procul infra oceanum tres insule inveniuntur. cuius patrie ad frontem, per medio °esse espatia, litus Maris Magni ponitur patria qui dicitur Mauritania Tingitana. iterum in montanis et asperis seu aridissimis locis, in⟨ter⟩ super scripta Mauritania que dicitur Perosis, quae ponitur iuxta oceanum, et Mauritaniam Tingitanam, que ponitur iuxta Mare Magnum, est patria maxima que dicitur Getulia, de qua in sua omelia refert s̄cs Gregorius. in qua Getulia pro aque inopia, dum longe ab oceano et ad Mare Magnum amplius ⟨longius reiac⟩ et, flumina ibidem esistunt minime. ⟨in qua patria⟩ aliquantas fuisse civitates legimus, id est

[13] Thursurum [14] Tices
[15] Speculum [16] Turres
[17] Cerva.

Item litus Maris Magni iuxta ⟨Mauritaniam Perosis ponitur⟩ Mauritania Tingitana. in qua plurimas fuisse civi-

---

1 sign amuni *A* signamūs *C*, Signa municipium 𝔓 Rubras rubiae *C* 4 dictas civitates *ABC* saldam *C* 6 tubusubtos (*corr.* tubusubtas) *C* Tubusubros *B ed.* monicin *ABC* municipium 𝔓 monicip *ed., recte (abbreviatura est!), de* n *pro* p *cf. Ph. 89, 92 adn. 15* 8 helepancaria *C* 12 galarian *A* Auzimasta *A*𝔓 14 blimde (*corr.* bunde) *C* 17 quam] ipsam *C* 27 existit] est *C* 28 super *AB* supra 𝔓 biblablatis *C* Biboblatis 𝔓 34 medio esse] meridiem essent *ABC*𝔓, *emendavi Ph. 87, 112, 113* 35 patria qui] patria quitria qui *A* (q *B*, que *C*), patria quae 𝔓; *explanavi hunc locum U 52* 38 inter *correxi Ph. 89, 228,* in *ABC*𝔓 super *AB* supra 𝔓 40 tingitana *A* 43 in sua] insula *A* omeliam *C* 44 aque] que *ABC* aquae 𝔓 45 *de sensu vocis* ad *v. Ph. 87, 111* 46 ⟨longius reiac⟩et *restituo Ph. 87, 111,* et *ABC*𝔓 46. 47 ibidus *AC* 47 que sistunt *ABC* existunt 𝔓; *puto in antiquiore codice scriptum esse* ibidez (= ibidem), *cuius signum* z *ut* que *a posteriore librario acceptum est (quod per se fieri potest)* in qua patria *supplevi Ph. 87, 111 adn. 54* 48 civitates fuisse *C* 50 thursucum *C* 52 cervas *B* 53. 54 Mauritaniam Perosis ponitur *supplevi U 27* 54. 55 mauritaniam tingitanam *C* 55 civitates fuisse *C*

---

12 *Miller, It. R. 939 probabiliter conicit in exitu huius nominis latere vocem* castra, *quae est in Tab.*; *conferentes* Auza *Ant. et* Auziensis *CIL VIII restituere possumus* Auzia cast⟨r⟩a 16 *corr.* Tubonis 28 *corr.* Biblobatis 29 *fort.* Perosi ⟨vel Salinar⟩um Mauritania; *an est* -um *ex* ma *ortum et dittographia initii sequentis vocis* Mauritania? 34 *post* medio *suppl. videtur* multa *(Ph. 87, 113)*

tates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est civitas

[3] Tingit	[4] Cadum. castra
[5] Nova castrum	[6] Tasacora
[7] Dracones	[8] Tepidas
[9] Fovea rotunda	[10] Ripas. nigras
	[11] Stavulum regis
[12] Ataba	[13] Taxafora
[14] Fulga	[15] Figit
[16] Gent	[17] Subsellint
[18] Nassufa.	

Item ad aliam partem sunt ⟨confinales⟩ super scripte civitates quam diximus Tingit, [sunt] civitates, id est

[1] Turbice	[2] Septem venam.

Per quam patriam ⟨plurima⟩ transeunt flumina, inter cetera ⟨fluvius⟩ qui dicitur Turbulenta, quam alii Daumam appellant.

10. Item iuxta oceanum prope super scriptam Mauritaniam Perosis est patria que dicitur Egel. in qua patria iuxta oceanum sunt montes, ut mons °Ethna, qui ardere scribuntur. in qua patria iuxta oceanum sunt montes excelsi qui appellantur Praxe.

11. Cuius patrie ad frontem, †multis miliaribus spatiis, id est litus Maris Magni, ponitur patria que dicitur Mauritania Gaditana, que litus Maris Magni confinalis existit praelate Mauritanie Tingitane. que Gaditana patria supra dicta et barbaro modo Abrida dicitur. ubi gens Uuandalorum a Belisario devicta in Africa fugiit et nusquam comparuit. quam patriam ego secundum multotiens dictum Castorium designavi. in qua Mauritania Gaditana plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus id est civitas

Pareatina, que litus Maris Magni ponitur prope praedictum fluvium Malba non longe a Portu Sigense. item civitas

[12] Tingi colonia	[13] Zili
[14] Tabernis	[15] Lix colonia
[16] Frigidis	[17] Banasa
[18] Gigantes	[19] Oppido novo
[20] Tremulas	[1] Septem fratres
[2] Tamasida	[3] Sala
[4] Gentiano	[5] Explorazio
[6] Boballica	[7] Bobiscianis

---

4 Novacastrum *B* 5 draconas *C* 8 tarafora *A* 10 gerit *C* subselliut *corr. C* 12 ad *om. B* *post* partem *AB* *habent* sunt superscripte civitates quas diximus, ℙ superscriptae civitatis quam diximus; *tractavi hunc locum Ph. 89, 228sq.* 14 tingui *A et, ut videtur B* sunt *ABC*ℙ, *inclusi Ph. l. c.* 15 Septemvenam *coniunctim scribunt A*ℙ 16 *post* patriam *habent ABℙ* inter cetera transeunt flumina; *mutavi secundum genus dicendi auctoris* 17 fluvius *supplevi conferens 50, 34. 64, 23 (cf. Ph. 89, 233)* qui dicitur *sic AB* quae dicuntur ℙ 18 turbulente *A* Davinam *C ed.* 19 *post* appellant *C add.* de patria Egel 20 supra ℙ 21 psis *AB* 27. 28 *corr. aut* multis ⟨pre medio esse⟩ miliaribus spatiis *aut* multis miliaribus spatiis ⟨(medio) prepositis⟩, *cf. Ph. 87, 112sq.* 29–30 *post* Mauritania *codd. et* ℙ *habent:* Tingitana. Item (iuxta ℙ) litus Maris Magni ponitur praedicta Mauritania (*sequitur* Gaditana). *Haec verba falsa sunt; nam 1. Mauritania Tingitana non est ad frontem patriae Egel, sed ad frontem Mauritaniae Perosis (p. 3); at Mauritania Gaditana est ad frontem patriae Egel (p. 3); 2. Mauritania Gaditana non est „praedicta" in descriptione portionis Cham.* 28 miliariorum *C* 30 ganditana (*corr.* gaditana) *C* 32 ganditana *B* 33 *post* dicta *AB add.* est, *ed. add.* et, ℙ *om.* 35 fugiit] *sic AC* fu ... *B* fugit ℙ 35. 36 coparuit *B* apparuit *C* 37 multotiens dictum Castorium] super scriptum kastorium *C* multociens *A* 39 civitates fuisse *C* *post* civitates *B add.* qm 42 pareanna *C* 44 pontu *C* 48. 49 Banasagigantes *AB* 49 gygantes *C* nono *B* 50 tremules *C* 51 thamasida *AC* 52 explorozio *C*

---

24 Ethna *corr.* och⟨e⟩ma (= θεῶν ὄχημα), *v. RE „Libye", col. 196*

[8] °Aquis Daticis [9] Baba
[10] °Tocolosion [11] Bolubili
[12] °Boniuricis [13] Gudda
[14] Bati [15] Argenti
[16] Barsuuli [17] Sidilium
[18] Egelin [19] Lampica
[20] Fons. asper [1] Nabia
[2] °Maura [3] °Getuli °Selitha
[5] °Getulisofi [6] °Getuli dare
[7] Turris. Buconis [8] °Paurisi
[9] °Perora.

Qui superius dicta Mauritania Gaditana, que et barbaro modo Abrida dicitur, coniungitur cum freto qui dicitur Septegaditano, qui dividit Mauritaniam ab Yspania [id est africana provincia ab Europa]. per quam Gaditanam patriam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur, id est

[18] Subulcus [19] Ubus
[20] Salensis.

Nullus vero extimet eo quod non multe patrie dicte sunt in porcione Cham, quia minus ei venisset terra quam Sem et Iaphet; nisi dum caumosa et arida existunt loca, que habitant homines, et dum spatiosissime existunt patrie, ideo sic breviter designare volumus.

12. Completur autem portio Cham, quam geometrici phylosophi Africam appellaverunt, habens finem ad orientem iuxta oceanum praelatam Arabiam e regione Maris Rubri et ex parte regionis Hebreorum. deinde ad Mare Magnum finitur, ut dictum est, ipsa porcio Cham a civitate que dicitur Rinocuronon, que pertinet ex patria Egypti.

Ad partem vero meridianam habet ipsa portio Cham finem oceanum, qui tangit Ethiopiam Auxumitanam-Candacissis-Trogloditorum, Ethyopiam Garamantium, Ethyopiam Biblobatis, Mauritania Perosis et Mauritania Egel usque ad fretum quod multotiens diximus Septemgaditanum.

---

3 bomuricis *C* 7. 8 nabiamaura *B C* 9 Getulidare 𝔓 10 turris bubonis *C* 12 qui] q *B* que *C* quae 𝔓 12. 13 ganditana *B* gauditana *A* 13 abroda *A* 15. 16 mauritania *B* 16 ispania *A* (Hy- *C*, Hi- 𝔓) 16. 17 id est—Europa *spurium est, ut demonstravi Ph. 29, 229* 20 subulchus *C* 20. 21 ubussalensis *C et paene A* 21 *post* Salensis *C add.* prologus auctoris 22 estimet *A et* (*cum* ae-) 𝔓, *v. Ph. 87, 107* 23 portione 𝔓 24 ei *om. B ed.* evenisset *C* 𝔓 terra *A* terrā *B* terre *C* terrae 𝔓 25 iamphet *C* 29 *puto scribendum esse* volu⟨i⟩mus *post* volumus *C add.* Designatas nobis patrias Africae reperies XIII, regionem I, insulas IV, civitates DLXXXIII, flumina XXXII, lac⟨us⟩ III; *haec a librario C inventa sunt, v. U 28; post* lac. III *C add., spatio vacuo 6 vel 7 versuum capace relicto* de finibus affrice portionis cham et qualiter completur. de finibus affrice ad orientem 30 autem] ante *C* 31 geometrici] geom et rici *A* geon. et rizi *B* greoni et rici *C (vix recte iudicavi lectionem C in U 46, 54)* 32 habens *hic accedit G* 32. 33 horientem *B* 34 e regione *A B* 𝔓 ex regione *C* et regionem *G* 34. 35 regionem *G* 36 portio *A* 𝔓 37. 38 runocuronon *C* 38 *post* Egypti *C add.* de finibus affrice ad partem meridianam 41. 42 candancissis *B* candantissis *A* candatissis *C* 42 trigloditorum *A* Troglodytorum 𝔓 43 bibloblatis *B* Biboblatis *A* 𝔓 Biblobatis *C ed.* 43. 44 Mauritaniam *(bis) C* 𝔓 45 multociens *A* 46 *post* Septemgaditanum *C add.* de finibus affrice ad partem septentrionalem

---

1 *verisim.* Dacicis *(ut habet C)* 2 *facile restitui potest* Tocolosida *(de* o *pro* d *U 46,* n *pro* a *U 45, 51), ut est in Ant. et Ptol.* 3 *sine dubio hic latet* Baniurae, *nomen gent s apud Plin. n. h. 5, 17, ut iam Miller, It. R. 948 vidit; fort. scribendum est* Baniurica *(de* is *pro* a *Ph. 89, 245), adiectivum derivatum a nomine gentis* 8 *sequuntur nomina gentium* (*excepto* Turris Buc.) *pro* maura *scribo* Maur⟨us⟩ii; *quae sequuntur, sunt ex mea sententia tres gentes Gaetulorum, videl.* Getuli Σάλαθοι (*corr. fort.* Salithii), Getuli Σοφουκαῖοι (*corr. 9* Sof⟨uce⟩i, Getuli Dare (= Darae) 10 *restituo* Parusii = Φαρούσιοι 11 *fort.* Perorsi, *cf. Miller. It. R. 948*

Ad partem septentrionalem habet ipsa portio Cham finem ⟨litus⟩ Maris Magni, quod iuxta litora navigatur per totum Egyptum et Mauritaniam Cyrenensem et Mauritaniam Tingitanam et Mauritaniam Gaditanam usque sepius nominatum fretum Septemgaditanum.

Ad occasum enim habet ipsa portio Cham finem praefatum quod predixi-mus fretum Septemgaditanum, qui currit de Mari Magno Gallicum, quod alii °Valeriaco Spanie appellant, mergens in oceano spatio sissimo. qui fretus super scriptus Septemgaditanus dividit, ut diximus, inter Mauritaniam et Ispaniam. nam nullo modo ab antiquis quidem dictum alibi reperimus, quod hoc Mare Magnum nostrum per se mit⟨ti⟩ ipsum apud humanis in oceano optutibus noscatur nisi tantummodo in hoc quod superius diximus loco, qui fretus dicitur Septemgaditanus.

IV. 1. In portione autem Iaphet filii Noe, quam phylosophi Europam appellaverunt, sistuntur patrie, id est patria que dicitur Scythia, que in omnibus heremosa existit. et eaque Maior Scythia appellatur, quam Iordanis cosmographus in modum fungi ... scarifum esse dixit. ponitur ipsa patria litus ⟨iuxta⟩ oceanum septentrionalem iuxta praefatos montes Rimpheos. que patria longe lateque spatiosissima esse dinoscitur.

Item ponitur in locis planitiis longe lateque nimis spatiosissima ⟨patria⟩ que dicitur Chazaria. quos Chazaros super scriptus Iordanis Agaziros vocat. per quam Chazirorum patriam plurima transeunt flumina, inter cetera fluvius maximus qui dicitur Cuphis.

Item iuxta Mare Magnum Ponticum confinalis praedicte Lazorum patrie, quam Laziam in Asia nominavimus, patria est Absilia, per quam transit fluvius qui vocatur Absilis.

---

1 septentrionalem partem *C* 2 porcio *C* litus *suppl. Sch.* 2. 3 mare magnum *G* 4 totam *G* 4–6 mauritoniam *(ter) A* cironense *A* cironensem *C* cyronensem *B ed.*, Cyrenensem *G* 5 et *post* Cyrenensem *om. B C ed.* 7. 8 septecaditanum *C qui add.* de finibus affrice ad occasum 9 *ante* occasum *B habet* oceanum, *A* occeanum *post* enim *C add.* occeanum 11 *C locat* fretum *post* prefatum fretum *om. B* septegaditanum *C* 12 Gallico *C* ℙ 13. 14 vergens *A C G* 15 sup *A* septemgaditanū *A B* 17 spaniam *A C* 18 quidem] quid' *A* qd *B* quod *C* 20 se mitti *Sch. in Ph. 89, 229 sq.*, semet *A B C* ℙ apud *om. C* humanos *A* 21 optitutibus *C* noscatur *Sch. Ph. l. c.*, non scietur *A B C*, non societur ℙ 22 locus *A B* 23. 24 septemgaditanis *A, qui add. in margine sec. man.* propter septemgades i. columnas, quas ibi fixit Hercules, ultra quas non itur *post* Septemgaditanus *C add.* de europa, de sythia eremosa iuxta litus occeani septentrionalis apud rermipte posita 25 iafet *A* iamphet *C* filio *A B* 26 eropā *B* 27 sistunt *A* 28 scytthia *A* scythya *C* 29 eremosa ℙ *locum* et eaque—32 dixit *A B C G* ℙ *ponunt post* 39 Chazaria; *correxi errorem Ph. 89, 230—232* et eaque *Sch.*, et usque *A B C* ℙ quae *G* que et *Sch. Ph. l. c. 231, quod nunc improbo (cum* us *pro* ea *cf.* is *pro* a *Ph. 89, 245)* 31 *post* fungi *Ph. 81, 99 adn. 33 supplevi* ⟨primum tenuis, post haec in latissimum et rotundum⟩ 32. 33 iuxta *suppleo* 34 rimpheos *om. A* 35 longo *B* spatiosissime *A B ed.* esse] etiam *C* 35. 36 disnoscitur *A* 37 planiciis ℙ 38 patria *suppleo* 39 gazaria G^v Chazaros] *sic* G^{bef} gazarus *A* gazurus *B* gazaros *C* G^v 40 super *A B* supra ℙ agazaros *G* 40 vocat *hic intermittit Guido* Chazarorum ℙ 43 maximus *om. A* enphis *A* 45 lazorum (*corr.* lazarum) *C* 46 lazia *B* asya *A B* nominamus *C* 47 patria est] patria3 *B* (3 = est!) patriā *A* patriam *C*; *post* patria est ℙ *pergunt:* quam *(sic B* qua *A om. C)* transit fl. qui voc. Absilis, quae dicitur (qui dicitur *B deest in A spuria haec putat Sch.*) Absilia (absiliaper *B C*, ap *A*); *de restitutione contextus cf. Ph. 89, 232*

---

13 *pro* Valearico, *ut solet*

2. Item iuxta ipsam patriam ponitur patria que dicitur Abasgia, in qua aliquantas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

[10] Damiupolis [11] °Sevastolis
[12] Basgidas.

Nam desuper iam dictas patrias ad partem septentrionalem ponitur patria que dicitur Alanorum.

Item iuxta Mare Magnum Pontīcum ponitur patria que dicitur

[18] Scymnorum [1] Ipimolgon
[2] Neurion [3] Ageon
[4] Taurion [5] Achiallis

Item est patria quae dicitur

[7] Zichorum [8] Geolion
[9] Tirsion.

Item dicitur patria

[11] Psatiron [12] Ypodon.

Quas Europe iam praefatas cunctas quas nominavimus patrias ⟨designavimus⟩, ut Iamblicus Grecorum phylosophus dicit.

Item iuxta Mare Pontico ponitur patria que dicitur Onogoria, quam subtilius Livanius phylosophus vicinam paludis Meotide sumitatis esse decernit, adserens... multitudinem piscium ex vicinantium locorum habere, sed, ut barbarus mos est, insul⟨s⟩e eos perfruere.

3. Item patria °Licania °Pusforagie iuxta mare Ponticum posita ⟨est⟩. cuius patrie plurimos descriptores legimus, ex quibus nefandissimum Porphyrium, Iamblichum, Livanium, Grecorum phylosophus, sed et Arbitionem et Lolianum atque Castorium Romanorum phylosophos. sed ego secundum praefatum Livanium inferius dictas civitates Bosforanie patrie nominavi. in qua Bosforanie patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare voulumus, id est

[5] Ermonassa [6] Eteobroton
[7] Suppatos [8] Fritiores
[9] Dina [10] Ichigin
[11] Ermogan [12] Teaginem
[13] Acra [14] Sanabatin
[15] Asandi [16] Cita
[17] Nimfa [18] °Abritani
[1] Machara [2] Tatirita
[3] Aumon [4] Malorossa
[5] Machare [6] Chimerion

---

1 ponitur patria *om. C* 4 designare *C* 6 Damnipolis *A* 7 balgidas *C* 13 Scymnorum *A ut videtur*, scyninorum *B* schymnorum *marg. C* ipimologon *B* ypimolgon *C* 14 Agaeon 𝔓 16 item] id *C* 17 sychorum *C* 21 cuctas *C, om. ed.* 22. 23 designavimus *supplevi Ph. 89, 232* 23 Iamblichus *A* 𝔓 24 dixit *A post* dicit *C add.* de anagoria iuxta mare ponticum posita, *B add.* ‖. VIIII. 25 Ponticum *A* 𝔓 26 onogaria *C* 27 linamus *A* vicina *A B* 28 paludi *C* Maeotidae 𝔓 summitatis 𝔓 28. 29 decernunt *A B* 29 asserens *C ed. lacunam indicavi Arch. slav. Ph. XL (1925) 158; fort. supplendum* incolas piscium *om. B* 30 vicinantibus locis 𝔓 set *A* 31 insule *A B* insulis *C corr.* 𝔓 31. 32 *post* perfruere *B add.* ‖ X., *C add.* de licania bosforanie iuxta mare ponticum posita 33 p' foragie *A* pus foragie *B* (pus *coniunctum cum anteced.* licania), Bosforaniae 𝔓 34 Ponticum] pōtū *B* est *supplevi Ph. 89, 232* 36 nefandis sit *B* nefandis ut *A* nephandissimum *C, corr.* 𝔓 porphirium *A C* 37 Lamblichus *A B* Lamblichum *C* lavianium *A B* linanum *C* 37. 38 philosophos 𝔓 philosophus *A et* (*cum* y) *B* 38 et *post* sed *om. B* 41 lavianum *A* 42—43 nominavi—patria *om. B* 42 nominavi *C (verisim. per coniecturam)* 𝔓 chā *A (ortum ex* dcā = dicam, *U 45)* 42. 43 Bosforanie *A* Bosforania 𝔓 43 civitates fuisse *C* 46 armonassa *C* et cobroton *A B C* 47 Friciores *C* 𝔓 50 acrasanabatin *A B C*

---

6 *sine dubio* Sevasto⟨po⟩lis 33 *restitui* Pusforane; Licania *autem nomen non est, sed est ortum ex* lic(et) (Pusfor)ania: *ZNF XIV 89* 52 Abritani] A *dittographia mihi esse videtur: U 33*

[7] Panthuas [8] Ratyra
[9] Murmicon [10] Cabalo
[11] Salonime [12] Boristenida
[13] Olbiabolis [14] °Capolis
[15] °Dori [16] Chersona
[17] °Theosiopolis [1] Careon
[2] Trapezus

4. Iterum ad partem septentrionalem iuxta oceanum confinalis praefate Maioris Sithie ponitur patria que dicitur Cholchia °Circeon, Melanglinon, °Bassarinon. quae Cholchia in omnibus heremosa esse dinoscitur. de qua patria enarravit Pentesileus phylosophus. Item iuxta oceanum confinalis praefate regionis Cholchie est patria que dicitur ab antiquis Amazonum, postquam eas de Caucasis montibus exisse legimus. de qua patria subtilius adeunt super scriptus Penthesileus et Marpesius atque Ptolomeus rex Egyptiorum ⟨ex stirpe⟩ Macedonum, phylosophi.

Item iuxta oceanum ⟨confinalis prefate patrie Amazonum⟩ est patria que dicitur Roxolanorum, Suaricum, Sauromatum. per quam patriam transeunt ⟨plurima⟩ flumina, inter cetera que dicuntur fluvius maximus qui dicitur Vistula, qui nimis undosus in oceano vergitur, et fluvius qui nominatur Lutta. de qua patria enarravit supra scriptus Ptolomeus rex et phylosophus. cuius patrie post terga infra oceanum super scripta insula Scanza invenitur.

5. Item ad frontem Roxolanorum regionis sunt patrie, id est °Sithotrogorum, item patria Campi Campanidon, nec non Getho Githorum, °Sugdabon, °Fanaguron, paludis °Meotidon. qui Meotida regio, vel si in hoc loco nomi-

---

1 ratyras *A* 2 cabolo *C* 3 borrustenida *C* 4 olbiobolis *C* Olbiapolis *A* 𝔓 5 cheysona *C* 6 theoliopolis *C* 7 *post* Trapezus *B addit* ‖. XI., *C add.* de cholchya heremosa 8 interim *A* item 𝔓 9 praefate] predicte *C* patrie *A* 10 schythiae *C* Scythiae 𝔓 11 cholchya *C (bis)* Colchia 𝔓 12 cholchea *B* *post* Cholchia *add. A, item* 𝔓 Circeon, *quod deest in B C* 13 heromosa *B* disnoscitur *A* dynoscitur *C* 14 pentesibeus *A* post phylosophus *B add.* ‖. XII., *C add.* de patria que dicitur ab antiquis amazonum 15–19 *habet Guido* 16 Colchiae 𝔓 18 causcausis *A* caucaseis *G* 19 adeunt *A B*, *cf. Ph. 87, 101*, agunt *non recte* 𝔓, asser *C* 20 super *A B* sub *C* supra 𝔓 penthesileus *A* penthesilaus *B*, *ut supra* 𝔓 20. 21 marposius *C* 21 ptholomeus *C* Ptolomaeus 𝔓 egyptorum *B* 22 ex stirpe *supplevi Ph. 89, 232* *post* phylosophi *B add.* ‖. XIII., *C add.* de patria roxolanorum suaricum sauromatum apud ⁞⁞⁞⁞ 23 *post* oceanum *lacunam indicavi et supplevi Ph. 89, 231* 26 *post* patriam *A B C* 𝔓 *pergunt* inter cetera transeunt flumina que (quae 𝔓) dicuntur (dicunt *B*); *restitui contextum secundum Ravennatis consuetudinem dicendi* 28 fluvium maximum *C* 28. 29 iustula *B C* 29 qui nimis] quia nimis *A B* 𝔓 q ruñnū *C* quae *Sch. Ph. 81, 97 adn. 25, vix recte, potius nunc puto litteram* n(imis) *prius falso lectam esse ut* a, *tum correctam esse* in] et in *C* 29. 30 mergitur *ed.* 30 lutta (*corr.* lurta) *C* 32 ptholomeus *A C* 33 supra *A* 𝔓 34 *post* invenitur *B add.* ‖. XIIII., *C add.* de patria sythotrogorum campi etc. 35 roxolanum *A B* roxolañ *C* 36 patrie *om. C* 37 capanidon *C* 39 qui meotida *A B* quae Maeotida 𝔓 40 vel si in] vel sini *B* vel sim *A* vel smi *C*

---

ad 4—7 v. Sch. in Ph. 81, 91sq.: corr. 4 Ca⟨li⟩polis, 5 *dele* Dori, 6 *restitue* Theo⟨do⟩siopolis 11 Circeon *Müllenhoff DA III 83 adn. suspicatur* Κερκετῶν; *sed cum totus locus fabulosus sit, fort.* *Κιρκαῖοι (*gen. graece formatus* Circeon) = *homines appellati a Circa, cuius magae patria erat Colchis* 11. 12 Bassarinon] *tempto* hac (= ac) sarm⟨at⟩on: h *et* b *saepius*, c *et* s *nonnumquam permutantur; quod Sarmatae infra in alia regione nominantur, nihil attinet, cum Rav. ex diversis operibus hauriat* 36 Sithotrogorum] *suspicor* Sith⟨ia ch⟩otrogorum = Σκυθία Κοτριγούρων 38 Sugdabon] *restitui* Sugd⟨i⟩anon *Ph. 89. 86 adn. 4* 39 Fanaguron] *verisim.* Fanagur⟨i⟩on (= Φαναγόριον) 40 *scribo* Meotides (-es *pro* -is, ut *32, 17*): o *pro* e *haud rarus error; tum librarius scripsit* -on *pro* os *deductus exitu* -on *antecedentium nominum*

nata est, [que] tamen dum satis spatiosa existit, usque ad praefatam Bosphoranam patriam pertingit. nec non iuxta regionem Meotidam est patria maxima que dicitur Dardania. in qua diverse patrie usque ad Mare Magnum Ponticum pertingunt; quarum multi fuerunt ascriptores, id est superius nominatus nefandissimus Porphirius et Livanius atque Eutropius. sed nos earundem regionum civitates secundum praenominatum Livanium exposuimus. in quas diversas patrias et plurimas fuisse civitates ⟨legimus⟩, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[4] Stamuamum	[5] Lamsacum
[6] Ancarum	[7] Anlansum
[8] Saram	[9] Numuracum
[10] Alecturum	[11] Dandarium
[12] Oluvium	[13] Totale
[14] Furice	[15] Nicerantici
[16] Solama	

Item ad aliam partem sunt civitates que dicuntur

[19] Phira	[1] Tirepsum
[2] Iscina	[3] Capora
[4] Alincum	[5] Ermerium
[6] Urgum	[7] Sturum
[8] Congri	[9] Porollisum
[10] Certie.	

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[13] Stoma Peuci	[14] Salsovia
[15] Egypsum	[16] Novioduno
[17] Dinogessia	[18] Arubion
[19] °Roranus	[1] °Birafon
[2] Carsion	[3] Cappidava.

Per quas diversas patrias transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur

[7] Ava	[8] °Qristhenis

[9] Danapris, qui cedunt in Mare Ponticum.

Et desuper ipsum fluvium °Danapri per longum intervallum est superius nominatus fluvius maximus

[14] Tanais, item fluvius	[15] Tiram, item
	[16] Bagossolam.

De quibus fluminibus testatur mihi supra scriptus Iordanis sapientissimus cosmographus. item fluvius

[19] Mariscus.

6. Iterum iuxta Mare Magnum est patria que dicitur Tratia. cuius patrie plurimi descriptores fuerunt phylosophi; ex quibus ego legi praefatum miserrimum Porphirium nec non Livanium Grecorum phylosophos, sed et Castorium et Lolianum atque Arbitionem Romanorum phylosophos. sed et alius dixit aliter, alius vero alio modo. ego autem secundum preafatum Livanium inferius dictas civitates Tratie

---

1 que *spurium puto, cf. Arch. slav. Ph. XL 158* 1. 2 spaciosissima *C* 2 existitur *AB* 2. 3 bosphoronam *AB* bosphoroniam *C*, *qui add.* dicitur 4 meotidanam *A* Maeotidam 𝔓 *(ut solent)* 8 ascriptores *C* adscriptores *AB*𝔓, *v. Ph. 89, 228 adn. 45* 9 porfirius *B* Porphyrius 𝔓 10 atque] et *C* 10. 11 eorundem *B* 12 prefatum *C* livianum *B* 13 quas *restitui Ph. 89, 232*, qua *codd.* 𝔓 14 civitates *om. C* legimus *deest in AB, habent C*𝔓 *loco a genere dicendi Rav. alieno* (*post* fuisse) 14. 15 ex quibus aliquantas *om. AB ed.* 17 Aulansum *A*𝔓 17. 18 Anlansumsaram *BC* 19 Alecturam *C* 24 que dicuntur—31 civitates *om. C* 27 allineū *A* 29 porrollisū *B* 33 stomapeuci *A* stomapenci *B* stomaperici *C* 34 egipsum *C* Aegypsum 𝔓 36 Roramis *A*𝔓 47 tirani *A* 48 bagossobam *C* 52 marisens *C* *post* Mariscus *B add.* ‖. XV., *C add.* de tracia iuxta mare magnum posita 54 Tracia 𝔓 57 Porphyrium 𝔓 58 sed et—60 phylosophos *om. C* 63 dictas inferius *C* dictā civitatē *A* stratiā *A*

---

36 *fort.* ⟨t⟩rosamis *pro* Biraeon, *cf. U 64, at commutatio lit.* E *et* F *error auctoris esse videtur* 41 *corr.* ⟨u⟩oristhenis, *cf. Ph. 81, 90* 44 *restituo* Danapri⟨n⟩, *cf. Ph. l. c.* 49 *sq. Iordan. Get. p. 61, 13 Mo, cf. Ph. l. c.*

nominavi. in qua Tratia plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est circa litore maris

[15] Constantinopoli nobilissima [16] Sycas
[17] Thimea
[1] Filias
[2] °Bilias [3] Burtinum
[4] Tira [5] Apolonia
[6] Anchialis [7] Mesembria
[8] Erete [9] °Odiseos
[10] Dionisopolis [11] °Bizoi
[12] Timum [13] Tirissa
[14] Callatis [15] Stratonis
[16] Tomis [17] Istriopolis.

He civitates litus Maris Pontici sunt item iuxta praefatam noblissimam Constantinopolim litus maris Elli⟨s⟩pontici est civitas que dicitur

[5] Regium, item [6] Eraclia Perinthon, item
[7] Eraclia
[8] Macroticos [9] Leuce
[10] Sextus [11] Cela
[12] Calipolis [13] Afrodisia
[14] Apri [15] Surascele`
[16] Srolanis [1] Dymis
[2] Traianopolis [3] Timpira
[4] Mitholithon [5] Brentice
[6] °Corsulis [7] °Cossimon
[8] Topiron [9] Acontisma.

Item iuxta super scriptam civitatem Constantinopolim, comodo ut dicamus ad mesogia ipsius patrie Tratie, sunt diverse civitates, id est

[14] Melantiada [15] Statuas
[16] Cenofrurion [1] Surallon
[2] Drusipara [3] Bergule
[4] Burtizon.

Item iuxta super scriptam civitatem Cenofrurion est civitas que dicitur

[7] Usurdas [8] Dioroe
[9] Tarpudison [10] Debellion
[11] Sadanna [12] °Trupudison.

Item ⟨iuxta⟩ super scriptam civitatem Surallon est civitas que dicitur

[15] Ereon, item [16] Mocabora
[17] Bithena [1] °Zurbis
[2] Plutinopolis.

Inter vero Tratiam vel Macedoniam et Mysiam inferiorem modo Bulgari

---

1 Tratia] *sic A* tracia *B* 2 civitates fuisse *C* 3 circa] citra *B* 4 litora *C* litus *A* ℙ, *cf. 89, 15* 5 constantinopolim *A* Constantinopolis ℙ, *sed haud raro* -poli *apud Rav.* 6 tinea *B* 9 apolinia *B* 11 odisos *C* eduseos *B* 12 bisor *C* 14 caliatis *A* 16 hee *C* hae ℙ pontico *A B* 18 marisselli ponti cum *A* maris elliponticum *C* mariselli *B ed.* maris Ellisponticum ℙ 20 regio *A* r egnum *B* Heraclia *A* ℙ 20. 21 perinthosi *A B C* Perinthos ℙ (si *pro* n *etiam* 28, *cf. Ph. 89, 92 adn. 16*) 21 heraclia *C* 22 macroticios *B* 23 Se stus *ed.* 24 afrodifia *A B (de* f *pro* s *U 47)* 26 dimis *A* 27 tympira *C* 28 mitholithofi *A C* myholithosi *B* berentice *A* 29 corsolis *A* Cositon *ed.* 30 acontissma *B* 32 comode *B* quomodo ℙ *(v. U 20)* 33 Traciae ℙ 36 conofrurion *A B (v. U 21, 52)* surlyon *C* 38 burticon *C* 39 iuxta] sunt iuxta *A B ed.* super *A B* supra ℙ 40 cenofruri-onem *C* est *om. A* 41 vrsadas *C* 43 sadanua *B ed.* 44 iuxta *suppl.* ℙ super *A B* supra ℙ 45 suranon *C* surauon *A B* 46 machabora *C* 47 bythena *C* 49 vero inter *C* Traciam ℙ machedoniam *C* 50 misiam *A* missiam *C*

---

8 Bilias] *hoc loco V 12 habet* Scileti (*corr.* Scilea); *ex* Scilea *autem corruptio* Bilias *aegre derivari potest; malo* Bilias *correctionem nominis* Filias *putare: si pro hoc* philias *substitutum et* p *omissum est, mansit* h, *quod facile ut* b *legi potuit* 11 *restituo* Odissos (*cum* e *pro* s *cf.* c *aut* i *pro* s *in codd. Rav.*) 12 Bizōi (*i. e.* Bizoni) *Sch.* 29 *corr.* Porsulis *(de* C *pro* P *U 60) sine dubio corrigendum est* Cossinton 43 *fort. ortum ex* Trapudison, *qua forma librarius* Tarpudison 42 *corrigere vult putans* Tar *corruptum esse ex* tra = trans 47 Zurbis *propter* -b- *propius accedit ad Ant.* Zervis *quam ad Tab.* Zirinis; *literā* -u- *fort. significatur* y

habitant, qui ex super scripta Maiore Scythia egressi sunt.

7. Iterum... ponuntur Misie due, id est inferior et superior. quas patrias plurimi descripserunt phylosophi. ex quibus ego legi praefatum miserrimum Porphyrium nec non Livanium Grecorum phylosophos, sed et Castorium et Lollianum atque Arbitionem Romanorum phylosophos. sed non concordarunt equaliter in designare ipsas· ego vero secundum praefatum Livanium inferius dictas civitates de super scriptis Mysiis nominavi. in qua Misia plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus id est

[13] Bireon	[14] Carsion
[15] Capidapa	[16] Sancidapa
[17] Durostolon	[18] Tegulitia
[19] Nigrinianis	[1] °Stamarisca
[2] Apiaris	[3] Tigris
[4] °Pistis	[5] Trimamion
[6] Latron	[7] Nobas Italica.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[10] Paratis	[11] Martianopolis.

Quae Martianopolis ex Mysia inferiore pertinet, ut testatur mihi multotiens dictus Iordanis cosmographus, asserens quod ipsam Martianopolim civitatem Traianus imperator pro amore Martie sororis sue edificasset. per quam Martianopolim medio transit fluvius qui dicitur Potamia.

[12] Panusion	[13] Scatras
[14] Carsaleon	[15] Aquis calidis
[16] Berzamis	[17] Gavilis.

Item trans fluvium Danubium sunt civitates Mysie inferioris, id est

[3] Porolissos	[4] Certie
[5] °Lagiana	[6] Optatiana
[7] Macedonica	[8] Napoca
[9] Patabissa	[10] Salinis
[11] Brutia	[12] Apulon
[13] Sacidaba	[14] Cedonia
[15] Caput Stenarum	[16] Betere
	[17] Aluti
[18] Romulas.	

Item iuxta ipsam Cedoniam est civitas que dicitur

[1] Burticum	[2] Blandiana
[3] Germigera	[4] Petris

1 ex] de *C* super *B* supra 𝔓 maiori *C* 2 sicthia *A* sythia *B* *post* egressi sunt *sequitur in ABC*𝔓 quia Marcianopolis—dicitur Potamia; *haec verba, ibi falso inserta, pertinent ad vs. 28sq.* 3 Iterum] item iterum *C*; *antea habet C* de misya inferior et superiori *post* Iterum *lacunam indico, quae ita fere suppleri potest:* iuxta super scriptam Tratiam mysie *C* Mysiae 𝔓 7 porfirium *AC* 9 lolianum *A* arbicionem *C* 10. 11 concordaverunt *C* 11 designare ipsas] *ita AB ed.*, designando patrias *C*𝔓 14 misiis *A* designavi *C* misia *AC* misya *B* Mysia 𝔓 16 nominare *C* 18 byreon *C* 19 sansidapa *C* Sanadapa *ed.* 20 tegulicia *C*𝔓 21 nigrimanis *A* nigrinianianis *B* nig°manis *C* 22 tygris *C* 27 patis *BC* Marcianopolis 𝔓 *(ut solet) secundum C* 28 quae *ed., cf. Ph. 81, 97 adn. 25,* quia *BC*𝔓, qui ab *A* martionopolis *A et (corrigens ex* martinopolis) *B* misia *A* misya *C* 28. 29 inferiori pertinent *C* 29 michi *A* 29. 30 multociens *AC* 32 civitatem] ciui *B* troianus *C* 33 marcie *B* Marciae 𝔓 34 marcianopili *B* Martianopolim *A et (cum* -c-) 𝔓 37 aquis caldis *C* 38 bersamis *A*𝔓 40 misie *A* 41 cercie *C* 42 optaciana *B ed.* 47 capud stenarum *A* 50 iuxta *om. A* ipsam *om. B* 52 Burcicum *AC ed.*

21 *puto principio scriptum esse* t⟨r⟩amarisca *(ita in inscript.!) et postea* s *supra additum, hoc autem a posteriore librario falso loco positum esse; restitue igitur* t⟨r⟩asmarisca 23 P⟨r⟩istis *Sch.* (r *facile ante* i *excidere potuit, cf. U 43, 44, 46, 51*) 30*sq. Iordan. Get. p. 81, 82* 42 *corr. est, ut videtur,* La⟨r⟩giana; *facile* r *post* a *excidisse potest, cf. quae de forma litterarum* a *et* r *in vetustioribus codicibus Ravennatis exposui in U 43, 56*

[5] Aquas [6] Sarmazege
[7] Augmonia [8] Augusti.

Item ultra Danubium iuxta civitatem quam praediximus No⟨uas⟩ italica est ⟨civitas⟩ que dicitur

[12] Dimon, item [13] Securisca
[14] Ansamon [15] Bion
[16] °Oaecon [17] Melta
[18] °Emon [19] Pedolanis
[20] Vico Bapeni [1] Augusti
[2] Regiano [3] Ciambron
[4] Cumodina [5] °Remotodion
[6] Ratiaris [7] Malum
[8] Dorticum [9] Aquas
[10] Clebora [11] Egeta
[12] Luna [13] °Gerbiatis
[14] Taliatis [15] Scrofulas
[16] Novas [17] Vico. Cuppe
[18] Punicum.

Item iuxta civitatem quam praediximus Cavilis est civitas que dicitur

[3] Beroe [4] Ranilum
[5] Filippopolis [6] Zirmis
[7] Egerica [8] Sparthon
[9] Combusticia [10] Sertica
[11] Timagon [12] Meldis
[13] Turribus [14] Thamacon
[15] Romessiana [16] Nayson
[17] Crambrianis [1] Ponpegis
[2] Dasmiani [3] Orea Margi
[4] Pago.

Per quas utrasque Mysias transeunt plurima flumina, inter cetera que ⟨dicuntur⟩ fluvius qui dicitur Iatrum.

8. Item iuxta secundam Mysiam ponuntur patrie due que dicuntur Epyros, Pelagonia. quas patrias plures descripserunt phylosophi; sed ego secundum Aristarchum Grecorum phylosophum eas nominavi. in quas aliquantas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[16] Delfi [17] Evenos
[1] Actia Nicopolis [2] °Rotaroio
[3] °Ponice.

Per quam patriam transeunt plurima flumina ⟨id est⟩

[6] Calidon [7] Evenos et
[8] °Achilois

---

4 Nobas Italicam *C* ℙ *secundum 49 24, sed* u *pro* b *praesumpto omissio literarum propter similitudinem earum facilius intellegi potest* 5 civitas *suppl.* ℙ 10 Vicolzpeni *B litteram* B *codicis vetustioris falso ut* L3 *-interpretatus* 13 raciaris *C* 14 clorticum *B* 16 luma *B ed.* geēbiatis *C* 17 taliatis *videtur ex* tabatis *factum esse in B, unde* tabatis *ed.* 18 Vico Cuppae ℙ 21 Cavilis] *sic AB* Gavilis ℙ 23 filippolis *B* Philippopolis ℙ 24 egericā *B* sparton (*corr.* sparthon) *C* 25 combusticiā *C* conbusticia *B ed.* combustitia *A* Serdica *AC* ℙ 27 thamachon *A* 28 naison *A* ℙ 29 Crambianis *AC* ℙ Pompgeis *AC* Pompegis ℙ 30 Oreamargi *B* 32 misias *A* misyas *B et sic saepius* 33. 34 que dicuntur *C* que *(cum* cetera *coniunctum) A om. B* 34 *post* Iatrum *C add.* de patria epiros pelagonia 35 iuxta secundam] secundum *AC* 36. 37 epiros *AC* ℙ 39 aristarcum *AC* 40 in] inter *B* ℙ; *B pergit* quas aliquantas designare volumus 41 civitates fuisse *C* 43 delsi *B (v. U 47),* Delphi ℙ 44. 45 astianicopolis *BC et (cum* m *pro* ni) *A, v. U 54* 46 patriam *om. A* 47 *post* flumina *lacunam indicavi Ph 89, 233 adn. 61, ubi de alio quoque modo supplendi loquor* 49 achiloys *C* achylois *B* Achelois ℙ *post* achiloys *C add.* de macedonia

---

8 Oae⟨s⟩con *Sch., cf.* Oesco *Ant. (de* s *et* c *Ph. 89, 92 adn. 16;* s *ante* c *facile excidere poterat;* ae *pro* e!) 9 *sine dubio* = Haemo *i. e.* Haemus mons *(omissio litterae* h- *et usus literae* e *pro* ae *usitatissima sunt)* 12 *si primum* o *in* e *mutamus (saepe permutantur!), idem fere nomen accipimus quod habet Tab.* 16 *suspicor* Gerbiatis *ortum esse ex* Gerluatis *(*lu *ut* bi *legi poterat!), ubi litterae* u *et* l *inversae erant* 44 *corr.* Rotaroto, *ut iam* ℙ *(cf. U 51)* 45 Penice *Sch. (*o *pro* e *saepe!)* 49 *corrigo* Achilous *conferens 54, 51; 94, 30, Tab. etc.*

9. Item iuxta ipsam regionem Epyros est patria famosissima que dicitur Macedonia. cuius patrie plurimi scriptores extiterunt phylosophi, ex quibus ego legi praenominatum Livanium, Hylas et Aristarchum Grecorum phylosophos, sed et multotiens dictum Castorium et Lolianum atque Arbitionem Romanorum phylosophos. sed non equaliter ipsam designaverunt patriam, ⟨sed⟩ alius dixit aliter, alius vero alio modo. sed ego secundum praefatum Aristarchum inferius dictas civitates eiusdem Macedonie designavi.

In qua Macedonia plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est iuxta Mare Magnum ponitur civitas que dicitur

[9] Neapolis,	[10] Philippi
item	[11] Amphipolis
[12] Apollonia	[13] Melisurgi
[14] Thesalonici	[15] Pella
[16] Beroea	[17] Acerdos
[18] Arulos	[1] Bata
[2] Anamō	[3] Imera
[4] Diume	[5] °Sabatum
[6] Stenas	[7] Thuris
[8] Olimpius	[9] Presidī
[10] Licinium	[11] Ponservili
[12] Candavia	[13] Duriana.

Item ad aliam partem in ipsa Macedonia sunt civitates que dicuntur

[16] Trillon, item	[17] Greron
[18] Arason	[1] Euporia
[2] Eraclia	[3] Callicum
Xantica	[4] Tauriana
[5] Idomenia	[6] Stenas
[7] °Asigonia	[8] Edessa
[9] Celis	[10] Euriston
[11] Ceramie	[12] Istubera
[13] Ieraclea	[14] Nicea
[15] Presidium	[16] Fines.

Item non longe a super scripta Thessalonica sunt civitates, id est

[1] °Ceras	[2] Europa
[3] Mediana	[4] Petina
[5] °Bircum	[6] °Quesium.

Per quam patriam plurima transeunt flumina, inter cetera Thiris et Strimon.

10. Item iuxta Mare Magnum adscribitur patria que dicitur Ellas Thessalie, que coniungitur cum super scripta Macedonia. quam Ellada super scripti phylosophi, qui eandem Macedoniam, ⟨ipsi et eandem Ellada⟩ descripserunt.

---

1 Item] *litteram initialem* I *om. B* 1. 2 Epyros *om. A* 3. 4 scriptores *v. Ph. 89, 228 adn. 45* 6 hilas *A* aristarcum *C* 7 multociens *AC* 8 Lollianum 𝔓 11 dixit *om. A* 12 vero *om. A* *post* modo *AC add.* alius vero sic; *de hoc loco v. Ph 89, 98 sq.* 14 eiusdem *om. C* 15 civitates fuisse *C* 19 phylippi *B* 20 amphypolis *B* 23 borea *A* beroca *BC* acedos *B ed.* 25 Anamon 𝔓 ymera *C* 26 sabacum *A* 28 presidim *AC* Praesidium 𝔓, *v. Ph. 89, 96 adn. 25* 30 candura *B ed.* Duriana *om. AC* 33 ltēgreron *B* grecon *C* 34 enporia *C* 35. 36 eradia xantica *A* Eracliaxantica *B* 40 iftubera *A* 41 iraclea *B* Heraclea 𝔓 42 prisidiā *B* Praesidium 𝔓 43 a] ad *B ed.* scriptam *B* 43. 44 thesalonicā *B* tessalonica *C* 46 penna *A* 47 Bireum 𝔓 quesi *C* q̄siū *A* Quesiu it *B* 49 Thiris et Strimon *hic omittunt ABC ed. et perperam ponunt vs. 53 post* Thessalie 50 *post* Strimon *C add.* de ellasda 51 ascribitur *C* 52 ellasda *C* 54 ellasdā *C* 53. 54 super *AB* supra 𝔓 55 *post* Macedoniam *lacunam indicavi et supplevi U 28* 56 *post* descripserunt *habet C* (*et cum eo* 𝔓) sic et eandem appellaverunt, *quae verba spuria sunt, v. U 28*

---

26 *corr. esse videtur* Sabat⟨i⟩um 38 *restituo* Antigonia *(mendum derivo ex* Aτι-; *de forma propria litterae* ι *in codd. cf. Ph. 89, 92 adn. 16)* *de nominibus* 45—47 *cf. Ph. 81, 87 sq.* 47 *pro* Bireum; e *aut ab auctore ipso aut a librario aliquo ut* c *falso lectum est* *Rav. verba Iordanis (Get. p. 132, 9):* (et alia) quae Sium (vocatur) *ridicule percepit, v. Ph. 81, 87 sq.*

sed ego secundum praefatum Aristarchum Grecorum phylosophum inferius dictas civitates eiusdem Ellades designavi. in qua Ellade plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

6 Pyreon	7 Athenas
8 Eleusina	9 Megara
10 Pache	11 Cerusa
12 Antheon	13 Anticara
14 °Isantia	15 °Naupatas.

Item ad aliam partem iuxta super scriptam civitatem °Helensina ponitur civitas que dicitur

1 Platee	2 °Tepias
3 °Chonias	4 Cheronia
5 Helatia	6 °Sartia
7 Thermopile	8 Tapidon
9 Farsalos	10 °Palfari
11 Granona	12 °[Lin].

11. Iterum ad setentrionalem ⟨partem⟩ iuxta oceanum nominatur patria Sarmatorum, quae confinalis existit cum prenominatis Roxolanis. cuius patrie multi fuerunt descriptores phylosophi; ex quibus ego legi Ptolomeum regem Egyptiorum ex stirpe Macedonum, sed et praenominatum Hylas atque Sardonium et praedictum Aristarchum Grecorum phylosophos. sed ego secundum Sardonium ipsam Sarmatonum patriam indicavi. post quam patriam oceanus innavigabilis esse ascribitur. ex cuius Sarmatie montibus exeunt plurima flumina, inter cetera unum procedit ⟨in⟩ oceano quod dicitur Bangis, et aliud venit quasi ad partem ⟨septentrionalem⟩ Danubii, quod dicitur Appion.

Item confinalis eiusdem Sarmatie iuxta oceanum ponitur patria que dicitur Sithia, que omnino arenosa existit. quam patriam super scripti descripserunt phylosophi que et Sarmatiam. sed ego secundum praefatum Sardonium eam nominavi. post quam patriam et iterum oceanus innavigabilis esse ascribitur.

---

1 set *A* 1. 2 aristrachum *A* 3 eiusdem Ellades designavi] nominavi Elladis patrie eiusdem *C* Ellades] *sic B* Elladis *A C* 𝔓 4 ellada *C* 7 pireon *C* 8 eleusicia *C* 10 Antheton 𝔓 anthicara *C* 12 super *A B* supra 𝔓 13 prescriptam *C* helensina *A B* Eleusinam 𝔓 15 Plateae 𝔓 16 chomas *A, ut videtur* cherona *C* 17 sarcia *C* 18 termopyle *C* Thermopilae 𝔓 20 Lin] lm *B; post* Lin *C add.* de patria Sarmatorum 21 setentrionalem] *sic B* septentrionalem *A C* 𝔓 21. 22 partem *supplevi Ph. 89, 232* 23 que prenominate roxolanis confinalis existit *C* 24 prenominatis Roxolanis *Sch. v. Ph. 89, 232, 245* praenominata roxolanis *B ed.*, praenominata Roxolania 𝔓 26 ptholomaeum *C* 27 ex tyrpe *A B* ex type *C* 28 ylas *A* 29. 30 aristrarchum *A* 31 Sardonium] *hic accedit Guido* 31. 32 sarmotanus *B* 32 nominavi *C* 33 patria *A B* oceanorum *AB* occeanū *C* innavigabilem *C* 35 unum] unus fluvius 𝔓, *sed v. Ph. 89, 232 sq.* 36 in *om. A B ed.* quod] *sic A* qui *B* 𝔓 *et C* 36. 37 bangio *C* raugis *G* 37 aliud] *sic A B ed.*, alius 𝔓, *v. Ph. 89 l. c.* 37. 38 septentrionalem *supplevi Ph. 89, 232* 38 quod] qui *B* 𝔓 que *C* 39 apion *G* 42 Scythia 𝔓 astuosa *B* actuosa *A* 𝔓 herenosa *G*[b:f], *v. U 47 et adn. 2* 43 super *A B* sup *C* supra 𝔓 scripti *Sch. Ph. 89, 233* scriptam *A B* 𝔓 script *C* 44 qui 𝔓 quia *C cf. Ph. 89, 233* 45 prenominatum *C* 47. 48 inuagabilis *A* 48 *post* ascribitur *C add.* de patria rerefenorum et sirdifenorum

---

11 *restituo* Ivantia *(U 53) de forma* Naupatas *v. U 61* 13 *corr.* Heleusina 15 *corrigo* Te⟨s⟩pias 16 *verisim.* Ch⟨r⟩onias 17 *corrigo* S⟨c⟩artia (c *ante* a *propter antiquam formam huius litterae facile excidere potuit); id autem ex* Scarpia *(errore auctoris, ut videtur) ortum est, v. U 60, 64* 19 Palfari] *littera -f- indicanda esse videtur correctio litterae* P; *similiter* pha *in V 13* Falaphari *correctio syllabae* Fa; *nam non ab initio* Falaphari *in codd. fuisse apparet ex* phalaris *Guido* 20 Lin *nomen non est, sed legendum* LIII; *tractavi de ea re ZNF XIV 95*

12. Item iuxta ipsam Sithiam litus oceanum ponitur patria que dicitur °Rerifennorum et °Scerdifennorum. cuius patrie homines, ut ait Aithanarit Gothorum phylosophus, rupes montium habitare et per venationes tam viri quamque mulieres vivere, cibo ⟨cocto⟩ vel vino ignari existentes in omnibus. que patria super omnes frigida esse ascribitur.

13. Iterum iuxta ipsos Scerdefennos litus oceani est patria quae dicitur Dania. que patria, ut ait supra scriptus Attanaridus et Eldevaldus ⟨at⟩que Marcomirus Gothorum phylosophi super omnes nationes velocissimos proferre homines. et hoc affati sunt in sua problemata:

Laudabatur †Parsus Marco dum non noverat Gothus.
Sed o ubi est Danus?
Que Dania modo Nordomanorum dicitur patria. ⟨per⟩ quam Daniam plurima transeunt flumina, inter cetera ⟨fluvius⟩ que dicitur °Lina, qui in oceano ingreditur.

14. Iterum ad partem quasi meridianam, ut dicamus ad spatiosissimam terram, sunt patrie spatiosissime quae dicuntur Datia prima et secunda, que et Gipidia appellatur, ubi modo Uni, qui et Avari, inhabitant. quas utrasque Datias plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi °Menelac et Aristarchum °Gothorum phylosophos. sed ego secundum °Sardatium ipsas patrias designavi. in quas Dacorum patrias antiquitus plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[7] Drubetis [8] Medilas
[9] °Pretorich [10] Panonin
[11] Gazanam [12] °Masclunis
[13] Tibis, qui coniungitur cum civitate Agmonia patrie Misie.

1 sithyā *B* Scythiam 𝔓 3 rerifennorum G^{bf} reriphenorum G^{v} Rerefenorum *ABC*𝔓 scerdifernorum G^{b} scerdifenorum G^{v} scordifennorum G^{f} Sirdifenorum *ABC*𝔓 4 ayt *C* arthanarit *C* athanarich *G* 5 gottorum *C* 6 habitare *sic AB* inhabitant 𝔓 par *A* venationem *C* 7 quamque] quam *C ed.* cocto *suppleo* 8 *post* in omnibus *C add.* dic̄, 𝔓 dicuntur 9 frigidam *C* 11 scerdefennos G^{bf} scerdephenos G^{v} Serdefennos *AB*𝔓 sirdifennos *C* 13 scriptus] dictus *C* 14 Aitanaridus *B*𝔓 athanarich *G* ildebaldus *G* atque *Sch. in Ph. 89, 233* quo *AB* cho *C* et *G*𝔓 14. 15 marchomirus G^{v} 15 gottorum *C* 16 proferre *AB* profert 𝔓 17. 18 problebeata *A* problebata *C* 19 parthus *G* marcu G^{v} in arcu G^{bf} 20 noverat *B* G^{bef} *ed.*, noverant G^{v} venerat *AC* gotthus *C* gothos *G ed.* 22 nordomannorum G^{bef} *post* Nordomannorum *Guido add.* seu Warangorum 23 *post* patria *intermittit G* per *om. AB ed., suppl.* 𝔓 qua Dania *A* 25 fluvius *supplevi Ph. 89, 233, ubi aliam quoque correctionem propono* qui *ante* in oc.] q *B* quae 𝔓 26 *post* ingreditur *C add.* de dacia prima et secunda 27. 28 meridiem *B ed.* 28. 29 spaciosissimam (-me) *AC* 30 vocantur *C* dacia *C ut solet* et *ante* secunda *om. AB* 31 et *ante* Gipidia *om. A* gipida *A* modo *om. C* 31. 32 Uniqui *B* iniqui *A* unni iniqui *C* 35 aristrarchum *A* gottorum *C* 41 medulas (*corr.* medilas) *C* 42 prethorich *C* 44 Limbis *C* qui] *sic B* quae 𝔓 coniunguntur *C* 45 Mysiae 𝔓

3 Rerif. et Scerdif. *de his nominibus v. Ph. 81, 95 sq.* 25 *formam* Lina *ex* Dura *profectum esse demonstro Ph. 89, 233* 34 Menelac *sine dubio corruptio est; nam 1. secundum vs. 36 in numero lectorum auctorum Rav.* Sardonium (*sic scribe pro* Sardatium!) *nominaverat, 2. 52, 28 sq. Rav. profert seriem:* Hylas, Sardonium, Aristarchum. *Ergo necesse est lateant in* Menelac *nomina* Sardonium atque Hylas; *corrigo ita:* ⟨Sardonium atq⟩ue helas *et explico: ex secunda parte litterae* q *et ex* u *lectio* m *orta est;* h *(priore hasta brevius scripta!) ut* n, s *ut* c (*cf. Ph. 89, 92 adn. 16 et 99, 47* cersonicum *pro* -nisum) *lectum est* 35 Gothorum *error auctoris, recte* Grecorum 36 Sardatium *v. adnotationem ad vs. 34* 42 *correxi* Pretorion *Ph. 89, 96* 43 *corr.* Mascl(i)anis (u *pro* a *saepe!*)

Item ad aliam partem sunt civitates in ipsas Datias, id est

[17] Tema [18] Tiviscum
[1] Gubali [2] Zizis
[3] Bersovia [4] Arcidaba
[5] Canonia [6] Potula
[7] Bacaucis.

Per quas Dacorum patrias transeunt plurima flumina, inter cetera quae dicuntur

[11] Tisia [12] Tibisia
[13] Drica [14] Marisia
[15] °Arine [16] Gilpit
[17] Gresia.

Que omnia flumina in Danubio merguntur. nam fluvius °Flautasis finit ipsam patriam. tamen ipsas patrias praefatus Iordanis chronographus subtilius exposuit.

15. Non ultra Danubium sed quomodo ad Mare Magnum ponitur patria que dicitur Illiricus. et quia a multis phylosophis maxima septentrionalis pars Illiricus etiam ascribitur, tamen hec patria dicitur pro certo Illiricus. cuius Illirice patrie plures scriptores phylosophi extiterunt, ex quibus ego legi Provinum et Marcellum atque °Maximum Romanorum phylosophos; sed ego secundum °Maximum eiusdem Illirici civitates designavi. in qua Illirici patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[17] Cubita [18] °Ceflon
[19] Nausaron [20] Scupis
[1] Acmeon [2] Vindinis
[3] Beclano [4] Theclana
[5] Theranda [6] Gebulion
[7] Crebenis [8] Lisson
[9] °Nesi [10] Gloditana.

Item in ipso Illirico ad aliam partem iuxta Mare Magnum sunt civitates, id est

[13] Aulona [14] °Absura
[15] Durachium [16] Plistum
[17] Lissum.

Per quam Illirici patriam diversa transeunt flumina, inter cetera que dicuntur

[3] Evenus [4] °Acielous
[5] Alosus [6] Apsis
[7] Genesis.

16. Item ponitur iuxta ipsum Illiricum circa maris litora patria que dicitur Dalmatia, iam ex colpo pertinens occidentale. Dalmatie plurimi descriptores fuerunt phylosophi, ex quibus ego legi praenominatos Probinum, Marcellum et Maximinum phylosophos. sed non equaliter dabant nominandum ipsas Dalmatias; ego vero secundum Maximinum

3 thema *C, om. ed., cum sequente nomine coniungunt B C* Temati niscum *A* 5 arcidapa *C* artidaba *B* 11 Tysia *C ed.* 13 arinc *B ed.* 16 flatausis *A* flantancis *C* 18 cosmographus *C ed.* 22 Illyricus ℙ, *ut solent* quia] *Sch. Ph 89, 234* que *codd.*, quae ℙ ad *B* 23 pars septentrionalis *C* 24 illirius *B* etiam *om. B ed.* ascribitur *B C* adscribitur *A* ℙ 30 eius dicta *A B* eiusdicte *C* 31 illirice *C* 37 vindiuis (? *litterae inter* d *et* s *clarae non sunt*) *B* vindunis *C* Vindiras *ed.*, Vindutas *apograph. Leid.* 39 thernuda *C* 41 gladitana *C* 42 ipsa *C* ylliriaco *B* 54 ylliriacū *B* 55 littora *C* 56 dalmathia *C, ut saepius* colpho *C* culpo *A* 56. 57 occidentale *C* occidentalem *A B* occidentali ℙ 59 Probinum *sic B* prophanum *A* Provinum ℙ 60 Maximum *B* ℙ 62 vero] autem *C* Maximum ℙ

11 *nomina fluminum usque* Drica *ex Iord. Get. p. 104, 16 sq. Mo., ab* Marisia *ex Iord. Get. p. 87, 14 sq.* 13 Arine *corruptum ex* miliare, *v. Ph. 81, 88* 16 Flautasis, *quod apparet ex* Flutausis *corruptum esse, ex Iord. Get. p. 62, 12 sumptum est, v. Ph. 81, 88 et adn. 9* 17—19 *de hoc loco v. Ph. 81, 96* 29. 30 Maxim⟨in⟩um *Sch. (U 39)* 35 *corr.* Cef⟨a⟩lon 41 ⟨Ge⟩nesi *Sch. in Bay. Bl. f. Gymn. Schulw. 60 (1924) 33 adn. 1* 45 Absum *Sch. (U 52)* 51 *corr., ut videtur,* Accelous

inferius dictas civitates eiusdem Dalmatie nominavi. attamen Dalmatie plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, que ponuntur per litus maris, id est

[3] Burzumi [4] Aleta
[5] Saluntum [6] Butua
[7] Decadaron [8] Buccinium
[9] Rucinium [10] Epitaurum id est Ragusium
[11] Asamon
[12] Zidion [13] Pardua id est Stamnes
[14] Turres
[15] Narrona [17] Biston
[1] Aronia id est Mucru [2] Oneo
[3] Netrate
[4] °Petinitis [5] Epitio
[6] Umone id est °Musaro [7] Gedate
[8] °Spalation
[9] Salona [10] Siclisi
[11] Tragurion [12] Bausiona id est Orido
[13] °Pretorimo Cesaris [14] Arausione
[15] Tabia [16] Scardona
[1] Impletus [2] Erausina
[3] °Nedisso [4] Iader.

Item ad aliam partem desuper sunt civitates, id est iuxta praedictam civitatem Naronam est civitas que dicitur

[8] Bigeste [9] Aufustianis
[10] Novas [11] Iulianum
[12] Tilurion [13] °Ponteluri
[14] Equon.

Item ad aliam partem desuper sunt civitates

[17] °Decimin [18] Endetrio
[1] °Magum [2] Promona
[3] °Adrise [4] Arberie
[5] Seriem [6] °Crambeis
[7] °Edino.

Item iuxta Burzumon est civitas quae dicitur

[10] Medione [11] Anderba
[12] °Ausustis [13] Emanio
[14] Sarsiteron [15] Bistue betus
[16] Monte Bulsi [17] Libros
[18] Orbam [19] Naurtio
[20] Epilentio [21] Novas.

⟨Per quas⟩ Dalmatias transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur

[3] Salon [4] Margus
[5] Drinius [6] Trimus
[7] °Narenum.

---

7 salmitum *A* 8 decaclaron *C* 10 ragalium *C* 12 stāmes *B* stamcies *C* 17 uinanie *C* Unone *A* 𝔓 18 spalation *A* spalathion *B ed.*, Spalathron 𝔓 21 drido *A C* 21. 22 Praetorio Caesaris 𝔓 24 Erausiana *B* 25 nedissa *C* iadex *A B* ladex *C* 28 noronam *A B* Narron *C* 𝔓, *cf. Ph. 89, 234 sq.* 33 Aequon 𝔓 34 desuper *om. B C ed.* 35 *post* civitates *excidisse videtur* id est 36 endedria *C* 38 atberie *C* 45 sarsitheron *C* 46 Montebulsi *codd. et* 𝔓 47 naurcio *C* 48 epilencio *C* per novas *C, v. U 25* 49 Per quas *recte secundum genus dicendi Rav. add. ed.* 53 drimus *AB* trīnis *B*

---

16 *corr.* Petuntis 18 *corr. videtur* Masaro (u *pro* a *saepe!*) Spalation *est scribendum; nam neque in codd. Rav. (ne V 14 quidem) neque apud Guidonem nomen continet* -r-; *exitus* -ion *ex „etymologia populari" profectus est, cf. ZONF IV 215* 21 *emendo* Pretorion *(cf. Ph. 89, 96 adn. 25); mendum ortum puto ex* Pretoriō, *quod librarius falso interpretatus est* 25 *corr.* Nedino *(propter* ss *pro* n *cf. Ph. 89, 92 adn. 16)* 32 *corr.* Ponte ⟨Ti⟩luri 36 Decimin *fort. idem est quod* Delminium *[Tomaschek, Mitt. d. k. k. Geogr. Gesellsch. Wien (1880) 518]; si ita est, licet corrigere* Delimin⟨ion⟩ *(littera* i *inserta inter* l *et* m, *ut in* Palimam *39, 22; de* c *pro* l *v. U 64): aut* Decimum *(RE s. v.)* 37 *corr.* Mag⟨n⟩um 38 *corr.* Adre (= Hadre *Tab.*); *corruptio orta est eo, quod posterius* -is *pro* -e *substitutum est, cf. Niedermann ZONF VII 7 adn.* 39 *corr. videtur* Crambe⟨t⟩is 40 *ed. scribunt* Nedino, *recte, ut videtur; litt. initialis nonnunquam omittitur* 44 *corruptum videtur ex* Aufust⟨ian⟩is, *cf. Krahe, Die alt. balkanill. geogr. Namen 16; de* s *pro* f *v. U 47, 52 sq.* 54 Naronum *Sch.* (e *pro* o *saepe*)

17. Confinalis prenominate Danie °est patria que nominatur *Saxonia, que antiquitus et ipsa ex Dania pertinere dicebatur. que patria, ut ait Marcusmirus Gothorum phylosophus, doctissimos quidem proferre homines et audaces, sed non sic veloces, ut esistunt Dani, qui iuxta °Dina fluvium ... per quam Saxoniam transeunt plurima flumina, inter cetera quae dicuntur

[18] Lamizon [19] °Ipada
[1] Lippa [2] °Linac.

18. Item ad partem quasi meridianam, quomodo ⟨ut⟩ dicatur a spatiosissima terra, est patria quae dicitur Albis °Ungani, ⟨que⟩ montuosa per longum quasi ad orientem multum extenditur, cuius aliqua pars °Baias dicitur. praenominatam Albis patriam secundum prefatum Marcummirum phylosophum, qui Saxoniam describit, designavimus· hec patria habet non modica flumina, — inter cetera fluvius grandis qui dicitur Albis °[et bisigibilias sexaginta] —, quae in oceano funduntur.

19. Item confinales eiusdem regionis sunt patrie longe lateque dilatissime due que nominantur Pannonie, id est inferior et superior. quas patrias plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus legi multotiens dictum Castorium et Lolianum atque Arbitionem Romanorum phylosophos, sed et super scriptum Aitanaridum et Eldevaldum atque Marcummirum Gothorum phylosophos. sed non equaliter ⟨ipsam designaverunt patriam sed⟩ alius sic, alius vero alio modo. sed ego secundum praefatum Marcummirum inferius dictas civitates Pannonie nominavi. in qua patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[13] Confluentes [14] Taurinum
[15] Idominio [16] Bassianis
[17] Fossis [18] Sirmium
[19] Drinum [20] Saldis
[1] Bassantis [2] Marsonia
[3] Mursa maior [4] Mursa minor
[5] Ioballios [6] Berevis
[7] °Sorenis [8] °Marimanus

2 Saxonia] dania *A B ed.* dania saxonia *C* 4 ayt *C* 5 gottorum *C* 6 profert ℙ 8 esistunt *(cum* s *pro* x: *Ph. 87, 107 sq.) Sch.*, sistunt *A* sistant *C* si sunt *B* ℙ existunt *Roth*, sunt *ed.* 8. 9 *post* fluvium *verbum deest in B; A (quem sequuntur* ℙ*) habet* stant, *C* sunt, *quae coniecturae esse videntur* 12 ypada *C* 13 *post* Linac *C add.* de patria albis ungani 14 meridiano *B* 15 quomodo a spatiosissima dicatur terra *A B C* ℙ, *correxi locum U 57* 17 que *suppleo* 19 boyas *C* 19. 20 prenominata *A ed.* 20 patria *A B ed.* 22 designamus *C* 26 *post* funduntur *C add.* de duabus pannoniis id est inferiori et superiori 32 multociens *A C* 33 Lollianum ℙ arbicionem *C* 34 phylosophum *B et (cum* -i-*) A* supra *C* ℙ 36 gottorum *C* 37. 38 ipsam designaverunt patriam, sed *supplevi Ph. 89, 98 sq. et adn. 32* designaverunt] nominaverunt *coniecit C, non recte. v. Ph. l. c.* 38 alius vero sic, alius alio modo *A B C et (cum* vero *etiam ante* alio*)* ℙ, *v. Ph. l. c.* 48 saldum *B ed.* 51 Bereuis *(aut* Bereius*) A* Boreius *B* 52 marimanus *A* Maximanus *B*

2 *ante* est patria *fort. supplendum* iuxta oceanum, *cf. Ph. 89, 231* Dania *codicum pro* Saxonia *est error fort. auctoris ipsius* 12 *fort. corruptum ex* chasa, *v. Sch. ZNF XIV 147 sq.* 13 *verisim. corruptum ex* Lipia, *Sch. ZNF XIV 150* 17 *secundum 10, 60 scribendum est* Maurungani; *hoc corruptum ex* Marcomani *vel potius* Mar⟨c⟩umani: *U 57 sq., supra 10, 60* 19 *in ZNF XIV 90 adn. 1, demonstro litteram -s ortam esse ex signo quodam, quo indicabatur nomen perfectum non esse; integrum nomen putandum est fuisse* Baiahaimum *vel sim. (tamen vix* Baiahaims*)* 25 et bisigibilias (et Bisigibilias ℙ) sexaginta: *haec verba non pertinent ad contextum; principio in margine scripta indicant numerum patriarum a Rav. usque ad c. 19 nominatarum, v. Sch. ZNF XIV 90 sq.* 52 *corr. videtur* Seronis *(permutatio litt.* e *et* o!*), ut hab. Tab.* Marinianus *corr.* ℙ

[9] °Balenilo [10] Sirote
[11] Cucconis [12] Lentulis
[13] Sonista [14] Botivo
[15] Populos [16] Aquaviva
[17] Remista [1] Petaviona
[2] Vincensimo [3] °Ligano
[4] Salla [5] Aravona
[6] Savaria.

Item ad aliam partem in ipsas partes Pannonie sunt civitates, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[10] Burgenis [11] °Spaneatis
[12] °Ansilena [13] Cibalis
[14] Certisiam [15] Lavares
[16] Cuminion.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[3] Siclis [4] Ecclavia
[5] Saniglon [6] Persetis
[7] Netabio [8] Speridium
[9] Bedini [10] Necal
[11] Brindia [12] Clande
[13] Assino [14] Bercio
[15] Serbitium [16] Fines
[17] Lamatis [18] Lausaba
[19] Baloia [20] Apeva
[21] Sapua [1] Bersellum
[2] Ibisua [3] Derva
[4] Citua [5] Anderba
[6] Sarminium [7] Charmenis
[8] Scaladis [9] Sapua
[10] Aleba [11] Suberadona
[12] Asinoe [13] Clandate
[14] Berginio.

Per quas Pannonias transeunt plurima flumina, inter cetera quae dicuntur, id est

[17] °Ira [18] Bustricius.

In qua Pannonia est lacus maximus que dicitur Pelsois, item flumina

[1] Parsium [2] Dravis.

20. Item iuxta ipsam Pannoniam est patria que dicitur Valeria, que et Media appellatur Provincia, pro eo quod reiacet inter super scriptas Pannonias. ⟨quam patriam Valeriam super scripti qui Pannonias patrias (designaverunt)⟩, ipsi eandem descripserunt phylosophi. sed ego secundum praefatum scriptorem Marcummirum Gothorum phylosophum civitates inferius designatas eius Valerie nominavi. in qua Valeria plurimas legimus fuisse civitates, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[14] Acunum [15] °Usum
[16] Malatis [17] °Catio
[18] Cornacum [1] °Alusione

---

5 remitta *A* 6 lygano *C* lingano *B ed.* 9 Item ad aliam partem — 15 Cuminion *om. Porch.* in ipsas partes Pannoniae *hic om. Gron. 1, 2 et ponunt infra vs. 16 post* partem in ipsa Pannonia partes *C* 13 anfilena *B ed.* cabalis *C* 15 Cumimon *C* 19 sanigson *C* 21 bedim *B* bidini *C* 23 bertio *A* 24 serbitid' *A* 27 berselum *A C* 29 fitua *A C* 40 que] *sic B* qui *A C* ℘ pelzois *C* 41 psium *C* draves *C qui pergit* de valeria que et media appellatur 44 provintia *B* 45 supra *C* ℘ 45—47 *post* Pannonias *lacunam indicavi et supplevi Ph. 89, 235* 50 gottorum *C* 51 eius] *sic A B* eiusdem *C* ℘ designatas *ponit C post* valerie 52 nominavi] designavi seu nominavi *A* · 53 legimus *Rav. alibi post* civitates *ponere solet* 57 casio *C*

---

1 Balentio *Sch. (cf.* Bolentio *Tab.);* il *pro* ti *ex literis capitalibus oriri potuit (U 64) fort. errore auctoris ipsius* 6 ⟨A⟩ligano *Sch. secundum* Alicano *et* Halicano *Ant.* 12 *conferens* Spaneta *Tab. suspicor litteram* a *(ante* -tis) *correctionem fuisse syllabae* is, *quae nonnunquam ex* a *orta est, v. Ph. 89, 245* 13 ⟨C⟩ansilena *Sch.* 38 *assentior Millero, M m VI 17, qui in* lra *illud flumen, quod hodie* Mur *dicitur, cognoscere vult; scribo igitur* ⟨M⟩ura; *littera initialis haud raro omittitur* 56 ⟨C⟩usum *Sch.* 57 *facile restitui potest* Cucio *(cf.* Cuccio *Tab.);* *de* a *pro* u *U 45, 47, 52, de* t *pro* c *U 44, 46, 51* 58 A- *mihi videtur dittographia esse; puto enim* (Cornac)ū *iterum et id quidem ut* a *lectum esse*

[2] °Annama [3] °clantiburgum
[4] °Livorī [5] Donatianis
[6] Antiana [7] Lugione
[8] °Belsalino [9] °Lumano
[10] Cardelaca.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[13] °Sicce [14] Fines
[15] Romula [16] °Nomiudum
[17] °Cruppi [18] °Acerbo
[19] Atamine.

Quam Valeriam aliquando Marc⟨om⟩annorum gens optinuit, sicut testatur multotiens super scriptus Iordanis sapientissimus chronographus. quam Valeriam finit fluvius maximus qui dicitur Saus.

21. Item iuxta ipsam Valeriam ponitur patria quae dicitur °Carneola, que et Alpes Iuliana antiquitus dicebatur. quam patriam Carnech, que Valeria patria, ipsi eandem descripserunt phylosophi. sed ego secundum super scriptum Marcomirum Gothorum phylosophum civitates inferius designatas eiusdem Carnich patrie nominavi. in qua Carnich patria ⟨plurimas⟩ fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[17] Carnium [18] Scoldium
[19] Bipplium [1] Ris
[2] Planta [3] Clemidium
[4] Sedo.

Item in ali⟨a part⟩e eiusdem patrie sunt civitates, id est

[7] Seution [8] Patiuma
[9] Sorbam [10] Eperunto
[11] Precona [12] Lebra
[13] Ambito [14] Barneo
[15] Paris [16] Elebra
[17] Ecuno [18] Selunto
[19] Poreston [20] Artara
[21] Ranio [22] Rinubio
[23] Benela [24] Cliena.

In cuius patrie sumitatem montium lacum esse legimus. ⟨que⟩ patria diversa habet flumina, inter cetera fluvius qui dicitur °Corcac.

22. Iterum ad Mare Magnum, id est ad colfum occidentalem, ponitur patria que dicitur Luburnia Tarsaticensis. quam patriam Luburniam super scripti, qui Carnich patriam, ipsi eandem descripserunt phylosophi. sed ego secun-

1 clantiburgum *A B* Clautiburgum *C* ℙ 2 Livorin ℙ Livorem *ed.* 4 luniano *B C* 9 nomidum *A* Nomiduni ℙ 12 aliquantas *A B C* 12 domarcannorum *A* dormarcannorum *C* dormacannorum *B ed.* Marcannorum ℙ 13 obtinuit ℙ 14 multociens *A C* supra *C* ℙ 15 chronophus *B C* cosmographus *ed.* 17 *post* Saus *C add.* de carneola que et alpes iuliana antiquitus dicebatur 19 corneola *B ed.* 21 que] *sic B* q̃ *A* qui *C* ℙ 21. 22 Valeriam patriam *C* ℙ 23. 24 prefatum *C* 24 marcum mirum *A C* 26. 27 Carnech *C* ℙ 27 plurimas *suppleo secundum Rav. consuetudinem dicendi,* quasdam *A (sine dubio coniectura)* ℙ 30 carmum *A* 34 in valle *A B C* ℙ, *cf. Ph. 89, 235* 36 seucion *C* 43 rania *C* 45 sumitatem] *sic B* ī sumitatē *A* summitatē *C* summitate ℙ 46 que *om. A B ed.,* quae ℙ 48 corcat *A?* 50 colphum *C* golfum *A* 51 Liburnia *C* ℙ carsaticensis *B ed.* 52 liburniam *C* ℙ sub *B* supra *C* ℙ 53 Carnech *C* ℙ *post* patriam *add. C* ℙ nominaverunt *sed cf. Ph. 89, 235*

1 *restituendum* Annamacia Titiburgum *U 55* 2 *lego* Livorim, *quod corruptum mihi videtur ex* Lavorem, *cf.* Ad labores *Tab.* 4 Bet⟨u⟩salino *Sch.* L *et* T *in capitali scriptura commutari poterant, cf, U 59, 60* Lu⟨so⟩mano *Sch.* 8 *emendo* Sisce *(de* c *pro* s *cf. Ph. 89, 92 adn. 16)* 9 *corrigo* Nomiuduni, *quod est pro* Novioduni (u *pro* o *nonnunquam)* 10 *errore legendi pro* Crucci (= Crucio *Tab.*), *ut mihi videtur (de* P pro C *U 60, 64)* 10. 11 *seiungo* Acerboat Amine; at *ex* ne *(de* a *pro* n *U 46, 51); nanciscimur igitur* Acerbone (= Aceruone *Tab.*); *in* Amine *latere videtur* Aemona 12 *sq. ex Iord. Rom. p. 27, 23 Mo sumpta* 19 Carneola] *haec nominis forma ab auctore aliena videtur* 48 *corr.* Corcar *(de* c *pro* r *U 44, 46, 51)*

dum praefatum Marcomirum Gothorum phylosophum civitates inferius dictas eiusdem Liburnie patrie nominavi. in qua patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est civitas

[17] Elona, item	[18] Dā
[19] Coriton	[1] Argerunto
[2] Bigi	[3] Ospela
[4] Puplisca	[5] Senia
[6] Turres	[7] Raparia
[8] Tharsaticum	[9] Lauriana
[10] Albona.	

Item desuper sunt ciuitates in ipsa provincia Liburnia, id est

[13] Olisa	[14] Tarneum
[15] Abendone	[16] Parupion
[1] Ethetia	[2] Ancus

Item iuxta ipsam Liburniam litus Mare Magnum est patria que dicitur Ystria, que ex Italia pertinet.

23. Iterum reincipimus ad septentrionalem plagam. iuxta oceanum ponitur patria que dicitur Frigonum, quae iuxta litus oceani coniungitur cum super scripta quam nominavimus Saxoniam. quam praedictam Frigonum patriam praedicti phylosophi ⟨qui⟩ de super scripta Saxonia et Danorum patria scripserunt, ipsi eandem Frigonum patriam designaverunt. sed nos secundum praefatum Marcomirum Gothorum phylosophum eam nominavimus, †qui †quos eam designavit. et audaces homines eandem patriam proferre asserunt, et nullo modo civitates in eandem Frigonum patriam fuisse legimus, exceptis duobus quae antiquitus leguntur

[3] Bordonchar et [4] °Nocdac.

sed et transire per eandem patriam legimus fluvium qui dicitur...

24. Iterum ad frontem eiusdem Frigonum patrie, quomodo verbi gratia ut dicamus ad terram spatiosam, ponitur patria quae dicitur Francia Rinensis, que antiquitus Gallia Belgica °Alobrites dicitur. quam patriam plurimi descripserunt phylosophi; ex quibus ego legi praenominatos Anaridum et Eldebaldum atque Marcomirum Gothorum phylosophos. sed non equaliter praefatam designaverunt patriam,

---

1 marcūmirum *C* 7. 8 Dācoriton *A B* 9 Bioiospela *A B* 10 bupplisca *A* pupplisca *C* 14 item] itemque *C* supersunt *A B C* 𝔓, *sed v. Ph. 89, 235: et cf. supra 36, 7* supersunt in ipsa *A C* 𝔓 supersunt qui in ipsa *B; non dubito, quin* qui *ex abbreviatura* ciui (= civitates) *corruptum sit* 16 dlisa *A* tharneum *A C* 18 aneus *A* *post* Ancus *C add.* de hystria 19 per litus *C* 21 Istria 𝔓 ex Italia *emendavi Ph. 89, 235,* ex ista *A B C* 𝔓 *post* pertinet *C add.* de patria frigonum 22 adl a *B* 26 *et* 29 supra *C* 𝔓 scriptam *B* 26. 27 saxonia *A* 28 qui *supplev.* 𝔓 29. 30 patriam *C* 30 et ipse *C* 32 marcūmirum *C* 32. 33 gocthorum *C* 33 nominamus *C* 34 qui quos eam *B* qui eam *A C* qui quoque eam *Gronov 1, 2,* qui eam quoque 𝔓; *obscurus locus, tempto haec: in archetypo fuit* que (*apud Rav. saepius pro* quil), *unde* quo *facile oriri potuit; pro hoc* que *librarius corrigendi causa scripsit* qui, *quod postea in contextum insertum est;* s *autem puto initium vocis alioquin perditae* subtilius (= *sehr genau); restituere igitur velim* nominavimus, que s⟨ubtilius⟩ eam designavit designaverunt *C* 35 perferre *B* 36. 37 eadem — patria *A C* 𝔓 38 duabus *C* 𝔓 40 bondonchar *C* 42 *post* dicitur *lacuna 6 vel 7 litterarum capax A, nulla lacuna B C. C add.* de patria que dicitur francia rinensis, que antiquitus gallia belgicia alobrites dicitur 45 spaciosam *C* 46 patria quae *om. A B* frantia *B* 47 belgitia *A B ed.,* Belgia 𝔓 51 marcūmirum *C* *post* Marcomirum *A add.* seu scorium (= Castorium), *C add.* scustorium 52 phylosophum *A B*

---

40 *corr.* Nord.. *(U 51), fort.* Nordaa *Unterfr. 60 p. 17 et adn. 3, 4, Ph. 89, 89* 48 *correxi* Alobrices *Arch. hist. Ver. f.*

sed alius dixit aliter, alius vero alio modo. sed ego secundum praefatum Anaridum Gothorum phylosophum inferius dictas civitates praefate Francorum patrie nominavi. in qua patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est iuxta fluvium Renum civitatem que dicitur

6 Maguntia	7 Bingum
8 °Bodorecas	9 Bosalvia
10 Confluentes	11 Anternacha
12 °Rigo. magus	13 Bonne
14 Colonia Agripina	15 °Rungon
	16 Serima
17 Novesio	18 Trepitia
19 °Ascibugio	1 °Beurtina
2 Troia	3 °Noita
4 °Coadulfaveris	5 °Evitano
	6 °Fictione
7 Matellionem.	

Sunt et alie multe civitates ante praefatam Maguntiam iuxta ipsum fluvium Renum site; sed dum ipse Renus per Almanorum venit terram, ideo ⟨eas⟩ non ⟨in⟩ Francorum patriam nominavi. Transeunt autem ⟨per eandem Francorum patriam⟩ plurima flumina, inter que fluvius maximus qui dicitur Renus, qui egreditur de loco qui dicitur °Rausa °Confitio. ingreditur vero ipse Renus in mare oceanum sub Dorostate Frigonum patrie. in qua Francorum patria ⟨sunt diversa flumina id⟩ est

19 Logna	1 °Nida
2 °Dubra	3 °Movit
4 Rura	5 Inda
6 Arnefa.	

25. Iterum desuper ipsam ⟨patriam Francorum⟩ quomodo ut dicamus ad faciem patrie Francorum Rinensium est patria que dicitur Turringia, que antiquitus Germania nuncupatur, que propinquatur et patrie Saxonum. quam patriam secundum super scriptum ⟨At⟩hanaridum phylosophum designavimus. in qua patria aliquanta castella fuisse legimus, id est . . . per quam Turringorum patriam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur

---

6 civitates *om. B* 10 maguncia *C* bigum *B ed.* 11 bodorcois *C* 12 anthernacha *C* 13 Bonnae ℙ 14 rongō *B* 16 trepicia *C* 17 beurcina *A C* 19 evitario *C* 20 Fletione ℙ 23 magunciam *C* 26 eas *suppleo* in *suppleo secundum 44 46,* ad *Miedel, Blätter f. d. Gymnasialschulw. (1916) 257* 27 *lacunam post* autem *explevi Ph. 89, 235* 29 que *Sch.,* quae ℙ quos *A B* 31 rausaconficio *C* 33 dorastate *C* patrie *A B (v. Ph. 89, 88)* 33. 34 in qua Francorum patria *A B* in patria Francorum supra dicta sunt ℙ 34 *lacunam post* patria *supplevi Ph. 89, 235* 39 arciefa *C, qui pergit* de turringia que antiquitus germania nuncupatur 40 item *C; lacunam post* ipsam *expleo* 45 et *B C ed.,* cum *A* ℙ patrie *Sch.,* patria *codd.* ℙ 46 supscriptum *B* supra scriptum *A* ℙ supra dictum *C* 46. 47 hanaridum *A, unde correctionem meam haurio,* Anaridum *B C* ℙ 47. 48 designamus *C* 49 id est *om. A C* ℙ, *cf. Bayr. Bl. f. d. Gymnasialschulw. 60 (1924) 34 sq., 356*

---

11 *corr.* Bodo⟨b⟩recas, *v. Z. Gesch. Oberrheins, N. F. 36 (1921) 337* 13 *scribe* Rigomagus (*sic* ℙ) 14 *corr.* ⟨Bu⟩rungon 17 *corr.* Ascibu⟨r⟩gio *puto* u *correctionem litterae* i *falso loco insertam; restitue igitur* Bertuna, *v. ZNF XV 87* 18 *emendo* Nou⟨i⟩a *in Arch. hist. Ver. Unterfr. 60, 38 (de* it *pro* u *U 45, 47)* 19 *pro* Castra Herculis, *v. ZNF XV 86 sq. secundum* Levefano *Tab. lit. initialis* L *apud Rav. excidisse videtur* 20 *de hoc nomine U 60* 31 *correxi* Iuga Poenina *ZNF XV 89 sq.* 36 *J. C. Schmitt, Arch. hist. Ver. Unterfr. 40, 205 corr.* Uida, *cf. U 51* 37 *J. C. Schmitt l. c. corr.* Bubra, *cf. Schnetz, Herkunft des Namens Würzburg, Progr. Lohr a. M. (1916) 67 adn.* 37 Movit *ex* Mosa *ortum: U 29 sq., 51, 53, 54*

[18] °Bac et
[19] Reganum, qui in Danubio merguntur.

26. Iterum propinqua ipsius Turringie ascribitur patria Suavorum que et Alamanorum patria, ⟨que⟩ confinalis existit Italie. quam Alamanorum patriam plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi praenominatos Atanari⟨d⟩um et Eldebaldum Gothorum phylosophos. sed non equaliter praefatam designaverunt patriam, sed et alius dixit aliter, alius vero alio modo. ego autem secundum prefatum Anaridum praenominate patrie civitates nominavi. in qua patria plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[15] Ligonas [16] °Bizantia
[17] Nantes [18] Mandroda.

Item iuxta super scriptum fluvium Renum sunt civitates, id est

[1] Gormetia, quae confinalis est cum praenominata Maguntia civitate Francorum, item civitas

[4] Altripe [5] Sphira
[6] Porza
[7] Argentaria que modo °Stratisburgo dicitur
[9] Brezecha [10] Bazela
[11] Augusta [12] °Caistena
[13] °Cassangita [14] °Wrzacha
[15] Constantia [16] °Rugium
[17] °Bodungo [18] Arbore felix
[19] Bracantia.

Item iuxta super scriptam civitatem Stratiburgo est civitas que dicitur

[3] °Alaia [4] °Chorust
[5] Ziaberna [6] °Frincina
[7] °Aon [8] °Laguirion
[9] °Brara [10] °Albisi
[11] Ziurichi [12] °Duebon
[13] °Crino [14] Stafulon
[15] °Cariolon [16] °Thedoricopolis
[17] °Vermegaton.

Item ad aliam partem sunt civitates, id est

[20] Augusta nova [21] °Rizinis
[22] °Turigoberga
[23] °Ascis [1] °Ascapha
[2] °Uburzis [3] °Solist.

---

2. 3 *post* merguntur *C add.* de patria suavorum quae et alamannorum est patria 4 turringine *A* turrigie *B* Turringiae 𝔓 6 que *suppleo U 39* 9 praefatos *C* 10 Atanaridum *Sch.*, ut anarium *A B* Anaridum *C* 𝔓 et *om. C* 11 equalter *B* 12 sed (*sine* et) *C* 𝔓 14 prefatum *om. C* 20 bizancia *C* 22 supra 𝔓 prescriptum *C* fluvium *om. C ed.* 23 *ante* civitates *scrib. C* 𝔓 plurimae 26 civitate *A B ed.* 32 carstena *C ed.* 33 wrcacha *B ed.*, ursaba *C* 36 brachancia *C* 37 supra *C* 𝔓 38 Stratisburgo *C* 𝔓 est] id est *B ed.* 43 zinrichi *A* ducbon *C* 44 criuo (*aut* cruio) *A* 45 garialon *A* garielon *C*

---

1 *corr. mihi videtur* na⟨ua⟩ (n *falso lectum est ut* b; *fort. idem mendum 48, 47* Zurbis) 20 *corr.* Bizuntia (a *pro* u *saepe!*) 29 *correxi* Strataburgo *Ph. 89, 245* 32. 33 *puto has formas* (Caistena *et* Cassangita) *ex* Tassgantia *corruptas esse; v. ZNF XV 91sq.* 33 *restitui* ziurzacha *in Rechtsrh. Al. 67 adn. 1; Ph. 87, 103, 110; ZNF XV 91* 34 *restitui* ⟨B⟩rugium *Z. Gesch. Oberrheins 336sq.* 35 *emendavi* Bodumo *Z. Gesch. Oberrheins 335sq.* 39 *de* Alaia *v. Rechtsrh. Al. p. 7, 72* *correxi* Choruci *ibidem p. 7, 71sq. adn. 2* 40 *de* Frincina—42 Albisi] *restituo* Frinci, stauu⟨l⟩on, La⟨r⟩ga, [irionbr] *corr.* Araalbin 43. 44 Duchonnion *Sch.* 45 *emendavi* Cur⟨ia⟩ id est Thedoricopolis *in Z. Schweiz. Gesch. V (1925) 346sq.* 46 *corrigo* iterum ⟨br⟩egāt⟨i⟩on (*abbreviatura* ıt̄m (iterum) *facillime legi potest ut* uerm) *de nominibus* 49 Rizinis—52 Solist *tractavi Rechtsrh. Al. 44sq., ubi demonstro -s ex signo abbreviandi falso accepto ortum esse; restitui l. c.* Riziniburg, Turige berga, Asciburg, Ascapha, Uburziburg, Solire; *de* Rizinis *cf. etiam Z. Gesch. Oberrheins 337sq.*

Ex Alimannorum patria ... °delo Francia Renense nominavimus, sunt civitates id est

[7] Nasaga [8] Dionantis
[9] °Oin [10] Namon
[11] °Neonsigo [12] Trega.

Item iuxta praenominatum fluvium Mosela, que⟨m in⟩ Francia Rinensem nominavimus, sunt civitates, id est

[16] Tulla [1] Scarbona
[2] °Mecusa [3] °Gaunia
[4] Treoris [5] Nobia
[6] °Princastellum [7] Cardena
[8] Conbulantia.

Item sunt civitates in ipsa patria iuxta fluvium quem inferius nominare volumus qui dicitur Lega, id est

[12] Balidas [13] Martialis
[14] Arigilia [15] Dizezeia
[16] In ibernis [17] Heliodorum
[1] Arculla [2] Aurelianis
[3] Blezis [4] Bodonias
[5] Toronis.

... que confinatur cum praenominata civitate quam praediximus °Pocellis pertinente iam ad Germanorum patriam.

Item est ⟨civitas in ipsa⟩ patria iuxta fluvium qui dicitur Egona, id est

[11] °Etifiodorum.

Per quam Galliam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur

[14] Saruba [15] Bleza
[16] Nida [17] Assena
[18] Maderna [19] °Cappis
[1] Albis [2] Egona
[3] Sigunna [4] Sumena °Rimina
[5] Lege [6] Scaldea
[7] °Catalaunis Campanie.

Item iuxta praelatam Galliam Belgicam Alobroges ponitur patria quae dicitur Burgundia, quam Burgundiam Secundam esse legimus Galliam. quam Burgundiam plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi multotiens dictos Castorium et Lolianum atque

---

1 Alamannorum ℙ *post* patria *B habet lacunam trium versuum capacem, AC habent nullam lacunam. post* delo *C add.* de patria francia rinense *post* delo ℙ *supplent* Item in 2 frantia *B* Rinense *C*ℙ ℙ *addunt* quam *ante* nominavimus 4 dienantis *C* dinantis *B ed.* 5 Oim ℙ 8 quem in *correxi U 29 adn. 3,* que *B* quae ℙ frantia *A* 11 gaumia(?) *C* 13 cardenā *C* 14 combulancia *C* 18 marcialis *C* 20 Inibernis *B ut videtur* 22 blesis *C* 23 *post* Toronis *certum est complura excidisse; quod nomen in fine lacunae mea sententia fuerit, expono Ph. 89, 92* 24 confinetur *C* 26 pertinere *B ed.* 28 civitas *supleo* in ipsa *supplevi U 29* 29 *super* Egona *C add.* Gallia 30 etifitiodorum *B ed.,* elcifiodorum *C* Etifidorum *A*ℙ, *v. U 52sq.* ‖ ℞ de gallia elcifiodorū *marg. C* 31 galiā *B* 31. 32 plurima transeunt *C* 34 arsena *B ed.* 37 rimina *C* Rumna *A om. B*ℙ 39 catalinnis *B* campania *B ed.* *post* Campanie *C add.* de burgundia seu burgunia que secundam galliam 40 praefatam *C*ℙ, *v. U 24* 41 Alobriges *A*ℙ 42 quam burguñam *A* quam burguniam sive burgundiam *C* 43 scd'm *B* 45 multociens *AC* 46 Lollianum *C*ℙ

---

1 *U 28—30 demonstro* delo *ex* dem *ortum esse et suppleo* ⟨Item in predicta *(aut simil.)* Francia Renense iuxta prenominatum fluvium Mosam. quem in ea⟩dem 5 *legendum esse* Din *et id glossema putandum esse demonstro U 49* 6 *emendavi* Namugo *U 50* 11 *corrigo* Mettis- *f.* Ga⟨r⟩ania; *v. Schnetz apud Jules Vannérus in Public. de la Section hist. de l'Institut G.-D. de Luxembourg, vol. LXV 8* 13 *emendo* P⟨e⟩rincastellum 25 Pocellis *ex* Matellone *corruptum esse demonstro Ph. 89, 90—92* 30 *corr.* Etisiodorum, *cf. U 52sq.* 35 *nomen urbis, non fluvii; verisim. principio additamentum in margine a librario quodam scriptum* 37 *videtur falsa lectio nominis* Sumena *esse* 39 *nomen urbis, ex margine eodem modo quo 35* Cappis *in contextum translatum videtur*

Arbitionem Romanorum phylosophos. sed non equaliter ⟨designaverunt ipsam patriam; sed et alius dixit aliter⟩, alius vero alio modo. ego autem secundum prenominatum Castorium Romanorum phylosophum inferius dictas civitates eiusdem Burgundie nominavi. in qua praefata Burgundia plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est iuxta fluvium Rodanum posite fuerunt civitates, id est

[7] Octodorum	[8] °Tarauas
[9] Pennolocus	[10] Bibiscon
[11] Lausonna	[12] Equestris
[13] Genua	[14] Condate
[15] Tenussilay.	

Item iuxta super scriptam civitatem Genua est ⟨civitas⟩ quae dicitur

[18] Obelonon	[19] °Dibialimon
[1] °Bidana	[2] Matiscum
[3] Lucdonon	°Scatianorum
[4] Aquis	
[5] Icutmageon	[6] Ribision
[7] °Condare	[8] Andereton
[9] Ugernon,	

que confinatur cum Arelaton civitate Provincie-Septimane.

Item sunt civitates in ipsa Burgundia ad aliam partem, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

[14] Catabolon	[15] Breniton
[16] °Amiman	[17] Daratatia
[1] Obelonon	[2] Publicanos
[3] Mantala	[4] °Leuinum
[5] Laviscone	[6] Auguston
[7] Birgusia	[8] °Benna
[9] Ficlinis	[10] Genua
[11] Valentia	[12] °Untiana
[13] Acunon	[14] Bonomago
[15] °Arasione	[16] °Abicinione
[17] °Arascone.	

27. Item ad aliam partem in ipsa Burgundia regione fuerunt civitates, id est

[3] °Alcacothin	[4] Brincatione
[5] Rama	[6] Ebruduno
[7] °Canduribagus	[8] °Idodimus

1 arbicionem *C* 2 *lacunam post* equaliter *indico et suppleo* *post* equaliter, *B habet* alius vero alio modo, *C* 𝔓 eam nominaverunt, alius (vero *C*) aliter 5 prefatum *C* 9 civitates fuisse *C* 13 tarcuas *B ed.* Tarnias *C* 𝔓 14 pennolicus *C* bibscon *B* 15 lansōı.a *B* 17 Tēnusilay *A* 𝔓 18 supra *C* 𝔓 dictam *C* 19 Genuam *C* 𝔓 civitas *om. A B ed.* 22 lucdonū *C* Lucd. *et* Scat. *falso coniungunt* 𝔓 23. 24 Aqui sicut mageon *A B* 24 ribiseon *C* 26 vogernon *C* 28 provincia *A* provintia *B* provincie *C* provinciae 𝔓, *v. Rechtsrh. Al. p. 16sq.* Septimane *A B C et* (*cum* -ae) 𝔓, *v. Rechtsrh. Al. l. c.* 32 cadabolon (*corr.* catabolon) *C* 33 daratacia *(sic!) C* 34 obelenon *C* Obe. Lonon pon. Blicanos *A et* (*cum* pū. *pro* pon) *B* 35 lenicium *C* 𝔓 37 burgusia *C* beuna *A* 38 fidinis *A C* 39 valencia *C* unciana *C* 43 ad *om.* B 46 alcocothin *C* 47 ebrudimo *(ut videtur) B* 48 candirivagus *C*

13 *corr. esse videtur* Tar⟨n⟩auas 20 *suspicor in hac voce duas formas eiusdem nominis inesse:* Dibio, diuion (= Divione, *nunc Dijon*); *per* diuione *prior forma correcta est (lit.* d *similis est* c + l *aut parti* c- *simili litterae alicuius* + l, *cf. U 45, 47)* 21 *verisim.* Biduba (= Vidubia *Tab.;* a *pro* u *saepius,* n *ex* b *falsa lectione), Paul Lebel (Mém. de la Commiss. des Antiquités de la Côte-d'Or III [1935] 403) mavult restituere* Bindana *putans hanc fuisse stationem ad fluvium sitam, qui nunc dicitur* Avant-Dheune, *prius* Vandaine; *id quod addubito* 22 *corrigo* ⟨Foro⟩ S⟨e⟩cusianorum *(de* t *pro* s *cf. Fh. 89, 92 adn. 16 et* remitta *A pro* remista *57, 5)* 25 *corr.* Condate, *ut habent* 𝔓 33 *puto corr. esse* Assumam *(de falsa lectione litterarum* ss *v. adn. ad vs. 22)* 35 *corr.* Lemin⟨c⟩um 37 *corr. esse videtur* B⟨i⟩enna 39 *correxi* Uatiana *U 51* 41 *fort* Ara⟨u⟩sione *corr.* Abinnione, *cf. U 52* 42 *corrigo* ⟨T⟩arascone 46 *correxi* Alpa Cothia *U 64, 51* 48 *suspicor hanc formam ortam esse ex* Canduriuagus *(saepe* b *et* u *commutantur!), ubi* uagus *falso lectum est pro* magus *sine dubio falsa lectio pro* Ictodurus *(de falsis lectionibus litterae* r *v. U 44—47, 51sq.)*

[9] Bapinco [10] Bocconi
[11] Bricantino- [12] °Forantes
magus [13] Gemina.

Item fuerunt civitates in ipsa Burgundia ad aliam partem, id est iuxta praelatam civitatem Canduribagus est civitas que dicitur

[18] °Savatione [1] Durotingo
[2] Metroselon [3] Cantourisa
[4] Fines [5] Curarore
[6] Maurogena [7] °Urdonno
[8] °Tuco [9] °Bococilon
[10] Auguston.

Item ad aliam partem in ipsa Burgundia sunt civitates, id est

[13] Gabilona [14] °Augunon
[15] °Ugenon.

Item iuxta fluvium Duba Burgundie sunt civitates, id est

[18] Busuntius [1] Mandroda
[2] Portin.

Per quam Burgundiam transeunt plurima flumina, inter cetera fluvius qui dicitur

[6] Rodanus Lausonensis; in quo Rodano ingrediuntur flumina, id est

[8] Duba [9] Saganna
[10] Izera [11] °Arab.

Qui super scriptus fluvius Rodanus ingreditur in Mare Gallicum subtus praelatam civitatem Arelaton.

28. Item iuxta praefatam Burgundiam proxima Mare Gallicum est patria que dicitur Provincia-Septimana. quam Provinciam-Septimanam descripserunt phylosophi, que superius dictam Burgundiam descripserunt, ipsi et eandem designaverunt. sed ego secundum super scriptum Castorium inferius dictas civitates eiusdem Septimane-Provincie nominavi. In qua Septimana plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[9] Pomune [10] Scarpiana
[11] Nicea [12] Melaconditia
[13] °Authopolis [14] Orea
[15] °Foro. diuliū [16] Foro Boconi
[17] Teloni [18] Pataum
[1] Carcarium [2] °Tegulitia
[3] Aquis Sextis [4] °Maxilia
[5] Solarium [6] Calcaria
[7] Ad vicesimum [8] Colonia maritim⟨a⟩

---

1 bapnico *B* 1. 2 bocconibri. cantinomagus *A B C; corr. Roth* 6 est *om. C* 8 sanatione *B* 11 manrogena *B* 12 tueo *A* bocoscilon (*corr.* bococilon) *C* 13 anguston *B* 16 augimon *B* 23 *post* cetera *A repetit* transeunt 26 ingreditur *B* 29 izora *C* 30 supra ℙ fluvius *om. C* 32 *post* Arelaton *C add.* de provincia septimana proxima mari gallico 34 proximum *A* mari gallico *C* ℙ 35 provintia *B*, *qui sic solet*, provincia ℙ, *qui etiam deinceps scribunt* p *pro* P 37 qui *A C* ℙ 38 ipsi – designaverunt *om. C* 39 set *A* 40 supra *A* ℙ prescriptum *C* 42 provincie septimane *C* qua *om. B ed.* 43 plures *A* 46 ponvine *C* scarpian *C* 47 melocondina *C* 49 foro. ouiliū *A* foro. Diuliū *(sic!) B* 51 Tegulicia *C* ℙ 52 maxilia *sic B ed.* masilia *C* marsilia *A* ℙ 54 maritī *A* maritin *B C*

---

2 *duo nomina* For⟨o⟩ *et* Antes *restituenda sunt, ut iam ed. habent* 8 *corr.* S⟨t⟩avatione 11 *verisim.* ⟨T⟩urdonno 12 Luco *recte corr.* ℙ *(cf. U 60) corr. esse videtur* Boconion (ci *pro* n *U 45, 52), quod ortum est ex* Bocon⟨t⟩ion 16 *ortum ex* Augḡ⟨d⟩unon = Augḡ. Dunum *Tab.* 17 *puto* Ugenon *formam falso scriptam, cuius littera initialis* a *propter litteram finalem* a *nominis* Gabilona *exciderat; hoc* Ugenon *postea formā* Augunon *correctum est* 29 *hoc mendum facile derivari pote·t ab* Arar: *de* B *pro* R *U 46, 60, 64* 48 *corr.* Anthopolis, *ut iam* ℙ 49 ℙ *scribunt* Foro Divi Iulii; *at non licet quidquam mutare, v. U 26* 51 *corr.* Tegulata *(de* it *pro* a *U 51, de* i *pro* t *U 51, 64)* 52 *cf. U 53*

[9] Fossis Marianis [10] Are⟨l⟩aton
[11] Nemaus
[12] Megalona [13] Agate
[14] °Beteroris [15] Narbona
[1] °Suscilone [2] Carcasona
[3] Caucholiberi.

Item litus mares iusta super scriptam civitatem que dicitur Fossis Marianis est civitas q̃ dicitur

[7] Calum, item civitas [8] Latara
[9] Sestantione
[10] Age Convenarum [11] Burrea
[12] Abate
[13] Rusino [14] Age calide.

Per quam Septimanam-Provinciam, transeunt plurima flumina, inter cetera quae dicuntur

[4] Orobs et [5] Edas, qui ingrediuntur in Mare Gallicum. [°terra Narbonensis].

29. Item litus mare Gallico ad frontem super scripte Provincie-Septimane, iterum ad frontem antedicte Burgundie est patria nobilissima et omnino fertilis que dicitur Italia. quam Italiam plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi multotiens dictos Castorium et Lolianum atque Arbitionem Romanorum phylosophos et super scriptum Anaridum et Eldebaldum atque Marcomirum Gothorum phylosophos. sed non equaliter praefatam exposuerunt patriam vel eiusdem patrie civitates non consonantes nominaverunt, sed alius dixit aliter, alius dixit alio modo. sed ego secundum praenominatum Castorium praedictam Italiam vel eius civitates nominavi.

Que Italia habet infra se provincias famosissimas decem et octo, id est Liguria, provincia Venetiarum, Histria. nam iterum per imperialem estratam proxima superscripte provincie Ligurie Traspadine est provincia que dicitur Emilia, et ad Mare Magnum Adriaticum est provincia Flaminia Ravennatis. item Annonaria Pentapolensis est super ipsam Pentapolim, id est provincia ⟨quin-

1 areaton *A B* arcaton *C* 3 megaiona *B C* agathe *A C* 5 Carcassona *A* 𝔓 6 caucholiber *C* 7 mare fuistā *A* mare fiustam *B* maris iuxta *ed.*, mare iuxta 𝔓; *correxi locum U 52, sed Ph. 89, 235 restitui* mares *pro* maris super *A B* supra *C* 𝔓 9 est civitas *om. A* q̃ *B* qui *A* quae 𝔓 *ante* q̃ *B add.* per quam septimanam provintiam transeunt, *A add.* per quam septimanam provinciam transit fluvius *(haec verba falso loco inserta sunt, cf. infra 15)* 12 Agae Convenarum 𝔓 14 Agae calidae 𝔓 15 Per quam – 16 transeunt *om. hic B*, Per quam – Provinciam *om. hic A (v. vs. 9)* 16 plurima flumina transeunt *falso collocant* 𝔓, *cf. Ph. 89, 236* 18 oriobs *C* 18. 19 ingreditur *B C ed.* 19 terra *Sch.* terus *A B C* 𝔓, lacus *Porch.*, trans *Iacobs; mendum ita explicari potest: supra* r *syllabae* ter *scriptum erat* a *(legendum igitur* terra), *quod cum signo pro* us *usitato mutatum est* 21 mare Gallicum 𝔓 maris Gallici *ed.* 22 supra 𝔓 *post* provincie *C add.* de ytalia nobilissima eiusque provinciis XVIII Septimane *om. C* 23 *post* frontem *B add.* superscripte, *C add.* superscripte vel 23. 24 burgondie *B* 24 patria] *hic accedit Guido* omino *B* 25 ytalia *A hic et saepius* ytaliam *C, qui sic solet* 27 multociens *A C* 28 Lollianum 𝔓 arbicionem *C* 29 supra 𝔓 sup *C* 31 marcūmirum *C* gotthorum *C* 32 non *om. B* 35 dixit (*ante* alio)] vero 𝔓 36. 37 prefatum *C* 39 provintias *(cum -t-, ut solet) B* 41 nistria *A* hystria *B* ystria *C* Histria cum Neustria *G* 42 per imp. estratam *non habet G* stratam *C* 43 supra 𝔓 46 flamminia *A C* ravenatis *B* 47 annoraria *A B* annonica *G'* annorica *G^be et Maz., fol. 111* penthapolensis *C* 48 penthapolim *C* quinque *suppleo*

4 *corrigo* Beterris: *principio scriptum erat* Beteris, *supra* t *autem alterum* r *additum est; hoc superscriptum* r *librarius legit ut* er, *quod re vera significare solet;* o *in* Beteroris *ex* e 5 *correxi* Ruscilone *U 53* 19. 20 terra Narbonensis] *ut glossema delendum est*

que⟩ castellorum, quae ab antiquis ita vocabatur. item ad Mare Magnum Adriaticum iuxta praefatam Pentapolim est provincia Spolitium °Sauciensis. item provincia °Dardensis. item provincia Apulie. item provincia que dicitur Calabria Brindicensis. girat autem ipsa Italia, id est de Adriatico Mare in Gallico a provincia °Pritas Rigiensis. nam et est provincia inter Adriaticum Mare et Gallicum media quae ab antiquis dicitur Campania, que nunc Beneventanorum dicitur patria. iuxta vero Mare Gallicum est provincia in ipsa Italia que dicitur Lucania. item provincia Campania Taracinensis. item provincia Rome Tuscia insignis nobilissima. item provincia quae dicitur Tuscia. item provincia Maritima Italorum, que dicitur Lunensis et Vigintimilii et ceterarum civitatum. que provincia iuxta Mare Gallicum confinalis existit de super scripta Provincia-Septimania.

30. Quam praefatam nobilissimam Italiam quidam phylosophi amplius quam septingentas civitates habuisse dixerunt, ex quibus aliquantas denominare volumus, id est civitas

[15] °Alpediam, item [16] Gessabone [17] °Segutione
[1] Occellio [2] Fines
[3] Staurinis.

Item iuxta Alpes est civitas que dicitur

[6] Graia, item [7] Arebribium, item
[8] Augusta. °Preduria [9] Bitricium
[10] Eporeia.

Item iuxta super scriptam civitatem quae dicitur Staurinis est civitas que appellatur

[14] Quadrata °munium, item [15] Rigomagus [16] °Costias
[1] Laumellon
[2] Papia que et Ticinus [3] Lambrum [4] Quadratam
[5] °Padam.

Item iuxta super scriptam civitatem Eporeiam non longe ab Alpe est civitas que dicitur

1 castellanorum *G* *post* quae *A add.* ita 2 ita vocabatur] *sic A* dicitur *C, om. B ed.* 4 spolicium *A* Picinum Spoletii *G* sacensis *B ed.* Saucensis *A* ℙ sauciensis G^{bef} sausiensis *Maz.* 5 Dardensis *G* Denersis *A C* ℙ, *om. B, qui etiam sequentia verba usque* provincia (*ante* que dicitur) *om.* 6 Apulia ℙ 7 autem] aut *C* 8 ytalia *B hic et passim* mari *C* ℙ 9 a] ad *C* provinciis *A* provintias *B et (cum -c-) C* prita *A* 10 nam et] namque *A* est *om. C, ponit post* provincia *A* 12 Campania] Samnium *G* 17 Romae ℙ 18 tuscia quae dicitur *C* 19. 20 itallorum *A* italborum *C* ytalorum *B* 21 ceterorum *A B* 23 supra ℙ scriptam *B* scripte *C* provincie *C* 23. 24 septimane *C* septimana *A* ℙ 28. 29 designare *C* nominare *A* ℙ 30 alpediā *sic B, ut videtur* Alpedina *A C* ℙ alpendinam *G* 31 Ite *B* Secutionam *G* Segatione *A B* ℙ segacione *C* 32 occelio *C* ocellium *G* 34 alpem *C* 37 Augusta preduria *G* predula *A B C* ℙ 38 Bitricium] *sic G* briticium *A* breticium *C* buricium *B* 39 eporegia *G* 40 Item iuxta] item *A B C* G^{befm} iuxta G^{r} supra *C* ℙ 43 Quadrata munium *A C* quadrata mumum *B ed.*, quadrataniam *G* 44 cocias *G* 46 que et] qui ē *A* 48 padam *A* 49 supra ℙ civitatem *om. B C ed.* 50 oporeiam *A* eporegiam *G*

4 Sauciensis] *adiectiva capituli 29 desinentia in* -ensis *semper a nomine urbis cuiusdam derivata sunt (cf. U 68); itaque corrigo* Sau⟨i⟩nensis (ci *pro* n *U 45, 52, 66*); Sauina = Sabina 5 *emendavi* Ba⟨leria Nu⟩rsensis *U 68 sq.* 9 *correxi* Pritia *Ph. 89, 245* 30 *corrigo* Alpe ⟨co⟩ctiam (d *ex* ct *ortum;* ct *est pro* tt: *U 61, 62*) 31 Segutione] -u- *a Guidone servatum est;* -a- *aliorum codd. ex* u, *ut saepe (cf. U 52)* 37 *de* Preduria, Predula *cf. Bay. Blätter f. d. Gymnasialsch. 60, 357 adn. 1* 44 munium *est* muni(cipi)um *restitui* Coctias *U 54, 62* 48 *corr. est* Padum (a *pro* u *saepe*)

[9] Victimula, item [10] °Oxilla
[11] Scationa
[12] Magesa [13] Lebontia
[14] Bellenica [15] Bellitiona
[16] °Omula [17] Clevenne.

Item ad partem inferioris Italie sunt civitates, id est

[3] Plumbia, quae confinatur ex praedicto territorio civitatis Staurinensis, item

[5] Vercellis [6] Novania
[7] Sibrium [8] Comum
[9] Mediolanum [10] Laude Pompeii
[11] Pergamum [12] Leuceris
[13] Brixia [14] °Acerculas
[15] Cremona [16] °Ariolita
[1] Verona [quae et Beronia dicebatur] [2] Brediaco
[3] Mantua [4] Hostilia
[5] Foralieni.

Item desuper non longe ab Alpibus sunt civitates, id est

[8] Sirmio [9] Garda

[et apud eas lacus maximus qui dicitur Benacus. Item civitas]

[11] Ligeris [12] Trincto. inia
[13] Tredentem.

Item in regione Venetiarum sunt civitates, id est

[16] Vicentia [1] Patavium
[3] Altinum [quae et Altilia quondam dicebatur, antequam ab Attyla esset capta]
[8] Concordia [2] Tarbision
[6] Opitergium [unde dicuntur Opitergini].

Item desuper sunt civitates, id est

[10] Filtrio [11] Susonnia
[12] Ceneda [13] Aquileia
[14] Foroiulium.

Item in regione [Veneciarum est civitas ipsa Venecia appellata, sed veteri more Venecia nuncupata, eo quod ita a quodam rege nominata est, quae valde convicinatur cum Altino atque Tarbision civitatibus neç non Petavio urbe vetustissima.

Item qua regione] Istrie sunt civitates, id est

[9] Tregeste [10] Sapparis
[11] Humago [12] Neapolis

---

1 ossilia G^{mr} ossila G^{bef} 2 scaciona G^{bmr} staciona G^{ef} 3 magesale. bontia *A B ed.* lebonciа *C* 4 bellanica *G* belliciona *C* 5 Cleũene *B (–falso loco superscriptum)*, clevenna G^{bef} cluentia G^{mr} 6 ad partem inferioris Italie] ad inferiora *G* inferiorem *C* 𝔓, *sed v. Ph. 89, 236* 8 plubia *A B ed.*, plumbea *G* 9 terore *A B* civitatis *om. A B C* 𝔓, *v. Ph. 89, 236* 11 versellis *C* novara G^{ef} 12 sibrie *G* cumum *A* cumo *G* coma *C* 13 laude pompeis *A* laude pompon *C* 15 brexia G^{bmr} acorculas *C* acerula *G* 16 areolica G^{ef} 17 quae – dicebatur *a C interpolatum: U 33sq.* 18 bridiacum *G* 19 mantoa *B ed.* 20 foraliem *B C* foralia *G* 21 super *C* alpe *C* 22 civitates sunt *A* 24 et apud – Item civitas *spurium additamentum librarii C: U 34, Ph. 89, 236* 26 lageris G^{befr} lagens G^{m} trinota ima *C* trincto *A* 𝔓 Tritonia *G* 27 Tridentum *C G* 𝔓 28 veneciarum *A C* 30 Vicentia *C* G^{emr} vicencia G^{f} vincentia G^{b} venetia *A B ed., cf. U 34. 35* Patauia *A* 31–35 *series nominum a C ita mutata est:* Tarbision, Altinum, Opitergium, Concordia; 𝔓 *nomina secundum C ordinantes erraverunt, v. U 34, 35* 31–33 quae et – capta *spurium additamentum librarii C: U 33sq.* 34 trabium *G* 35 unde – Opitergini *a C interpolatum* 37 desuper sunt *G* super sunt *B* supersunt 𝔓 38 filaria *G* sosonia G^{mr} sosoma G^{bef} 39 cenada G^{ef} aquilegia *A G* 40 foroiusium *C* foroiulii *G* 41–48 Veneciarum – regione *a C ficta: U 19, 33sq.* 48 qua] e *ed.* in 𝔓 ystrie *A* 50 treiesta *G* sapara G^{bmr} sarapa G^{ef} 51 umagum *G*

---

1 Oxilla] *de hoc nomine Meyer-Lübke, ZONF IV 183sq.* 5 *puto corr. esse* ⟨C⟩omu la⟨cu⟩, *id est* Ad Comum lacum 15 *corrigo* Acerrulas (c *pro* r *U 44, 46, 51*) 16 *corr.* Ariolica (t *pro* c *U 44, 46, 51*)

[13] Parentio [14] °Ruigno
[15] Pola.

31. Dicere civitates eiusdem Italie circa maris littora positas ab ima Italia inchoemus (id est a civitate Arsie), que finitur inter provincia Liburnia vel Histria. sed quia iam antea ali⟨quant⟩as civitates nominavimus, ut membratim eas per singulas provincias exponeremus: attamen ut significemus que civitates vel civitatum territoria ... id est

[9] Arsia [10] Nessatio
[11] Pola [12] °Ruginio [seu Ruigno]
[13] [Parentium]
[14] Neapolis [15] Humago
[1] Siparis [2] Silbio
[3] Piranon [4] Capris
[5] Tergesten [6] Foroiulium
[7] Puciolis [8] Aquileia
[9] Concordia [10] Altinum [seu Altilia]
[11] Tribicium [seu Tarbision] [12] Patavium
[13] Monssilicis [14] Prosilia
[1] Adestum [2] Adrianopolis

[3] Ravenna nobilissima, in qua licet idiota ego huius cosmographie expositor Christo adiuvante genitus sum; item civitas

[7] Cesaream [8] Classis
[9] Ariminum [10] Pensaurum
[11] Fanum [12] Senogalia
[13] Sextia [14] Ancona
[1] Humana [2] Potentia
[3] Sacrata [4] Floxor
[5] Paus⟨ul⟩as [6] °Pinna
[7] Sabina [8] Asculum
[9] Abrutio [10] Pinnis

[11] Balba, que vel si a mari centum milia ponitur, tamen territorium eius usque ad mare pertingit. item

[14] Aderno [15] Ortona
[1] Anximum [2] Teadem
[3] Annum [4] Pallannum
[5] Istonio [6] Larium
[7] Teanopolon [8] Ergitium
[9] Tatinie [10] Pordona

---

1 parentia G^{bcmr} parencia G^{f} ribingium G^{befr} ribigium G^{m} 4 litora C ℙ ab ima] abma A ima Italia] martalia C ab inferioribus partibus G 5 Arsiae ℙ 6 provinciam Liburniam ℙ 7 vel] et C ℙ ystria A ystriam C Istriam ℙ 7—12 *de* quia—id est *v. Ph. 89, 234* 7. 8 aliquantas *Sch.* alias *codd.*, ℙ iam nominavimus antea alias civitates C 9 mebratim B 11 *post* que *add.* sint C ℙ vel] et C 12 territoria] terrarum A B *post* territoria *add* C ℙ ideo exponimus nominando, *quod a C fictum est lacunam post* territoria *Ph. l. c. ita fere suppleo:* ⟨circa maris litus ponantur, nunc easdem non incongrue reiterantes minutius designemus⟩ 13 nessacio C nissacium G 15 ribingium G 14. 15 seu Ruigno] *spurium additamentum librarii C* 15 Parentium *om.* A C G, *a B additum ac non genuinum est: U 12* 16 umagum G^{bef} vinagum G^{mr} 17 syparis C Sapara quae et Sibaris G siluium G 18 pirannium G^{m} pirranium G^{r} pirramum G^{bef} pirano C capitis G^{ef}, *om.* C 19 Tregesten C ℙ treiesta G Tergeston *ed.* foroiulii G 20 puciosis G^{ef} pociolis G^{r} 21 Altinum] G *add.* quae nunc Pucellis dicitur, C *add. (arbitrario!)* seu Altilia 22 trebitium C tarbisium G 22. 23 seu Tarbision] C *(spurium additamentum!)* 25 adeustum G 26 licet idiota] ligydiota C 28 Christo adiuvante] graciam nobis christo dante C 29 civitatem A B *ed.* 30 Caesarea ℙ 31 pisaurum G^{mr} pesarum G^{bf} pensaurum G^{e} 33 sexcia A 34 Potencia A 35 Floxor G^{bmr} fleror G^{ef} Floxo A B C ℙ 36 Pausulas G Pausas A B C ℙ pensas G 37 sabinis G^{bmr} sibinis G^{ef} 38 abrucio C brutum G^{ef} brucum G^{bmr} pinnius G^{mr} 39 valba G que] quē B vel si B vel sit A etsi C ℙ 40 ponitur] posita A 42 ortana C 43 anxinum G^{bmr} aririmium C teade G^{bmr} teate G^{f} 46 teanum polonium G^{bfmr} Polomum G^{e} ergicium C G^{ef} 47 Tatinia G parthona G

---

1 Ruigno *circiter saeculo XII. pro genuina lectione, ad quam Guidonis* Ribingium *appropinquat, substitutum est, v. ZNF XV 93sq.* 14 *correxi* Ruignio; *hoc est circ. saec. XII substitutum, v. ZNF XV 94sq.* 36 *pro* Tinna; *videtur mendum auctoris ipsius esse*

11 Atre 12 Sepontos
13 Anxanum 14 Salinix
1 Aufidum 2 Bardulos
3 Tirenum 4 Natiolum
5 B⟨a⟩rium 6 Turris Cesaris
7 Diriam 8 Gnatia
9 Speluncas 10 Brendesium
11 Baletium 1 Lupia
2 Ydrontus 3 Minervium
4 Beretum 5 °Mirtum
6 Baletium 7 Neretum
8 Manduris 9 Tarentum
10 Mesochorum 11 Metapontum
12 Heraclea 13 Scinasium
14 Turris 15 °Pelia
1 Crotona 2 °Facenio
3 Anniba.

32. Item iuxta fretum quod dividit inter insulam Siciliam et Italiam est civitas que dicitur

7 Caulon, item 8 Locris
9 Sileon 10 Leucopetra
11 °Regio Iulis 12 Columna Regia
13 Arciadis 14 Tauriana
15 Amantia 16 Agello.

Item iuxta Mare Gallicum est civitas que dicitur

3 Bibona Balentia, item 4 Tanum
5 Tempsa
6 Clampetia 7 Cerellis
8 Laminium 9 Blandas
10 Cessernia 11 Buxentum
12 Bellias 13 Pestum
14 Silarum 15 Surentum
16 Stabium 17 Sarnum
1 Pompei 2 Eplontis
3 Merclanium 4 Neapolis
5 Puteoli 6 ⟨I⟩n viniis
7 Mise⟨n⟩um 8 Bias
9 °Cubias 10 Laternum
11 Bulturnum 12 Safon
13 Sinuesse 14 Menturne
15 Gaieta 1 Forme
2 Fundi 3 Taracina
4 Turris 5 Carcellis
6 Turris albas 7 °Plostris
8 Isturas 9 Antium
10 Lavinium 11 Laurentum

---

1 attie G^{mr} aicie G^{ef} aitie G^{b} sopontos *B* sipontus *G* 2 auranum G^{ef} Salinis (Salircis G^{e}) quae et Salapis (salpis G^{r}) *G* 3 Ausidum *C ed.*, Aufidiena (Anfidiena G^{ef}) pro qua nunc Canne *G* Bardulos (Dardulos G^{f} Dardules G^{e}) quae et Barulos (ex batulos G^{e} *alii aliter*) *G* 4 Tirenum *cf. G* *inter* Tirenum *et* Natiolum *G add.* melfis (melphis) 5 brium *A B* *post* Barium *G add.* Celia *et* Moles *post* Turris Cesaris *G add.* Cupersanum *et* Polinianum 6 Dirium quae nunc Monopolis *G* gnacia *C* augnatium G^{bmr} augnarium G^{ef} 7 specuncas *A B C* Speluncae *G* *post* Speluncae *G add.* Saunium (Savinum G^{ef}) brentesium *A C* Brundusium G^{mr} Brundisium G^{bef} 8 Valentium *G* 9 ydrontum *C* 𝔓 Minervum *G* 10 Beretos quae nunc Leuca *G* Mirtum] Yentos quae nunc Augentum *G* 11 Valentium *G* 14 herachea *A C* heracbea *B* Heraclea *G* scynasium *C* senasum G^{bmr} Seńasum G^{e} senerasum G^{f} 15 Pellia *G* 16 Facenium *G* 17 Hannibal G^{bf} Hanibal G^{mr} Aniaba *A B C* 𝔓, *v. U 51* 22 sileum G^{mr} Silleum G^{bef} leucopoetra *C* 23 Columna Regia quae nunc Stilos *G* 24 artiadis *B ed.*, Arciades *G* 25 amantea *G* angellum *G* 29 tempesa *A* temsa G^{r} tensa G^{befm} 32 cesserma *A* 38 nuinus *B* numus *A* niumis *C* niuinis G^{b} nu unis G^{e} nuums G^{f} niuinius G^{mr} 39 Misenum *G* baie *G* (bale G^{be}) 40 Cume *G* lanternum *B* Liternum G^{bef} linternum G^{mr} 41 Sason *G* 42 sinnesse *A* Menturne *A B C* Menturnae 𝔓 43 forme *A* fornie *B C* Formis *G* Formiae 𝔓 44 fondi *C* Terracina *G* 45 Circeius G^{bmr} Tirceius G^{e} Tarceius G^{f} 46 turris salbas *A B C* Turres albas *G* 47 Istura *G* ancium *C* aneiū *A* 48 laurentum G^{mr} lausentum G^{bef} laupentium *A*, *om. B ed.*

---

10 *corrigo* Uzirtum: *statuo* uç (*id est* z!) *falso lectum esse ut* m 15 *pro* Pe⟨te⟩lia, *antiquum mendum, ut videtur* 16 *pro* Lacenio, *error legendi auctoris ipsius, ut videtur* 23 *corrigo* Regio Iulii *(de* s *pro* i *v. Ph. 89, 92 adn. 16)* 39 *corr.* B⟨a⟩ias 40 *restituo* Cumas (b *pro* n *etiam in* Zurbis *(?) 48, 47 et* bac *pro* na⟨ua⟩ *61, 1; itaque* bi *ex* m *nasci poterat)* 46 *antiquum mendum ex* Clostris *natum v. U 60*

[12] Ostia Tiberiana [13] Portum Augusti
[14] Astium
[15] Purgos [1] Punicum
[2] Castro novo [3] Centum cellis
[4] Minium [5] °Tuvelari
[6] Gravisca [7] Martha
[8] Forum Aurelii [9] Armenta
[10] Ad novas
[11] Succosa [12] Cosa
[13] Ad portum. Cossam [14] °Albilia
[15] Telamone
[1] Asta [2] Umbrone
[3] Salembro [4] Malliana
[5] °Populion [6] Badis Volatianis
[7] °Celsilon [8] Bullia
[9] Erculis [10] Fines
[11] Pissinis [12] Turrida
[13] °Pisat [14] Fossis °Paparianis
[1] Taverna frigida [2] Lune
[3] Pullion [4] Bibola
[5] Rubra [6] Cornelium
[7] Bulnetia [8] Boron
[9] Bexum [10] Turres
[11] Stacile [12] Apennina
[13] °Ad Muniala [14] Ad Solaria
[15] Ricina [1] Genua
[2] Ficlinis [3] Nabalia
[4] Alba Decelia [5] Vico virginis
[6] Batis Sabatis [7] Albinganis
[8] Luco Vermanis [9] Costa Ballenis
[10] °Avinctimilio
[11] Alpe maritima, ubi iuxta litus Maris Gallici completur Italia.

33. Item iuxta fines Albium [seu Albiliae] super scripte Italie est civitas que dicitur

[1] °Ororiatis, item [2] Albis
[3] Polentia
[4] Pollentino [5] Agodano
[6] Armesi [7] °Diovia
[8] Capris.

Item ⟨ad⟩ aliam partem Italie est civitas quae dicitur

---

1. 2 ostia tyberiana *C* 5 mimum *G* Tabellaria *G* 6 marcha *BC* 7. 8 forum aurelū *A* 8 ad nonas G^{bemr} *inter* Ad novas *et* Succosa *V 2 additur* Saturnie 9 succossa *A* subcosa *G* 10. 11 ad portum cossani *C* ad portum cose *G* 10 Albilia *ABC*ℙ Albinia *G* 13 salembrum G^{bmr} salenbrum G^{ef} *G add.* Ardea 14 populonia *G* Populeon ℙ volaciaciis *C* velocianis G^{ef} velotianis G^{b} voliternis G^{mr} 15 celsinum *G* bellia *G* 16 herculis *G* 17 Possinis *ABC*ℙ piscinis *G ed.* turrina *A* 18 Pisa *G*ℙ Pisae *C* Pisas *ed.* fossis paparianius *C* Fossis Papirianis *G* 19 taberna *G* tuverna *ABC*ℙ, *correxi U 52* 20 lime *C* 21 pulium *G* bibonia *G* 22 conelium *B* 23 vulnecia G^{efm} vulnecium G^{r} vulcenia G^{b} biron G^{bmr} bndn G^{f} budn G^{e} 24 tirres *C* 25 Stacile] Cilicie *G* 24. 25 Turres Stacile *coniungunt AB* 26 ammonilia G^{bef} ammouilia G^{mr} 28 falinis *ABC*ℙ ficlinis G^{bef} *v. U 51, ubi scribendum* ic *pro* ci nobalia *C* navalia *G* 29 Aba Decelia *ABC*ℙ alba delicia *G* alba uicilia *V 2* 31 loco vermanis G^{f} Loca uerinanis G^{e} leco vermanis G^{mr} loco vernanis G^{b} 32 ad vinctimilio *B ed.*, avintimilium G^{efmr} aviginti-milium G^{b} 35 Alpium *G* Albius *ABC*ℙ, *sed* s *sine dubio ex sequente* s(uper) *natum* seu Albiliae *arbitrarium additamentum librarii C* 36 supra *C*ℙ 38 moriatis G^{f} oronatis G^{e} 39 polencia *C* 41 armesium *G* dionia G^{ef} 43 ad *om. AB ed.*

---

5 *corrigo* Tavelari *conferens Guidonem* (u *pro* a *saepe!*) 10 *corr. videtur* Albinia 14 *scribendum est* Popul⟨on⟩ion, *ut videtur; aliter U 41 adn.* 15 *corrigo* Celsinon (l *pro* n *est assimilatio, cuius causa praecedens* l *est, ut in* Albilia 10) 18 *U 25 probavi lectionem* Pisae, *sed cum diphthongos* ae *apud Rav. rarus est, praefero nunc corrigere* Pisas (t *pro* s *etiam 57, 5* remitta *A*), *cf. Ph. 89, 92 adn. 16 statuo scribendum esse* Papurianis; *nam alibi forma nominis est* Papirianis, *sed apud Rav. sonus* i *sono* p (b) *vicinus saepius appropinquat sono* ū (y), *qui scribitur* u 26 *corr.* Ad Munilia 32 Avinctimilio *idem est quod* Avintimilio; *nam sonus litterarum* nct *in sermone vulgari non differebat a* nt; *fort. autem* nct *non fuit in autographo Ravennatis, quia G habet* nt 38 Oriatis *corr. Serra in ZNF XV 141 sq.* 41 *id est* Diobia, *v. Serra ZNF XV 140 sq.*

[11] °Levarmis, que confinalis existit praedicte civitatis maritime quam praediximus Genua.

Item est confinalis praedicte civitatis Levarnis civitas que dicitur

[16] Dertona, item civitas [17] Placentia
[18] Florentiola
[1] Fidentia [2] Iulia Chrisopolis que et Parma
[4] Becillum [5] Tannetum
[6] Lepidum regium [7] Mutina
[8] Forum Gallorum
[9] Bononia [10] Claternum
[11] Foro Cor⟨n⟩ili [12] Faventia
[13] Forum Livi
[14] Forum Populi, et desuper [15] Befania
[1] Cesina, et desuper
[2] °Sesena
[3] Monte Feletre [4] Orbino
[5] Foro Sempronii
[6] Intercissa [7] Callis
[8] Luciolis

[9] Egubio q dicitur Interbio vel Constantiniana atque Iulia

[11] Perusia [12] Petona
[13] Tuder [1] °Ameria °Ameria
[2] Ortas [3] Faleris
[4] Galenese [5] Nepe
[6] Bacanis [7] Beios
[8] Careias [9] Roma insignis nobilissima.

Item desuper ⟨sunt⟩ civitates que dicuntur

[11] Gabio [12] Preneste
[13] Trebio [14] °Cussiolis.

Item iuxta ipsam civitatem Gabios est civitas quae dicitur

[17] °Aquitana, item [18] °Status
[1] °Pinas
[2] Bribila [3] Signium
[4] Anagnia [5] Alatrum
[6] Ferentinum [7] Sura
[8] °Fabraterie [9] Mulfe
[10] Arcis [11] Aquinon
[12] °Lasinon [13] Flexon

---

1 Lavarie *A B C* 𝔓 levarmis G^{br} levarinis G^{ef} levarnus G^{m} 2 civitati *B C ed.* maritima *B* 4. 5 civitati *C* *post* civitatis *A add.* maritime 5 lavarnis *C* levarmis G^{ef} 7 florenciola *A C* G^{ef} 8 fidena *G* 8 grisopolis *A* chrispolis *B* crisopolis *C* chisopolis *G* 9 et *Sch.*, est *A B ed.*, dicitur *C* 𝔓, *v. U 26* 10 Becillum] *G ita* Iulia Ch. quae et Parma seu vexillum dicitur tanetum *B ed.* 14 Foro Cerili *A B* 𝔓 foro cerdi *C* fori cornelii *G*, *v. U 52* favencia *C* 15 forem *C* Liuii *G* vili *A* uilii (*aut* iulii) *B* iuli *C (syllabae* li *et* vi *in archetypo codicum A B C permutatae erant)* 16 forum popilii G^{mr} 17 cesina *C* arsena *G* 19 mons felleris *G* 20 foro sembronii *B* foro sampronii *A* foro semphronii *C* forosambronum *G* 21 Callis *A* Gallis *B C G* 𝔓 22 lutiolis *B ed.* luceolis *G* 23 egubium *G* q] qui *C* quae 𝔓 niterbio *A* interuum G^{efm} inceruum G^{r} interim̄ G^{b} vel] seu *G* 25 poenna *C* betomia *G* 26 Turde *A B C* 𝔓 (r *transpositum est!*) Tuder quae et Tudertina *G* Ameria *B bis ponit, C post* Ameria *add.* Almeria 27 orta *G* 28 gallenisa G^{mr} gallema G^{ef} gallemsa G^{b} 29 heios *C* 32 sunt *suppleo* 34 Gabium *G* 35 Trebios *G* carseolis G^{mr} 36 ipsam *om. C* Gabios—72, 11 civitas om. *C* Gabios] gabinum G^{efmr} gabimum G^{b} 38 aquitania *A* aquina *G* 39 proinas *B ed.* 40 bribilia *B ed.* bibrila G^{ef} briblla G^{mr} sigruas *G* 41 anagina *A* 42 sora *B C* 𝔓 43 fabratia *A* fabrati *B* fabraterre G^{bef} frabatterie G^{mr} Fabrateria 𝔓 mulse G^{bmr} mulce G^{ef} 43. 44 Mulfearcis *A B* 44 Aquinum *G ed.* 45 lasium *G*

---

1 *corr.* Levarnis 18 𝔓 *recte putant* in Sesena *latere* Sarsina; *nam re vera* Sarsina *desuper Cesinam est; corr. ergo* Sarsena 26 *mea sententia est prior* Ameria = Ameria *Tab., altera* Ameria = Castello Amerino *Tab.* 35 *corrigo* Carsiolis (u *pro* a *saepe, de* s *pro* r *U 53*) 38 Aquitana *idem valet atque* Ad qu. *(de* a = ad *Ph. 87, 111)* Status, *quod etiam G habet, antiquum mendum pro* Statu⟨a⟩s 39 *corrigo* Pictas (n *ex* ct), *antiquum mendum* 43 *ex* fabraterre G^{bef} *facile restitui potest* Fabraterie *(de* r *pro* i *U 66)* 45 *de* L *pro* C *v. U 60; mendum auctoris ipsius, ut videtur*

[14] Benafron [1] Solanon
[2] Galligus [3] Galatia
[4] Salmatia [5] Sila
[6] Castra Annibal [7] °Gatia °Nobas
[8] Gaudium
[9] Beneventus [10] Nucerulas
[11] Calor [12] Eclanon
[13] Potentia [14] Concilas
[15] Flegenas.

34. Item iuxta Romam .... ⟨Item iuxta Romam⟩ via Appia est civitas quae dicitur

[1] [Boviolas,] Bovelias, item [2] Aratie
[3] Suelanubus
[4] Tres Tabernas
[5] Apii Foron [6] Feronia
[7] °Suesaruntia [8] Ponte Campanii
[9] Urbanis [10] Casilinon
[11] Kapua caput Campanie [12] Totella. Suscellus
[13] Suesula [14] Nola
[15] Nuceria Constantia [1] Abelinon
[2] Picentia
[3] Silaron [4] Nares Lucanis
[5] Aceronia [6] Foro Populi
[7] Vico Mendilegio [8] Nerbulos
[9] Interamnium
[10] Capratia [11] Cratia
[12] Conscentia [13] °Terisa
[14] Aque Anatie

[15] °Angila, que confinatur cum territorio super scripte civitatis °... in ipsa regione id est

[3] Balarum [4] Crater
[5] °Silaceon [6] Cocineon.

Item iuxta super scriptam Romam ⟨via Numentana⟩ est civitas quae dicitur

[9] °Nomentana [10] Aquas Albulas
[11] Tibur [12] Barie
[13] °Laninas [14] Rane
[1] Rotas [2] Olifas
[3] °Telasia [4] Sirpium

[5] Foro novo, qui confinatur cum territorio super scripte civitatis Beneventane.

---

1 Venafrum *G*, *sed* G^{f} *habet* venastrum 2 Gallicus G^{ef} calligus G^{bmr} Galatea G^{bef} galathea G^{r} gallatea G^{m} 3 salmona *G* scila G^{fmr} syla G^{b} 4 castrianiabal *B*, *cf. U 51 adn.* 2 Gatianibas *A B C* ℙ gacia noban G^{bef} gratia noban G^{mr} 5 Candium G^{bef} 6 nuceria *G* 7 edanon *A B* etlanum *G* 8 Potencia *A* cosilianum *G* 9 fregenas *G* 10 Romam] *hic desunt quae de Via Latina habet G* 11 viappia *B* 13 Boviolas *est sine dubio mendosa forma, cuius correctio est* Bovelias; *G tantum* Bobelia Aracie *C* Aratiae ℙ aracia G^{bef} aritia G^{mr} 14 sielanebus *C* Velanubus *G* 16 appii forum *G* 17 suesaruncia *C* suessa irunca *G* pons Campanus *G* 19 Rapua *B* capt *B* 19. 20 torella. suscellus *A* 21 suessula *G* 23 costantia *B* 23 picemia *A* 24 lucanas *G* (lucunas G^{e}) 25 Acerronia G^{bef} Forum populi *G* 26. 27 vico medilegio *B* Vico Mendileio *G* herbulum *G* 27 inter ammium *A* itemamnium *G* 28 capatia *A* Capracia *G* 29 conscencia *C* Cosentia *G* 30 aqueanasie *C* aq̄anatie *B* aqueancie *G* Aquae Anatiae ℙ 31 angitula *G* 32 supra ℙ civitatis] civitatis Tauritanae, quae est in litore maris Gallici seu Tyrreni. et super sunt civitates in eadem regione *G*, *cf. U 40* 34 Ballarum id est Billari *G* Cratea G^{r} 35 scillaceum G^{mr} scillacium G^{b} squillacium G^{ef} coccineon *A* coccinium G^{bmr} cocimum G^{f} cocanum G^{e} 36 supra ℙ 37 via Numentana *secundum G supplendum est, cf. U 40* 40 Barie *A B C* G^{bmre} batie G^{f} Bariae ℙ 41 lanitas *B* Laninas G^{e} lamnas G^{fmr} rannes G^{ef} ramnes G^{mr} rannas G^{b} 42 rotam G^{ef} roras G^{r} Aliphas *G* 43 telesia G^{bef} thelesia G^{mr} 44 qui] quae civitas *G* 45 supra ℙ

---

4 *sine dubio* Ga⟨la⟩tia, Nobas, *cf.* ℙ *p. 276* 17 *corrigo* Sues⟨a⟩ aruntia 29 *corr.* Tensa (*pro* Temsa), *de* ri *pro* n *U 51, 66* 31 *corr.* Angi⟨tu⟩la 32 *U 40 supplevi lacunam ita:* Tauriane, que est litus maris Gallici. Item desuper sunt civitates 35 *corr. collato Guidone* Scilaceon, *cf. U 40* 39 *correxi* Nomenton *U 41 (cf. Rechtsrh. Al. 43)* 41 *corr.* Lamnas 43 *scribendum videtur cum G* Telesia

Item iuxta super scriptam civitatem Romam via Salaria est civitas que dicitur

11 Fidenis	12 Eretum
13 Farfa	14 °Nobis
15 Pitinon	16 Prefernum
17 Abeia	18 Gaba
19 Marubio	1 Carbonarium
2 Larene	3 °Ausidia
4 Esernia	5 °Cleturnomnion
6 Bobianum	7 Rani
8 Egotanticon	9 Erdonias.

35. Item iuxta supra scriptam civitatem quam diximus superius Pitinon est civitas que dicitur

13 Teano Marucion	14 Ceios
	1 Interbromum
2 Corfinium	3 Musemeos
4 Cerfenna	5 Sulmone. Item civitas 6 Arpos
7 Luceria Apulie	8 Ecas.

Item est civitas que dicitur

10 Butuntos	11 Rubos
12 °Budas	13 Canusio.

Item iuxta civitatem quam praediximus Butuntos est civitas que dicitur

1 Celia	2 Ezetium
3 Norbe	4 Veneris
5 Lupitia	6 °Subbuplacia
7 Blera	8 Silitum
9 Benusia	10 Ponte Aufidi
11 Aquilonia	12 °Submurula.

Item ⟨est⟩ civitas que dicitur

14 Locu Pissandas, item	
15 Samnum	16 Urias
1 Anxia	2 Mesochoron

3 Grumentium, q̄ confinatur cum territorio civitatis, quam superius nominavimus, Tarentine.

36. Item iuxta Romam via Aurelia est civitas que dicitur

---

5 nova *G* 6 prefernon *C* p̄ferū *B* preferiunt *A* pisernum G^{f} pifernum G^{bemr} 7 albeia *B* abera G^{f} gabia *G* 8 corbanarium *A* carbonaria *G* 9 larinum G^{bmr} lannum G^{ef} Ausidia *A B C* G^{e} aufidia G^{fmr} aufidium G^{b} 10 eseruia (eserina?) *A* eserina *B* isernia *G* (iserma G^{e}) *post* Esernia *A add.* item cletur nominon *A* cletur. nōnion *B* cletur nomnion *C* clitura homa cleturcium *G* (cleturcium *[ex* cliturnum: *de* ci *pro* n *U 45, 52, 66] videtur esse correctio falsae scripturae* clitura homa) Cleturnon ℘ 12 Egotanticum *G* Egotantico *A C* ℘ 13 civitatem *om. C* 14 qua *B* quam superius nominavimus *A* quam superius diximus *C* pitinum *G* 16. 17 teanomarution *A* teano maurution *C* Tyanum Mauricinum *G* 16 ceium *G* cegios *B* 17 interbonium *G* 18 corsinium *B* musumeos *A* ℘ mopsumeos *G* 19 cerfenas G^{b} cerfenos G^{ef} cerphenas G^{mr} Sulmona *G* Item — 21 Ecas *om. A C et ponunt infra post* Canusio 20 alpos *B ed.* 21 eeas *B* Ecana *G (qui plura add.)* 22 est *om. A C* 24 sudas *G* canusius *C* 28 cecilia *G* esetium *G* Ecetium *ed. (quod B litteram* ʒ *scribit* ç) 30 lupicia *B C G ed.* subbuplacia *B et (cum* -t-) *A* subbuplicia (*corr.* supbuplacia) *C* sublupicia *G* 32 ponteausidi *B C* 33 subromula G^{r} sub rumula G^{efbm} 34 est *suppleo* 35 coniungunt *A B C* ℘ Locu *om. G* 36 sannum G^{ef} ories *G* 37 *post* Anxia *multa add. G* merocoron *B* merochoron *A C* mesochorum G^{bef} mesocorum G^{mr} 38 grumentum *G* qui *A* quae ℘ 39 quam] que *A B*

---

5 *correxi* Nobas *Rechtsrh. Al. 39 adn. 2* 9 *corrigo* Aufidia *(de* s *pro* f *U 45, 47, 52, 66)* 10 *statuo* mnion *(aut* minon) *natum esse ex numero* VIIII, *qui in Tab. (similem tabulam Rav. sine dubio habuit) nomini* Cluturno *vicinus est; Rav. videtur mihi* VIIII *nomen oppidi iudicavisse eique usitatum exitum* -on *addidisse* 24 *formae* Budas *et* sudas *(G!) facile derivari possunt ex* Rudas, *ut habet Tab. (de* B *pro* R *U 46, 60, 64; de* s *pro* r *U 53)* 30 *in archetypo videtur fuisse* Sublupacia 33 *corrigo* Subrumula *(cf.* G^{efbm}*; syllabae* ru *et* mu *mutatae sunt)*

[8] Lorion [9] Bebeina
[10] Pirga [11] Aquepurgo
[12] Tarquinios [13] Blera
[14] Tuscana [15] Materno

[16] Saturnia, que coniungitur cum territorio civitatis que dicitur Ad novas, q̃ est, ut praediximus, iuxta Mare Gallicum.

Item iuxta Romam est civitas quae dicitur

[6] °Civitate Novas, item [7] Sabbatis
[8] Foro Glodi.

Item iuxta territorium civitatis quam superius diximus Baccanis ad partem Tuscie est civitas que dicitur

[12] Sudrio [13] Magnensis, item
[14] Foro Casi [15] Beturbon
[16] Balneon regis [17] Orbevetus
[1] Bulsinis
[2] Pallia [3] Clusion
[4] Ad novas [5] °Maliani
[6] Mensulis [7] Umbro
[8] Sena Iulia [9] Sesta
[10] Aquis [11] Populo⟨nia⟩
[12] Bulterre.

Item iuxta territorium civitatis quam praediximus Mensule est civitas que dicitur

[16] Tifernum, q̃ et felicissimum dicitur, item

[18] Aretia [1] Grece
[2] Lugaria [3] Umbrion
[4] Beturnis [5] Equilia
[6] [Floria,] Florentia [7] Solaria
[8] Eleana
[9] Pisturias [10] Martis.

Item iuxta Florentiam est civitas que dicitur

[13] Fesulis, item [14] Arnum
[15] Portum [16] Balbatum

[17] Luca, quae confinatur ... ⟨proxima⟩ territorium civitatis quam praediximus Sinogaliense, iuxta mare positum q̃ dicitur Ionico quod et Adriatico.

Per quam nobilissimam Italiam transeunt plurima flumina. sed omnium fluminum praefate Italie praecipuus esse videtur fluvius qui dicitur Padus. in quo Pado ingrediuntur ad partem quasi septentrionalem flumina, id est

[11] Duria [12] Stura
[13] Orgo [14] Amalune
[15] Duria Bautica [16] Sisido
[17] Agunia
[1] Ticinus [2] Olonna

---

1 Bebeina *om. G* 2 pirgo *G* aquepirgo *G* Aquapurgo *ed.* 3 Blera *om. B* 4 maturno *AC* maturnum G^{ef} maternum G^{bmr} 5 saturna *C* iungitur *A* ex iungitur *B* et iungitur *ed.* 6 ad nonas *A* 9 est civitas *om. A* 11 civitas novas *C* Civitas Nova *A*ℙ Nova *G* 12 foroflogdis *G* 14 battanis *B ed.* 16 sutrium *G* maniensis G^{m} mangnensis G^{b} magmensis G^{r} 17 forum Cassii *G* veturbo *G* Beṙbon *B* 18 orthevetus (r *man. sec.*) *A* urbevetus G^{f} Urbe uetus G^{e} uorbevetus G^{b} urbsvetus G^{mr} 21 ad nonas *A* malian *B* maliana G^{m} *ed.* malliana G^{befr} 23 Sexta *G* 24 populonia *G* populo *ABC*ℙ 25 Bulterre *ABC* vulturaria *G* 27 mensule *AG* mensulas *B ed.* Mensulis *C*ℙ 29 qui *AC* q̃ *B* quae ℙ 31 aresia (*corr.* arecia) *C* greca *G* Graecae ℙ 33 Veturris *G* 34 Floria *mendosa scriptura, quam G non habet* 34. 35 florencia *AC* Solaria *om. C* 37 florenciam *AC* 41 *post* confinatur *permagna lacuna, quam G ex parte explet* 41. 42 proxima *supplevi Ph. 89, 236* 42 cum territorio ℙ, *v. Ph. l. c.* 43 sino galienso *A* senegaliensis G^{bmr} senegalliensis G^{ef} 44 q̃ (*ante* dicitur) *B* qui *A* quod ℙ 44. 45 *post* Adriatico *C add.* de fluminibus ytalie 46 *quae sequuntur non habet G* quam] ipsam quoque *C* 47 set *A* 50 quem *BC*ℙ Padum *C*ℙ 52. 53 *ABC coniungunt tria nomina* (*A sribit medium nomen* strura) 54 derabautica *A* duriabautica *B* 56 tixinus *A* ollonna *C*

---

11 *singularis numerus* (Civitate!) *habet formam „casus obliqui"* 21 *genuina esse videtur forma* Malliana, *quam omnes fere Guidonis codices exhibent*

[3] Lambrus [4] Adua
[5] Sarius [6] Ollius
[7] Mella [8] Clesus
[9] Mintius [10] Tartarus.

Nam ad partem quasi meridianam ingrediuntur in ipsum Padum

[12] Alubra [13] Tidone
[14] Trebias [15] Nure
[16] Clenna [17] Taron
[1] Parma [2] Entia.

⟨Qui Padus discedit in aliquantos ra⟩mus, qui currunt de ipso Pado in Mare Magnum Ionicum quod ⟨et⟩ Adriaticum dicitur. sed plurimus eius iuxta civitatem Ravenne in praedictum Mare Magnum ingreditur.

In provincia autem quam praediximus Venetiarum pertinente ex Italia sunt diversa flumina, inter cetera que dicuntur

[10] Retron [quod Redenovo dicebatur]
[11] Astago [12] Brinta
[13] Sile [14] °Liguentia
[15] °Plave [16] Taliamentum.

Nominavimus Hystriam et ipsa⟨m⟩ pertinentem ex Italia. ⟨in qua Hystria⟩ sunt diversa flumina, inter cetera quae dicuntur, id est

[4] Rusano [5] Argaone
[6] Nengone et [7] Arsia.

Item in praedicto Mare Magno Adriatico circa litora eiusdem Italie flumina plurima funduntur, inter cetera que dicuntur

[12] Sapis [13] Maricla
[14] Folia [15] Metauron
[16] Suasanon [17] Izinon.

Iterum circa litora eiusdem Italie in Mare Gallicum vergunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur, id est . . .

37. Completur autem predicta Italia habens finem ab uno latere excelsos montes quos quidam Titanos dicunt, qui pertingunt Mare Gallico non longe a praedicta civitate Vigintimilia. qui montes dividunt inter Provinciam-Septimanam et Italiam, inter Burgundiam et Italiam, inter ⟨Ala⟩manos et Italiam, inter Raeticos, que modo a Bauuariis dominatur, et Italiam, inter Carontanos et Italiam, inter patriam Carnium et

---

1 lambrius *A* lambrusi *B* 2 olius *B ed.* 3 milla *B* 10 Entiamus *A B* 𝔓 enciamus *C*, *lacunam indicavi et supplevi Ph. 89, 236sq.* 12 Pado *om. B ed.* 13 et *supplevi Ph. 89, 236 adn. 68* 15 iuxta *om. B ed.* Ravenne *A* Ravennam *B C* 𝔓 16 *post* ingreditur *C add.* de fluminibus provintie venetiarum ex ytalia pertinente 19 *post* sunt *A B add.* ex ytalia diversa *om. C* 21 quod – dicebatur] *arbitrarium additamentum librarii C, cf. U 33* 23 liguencia *C* 24 tiliamentum *A* *post* Taliamentum *C add.* de fluviis provincie ystrie ex ytalia pertinente 25 *post* nominavimus *C* 𝔓 *scribunt* etiam ystriam *A* hystoriam *C* et ipsam – 26 Hystria *restitui U 27 (cf. 54)*, ex ipsa pertinentia ex ytalia *A B ed.*, ex Italia pertinentem; in qua Istria 𝔓 31 mari *C* 𝔓 32 littora *A* 37 suás⸗non *(inter* s *et* n *litt. erasa) B* 38 littora *C* 39 uerguntur *A* 40 que *om. B* id est *om. C qui scribit* de finibus ytalie atque eius complectione 42 *cap. 37 hic accedit G* 43 fines *G* ab uno latere *Sch. in Ph. 89, 237* ab absola terre *A C* ab ipso latere *B* 𝔓 ab occidente *G* excelso monte *A B C* 44 quos] quem *A* quidem tytanos *C* 45 mari *A C* 𝔓 46 vigintimilio *G* qui] q̃ *B* 47 dividat *B* inter *hic et* 49 (*ante* Alamanos) *et* 50 (*ante* Raeticos) *et* 51 (*ante* Carant.) *om. A* 47 provinciam 𝔓 47. 48 Septimanam *om. B* 49 Alamanos *Sch. U 38sq.* rianos *B C* Maurianos *A* 𝔓 50 Raeticos *Sch. U 67 adn. 2* Ranicos *A B C* 𝔓 Retianos *G* 50 a Bauuariis] ab auuariis *B* ab annarus *A* abannariis *(sed non clare) C* a Bauvariis 𝔓 51 ytalia *B* Carontanos *B* 𝔓 corontanos *A* Carantanos *G* 52 et et (*post* Carontanos) *B* carnuntum *G* et *om. B*

---

24 *rectum ordinem:* Plave, Liguentia *C restituit, sed suo iudicio usus (non codice ullo adhibito), cf. U 35*

Italiam; que iugus Carnium dicebatur [ab] antiquitus Alpis Iulia. qui montes finientes ipsam Italiam descendunt ex parte ad Mare Adriaticum non longe a civitate Tharsatico provincie Liburnie in loco qui dicitur Phanas. a secundo autem latere habet ipsa Italia finem praedictum Mare Magnum Adriaticum, cuius litore ponitur ipsa Italia, usque completam superius dictam provinciam Ystriam. a tertio vero latere habet ipsa Italia finem praefatum Mare Gallicum, cuius iuxta littora ponitur ipsa Italia, usque super scriptos montes, qui dividunt, ut diximus, inter Vigintimilia et civitate Nicea Provincie-Septimane. a quarto namque latere habet ipsa Italia finem desuper scriptum Mare Ionicum, qui et Adriaticum dicitur, simul et fretum, quod appellatur Regiensis, qui dividit Siciliam et praefatam Italiam. quod fretum non est in summa Italia, sed magis reiacet ex latere ad partem Maris Magni Gallici.

38. Scarifum autem ipsius Italie qui dam phylosophi dixerunt esse fungi amanite, alii autem tamquam greca littera quae dicitur sima, nonnulli tamquam plurime ac promiscue concule, ceteri tamquam hominis palma vel folia plathani. item dicitur quod ipsa Italia ab occidente a praefatis montibus scarifo fungi ambiatur, a meridie Mare Gallico tamquam littera summa terminetur, ab aquilo tamquam hominis palma vel folia depingitur plathani, Mari Ionico tamquam conchule describatur ab oriente, dum mare infra terram varios colfos ut Taranto intulet et relativa loca.

39. [Ideo] iterum ad oceanum occidentalem iuxta superius dictam Galliam Belgicam ponitur patria que dicitur Britania in paludibus. non illam Britaniam insulam diximus, que ⟨infra oceano existit, sed Britaniam, que⟩ intra magna Europa ponitur. quam Britaniam plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi multotiens dictum ⟨At⟩hanaridum et Heldebaldum ... sed ego secundum praefatum Heldebaldum .... in ipsa Britania aliquantas fuisse civitates legimus, ex quibus ex parte designare volumus, id est

[17] Ebris [18] Venetis.

Per quam Britaniam plurima transeunt flumina, inter cetera id est

---

1 italia *B* quod iugum *G* ℙ carnich *G* dicebatur *om. B* 2 ab antiquitus *B* antiquitus *C* ab antiquis *A* ℙ quam *B C* 5 tarsatico *B ed.* 6 Fanas *G* 9 littore *A* 10 usque ad *A* ℙ copletā *B* 13 littore *B* 14 usque ad *A C* ℙ supra ℙ 16 vigintimilium *G* civitatem *A C* ℙ Niceam *C* ℙ 17 namque] vero *C* ℙ 18 finem *om. C* 18. 19 mare scriptum *A* 19 qui *B* quod *A C* ℙ 21 rogiensis *A C* qui *B C ed.* quod *A* ℙ 25 *post* Gallici *C add.* de scarifo ytalie a philosophis nuncupato 28 amanitae ℙ 29. 30 tanquam promiscuos flexus conchilae marinae *G* 30 permiscuae *ed.* conchulae ℙ 32 *post* plathani *C add.* de eodem scarifo ab occidente dicto ipsa quod *B* 35 mari *C* ℙ summa *B G* sima *A C* ℙ; *pronuntia* summa *ut* symma *et cf. U 14* 37 palmam *A B ed.* 38. 39 describantur *A* 39 ab oriente] *hic intermittit G* 39. 40 terra *B* 40 colphos *C* 41 *post* loca *B add. in fine versus minutis ductibus* XVIIII, *C add.* de britania ad occeanum occidentalem superius dictam galliam belliam posita, que dicitur britania in paludibus 42 ideo] *explicare sensum non possum; puto igitur* ideo *corruptum; fort. est* ideo *ex* ideȝ = idem, *falsa scriptura pro* item, *natum* 44 bellicam *A* belliam *C om. B ed.* 46 infra — 47 que *supplevi Ph. 89, 237* 48 magnam europam *C* ℙ 50 multociens *A C* 51 hararidum *A B* 51. 52 Eldebaldum *C* ℙ 52 *lacunam ante* sed *indicavi Ph. 89, 99 adn. 34* 53 Eldebaldum *B C* ℙ *post* Heldebaldum ℙ *lacunam indicaverunt* 54 legi *A* 55 volo *A* 57 Ebris] Chris *B ed.* venethis *A*

Sigi. igna Boo, qui in oceanum ingreditur.

40. Iterum iuxta ipsam Britaniam circa limbum oceanum ponitur patria que dicitur °Guasconia, que ab antiquis Aquitania dicebatur. quam Guasconiam plurimi descripserunt phylosophi, ex quibus ego legi praenominatum Athanaridum . . . Gothorum phylosophos. sed non equaliter praefatam designaverunt patriam . . . sed ego secundum praefatum Athanaridum super scripte Guasconie civitates vel flumina designavi. quam Aquitaniam ipsi phylosophi multum fertilem esse dixerunt in omnibus victualibus. in qua Guasconia plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

[1] Buturicas	[2] Arivernis
[3] Argentine	[4] Limodicas
[5] Pictavis	[6] Mediolano Santinis
[7] °Gilissima	
[8] °Petiagroris	[9] Aginnis
[10] Caturtium	[11] Rodingis
[12] Albigi	[1] Bordicalon.

Item ad aliam partem sunt civitates in ipsa regione, id est

[4] Blavia	[5] Tholosa
[6] Luci	[7] Cantilia
[8] Langlo	[9] Blivida
[10] Bagaridon.	

Per quam Guasconiam transeunt plurima flumina, inter cetera que dicuntur, id est

[13] Ligeris, qui dividit inter Gallias et ipsam Aquitaniam. item fluvius

[15] Cares	[16] Angulis
[17] Alere	[18] Icara
[19] Crosa	[1] Vicenna
[2] Bicera	[3] Dronona
[4] Ulta	[5] Garruna, ex quibus aliquanti funduntur in oceano.

41. Item iuxta ipsam Guasconiam ⟨circa limbum oceanum⟩ ponitur patria que nominatur Spanoguasconia. quam et ipsam illi phylosophi, qui praedictam Guasconiam, designaverunt. sed nos secundum praefatum Eldebaldum ipsam Spanoguasconiam exposuimus. quam Spanoguasconiam ipsi phylosophi multum munitissimam patriam esse adfirmaverunt, circumvallatam ex tribus partibus Alpinis montibus et a quarto latere a prae-

---

1 sigi. igna *A* sigugna *B* occeano *C* *post* ingreditur *B add. in fine versus* XX, *C add.* de guasconia que ab antiquis aquitania dicebatur 4 occeani *C* Oceani 𝔓 9 aitharidum *A* athanaridum *B* Anaridum 𝔓 *post* Athanaridum *lacunam indico, C exhibet, sine dubio ut coniecturam,* et Eldebaldum, *quod* 𝔓 *acceperunt* gotthorum *A C* 10 phylosophum *A B ed.* 11 *post* patriam *lacunam indico, de cuius supplemento cf. Ph. 89, 98 sq. et adn. 34* 12 aithanaridum *B* athanaridum *A ed.* Anaridum 𝔓 13 supra 𝔓 gasconie *A* vel] et *C* 𝔓 16 vittualiis *B* 17 qua] ipsa *C* gasconia *A* 18 *post* legimus *A add.* idē 20 buthuricas *C* 21 argentune *C* 24 Periagoris *A* 𝔓 peciagroris *C* angiuis *A* 25 Caturcium *A* 𝔓 29 tiblosa *B ed.* 31 langlio (*corr.* langlo) *C* 32 bargaridon *B ed.* 33 gasconiam *A* 36 ligerus *C* galliam *C* 38 Caresangulis *A B* 40 vincenna *A C* 43 aliquantas *A* aliquantis *B ed.* 43 fundunt *A B C ed.* *post* oceano *B litteris minutis add.* XXI, *C add.* de spano wasconia 44 gasconiam *A et sic deinceps* 45 circa limbum oceanum *suppleo; Ph. 89, 231 scripsi* oceani, *sed cf. supra vs. 4* 46 Spanoguasconia *etiam A* 48. 49 descripserunt descripserunt *(sic) C* 50 Spanoguasconiam *etiam A; A scribit* gu *in hoc nomine etiam vs. 51 et p. 78, 1, 12* 52 multum *om. B* 𝔓 53 affirmaverunt *A* 𝔓

---

5 *de formis* Guasconia Gasconia *(sic A),* Spanoguasconia *cf. Ph. 87, 103 sq.; sine dubio Rav. ipse* Vasconia *et* Spanovasconia *scripsit* 23 ⟨l⟩gilissima *Sch.* 24 *priore* r *videtur* i *(post* t*) olim correctum esse, sed hoc* r *falso loco insertum est; restituo igitur* Petragoris

dicto oceano. in qua Spanoguasconia aliquantas fuisse civitates legimus, ex quibus ex parte designare volumus, id est

[1]°Lacura	[2] Autis
[3]°Censeramus	[4] Combinias
[5] Bigorrias	[6] Elusa
[7] Vasatis	[8] Landinorum
[9] Aguisla	[10] Vestianum
[11] Sacer	[12] Sacerons.

Currunt autem per ipsam Spanoguasconiam inter cetera flumina, id est [15] Medulla ... que in oceano merguntur.

42. Iterum iuxta ipsam Spanoguasconiam, ⟨est patria que dicitur Spania⟩, quam unus ⟨et unus⟩ ex phylosophis chiliopolin esse asserunt. que Spania extenditur in latitudine ab oceano usque ad Mare Magnum Gallicum, quod et Balearicum appellatur. quam Spaniam plurimi descripserunt phylosophi; ex quibus ego legi multotiens dictos Castorium et Lollianum atque Arbitionem Romanorum phylosophos et super scriptum Aithanaridum et Heldebaldum atque Marcomirum [seu Castorium] Gothorum phylosophos. sed non equaliter praefatam exposuerunt patriam vel eiusdem patrie civitates vel flumina non consonantes nominaverunt, sed et alius dixit aliter, alius vero alio modo. ego vero secundum praenominatum Castorium praedictam Spaniam eiusdemque civitates vel flumina nominavi. quae Spanorum patria habet infra se provincias famosissimas octo, id est

[4] Calletia	[5] Asturia
[6] Austrigonia	[7] Iberia
[8] Lysitania	[9] Betica
[10] Hispalis	[11] Aurariola. vel si modica existet, tamen omnino fertilis et speciosissima esse dinoscitur.

Ex qua praedicta Spania aliquantas civitates ⟨circa ipsa littora maris positas⟩ vel ⟨aliquantas⟩, quarum civitatum territoria ponuntur non longe a Mari Magno Gallico Balearico, volumus designare, id est

[1] Diciana	[2] Iuncaria
[3]°Cinmana	[4] Gerunda

---

2 civitates fuisse *C* 3 *post* quibus *ed. add.* aliquantas 6 Censerannis ℙ 7 bigrorias *C* 8 usatis *C* 11 autem] enim *A* 13 Medulla—merguntur *cf. Ph. 89, 237* occeanum vergunt *C* 13. 14 *post* merguntur *B litteris minutis (posterioris aetatis!) add.* XXII, *C add.* de spania 15 Spanogasconiam *A* spanowasconiam *C* 15. 16 *post* Spanoguasconiam *ed. add.* est Spania, *suppleo* est (*aut* ponitur) patria que dicitur Spania; *A B C* ℙ *habent* Spanoguasconiam *(aut sim.)*, quam—asserunt 17 unus et unus *Sch. in Ph. 89, 237*, unus *B C ed.*, quidam *A* ℙ 18 esse asserunt quiliopolin *A* *post* asserunt *add. C* ℙ est patria quae dicitur Spania 18. 19 que yspania *A* 21 ballearicum *B* 23 multociens *A C* 24 lolianum *A ed.* 26 arthanaridum *C* 27 marcūmirū *C in marg.* 28 seu Castorium *om. C; spurium est* gotthorum *C* phylosophum *A B ed.* 29 praefatam *om. C* 30. 31 vel—vel] et —et *C* ℙ 32 et (*post* sed) *om. C* ℙ 33 ego vero] sed ego *C* 34. 35 prefatum kastorium prenominatam *C* eiusdemque] et eiusdem *C* 36 vel] ac *C* ℙ 38 famosissimas *om. A, non B, qua ex re hic corrigo, quae Ph. 89, 237 dixi* 39 calletta *B* gallecia *C* Galletia ℙ 41 Lisitania *C* betaca *B* 42 vel si] etsi *C* ℙ 43 existit *C* ℙ 44 spaciosissima *C* spatiosissima *B ed.* 45 aliquantae civitates vel quarumdam civ. terr. quae *ed.* 46. 47 *post* civitates *lacunam indicavi et supplevi Ph. 89, 237sq.* 47 vel *A B* et *C* ℙ aliquantas *supplevi Ph. l. c.* quarum] earum *C* 49 mari] mari mari *A* balcarico *A B* *post* Balearico *C add.* ex quibus aliquantas 50 designare volumus *C* 51 ditiana *B ed.*

---

5 *corr.* Lac⟨t⟩ura (t *post similem litteram* c *facile excidere potuit*) 6 *corr.* Conserannis *ed, recte, ut vid.* 52 *corr.* Cinniana, *ut iam* ℙ

[5] Aquis Vuconis [6]°Steras
[7] Barcelona
[8] Pretorium [9] Arragona
[10] Fines [11] Antistiana
[12]°Palturia [13]°Tarsagona
[14]°Saguntum [15] Pinos
[1]°Orea capita [2] Dertusa
[3] Rubricatum [4] Hildum
[5] Saguntum [6] Valentia
[7] Portum. Sucrune [8]°Asterum
[9] Setavum
[10] Turres [11]°Eloe
[12]°Celeret [13] Dionio
[14] Lucentes [15] Leones
[16] Allon [17] Hilice
[1]°Cartago Partaria [2] Barria
[3] Abdera
[4] Cesarea [5] Lenubar
[6] Malaca [7] Suel
[8] Sabesola [9] Saltum
[10] Bamaliana [11] Gartegia
[12] Transducta [13] Cetraria
[14] Melaria [15] Belone.

43. Item super fretum Septem sunt civitates, id est

[1]°Bepsipon [2] Merifabion
[3]°Caditana Portum [5] Asta
[6] Serpa
[7] Pace Iulia [8] Mirtilin
[9]°Besurin [10] Balsa
[11] Stacio sacra [12] Ossonoba
[13] Arani [14] Salatia
[15] Ebora [16] Malabiste
[17]°Celiana [18] Cetobricca
[19] Abona [1] Olisipona
[2] Terebrica [3] Langobrica
[4] Ceno opido [5] Calo
[6] Augusta Bracaria.

Item iuxta oceanum sunt plurime civitates in ipsa Spania, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[10]°Canobri [11] Odeio
[12]°Rubriari [13]°Cabricantium
[14] Samarium [15] Carantium
[16] Limea [17] Tude
[18] Bonisana [19] Turaqua
[1] Are Agusti [2]°Quecelenis
[3] Glandimarium [4] Medioga
[5] Bricantia
[6] Ontonia [7] Cistonia
[8] Castra. Manuaria [9] Arragina
[10] Saramon
[11] Morodon [12] Canibrī
[13] Dracina [14] Tenobrica
[15] Cambracum [16] Sandaquitum
[17] Ossaron.

---

1 unconis *B* uiconis *C* 3 Praetorium 𝔓 6 Saguntum—8 Hildum *B ponit post* Setavum, *sed corrigit ordinem litterulis* a b c d *super* Saguntum, Saguntum, Setavum, Turres *scriptis* 9 valencia *C* 11 setanum *A B* 13 diomo *A* 16 Barria] bartaria *A om. C* 17 abdora *A* 18 cesarea *A B C* Caesarea 𝔓 22 cecraria *B ed.* 24 civitates iste sunt *C* 27 𝔓 *seiungunt* Caditana *et* Portum 29 martilin *A* 31 stacio *A B* Statio 𝔓 ossonaba *C* 32 aram *A C* solatia *C* 35 albona *B ed.* olysipona *B ed.* 36 teribrica *C* lingo brica *C* 37 *A B C ita coniungunt* cenoopi. docalo 38 auguasta bracaria *A B C* 42 canobri *A B ed.* 47 quecelinis *B ed.* 53 canibrī *A B* can¡briu *C* Cambrim 𝔓 55 cambratum *C*

---

1 *corrigo* S⟨e⟩teras 5 *verisim.* Paltúria⟨na⟩ *emendavi* Tarragona *U 53* 6 *immo* Saltum 7 *collatis* Trea capita *87, 19* Tria capita *G* Traia capita *Ant. corrigo* Drea capita *(de* O *pro* D *U 46)* 10 Alterum *Sch. (U 53)* 12 *collato* Edelle *V 3 et G fort. mendum derivandum ex* Ede (*i. e.* Edel⟨e⟩): l *falso loco insertum,* d *cum* o *mutatum est (v. U 46)* 13 Celeres *Sch. (de* t *pro* s *cf.* remitta *A pro* remista *57, 5)* 16. 17 *corr.* Cartago ⟨S⟩partaria 26 *corr.* Besippon (p *principio nomini superscriptum, postea falso loco insertum est* 27. 28 *corrigo* Caditanu Portum (a *pro* u *saepe!)* 30 *conferens* Esuri *Ant. emendo* hesurin (b *pro* h *U 45, 54)* 34 *verisim.* Ce⟨ci⟩liana 42 Canebri 𝔓, *recte, ut videtur* 43 *statuo* Ca *cum antecedente nomine coniungendum et corr. esse* Rubricaria, *id est fodina, ubi rubrica foditur* 47 *corr.* ⟨A⟩que Celenis

Item ad aliam partem in ipsa Spania sunt civitates, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est ⟨iuxta⟩ supra scriptam quam prediximus civitatem °Tarsagonam ponitur civitas que dicitur

[3]°Oceani; item [4] Nobas
[5] Cesaraugusta [6] Foro Gallorum
[7] Pacca [8] Iulia
[9] Ebelino [10] Salam
[11] Anabere.

Item iuxta super scriptam civitatem Cesaraugustam ponitur civitas que dicitur

[15] Nertobrica [16] Belbili
[17] Arcobrica [18] Seguntia
[1] Cesaram [2] Arentia.

Iterum iuxta super scriptam Cesaraugustam ponitur civitas que dicitur

[5] Contrebia [6] Auci
[7] Leonica [8] Gergium
[9] Articabe [10]°Precorium.

Iterum iuxta civitatem super scriptam Trebiam est civitas que dicitur

[13] Iologum [14] Lintibilin.

Iterum iuxta civitatem super scriptam Cesaraugustam ponitur civitas que dicitur

[18] Belsionem, [1] Turriasson
item [2] Augustabrica
[3]°Numaniam [4] Uxama
[5] Glunia [6] Turbes
[7] Mancellus.

Iterum iuxta super scriptam Cesaraugustam est civitas que dicitur

[10] Seglam [11] Terracha
[12] Carta [13] Pompelone
[14] Iturisa.

Iterum iuxta super scriptam civitatem °Gracuse dicitur civitas

[1] Beldalin [2] Erguti
[3] Beturri.

44. Iterum quomodo in media provincia ipsius patrie Spanie dicitur civitas

[7] Complutum, cuius affinalis est civitas quae dicitur

[9] Titultiam, [10] Toleton
item civitas [11] Lebura
[12]°Augustabria [13] Lomundo
[14] Turcalion [15] Rodacis
[16] Lacipea.

Iterum ad aliam partem iuxta ipsam civitatem Complito dicitur civitas id est

[19] Pirascon [20] Albeceia
[21] Cauca [1] Nibaria
[2] Abulobrica [3] Intercatia
[4] Palentia [5] Equosera
[6] Cougion [7] Belisarium.

---

1 yspania *A* 2 *ante* ex *AB add.* id est, *sed* id *erasum in B* 3 iuxta *om. ABC* 4 qua *B* civitatem *A ponit post* Tarsagonam, *C ante* quam prediximus 5 que] qui *B* 6 dicitur *post* Oceani *B ed.* 7 occeani *AC* noubas *C* 8 cer augusta *AB* Caesaraugusta ℙ 12 supra ℙ 13 cesaraugustam *C* cesaraugusta *AB* 15 nertorbrica *C* 16 seguncia *C* 17 arencia *C* 18 iuxta civitatem Cesaraugustam supra scriptam *A* supra *A* ℙ 22 procorium *C* 23 Item *C ed.* supra ℙ *ut saepius infra* 24 Trebiam—26 scriptam *om. A* 26 Item *C ed.* civitatem *om. B ed.* supra scriptam civitatem *C* 27 cesar augusta *A* 29 turriason *C* 31 uxuma *B ed.* 38 inturisa *B ed.* 39 iuxta *erasum B A ponit* super scriptam *post* Gracuse 40 gravense *C* 46 conplutū *B* afinalis *B* est *om. B* 48 titulia *A* Titultia ℙ 50 lomondo *A* 54 Complutum ℙ 56 pitascon *AC* 58 intercacia *C* 59 palencia *C*

---

5 *mendosa forma nominis 79, 5 memorati hic repetitur* 7 *puto restituendum esse* Olea⟨stru⟩m (*de* c *pro* l *U 64:* Specuncas) 22 *suspicor corr. esse* Pretorium *(similiter 37, 35* precorin *B)* 31 *corr.* Numan⟨t⟩iam 40 Gracuse *prius non memoratur* 50 *corr.* Augustabri⟨c⟩a

Iterum iuxta ipsam civitatem Complutum est civitas que dicitur

[10] Caraca [11] Sigobrica
[12] Puteis [13] Saltis
[14] Lebinosa. [15] Consabron
item civitas [16] Moroin
[17] °Lamim [18] Marimana
[1] Solaria [2] Morum.

Item in spatiosa terra ipsius patrie Spanie est civitas que dicitur

[5] Augusta Merita, cuius proxima est civitas que dicitur

[7] Evandria. [8] Bipone
iterum [9] Aturnea.

Item iuxta super scriptam civitatem Augustam Meritam est civitas que dicitur

[13] Pergelena [14] Contributa
[15] Lacunis [16] Curica
[17] Hilipa [18] Italica.

Item non longe a praefata civitate Augusta Merita est civitas que dicitur

[1] Regina [2] Celtum
[3] Astigin [4] Obucula
[5] Carmone.

Item iuxta super scriptam civitatem Augusta Meritam dicitur civitas

[8] Metilinon [9] Artibon
[10] Mellaria [11] Corduba
[12] Noclensis [13] Nobiam
[14] Catulune.

Item iuxta super scriptam Corduba est civitas que dicitur

[17] Uria [18] °Ipagio
[19] Sabe Gemella [1] Antigaria.

Item iuxta praedictam civitatem Augustam Meritam est civitas que dicitur

[4] Plagearia [5] Massusaria
[6] Abelterion [7] Aretio. pretorion
[8] Perbrigam.

45. Iterum in ipsa Spania est civitas que dicitur

[11] Hispalis, cuius iuxta est civitas que dicitur

[13] °Balsilippa [14] °Cirsone
[15] °Olipium [16] °Osipon
[17] Urgapa [18] Antigaria
[19] °Rataspen.

Iterum iuxta praefatam civitatem Hispalis est civitas quae dicitur

[3] Oripon [4] Ugium
[5] Cappa [6] Saudone
[7] Burdoga [8] Saguntia
[9] Assidone.

Iterum iuxta praenominatam civitatem Hispalis dicitur civitas

[12] Tema [13] °Tusci
[14] Hilpula [15] Onoba
[16] Urion [17] Aruci
[18] Fines [19] Seria.

---

1. 2 complusum *C* 3 caracha *A C* 7 marmana *B* 9 spaciosa terra *C* spatio satera *A* patrie *om. B ed.* 14 atnnea *B* 15 iterum *C* 16 augusta meritam *B* 18 Pergelana *C* 𝔓 27 Augustam Meritam *C* 𝔓 28 metilion *B ed.* Artigin *ed. cum Ant.* 32 gordubam *A* Cordubam 𝔓 34—35 ipa giosabe. Gemella *A* Ipagiosabe. Gemella *B* Ipagios, Ad Gemella 𝔓 36 praedictam] supra scriptam *C ed.* 46 balsilipa *B C* Bassilipa *ed.* 48 virgaba *A* antigoria *A C* 54 saguncia *C* 57 dicitur civitas] est civitas quae dicitur *A* 𝔓 59 onaba *C*

---

7 Lamini *corr.* 𝔓 *recte, ut videtur* 34 *corrigo* Ipagro, *cf. U 51* 46 *corrigo* Bassilippa *(de* l *pro* s *U 45, 53)* *corrigo* Ursone (CI *pro* U *v. U 60)* 47 *restituo* Eliplam (*cf.* Ilipa *Ant. 411* = Ilipula minor); *forma comparari potest cum* Elipla = Illipula maior *quod nomen elucet ex adiectivo* Eliplense *tradito a. 589/590 (España sagrada t. XII 63); de* o *pro* e *U 45, 47, 52* *fort.* Os⟨t⟩ipon 49 *corr.* ⟨A⟩rataspen 58 *fort.* Tucci *(de* s *pro* c *cf. Ph. 89, 92 adn. 16)*

Item iuxta superius nominatam civitatem Ossaron, que ponitur non longe ab oceano, est civitas quae dicitur

[4] Alantune	[5] Alba
[6] °Seustatio	[7] Belegia
[8] Sobobrica	[9] Antequia
[10] Birobesca	[11] Tonobrica
[12] Segisamone	[13] Pistoraca
[14] Ambinon	[15] Lacobrica
[16] °Bimmatium	[17] Gela
[18] Antia	[19] Comeniaca
[1] Brigicon	[2] °Preterion
[3] Vico aquarum	[4] Ocelodorum
	[5] Comeniaca
[6] Sebarium	[7] Salmantica
[8] Sentice	[9] Appos
[10] Coloricum	[11] Cappara
[12] °Bustiana	[13] Turmulum
[14] Castris	

[15] Sorores, que confinatur cum super scripta civitate Augusta Merita.

Item in ipsa Spania iuxta civitatem quam praediximus Augustam Braccaria dicitur civitas

[1] Salaniana	[2] Aquis Ocerensis
[3] Aquis Cercenis	[4] Gemina
	[5] Salientibus
[6] Presidium	[7] Nemetobrica
[8] Foro Gigurnion	[9] Ginistaria
	[10] Bergidon
[11] Amnion	[12] Asturica
[13] °Balsata	[14] Interamnum
[15] Memoriana	[16] Luco Astorum
[17] Passicin	[18] Amneni
[1] Lugisonis	[2] Ponte Abei
[3] Lugo Augusti	[4] Ponte Nartie
[5] Brevis	[6] Assegonion
[7] Iria	[8] Aquis Celenis.

Currunt autem per ipsam Spaniam diversa flumina, inter cetera que dicuntur id est

[12] Iberus	[13] Medulla
[14] Tagus	[15] Betis
[16] Samus	[17] Bibesia
[18] Clerum	[19] Nabum
[20] Hade	[21] Minua.

Completur autem ipsa Spania habens finem ab uno latere iuxta litus oceani saltum Pireneum Spanoguasconie et deinde ipsum saltum Pireneum Guasconie, iuxta vero Mare Magnum Gallico ipsum saltum Pireneon et Provincia-Septimana. ab alio vero latere habet ipsa Spania finem multotiens dictum Mare Magnum Gallicum Valeriaci. a tertio namque latere habet ipsa Spania finem oceanum quem superius diximus occidentalem Britanicum. a quarto etenim latere habet ipsa Spania finem quod superius diximus fretum qui dicitur Septemgaditanum. qui fretus ex eodem Mari Gallico in-

2 non longe *om. A C* 4 alantule *B* 5 seustacio *C* 10 gera *C* 11 ancia *C* 13 uco aquarum *B C ed.* 21 scriptam civitatem augustam meritam *A B ed.* 23 augustam bracaria *C* Augustam Braccariam ℙ 25 salamana *B C ed.* aquis occrensis *A* 26 gemma *C* 29 foro gigurmon *A* 32 interannum *A C* 36 Nartie *A B* Nartiae ℙ 43 Betis *A B C* Baetis ℙ 45 naluim *vel* nalium *A* nalium *C* 47 Completur *hic accedit G* 49. 50 spano guascone *A C* 50. 51 pirenum *C* 52 gallicum ℙ pyroon *B* pyreon *C* Pyreneon *ed.* 53 provinciam Septimanam ℙ 54. 55 multociens *A C* 55 galicum *B* 56 ualeriati *B* Valeriacum *G* Balearicum *ed.* 57 quem] quod *A B ed.* 58. 59 brithaniam *B* Britannicum *G ed.* Britaniam *A* ℙ, *cf. Ph. 89, 238* 59 etenim *A B ed.* vero *C* ℙ 60 ispania *A* 60 quod] quem *C* 61 septegaditanū *B* 62 *post* fretus *A add.* est eiusdem *A B ed. (fort.* eo *aut* ē *cum* e⁹ [*abbreviatura* = eius] *permutatum est) post* Gallico *A B add.* et

5 *corr.* Suestatio 10 *corr.* Biminatium, *ut* ℙ *scribunt* 12 Pretorion *scripsit Miller, It. R. 153, recte ut videtur* 18 *corrigo* Rusti⟨ci⟩ana *(de* B *pro* R *U 46, 60, 64)* 32 *correxi* Ballata *U 53*

greditur in praedictum oceanum occidentalem Britanici. quod fretum dividit inter [Africanam vel] Maurorum patriam et super scriptam Spaniam.

[Habet itaque Europa civitates a nobis designatas mille CCCCLXXV, patrias vero LII, flumina CXLVIII, insulam I, regionem I, lacus IIII, provincias XXVI.]

46. Completur autem tota Europa habens finem ab oriente praenominatos montes Rimpheos, ex quibus super scriptus fluvius Tanais egreditur, ⟨qui pertinent⟩ ex montibus Caspicis et Caucasis. qui fluvius Tanais in ⟨Meotidis⟩ paludibus sua deponit fluenta. ad partem vero meridianam habet ipsa Europa finem Mare Magnum Ponticum, ubi paludes Meotide ingrediuntur, nec non angustum, ⟨quod⟩ currit de Ponto in Propontida, et postmodum Ellispontum, hinc pelagus Adriatici, qui antiquitus Ionicum dicitur, et dehinc colfum Italie et colfum Gallici Valeriaci Spanie, usque super scriptum ⟨fretum⟩ qui dicitur Septegaditanum. ad partem enim septentrionalem habet ipsa Europa finem oceanum qui tangit Sithiam heremosam, item Amanzonas, [sunt] ubi eas, postquam egresse sunt de montibus Caucasis, antiquitus fuisse legimus. postmodum tangit ipse oceanus Roxolanos nec non Sarmatas, iterum Scithas, postmodum Rerefennos et Serdefennos, verum etiam Danos nec non et Saxones, etiam Frisones. ad partem denique occidentalem habet ipsa Europa finem oceanum Gallie-Belgice, quam modo Francorum possidet generatio, item oceanum Britanici, ⟨Aquitanici⟩, Spanoguasconici, verum etiam Spanici usque super scriptum fretum, quod diximus Septemgaditano, ubi est mons Statiola vel insule Fortunate.

V. 1. Et si amat lector vel auditor et volunt subtilius scire totas civitates circa littora totius Maris Magni positas tantummodo unam alterius conexam, vel si eas iam totas nominavimus per singulas suas positas patrias, attamen reiterantes totas circa littora Maris

---

1 praedictum *A B ed.* ipsum *C* 𝔓 3 affricanam *B* (africanam *A* affricam *C*) vel (et *C*) *spurium esse demonstravi Ph. 89, 229* 5 Habet—9 XXVI *exhibent C* 𝔓, *at a librario codicis C ficta sunt, v. U 28* 9 *post* XXVI *C add.* hucusque de finibus europe ab oriente 10 autem *om. C* *post* Europa *C add.* hic 13 tanays *A* thanais *B* thanays *C* qui pertinent *supplevi Ph. 89, 238* 15 causisis *A* caucaseis *G* tanays *A C* 15. 16 Meotidis *om. A B C* 𝔓, *habet G* 16 disponit *C* fluentia *B* *post* fluenta *C add.* de finibus europe ad partem meridionalem 18 *post* finem *A add.* circa 19 Meotide *om. C* meotid' *A* ingreditur *A B ed.* 20 quod *supplevi Ph. 89, 238* 21 propondida *A B C* in Ellispontum 𝔓 mellis pontum *B* mellespontum *C* mellesponticum *A* 22 pelagum 𝔓 prolagum *C* 24 colphum *C (bis)* 25 dictum *C* fretum *supplevi Ph. 89, 238* 26 septemgaditanum *C* 𝔓 *post* Septemgaditanum *C add.* de finibus europe a parte septentrionali 28. 29 sythiam *C* Scythiam 𝔓 29 amazonas *G* 𝔓 30 sunt ubi (ibi *A*) eas *A B*, quas ibi *C* 𝔓, *v. Ph. 89, 238* 31 causasis *A* caucalis *C* caucaseis G^{bf} 33 oceanū *B et* (*cum* cc) *A* 34 scithias *B* 34. 35 refenos G^{bef} *(cum* -ph- G^{v}*)* 35 cerdefennos G^{bef} cerdephenos G^{v} serdefenos *B* 36 et *ed.*, a *A B, v. Ph. 89, 238* 36 et etiam *C* *post* Frisones *C add.* de finibus europe ad partem occidentalem denique] vero *C* 38 gallice *C* 39 bellice *A B C* 40 generacio *C* oceanī *B* occeanum *A* 41 Aquitanici *suppleo secundum G* 42 usque ad *C* 𝔓 43 septēgadditane *A et* (*cum exitu* anū) *C* septe gaditane *B* Septemgaditane 𝔓, *v. Ph. 89, 239* 44 staciola *C* tastiola G^{bef} tastula G^{v} vel] et *C* 𝔓 44. 45 *post* Fortunate *C add.* prologus auctoris. de civitatibus iuxta mare magnum positis 46 amans *C* et (*ante* volunt) *om. B C ed.* 47 vult *C* 48 litora 𝔓 *(qui sic solent)* tocius *B* 49 alteri *A C* 𝔓, *cf. 96, 28* 50 vel si] etsi *C* 𝔓 51 patrias positas *C*

Magni positas Christo nobis auxiliante minutius designemus, quod ⟨est⟩

1 Ravenna	2 Cesarea
3 Classis	4 Arimino
5 Pensaro	6 Fano
7 Sinogalias	8 Sextias
9 Ancona	10 Numana
11 Potentia	12 Sacria
13 Flosor	14 Pausulas
15 Tinna	16 Firmo
17 Cupra	1 Troentino
2 Perturno	3 Castronovum
4 Macrinum	5 Pinnis
6 Salinis	7 Aderno
8 Ortona	9 Ansianum
10 °Teanum	11 °Teadem
12 Annum	13 Palanum
14 Istonium	15 Larinum
1 Teanopilo	2 °Egritio
3 °Hoccinie	4 Pordona
5 Atre	6 Siponto
7 °Dixanum	8 Salinis
9 Ausidum	10 Bardulos
11 Tirenum	12 Napiolum
13 Barium	1 Turris Cesaris
2 Dixium	3 Ignatie
4 Speluncas	5 Brindice
6 Baletium	7 Lubias
8 °Ydranto	9 Minerba
10 Veretum	11 °Saletium
12 Neretum	13 Manduris
1 Tarantum	2 Metapontum
3 Eraclia	4 Anival
5 Caulon	6 Locris
7 Sileon	8 Leucopetra
9 Regio Iulia.	

A super scripta autem civitate Ravenna circa ipsum litore maris usque praedictam civitatem Regio Iulii sunt

2 minutiis *C* designabimus *C* *post* designabimus *C add. haec verba a se ficta, quae* 𝔓 *genuina putaverunt:* unde illico deo annuente incipientes ita eas nominavimus et nominando subicimus, inprimis, *cf. U 32; post* subicimus *C scribit* civitates iste sunt LXXX quod *A B, om.* 𝔓, quod est *Sch. in Ph. 89, 246* 3 Ravenna *in sequenti catalogo* 𝔓 *librarium codicis C secuti saepius nomina tradita mutant eisque haud merito eam formam dant, quam nomina in libro IV habent* 4 Ariminum *C* 𝔓 5 Pensarum *C* 𝔓 Fanum *C* 𝔓 (Fano *A ponit ante* Pensaro) 6 sengalias *B* Senecalia quae Senegallia *G* Sextia *G* 7 numana *B C G ed.* Humana *68, 34* 𝔓 8 potensia *A* pontesia *B* petentia *G* Sacrata *68, 35 C* sacraria *G* 9 floxora *G* pausula *G* 10 inna *G* firmum *G* 12 pturno *A B C* Peturnum *G* castrum novum *G* 15 ortano *C* ansanum *C* 16 Teanum *om. G* teade *G* 18 larium *C* lacrinium *G* 19 Teanopolum *G* Teanopilon *C* 𝔓 Egritium 𝔓 ergicum *G* 20 hoccinie (*super* hoc *pr. man. add.* vel ta) *C* Tacinie 𝔓 ocinia *G* 21 siporto *A B* sepontos *C* sipontus *G* Sipontos 𝔓 22 dixanum (*super* di *pr. m. add.* vel an) *C* Anxanum *G* 𝔓 23 ausidium *A* 24 *post* Tirenum *G add.* melfis quae et dicta prius turris Napiolum *B* napiolum (*super* pi *pr. m. add.* vel ci) *C* naprolum *A* natiolum *G* Naciolum 𝔓 25 turris. sesaris *B* 26 dixium vel diriam *C* Ignatiae 𝔓 augnatium *G (de forma* Ignatie *cf. Krahe, ZONF VII 15)* 27 spelunca *G* brundisium *G* *super* Brindice *C add.* vel brintesium 28 Lupias *C* 𝔓 29 Ydrontus *G* Ydrontum *C* 𝔓 minervium (*super* vium *pr. m. add.* vel ba) *C* Minervium 𝔓 minervum *G* 30 veretum (*super* v *pr. m. add.* vel b) *C* uerentium *B* beretos *G* baletium (*super* b *pr. m. add.* vel s) *C* salatium *A* saletium *B ed.*, Valentium *G* Baletium 𝔓 32 tarentum (*super* e *pr. m. add.* vel a) *C* Tarentum 𝔓 Metapontus *G* 33 eraclea (*super alterum* a *pr. m. add.* vel i) *C* annibal *G* 35 sileon. sileon *B C* scilleum *G* 36 regio iulta *B* regium *G* 37 Super (*B*, Supra 𝔓 Et supra *C*) scriptum autem circa ipsum litore mare (*B*, litus maris *C* 𝔓) a civitate *(in C* civitate *deest)* Ravenna (Rauenne *A*): *sic traditum est, correxi locum Ph. 89, 239* 38 usque ad *A C* 𝔓 39 praedicta civitate *B ed.*

16 Teanum *et* Teadem *duae iustae formae eiusdem urbis* (= Teate Marrucino) *esse videntur, cf. Krahe, ZONF VIII, 154 sq., qui hunc locum omisit* 19 *corr.* Ergitio 20 *fort. prior forma* occinie, *ubi* oc *ex falsa lectione litterarum* ta *ortum* 22 *rectum nomen est* Anxanum; *origo corruptelae obscura* 29 Ydrunto *Sch.* (a *pro* u *saepius!)* 30 valetium *Sch. U 53*

civitates sexaginta novem et supputantur miliaria mille duodecim.

[Ne mireris, o lector, si nomina civitatum superius a nobis descriptarum aliquantulum discrepent ab hiis quas inferius nominabimus, quia unum et idem significant, quamvis diversis nominibus nuncupentur. quod ideo a nobis factum est, quia homines diversis vocabulis abutuntur, sicuti mos illorum est et linguarum diversitas. nam sicuti divisi sunt homines in facie, ita hominum et civitatum dividitur loquela. nimirum nunquam etenim nisi casu faciem similem, loquelam eandem in hominibus civitatum diversarum reperies. revertamur igitur ad civitates iuxta littora totius Maris Magni supradicti positas et eas designemus].

2. Iterum civitas

15 Columpna Regia	16 Arciades
	17 Tauriana
18 Vivona Valentia	19 Tenna
	20 Temsa
1 Clampetia	2 Erculis
3 Cerellis	4 Lavimunium
5 Blandas	6 oCersenia
7 Veneris	8 Boxonia
9 Bellias	10 oErculam
11 Pestum	12 Salarium
13 Salernum	14 Nuceria
15 Syrrentum	16 Minerba
17 Stabios	1 Sarnum
2 Pompeis	3 Opolontis
4 oMerelanium	5 Neapolis
6 Criptam	7 Puteolis
8 In viniis	9 Cumas
10 Baias	11 Missenon
12 Liternum	13 Vulturium
14 Safon	15 Sinuessa
16 Menturnis	17 Caieta
1 Formis	2 Fundi
3 Tarracina	4 Turres
5 Cerellos	6 Turris albas
7 Colostris	8 Astura
9 Antianum	10 Lavinium
11 Laurentum	12 Hostia Tyberiana
13 Roma	
14 Portum Augusti	15 Alsium
	16 Pirgos
17 Punicum	1 Castronovo
2 Centucellis	3 Minium
4 Tuellaria	5 Cravisca
6 Martha	7 Foro Aurelii
8 Armenta	9 Novas
10 Saturnie	11 Subcosa
12 Cosa	13 oPertum
14 Albinia	15 Telamone
16 Asta	17 Umbrone

2 *post* duodecim *C add.* prologus auctoris. ne admireris de vocabulis civitatum 3 Ne mireris – 18 designemus *a librario codicis C ficta, v. U 31sq.* 19 est civitas id est *C et* (*sine* id est) 𝔓 20 Columna Regia 𝔓 22 bibona valentia *G* tenno *G* 23 Tempsa *C G* 𝔓 24 herculis *G* 25 Laminium *G* 26 cerseina *B* cesernia *G ed.* 27 buxonia *G* 28 bellia *G* herculia *G* 29 silarium *G* 30 *post* Nuceria *G add.* amalfi 31 serentū *B* sirrentum *C* siratum vel sirrentum (*post* minerva) *G* minerva *G* 32 Stabium *G* 33 opolentis *B ed.* oplontis *G* 34 merelanium *A B G* merelanum *C* Merclanium 𝔓 35 Cripta *A G* 𝔓 36 inuinus *A* 37 baie *G* misenum *G* Misenon 𝔓 38 uturnum *G* vulturnum *G ed.* 39 safum *G* 40 caeta *A* Gaieta *C* 𝔓 41 formes *C* fundis *A G* 42 terracina *G* 43 turris alba *C G* 44 clostris *G ed.* 45 ancianum *C* antium *G ed.* 46 lauren *B* *post* Laurentum *G add.* lausentum Hostia Tiberiana *C* 𝔓 ostia fiberina *G* 47 Roma *om. C* 48. 49 portum augisti *B* 48 Astium *C G* 𝔓 49 Purgos *C* 𝔓 purgus *G* 50 castrum novum *G* 51 Centum cellis *C G* 𝔓 manium *G* 52 tuvelari *C* Tuvellaria 𝔓 Gravisca *C G* 𝔓 53 Forum Aurelii *C G* 𝔓 54 Ad novas *C* 𝔓 nova *G* 55 saturnia *G* Succosa *C* 𝔓 56 ptum *A B* Ad pontum *C* Portum *G* 𝔓 57 albilia *C* tellamone *C* telamonia *A* telamona *G* 58 umbrona *G* *post* Umbrone 𝔓 *add. secundum C et 70, 13* Salembro, *sed hoc nomen deest in A B G*

26 *corr.* Cesernia 28 *corr.* Ercul⟨i⟩am 34 *corr.* Merclanium 56 *corr.* Portum

[2] Malliana [3] Populoni
[4] Vadis Volatianis [5] Celsino
[6] Ballia
[7] Erculis [8] Fines
[9] Pissinis [10] Turrida
[11] Pisis [12]°Folis Papirianis
[13] Taverna frigida [14] Lune
[15] Pulio
[16] Bigola [1] Rubra
[2] Cornelia [3] Cebula
[4]°Minetia [5] Boro
[6] Bexum [7] Turres
[8]°Stateile [9]°Aspiniana
[10] Amonilia [11] Ad Solarium
[12] Recine [13] Genua
[14] Ficclinis [15] Asta
[16] Navalia [17]°Alba Vicilia
[1] Vigo virginis [2] Batis Sabbatis
[3] Albingano [4]°Loco Germanis
[5] Costa Balleni [6] Advigintimilio
[7]°Albi maritana.

A civitate que dicitur Regio Iulii circa ipsum litorem maris usque civitatem que vocatur Alpe maritima, [ubi iuxta litus maris Gallici completur Italia,] sunt civitates centum undecim et supputantur miliaria mille.

[Si vero aliquis doctus astucia et subtilitate perniciosa, cur supradictas civitates illuc ita nominavimus et nunc inferius aliter nominando supponimus, dicat quare hoc fecimus et faciemus, respondeo id quod supra responsum est. sed quaerat suprascriptas civitates circa litus maris praedicti positas et a nobis intimatas, et legat et perlegat omnimodo eas, reperiet idem et eundem significantes et verbis paene eisdem descriptas atque enarratas. nunc ergo ad civitates eiusdem maris circa litus exponentes reiteramus et eas describimus.]

3. Iterum civitas Pomune

[16] Scapiana [17] Nicea
[18] Micalo. colonia. Diceorum
[19] Antipolis [20] Orea
[21] Foro Iulii [1] Patavi
[2] Carnarium [3] Tegulitia
[4] Aquis Sextis [5] Massilia
[6] Solarianum [7] Calcaria

---

1 populeon *C* populonia *G* 2. 3 badis volatianis *C* uadis uolitianis *A* 2 Celsilon *C*𝔓 3 Ballia *ABG* Bullia *C*𝔓 4 herculis *G* 5 pissinis *B* pisines *G* Possinis *C*𝔓 turrita *G om. A* 6 pissis *A* pise *C* fossis paparianis *C* Fossis Papirianis 𝔓 fossici papirianis *G* 7. 8 taberna strigida *G* 8 Pullion *C*𝔓 pulium *G* 9 vigola *G* Bibola *C*𝔓 10 Cebula *om. C* 11 minetia *AB ed.* munecia *G* Bulnetia 𝔓 Boron *CG*𝔓 12 rexum *G* 13 Stacile *C*𝔓 statine *G* aspinina *A* Apennina *C*𝔓 appennina *G* 14 Ad Munialia *C*𝔓 ammonilia *G* Ad Solaria *CG*𝔓 15 recima *G* Ricina *C*𝔓 gmia *A* 16 flicclinis *B* ficlinis *G* falinis *C* Asta *om. C* 17 Nabalia *C*𝔓 aba decilia *C* Alba Decilia 𝔓 18 virgo virginis *A* Vico virginis *C*𝔓 vicus virginis *G* Batis Sabatis *BC*𝔓 vatis sabbatis *G* 19 Albinganis *C*𝔓 albingani *G* loco germinis *G* Luco Vermanis *C*𝔓 20 costa balenis *CG* Costa Ballenis 𝔓 vigentimilium *G* Avinctimilio *C*𝔓 21 alpis maritima *G* Alpe maritana 𝔓 22 ad civitatem *A* 23 ipsum litus *C* ipsa litora *B*𝔓 usque ad *C*𝔓 civitatem que] illum locum qui *A* 24 Alpe] ulpe *AB* (u *pro* a *saepius!*) maritina *C* ubi—25 Italia *om. AB ed., certo ab auctore codicis* C^1 *ex 70, 33 sq. huc translata* 26. 27 supputatur *B* 27 *post* mille *C add.* prologus auctoris cur alio et aliter nominantur civitates 28 Si—41 describimus *ab auctore cod.* C^1 *ficta sunt, cf. U 31 sq.* 32 id quod 𝔓 ideo quia *C cf. U 36* 40. 41 *post* describimus *C add* civitates iste sunt LXX id est 42 Iterum est *C*𝔓, *cf. Ph. 89, 239* pomona *G* 44 nicalon *G* Diceorum *om. G* 45 Antipolis—47 Carnarium *om. G* anthipolis *A* antiopolis *C* 47 Tegulicia *CG*𝔓 48 Massilia—49 Calcaria *om. AC* masculia *G* 49 Solarium *G*

---

6 *corr.* Fosis *cf. U 53* 11 *haec corruptela facile deduci potest* a uu⟨l⟩netia 13 Statiele *Sch. (U 24)* Appininna *Sch. (U 46), fort. autem potius* Appinnina 17 Alba Dicilia *Sch. (fort.* d *ut* u *lectum est)* 19 *de* Loco (*pro* Luco) Germanis *Ph. 87, 103* 21 Albi maritima, *Sch. cf. U 51*

[8] Vicensimum [9] Colonia maritima
[10] Fossis Marianis [11] Nemausus
[12] Megalona [13] Agate
[14] Calum [15] Latara
[16] Sextantione [17] °Aque Converātia
[1] Burret [2] Buget
[3] Rusino [4] Beterris
[5] Narbone [6] Combusta
[7] Ruscinone [8] Aque calide
[9] Pyreneum [10] Deciana
[11] Iuncaria [12] Ciniana
[13] Gerunda [14] Aquis Bocconis
[15] Colonia Burcino [16] Seterram
[17] Pretorium
[1] Aragona [2] Fines
[3] Ancistiano [4] Palturiana
[5] Tarraconem [6] Saltum
[7] Pinon [8] Trea capita
[9] Dertosa [10] Lubricatum
[11] Ildum [12] Intibili
[13] Saguntum [14] Valentia
[15] Sucrone [16] Dio
[17] Alternum [1] Setabi
[2] Turres [3] Edelle
[4] Celeri [5] Lucentes
[6] Ad leones [7] Ilice
[8] Chartago Spartaria [9] Baria
[10] °Aderia
[11] Cesarea.

A civitate que dicitur Alpe maritima circa ipsa littora maris usque civitatem que dicitur Cesarea sunt civitates septuaginta et supputantur miliaria mille decem.

4. Iterum civitas Lenuba

[18] Macala [1] Suel
[2] Bardesola [3] Saldo
[4] Bamaliana [5] Cartetia
[6] Traducta [7] Cetraria
[8] Melaria [9] Belone.

Hic invenitur fretus, quod multotiens nominavimus, quod dicitur Septe, quod dividit inter Spaniam et maritimam Mauritaniam. quod fretum exiens de Mari Magno Gallico Valeriaco vergitur in occeanum occidentalem Britanicum. quod multotiens dictum fretum transiens homo, circa littora Maris Magni in Maurorum terra mox invenitur civitas que dicitur

---

1 vicesimum *G* coloniam maritimam *G* 2. 3 fossis marinis *A* 3 nemaus *B G ed.* 4 mediolana *G* agathe *C* 5 latera *G* 6 sextantiona *G* aque converancia *C* Aque Converantia *G* 7 bugeth *G* 8 rusinum *G* uterris *G* 9 Narbona *G* 10 perurinova *G, cf. U 53, adn. 2* 11 pireneum *C* diciana *C* detiana *A* 12 Iuncaria *C G* 𝔓, *om. A B ed.* Cimana *A* uiniana *G* Cinniana *C* 𝔓 13 gerundia *G* aquis buconis *G* 14. 15 colonia burginum *G* 14 setram *A* seterra *G* steras *C* *post* Steras *C add.* sextram 15 Praetorium 𝔓 17 Ancistiana *G* Antistiana *C* 𝔓 18 taraconem *A C* terragona *G* 19 pinum *G* tria capita *G* 20 laubricatum *G* 23 Sucrone] Portum Sucrone *C* 𝔓, *cum sequente nomine coniungens B scribit* suo enedio dinium *G;* dio *cum antecedente coniungunt A B C* 24 alterum *G* 26 celeris *G* Lucentes *om. G* 27 ad lennes *G* 28. 29 chartagos. partaria *A B ed.,* cartago partaria *C G* Cartago Spartaria 𝔓 28 varia *G* 29 abdera *G ed.* 30 cesarea *A B* cesarea augustana *G* 32 ipsius *C* usque ad *C G* 𝔓; *G pergit* hanc Hispaniae Cesaream Augustanam 33 cesaream *A* 33. 34 *post* civitates *C add.* cum ipsa 34 et supputantur *om. C* 35 *post* decem *C add.* civitates iste sunt LX 37 surel *B* 38 sabessola vel bardesola *G* salda *C* Saltum *G* 39 cartecia *C* gartecia *G* 40 Transducta *G* 41 belona *G* 42 fretum *C* 𝔓 multociens *A C ut solent* 43 septem *G* Septemgaditanum *C* 𝔓 44 spania *A* yspaniam *B ed.* et *om. A C* maritima *A* maritaniam (*corr.* maritimam) *C* 45 mauritania *A* 47 Britannicum 𝔓

---

6 *pro* Aque Convenarum; *originem mendi deduco ex* conuenā̄: *superscriptum* rū *ut* ran, n (*ante* a) *ut* ti *(cf. U 45, 52) lectum et* ran *falso loco insertum est* 29 *corr. videtur* A⟨b⟩deria

[3] Bovalica [4] Sala
[5] Tamusida [6] Banasa
[7] Frigidis [8] Lix colonia
[9] Tabernis [10] Zichi
[11] Tingi colonia [12] Parietina
[13] Portum Sigense
[14] Galama [15] Valonice
[16] Portum magnum [17] °Cersenaria
[18] Cartenna
[1] Lar castellum [2] Gunagus
[3] Cesarea [4] Tippassa
[5] Ubori [6] Ycosium
[7] °Rugunie [8] [Rusucurus
[9] Lomnion] [10] Rusuvicaris
[11] Cisi municipium [12] Rusucurum. municipium
[13] Lomnio [14] Rusuvisir
[15] °Rusuius mune [16] Salbas
[1] Musluvion. orea
[2] Chosa [3] Itiltili
[4] Patiani [5] Cullu
[6] Rusicade [7] Paratia
[8] Culucia [9] Zacca
[10] Monumentum. Anibal [11] Mazar
[12] Tacatua
[13] Sulucum [14] Ypone regio
[15] Ubus.

A civitate que dicitur Cesarea usque ad civitatem que dicitur Ubus sunt civitates sexaginta et supputantur miliaria mille quindecim.

5. Iterum civitas Armoniocus

[5] Diana [6] Tunica
[7] Tabraca [8] °Ypone Zenetum
[9] Tunissa [10] Membrone
[11] Utica [12] °Tallum gallinatium
[13] Chartingine
[14] Thunos [1] Maxula
[2] Gumis [3] Carpus
[4] Aquas [5] Siminina
[6] Missua [7] Clipeis
[8] Curubis [9] Neapolis
[10] Pulpud [11] °Adrimeum
[12] Ruspina [13] °Tempu minus
[14] Tapsum [15] Sublecte

---

1 bovalicam *G* salam *G* 2 tamanusidam *G* banasam *G* 3 frigida *A* lix coloniam *G* 4 tavernis *B ed.*, tabernas *G* zichim *G* 5. 6 tingin colonia *G* 5 paretina *G*, *om. A C* 6 portum sigensem *G* 7 calama *G* Galaxia *ed.* 8. 9 portumagnum *B* 9 cartemia *A om. G* 10 cunagus *G* Gunugus *ed.* 11 tippassa *A B C* Tipassa *G* ℙ 12 ciborim *G* icosium *G ed.* 13 rugume *A* Rusgimia *G* *nomina in vs. 13, 14 quae uncis inclusimus, hic superflua sunt, recte posita sunt v. 15, 17* 13 rusu currus *A* 14 lomuion *A* Lomnium *G* 15 gisi *A C* cysi *B ed.* casi *G* rusucurrum municipium *A C* rusicorus minicipium (*post* Rusgimia) *G* 17 lommo *A* ionmon *G* rusubisim (*ante* Rusuvicaris) *G* 18 rusuuismune *A C ut videtur*, Rusuvis municipium ℙ rusuvis mona G^b 19 musluvium orea *G* 21 Paciani *B* ℙ patia *G* cullum *G* 22 rusicada *G* parasica *G* Paracia *B* ℙ 23 colocia *G* culutia *A C* zaccha *G* 24 annibal *G ed.* 26 suluccum *G* ypona regia *G* Ypole regio *A B C* ℙ 27 ubs *C* ubbus *G om. A* 28 *post* civitate *C add.* vero Cesarea *C* bovalica *A ed., om. B* 28 usque—29 dicitur *om. B* 29 ubs *C* ubbum *G* 30. 31 miliaria *om. B* 31 *post* quindecim *C add.* civitates iste sunt LII 32 item *B ed.* armoniacus *G ed.* armoniatus *C* 33 dianam *A C* biana *G* tunicam *C* tunida *G* 34 tabracha *G* ipposretum *G* 35 tumsa *G* membrona (*corr.* membrone) *C* menbrona *G* 36 utticat *A* urticat *C* 36. 37 tallum gallinacium *C* tallum. galinacium *B* gallum gallinaccium *G et* (*cum* -acium) ℙ 37 kartago *G* 39 gumina *G* capos *G* 41 clyppeis *G* 42 curum *G* 43 pulpite *G* adrimetus *G* 44 tempi minus *A* tempu minus *C* tempniminus *B* Lepti minus *G* ℙ 45 subiecte *G*

---

8 *error legendi antiquior Guidone; corr.* arsenaria\ *(cum* ce *pro* a *cf.* ci *pro* a *U 47)* 13 *corr. videtur* Ru⟨s⟩gunie 18 *puto secundum* u *ex* a, iu (*vel* ui) *ante* s *ex* cu *pro* çu (= zu) *ortum esse, restituo igitur* Rusazus 34 *restitui* Ypone Zaretum *U 62 adn. 2* 36 Callum *Sch.* (t *pro* c *saepe!*) 43 *corr.* Adrime⟨t⟩um 44 *deduco mendum ex* Templi, *ubi* t *et* l *locum mutaverunt: restituo igitur* Lempti *(ante sonos labiales apud Rav. interdum* m *insertum est)*

16 Accola 17 Ruspe
1 Usila 2 Taparura
3 Thenas 4 Macomades
5 Ad oleastrum minores
6 Presidium 7 °Lucene
8 Palmam 9 °Tacapace
10 Gittit 11 Vita
12 Putea balene 13 Presidium
14 Fisidia 15 Gipsarea
16 Ammonis 17 Sabrata
1 Pontos 2 Passaria
3 Oxea 4 Turris alba
5 Getula 6 Quintiliana.

A civitate que dicitur Ubus circa ipso litore maris usque civitatem que dicitur Quintiliana sunt civitates quinquaginta duo et supputantur miliaria mille triginta et octo.

6. Iterum civitas °Palmam

13 [°Mata] 14 Leptis magna
15 Subgoli 16 Nivergi
17 Simadana 1 Thubactis
2 Rustitiana 3 Cisternas
4 Nadalus 5 Dision
6 Onusol 7 Musol
8 Ficum 9 Pretorium
10 Putea nigra 11 Macumades maiores
12 °Zaures
13 Speluncas 14 Isina
15 Mugud 16 Aulazon
17 Palmam 1 Capsum ultimum
2 Turre lapideum 3 Zacasama
4 Dicdica 5 Tragulis
6 °Arepelonorum 7 Anabucis
8 Priscum
9 Corniclanum 10 Phinica
11 Noetum 12 Zau
13 Vernicide 14 Adrianopolis
15 Theuchira 16 °Pholomaida
17 Gallis 1 Cenopolis
2 Balacris 3 Apolonia
4 Cirene 5 Agabis.

A super scripta civitate que dicitur Quintiliana circa ipsa littora maris usque ad civitatem que vocatur Agabis sunt civitates quadraginta quinque et supputantur miliaria mille viginti quatuor.

7. Iterum civitas Mandis

12 Paliuris 13 Meciris
14 Gonia 15 °Antipegoni

---

1 Acola *B* 𝔓 3 themanas *G* 4 Adleastrum *B* 5 Lucene—8 Presidium *om. G* 6 tacapece *C* 9 fresida *G* gypsarea *G* 12 oxena *G* 13 getua *G* 14 ububus *G* ubs *C* 15 ipso litore *B* ipsum littus *A* litora 𝔓 usque ad *C* 𝔓 16 quintilina *A* civitas *B* civitates *post* duo *ponit A, om. C* 18 *post* octo *C add.* civitates iste sunt XLV 19 Palma *A G* 𝔓 20 *B C coniungunt* mataleptis mapta *G* paletis magna *G* 22 thubastis *A* 23 Rusticiana *B C* 𝔓 rastitiana *G* 24 nidalus *B* 25 musol *G* mulsol *A B C* 𝔓 27 macumades. malores *B* macita pades maiores *G* 28 zures *G* 29 iscina *G* 31 alma *G* 31. 32 capsultimum *G* 32. 33 turris lapidum *G* 34 didicca *G* trigulis *G* 35. 36 arepoenorum *G* 37 plunica *G* 38 zatum *G* 39 vernicida *G* adrionapolis *A* hadrianopolis *G* 40 theuchila *G* pholomaida *(sic!) A C* pholomagida *B* Ptolomaida *G* 𝔓 41 Callis *G* coenopolis *G ed.* Caenopolis 𝔓 42 balatris *C G* apollonia *G* 43 Cyrene *C G* 𝔓 Agabus *G* 44 A supra scripta civitate *A* 𝔓 super scriptam civitatem *B* a civitate *C* 45 quintilina *A* circa—maris *om. C* 46 dicitur *C* 48 milliaria *C* 48. 49 *post* quatuor *C add.* civitates iste sunt LV 50 Mandis *G* Madis *A B C* 𝔓 51 meriris *C* 52 sonia *G* antipegonia *G*

---

5 *veris. pro* Lacene, *ut habet Tab.* 6 *corr.* Tacapa co(lonia) (e *pro* o *saepe!*) 19. 20 *puto principio* Palmata, *deinde a correctore* mam *super* mata *scriptum, postea ambo in linea posita esse; ergo* Mata *tollendum est* 28 *mea sententia* u *falso lectum erat ut* a; *deinde* u *super* a *corrigendi causa scriptum est* 35. 36 Arepelenorum *Sch.* (o *pro* e *saepe*) 40 Ph⟨t⟩olomaida *Sch.* 52 *recte, ut videtur,* 𝔓 *dicunt: syllaba* ni *orta videtur ex numero* III, *qui in Tab. Peuting. super fine vocabuli* Antipego *positus miliaria indicat*

[1]°Carduc [2] Nemeseo
[3] Catabatimon [4] Bogratin
[5] Aradum [6] Nessus
[7] Paretonio [8] Filiscum
[9] Patricon [10] Comaron
[11] Monocaminon [12] Almiris
[13] Tapostri
[14] Alexandria [15] Canopon
[16] Ermupolis [17] Tani
[18] Buto [1] Thamui
[2] Xoin [3] Eracleo
[4] Pilusion [5] Gerra
[6] Cassion [7] Ostracina
[8] Rinocururon [9] Rafis
[10] Gaza [11] Ascalona
[12] Azotum [13]°Lamniam
[14] Ioppe [15] Apolonia
[16] Cesarea Palestine [1] Dora
[2] Ptolomaida
[3] Ecdilpa [4] Tyros
[5] Sidona [6] Piriton
[7] Pale. biblios [8] Biblos
[9] Botris [10] Tripolis
[11] Ortosiada [12]°Antasaron
[13] Balaneis [14] Baltum
[15] Gabala [16] Laudicia.

A civitate que dicitur Agabis circa ipsa littora maris usque ad civitatem Lauditiam sunt civitates quinquaginta quinque et supputantur miliaria mille trecenta.

8. Iterum civitas Orientis

[7] Seleutia [8] Rosclo
[9]°Alexandria acata Ison [10] Iosson
[11]°Cabulon
[12] Hire [13] Egis
[14] Mallion [1] Cygnos
[2] Zephirion [3]°Solde
[4] Chorichos [5]°Seleucia
[6]°Trumphurion [7] Sarpedon
[8] Crunis [9] Celenderis
[10] Arsinoe [11] Animuria
[12] Antiochia epi Tragon [13] Selenunte
[14] Iotapi
[15] Siedra [16] Coracesion
[1] Cibira [2] Side

---

1 cardum *G ed.* nemesium *G* 2 bugratim *G* rogratin *A C* 3 Aradum *om. G* 4 paretonium *G* 5 patricum *G* comarum *G* 6. 7 monochaminon *C* monocaminum *G* 7 tapestri *A C* 8 canobum *G* 10 buti *G* thamum quae thanus vel taphnis est *G* 11 xom *A* ixion *G* heracleum *G* 12 pilusium *G* Gerra *G* Gerro *A B C* ℙ 13 ostratiana *A C* ostraciana *B* ℙ ostracina *G ed.* 14 rinocoruron *G* rirocururon *B* ruro curruron *A* rirocurruton *C* rasis *G* raphis *A C* 15 gaga *G* ascolona *C* 16 Azotus *G* Azatum *A B C* ℙ lannia *G* Iamniam *A* ℙ ianiniam *C* 17 iopen *A C* Apollonia *C* ℙ appollonia *G* 18. 19 cesarea. palestina *A* cesarea phalestinae *G* 19 ptholomaida *A* Ptolomagida *B* 20 *post* Ecdilpa *A add.* tilpos, *C add.* tispos tiros *A* tiro *C* tyrus *G* 21 sydona *A ed.* sidonia *G* pyriton *B* vitiron *et paulo post* biritos *G* 22 Pale *G* Biblos *om. C* 24 axtasalon *G* 25 baleneis *B* valtum *G* 26 gababa *G* lauditia *A* laodicia *G* 27 circa—28 maris *om. C* 29 laoditie *A* laodiciam *G* laudicie *C* laudiciam ℙ *ed.* quinque] et quinque *A* 31 trecenta] tredecim *G* *post* trecenta *C add.* civitates iste sunt LIII 32 civitas *post* Orientis *ponunt A C* 33 Seleucia *B* ℙ rosclum *G* 34. 35 alexandria. acataison *A B C* alexandria minor acata isson *G* 35 acata] cata ℙ catabolon *G* 36 hyre *G* 37 mallion *A B G* malion (*corr.* mallion) *C* Malion ℙ cignos *A C* 38 zepphyrion *B* Soloe ℙ 39 curicus *G* Seleutia *A C* 40 trophirion *G* sarpedon *G* Sapedon *A B C* ℙ 41 crunoi *G* celencleris *B* kelendris *G* 42 anemoria *G* 43. 44 antiochia magna epi tragon *G* 43 selerante *G* 44 iotapis *G* 45 stedra *C* caracesium *G* 46 silde *G*

---

1 *corr.* Cardum 16 *fort. error auctoris ipsius pro* Iamniam (L *et* I *facile permutari poterant*) 24 *ortum ex* Antararon (s *pro* r *U 53*) 35 acata *pro* cata (*dittographia lit.* a!) *corr.* Ca⟨ta⟩bulon 38 *pro* Soloe *(U 64)* 39. 40 ℙ *recte mihi videntur existimare in 39, 40 latere* Seleucia tracheia phrurion; *deduco* trum *a* trach (u *pro* a *saepe,* m *pro* ch *aliquoties apud Rav.!*) *et restituo* Seleucia trach. ph⟨r⟩urion

[3]°Enmidion [4] Magidon
[5] Atalia [6] Olivia
[7] Faselis [8] Coridalium
[9] Limira [10] Antifilon
[11] Pateras [12] Telmison
[13] Pathehumis [14] Lindon
[15] Gaunon [16] Piccos
[17]°Lerimna [1] Cnidum
[2] Alicarnasum [3] Mindon
[4] Iason [5] Meleton
[6] Eraclia [7] Pira
[8] Lince [9] Palene
[10] Micale [11] Ephesum.

A civitate que dicitur Lauditia circa ipsa littora maris usque ad civitatem Ephesum sunt civitates quinquaginta tres et supputantur miliaria mille quindecim.

9. Iterum civitas Cistron
[17] Colophon [18] Lebedon
[1] Teum [2] Smirna
[3]°Tenum [4] Cime
[5] Mirimna [6] Elea
[7] Pitina [8] Attalia
[9] Elacia [10]°Orofanion
[11] Adrimitin [12] Antandro
[13] Gangaron [14] Ysson
[15]°Smymo [16] Alexandria Troias
[1] Ilion
[2] Dardanon [3] Habidon
[4] Lamsacum [5] Parium
[6] Priapum [7]°Gramcon
[8]°Cycon [9] Apamia
[10] Brissias [11] Cion
[12] Pronesion [13] Eribulion
[14] Nicomedia [15] Lipissa
[16] Chalcidon [1] Urion
[2] Prumunturium [3] Erba
[4] M⟨e⟩lena
[5] Artane [6] Filium
[7] Chelas [8] Sagaris
[9] Ypion [10] Bilion
[11] Licum [12] Eraclea
[13] Sileon [14] Tyon
[15] Amastra.

A civitate que dicitur Ephesum circa ipsa littora maris usque ad civitatem que dicitur Amastra sunt civitates quin-

---

1 Enimidion *B (prius* i *cum supposito puncto)* Enimidion 𝔓 cnimidion *C* eurimidion *G* magedon *AC* magidone *G* 2 attalia *G* olima *AC* 3 foselis *C* phaselis *G* Coridalion *G* Coridarium *ABC*𝔓 4 antisilon *ACG (cf. U 45, 47, 52)* 5 patheras *C* 6 patheumis *A*𝔓 pateumis *C* pathemis *G* lidia *G* 7 precos *B ed.* picos *G* 8 lerinna *G* cnidon *G* 9 alicarnasos *G* 10 Laason *G* Lason *ABC* Iason *Gron. 1, 2 ex apographo Leidensi et* 𝔓 11 heraclea *G* 12 Lince] imote *G* 13 efesum *A et (cum* ff) *C* ephesus *G* 14 Laudicia *C*𝔓 18 *post* quindecim *C add.* civitates iste sunt L 20 colophonea *G* lebedon *sic G* Tedebon (T *pro* L *U 59,* b *et* d *locum mutaverunt) ABC*𝔓 21 simirna *AC* 22 tennon *G* sime *G* 23 mirimina *AC* mirea *G* 24 artalia *C* 25 ellacia *G* Elatia *A*𝔓 orofanion *ABC* orphanion *G* Orofanium 𝔓 26 dadimtim *A* Adrimtin *B*𝔓 adrimptim *C* adrimitin *G* antrando *ABC* antandron *G* 28 smymo *B* smiemon *G* sinymo *A* sinynio *C* Smynio 𝔓 29 *secundum nomen* troyas *C* troada *G* ilium *G* ylion *C* 30 dardania *G* abidus *G* 31 lampsacon *G* paroum *G* 32 priapion *G* gramcon *B* grācon *A* grancon *C* gramicon *G* 33 gycon *AC* kyzicon *G* 34 Brissias *om. G* 35 prenctos *G* cribulion *AC* eribulon *G* 36 nichomedia *G* lippissa *A* lypissa *B* limpissa *C* libissa *G* 37 Calcidon *B* ieron *G* 38. 39 proumūturium *A* promunturium *C*𝔓 promuntorium augusti *G* 38 herba *G* 39 mlena *B* oilena *(cf. U 46) AC* 40 arcene *G* silion *G* 42 billeon *G* 43 licon (*corr.* licum) *C* Lycum *B* licion *G* Eraclea *om. G* 44 tion *ABC*𝔓 cyon *G* 45 amastram *G*

---

1 *ex lectione codicis B apparet proficiscendum esse ab* Enmidion, n *autem ex* ri *oriri poterat (U 51); corr. igitur* Erimidion 8 *corr.* Lorimna 22 Te⟨m⟩num *Sch. secutus G, qui habet* tennon; nn *autem assimilatione ex* mn *natum est* 25 ⟨C⟩orofanion *Sch.* 28 *corr. mihi videtur* Smynto *(cum* m *pro* nt *cf.* nt *pro* m *in Iseunt 34, 17)* 32 *corr.* Granicon (*sic* 𝔓) 33 *corr.* Cy⟨zi⟩con

quaginta et supputantur miliaria mille triginta.

10. Iterum civitas Tyce

4 Cereas	5 Mileton
6 Armone	7 Sinopi
8 Cloptasa	9 Carusa
10 Orgibate	11 Zacoria
12 Eleca	13 oNauctacmon
14 Ezene	15 Amissos
16 Ancone	17 Eraclion
18 Cena	1 Camilia
2 Fitane	3 Polemonium
4 Melancium	5 Parnasum
6 Zephirion	7 Cerasunta
8 Philocalia	9 Cordule
10 Trapezum	11 Ysulime
12 Ofiunte	13 Medocina
14 Solodicina	15 Gadinio
16 Athenas	1 Arcabis
2 Cessa	3 Ruzion
4 Apsaron	5 Acomasin
6 Apiside	7 Nigro
8 Fasin	9 Siganion
10 Cotaisis	11 Charientos
12 Chobus	13 Tasbiros
14 Cianeis	15 Stelippon
16 Nicopolis	17 Lamiupulis
1 oSevastolis	2 Appatura
3 Ceppos	4 Stratuclis
5 Malichi	6 Acbeon
7 Sindice	8 Ermonasa
9 Eteobrocon	10 Latirita
11 Supatos	12 Machara
13 Friciorin	14 Eraucionis
15 oBitrani	16 Chimerium.

A civitate que dicitur Amastra circa ipsa littora maris usque ad civitatem que dicitur Chimerium sunt civitates sexaginta quinque et supputantur miliaria mille duodecim.

11. Iterum civitas Panthuas

5 Nimphe	6 Dina
7 oIchigin	8 Ergoga
9 Teagine	10 Acra
11 Salolime	12 Mulusinon
13 oMuracum	14 Alecturia

---

1 milliaria *C* 2 *post* triginta *C add.* civitates iste sunt LXV 3 tice *C* 4 saeera *G* militon *G* 5 synopi *C* 6 cloptosa *AC* clopatassa *G* 7 zacoria *G ed.* zocoria *ABC*ℙ 8 ebeta *G* fluccamon *A* nuccamon *BC ed.* Nauctacmon *G* 9 czene *C* ezena *G* Ecene *ed. (qui* ç=z *in B falso interpretati sunt)* 10 heraclion *G* 11 cenae *G* camila *B*ℙ 13 Melantium *A*ℙ malanchium *G* parnassum *B* 14 zephirion *G* zephirum *AB ed.* Zephirium ℙ Cerasunta *G* cerasunita *B* Cerasumta *AC*ℙ 15 filocalia *BG* cordulen *G* cardule *B* 16 tripezum *B* trapexum *C* trapezunta *G* isulyne *G* 17 Ofiunte *G* officiunte *BC* Offitiunte *A*ℙ 18 solodyonia *C* solacina *G* gadimon *G* 19 athina *G* archavis *C* arrabis *G* 20 rithion *G* 21 *post* Apsaron *G add.* bosphoron Acomasin *G* Acomas *ABC*ℙ 22 apisside *AC* 23 signanion *AC* sigamon *G* 24 Charientis *G* 25 fasbiros *A* thasbiros *C* 26 Cyaneis *B*ℙ 27 Nicopulis *B ed.* lamiupulis *BC et A (ut videtur)* ℙ lamiupolis *G* 28 sebastobolis *G* Apatura *G* 29 stratualis *G* 30 malichin *G* acbeon *ACG* acheon *B*ℙ 31 Ermonasa *G* Ermonas *ABC*ℙ 32 eteo combrocon *AC* etkobrocon *G* lattirita *A* 33 Suppatos *G* 34 erautionis *A* 35 bitrani *B* bittam *A* bitam *G* Britani *C* 36 amarasta *C* 38 civitates *ponit post* quinque *B* 39. 40 milliaria *AC* 40 *post* duodecim *C add.* civitates iste sunt XXXVI 41 panthua *G* pantuas *B* 42 Nimphe *ACG* Nymfe *B*ℙ dine *G* 43 Ichindin *ABC*ℙ Ichigin *G* eygoga *G* 44 teagina *G* Tegine *ABC*ℙ 45 Mulisinon *AC*ℙ munisinon *G (fort.* ni *ex* lu *ortum)* 46 muracum *G* Mucracum *ABC*ℙ allecturia *G*

---

8 *in* nuccamon *BC sine dubio* u *ex* a, cc *ex* u *ortum est; restituo* Nau⟨t⟩a⟨c⟩mon, *cf.* Nautagino *Tab. et* Nauctacmon *G* 28 *corr. videtur* Sevasto⟨bo⟩lis, *cf. G* 35 *corr.* Britani (*sic* ℙ) 43 *in* Ichindin *ABC est sine dubio* nd *ortum ex quadam forma litterae* ʒ, *cuius horizontalis pars ut signum litteram* n *breviandi, reliqua pars ut* ∂ *percepta est* 46 fort. ⟨Nu⟩muracum

15 °Dandareen 16 Olivapolis
1 Poristenida 2 Calipolis
3 Cersona 4 °Theodosia
5 °Dosiopolis 6 Careon
7 Trapezus 8 Tatale
9 Tirice 10 Neceranticos
11 Thira 12 Tyremsum
13 Istriopolis 14 Tomis
15 Stratonis 16 Calliatis
17 Turisia 18 Byzoris
1 Tumo 2 Dionisopolis
3 Odisson 4 Erete
5 Mesembria.

A super scripta civitate que dicitur Chimerium circa ipsa littora maris usqua ad civitatem que nominatur Mesembria sunt civitates triginta quatuor et supputantur miliaria mille viginti tres.

12. Iterum civitas Anchialis

12 Apolonia 13 Thera
14 Burticon 15 Scilea
16 Filias 1 Fimea
2 Scicas 3 Constantinopolis
4 Regium 5 Eraclia Perinthon
6 Eraclia
7 Gothis 8 Machron Tycos
9 Leuce 10 Sextos
11 Cela 12 Calipolis
13 Afrodisia 14 Apris
15 Enos 16 Sirasceli
1 °Frolanis 2 Dimis
3 Traianopolis 4 Tympira
5 Mitoliton 6 Brindice
7 Porsulis 8 Cositon
9 Topiron 10 Acontisma
11 Neapolis 12 Philippis
13 Amphipolis 14 Apolonia
15 °Melisigri 16 Thesalonici
1 Pella 2 Beroea
3 Acerdos 4 Bada
5 Anamon Imera
6 Dium 7 Sabation
8 Stenas 9 Turiste
10 Tenus 11 Lubion
12 Olimpium 13 Larisa.

A super scripta civitate que dicitur Mesembria circa ipsa littora maris usque ad civitatem que dicitur Larissa

---

1 dandareen *ABC* daldereen *G* 2 *om. C* bomstenida *G* Calipolis—13 Mesembria *om. G* 5 trapexus *C* 7 Tyrenisum *A* Tiremsum *C*𝔓 8 ystriopolis *AC* 10 bizoris *A*𝔓 brizoris *C* 14 A *om. B ed.* supra *A*𝔓 super scripta *om. C* scriptam civitatem *B ed.* 15 Chimerium—maris *om. A, qui in fine versus lacunam sex vel septem litterarum capacem habet* circa—maris *C ponit post* quatuor 16 dicitur *C* 18 milliaria *C* 19 *post* tres *C add.* civitates iste sunt LII 20 Anchialis *G* Achialis *ABC*𝔓 21 appollonia *AC* Apollonia *G*𝔓 22 Scileti *ABC*𝔓 *(cf. U 51)* scillea *G* 23 philias *G* 24 scycas *G* 25 regio *B ed.* 25. 26 eraclia. pyriton *B* eraclia piriton (*corr.* pirithon) *C* eraclia. perithon *A*𝔓 heraclea perinthon *G* 26 heraclea *G* 27 machron. tytos *B* magrotichos *G* 28 lucen *G* sextos *B* sextus *G* cestos *A* Sestos *C*𝔓 29 Callipolis *AC*𝔓 30 Apri *AC*𝔓 31 sirasceli *G* sirasele *AC* Syrasele *B*𝔓 32 prolanis *G* 33 Tympira *B ed.* typyra *C* Tempira *A*𝔓 tempbra *G* 34 prindice *G* 35 porsolis *G* Confiton *G* 36 ucontisma *B* vicontissima *G* 37 philippis *G* filippis *B ed.* philippi *A*𝔓 phylippi *C* 38 amphypolis *C* appolonia *C* appollonia *G* 39 mellifligri *G* melisergron *C* Melisirgion *A*𝔓 thesalonikia *C et* (*cum exitu* niceia *correcto ex* nileia) *A* thessalonici *G* 40 borroea *B* Boroea *G* 41 archelos *G*; *post* Acerdos *G add.* Arulos 42 Imera *habet G, om. ABC*𝔓 43 sabacion *B ed.* Sabacium *G* 44 senas *G* thurista *G* 45 tenos *G* lumbion *G* 46 Olympium *A ed.* olipyon *G* Larissa *AC*𝔓 47 supra *A*𝔓 *om. C* scripta *om. C* 48 mesenbria *A* mēsembria *C* *ante* circa *A add.* que ē 49 que dicitur *om. B ed.* larissam *B ed.* larisam *G*

---

1 *corr.* Dandareon (*sic* 𝔓) 3. 4 *Ph. 81, 92 demonstravi principio* Theodosiopolis *in autographo Ravennatis fuisse, postea autem* dosia *(ex Iord.* Theodosia *sumptum!) super* dosio *scriptum esse* 32 *corr. videtur* Srolanis (f *pro* s *U 45, 47, 52*) 39 *corr.* Melisirgi

sunt civitates quinquaginta una et supputantur miliaria mille centum tredecim.

13. Iterum civitas Grannona

2 °Falaphari	3 °Falsariuum
4 Tapedon	5 Thermopylas
6 Scarpias	7 Elatia
8 Cheroni	9 Chronias
10 Thespias	11 Plateas
12 Pyreon	13 Athene
14 Eleusina	15 Megara
16 Stomis	1 Corinthos
2 Cenchris	3 Epitauron
4 Maleon	5 Boas
6 Asopon	7 °Pythion
8 Arcadia	9 Lacedemonia
10 Messene	11 Asine
12 Mothone	13 Pylos
14 °Cyparisca	1 Samachon
2 [Olia.] Olimpidia	3 Etide
	4 Cylene
5 Dimis	6 Patras
7 Egion	8 Egira
9 Sicion	10 °Chele

Item praedicta civitas Stomis

12 Creusa	13 Antheton
14 Anticera	1 Evantia
2 [Naupastores.] Naupactos	3 Calidon
	4 Evenus
	5 Acheloum
6 Alosum	7 °Perdoriptum
8 Actia Nicopolis	9 °Glicisme
	10 Diana
11 °Butaroton	12 Penice
13 Acroceaurion	14 °Alona
15 Apollonia	1 Apsum
2 Genesis	3 Durachium.

A super scripta civitate que dicitur Larissa circa ipsa littora maris usque ad civitatem que nominatur Durachium sunt civitates sexaginta una et supputantur miliaria mille duodecim.

---

1 quinquaginta una] LII *C* 2. 3 tredecim *om. A* *post* tredecim *C add.* civitates iste sunt LXII 5 phalaris *G* pharsalium *G* 6 themopidas *B* thermopila *G* 7 scorpia *G* Elatia—9 Thespias *om. C* elacia *G* 8 Cheronia *A C* ℙ chromas (*an* -nias?) *A* chromia *G* 9 thespia *G* diespias *B* platea *A C G* platheas *B* 10 pireon *C G* athenas *B* ℙ 11 eleusin *A C* 12 scomis *A B C* corithos *A* corithon *B* Corinthon ℙ 13 cenchris *G* cencris *B* cenchree *C* Cenchreae *A* ℙ Epitauron *G* epitaron *B* Epidauron *A* ℙ epydauron *C* 15 pithyon *C* pithion *G* 16 acardia *B ed.* archadia *C G* lice. demonia *B* lacedonia *marg. C* 17 messena *G* asinne *G* 18 mochone *B* machona *G* Methone *A C* ℙ pilos *G* 19 cyparissa *G* ciparisca *A C* samadion *A C* Psamachon *G* 20. 21 Olia *ex sequente* Olimpidia *natum deest in G* 20 eytide *G* 21 cylenne *C* cillene *A* 22 dime *C* dyme *A* patre *A C* 23 egea quae egeon *G* egyra *A C* 24 sition *C* siction (*aut* siccion) *A* Chele—28 Naupastores *om. G* 25 tomis *B ed.* 26 anteon *A* 27 anticira *C* evancia *C* 28. 29 Naupastores *ex sequenti natum apparet;* st *enim est falsa lectio ligaturae* ct, *v. U 54* naupaustores *A C* 28 Calydon *A C* ℙ 29 ebenos *G* 30 achelous *G* 31 aiofus *G* perdoripton (*corr.* perdoriptum) *C* 32. 33 actranicopolis *G* (r *pro* i *U 66*) Acianiapolis *(mendosa scriptura!) A B C* ℙ 32 glicisine *C* slicisme *G* 34 butarutan *G* 35 acroceraunium *G* aulona *G* 36 appollonia *C G* apolonia *B ed.* 37 dirachium *G* 41 sexaginta una] LXII *C* 42 *post* duodecim *C add.* civitates iste sunt LXX

---

5 *de origine mendi v. supra 52, 19* *originem mendi ita explico: scriptum erat* Farsalium; *in posteriore codice liquidae* r *et* l *locum mutaverunt;* -uu- *est dittographia* 15 Cythion *Sch. (de* P *pro* C *U 60)* 19 Cyparissa *(sic G) Sch., de* c *pro* s *cf. 38, 35* Membrisca *et 99, 47* ce(r)sonicum 24 *corr.* Leche *(syllabae permutatae sunt!)* 31 *exspectatur* Perd⟨i⟩orictum, *sed de* -pt- *pro* -ct- *v. U 61sq.* 32 *corr. videtur* Glicis ⟨li⟩me 34 *corr.* Rutaroton *(de* B *pro* R *v. U 46, 60, 64)* 35 *corr. videtur* A⟨u⟩lona, *ut habet G*

14. Iterum civitas Lissum

[10] Scodre [11] Butua
[12] Decadoron [13] Bicinion
[14] Epitauron [15] Assidium
[16] Bretorium [1] Turres
[2] Narrona [3] Pretoria
[4] Biston [5] Aronia
[6] Oneon [7] Nerente
[8] Ionopen [9] Spalatium
[10] Dianion [11] Salona
[12] Siclis [13] Tragurion
[14] Pretorium Cesaris [15] Pretorium Magnum
[16] Aurasione [17] Tambia
[18] Rider [19] Scardona
[1] Impletus [2] Arausion
[3] Nedinon [4] Iadera
[5] Enona [6] Agit
[7] Corinthon [8] Argerunton
[9] Bigi [10] Ospela
[11] Publisca [12] Senia
[13] Turres [14] Raparia
[15] Tharsaticum [16] Lauriana
[17] Albona [18] Arsia
[1] Nesatium [2] Pola
[3] Revingo [4] Parentium
[5] Neapolis [6] Humago
[7] Sipparis [8] Silbonis
[9] Pirano [10] Capris
[11] Tergeste [12] °Adbessicin
[13] Foroiulium [14] Putiolis
[15] Aquileia [1] Concordia
[2] Altinum [3] Tarbisium [qui et Tribicium dicitur]
[4] Patavium
[5] Monssilicis
[6] Prosilia [7] Adestum

[8] Adrianopolis [a qua mare Adriaticum a quibusdam nominatur, item civitas Adre] et super scripta
[11] Ravenna.

A super scripta civitate Durachio circa littora maris usque superius dictam civitatem Ravennam sunt civitates septuaginta duo et supputantur miliaria mille sedecim.

15. Ecce totum Mare Magnum circumeuntes civitates circa ipsa littora positas vel aliquantas, quarum civitatum territoria usque ad super scriptum mare pertingunt [et iuxta ipsum reiacent non longe quod discrepet], minutius designavimus, et sunt simul in unum civitates octingente quinquaginta duo, et

1 civitates *A B ed.* civitas *C* 𝔓 *ante* Lissum *G add.* pistrum, *post* Lissum *G add.* diode 2 scodris *B* 𝔓 codras *G* bittua (*aut* bictua) *A* budua *G* 3 bizinion *A C* Bicinion *B* 𝔓 Buccinium *G* 4 epytauron *B C* Epitaurum *G* 5 Bretorum *B* 𝔓 praetorium *G* 6 narona *B ed.* praegoria *G* 7 aronix *G* 9 iunope *G* spalatum *B ed.* Spalatrum *C* 𝔓 spalathon *G* 10 diamon *A C* 11 tragurium *G* 12. 13 pretorianum cesaris *B C G* 14 arausiona *G* timbia *G* 15 ridder *G* 16 implecus *B C ed.* aurasion *A C* arausionium *G* 17 neclinum *G* iaclera *C* iadora *G* 18 ebona *G* 19 agerunton *B ed.* 20 ospella *G* 22 rapparia *A B ed.* 23 tarsaticum *C* laureana *G* 25 nesaciu *B* nesacium *G* 26 reunigo *A* remgo *C* remigium *G* parencium *B* 27 humagus *A* humago (*corr.* humagus) *C* humagum *G* 28 siparis *B* 𝔓 29 piranum *G* pyranos *A et* (*cum* i) *C* 30 alessiccion *G* 31 Puciolis *G* 32 aquilegia *B ed.* concordis *B* 33—35 tarbisium *B* Tribicium *A* Tarbision qui et Tribicium dicitur *C* 𝔓 Trabitium *G (fort.* Tribicium *adnotatio marginalis in cod.* V_{ac} *fuerat)* 34 patavi *B ed.* pata. que et patavium nuncupatur *C (v. U 33)* 35 mons silici *A* montissilici *B ed.* mons sylicis *G* 37 adrianopoli *B ed.* a qua—39 Adre *fictum additamentum in C* 41 *post* civitate *C* 𝔓 *add.* quae dicitur dyrachii *A* Durachium *C* 𝔓 42 *ante* circa *A add.* q̄ ē usque ad *A C* 𝔓 43 ravennatem *B ed.* 45 sexdecim *A ed.* 47 ipsius *C* 𝔓 *cf. U 26* 48 vel *om. C* aliquantarum *B ed.* civitatum *om. A C* 𝔓 50 et iuxta —51 discrepet *spurium additam. in C* 51 minucius *B* 52 simul in unum *om. B ed.* 52. 53 civitates *om. C* 53 *C add.* et *post* octingente

30 *suspicor corr. esse* Abessicia, *cf.* Avesica *Ant. (de* n *pro* a *U 45, 51;* d, *cum desit in G, posterius additum esse videtur)*

supputantur miliaria tredecim milia ducenta nonaginta octo.

Nullus enim estimet quod per ignoranciam super scriptas patrias recipocabiliter aut inter varietates designavimus, dum quandoque iuxta occeanum quandoque ad Mare Magnum positas nominavimus. nosque denique arbitramur, quod non estulte eas ita exposuimus, sed, dum inchoavimus eas aut ab occeano vel a iugo montium, ordinabiliter eas exposuimus usque ad Mare Magno. quandoque ad Mare pertinximus Magnum, rursum reiteravimus, ut dictum est, vel a iugo montium vel a praedicto occeano dilatissimo.

16. Sed quod multiloquium immittamus, estimavimus, quod ⟨patrias ita exponere debemus⟩, sicut nobis philosophorum instruxit astucia (si minime ⟨nos⟩ nostre fragilitatis fefellit mens aut ut super scriptum est, dum transmetate sunt, plurime gentes, ut barbarus mos est, forsitan modo aliter appellantur). nam omnes prelatas patrias totius mundi Christo nobis adiuvante ⟨et⟩ phylosophorum munimine ⟨unam⟩ alterius ex quolibet latere conexam designavimus.

Et fortasse aliam intentionem quispiam proposuerit, adserens, quomodo equales portiones acceperunt filii Noë, cum dictum sit ad occasum finem haberet Asiam superius dictam Ethyopiam Trigloditorum, ubi secundum praefatam supputationem tercia hora diei super designationem quasi adimpleta est; porcio equidem Cham tam longissima evenisset, que pene quinque in se accipiat horas diei; et Europa amplius longissima demonstratur, quae quatuor horas diei accepit et plurimas noctis. ad quod dicendum est, sicut plerique sancti patres, inter quos est dicendus Epiphanius ter beatissimus Cypri archiepiscopus, qui in suo ait eloquio, quod equales portiones filii Noë acceperunt, id est Sem Asiam

1 XIIII mille miliaria et CCCCCC et XX miliaria *C* 𝔓; *ratio constat; fort. C rationes ipse examinavit et correxit; C add. post* XX miliaria *nonnulla de numero civitatum et miliariorum et pergit* prologus auctoris ad confirmandum portiones tres equales esse 3 enim] autem *C* 𝔓 exstimet *A* extimet *C* 3. 4 ignorantiam *A* 𝔓 8 nos *C* 𝔓 9 arbitramus *B ed.* opinamur (*corr.* arbitramur) *C* estulte *correxi U 26* est ulte *B* uelut *A* inconsulte 𝔓 9 eos *B* 11 aut (*ante* ab) *om. A* aut a *C* 𝔓 iugo] lugo *A* ludo *B* 12 ordinaliter *C* 13 magnum *AC* 𝔓 quandoque *C* (*v. U 25*) quanquam *AB* 𝔓 14 rediteravimus *C* 15 iugo *A* ludo *B ed.* vel] aut *AC* 𝔓 *totum locum* 17 Sed quod – 29 designavimus *tractavi et correxi Ph. 89, 239sq.; codd. et* 𝔓 *scribunt post* estimavimus: Quod si minime nostrae fragilitatis fefellit (fefelit *B*) mens, sicut nos (nobis *ABC*) philosophorum instruxit astucia, aut ut (*om. B*) super scriptum est (*om. C*) dum transmetatae (transmeate *C*) sunt plurimae gentes, ut barb. mos e., fors. modo al. appellantur 17 mittamus 𝔓 uitamus *AC* 18 exstimavimus *A et* (*sine* s *post* x) *C* 25 appellantur *hic intermittit G* prolatas *codd.* 𝔓 26 totius *Roth* totas *BC om.* 𝔓 27 munimine 𝔓 mmune *A* īmune *B* 28 qualibet *AB ed., corr.* 𝔓 28. 29 connexam *C ed.* 30 alia intentione *A* 30. 31 quisp. prop.] proposuerit aliquis *C* 31 asserens *AC ed.* 33. 34 habere *AC* 𝔓, *cf. Ph. 89, 240* 35 trigliotorum *B* Trogloditorum 𝔓 36 tertia 𝔓 38 portio *A* 𝔓 equidem] et quidem *AC* 39 qui *A* quod *C* 40 *post* diei *A add.* accepit et plurimas noctis. ad quod dicendum est, *quae mox recurrunt* 41 amplius *Sch. in Ph. 89, 240* tam diu *codd.* 𝔓 42 quae] quod *C* diei horas *C* accipit 𝔓, *sed. v. Ph. 89, 240* 42. 43 et plurimas noctis *om. C* 43 quod] quos *B ed.* 44 *ante* sicut *habent codd. et* 𝔓 quia, *v. Ph. 89, 241* 45 est dicendus *Sch. Ph. 89, 241* dicendum *AB ed.*, fuit dicens 𝔓 epiphanus *B* epyphanius *C* ter] tunc *B* 46 cipri *B* qui *om. codd. et* 𝔓, *v. Ph. l. c.* 47 ait *om. C* 𝔓

47 eloquio *cf. Epiphan. Ancoratus (ed. Holl) 112, 2–113 (p. 136–141)*

cum suis insulis, Cham Africam simili modo, Iaphet vero Europam pari vice. sed dum ipsa Asia nimis in latitudine, id est a Mare Magno usque in occeanum extenditur, ideo in ea tantummodo tres quasi hore diei supputate sunt, alie ex parte, hore noctis, in ipsa porcione Asie evenerunt. nam praefata porcio Cham arta ad Mare Magnum Africe usque in occeanum Mauritanie esse dignoscitur; sed magis in longitudinem, id est a supra scripta Rinocururon, quae est inter Palestinam et Egyptum, usque ad fretum Septemgaditanum pretenditur, et ideo quasi pene quinque hore diei in eadem Africa supputate sunt. nam de super scripta Europa et multotiens dicta Asia vel super scripta Africa, quomodo aut qualiter ponuntur, Christo iuvante iam subtilius supra exposuimus.

Diversas etenim altercationes expletas [necessarium duximus supponendum doctrinam adhuc super quibus insulis tradere, doctilemque te ex omnibus reddere, ut possis, amice karissime, cum gaudio aeternam gloriam possidere. nimirum deo non contraria proponimus et deo auxiliante ei placentia subministrabimus. nunc] insulas, que per diversas colforas °(hoc est flexus) orientis ex occeano pertinentes, id est colfum Persicum et colfum Arabicum atque colfum Hyrcanicum ponuntur seu in toto Mare Magno, Christo nobis iuvante subtilius ennaremus [et enarrando supponimus].

17. In colfo vero Persico ex occeano summe partis meridiane pertinente sunt diverse insule, ex quibus ex ⟨parte⟩ nominare volumus, id est

[15] Ogiris	[16]°Oracea
[17] Durcadena	[18] Racheros
[19] Orgina	[1] Casara
[2]°Cataga	[3] Ostana
[4] Ciprusa	[5] Tagna
[6] Ilodes	[7] Morcanaxia
[8]°Aspiate	[9] Cirta
[10] Tirus	[11] Mapilide
[12] Cersonis	[13] Protarute
[14] Polea. ponessos	[15]°Thilor.

18. In colfo autem Arabico ex occeano meridiane partis pertinente, qui et Mare Rubrum dicitur, sunt diverse insule, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[21]°Dionoristene	[1] Sabeone maior
[2] Sabeon mediana	[3] Sabeon minor
	[4] Prospegon
[5] Saba	[6] Ete

2 iafet *A* iamphet *C* pariuicē *B* 3 latitudinem *C* 𝔓 4 ad *B ed.* mari *C* 𝔓 8 portione *A C* 𝔓 9 portio *A* 𝔓 artam *B* 11 dinoscitur *A C* set *B* 11. 12 longitudinem] latitudine *B ed.* 12. 13 rinocurruron *A et* (*cum* -non) *C* 14. 15 septe gaditanum *A C* 15 protenditur 𝔓, *cf. Ph. 89, 241* 19 vel] et *C* 𝔓 super *B* supra 𝔓 21 *post* exposuimus *C add.* prologus auctoris super quibusdam insulis designandis 22 diversis – altercationibus expletis *C* 𝔓 23 necessarium—29 nunc *fictum additamentum in C, cf. U 32* 29 demonstrabimus (*corr.* subministrabimus) *C* 30 que *om.* [illegible] colphoras *C* 32 *post* id est *C* 𝔓 *habent* quae per, *cf. U 32* cholphum [illegible] *nde semper* colphum colpho *C* 33. 34 hicanicum *A* ircanicum *B* 34 mari *C* 𝔓 35 auxiliante *C* 36 et—supponimus] *fictum additamentum in C, cf. U 32* *post* supponimus *C add.* de colpho persico ex occeano summe partis meridiane pertinente 39 ex parte *Sch. Ph. 89, 241* et *codd.* 𝔓 41 oracca *C* 50 Polea. ponessos] *coniungunt (recte!) duas partes* 𝔓 thilor *A* tilor *B, om. C* 52 *ante novum capitulum scribit C* de colpho arabico ex occeano meridiane partis pertinente In *om. A B ed.* aribico *B* 53 qui et *Sch. Ph. 89, 241* et qui *codd.* 𝔓 58 minor *om. C* 60 ethe *C*

30. 31 hoc est flexus *glossema ab autographo alienum mihi videtur* 41 Oracta *Sch.* 44 Catag⟨i⟩a *Sch.* 47 Appane *Sch.* (sp *ortum ex ligatis* pp, iat *ex* an) 50 *corr.* Thilos *(sic* 𝔓, *cf. U 53)* 56 *emendo* Dioscori⟨du⟩ Scene⟨os⟩

[7] Cornaus [8] Ypostrate
[9] Proasprum [10] Amaus
[11] Martis [12] Cleopatris
[13] Afrodisinis [14] Pordiana
[15] Memea [16] Polenessos
[17] Rachios [18] Polices
[19] Assima [20] Scopas
[21] Ocene [22] Insulia
[23] Cetrea [24] Selapatris.

19. In colfu vero Hyrcanie Isson ex occeano summe partis septentrionalis pertinente inveniuntur insule quae dicuntur

[5] Talartica [6] Virnalis
[7] Insule Silvestri.

⟨In⟩ Mare vero Magno spatioso per diversa loca multe insule inveniuntur, ex quibus plurimas nominare volumus, id est in colfo Pontico ex ipso Mari Magno pertinente dicitur

[13] Insula Achillis, que est a fronte superius dicti Danubii maximi fluminis.

A parte vero quasi meridiana in ipso colfo Pontico est insula que dicitur

[17] Cafnusia. iterum insula quae dicitur

[18] Cerasus.

20. In colfo autem orientale ex ipso Mari Magno pertinente est insula splendida quae dicitur Cypros; in qua plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[6]°Tamescon [7] Cathion
[8] Thermithus [9] Salamina
[10] Cythara [11]°Cernia
[12] Lapheton [13] Soloe
[14] Arsinoe [15] Pafos
[16] Palopaphos [17] Amathus.

Per insulam Cypri transeunt plurima flumina, inter cetera unus ⟨fluvius⟩ qui dicitur

[3] Basileus, qui ingreditur in Mari Magno a parte quasi Syrie. alius vero fluvius dicitur

[6] Licus, qui ingreditur, in Mari Magno.

A parte Syrie est quasi iuxta super scriptam Cyprum insula que dicitur

[10] Stira [11] Insula. Arados

Sunt etenim in ipsa regione maris, id est ex latere praedicte Cypri, insule que dicuntur

[15] Chelidonie. iterum ⟨insula⟩ que dicitur

[16] Rodos.

21. Iterum per diversum ⟨per⟩ Mare Magnum plurime ponuntur insule, id est

[19] Serusa [20] Caramen
[1] Nidus [2] Coos
[3] Samos [4] Monisia
[5] Thasos [6] Carphatos

---

9 Sela *BC*ℙ; *C pergit* de colpho hyrcanie ex occeano summe partis septentrionalis pertinente 10 In *om. AB* colfus *A* colpho *C* colfo ℙ, *cf. Ph. 89, 94 adn. 22* hircanie *B* ison *A* ysson *C* 12 pertinentes *AB* 14 uirinalis *A* 15 *post* Silvestri *C add.* de insulis per diversa loca in mari magno positas 16 In mare vero *Sch. Ph. 89, 241* vero in mari *C*ℙ vero mare *A* versus mare *B* magno] magis *A* spacioso *C* 17 inveniuntur *om. A* 18 *post* quibus *C add.* et *post* plurimas *A add.* etiam 23 meridiana quasi *B ed.* 27 *post* Cerasus *C add.* de colpo orientali ex ipso mari magno pertinente, insula cypro et aliis insulis 28 orientali *C*ℙ 30 kypros *AC* 36 Cerma *A* 37 iapheton *BC ed.* 39 amatus *A* 40 cipri *B* 41 *post* cetera *C add.* quae dicuntur unus est *C* fluvius *supplevi Ph. 89, 233 adn. 62* 44 quasi *om. A* 48 quasi Syrie *AC* 50 arodos *C* 56 *post* Rodos *C add.* de plurimis insulis per diversum mare magnum positis 57 per *ante* mare *suppleo Ph. 89, 241* 59 cerusa *C* 60 cohos *C* 62 carphathos *B* charphatos *C*

---

34 *corrigo* Tamesson (c *pro* s *aliquoties*) 36 *corr.* Cer⟨i⟩nia

7 Micavelos 8 Syron
9 Porsium 10 °Lebos qui et Metilini
11 Lembui
12 Thons 13 Reise
14 Cirros 15 Cirise
16 Delos 17 Limnos
18 Leuce 19 Camnos
20 Canos 1 Dionissa
2 Sime 3 Napatos
4 Zaphire 5 Sericus
6 Andros 7 Lepinthos
8 Carenus 9 Cerus
10 Leuse 11 Gaunon
12 Castos
13 Cretam [quae et Crete dicitur]. in qua plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est
17 Dicta 18 Ierapina
19 Blentia 20 Liberithon
1 °Arpade 2 Litium
3 Chersonessos 4 Gnosos
5 Cadistum 6 Eraclium
7 Cortina 8 Sibrita
9 °Eleterna 10 Lappa
11 Abtera 12 Cydonea
13 Cisamos 14 Cantano
15 Lison 16 Ledonia
17 Libena 1 °Tissia
2 Inita 3 Dictunis.

Iterum est insula non longe a terra Europa quae dicitur

6 Egena 7 Zephyra minos
8 Alisos 9 Epira
10 Cibera 11 Alesos
12 °Olfaris 13 Diabate
14 Eucira.

22. ⟨Iterum⟩ est cersonissus, id est ⟨terra⟩ a tribus partibus maris circulata et tantum unum angustum habens terrenum introitum, qui dicitur Peloponissum atque Achaia. in qua cersonisso plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas, plurimas circa littora designantes maris, iam supra nominavimus. sed tamen quia multi phylosophi ipsam cersonisum inter insulas adscripserunt, necessitatem habemus et nos eam inter insulas adscriptam civitates eius liquidius designare, id est

8 Stomis 9 °Corithon
10 Cencris 11 Epitauron
12 °Muleon 13 Boas
14 Assopon 15 Cicion
16 Acardiam 17 Lacedemoniam
18 Mesene 19 Motona
1 °Cylos 2 Cipparissa
3 Samachon 4 Olimpiada
5 Etide 6 Cilene
7 Dimis 8 Patras
9 Egion 10 Egira
11 °Sitiora 12 Leche.

---

1 michavelos *C* 3 metilim *A* metylim *C* 3. 4 lembiuthons *A C* 5 Cyrise *C* 𝔓 15 quae–dicitur *fictum additamentum in C* 16 civitates fuisse *C ed.* 20 liberiton *A* leberithon *C* 25 Eletherna *C* 𝔓 27 cysamos *C* 30 *post* Dictunis *C add.* de insulis non longe a terra europa 33 zephira *A C* 34 alysos *C* 35 cybera *C* 36 dyabate *C* 38 Iterum *supplevi Ph. 89, 241* id est] que *C* 39 terra *supplevi Ph. 89, 241* 39. 40 circumvallata *C* 40 et *om. C* 42 atque *Sch.*, eyae *A B* eyac *C* et 𝔓 achia *C* 42. 43 cessonisso *A B* 43 civitates fuisse *C* 44 plurimas *om. C* 𝔓 45 maris designantes *C* 𝔓 supra *Sch.* plura *A B* 𝔓 plurima *C cf. Ph. 89, 241* 47 cesonicum *A* cersonicum *B* cersonissum *C* 𝔓 48 necessitate *B* 49. 50 asscriptam *C* adscripsere et *B* adscribere et *ed.* 52 chonthon *B* Corinthon 𝔓 55 Cition *C* 𝔓 56 Lacedemonia 𝔓 60 eride *A*

---

2 *corr.* Le⟨s⟩bos 21 *corr.* Arcade *(U 64)* 25 *corr.* Ele⟨u⟩terna 29 *corr.* Lissia *(U 59, 60)* 36 *corr.* Olearis *vel potius* Olearus *(de* F *pro* E *U 64)* 52 *corr.* Cori⟨n⟩thon 54 *corr.* Maleon *(de* u *pro* a *U 47, 52)* 58 *corr.* Pylos *(sic* 𝔓; *de* C *pro* P *U 60)* 63 *corrigo* Sitione (ra *pro* ne: *cf. similem errorem legendi* en *pro* ar *U 62 adn. 2)*

Item ad aliam partem sunt in ipsa chersonisso civitates, id est

[15] Micenis [16] Argos
[17] Melena [18] Megalopolis
[1] Tegeas

[2] Micena, que confinatur cum territorio super scripte civitatis Corinthion.

Per quam cersonisson transeunt diversa flumina, inter cetera quae dicuntur

[6] Pictis [7] Leutis
[8] Alfos [9] Eurotis
[10] Melas [11] Iaon.

Iterum est insula que dicitur

[13] Iacintus [14] Ithacim
[15] Alimani [16] Leucada
[17] Cephalonia [18] °Astin
[1] Paxon [2] Saxona
[3] Cassiape.

23. [Ad pelagum Tyrrenicum magis] in mari Gallico non longe ab Italia est insula que dicitur Sicilia. in qua plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[9] Siracusa [10] Catena
[11] °Tauromoeni [12] Mesciana
[13] Diane [14] Tindareon
[15] Agathinon [16] °Calao
[17] Alesa [1] °Capaiodo
[2] Termis [2] °Solantum
[4] Panurmon [5] Segesta
[6] Drepanis [7] °Libibeon
[8] °Iabodes [9] Selinis
[10] Tonocum [11] Portum Pitharon
[12] Cassaria
[13] Ina.

Iterum iuxta super scriptam civitatem Panurmon est civitas quae vocatur

[17] Nisura [18] Cytacia
[1] Parapon [2] Prestus
[3] Motuo [4] Acris
[5] Mutaca [6] Egestia
[7] Caripa [8] Hyle
[9] Calvisiana [10] °Agrietum.

Iterum ex alia parte iuxta super scriptam civitatem Panurmum est civitas quae dicitur

[14] Erbita [15] Malistrata
[16] Prachara [17] Agurion
[18] Mestraton [19] Enna.

Per quam Siciliam transeunt plurima flumina, id est

[3] Cassum [4] Catimon
[5] Sotitas [6] Anaposalios

---

1 ad *om. B ed.* 2 cersonisso *C* ℙ 7 chorinthion *C* 8 cersonisson] cersonis soneie *(sic!) A B* cersonis soncie iam *C (fort.* eie *ex* en *ortum,* en *autem prior quidem, sed falsa scriptura pro* on) 13 *post* Iaon *C add.* de insula iacinctus et aliis insulis 14 iterum] ierū *B* 15 iacinctus *A C* itacim *C* 16 aliniani *C* 19 *post* Cassiape *C add.* insula una. de sicilia 20 Ad pelagum—magis] *sine dubio glossema est, cf. Ph. 89, 241sq.* tyrcenicum *B* cyrenicum *A* tirrenicum *C* magis *A C* mag̃ *B* magnum ℙ 22 Sicilia] *hic accedit Guido* 23 fuisses *B* 26 ciracusa *A* cathena *C* Cataniam G^{mr} Cathaniam G^{bef} 27 tauromeoni *C* Messana *G* 28 dyane *C* Dianae ℙ 29 colan G^{bmr} colon G^{ef} 30 kafaludin G^{ef} kefaludin G^{b} ℙ refaludin G^{mr} 31 ternus *C* thermis G^{bef} Selentos G^{bef} selentes G^{mr} 32 Ponormum *G* 33 lilibeon G^{mr} lilybeon G^{bef} 34 Labodes *G* 36 cesarea *G* 37 inna portum *G* 38. 39 *post* civitatem *C* ℙ *add.* quae dicitur 39 panuton *A B* panormum *G* 39. 40 vocatur] dicitur *C* 42 papiron *B ed.* 43 Moturo *G* 45 Hylen *G* 46 Agrigentum *G* 48 parnumum *B* parmitun *(sic!) A* Panurmon *C* ℙ Panormum *G* 51 pathara *C* 52 Enna] *sequentia desunt in G* 53 syciliam *C* transeunt *om. B*

---

17 *fort.* Ast⟨er⟩in 27 *corr. videtur* Tauromenio *(alterum* o *falso collocatum erat)* 29 *suspicor corr. esse* Cala⟨ct⟩e (o *pro* e *saepe)* 30 *corr.* Capalodo *(de* I *pro* L *U 46, 59, 64)* 31 *fort.* Soluntum (a *pro* u *saepe)* 33 *corr.* Lilibeon *(sic* G^{mr}*)* 34 *corr.* Labodes *(cf. U 59)* 46 *corr. videtur* Agriētum (= Agrientum)

[7] °Onganum [8] Giprum
[9] Lilie [10] Stina
[11] Litessa [12] Asignus
[13] Ascada [14] Ennulus
[15] Lirias [16] Selbiscos
[17] Arethusa [18] Alchiona
[19] Maus [20] Solia
[21] Assosina [1] Imera
[2] Sisma.

Iterum non longe ab ipsa Sicilia sunt insule quae dicuntur

[5] Erculis [6] Lipparis
[7] Stroile [8] Pagnarea
[9] Vulcana [10] Didimi
[11] °Enicodes [12] Basilidin
[13] Erigodes [14] Ostodes
[15] Gilia [16] Thurribus
[17] Sibrorum [18] Cuniculari
[1] Ficaria [2] Cossura
[3] Cabios [4] Coene
[5] Melete.

Iterum ad aliam partem est insula quae dicitur

[8] Lampadusa [9] Gaulos
[10] °Pantalasea [11] Gaulometin.

24. Nam in colfo occidentale in ipso Mari Magno littore Dalmatie seu Liburnie atque Ystrie sunt insule, inter ceteras quae dicuntur, id est

[16] Corcora [17] °Isia
[1] °Sacra [2] Brazia
[3] Faria [4] Solenta
[5] Boa [6] Leporaria
[7] °Poraria [8] °Teraria
[9] Solenta [10] Didraa
[11] Sera [12] Biperaria
[13] Celentum [14] Figlina
[15] Rubricatas [16] Artion
[17] Dicera [18] Nisiris
[19] Sarona [20] Malata
[21] Cissa [1] Egodes
[2] Distrete [3] Curricus
[4] Absarus [5] Primodia
[6] Moa [7] Erafronia
[8] Pullaria [9] Ursaria
[10] Cervaria.

Sed et alie plurime insule in ipsa regione ponuntur, sed modice, et ideo eas taciturnitate comendamus.

25. In patria vero Venetie sunt aliquante insule quae hominibus °habitantur. sed et litus finibus Apulie est insula quae dicitur Amonte vel Tremetis.

In colfo autem Gallico diverse ponuntur insule, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[3] Erculis [4] Pertum
[5] Boaris [6] Bobenia

---

1 duganum *A* ciprum *A* 6 alchonia *C* 9 *post* Sisma *C add.* de aliis insulis non longe a sycilia 10 sycilia *C* 12 luparis *B ed.* 14 wlchana *C* 21 *post* Melete *C add.* de insulis ad aliam partem sicilie 22 *post* partem *C add.* sicilie (Siciliae 𝔓) 25 patalasea *B* patalasca *C* Pantalasca 𝔓 *post* Gaulometin *C add.* de insulis in colpho occidentali in ipso mari magno littore dalmatie seu liburnie atque hystrie positas 26 colfa *B* colpho *C* occidentali *A C* 𝔓 28 ystrie *B C* Istriae 𝔓 29 cetera *A B ed.* 30 ysia *C* 34 tenaria *C* lenaria *A* 35 didria *C ed.* 39 dycera *C* nistris *A* nisirus *C* 42 curticus *C* 47 et *om. B ed.* 48 set *C* 49 taciturnitati *ed.* commendamus *C* 𝔓 *post* commendamus *C add.* de insulis patrie venetiarum et apulie 50 venecie *A* 51. 52 hominibus] omnibus *A C* habitantibus *A C* 52 *ante* litus *Gron.* 1, 2 *addunt* iuxtus 53 vel *om. A* 53. 54 *post* Tremetis *C add.* de diversis insulis in colpho gallico positi 58 portum *C ed.*

---

1 *corr. videtur* ⟨L⟩onganum 15 *corr. videtur* ⟨F⟩enicodes, *ut iam* 𝔓 *suspicati sunt* 25 *corr.* Pantalarea *(de* s *pro* r *U 53)* 30 *correxi* Issa *ZNF XV 96* 31 Sacra *videtur esse cognomentum insulae* Issae, *scribe igitur* Issa Sacra, *v. ZNF XV 96* 34 *puto has formas errore legendi ex* 33 Leporaria *fluxisse, v. ZNF XV 96* 51. 52 *suspicor scribendum esse* ⟨non⟩ habitantur

[7] Egimoron [8] Galata
[9] Cercina [10] Crocia
[11] Ennavia [12] Pontias
[13] Iobus [14] Planisia
[15] Illuda [16] Capraria.

26. Iterum est insula que dicitur Sardinia. in qua plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[3] Caralis [4] Angenior
[5] Sulci [6] Sartiparias
[7] Neapolis [8] Othoca
[9] Tarri [10] Bosa
[11] °Annuagras [12] Corni
[13] Turris Librisonis [14] Colonia Iulia
[15] Adselona
[16] Sacerci [17] Vivio.

Item iuxta super scriptam civitatem Caralis est civitas quae dicitur

[3] Nora presidium
[4] Aque calide Neapolitanorum
[5] Eteri presidium
[6] Castra felicia.

Iterum ex alio latere iuxta super scriptam civitatem Caralis est civitas que dicitur

[10] Assinarium [11] Saria
[12] Sariapis [13] Sarpach
[14] Carzanica [15] Custodia Rubriensis
[16] Piresse
[17] Patrapanie [18] Ignovi.

Transeunt autem per ipsam Sardiniam diversa flumina, inter cetera que dicuntur, id est

[22] Borcani [1] Macco
[2] Sulcis [3] Ortaronis.

27. Iterum est insula quae dicitur Corsica. in qua plurimas fuisse civitates legimus, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[8] Marinianis [9] Colonia Iulii
[10] Turrinum [11] Coenicum
[12] °Agiation.

Iterum iuxta littora Italie sunt modice insule, id est

[15] Gorgona [16] Capraria.

Iterum litus maris Provincie-Septimane sunt insule, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

[4] Steronsdeca [5] Terlenia
[6] Veneris.

Item in ipso mare Gallico Valeriaco litus Spanie sunt aliquante insule, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

---

3 poncias *C* 4 iobis *C* 5 *post* Capraria *C add.* de sardinia 6 est *om. C* 6. 7 sardinnia *A* sardina *B* 7 in qua] *hic accedit Guido* 10 agenorum *G* 11 sarciparias *B ed.*, sardiparias *G* 13 tarti *C* 14 annus agrus G^{bemr} annuc agrus G^{f} 15 Turris Librisonis colonia ℙ Iulia ℙ 16 adselola *G* 17 Sacercin G^{bmr} satercin G^{e} sacerdin G^{f} sarcerci *B C ed.* vivo *C* bibium *G* 23 felitia *A* 27 assimanrium G^{ebmr} aisimārium G^{f} 28 sarpath G^{bef} sarphat G^{mr} 29. 30 (Custodia) rubriensis G^{bmr} rubuensis G^{e} rubacensis G^{f} 30 pirresse G^{ef} pyresse G^{bmr} 31 patrapavie *A C* Paurie *et* Patine *G* 32 sardaniam *B* 36 *post* Ortaronis *marg. C add.* de corsica 41 martinianis *B ed.* marianis *G* 42 turrianum *B ed.* coenium *G* 43 Agiagium *G qui hic desinit* *post* Agiation *C add.* de insulis iuxta littora maris gallici ytalie positis 44 *post* littora *C add.* maris gallici, *item* ℙ, *sed v. Ph. 89, 242* 45 *post* insule *A B ed. add.* gallicum 46 *post* Capraria *C add.* de insulis iuxta litus maris provincie septimane positis 47 *ante* litus *C* ℙ *habent* iuxta 49 nominare] designare *A* 51 *post* Veneris *C add.* de insulis in ipso mari gallico valeriaco iuxta litus spanie positis 52 mari *A C* ℙ 53 *ante* litus *C* ℙ *scrib.* iuxta 54 aliquantas *om. B C ed.*

---

14 Ad Nuragas? ℙ; *utique* -nusa- *lectionis Guidonis corrigi potest in* -nura- *(de* s *pro* r *U 53)* 43 *corrigo* Agiacion (t *pro* c *saepe)*

[11] °Simnesia [12] Valearis maior
[13] Laibissa [14] Maco
[15] Valearis minor [16] Ofiusa
[17] Actima
5 [1] Ebusa [2] Gabis.

28. Terminantes denique Asiam, Africam seu Europam, ad supremum ut dicamus: completur universus mundus a parte prime orientis, Indie Dimi-
10 rice Evilat, habens ipse mundus finem deo nostro tantummodo cognitum, quia, ut diximus, nulli hominum permissum est finem eiusdem prime orientis, Indie Dimirice Evilat, reperire.
15 dextre vero partis praedicte Indie Dimirice Evilat invenitur oceanus qui tangit Indiam tertiam Maiorem quam praediximus Thermanticam, sinistre autem partis praefate Indie Dimirice Evilat
20 reperitur oceanus Sericus Indie Bactriane. ad orientis plagam propter ulvam innavigabilis esse ascribitur.

Ad partem vero meridianam habet totus mundus finem oceanum qui venit
25 de praedicta India Thermantica Elamonte. qui oceanus tangit Persas, Arabas, Egyptum inferiorem, Ethyopas Auxumitanos, Ethyopas Candacissos, Ethyopas Trogloditorum, Ethyopas Garamantium, Ethyopas Biblobatis, 30 deinde Mauros °Peras-Salinarum, iterum Mauros Egel, usque quod superius nominavimus fretum quod dicitur Septegaditanum.

A parte vero septentrionale habet 35 totus mundus finem praedictum oceanum, qui venit de India Serica Bactriana, et portas Caspias. qui oceanus tangit Sythiam heremosam. iterum Amazones, ubi eas, postquam egresse 40 sunt de montibus Caucasis, fuisse legimus. postmodum tangit ipse oceanus Roxolanos nec non Sarmatas, item Sythas, postmodum °Rereferos et °Sisdefennos, verum etiam [Germaniam, 45 ubi egit habitare] Danos nec non °Saxos, etiam °Frixos.

Ad partem autem occidentalem habet totus mundus finem oceanum qui tangit Galliam Belgicam (Germaniam), 50 quam modo, ut diximus, Francorum possidet generatio, item Britaniam [vel patriam quae dicitur Nistricus]. sed non de insula Britania quae de infra oce-

---

1 sunnesia *B ed.* simnersia (*corr.* simnesia) *C* 2 Libissa *A* 𝔓 4 accima *A C* 5 *post* Gabis *C add.* de terminatione asye affrice europe. qualiter totus mundus completur et de finibus universi mundi 9. 10 dimice *A* 12 quia] quam *A* 13 est] est in *A B ed.* fine *A B ed.* 14 mirice *A* Evilat *om. A B ed.* repperiri *A* reperiri *B ed.* 15. 16 mirice *A* 17 Indiam *om. A C* *post* tertiam *C add.* partem 17. 18 *post* praediximus *C add.* indiam 18 thermaticam *A* thermaricam *B* 19 Evilat *om. A B ed.* 20. 21 batriane *A B C* 21 propter] prope *C* 21. 22 ulvam] ullalamina *C* 22 inavigabilis *A B* describitur *A* asscribitur *C* 25 thermatica *A C et* (*sine* h) *B* 26 oceanū *A B* 27 ethiopias *C* 28 auximitanos *C* ethiopes (*ante* Candacissos) *A C* candicissos *B* 29 triclitorum *A B* Troglodytorum seu troclitorum *C* 29. 30 ethiopes *C (bis)* guramantium *A B* Biboblatis *A C* 𝔓 31 deinde] denique *A* mauro speras *A B* maurosperas *C* 31. 32 iterum] inter *A C* 32 usque ad fretum *C* 𝔓 33 fretum *hic om. C* 𝔓 quod] q *B* 35 ad partem vero septentrionalem *A C* 𝔓 38 caspia *A* qui] quas *A B* 39 sithiam *A C* Scythiam 𝔓 40 admazones *A* admazanos *C* egresse sunt *C ponit post* Caucasis 41 causacis *A* causasis *B* 43 roxolanas *C* 44 sithias *A* Scythas 𝔓 45 Germaniam, ubi egit habitare] *additamentum spurium, cf. U 31 adn. 1, Ph. 89, 90* germania *A B* 47 et etiam *C* 48 autem] vero *C* habens *A B ed.* 50 bellicam *B C* et Germaniam *C* 𝔓, *cf. U 31* 52 vel (et *C* 𝔓) patriam quae dicitur Nistricus] *spurium additamentum, cf. Ph. 89, 242 sq.* 53 non] nos *A B C* 54 britanica *A* de infra] infra *C* 𝔓 oceanum *A C* 𝔓

---

1 *correxi* Gimnesia *U 60* 31 *corr.* Peros⟨is⟩ 44 *corr.* Rerefenos 44. 45 *corr.* Scirdefennos, *cf. Ph. 81, 95 sq. et adn. 24* 46. 47 *corr.* Saxones—Frixones, *cf. U 31 adn. 1*

ano existit dicimus, sed hec Britania intra Europam esse dinoscitur. postmodum tangit ipse oceanus [G]uasconiam, quae Equitania dicebatur, et [nunc] Spano[g]uasconiam, verum etiam totam illam Spaniam usque, ut diximus, fretum Septegaditanum.

Qui super scriptus oceanus, vel si non permittitur iussu factoris totus navigari, attamen ipse girat totum mundum, sicut alii dixerunt phylosophi. nam, ut alii afati sunt, credendum est, quia post Indiam Dimiricam Evilat, id est in primo oriente, nullo modo ipse oceanus ab hominibus inveniatur, quia, ut dictum est, creatori omnium tantummodo cognitum est. nam praefatum mundum et ipsi occeano circumseptum decreverunt.

29. Nos autem diximus finem tocius orbis terre exceptis insulis quae ponuntur per diversas partes in oceano dilatissimo, ex quibus aliquantas oceani insulas iam supra nominavimus. sed eas reiterantes et reliquas quas legimus Christo domino adiuvante, ut dictum est, designare cupimus.

In oceano vero Indie Thermantice °Elamice °est, id est in summa hac extrema parte meridiana, sunt diverse insule, ex quibus aliquantas designare volumus, id est

13 °Ypode	14 Iamnesia
15 Silefentina	16 Theron
17 Argire	1 Atiron
2 Colera	3 Agathodimon
4 Sinda maior	5 Opta, item
6 °Afrondiscolias.	

Item et in ipsam extremam partem meridianam est insula, quae dicitur °Taprobane, valde splendidissima, in qua decem civitates fuisse nominatissimas legimus, ut testatur mihi Paulus Horosius sapientissimus orientis perscrutator.

Item est insula [in eandem partem in eodem oceano] que dicitur Chrisi, id est aurosa. Iterum

16 Ingeis	17 Apardarnus
1 Politrasolis	2 Capriaria
3 Axera	4 Spilas
5 Prophelum	6 Galliac.

2 dignoscitur 𝔓 4 dicitur *A B C* 𝔓 5 nunc *inclusi, cf. Ph. 89, 243* spano gasconia *A* spanoguasconia *C* 𝔓 verumtamen etiam *B ed.* 6 tota illa spania *A* illam *om. C* 𝔓 7 ad fretum *C* 𝔓 8 occeanum *A* etsi *C* 𝔓 10 navigaris *A* 12 affati *C* 𝔓 *post* sunt *B C ed. add.* quod et 15 quia, ut] Qx aūt *A* 16 cratori *B* 18 ipsum oceanum *B ed.* circumscriptum *A C* 19 *post* decreverunt *C add.* prologus auctoris super insulis quibusdam 20 totius *A* 𝔓 25 rediterantes *C* 27 *post* cupimus *C add.* de diversis insulis in occeano indie thermantice elamice in extrema hac meridiana positis 28 thermatice *C* 29 elamice (*sine* est!) *C* 𝔓 in summa *Sch. U 27,* insula *A B om. C* 𝔓 hac *om. hic C* 30 parte *om. A C* *post* meridiana *C ponit* hac 34 silefantia *C* silefentia *B ed.* 35 atyron *C* 𝔓 auron *B ed.* 38 afro discolias *A C* 39 *ante* Item *C habet* de insula tamprobane in ipsam partem meridianam posita et *om. A B ed.* extremam *om. A C* 43 legi *A* 𝔓, *cf. U 38* 45 persecutor *C, qui add.* de insulis in eandem partem meridianam in eodem occeano positis 46 in eandem – 47 oceano *additamentum fictum in C* 48 id est *om. C* 49 Ingeris *ed.* apardarinis *A* 50 polithrasolis *B* 52 *post* Galliac *C add.* de diversis insulis sythye minoris et maioris in occeano serico indie bactriane et caspio id est a summa ac extrema parte septentrionali

29 *corrigo* Elamites (*ubi* -es = is!); *hoc mihi videtur primo corruptum esse in* Elamices, *deinde* t *corrigendi causa superscriptum est; hoc* t *postea falso insertum est, ut natum sit* est; elamic, *quod relictum erat, exitu* -e *auctum est* (elamice est *habent A B*) 33 *de nominibus* Ypode – 34 Theron *cf. Ph. 81, 93* 38 *mea sententia duo nomina sunt:* Afrotidis *(de* n *pro* ti *cf. U 45, 52) pro* Afroditis = Ἀφροδίτης (νῆσος) *et* Colias = Κωλιάς 41 Taprobane *sq.] Iordan. Get. 55, 6 sq. adhibitus esse videtur, cf. Ph. 81, 93* 43. 44 *Oros. hist. I 2, 16 Zangemeister*

In oceano autem Serico Indie Bactriane vel Caspium, id est summe hac extreme partis septentrionalis, sunt insule Sythie maiores, minores numero quindecim, quarum nomina multis modis legimus. dum peccatis emergentibus a barbaris et sine lege nationibus ipsa dominatur patria et varia vocabula easdem insulas appellant, et ideo earum nomina reliquimus designare.

30. In ipso autem oceano septentrionali post Roxolanorum patriam est insula quae dicitur Scanza. quae et Antiqua Schitia a plurimis cosmographis appellatur. quomodo autem aut qualiter ipsa ponatur insula °Scanzi, Christo nobis auxiliante volumus enarrare. sed et super scriptus Iordanis sagacissimus chronographus liquidius de eadem exposuit insula.

Iterum in ipso oceano septentrionali sunt insule, sed post Saxonum patriam, ex quibus una dicitur Nordostracha et alia Eustrachia.

Iterum est insula que dicitur °Evania.

Iterum sunt in ipso oceano ⟨insule⟩ que dicuntur

[1] Vectis	[2] Malaca
[3] Insenos	[4] Taniatide.

31. In oceano vero occidentale est insula quae dicitur Britania, ubi olim gens Saxonum veniens ab antiqua Saxonia cum principe suo nomine Ansehis modo habitare videtur; quamvis insulam, ut diximus, quidam Grecorum phylosophi quasi ⟨i⟩micosmin appellaverunt; nam nos tam magnam insulam neque in supra scripto Mari Magno neque in praefato oceano dilatissimo neque in quo praediximus sino oceani legendam nullo modo reperimus.

In qua Britania plurimas fuisse legimus civitates [et castra], ex quibus aliquantas designare volumus, id est

[4] Giano	[5] Eltabo
[6] Elconio	[7] Nemetotacio
[8] Tamaris	[9] Purocoronavis
[10] Pilais	[11] Vernalis
[12] Ardua	[13] Ravenatone
[14] Devionisso	[15] Statio °Deventia
[16] Stene	[17] Duriarno

---

2 vel Caspium] et Caspio *C* 𝔓, *cf. Ph. 89, 243* a summa ac extrema parte septentrionali *C* 𝔓, *cf. Ph. 89, 243* hac] ac *B* 3 septentrionale *A* 4 sithie *A* Scythiae 𝔓 8. 9 variis vocabulis *C* 𝔓 10 *post* designare *C add.* de insula scanza in ipso occeano septentrionali post roxolanorum patriam posita, que et antiqua sythia a plurimis cosmographis dicitur 13 quae *post* Scanza *om. A* 14 sythia *C* Scythia 𝔓 15 autem *om. C* 16 ipsas ponunt *A B ed.* ponatur ipsa *C* 𝔓 insulas canzi *A B* 18 et *om. B ed.* supra *A C* 𝔓 20 disposuit *C* *post* insula *C add.* de aliquantis insulis in ipso occeano septentrionali positis, sed post saxonum patriam 22 aliquant(a)e insul(a)e reperiuntur *C* 𝔓 patria *B* *post* patriam *A add.* sunt insule, *B add.* sunt in ipso oceano septentrionali aliquante insule, verum etiam et xaxonum patria sunt insule. *Utique locus post* insule *lacunosus esse videtur* 27 insule *supplevi Ph. 89, 243* 29 nectis *A* 30 tamatide *B* *post* Taniatide *C add.* de insula que dicitur britania in occeano occidentali posita 31 occidentali *C* 𝔓 32 olim gens] elongens *A* nunc gens *C*, *qui add.* alias olongens 34. 35 ansehys *C* 35 modo] in ea *B ed.* quamvis] quam 𝔓 37 micosmi *B* mirosmi *A* mycosmin *marg. C* micosmin 𝔓 38 magna insula *A* 41 sinu *C* 𝔓 42 ullo *C* 𝔓 repperimus *A* 𝔓 *post* reperimus *C add.* de civitatibus britanie et insule 43 civitates legimus *A* civitates fuisse legimus *C* 44 et castra *deest in A C, spurium mihi videtur, praesertim quod* aliquantas *solum cum* civitates *congruit* 47 nemetotatio *A C* 49 vernilis *A C* 51 stadio deventia *A* 52 steno *A C*

---

16 *correxi* Scanzi⟨a⟩ *Ph. 89, 243* 18—20 *Iord. Get. 3* 25 *nomen sumptum verisimiliter ex Iord. Get. 55, 16, cf. Ph. 81, 89* 51 *fort.* statio De⟨r⟩ventia

18 °Uxelis 19 Vertevia
20 °Melamoni 1 °Scadū namorum
2 Termonin 3 Mestevia
4 Milidunum 5 Apaunaris
6 Masona 7 Alovergium.

Iterum iuxta super scriptam civitatem °Scadoniorum est civitas quae dicitur

10 Moriduno 11 Alauna silva
12 Omire 13 Tedertis
14 Lindinis 15 Canza
16 Dolocindo 17 Clavinio
18 Morionio 19 Bolvelaunio
1 Alauna 2 °Coloneas
3 Aramis 4 Anicetis
5 Melezo 6 Ibernio
7 Bindogladia 8 °Noviomagno
9 Onna 10 Venta Velgarom
11 Armis 12 Ardaoneon
13 Navimago 14 Regentium
15 Leuco magno 16 Cunetzone
17 Punctuobice 18 °Ventaslurum
19 Iupania 20 Metambala
1 Albinumno 2 Isca Augusta
3 °Bannio 4 Bremia
5 Alabum 6 Cicutio
7 Magnis 8 °Brano. Genium
9 Epocessa 10 Ypocessa
11 Macatonion 12 Glebon. colonia
13 Argistillum 14 Vertis
15 Salinis 16 °Cironium Dobunorum
17 Caleba. Arbatium 18 Anderelio
10 Nuba 1 Mutuantonis
2 Lemanis 3 Dubris
4 Duro averno Cantiacorum 5 Rutupis
6 Durobrabis
7 Landini 8 Tamese
9 Brinavis 10 Alauna
11 °Utriconion Cornoviorum 12 Lavobrinta
13 Mediomano
14 Seguntio
15 Canubio 16 Mediolano
17 Saudonio 18 Deva victris
1 Veratino 2 Lutudaron
3 Derbentione 4 Salinis
5 Condate 6 Rate Corion
7 Eltauori 8 Lectoceto
9 Iacio 10 Dulma
11 Virolanium 12 Londinium Augusti
13 Cesaromago
14 °Manulodulo. colonia 15 Durcinate
16 Duro viguto
17 °Durobrisin 1 Venta Cenomum
2 Lindum colonia 3 Bannovallum
4 Nauione
5 Aquis 6 Arnemeza
7 Zerdotalia 8 Mantio
9 °Alūna 10 Camulo dono

---

2 sca dānamorum *C* Isca Dumnaniorum ℙ 7 scadōnamorum *C* 10 omite *C* 11 Londinis ℙ 12 clavimo *A* 14 alatina *C* Colonias ℙ 15 aranus *B ed.* 16 meiezo *B* 17 blindogladia *C* 18 venta velgaroni *B* 21 leucu magna *A* leucu magno *C* leuco mag° *B* 22 uentas lurū *A* 24 albinūno *B* 31 salmis *A* 34 mantuantonis *A C* 40 utriconion. cornoninorum *B* 43 mediolana *A* 44 saudonie *C* 45 lutudaton *C* 46 derbencione *C* 48 Eltanori *ed.* 55 bannoualum *A* baunoualum *C* 56 Nauione *A secund. Kubitschek* Nanione *B* ℙ 57 arnemeya *C* 58 mautio *A* mancio *C* 59 alicinca *C* ℙ

---

1 *corrigere velim* Uxela *(de* is *pro* a *Ph. 89, 245)* 2 ℙ Melamon *scribentes coniungunt* i *cum sequente vocabulo, ut fiat* Isca, *recte, ut videtur corr.* Isca *(cf. adn. antecedentem); litterae* am *autem falsa lectione ortae sunt ex* uni *(de* a *pro* u *U 45, 47, 52), quare legendum est* Isca Dumnuniorum 7 *scribendum videtur* ⟨I⟩sca D⟨umn⟩oniorum 14 *pertinetne* -s *ad sequens vocabulum?* 17 *corr.* Noviomago 22 *corr.* Venta S⟨i⟩lurum, *ut iam editi habent* 25 ⟨Go⟩bannio *corr. videtur, ut iam* ℙ *statuerunt* 27 *scribe* Branogenium 31 *corr.* Corinium *ed.* 40 *correxi* Uiriconion *U 51* 52 *corrigo* Chamulodulo (m *initiale ex* ch!) 54 *correxi* Durobriuis *U 53sq.* 59 Alunna: *hoc mendum facile deduci potest ex* Alauna (a *et* u, n *et* u *saepe permutantur!)*

11 Calunio 12 Gallunio
13 Medibogdo 14 Cantiventi
15 Iuliocenon 16 °Gabrocentio
17 Alauna 18 Bribra
19 Maio 20 Olerica
1 Derventione 2 °Ravonia
3 °Bresnetenaci. 4 Pampocalia
Veteranorum 5 Lagentium
6 Valteris
7 Bereda 8 °Lagubalumi
9 Magnis 10 Gabaglanda
11 Vindolande 12 Lineoiugla
13 Vinovia 14 Lavaris
15 °Cactabactonion 16 Eburacum
17 Decuaria
1 Devovicia 2 Dixio
3 Lugunduno 4 Coganges
5 Corie 6 Lopocarium.

Iterum sunt civitates in ipsa Britania que recto tramite de una parte in alia, id est de oceano in oceano esistunt, hac dividunt in tercia porcione ipsam Britaniam, id est

12 Serduno 13 °Condecor
14 Vindovala 15 Onno
16 Celūno 17 Brocoliti
18 Velurtion 19 Esica
20 Banna 1 Uxelludamo
2 Avalana 3 Maia
4 Fanocodi 5 Brocara
6 Croucingo 7 Stodoion
8 Sinetriadum 9 Clindum
10 Carbantium 11 Tadoriton
12 Maporiton 13 Alitacenon
14 Loxa 15 Locatreve
16 Cambroianna 17 Smetri
18 Uxela 19 Lucotion
20 Corda 21 Camulossesa
1 Presidium 2 Brigomono
3 Abisson 4 Ebio
5 Coritiotar 6 Celovion
7 Itucodon 8 Maromagò
9 °Duabsisis 10 Venutio
11 Trimuntium 12 °Eburo caslum
13 Bremenium 14 Coccimeda
15 Alauna 16 Oleiclavis
17 Evidensca 18 Rumabo.

Iterum sunt civitates in ipsa Britania recto tramite una alteri conexa, ubi et ipsa Britania plus angustissima de oceano in oceano esse dinoscitur, id est

3 Velunia 4 Volitanio
5 Pexa 6 Begesse
7 Colanica 8 Medio Nemeton
9 Subdobiadon 10 Litana
11 Cibra 12 Credigone.

Iterum est civitas quae dicitur

14 Iano 15 Maulion

---

1 caluuio *A* colunio *C* galluuio *A* 2 medebogdo *C* cantaventi *A* cantanenti *C* 7 bresnetenoti *C* 8 laguentium *A* 10 lagubalium *C* 𝔓 12 lineonigla *C* 13 vinonia *C ed.* lanaris *BC* 16 deuouitia *A* 17 lugundino *BC* 𝔓 ceganges *A* 21 esistunt, hac] et sistunt iaci *AB* existunt iaci *C* existunt, ac 𝔓 22 portione *A* 𝔓 26 celumno *AC* Celunno 𝔓 28 uxeludiano *B ed.* 30 fanocoçidi *AC* 31 croncīngo *C* stodoyon *C* 34 alithacenon *AC* 37 lucocion *A* 43 duabsissis *A* duablisis (*corr.* duabsisis) *C* 44 triminitium *A* 45 cocenneda *A* Cocuneda *B* 𝔓 46 olea clavis *A* oleclavis *C* 49 recto tramite *om. C* recto] retro *B* uni *C* alterius *A (recte? cf. 83, 49; 96, 28)* connexa *C* conexe *A et (cum* -ae) 𝔓 55 licana *C* 58 lano *A* lirio *C* manlion *C*

---

3 *corrigo* Gabrosentio (c *falsa lectio pro* s *etiam 99, 47* ce(r)sonicum, *38, 35* Membrisca; *fort. autem explicatur* c *pro* s *sibilante pronuntiatione litterae* c *ut in* Brindice, (Brindicensis) 6 *corr.* ⟨B⟩ravonia? *(cf. Z. Gesch. Oberrheins, N. F. 36 (1921) 337)* 7 *correxi* Bremetenaci *Ph. 78, 423 adn. 4 et Ph. 89, 92 adn. 16* 10 *corrigo* Lugubalium (a *pro* u *saepe!*) 14. 15 *correxi* Cactaractonion *U 64* (ct *in* Cact- *assimilatum est litteris* ct *in* -ract-) 24 *corr.* Conderco *ed.* 43 *litterarum ratione habita licet corrigere* Du⟨r⟩abrivis (*pro* Durobrivis): *de* s *pro* r *U 53, de* s *pro* v *ibidem* 44 *nomen interpretor* Eburo cas⟨tel⟩lum, *ubi vocabulo* castellum *celticum nomen* dunum *transfertur*

[16] Demerosesa [17] Cindocellum
[18] Cerma [19] Veromo
[20] Matovion [21] Ugrulentum
[22] Ravatonium [23] Iberran
[24] Pinnatis [1] Tuessis
[2] Lodone [3] Litinomago
[4] Devoni [5] Memanturum
[6] Decha [7] Bograndium
[8] Ugueste [9] °Leuiodanum
[10] Poreo classis [11] Levioxaua
[12] Cermium [13] Victorie
[14] Marcotaxon [15] Tagea
[16] Voran.

Sunt autem in ipsa Britania diversa loca, ex quibus aliquanta nominare volumus, id est

[20] Maponi [21] Mixa
[22] Panovius [23] Minox
[1] Taba [2] Manavi
[3] °Segloes [4] °Daunoni.

Currunt autem per ipsam Britaniam plurima flumina, ex quibus aliquanta nominare volumus, id est

[8] Traxula [9] Axium
[10] Maina [11] Sarva
[12] Tamaris [13] Naurum
[14] Abona [15] Isca
[16] Tamion [17] Aventio
[18] Leuca [19] Iuctius
[1] Leugosena [2] Coantia
[3] Dorvantium [4] Anava
[5] °Bdora [6] Novitia
[7] °Adron [8] Certisnassa
[9] Intraum [10] Antrum
[11] Tinoa [12] Liar
[13] Lenda [14] Vividin
[15] Durolavi [16] Alauna
[17] Coguveusuron [18] °Durbis
[19] Lemana
[20] Novia [1] Raxtomessa
[2] Senua [3] Cunia
[4] Velox.

Finitur autem ipsa Britania a facie orientis habens insulam Thile vel insulas Dorcadas, a facie occidentis ex parte provinciam Galliam et promunturium Pyrenei, a facie septentrionalis insula Scotia, a facie meridiana Germania Antiqua.

32. Iterum in eodem oceano occidentali, post ipsam magnam Britaniam, simulque et amplius longius, ut diximus, quam omnes insule a terra magna finita ⟨ex⟩ parte septentrionali, magis ex ipsa occidentali, est insula maxima quae dicitur Ibernia, que, ut dictum est, et Scotia appellatur. cuius post terga, ut iam praemisimus, nullo modo apud homines terra invenitur.

---

1 demorosesa *C* 5 pumatis *C* Praematis *(falsa lectione abbreviaturae) ed.* 6 lintinomago *C* 10 Levioxana *C ed.* 11 Victoriae ℙ 15 aliquantas *B C* 17 Mixa *om. B ed.* 18 panonius *A* 20 dannom *A* 25 mauia *A C* sarna *A C* 28 tanison *C* taimon *A* 30 coancia *C* 31 Anaua—34 Intraum *om. B ed.* 32 novicia *C* 35 Tinea *A* ℙ 37 duralavi *C* durolam *A* 38. 39 coguvenseron *C* 42 *post* Velox *C add.* de finibus britanie et qualiter finiatur 43 autem] ab *A*, *om. C* 44 habens *ed.* habet *A B C* ℙ, *cf. Ph. 89, 243sq.* Thyle *marg. C* vel] et et *C* et ℙ 44. 45 insulam *A B C* ℙ, *cf. Ph. 89, 244* 46 prouincie *A et* (*cum* -t-) *B* gallicam *C* 47 Pyrenei] punurei *A* pumirei *C* 48 insulam *C* ℙ scoream *C* Scotiam ℙ 48. 49 Germaniam antiquam *C* ℙ 49 *post* antiquam *C add.* de insula ybernie in occeano occidentali post magnam britaniam et amplius quam omnes insule et longius posita que scoria dicitur 53. 54 finita magna *C* 54 ex *suppleo* 56 ybernia *C* 57 scoria *C* 58 iam *om. C* diximus *C*

---

9 *solum literarum ratione habita licet restituere* Leucodunum *aut* Loucodunum 20 *num* Selgo⟨u⟩es (= Σελγοοῦαι Ptol.)? *corr.* Dumnoni⟨i⟩ (a *pro* u, *ut saepe*) 32 B⟨o⟩der⟨i⟩a *suspic.* ℙ 33 *corr. videtur* u⟨e⟩dron (a *pro* u!) 38 *corr.* Dubris

Per quam Scotiam transeunt plurima flumina inter cetera quae dicuntur, id est

[8] Etsodisinam [9] Cled
[10] Terdec.

Iterum in ipso oceano occidentali ponuntur diverse insule, ex quibus aliquantas nominare volumus, id est

[14] Corsula [15] Mona
[16] Regaina [17] Minerve
[18] Cunis [19] Manna
[20] Botis [1] Vinion
[2] Saponis [3] Susura
[4] Birila [5] Elaviana
[6] Sobrica [7] Scetis
[8] Linnonsa.

Item ad aliam partem dicitur insula

[10] Magantia [11] Anas
[12] Cana [13] Atina
[14] Elete [15] Daroecla
[16] Esse [17] Gradena
[18] Maiona [19] Longis
[20] Eirimon
[21] Exosades, ubi et gemme nascuntur, ⟨(sic)ut⟩ legimus.

Item in ipso oceano sunt numero insule triginta tres quae et Dorcades appellantur. que quamvis non existant omnes exculte, attamen nomina illarum volueramus Christo nobis iuvante designare; sed quia peccatis emergentibus suete a diversis gentibus ipsa dominatur patria et, ut barbarus mos est, varie vocationes easdem iusulas appellant, ideo earum reliquimus nomina designandum.

33. Sed iam expleta parte occidentali tamquam ad partem regredientes meridianam est insula post Equitaniam que dicitur

[16] Ollarione [17] Ratis
[18] Corda [1] Noetoia.

Iterum in ipso oceano dilatissimo, expleta, ut diximus, parte occidentali, id est regredientes a parte meridiana, procul a littore Spanie est insula que dicitur Thyle, de qua et Mantuanus ait inter reliqua „tibi serviet ultima Thyle."

---

1 scociam *B* scoream *C* 4 et Sodisinam *ABC𝔓 (sine* et *ed.)* *post* Cled *ed. add.* et 5 terclec *A* *post* Terdec *C add.* de diversis insulis in occeano occidentali positis 6 in *om. AB ed.* ipse *B* 10 regama *C* 11 manua *C* 14 ririla *C* elauiani *B ed.* 16 linonsa *AC* 18 magancia *BC* 20 daroeda *A* doroeda *C* 21 grandena *AC* 23 erimon *C* 24—26 nascuntur, ⟨(sic)ut⟩ legimus. Item *Sch. Ph. 89, 244,* nascuntur. Legimus ut *B𝔓* nascuntur. Legimus vero *AC* *ab* oceano 26—Ollarione 41 *ordo in codicibus identidem turbatus est:* 1. iam expleta (explecta *B*) 37—regredientes (regradientes *C*) meridianam 39 *ABC𝔓 ponunt post* 26 oceano; 2. ideo earum 35 *(quorum verborum loco ABC𝔓 habent corruptam formam* Obceorum) reliquimus nomina designandum *ABC ponunt ante* 41 Ollarione; *𝔓 ponunt* reliquimus nomina designandum *post* 34, 35 appellant. *De ea re tractavi Ph. 89, 244sq.* 29 earum *C* 30 valueramus *B* 31 set *C* 34 uarias vocationes *B* variis vocationibus *AC𝔓, cf. Ph. 89, 244 adn. 86* 34. 35 appellantur *B ed.* 39 Aquitaniam *AC𝔓, cf. U 14* 40 *post* dicitur *habent ABC𝔓* Obceorum *ut nomen insulae, sed v. adnotationem nostram ad vs. 35 et Ph. 89, 245* 42 *post* Noetoia *C add.* de insula que dicitur thile in occeano dilatissimo parte meridiana a littore spanie posita 45 regradientes *C* ad partem meridianam *A et (ante correctionem) C et 𝔓* 47 thile *C* Tyle *B ed.* et Mantuanus] emantuanus *ABC* mantuanus *marg. C* 48 ayt *C* tibi serviet] seruiunt tibi et *B* servit tibi et *ed.* 49 Tyle *B ed.* *post* Thyle *C add.* de insulis expleta parte occidentali regradientes partem meridianam iuxta litus spanie et fretum septegaditanum positis

---

48 Thyle, de qua Mantuanus inter alia: „tibi serviat ultima Thyle" *Iordan. Get. I 9 ex Verg. georg. I 30*

Iterum in ipso oceano, ut diximus, expleta parte occidentali, regredientes ad meridianam partem, litus Spanie, iuxta multociens dictum fretum Sep-
5 temgaditanum dicuntur insule, quarum nomina multimodis invenimus. in ipso quippe meridiano oceano post Ethiopum patriam diverse existunt insule, ex quibus aliquantas nominare volu-
10 mus, id est

[17] Azanasia	[1] Pireon
[2] Capriarias	[3]°Beathec
[4] Theatrum	[5] Nincaria
[6]°Lunonis	[7] Scopolis
[8] Thene.	

15 Item post extrema Troglodytorum Ethiopia est cherso ... glitorum nascitur pene minor. ubi et mirra Trogloditarum. que chersoni⟨s⟩us non satis
20 longe est ab insula quam supra nominavimus, quae dicitur Galliach Indie Thermantice.

34. Etenim ubique insulas in oceano dilatissimo legimus, ipsas insulas subtilius perscrutantes Christo nobis auxi- 25 liante designavimus.

Itaque omnia adimplentes, ad supremum ut dicamus: totam longe lateque diffusam Asiam et spatiosissimam Affricam atque Europam omnimodo 30 robustissimam ⟨et⟩ ut dictum est positas patrias vel civitates atque flumina, potuissemus Christo deo nostro nobis auxiliante earum castra vel promunturia, universos torrentes verum etiam 35 petrosa refugia simulque earum regionum stadia minutius enarrare. sed ut non amplius legentibus fastidium ⟨aut⟩ audientibus multifariam ingererem, ideo ⟨que⟩ inenarrabilis sapientia dei patris, 40 Christus deus noster et dominus, et consubstantialis spiritus sanctus mihi inspirare iussit, vobis quasi breviter designavi.

---

3 ad *om. A C* partem meridianam *C* 4 multotiens 𝔓 4. 5 septegaditanum *A C* 6 multis modis *A C* 𝔓 7. 8 etyopum *B* 8 patrie *A B* insule *om. A C* 12 Capriariam *C* 𝔓 Beathee *A* 𝔓 13 nencaria *C* 14 limonis *A C* 16. 17 extremam—Aethiopiam 𝔓 16 trogliodytorum *A* 17 ethyopia *B* cherso ..... glitorum] thersoglitorum *A B C*; 𝔓 *qui lacunam indicaverunt, adnotant: excidisse videntur* Chersonisus aurea (Χρυσῆ Χερσόνησος *Ptol. 7, 2) et nonnulla de iis quae in ea Chersoniso gignuntur, maiora quam in terra Troglodytorum* 18 myrrha 𝔓 18. 19 trogliodytarum *A* Troglodytorum *C* 𝔓 19 tersonius *A* thersonius *B C ed.* 22 thermantice *A* thermatice *C; hic desinit C* 27. 28 supremam *B* 𝔓 *et (cum* -pp-) *A, cf. Ph. 87, 111* 29 asyam *B* spatiossissimam *B* 30 Africam *A* 𝔓 31 et *suppleo* 34 promuntuaria *A* 36 earumque *B* 37 stadia *Sch. Ph. 89, 245* stadiis *A B* 𝔓; 𝔓 *adnotant:* distantias *an* distantias stadiis? ennarrare *B* 38 aut *supplevi Ph. 89, 246* 40 que *Sch.* quae 𝔓 inenarrabilibus *A* sapiencia *B* 42 michi *A*

---

12 𝔓 *interrogant, num* Beatae *i. q.* Fortunatae; *fort.* Beatha 14 *tempto* Iuno-n⟨i⟩a *(de* L *pro* I *v. U 46, 47, 59, de* is *pro a Ph. 89, 245)*

GUIDONIS GEOGRAPHICA

1. Cum inter omnes homines societatem quandam natura ipsa constituerit, nec ulla sine rei vel opere collatione possit constare societas, in humani generis societatem rerum nostrarum operum et studiorum non minimam partem conferre debemus. immo ut expressius et certius dicam, in humanae vitae communionem pleraque nostra negotia et studia, in quantum res nostra patitur et facultas et scientia amministrat, collocare debemus.

2. Nec hoc ex nostra simplici opinione proferimus, sed ex antiquorum philosophorum auctoritate, et maxime divinorum et ipsorum ecclesiasticorum doctorum, quorum sententias et assertiones canonizatas nos pro summo iure tenendas censemus. dixerunt enim etiam stoicorum philosophi, omnia sub celo propter homines, ergo homines propter homines, ut ostenderent et probarent homines hominum causa natos, et unumquemque hominum non sibi soli sed aliis vivere. unde etiam in laudem Uticensis Catonis, qui apud Romanos habitus est sapientissimus, Lucanus historiographus ita

[13] nec sibi [soli] sed toto genitum se credere mundo.

Ambrosius vero doctor egregius in libro de officiis, Marci Tullii Ciceronis et ceterorum qui de officiis scripsere faciens mentionem, hoc idem asserit, dicens eos hec a divinis veteris testamenti auctoribus habuisse, ponens illud quod Moyses in libro Genesis de creatione secundi hominis ait, ipsum deum rerum creatorem dixisse „non est bonum, hominem esse solum; faciamus ei adiutorium simile." per quod probat et ostendit, unumquemque hominum ceteris hominibus nasci et eis debere officium.

3. Unde ego Guido inductus pro scientia mea et viribus statui in humani generis societatem et vite communionem operum et studiorum meorum quandam conferre particulam longo conquisitam labore, ut eorum qui de officiis scripsere studiis con-

---

befmr

1 omnes *omittunt mr* 2. 3 constituerit] constituit *mr* 3 opere *befmr* 4 collacione *f* 8 cercius *fr* 9 comunionem *e* 10 negocia *bfm* 11 nostra res *bmr* 12 administrat *mr* 14. 15 oppinione *r* 15 set *e (pr. m.) fm* 16 phylosophorum *m* 18 sentencias et asserciones *f* 20 iure *om. ef* tenennas *e* 21 stoycorum phy *m* 25 unumquenque *mr* 26 set *e (pr. m.) fmr* 28 romanus *fr* 29 hystoriographus *mr* ystoriographus *f* istoriographus *b* 30 *post* nec sibi] sed soli genitum se *mr* se soli genitum sed toto *b* soli genitum set toto *ef* toto *etiam codd. MBG Lucani* toti ℙ 33 Marci] M. *f* 34 scripsere de officiis *e* 35 asserit] asperit *m* 39 secundi] seculi *et in marg.* al. secundi *m* secundi *et in marg.* al. seculi *r* secī *b* hominis *evanid. in b* 43. 44 unumquenque *m* 44 caeteris *r* 45 eis] eius *r* 47 sciencia *f* 48. 49 comunionem *efr* 52 scripsit (*corr. al. man.* scripserunt) *m*

---

29 *Lucan. de bell. civ. 2, 383*

cordans, re ipsa et exercitio et in praesenti et ceteros meo incitem exemplo, et in futuro ad quod laboro et intendo consequar praemium.

Primus liber continet Italiam, urbes et provincias Italie, et Romanam historiam.

Secundus de regnis militieque vocabulis, de edificiis publicis, de habitaculis, de civibus, et de anulis.

Tertius de divisione orbis, de Asia, de Africa, de Europa, nomina philosophorum, de mare mediterraneo, de finibus maris, de insulis et promuntoriis. hucusque occeani insule. de promuntoriis, de montibus ceterisque vocabulis.

Quartus liber regum cronica S. Ieronimi et Augustini.

Quintus Alexandri magni historiam. Daretam.

VI continet historiam Romanam.

Felices tam magna queunt qui dona mereri,
Ut sua post obitum vivere facta putent.
Terra fretumque simul qua consistunt ratione
Et regum seriem nos liber iste docet.
Hic reperire potes positos ex ordine reges,
Gentes, monstra, feras pandit et historias.
Ex quibus hec Guido documenta decora reliquit,
Per quae perpetuo commemorandus erit.

In nomine dn̄i nr̄i Ihū Xp̄i dei eterni.
anno ab incarn. eius millesimo centesimo XIX,
Indictione XII.

4. Quodsi studiosus lector seu auditor subtilius scire voluerit totas circumquaque partes per litora maris positas, ordinatim unam post alteram, quamquam eas iam in propriis patrias nominaverim, tamen reiterans Christo favente minutius designabo.

5. Italia habens fines ab occidente montes excelsos, quos quidam Titanos dicunt, alii Alpes Iovias nominant, incipientes a mari Gallico, quod et Tirrenum, haud longe a praedicta civitate Vigintimilio. qui videlicet montes dividunt inter provinciam Septimanam et Italiam, inter Retianos et Italiam, inter Carantanos et Italiam, inter patriam Carnuntum et Italiam, quod iugum Carnich ab antiquis Alpes Iuliae dicebantur, quique etiam tali modo claudentes Italiam descendunt ad sinum maris Adriatici non longe a civitate Tharsatico provincie Liburnie in locum qui dicitur Fanas.

6. A secundo latere est Italie finis per litora predicti sinus maris Adri-

befmr vs. 41sq.: cf. Rav. 83, 46sq.; vs. 48sq.: cf. Rav. 75, 42sq.

1 exercicio *f* 1. 2 impn̄ti *e* 2 caeteros *r* meo] modo *mr* 4 primium *e* 5—40 *desunt in mr* 5 Ytaliam *f* 8 milicieque *f* 9 hedificiis *e* 11 tercius *f* 11. 12 Asya de Affrica *e* 18 cronica sancti ieronimi *ef* cronicas ieronimi *b* 19 *post* Augustini *b addit* et 20 Quintus] *habent ef, a sec. manu additum est in b* ystoriam *f* 21 Daretam] Laretam et troyanam ystoriam (historiam *e*) *ef* 22 *hunc versum a sec. manu habet b, om. f* 22—40 *om. e* *post* Romanam *in b sequitur tabula Europae, quam repraesentavit Reiffenberg in Bulletins de l'Acad. royale de Bruxelles 1843 T. 10 P. 1 p. 471; spatium vacuum habet f* 23 queunt] q̄ utinam *f* 25 putent] p . . nt, *et pro* ute *litteris evanidis a sec. manu* inc *b* 27 rationi *b* 31. 32 ystorias *f* 35 quae] quē *b* 37—40 *om. f* 41 studiosius *em* 42 subtilius *omittunt mr* 42. 43 circunquaque *m* 43 parte *bef* littora *f* 44 aliam *e* 45 quanquam *m* 46 nominavero *ef* christum *f* 47 minucius *ef* dessignabo *m* *post* designabo *ef add.* prima finis ytalie (Italie *e*), *m add.* ITALIA 48 Italia] *Ravenn. 75, 42sq.* ytalia *r* Italiam *e* 49 tytanos *fmr* tyrannos *e* 50 ionias *mr* 51 incipiente *bef* 52 tirenum *mr* tyrchenum *b* haut *bf* praedicta *om. ef* 55 ytaliam *mr hic et infra* racianos *ef* 56 inter Carantanos et Italiam *om. r* 57 Carnuntum] et carnuntum *ef* 61 adriaci *mr* 63 fonas *ef* 64 A *om. ef* 65 sinus] finus *m* maris *omittunt mr*

atici usque ad expletum tractum totius provincie Histrie.

7. Tertia vero finis Italiae est mare Gallicum, quod et Tyrrhenum, incipiens a praedictis montibus qui dividunt inter civitatem Vigintimilium et Niceam civitatem provincie Septimanie, et desinens in angustum fretum Regii provinciae Calabriae. quod fretum dividit Siciliam insulam ab Italia, quae prius unita ei, ut Salustius refert, fuerat, unde et alio in loco una provinciarum eius ponitur.

8. Quarta autem finis Italiae litoralia Ionici maris, a praedicta civitate Regio incipientes, extensa per ora sinus Adriatici usque ad coniunctionem litoris superius dicte provincie Histrie.

9. Scarifum vero eiusdem Italiae quidam philosophi dixerunt inmanitate fungi modum, alii quoque grece littere similitudinem, nonnulli etiam tanquam promiscuos flexus conchile marine, ceteri autem in modum palme hominis vel folii platani. dicitur enim quod a praefatis Alpibus scarifo fungi ambiatur, a meridie et mare Gallico tanquam littera summa terminetur, a mare Ionico et oriente propter sinuosos flexus maris veluti conchila figuretur, porro a septentrionali parte ut palma hominis vel folium depingitur platani.

10. (Verum Italiae longitudo, quae ab Augusta Praetoria per Urbem Capuamque porrigitur usque ad oppidum Regium, decies centena et viginti passuum colligit, latitudo, ubi plurimum, quadringenta decem, ubi minimum, centum triginta sex milia. artissima est ad portum quem Castra dicunt Hannibalis: neque enim excedit quadraginta milia. umbilicum, ut Varro tradit, in agro Reatino habet; at in solidum spatium circuitus universi vicies quadragies novies centena sunt.)

11. Quam videlicet novissimam Italiam quidam philosophi amplius quam septingentas civitates habuisse dixerunt, ex quibus aliquas ab occidentali eius parte et claustra Alpium incipiens intuli, in primis civitatem

[14] Alpendinam, [15] Gessabonam
item [16] Secutionam
[17] Ocellium [18] Fines
[19] Staurinis.

---

befmr *cf. Rav. 76, 8sq., Sol. c. 2, Rav. 66, 25sq.*

2 hystrie *mr* 4 tirenum *r* thirenum *me* 5 praedictis] prefatis *emr* 5. 6 diuidit *e* 6 vigintim milium *e* 7 Nicenam *e* 12 alio in] in alio in *b* 14. 15 litora *mr* 16 extensa per ora] artensa per hora *ef* 17 sinus] sicis *e* ficis *f* 18 littoris *em* lictoris *r* 20 scarifum] cariphum *ef* 21 phylosophi *m* *hic et infra* 21. 22 imanitate *m*, *scil. pro* in amanitae 23 etiam] et *m* 24 felxus *m* 25 ceterum *e* 27 predictis *ef* scarinfo *f* scarīpho *e* 29 summa] *i. e* sigma, suma *e* 36 angusta *b* 37 dirigitur *b* 39 passuum] milia passuum *Sol.* 40 quadrigenta *e* 41 centum triginta sex] CXXXVI *mr Sol.* milia *om. mr Sol.* 43 hanibalis *r* annibalis *ef* 44 quadraginta] XL *emr* milia *om. mr* 46 ac *e* circūitus *bef* 49 *ante* Quam *b habet* de urbibus italie Quam videlicet *etc.*] *Rav. 66, 25sq.* novissimam] nobilissimam *Rav.* 50 phylosophi *m*, filosophy *b* 52 ex] et *m* aliquis *e* 55 bessabonam *ef* 56 Secutionam] *nonnisi a sec. manu habet m* secucionam *ef* 58 Staurinis] saturnius *mr*

---

11 Salustius] *cf. Serv. Aen. 3, 414 (ex quo hauserunt Isid. orig. 13, 18, 3; 14, 6, 34 et Schol. ad Stat. Theb. 3, 596sq.)* 35 Verum—48 centena sunt] *ex Sol. 2, 23*

12. Item iuxta easdem Alpes est civitas quae dicitur

[3] Graia, deinde [4] Arebribium
[5] Augusta Preduria [6] Bitricium
[7] Eporegia.

13. Item iuxta praescriptam civitatem quae dicitur Staurinis est civitas quae appellatur

[11] Quadrataniam, item [12] Rigomacum
[13] Cocias
[14] Laumedon [15] Ticinum quae nunc Papia
[16] Lambrum
[17] Quadratam [18] Padam.

14. Item iuxta praefatam civitatem Eporegiam haud longe ab Alpe civitas est que dicitur

[22] Victimula, item [23] Ossila
[1] Scaciona
[2] Maiessa [3] Lebontia
[4] Bellanica [5] Bellinciona
[6] Omula [7] Clevenna.

15. Item ad inferiora sunt civitates Plumbea quae confinatur cum territorio praedictae civitatis Staurinensis, item

[11] Vercellis [12] Novaria
[13] Sibrie [14] Cumo
[15] Mediolanum [16] Laude Pompei
[17] Pergamum [18] Leuceris
[19] Brixia [20] Acerula
[21] Cremona [22] Ariolita
[23] Verona [1] Bridiacum
[2] Mantua, ex qua poeta Virgilius extitit oriundus
[4] Hostilia [5] Forolia.

16. Item a superiori iterum parte non longe ab Alpe sunt civitates, id est

[8] Crimium [9] Garda
[10] Lageris [11] Tritonia
[12] Tridentum.

17. Item in regione Venetiarum sunt civitates

[15] Vicentia [16] Patavium
[17] Altinum [18] Concordia
[19] Trabium [20] Opitergium.

18. Item desuper sunt civitates

[22] Filaria [23] Sosonia
[24] Ceneda [1] Aquilegia
[2] Foroiulii.

19. Item in regione Histrie sunt civitates

[4] Treiesta [5] Sapara
[6] Umagum [7] Neapolis
[8] Parentia [9] Ribingium
[10] Pola.

20. Nominare itaque litoreas Italiae civitates volens, ab inferioribus partibus inchoandum est, id est a civitate Arsia, quae confinium Liburnie Histrieque provinciarum est. sed quia iam superius dictas ingessi civitates, ut membratim eas in unaquaque pro-

---

befmr *cf. Rav. 66, 34sq.*

1 Alpes—5 Epo *om. e* 3 atebribuā *f* 4 Augusta *om. f* 6 Item *om. r* iuxta *om. befm* 7 Staurinis] saturnius *mr* 9. 10 Quadrataniam] Quadrata municipium *Rav.* 9 rigomacam *r* rigomachum *bef* 12 iambrum *mr* 17 vinctimilia *f* uintimilia *e* ossilia *mr* 18 staciona *ef* 19 mouessa *(ut videtur) r* leboncia *e* letoncia *f* 20 belliciona *efmr* 21 cluentia *mr* 23 cum] con *b* civitatis saturinensis *r*, stauriensis (Staturiensis *e*) civitatis *ef* 26 novara *ef* 28 laude pompey *f* 30 brexia *bmr* Aceiula *e* 31 areolica *f* 33 ex] et *m* 34 extit *m* 35 *om. ef* 37. 38 id est *om. mr* 39 Crimium] Cumium *e* Sirmio *Rav.* 40 lagens *m* 42 veneciarum *f* 44 vicencia *f* vincentia *b* pattavium *r* 48 sosoma *bef* 49 cenada *ef* 51 ystrie *f* hystrie *mr* 53 sarapa *ef* 55 parencia *f* ribigium *m* 57 ytalie *fmr* 59 incoandum *mr* 61 ystrieque *ef*, hystrieque *m* set *ef*

vincia exponerem, nunc easdem non incongrue reiterans ordinatius explicabo:

[20] Arsia [21] Nissacium
[22] Pola [23] Ribingium
[24] Neapolis [25] Umagum
[1] Sapara quae et Sibaris [2] Silvium [3] Piranium
[4] Capris [5] Treiesta
[6] Foroiulii [7] Puciolis
[8] Aquileia [9] Concordia
[10] Altinum quae nunc Pucellis dicitur
[12] Tarbisium
[13] Patavium: hanc Antenor mediis Achivis elapsus a Troiae excidio condidit:
[16] Mons silicis [17] Prosilia
[18] Adeustum [19] Hadrianopolis
[20] Ravenna, in qua idem cosmographie expositor huius licet indoctus imus Christi servus exortus sum; quae scilicet non solum nobilitate, sed et autentu regio inter ceteras olim celsior, nunc deo volente dignitate ecclesiastica atque pontificali, martirum in ea coruscantium meritis famosior excelsior excolitur.

21. Item Cesarea

[8] Classis [9] Ariminum
[10] Pesaurum [11] Fanum
[12] Senegallia que et Senogallia [13] Sextia [14] Ancona [15] Humana
[16] Potentia [17] Sacrata
[18] Floxor [19] Pausulas
[20] Pensas [21] Sabinis
[22] Asculum [1] Brutum
[2] Pinnis.

22. Valba, quae etsi a mare centum miliariis distet, territoria tamen eius usque ad mare pertingunt,

[6] Adernum [7] Ortona
[8] Anxinum [9] Teate
[10] Annum [11] Pallanum
[12] Istonium [13] Larium
[14] Teanum [15] Polonium
[16] Ergitium [17] Tatinia
[18] Parthona [19] Attie
[20] Sipontus [21] Anxanum
[22] Salinis quae et Salapis [23] Aufidiena pro qua nunc Canne
[1] Bardulos quae et Barulos
[2] Thirrennium quae et Trannis et Interamnem nunc vero Trane dicitur. hanc quidam asseverant quod a Tyrreno duce Cadmi, qui pro sorore eiusdem Cadmi Europe Hispaniam usque navibus accessit, post regressum vero tempestate ibidem appulsus de suo nomine in litore Adriatici sinus eam condidit. quam Quintius consul Ro-

---

befmr *cf. Rav. 68, 10 sq.*

2 ordinacius *f* ordinatus *r* 6 vinagum *mr* 8 pirranium *r* pirramum *bef* piranium *m* 9 capitis *ef* 10 pociolis *r* puciosis *ef* . 12 altimum *ef* putcellis *mr* 15 pattavium *r* meditis *ef* medius (*corr.* mediis) *b* „mediis elapsus Achivis" *Verg. Aen. 1, 242* 16 troye *em* 18 mos silicis *mr* 19 hadrianapolis *e* 20 in qua idem] inquid' *ef* 21 indoct' imus (*corr.* indoctissimus) *m* 22 unus *e* 23 set *f* et *om. mr* 26 atque] ac *mr* 27 coruscancium *f* corruscantium *ebr* conruscantium *m* 28 excolitur] excellit *bef* 29 cesorea *b* 30 Ariminun *e* 31 pesarum *bf* Pēsaurum *e* Pisaurum *mr* 32 Senegallia] senagallia *mr* senagalia *b* 33 anchona *bef* 35 potencia *f* 36 fleror *ef* 37 sibinis *ef* 38 brucum *bmr* 39 pinnius *mr* 40 centum] 100 *m* 100 centum *r* 43 Ortona – 47 Teanum *om. e* 44 anximum *f* teade *bmr* 46 istomum *f* 47 Polomum *e* 48 ergicium *ef* 49 aicie *ef* aitie *b* 50 auranum *ef* 51 Salircis *e* anfidiena *ef* 52 et] et et *b* Salapis] salpis *r* 53 Bardulos] Dardules *e* dardulos *f* et] ex *e* Barulos] baruros *bm* batulos *e* bauros *r* 54 thirennium *bf* Thiremium *e* tiramis *e* 54. 55 iinterramnem *r* 56 quidam] etiam *f* 56. 57 thireno *m* thiremo *r* 57 Cadmi] cathini *ef* cathmi *b* 58 cathini *ef* cathmi *b* 58 yspaniam *f* spaniam *b* 61 littor *f* litor *e* 62 quincius *ef*

manorum pro immissione immo susceptione Hannibalis cum Tarante funditus evertit. postmodum vero ab uxore Traiani Augusti pro Hernia collega Octaviani attavi sui rehedificata est, quando pons et turris supra fluenta Aufidi amnis iuxta Canusium castrum in ipsius Traiani dignitate conditi sunt. in qua scilicet turre miro labore ac lapide constructa tituli perhendie marmore latino apice sculpti utroque latere leguntur ita DIVO TRAIANO SENATUS POPULUSQUE ROMANUS HONORIS VIRTUTISQUE CAUSA. in honorem quoque eiusdem Augusti predicta civitas de Tirheno per tractionem unius et multiplicationem alterius syllabe Traiana est vocata. nunc quoque abiecta ia syllaba Tranas vocatur, ut descriptores philosophi suis in scriptis asserunt.

24. Post hanc ponitur Melfis quae et Turris dicitur. dehinc Natiolum quae nunc Iunatium vocatur, dictum autem antiquitus Iuvenatium, quasi Iovis navigatio. dum enim patrem Saturnum intra Latium fuga intrantem a Creta navibus insequitur, vi tempestatis ibidem devolutus oppidum statuit.

25. Dehinc iuxta paucissimo intervallo per litus emenso, miliariorum scilicet duodecim, est Sibaris, quae nunc Baris dicitur, habens per constratam non longe a se ad firmum solum urbem Butuntum, olim nobilem atque opulentam. de qua Sibari refert Iuvenalis satiricus, latius tamen Dionisius Ionicus, qui Rome bibliothecarius per annos fuit XX, et orbem metro heroico greco famine descripsit. „est" inquit „Iovis magnum latibuli aggestum seductae Sibaris incolas gementis ruentes ob cultum Alphei oppressos."

26. Item terno miliario a litore civitas ampla extitit Celia, oppidum Moles, Turris Cesaris, in qua est supra portum antiquitus condita ecclesia famosissima et omnibus venerabilis sancti martiris Viti. a superiori terra tenus ecclesie huius parte quino mi-

---

befmr *cf. Rav. 69, 4, 5*

1 imo *emr* 2 hanibalis *mr* annibalis *ef* tarente *r* 4 trayani *f* pro Hernia] prohernia *ef* ℙ hernia *bm* ℙ hernia *r an* Plotina? „pro honore coniugis Traiani ac sui" *Mommsen* collega] ex lege? 5 octaviā *f* ottaviā *e* actavi *m* rehedificata *efm* hedificata *r* 7 cannusium *r* 10 perhendie] ℙ hendie *mr infra* perendie *c.* 99 11 latines *ef* 12 traiana *b* 14 honore *bef* 15 predictas civitates *ef* 16 tyrchenio *bf et fortasse e pr. m.* 17 alterius] unius *ef* sillabe *efr* 17. 18 trayana *ef* 19 ia] iam *mr* sillaba *f* Tranas] trans. a. *ef* 22 melphis *emr* 24 Iunatium] iuvenatium *bmr* 25 Iuvenatium] iuvenaci *ef* 26 saturnium *bef* 27. 28 intra Latium fuga intrantem *Sch.*, in gralatium fugam mercartem *codd.*, „in *vel* intra Latium fugientem *vel* fugam parantem *vel similiter*" ℙ 27 gralacium *ef* cretā *ef* 28 vim *eb* 29 opidum *ef* 31 emense *mr* 35 Butuntum] bunnitum *e* bunnicum *f* 36 *Iuv. 6, 296* Sybarim *memorat.* 37 satyricus *bef* latius] latinus *m* 37. 38 dyonisius *f* 38 yonicus *mr* bibliotecarius *efmr* 41 iovi *r* 42 agestum *r* 45 terno] tertio *f* lictore *e* 45. 46 civitas] civitatis *befmr* 46 Celia] *eadem quae infra* Cecilia 47 Moles *om. r* 49 venerabilis *om. ef*

41—44 *sunt versus Dionysii Periegetae 372—374*

Ἔστι δέ τοι κἀκεῖθι, Διὸς μέγα χωσαμένοιο,
δειλαίη Σύβαρις, ναέτας στενάχουσα πεσόντας,
μηναμένους ὑπὲρ αἶσαν ἐπ' Ἀλφειοῦ γεράεσσιν,

quos summa inscitia ita ad verbum auctor vertit: κἀκεῖθι, latibuli (*scilicet a* κεύθειν); Διὸς μέγα χωσαμένοιο, Iovis magnum aggestum (*scilicet a* χώννυμι); δειλαίη, seductae; ναέτας στενάχουσα πεσόντας, incolas gementis ruentes *etc.*

liario avulsa in silvis civitas est Cupersanum. iuxta portum vero parva Polinianum.

27. Dehinc in litore civitas Dirium, quae nunc Monopolis, est, habens in silvis oppida quaedam

[8] Augnatium [9] Speluncae
[10] Saunium [11] Valentium quae et Carbinium,

et post has antiquior cunctarumque nobilior Brundusium, in qua ecclesia sancti pontificis et confessoris Christi Leucii egregio opere constructa, ubi et requievit, cernitur. hanc urbem Romoald Beneventanorum princeps cum Tarento simul cepit et diruit, simul quoque et ceteras civitates Salentine regionis, eo quod exercitus Romanorum ab urbe Constantinopolitana missos susciperent et devote orientali aule aut antiquitus, dum Longobardorum gens divina permissione Italiam infestarent, parerent.

28. Dehinc urbs Lictia Idomenei regis, de qua Virgilius

et Salentinos obsedit milite campos
Lictius Idomeneus.

De hac theatrum tantummodo, ceteris menibus solo coequatis, olim solemni studio conditum restat. in cuius iam incolae parvum pene lapsum municipium sibimet quod nomen antiquum reservat fecere culmine, quod figuram magis urbis quam eandem urbem exprimit. in huius suburbanis monumenta antiquorum innumera sub divo exposita solido sculpta cernuntur lapide.

Cui coniuncta civitas Ruge dignoscitur. ab hac usque Ydrontum, quae in litore et portu eiusdem Lictie sita est, XXX fere miliaria supputantur.

29. Ydrontus

Minervum, in qua templum Minervae, ubi Anchises pater Enee primo omen equos pascentes Italiam advectus prospexit, ut infit Virgilius.

[8] Beretos quae nunc Leuca [9] Yentos quae nunc Augentum
[10] Valentium
[11] Lubias ubi nunc est Calipolis [12] Saturum

Tarentum, inclita ac regalis et omnium copiarum opulentissima, in qua

---

befmr et vs. 10–55 (exceptis 48 Beretos q.n. Leuca, *50* Valentium) *Gal. cf. Rav. 69, 6–12*

1. 2 cusperanum *r* 2. 3 Polinianum] polimanum *befmr* 4 littore *f* lictore *e* *post* civitas *ef add.* est Dirium] turium *f* 6 opida *ef* 7 augnarium *ef* 8 Saunium] savinum *f* valencium *f* 10. 11 antiquius—nobilius—in quo *Gal.* 11 brundisium *bef* 12. 13 Chrileucii *Gal.* 14 et *om. r* 15 romolat *ef* romolad *b* Romoaldus *Gal.* beneventorum *ef* 16 dimit *e* 16. 17 simul *mr Gal.* simł *e* similiter *bf*℘ 20 deuotae *Gal.* 21 aut] *corr. videtur* ut 22. 23 promissione *ef* missione *Gal.* 23 ytaliam *f etiam infra* infestaret *Gal.* 24 Licea *Gal. p. 86* Licia *Gal. p. 127* ydomenei *m* 27 Lictius] licus *f* ydomeneus *fmr* ydomeus *e* 29 coequans *ef* aequatis *Gal.* 29. 30 solenni *f* 32 sibimet] sibinri *b* antique *bmr* antiq̃ *e* antiqui *Gal.* 39 buge *ef* Ruge *Gal. 87 et 127* dinoscitur *bef* 40 ydrotytum *b* ydrotitum *e* Hydruntum *Gal. cf. Rav. 69, 9* 41 Liceae *Gal.* 42 subputantur *m* 43 iorontus *be* 43. 44 Hydruntum Mineruium, in quo *Gal.* 45 Aeneae *Gal.* 46 primo] *immo* primum omen *sic Gal.*, hominem *codd.* 47 inquit *Gal.* Virgilius] vir *r* 48 Hyencos *Gal. p. 100* 49 nunc *post* Leuca *ef* augenium *ef* aulentum *mr* 50 valencium *ef* 51 lubras *mr* *fortasse ordo nominum turbatus est. apud Rav. (69, 7 sq.) leguntur* Brendesium, Baletium, Lupia, *deinde (69, 11 sq.)* Baletium, Neretum, Manduris; *infra autem c. 71* Valentium, Brundisium, Liccia, *deinde* Valentium, Lubias, Saturum 54 et regalis urbs et omni copiarum genere opulentissima *Gal.*

---

25 *Verg. Aen. 3, 400 sq.* 47 *Verg. Aen. 3, 537*

Quintus Ennius poeta antiquissimus exortus Romae floruit.

[1] Mesochorus

Metapontus, fulgentissima ac fertilis atque nobilitate insignis, in qua Samius Pitagora philosophus post secessum Crotone deguit peripateticamque doctrinam sequacibus tradidit. huius menia duo irrigui ac pulcherrimi amnes ambiunt, dextra levaque mari influentes vastissime, Bradanus amenissimus, qui et Tardus propter sinuosos orbes sui discursus, unde et Bradinos grece dicitur, et Basentius defluus et omni gravitate fecundus, propter quod grece Basintos quasi badizon sintomos appellatur.

30. Dehinc civitas est Heraclea

[16] Senasum	[17] Turris
[18] Pellia	[19] Crotona
[20] Facenium	[21] Hannibal.

31. Item iuxta fretum quod inter Siciliam et Calabriam Italie dividit est civitas quae dicitur

[4] Caulon	[5] Locris
[6] Sileum	[7] Leucopetia
[8] Regium	[9] Columna Regia quae nunc Stilos
[10] Arciades	
[11] Tauriana	[12] Amantea
[13] Angellum.	

32. Item iuxta mare Gallicum et magnum, quod et Tyrrenum, civitates sunt

[16] Bibona Valentia, item	[17] Tanum
	[18] Temsa
[19] Clampetia	[20] Cerellis
[21] Laminium	[22] Blandas
[23] Cessernia	[24] Buxentum
[1] Bellias	[2] Pestum
[3] Silarum	

Salernum, urbs principalis, quae prius Scorpius dicta est, in qua domini pietate concessum corpus sanctissimi evangelistae et apostoli Mathaei requiescit.

33. Amalfi

[9] Surrentum	[10] Stabi
[11] Sarnum	[12] Pompei
[13] Eplontis	[14] Merdanium
[15] Neapolis	[16] Puteolis
[17] In viniis	[18] Misenum
[19] Baie	[20] Cume
[21] Liternum	[22] Vulturnum
[23] Sason	[1] Sinuessa
[2] Menturnis	[3] Caieta
[4] Formis	[5] Portus
[6] Fundis	[7] Terracina
[8] Turris	[9] Circeius
[10] Turres albas	[11] Plostris

---

befmr et (vs. 1–2) Gal. *cf. Rav. 69, 13sq.*

1 Quintus] Q. *fmr Gal.* 3 mesodonis *mr* 4 Methapontus *e* 6 samnius *mr* sammis *ef* samnis *b* phitagora *bef* pictagora *mr* 7 perypaticamque *ef* peripaticamque *b* 14 bradmos *m* dicitur grece *e* basentium *e* basencium *f* 16 Rasintos *bfmr* rasinros *e* 17 badizon sintomos] βαδίζων cυντόνωc *potius quam* cυντόμωc 19 senerasum *ef cf. Rav. 69, 14* 21 facenum *b* hanibal *mr* 26 silleum *bef* leocopecia *f* 27 columpna *bef* 32 tirrenum *ef* 34 bibena valencia *f* 35 tensa *befm* 36 Clampentia *e* clampencia *f* 37 laminum *befr* 40 silalum (*corr.* silaum) *m* 46 amalphi *ef desideratur apud Rav.* 49 Merdanium] Merclanium *etiam Rav. pro* Herclanium 50 nepolis *ef* 51 niuinius *mr* niuinis *b* nu unis *e* nuums *f* 52 bale *be* cumme *r* cum *m* 53 linternum *mr* 56 Portus *fortasse cum antecedente coniungendum* 58 Tirceius *e* tarceius *f*

---

1 *Hieronymus dicit in Eusebii canonibus chronicis* „Quintus Ennius poeta Tarenti nascitur" *(v. opus Hieronymi ed. Fotheringham p. 215, ed. R. Helm I, 133 et II, 399). Quamquam in Eusebii editione armenia verba memorata non leguntur*

12 Satur quae et Neptunus 13 Istura 14 Antium
15 Lavinium 16 Laurentum
17 Ostia Tiberina. ab hac distat urbs Roma ad solum firmum miliaria XII.

34. Portum Augusti
20 Astium 21 Purgus
1 Punicum 2 Castrum novum
3 Centum cellis 4 Mimum
5 Tabellaria 6 Gravisca
7 Martha 8 Forum Aurelii
9 Armenta 10 Ad novas
11 Subcosa 12 Cosa
13 Ad portum Cose 14 Albinia
15 Telamona
16 Asta 17 Umbrona
18 Salembrum 19 Ardea
20 Malliana 21 Populonia
22 Vadis Voliternis 23 Celsinum
1 Bellia
2 Herculis 3 Fines
4 Piscinis 5 Turrida

6 Pisa, quae civitas praedicta in Tuscia a Pelopide Tantali filio constructa et hedificata est, apud eam exulans.

35. Fossis Papirianis
10 Taberna frigida 11 Lune
12 Pulium
13 Bibonia 14 Rubra
15 Cornelium 16 Vulnecia
17 Biron 18 Bexum
19 Turres 20 Cilicie
21 Appennina 22 Ammonilia
23 Ad Solaria 1 Ricina
2 Genua 3 Ficlinis
4 Navalia 5 Alba Delicia
6 Vico virginis 7 Vatis Sabbatis
8 Albinganum 9 Loco Vermanis
10 Casta Ballenis 11 Avintimilium

12 Alpe maritima, ubi iuxta litus maris Gallici completur Italia.

36. Item iuxta fines Alpium supra dictae Italiae est civitas quae dicitur

16 Ororiatis, item 17 Albis
18 Polentia
19 Pollentinum 20 Agodanum
21 Armesium 22 Diovia
23 Capris.

37. Item ad aliam partem Italiae est civitas quae dicitur

3 Levarnis, quae et confinis est praefate maritime civitatis Genue.

Item confinis eiusdem civitatis Levarnis civitas est

---

befmr *cf. Rav. 69, 47 sq.*

1 Satur] Saturae palus *Virgil; de* Satura *et* Istura *cf. Vibius Sequ. p. 154 ed. A. Riese* 2 neptûnus *m* ancium *mr* annū *ef* 3 lauinum *b* laumum *f* Laumū (*an* Lauinū?) *e* lausentum *bef* 4 hostia *mr* tyberina *fm* ab] ad *b* 5 romana *mr* XII miliaria *e* 7 Astium *om. mr* purg' *m* 10 tabellarium *ef* 12 ad nonas *ebmr* 13 Cosa *post* Ad portum Cose *ponit b* 15 Thelamona *e* telamonia *r* 17 salenbrum *ef* 18 malliaria *m* 19 vadis velocianis *f* Vadis Ve Locianis *e* vadis velotianis *b* 25 hedificata *efmr* aedificata 𝔓 est *om. ef* 26 exulas *mr* 31 vulcenia *b* vulnecium *r* vł necia *e* 32 Biron] Budn *e* bndn *f* 33 Cilicie *fort. cum priori vocabulo coniungendum* 34 apennina *b* 𝔓 ammouilia *mr* 36 fidinis *mr* 38 vacis *ef* 39 Loca *e* leco *mr* uerinanis *e* vernanis *b* 40 ballanis *ef* avigintimilium *b* 45 civitatis *m* 46 Ororiatis] Oronatis *e* moriatis *f* Alpis *e* 47 polencia *f* 48 polentinum *ebmr* 49 dionia *ef* 53 levarmis *br* levarnus *m* levarinis *ef* 55 civitatis *om. mr* levarmis *ef*

23–26 quae civitas *etc.*] *„Aliud fragmentum" chronici brevis Pisani (= Ughelli, Italia sacra, t. X col. 118) exhibet haec verba Guidonis paulum mutata. Etiam inveniuntur (sine* „apud eam exulans") *in „Libro de Origine civitatis Pisanae" (Muratori, Rerum Ital. script. VI col. 165)*

[7] Dertona, item [8] Placentia
[9] Florentiola [10] Fidena

[11] Iulia Chisopolis quae et Parma seu Vexillum dicitur

[13] Tannetum [14] Lepido regio
[15] Tutena [16] Forum Gallorum
[17] Bononia [18] Claternum
[19] Fori Cornelii [20] Faventia
[21] Forum Livii [22] Forum Popilii
[23] Befania [1] Cesina
[2] Arsena [3] Mons Felleris
[4] Orbinum [5] Forosambronum
[6] Intercissa [7] Gallis
[8] Luceolis

[9] Egubium quae Intervum dicitur seu Constantiniana atque Iulia

[11] Perusia.

38. Betomia

[13] Tuder quae et Tudertina [14] Ameria [15] Orta
[16] Falleris [17] Gallenisa
[18] Nepe [19] Bacanis
[20] Beium [21] Careia

[22] Roma insignis nobilissima et totius orbis domina.

39. Item desuper Roma est civitas quae dicitur

[3] Gabium [4] Preneste
[5] Trebios [6] Carseolis.

40. Iuxta civitatem vero Gabinium est civitas quae dicitur

[9] Aquina, item [10] Status
[11] Pinas [12] Bribila
[13] Sigruas [14] Anagnias
[15] Alatrum [16] Ferentinum
[17] Sura [18] Fabraterre
[19] Mulse [20] Arcis
[21] Aquinum [22] Lasium
[23] Flexum [24] Venafrum
[1] Solanum [2] Calligus
[3] Galatea [4] Salmona
[5] Scila [6] Castrum Hannibal
[7] Gacia
[8] Noban [9] Caudium

[10] Beneventum, urbs ducalis inclita nobilis atque fortissima; in hac....

[12] Nuceria [13] Etlanum
[14] Potentia [15] Cosilianum
[16] Fregenas.

41. Item iuxta Romam via Latina est civitas quae dicitur

[19] Ad decimum, item [20] Roboria.

42. Item iuxta Romam via Appia est civitas quae dicitur

[3] Bobelia [4] Aritia
[5] Velanubus [6] Tres tabernas
[7] Appii Forum [8] Feronia
[9] Suessa Irunca [10] Pons Campanus
[11] Urbanis

[12] Cassinum, in quo est monasterium celeberrimum sancti Benedicti,

---

befmr *cf. Rav. 71, 6 sq.*

1 bertona *ef* placencia *f* 2 florenciola *ef* 4 vexillium *m; cf. Rav. 71, 9 sq ubi* Parma Becillum 5 regia *bef* 6 Tucena *e* turena *r* Mutina *Rav.* 8 favencia *f* 9 foru livii *b* forum Iuni *e* populi *bef* 10 Befama *e* 12 orbinium *b* 15 inceruum *r* interim̄ *b* 16 costantiniana *m* 21 gallema *ef* gallemsa *b* 24. 25 tocius *f* 25 urbis *m* 28 prenestre *bf* penestre *e* 29 cussiolis *bf* Cussiol' *e* 30 gabimum *b* 33 briblla *mr* bibrila *ef* 36 frabatterie *r* frabatteriae *m* 37 mulce *ef* 38 Lasium] *cf. v. 61* 39 venastrum *f* 40 gallicus *ef* 41 galathea *r* gallatea *m* 42 syla *b* hanibal *m* 43 gratia *mr* 44 candium *bef* gaudium *mr* 45 beneventus *bef* 46 . . . .] *vacuum spatium aliquot versuum habent bef non habent mr* 47 *ante* Nuceria *b addit* I *rubram* 48 potencia *f* 50—52 *om. Rav.* 52 Ad decimum *etiam Ant.* robona *ef* 56 aracia *bef* 57 vel anubus *mr* velanubris *f* 61—p. 123, 2 Cassinum—effulsit] *haec glossa perperam ante* Casulinum *inserta est, cum ad v. 38 pertineat, ubi male* Lasium *pro* Cassino *legitur* 62 celeberimum *m*

in quo idem vir sanctus omnibus miraculis effulsit.

[16] Casulinum

[17] Capua caput Campaniae, fertilis gloriosa principalis atque splendidissima, una ex tribus regiis ac famosis, Roma Kartagine ipsaque tertia. hanc inter complures .... erga muros huius Capue Vulturnus nobilis amnis currit.

43. Deinde Tetella seu Atella

[4] Suessula [5] Nola

[6] Nuceria iam supra secus litus maris scripta Constantia

[8] Abellinum [9] Picensia
[10] Silarum [11] Nares Lucanas
[12] Aceronia [13] Forum Populi
[14] Vico Mendileio [15] Herbulum
[16] Itemamnium
[17] Capracia [18] Cratia
[19] Cosentia [20] Terisa
[21] Aque Ancie

[22] Angitula, quae confinatur cum territorio civitatis Tauritanae, quae est in litore maris Gallici seu Tyrreni. et supersunt civitates in eadem regione

[3] Ballarum id est Billari [4] Crater
[5] Scillaceum
[6] Coccinium.

44. Item iuxta Romam via Numentana est civitas quae dicitur

[9] Humentum [10] Aquas Albulas
[11] Tiburis [12] Barie
[13] Lamnas [14] Rannes
[15] Rotas [16] Aliphas
[17] Telesia [18] Sirpium

[19] Forum novum, quae civitas confinis est urbis Beneventane.

45. Item iuxta urbem Romam via Salaria est civitas quae vocatur

[3] Hidenis [4] Erectum
[5] Tarfa [6] Nova
[7] Pitinum [8] Pifernum
[9] Abeia [10] Gabia
[11] Marrubium [12] Carbonaria
[13] Larinum [14] Aufidia
[15] Isernia [16] Clitura
[17] Homa [18] Cleturcium
[19] Bobianum [20] Rani
[21] Egotanticum [22] Erdona.

46. Item iuxta praedictam Pitinum est civitas quae dicitur

[1] Tyanum Mauricinum [2] Ceium
[3] Interbonium
[4] Corfinium [5] Mopsumeos
[6] Cerfenas [7] Sulmona.

---

befmr *cf. Rav. 72, 18 sq.*

3 Casulmum *e* 6 ex] et *bef* regis *bef* 7 tercia *ef* 8 *post* complures *lacunam* $3^1/_2$ *versuum capacem habet b, non habent efmr* 9 Capue *om. mr* Vulturnus *post* amnis *ponunt bef* 10 deinde] dein *b* tecella *r* attella *mr* 12 noceria *ef* cecus *ef* 13 constancia *f* 14 Picentia *e* 15 Lucunas *e* 16 acerronia *bef* 17 uico nĩdileio *f* 19 cappacia *f* cracia *bef* 20 cosencia *ef* 22 quae] quo *bef* 23 teritorio *m* temptorio *ef* 24 littore *f* tirreni *bef* 26 cratea *r* 27 scillacium *b* squillacium *ef* 28 cocimum *f* Cocanum *e* *post* Coccinium *spatium vacuum trium fere versuum b* 29. 30 numentaria *ef* 31 bumentum *ef* 32 batie *f* 33 lamnas *fmr* laninas *e* ramnes *mr* rannas *b* 34 rotam *ef* roras *r* 35 thelesia *mr* siripium *mr* 37 *post* Beneventane *spatium vacuum* $2^1/_2$ *versuum b* 40 crectum *ef* 41 farsa *ef* 42 pisernum *f* 43 abera *f* 44 marubium *bmr* 45 lannum *ef* aufidium *b* ausidia *e* 46 Iserma *e* 46. 47 *cf. Rav. 73, 10* 48 robianum *ef* 49 egoranticum *f* 50 picinum *e* 51 civitas est *mr* 52 Tyanum] tiarium *m* trarium *r* 54 corphinium *mr* 55 cerphenas *mr* cerfenos *ef*

---

7 tertia] *cf. Flor. epit. 1, 11, 16*

47. Item urbs Arpos quam Diomedes post Troiae condidit excidium iuxta sinum Adriaticum. in qua....

[11] Luceria nobilis opulenta
[12] Ecana quae nunc Troia vocatur
[13] Pandesia quae nunc Bibina.

Item duodecimo miliario ab urbe Sibaris, quae nunc Baris dicitur, per constratam antiquam urbs Butuntum est.

[17] Rubus [18] Sudas
[19] Canusium. in hac olim.....

48. Item haud longe a civitate Butunto, quam praemisimus, Cecilia vastissima atque antiqua civitas est. deinde

[3] Esetium [4] Norbe
[5] Veneris [6] Lupicia
[7] Sublupicia [8] Blera
[9] Silitum [10] Venusium
[11] Serica quae nunc Asculus [12] Aquilonia
[13] Subromula.

Item civitas quae dicitur
[15] Pissandas.

49. Item Samnum

[17] Ories, in qua reliquiae sanctorum martirum Crisanti et Darie sunt. deinde civitas

[20] Anxia [21] Mutula
[22] Minerva [23] Mons Campi
[1] Genusium
[2] Severianum quae nunc Mons Scabiosus dicitur
[4] Castra Hannibalis quae Materies dicitur
[6] Murus [7] Botrum magnum
[8] Mesochorum quam Serichorum corrupte dicunt
[10] Bantea
[11] Nidum corvi quae est Acerrentia
[12] Grumentum quae dominio confinata est cum Tarento.

50. Item iuxta Romam via Aurelia est civitas quae dicitur

[16] Lorion [17] Pirgo
[18] Aquepirgo [19] Tarquinium
[1] Blera [2] Tuscana
[3] Maternum
[4] Saturnia, quae coniungitur cum territorio civitatis quae dicitur Ad novas, quae est ut praediximus iuxta mare Tyrrenum, quod et Gallicum.

Item ibidem iuxta Romam civitas est Nova

[9] Sabbatis [10] Foro Flogdis.

51. Item iuxta Luceriam et quam praediximus Ecanam ad partem Tusciae civitas est

---

befmr *cf. Rav. 73, 20 sq.*

1 dyomedes *m* 3 synum *f* *post* in qua *vacuum spatium unius versus b* 4 lucerna *ef* lucena *b* 5 etana *f* ecaria *mr* troia] troya *e* tidia *f* 6 *post* Bibina *spatium unius versus et dimidii b* 6—9 Pandesia—antiquam *om. Rav.* 7 duodecimo] XII° *mr* 12 in hac olim *om. mr; in b sequitur spatium trium versuum et dimidii* 14 premissimus *me* Celia *supra 118, 46* 16 dein *bmr* 17 eserium *e* 19 olera *ef* 20 venesium *ef* *post* Venusium *spatium duorum fere versuum b* 21 Seri..*e* 22 ascalus *ef* sub rumula *befm* 26 sannū *ef* 28 grisanti *bmr* sunt *om. mr* dein *mr* 30 Mutula—37 *non habet Rav.* 30 mutula *om. ef* = Mateolani *Plin.?* 35 hanibalis *mr* annibalis *bef; ab his Castris diversa sunt* Castra Aniba *Tabulae* (Castra Annibal *Rav.*); *neque prorsus convenit* Annibali *Tabulae* (Anniba *et* Anival *Rav.*) matenes *ef; num* maceries? *an quae nunc vocatur* Matera? 37 botrōmagna *mr* botrum magna *b* botrum maḡ. *e* 38 mesocorum *mr* sericorum *efmr* 40 *et* 41 *non habet Rav.* 41 acerrencia *f* acterentia *e* 42. 43 confirmata *mr* confinita *ef* 44 roma *r* 47 tranquinium *m* 49 maturnum *ef* 50 saturniā *ef* saturmā *b* 52 ut praediximus] *cf. 121, 12* 53 tirrenum *ef* tirenum *mr* 55 Nova] roma *r* 56 Foro Flogdis] *est* Forum Clodi 57. 58 Luceriam et quam praediximus Ecanam] territorium civitatis quam superius diximus Baccanis *Rav.* 58 praediximus] *cf. 122, 22 ubi recte* Bacanis Ecanam] etanam *f*

[14] Sutrium [15] Magnensis, item
[16] Forum Cassii [17] Veturbo
[18] Balneum regis [19] Urbevetus
[20] Vulsinis
[21] Pallia [1] Clusium
[2] Ad novas [3] Malliana
[4] Mensulis [5] Umbron
[6] Sena Iulia [7] Sexta
[8] Aquis [9] Populonia
[10] Vulturaria.

52. Item iuxta territorium civitatis quam praediximus Mensule est civitas quae dicitur

[14] Tifernum, quae et felicissimum.

Item Aretia

[16] Greca [17] Lugaria
[18] Umbrium [19] Veturris
[20] Equilia [21] Florentia
[22] Solaria [23] Eleana
[1] Piscaria [2] Martis.

53. Item iuxta Florentiam est civitas quae dicitur

[5] Fesulis. [6] Item Arnum
[7] Portum [8] Balba

[9] Lucca quae confinatur cum territorio . . . .

[11] Aquae vivae [12] Ocricula
[13] Narnia [14] Interamnium
[15] Cofotina [16] Recina
[17] Fanum fugitivum

[18] Spoletium; hanc sanctus pontifex et martir Sabinus irradiat.

[1] Forum Flaminii [2] Assisium
[3] Cortona
[4] Niceria Camelaria [5] Elvillum
[6] Ensis.

54. Item iuxta Romam civitas est Sabina Reate

[9] Vicum sororis [10] Termania
[11] Casulis Martis.

Item iuxta Reatinam civitas est quae dicitur

[14] Agilis, item [15] Aquae Catiliae
[16] Tistenta [17] Interocrium
[1] Forum Decii [2] Facrina
[3] Martis [4] Befania
[5] Sipicanum.

55. Item confinis territorii Spoletinae civitatis civitas est

[8] Trecas, in qua vir domini beatus confessor et pontifex Lupus requiescit.

[10] Fulginia [11] Spellum
[12] Camarinum [13] Tunnon
[14] Faveris [15] Pollentinum
[1] Urbs Salvia [2] Reginia colonia

---

befmr cf. Rav. 74, 16–41

1 magmensis *r* maniensis *m* mangnensis *b* 3 urbsvetus *mr* uorbevetus *b* 4 vulsinus *ef* vulsinus (*corr.* vulsinis) *b* 6 maliana *m* 7 unbron *f* 8 *et* 9 sestaquis *bef* sextaqs *mr* 12 quam] que *ebmr* q̄ *f* praediximus] *cf. v. 7* 13 dicit *r* 14 tifernium *mr* felicissim *m* 17 vecurris *f* 18 florencia *f* 19 Solaria] *om. f* eleara *f* 21 florenciam *f* civitas est *bef* 25 confinant *m* 25. 26 territoria *bef* *post* territorio *lacuna est in codicibus non indicata; multo plura exciderunt in Ravennate* 27 Ocricula] Coriculam *e* cericula *f* 28 Interamnum *e* 30 Fanum fugitivum] fanum fugiuium *bmr* fanum fugiuinum *ef* 32 Sabinus *Diocletiani tempore Spoleti interfectus, in ecclesia extra muros ipsi dicata sepultus est* 33 forum flānum *ef* forum flamminii *mr* forum flamini *b* ascisium *mr* 35 niceria calmellaria *mr* Elvillum—39 Vicum sororis *om. e* 38 Sabina—41 est *omittunt mr* 39 Tirmania *e* 40 Casulis Martis, *in codicibus non disiunctae, fortasse duae mansiones sunt* 41 civitas] civ̄. *bfmr* 44 Interocrium] item Ocrium *befmr* 46 Befania] Mevania? 47 Sipicanum] sipitanum *efr* 50 dm̄s *e* 51 Lupus] Trecarum *sive* Augustobonae Galliae (*nunc* Troyes) *episcopus. haec postmodum addita et urbis nomen in* Trecas *mutatum esse patet* requiescit] re *delet r*; quiescit *bm* 52 Fulginia] fulcinia *ef* Spellum] spellium *r* 53 Tunnon] tum non *b* Tūnon *e* timiron *(ut videtur) r* 54 favens *mr* Pollentinum] *apud Plinium coniunguntur* Urbesalvia Pollentini. *eiusdem regionis oppidum est* Tolentinum

[3] Ungula [4] Auximum
[5] Esis [6] Constantiniana

[7] Pistria, quae confinatur cum territorio civitatis Senegalliensis, iuxta mare positae Ionium id est sinum Adriaticum.

56. Sequitur omnium nobilior amoenior fertilior ditior atque potentior Italia generaliter tota. quam quidem plurimi non solum descripsere, sed et laudabiliter ac triumphabiliter cecinere philosophi tam Graeci quam et Latini. nec incongrue: quippe totius mundi monarchiam obsequiumque urbis ac plenitudinem sola in domina et regina omnium urbium Roma sortita est. hanc ego iuxta ipsius philosophum Castorium exposui, continentem intra se famosissimas atque victrices provincias XVIII, quarum nomina subter annexa sunt.

(*Sequuntur haec* „Incipit liber provinciarum Italiae. omnis Italia quae versus meridiem ..... Sextadecima provincia Sicilia insula computatur, quae Tyrrheno mari seu Ionio alluitur, deque Siculi ducis proprio nomine nuncupatur", *sumpta ex Pauli Diaconi hist. Lang. 2,9—21, quibus adiunguntur haec*)

57. quae olim in Calabritidi extremo iuncta perhibetur Italiae. unde et una provinciarum eius a compluribus describitur. sed per angustiam secundi diluvii localis (nam non generalis) fretum illud in quo Scylla est et Caribdis scissum, insulam illam reddit. unde etiam urbs in Calabritidi praemisso extremo per litore posita ab Eolo rege ventorum concedente Hercule condita Regium quasi scissum nominatur: regma quippe eolice scissio appellatur.

58. In qua videlicet nobilissima speciosissima seu opulentissima diversarum specierum atque semper tyrannica plurimae civitates fuerunt, e quibus egregias urbes subter intexui, in primis primam et caput ceterarum

Syracusam, in qua sanctissima virgo et martyr Christi Lucia suis coruscat virtutibus,

Cataniam, quam splendidissima Agathe aeque virgo et martyr Christi sanctificat, item

[17] Tauromenia [18] Messana
[1] Dianae [2] Tindareum
[3] Acatinon [4] Colan

---

befmr et vs. 31 sq. Maz. cf. Rav. 65, 24—40; 100, 26 sq.

1 Ungula] *est* Cingulum 2 Constantiniana] costantiniana *m*; *idem nomen tribuitur* Egubio *122, 16* 4 senegaliensis *bmr* 5 ionium positae *b* idem *e* 7 *post* nobilior *plus dimidio versus vacuum est in e* 7. 8. amenior *mr* Amoeniorum *e* 9 ytalia *fmr* 10 sed] set *f* 11 ac] et *ef* triumphaliter *e* 12 phylosophi *m* quam et] quam *efℙ* 13 tocius *f* 15 urbis] orbis? plenituninem *b* in] m̄ *r* 20 XVIII] decem et octo *b* 21 anexa *bef* 22 Incipit—23 Italiae *om. e* 26 ionia *e* 27 proprii ducis nomine *e* 31 *hic accedit liber Iacobii Mazochii fol.* CX cabritidi *bef* calaritidi *Maz.* 32 ytalie *fmr et sic in sequentibus* 34 set *efr* secundi] seculi *mr Maz.* saeculi *b* 35 genera *f* 36 scilla *ef Maz.* 37 scissam *Maz.* insulla *ef* 38 unde] et inde *mr* etiam] et *frℙ* cabritidi *Maz.* 39 per litore *fmr* in littore *Maz.* per litora *be* litore *ℙ* 41 Regium] regum *f* Rigum *e* 42 regma] rigma *b* regina *efmr Maz.* 42. 43 scisso *Maz.* 45 spetiosissima *mr, om. ef* seu opulentissima *om. b* 45. 46 diversorum *bmr* 46 spetierum *mr* 47 tyrranita *f* tyramnica *e* tyrranica *m* civitatis *b Maz.* fuere *bmr Maz.* fuer̄ *e* 51 siracusam *r* 52 martir *efmr* lucia christi *b* corruscat *efr Maz.* corrusscat *b* 54 cathaniam *bef* cathania *Maz.* quam] qua *mr Maz.* in qua *ef* 55 agata *mr* agatha *Maz.* aeque] atque *Maz.* martir *fmr* 57 tauromena *mr Maz.* tanto menia *e* 58 diane *f* dyane *mr Maz.* Tindarcum *e* tyndareum *Maz.* 59 acatium *mr Maz.* colon *ef*

[5] Abesa [6] Kefaludin
[7] Thermis [8] Selentos
[9] Ponormum [10] Segesta
[11] Drepanis [12] Lilybeon
[13] Labodes [14] Selinis
[15] Tonocum [16] Portum Pitharon
[17] Cesarea [18] Inna portum.

59. Item a superiori parte Syracusane urbis est civitas quae dicitur

[21] Ybia [1] Morganum
[2] Centurica [3] Tircon
[4] Mestratim [5] Nolonia
[6] Artenia [7] Divia
[8] Apollinis [9] Septus
[10] Ethna.

60. Iuxta Panormum vero civitas est

[12] Nisura [13] Citacia
[14] Parapon [15] Prestus
[16] Moturo [17] Acris
[18] Mutaca [19] Egestia
[20] Caripa [21] Hylen
[1] Calvisiana [2] Agrigentum.

61. Porro ex alia parte iuxta prescriptam civitatem Panormum est civitas quae dicitur

[6] Herbita [7] Malistrata
[8] Prachara [9] Augurion
[10] Mestraton [11] Enna.

62. Sicilia insula tria habet promontoria, unum quod ⟨dicitur⟩ Pelorum, et aspicit ad aquilonem, cui Messana civitas proxima est, secundum .... Syracusam, tertium Lilibeum, et dirigitur in occasum. a Peloro in Pachinum milia passuum 159; a Pachino in Lilibeum 177, ab oriente ⟨cingitur⟩ mari Adriatico.

(Sequuntur „Fretum autem .... infame monstris“ ex Isidori orig. 13, 18.)

63. Septimadecima provincia Corsica a duce suo Corso nomen accepit, quae habet in longum miliaria 160 et in latum 26, e cuius subactas urbes intuli, id est

[5] Marianis [6] Colonia Iulii
[7] Turrinum [8] Coenium
[9] Agiagium.

64. Octavadecima provincia Sardinia quae in Tyrrenis fluctibus ambitur, et a Sardo Herculis filio nominatur, qui cum magna multitudine ad Libiam est profectus, Sardiniam occupavit, et ex

---

befmr et Maz. cf. Rav. 100, 30–52; 102, 41–43

1 kafaludin *ef* refaludin *mr Maz.* 2 termis *mr Maz.* selentes *mr* selenus *Maz.* 4 drepanum *Maz.* lilibeon *mr* 5 Labodes—7 portum *om. e* 6 tonacum *Maz.* pitharo *f* pitaron *mr Maz.* 8–15 *non habet Rav.* 8 siracusane *f* syracusie *mr* siracune *b* 10 ibia *Maz.* 11 centurita *f* tyrcon *be* tyidō *f* 12 mendatī *f* noloma *Maz.* 13 artena *mr* artera *Maz.* 14 appollinis *mr Maz.* sebtus *bmr Maz.* 15 eterna *bef* aetna *Maz.* 18 nisira *Maz.* cytacia *f* 20 moturum *Maz.* 22 hilen *Maz.* 23 caluisana *Maz.* *post* Agrigentum *Maz. add.* etc. 24. 25 prescripta *ef* 28 pracara *mr Maz.* 29 Euna *e* eana *mr* 30 cicilia *b* 30. 31 promunctoria *bf* promuntoria *e* 31 dicitur *suppleo secutus Oros.* 32 et *om. f* ad *om. mr Maz.* 33 *secundum Orosium ita scribendum est:* secundum ⟨quod dicitur Pachinum, sub quo ciuitas⟩ Syracusana Syracusam] siracusam *efr* pachinum *(ex coniectura?) Maz.* 35 pelorum *bef* 35. 36 Pachinum] pachinnum *mr* pacinum *bef* 36 Pachino] pachinno *mr* paccino *bef* 37 libeum *bef* lylibeum *Maz.* 177] numerus consentit cum *codd. PRBDA Orosii* cingitur *suppleo ex Orosio* 39 Fretum] Regum *e* 44 subacta *ef* 47 turrinium *Maz.* Timnium *e* tunnium *f* 48 agragum *Maz.* 50 tirrenis *ef* tyrenis *mr* thyrrenis *Maz.* ambiuntur *bef* 51 a Sardo] sardo eius *Maz.* hercule *ef* 52 libyam *Maz.*

30–35 occasum *ex Orosio hist. I 2, § 99* 35 a Peloro—38 Adriatico *ex Oros. hist. I 2, § 100* 43 in longum—26] *cf. Oros. hist. I 2, § 103* 51 a Sardo—p. 128, 1 dedit *ex Isid. orig. 14, 6, 39* (*ubi legitur* a Libya)

suo vocabulo insulae nomen dedit. quae tenet in longum miliaria 230 et in latum 180. in qua plurimae fuerunt civitates, quarum urbium nomina subnexa sunt.

[19] Caralis	[20] Agenorum
[21] Sulci	[22] Sardiparias
[1] Neapolis	[2] Othoca
[3] Tarri	[4] Bosa
[5] Annusagrus	[6] Corni
[7] Turris Librisonis colonia	[8] Vilia
	[9] Adselola
[10] Sacercin	[11] Bibium.

Item erga praescriptam civitatem Caralis sunt civitates

[14] Nora praesidium	[15] Castra felicia.

65. Ex alia quippe eiusdem Caralis parte sunt civitates

[18] Assimanrium	[19] Saria
[20] Sariapis	[21] Sarpath
[22] Carzanica	[23] Custodia Rubriensis
[1] Pyresse	
[2] Paurie	[3] Patine
[4] Ignovi.	

(Sequuntur „Sardinia quoque .... Locrenses transeamus" ex Solini c. 4.)

ITEM DE PROVINCIIS ITALIAE SECUNDUM QUOSDAM PHILOSOPHOS.

66. Prima igitur provincia Italie Liguria est, ubi constructa cernitur Mediolanus nobilissima urbs, in qua sanctissimus requiescit Ambrosius.

Secunda Histria cum Neustria, quae Venetiarum antiqua dignoscitur.

Tertia propinqua praedictae Liguriae Transpadanae ob constructam viam a Romanorum consule Emilio provincia est Emilia.

Quarta ad sinum maris Adriatici est provincia Flaminia, quae et ipsa similiter a constructa via per consulem Flaminium tale nomen sortita est. in hac circa potentissima et authentica urbium sita consistit Ravenna, in qua requiescens praesul et martyr Apollinaris.

Quinta provinciarum Italiae Annonica Pentapolensis est, super quam regio est quae castellanorum appellata est ab antiquis.

Sexta a maris sinu Adriatici iuxta praedictam Pentapolim provincia Picinum Spoletii Sauciensis est.

Septima provincia Dardensis est.

67. Octava coniunctam habens sibi Iapigiam a supiori id est occidentali plaga, et a superiori id est orientali regionem Solentinam, quae et Locria

---

befmr et Maz. *cf. Rav. 102, 7—31; 65, 41 sq.*

3 latum] altum *Maz.* fuere *bmr* 8 otocha *ef* 9 hosa *ef* 10 annuc agrus *f* annus agrus *ebmr Maz.* 11 velia *m* 13 Satercin *e* sacerdin *f* 15 carolis *m* 16 Noea *e* foelicia *Maz.* 20 aisimārium *f* assimātium *Maz.* 21 sanapis *Maz.* sarphat *mr Maz.* 22 carsanisa *ef* canganica *Maz.* 22. 23 Rubuensis *e* rubacensis *f* 23 pirresse *ef* 24 paurine patyne *Maz.*, Patrapanie *Rav.* 27 transeamus] *hic desinunt codices mr* 28. 29 ITEM—PHILOSOPHOS *om. ef* 30 provinciarum *b Maz.* ytalie *f* 34 Secunda] II *f et sic deinceps usque ad XVIII* Hystria *Maz.* ystria *ef* 35 dinoscitur *b Maz.* 36 prescripte *e* praescriptae *Maz.* 37 transpadinae *Maz.* transpadine *b* transpadanie *ef* 38 consule] et consule *Maz.* 38. 39 provincia emilia est *b* emilia provincia est *Maz.* 41 flamminia *ef* 44 autentica *ef* auctentica *Maz.* 46 martir *ef* 46. 47 appollinaris *e Maz.* 48 ytalie *f* italiae et *Maz* 48. 49 Annorica *be Maz.* 52 *post* iuxta *dimidius versus vacuus in b* 53 praescriptam *b Maz.* 54 spolecii sausiensis *Maz.* 56 coniuncta *e* 57 rapigiam *Maz.* supiori] superiori *e Maz.* 58 idem *e* 59 salentinam *Maz.*

---

2. 3 tenet—180] *cf. Oros. hist. I 2, § 102. numerum 180 habet unus codex D Orosii*

antiquitus dicta est, provincia Apulia est, quam alii ob nimiam fertilitatem omnium copiarum Epulia pronuntiant, quasi epulum id est prandium paratum omni tempore.

Nona Calabria, quae primitus ab antiquis Britania dicta est ob immensam affluentiam totius delitiae atque ubertatis. haec a superiore parte sui a mare magno Gallico seu Tirreno in Adriaticum protractum provinciam habet Lucaniam, quae autentico nomine, id est graeco, Leucania dicitur.

Decima quippe describitur in nullo inferior dapsilitate copiarum Apuliae vel Calabriae, sed magis habundantior: quae scilicet Leucania ob nitorem prospectus sui tale nomen sortita est.

68. Undecima provincia Italiae est Samnium nobilissima, ut retro redeam. in qua est Beneventus, habens sibimet Marsorum regionem conexam a dextro Romam euntibus latere.

Duodecima est Campania venustissima omnium fertilissima atque famosissima, in qua est excellentior urbium Capua.

Tertiadecima Tuscia nobilissima est.

Quartadecima Nursia.

Quintadecima Numantia, in qua caput totius mundi praeminet urbs Roma.

Sextadecima Etruria quae et Tirsinida.

Septimadecima Umbria.

Octavadecima Vintimilia Ripariolum Linensis, quae et maritima.

INCIPIT LIBER DESCRIPTIONIS TOTIUS MARIS.

69. Si subtilius scire voluerit totas circumquaque parte per litora maris positas ordinatim unam post alteram, quamquam eas iam in propriis patrias nominaverim, tamen reiterans Christo favente minutius designabo, incipiens ab urbe

20 Ravenna	21 Cesarea
1 Classis	2 Ariminum
3 Pensaurum	4 Fanum
5 Senecalia quae Senegallia	6 Sextia
	7 Anchona
	8 Numana
9 Petentia	10 Sacraria
11 Floxora	12 Pausula
13 Inna.	

70.

14 Firmum	15 Cupra
16 Troentina	17 Peturnum
18 Castrum novum	19 Macrinum
	20 Pinnis
21 Salinis	22 Adernum
23 Ortona	24 Ansianum
25 Teade	26 Annum
1 Pallannum	2 Istonium
3 Lacrinium	4 Teanopolum
5 Ergicum	6 Ocinia
7 Pordona	8 Atre
9 Sipontus	10 Anxanum
11 Salinis quae et Salpia	12 Aufidiena pro quanunc Canne.

71.

13 Bardulos quae et Baruldes
14 Tirhennium quae et Trana
15 Melfis quae et dicta prius Turris.

Natiolum quae nunc Ravennacium vocatur

18 Sibaris id est Baris	19 Cecilia oppidum
	20 Moles.

bef et Maz. *cf. Rav. 66, 5–21; 83, 46 sq. et Guido 114, 41–47; 117, 20 sq.*

3 omni *Maz.* pronunciant *e Maz.* 4 brandium *Maz.* 7 Britamnia *Maz.* 7.8 inmensam *be* 10 Tirreno] tynrenti *b* thyrreno *Maz.* 11 adriatum *b* pertractum *Maz.* 14 nullo] nulla *ef* 16 set *f* abundantior *b* § 19 est ytalie *ef* 22 connexam *Maz.* 25 atque] ē atque *ef* 26 a qua *e* excelsior *b* 32 capud *b* praeeminet *Maz.* 36 ymbria *ef* 38 Lunensis *Maz.* maritima] *hic desinunt ef Maz.* 40 mar-ris *b*

Turris Cesaris quae nunc Polimanum
[23] Barium quae et Monopolis [24] Augnatium
[25] Spelunca
[26] Saunium

Valetum vel Valentium quae et Carpinium
[3] Brundisium [4] Liccia
[5] Ruge [6] Ydrontus
[7] Minervum [8] Beretos quae nunc Leuca
[9] Yentos quae nunc Augentum.

72.
[10] Valentium [11] Lubias ubi nunc est Calipolis
[12] Amandrinum
[13] Saturum [14] Mesochorus
[15] Tarentum [16] Metapontus
[17] Senasum [18] Turris
[19] Pellia [20] Crotona
[21] Facenium [22] Annibal.

Item iuxta fretum quod inter Siciliam et Calabriam Italiae dividit est civitas quae dicitur
[26] Caulon [1] Locris
[2] Scilleum [3] Leucopetra
[4] Regium.

Porro a prephata urbe Ravenna usque ad hanc Regium per hora maris civitates sunt LXXVII et supputantur miliaria mille duodecim.

73. Iterum Columna Regia
[10] Arciades [11] Tauriana
[12] Amantea [13] Angellum.

74. Item iuxta mare magnum Gallicum quod Tyrrenum civitas est
[16] Bibona Valentia [17] Tenno
[18] Tempsa
[19] Clampetia [20] Herculis
[21] Cerellis [22] Laminium
[23] Blandas [24] Cesernia
[25] Veneris [1] Buxonia
[2] Bellia [2] Herculia
[4] Pestum quae est destructa nunc [5] Silarium
[6] Salernum
[7] Nuceria
[8] Amalfi [9] Minerva
[10] Siratum vel Sirrentum [11] Stabium
[12] Sarnum
[13] Pompei [14] Oplontis
[15] Merelanium

75.
[16] Parthenopis quae et Neapolis [17] Cripta
[18] Puteolis
[19] In viniis
[20] Cumas [21] Baie
[22] Misenum [23] Uturnum
[24] Vulturnum [25] Safum
[1] Sinuessa [2] Menturnis
[3] Caieta [4] Formis
[5] Fundis [6] Terracina
[7] Turres [8] Circeia
[9] Cerellos [10] Turris alba
[11] Clostris [12] Astura
[13] Antium [14] Lavinium
[15] Laurentum Lausentum

Ostia Fiberina. ab hac distat urbs Roma ad solum Fiberinum miliaria XII.

76.
[18] Portum Augusti [19] Astium
[20] Purgus
[21] Punicum [22] Castrum novum
[23] Centum cellis [24] Manium
[25] Tuellaria [1] Gravisca
[2] Martha [3] Forum Aurelii
[4] Armenta [5] Nova
[6] Saturnia [7] Subcosa
[8] Cosa [9] Portum

77.
[10] Albinia [11] Telamona
[12] Asta [13] Umbrona

---

b *cf. Rav. 84, 25 sq. et Guido 118, 47 sq.*

28 LXXVII] *sunt septuaginta octo Rav.* 49 merelanium *b* 55 Uturnum] Liternum 58 fornus *b*

14 Malliana 15 Populonia
16 Vadis Volatianis 17 Celsinum
18 Ballia
19 Herculis 20 Fines
21 Pisines 22 Turrita

Pisis, quae civitas praedicta in Tuscia a Pelopide Tantali filio constructa et aedificata est, apud eam exulans.

78.

26 Fossici Papirianis 1 Taberna strigida
2 Lune
3 Pulium 4 Vigola
5 Rubra 6 Cornelia
7 Cebula 8 Munecia
9 Boron 10 Rexum
11 Turres

79.

12 Statine 13 Appennina
14 Ammonilia 15 Ad Solaria
16 Recima 17 Genua
18 Ficlinis 19 Asta
20 Navalia 21 Alba Vicilia
22 Vicus virginis 23 Vatis Sabbatis
24 Albingani
25 Loco Germinis 26 Costa Balenis
1 Vigentimilium
2 Alpis maritima.

A civitate ergo Regio usque ad hanc quae vocatur Maritima miliaria mille supputantur et sunt civitates centum viginti.

80.

6 Deinde civitas Pomona 7 Scapiana
8 Nicea
9 Nicalon colonia 10 Tegulicia
11 Aquis Sextis
12 Masculia 13 Solarium
14 Calcaria 15 Vicesimum
16 Coloniam maritimam 17 Fossis Marianis
18 Nemaus
19 Mediolana 20 Agate
21 Calum 22 Latera
23 Sextantiona 24 Aque Converantia
1 Burret
2 Bugeth 3 Rusinum
4 Uterris

81.

5 Narbona 6 Cobusta
7 Perurinova 8 Aque calide
9 Iuncaria 10 Viniana
11 Gerundia 12 Aquis Buconis
13 Colonia Burginum 14 Seterra
15 Praetorium
16 Arragona 17 Fines
18 Ancistiana 19 Palturiana
20 Terragona 21 Saltum
22 Pinum 23 Tria capita
24 Dertosa 25 Laubricatum

82.

1 Ildum 2 Intibili
3 Saguntum 4 Valentia
5 Sucrone 6 Dinium
7 Alterum 8 Setabi
9 Turres 10 Edelle
11 Celeris 12 Ad lennes
13 Ilice 14 Cartago Partaria
15 Varia 16 Abdera
17 Cesarea Augustana.

A predicta civitate Alpis maritima usque ad hanc Hispaniae Cesaream Augustanam civitates sunt LXXIV et supputantur miliaria mille decem.

83. Ab hac quoque civitas est

23 Lenuba 24 Macala
25 Suel 1 Sabessola vel Bardesola
2 Saltum
3 Bamaliana 4 Gartecia
5 Transducta 6 Cetraria
7 Melaria 8 Belona.

---

b cf. Rav. 86, 1 sq. et Guido 121, 18—42

30. 31 centum viginti] *sunt centum septendecim* 49 Perurinova] Ruscinone *Rav.*
69 A *om. b* 71 LXXIV] *sunt sexaginta una*

84. Hinc invenitur fretus qui dicitur Septem, qui de mari Gallico Valeriaco mergit in occeanum occidentalem Britannicum quique Gaditanus vocatur. quem transfretans homo in litore maris magni provinciae Maurorum, Africae finis vel principium, inveniet civitates

[16] Bovalicam [17] Salam
[18] Tamanusidam [19] Banasam
[20] Frigidis
[21] Lix coloniam [22] Tabernas
[23] Zichim [24] Tingin colonia
[25] Paretina [26] Portum Sigensem
[1] Calama
[2] Valonice [3] Portum magnum
[4] Cersenaria

85.

[5] Lar castellum [6] Cunagus
[7] Cesarea [8] Tipassa
[9] Ciborim [10] Icosium
[11] Rusgimia [12] Rusicorus municipium
[13] Lomnium
[14] Rusubisim [15] Rusuvicaris
[16] Casi municipium [17] Ionmon
[18] Rusuvis municipium
[19] Salbas
[20] Musluvium orea [21] Chosa
[22] Itiltili
[23] Patia.

86.

[24] Cullum [25] Rusicada
[1] Parasica [2] Colocia
[3] Zaccha [4] Monumentum Annibal
[5] Mazar
[6] Tacatua [7] Suluccum.

Ypona regia, in qua gloriosissimus et omnium doctor affluentior doctor sanctissimus resplenduit Augustinus,
[11] Ubbus.

Igitur a civitate praelata Cesarea Augustana usque ad hanc praemissam Ubbum per ora maris civitates sunt LX et supputantur miliaria mille quindecim.

87. Praeterea post has civitates est

[17] Armoniacus [18] Biana
[19] Tunida [20] Tabracha
[21] Ipposretum [22] Tumsa
[23] Menbrona [24] Utica
[25] Gallum gallinaccium.

Kartago maxima regalis inclita fortissima opulentissima atque nobilissima, quam robustissimus Christi martir et pontifex Ciprianus diverso dogmatum nectare, poematum quoque ac sophiae cultibus floridam praebuit.

88.

[7] Thunos [8] Maxula
[9] Gumina [10] Capos
[11] Aquas [12] Siminina
[13] Missua [14] Clyppeis
[15] Curum [16] Neapolis
[17] Pulpite

Adrimetus. ex hac sancti duodecim fratres et martyres, e quibus famosior sanctissimus nominatur Orontius, oriundi probantur, qui Italiam, una apud urbem Beneventum conditi, suis miraculis illustrant.

89.

[24] Ruspina [25] Lepti minus
[26] Tapsum [1] Subiecte
[2] Accola [3] Ruspe
[4] Usila [5] Taparura
[6] Themanas [7] Macomades minores
[8] Ad oleastrum
[9] Praesidium [10] Fresida
[11] Gypsarea [12] Ammonis

---

b cf. Rav. 87, 42 sq.

22. 23 minicipium *b* 26. 27 municipium] mona *b* 44 LX] *sunt quinquaginta septem* 78 *post* Praesidium *omissa sunt quae habet Rav. 89, 5—8* Lucene — Praesidium

[13] Sabrata [14] Pontos
[15] Passaria [16] Oxena
[17] Turris alba [18] Getua
[19] Quintiliana.

Porro a civitate Ububus usque ad hanc Quintilianam civitates sunt LII et supputantur miliaria mille XXXVIII per litus Africae.

90. Hinc civitas est

[2] Palma [3] Mapta
[4] Paletis magna [5] Subgoli
[6] Nivergi
[7] Simadana [8] Thubactis
[9] Rastitiana [10] Cisternas
[11] Nadalus [12] Dision
[13] Onusol [14] Musol
[15] Ficum [16] Praetorium
[17] Putea nigra [18] Macitapades maiores
[19] Zures
[20] Speluncas [21] Iscina
[22] Mugud [23] Aulazon
[24] Alma

91.

[25] Capsultimum [26] Turris lapidum
[1] Zacasama [2] Didicca
[3] Trigulis [4] Arepoenorum
[5] Anabucis [6] Priscum
[7] Corniclanum [8] Plunica
[9] Noetum [10] Zatum
[11] Vernicida [12] Hadrianopolis
[13] Theuchila [14] Ptolomaida
[15] Callis [16] Coenopolis
[17] Balatris [18] Apollonia
[19] Cyrene [20] Agabus.

Ab urbe denique Quintiliana usque ad hanc Agabis per ora maris civitates sunt XLV et miliaria colliguntur mille XXIV.

92. Dehinc civitas est

[25] Mandis [26] Paliuris
[1] Meciris [2] Sonia
[3] Antipegonia [4] Cardum
[5] Nemesium [6] Catabatimon
[7] Bugratim [8] Nessus
[9] Paretonium [10] Filiscum
[11] Patricum [12] Comarum
[13] Monocaminum [14] Almiris
[15] Tapostri.

Alexandria regia, cuius ambitus milium LX fuisse dicitur. in qua farus altissima, quae miraculum unum de septem orbis miraculis, secundum a Romano ponitur. hanc venerabilis evangelista Marcus consecrans unam e quattuor generalibus Christi ecclesiis statuit.

93.

[23] Canobum [24] Ermupolis
[25] Tani [1] Buti

Thamum quae Thanus vel Taphnis est

[4] Ixion [5] Heracleum
[6] Pilusium [7] Gerra
[8] Cassion [9] Ostracina
[10] Rinocoruron

94.

[11] Rasis [12] Gaga
[13] Ascalona [14] Azotus
[15] Lannia [16] Ioppe
[17] Appollonia [18] Cesarea Phalestinae
[19] Dora
[20] Ptolomaida [21] Ecdilpa
[22] Tyrus [23] Sidonia
[24] Vitiron [25] Pale
[1] Biblos [2] Biritos
[3] Botris [4] Tripolis

---

b *cf. Rav. 89, 10 sq.*

6 LII] *sunt quadraginta quattuor* 37 XLV] *ratio constat* 52 *etiam apud Bedam primum miraculum est Capitolium, secundum pharus* 56 statuit] statū *b* 74 Pale] Palebiblios *Rav.*

[5] Ortosiada [6] Axtasalon
[7] Balaneis [8] Valtum
[9] Gababa [10] Laodicia.

Denique ab Agapis civitate per protensum litoris usque ad praefinitam Laodiciam civitates sunt LVI et numerantur mille tredecim passuum miliaria.

95. Et hinc civitates

[16] Orientis [17] Seleutia
[18] Rosclum [19] Alexandria minor a cata Isson
[20] Catabolon
[21] Hyre [22] Egis
[23] Mallion [24] Cygnos
[25] Zephirion [1] Solde
[2] Curicus [3] Seleucia
[4] Trophirion [5] Sarpedon
[6] Crunoi [7] Kelendris
[8] Arsinoe [9] Anemoria

[10] Antiochia magna (quam dominus Petrus apostolus suo pontificatu sanctificans unam e quattuor generalibus mundi ecclesiis sancxit) epi Tragon

96.

[14] Selerante [15] Iotapis
[16] Siedra [17] Caracesium
[18] Cibira [19] Silde
[20] Eurimidion [21] Magidone
[22] Attalia [23] Olivia
[24] Phaselis [25] Coridalion
[26] Limira [1] Antisilon
[2] Patera [3] Telmison
[4] Pathemis [5] Lidia
[6] Gaunon [7] Picos
[8] Lerinna

97.

[9] Cnidon [10] Alicarnasos
[11] Mindon [12] °Laason
[13] Meleton [14] Heraclea
[15] Pira [16] Imote
[17] Palene [18] Micale

[19] Ephesus, quam sanctus Iohannes theologus apostolus et evangelista irradiatur.

A Laodicia ergo usque ad Ephesum iuxta litora urbes LIII positae sunt et miliaria mille XV supputantur.

98. Directe quoque civitas est

[2] Cistron [3] Colophonea
[4] Lebedon [5] Teum
[6] Smirna [7] Tennon
[8] Sime

[9] Mirea, quam divinus pontifex supra dicta Patera oriundus sanctus Nicholaus illuminat,

99.

[12] Elea [13] Pitina
[14] Attalia [15] Ellacia
[16] Orphanion [17] Adrimitin
[18] Antandron [19] Gangaron
[20] Ysson [21] Smiemon

[22] Alexandria Troada, quae Ilium seu Dardania dicta est,

[24] Abidus [25] Lampsacon
[1] Paroum [2] Priapion
[3] Gramicon [4] Kyzicon
[5] Apamia [6] Cion
[7] Prenctos [8] Eribulon

[9] Nichomedia regalis nobilis et olim opulenta, quam inter complures martires ac sanctos perendie splendidissimus atleta Christi Pantaleon suis virtutibus in toto terrarum orbe clarificat,

100. Libissa

Chalchidon aeque famosissima, quam Christi virgo et martir Eufimia licet in urbe regia quae huic contigua est tumuletur ob barbarorum incursum

---

b *cf. Rav. 90, 24 sq.*

6 LVI] *sunt quinquaginta quattuor* 36 Cnidon] cuidon *b* 37 *corr. videtur* Iaason 45 LIII] *sunt quinquaginta duae* 50 Smirna] smima *b*

suo martirio suisque virtutibus facit celeberrimam,

[21] Ieron

Promuntorium Augusti, quod de Ponto mergit in Propontidem, quodque catena una munitur ferrea,

[25] Herba [26] Melena
[1] Arcene [2] Silion
[3] Chelas [4] Sagaris
[5] Ypion [6] Billeon
[7] Licion [8] Sileon
[9] Cyon [10] Amastram.

Ab urbe ergo Epheso per varios reflexus sinuosi litoris usque ad praescriptam Amastra, in qua sanctus martyr Iacintus recubans novis lampat prodigiis, civitates sunt quinquaginta et miliaria mille XXX colliguntur passuum.

101. Item civitas Tice

[18] Saeera [19] Militon
[20] Armone [21] Sinopi
[22] Clopatassa [23] Carusa
[24] Orgibate [1] Zacoria
[2] Ebeta [3] Nauctacmon
[4] Ezena [5] Amissos
[6] Ancone [7] Heraclion
[8] Cenae [9] Camilia
[10] Fitane

102.

[11] Polemonium [12] Malanchium
[13] Parnasum [14] Zephirion
[15] Cerasunta [16] Filocalia
[17] Cordulen [18] Trapezunta
[19] Isulyne [20] Ofiunte
[21] Medocina [22] Solacina
[23] Gadimon [24] Athina
[25] Arrabis [1] Cessa
[2] Rithion [3] Apsaron
[4] Bosphoron

103.

[5] Acomasin [6] Apiside
[7] Nigro [8] Fasin
[9] Sigamon [10] Cotaisis
[11] Charientis [12] Chobus
[13] Tasbiros [14] Cianeis
[15] Stelippon [16] Nicopolis
[17] Lamiupolis [18] Sebastobolis
[19] Apatura [20] Ceppos
[21] Stratualis [22] Malichin
[23] Acbeon [24] Sindice

104.

[25] Ermonasa [26] Etkobrocon
[1] Latirita [2] Suppatos
[3] Machara [4] Friciorin
[5] Eraucionis [6] Bitam
[7] Chimerium.

A civitate praenominata Amastra Paflagoniae per ora Ponti usque ad urbem istam Chimerium civitates LXV, et supputantur mille duocentum miliaria.

105. Item civitas

[13] Panthua [14] Nimphe
[15] Dine [16] Ichigin
[17] Eygoga [18] Teagina
[19] Acra [20] Salolime
[21] Munisinon [22] Muracum
[23] Allecturia [24] Daldereen
[1] Olivapolis [2] Bomstenida.

Porro a civitate praenominata Chimerio per litus Ponti usque ad civitatem Mesembriam Traciae civitates sunt XIV et scribuntur in numero miliaria passuum mille XIII.

106. Deinde civitas

[9] Anchialis [10] Apollonia
[11] Thera [12] Burticon

---

b *cf. Rav. 91, 37 sq.*

13. 14 reflegus *b* 17 quinquaginta] *sunt quadraginta sex* 28 Cenae Camilia] cena ecamilia *b* 58 a *om. b* 60 LXV] *ratio constat* 61 duocentum] duodecim *Rav.* 70 *post* Bomstenida *omittuntur quae habet Rav. 93, 2–13* Calipolis–Mesembria 74 XIV] *ratio constat*

[13] Scillea [14] Philias
[15] Fimea [16] Scycas

Bizantion quae nunc Constantinopolis est, urbs regia et insignis, nova Roma, vestiens diadema totius cum purpura orbis,

107.

[21] Regium [22] Heraclea Perinthon
[23] Heraclea
[24] Gothis [1] Magrotichos
[2] Lucen [3] Sextus
[4] Cela [5] Calipolis

Afrodisia, quae nunc Redesto territorium,

108.

[8] Apris [9] Enos
[10] Sirasceli [11] Prolanis
[12] Dimis [13] Traianopolis
[14] Tempbra [15] Mitoliton
[16] Prindice [17] Porsolis
[18] Confiton [19] Topiron
[20] Vicontissima [21] Neapolis quae nunc Christopolis

Philippis, quibus apostolus epistolam ad Philipenses scribit,

[24] Amphipolis [25] Appollonia
[1] Mellifligri.

Thessalonici, ampla nobilis ac venusta, cui apostolus Paulus divinam scripsit epistolam, quamque gloriosissimus et oleo pietatis e tumulo sacro dapsiliter exundans martir sanctus irradiat Dimitrius,

109. Pella, solium regni quondam Macedonici, in qua Alexander magnus exortus est,

[11] Boroea [12] Archelos
[13] Arulos [14] Bada
[15] Anamon [16] Imera
[17] Dium [18] Sabacium
[19] Senas [20] Thurista
[21] Tenos [22] Lumbion
[23] Olipyon

[24] Larisa, urbs regni Mirmidonum, in qua regnavit Achilles famosissimus, quam modo melius sanctus martyr Achilleus illuminat.

Itaque a civitate praelata Mesebria per ora maris usque ad nominatam Larisam urbem civitates sunt quinquaginta quinque et miliaria supponuntur mille centum tredecim.

110. Ab hac autem civitas est

[9] Grannona [10] Phalaris
[11] Pharsalium [12] Tapedon
[13] Thermopila [14] Scorpia
[15] Elacia [16] Cheroni
[17] Chromia [18] Thespia
[19] Platea [20] Pireon

Athene, philosophorum et oratorum quondam genitrix, in qua divinum lumen atque inextinguibile non in templo quod prophetae olim a Iasone rege dei genitrici semperque virginis Mariae conditum miro sumptu miroque lapide est, ut cernitur,

111.

[3] Eleusina [4] Megara
[5] Stomis

Corinthos, cui divinus apostolus duplicem destinavit epistolam,

[8] Cenchris [9] Epitauron
[10] Maleon [11] Boas
[12] Asopon [13] Pithion
[14] Archadia

Lacedemonia urbs Menelay, ex qua Patres Priami filius ad perditionem Troiae rapuit Helenam,

---

b *cf. Rav. 93, 22 sq.*

1 Philias] pbilias *b* 18 Dimis] dmus *b* 21 Topiron] topirōron *b* 51. 52 quinquaginta quinque] *sunt 53* 64 prophetae] *potius* propiliae ℙ *(error pro* propitiae, *ut videtur)*

[18] Messena [19] Asinne
[20] Machona [21] Pilos
[22] Cyparissa [23] Psamachon
[24] Olimpiada [25] Eytide
[26] Cylene [1] Dimis

Patras: hanc urbem principis apostolorum germanus sanctus apostolus Andreas suarum per crucem depositione reliquiarum nobilitavit;

112. Egea quae Egeon, ex qua sancti Cosmas et Damianus anargiri filio sanctissimae Theodotis exorti sunt,

[9] Egira [10] Sicion
[11] Naupactos [12] Calidon
[13] Ebenos [14] Achelous
[15] Aiofus [16] Perdoriptum
[17] Actranicopolis [18] Slicisme
[19] Diana
[20] Butarutan [21] Penice

Acroceraunium quae et Butrehntos Aulona: hanc sanctus martir Danax sanctificat;

[1] Appollonia [2] Apsum
[3] Genesis.

113. Epidaurus, quae nunc Dirachium, amplissima olim ac famosissima. haec a Zitho fratre Amphionis condita, inventore scilicet lirae, inter cetera sui ornatus Asclepium habuisse fertur. quae dum a consulibus Romanorum per legatos posceretur ut sibi de prestantioribus suis insignis aliquid largiretur, dum arbitrantur se susceptori Asclepium, draco inmanissimus adveniens eam medietenus quasi salutans pertransiit, ac neminem laedens in prora navis legatarum semet composuit, et cum eis Romam usque perrexit, ac sic Romam ut praemissum est pro Asclepio draconem impiissimum sunt adepti. in ea quoque postmodum sanctus Andreas apostolus unum de septuaginta apostolis episcopum ordinavit, qui primo nomine Cesar dictus est, nunc vero Astius a civibus eiusdem urbis nominatur; qui postquam eos emundatis squaloribus tenebrarum ad lucem veritatis Christi praedicatione perduxit, ibidem martirio coronatus quiescens immensis choruscat virtutibus. hanc etiam splendidissimus levita et martyr Ybasus cum suis sociis illustrat, qui Athenis oriundus apud praemissam Apolloniam martirio coronatus est, indeque advectus cum sociis et sanctis peregrinis signorum virtute ab invisibilibus atque visibilibus hostibus confert munitam.

A supra dicta igitur Larisa per hora maris usque ad hanc ab Anastasio imperatore restauratam quam nunc cernimus Dyrachium civitates sunt quinquaginta septem et supputantur miliaria passuum mille duodecim.

114. Hinc quoque civitas est

[18] Pistrum [19] Lissum
[20] Diode [21] Codras
[22] Buccinium [23] Budua
[24] Decadaron [25] Epitauron ubi nunc est Ratisium
[1] Assidium
[2] Praetorium
[3] Turres [4] Narona
[5] Praegoria [6] Biston
[7] Àronix [8] Oneon
[9] Nerente [10] Iunope

115.

[11] Spalathon [12] Dianion
[13] Salona [14] Siclis

---

b *cf. Rav. 94, 17 sq.*

9 nobilitatū *b* 21 martir] martin' *b* Danax] *cf. Farlati Illyr. sacri t. VII, p. 397, 2*
41 adepti] adeptu *b* 63. 64 quinquaginta septem] *sunt quinquaginta sex*

15 Tragurium 16 Praetorianum
17 Praetorium Cesaris
magnum 18 Arausiona
19 Timbia 20 Ridder
21 Scardona 22 Impletus
23 Arausionium 24 Neclinum
1 Iadora 2 Ebona
3 Agit 4 Corinthon

116.

5 Argerunton 6 Bigi
7 Ospella 8 Publisca
9 Senia 10 Turres
11 Raparia 12 Tharsaticum
13 Laureana 14 Albona
15 Arsia 16 Nesacium
17 Pola 18 Remigium
19 Parentium 20 Neapolis
21 Humagum 22 Sipparis
23 Silbonis 24 Piranum

117.

1 Capris 2 Tergeste
3 Alessiccion 4 Foroiulium
5 Puciolis

Aquileia nobilis et olim inclita: hanc Attila saevissimus cepit et diruit;

8 Concordia 9 Altinum
10 Trabitium.

Patavium, quam elapsus Achivis Antenor . . . .

13 Mons sylicis 14 Prosilia
15 Adestum 16 Adrianopolis
17 et praemissa Ravenna.

Per sinuosa igitur litora Dalmatiae Liburniae et Venetiarum a praescripta urbe Epidaurum nunc Dirachium videlicet usque ad saepe dictam urbem Ravennam civitates sunt LXXII et miliaria passuum mille XVI colliguntur.

118. Notum igitur mare mediterraneum quod occeano circumdatur et magnum appellatur circumiens civitates, quae in eius litore sitae sunt, et earum quae non diu procul positae territoria litoribus confinantur ordinatim designavimus, quae scilicet in summam DCCCLII colliguntur, miliaria vero passuum XIV̄.D.XXI supputantur.

119. Nullus autem estimet, quod ignoranter provincias per orbem positas seu patrias reciprocabiliter varietate designaverim, dum quandoquidem quae iuxta occeanum, aliquando quae ad mare magnum nominavi, hinc vel inde sumens principia. enim non ignoranter sed prudenter magis gestum est. nam dum aut ab occeano aut a iuga montium inchoatae sunt, ordina-

b cf. Rav. 95, 10 sq.

37 LXXII] *sunt septuaginta una notat.; sequitur computus*

48 XIV̄. D. XXI] *sunt 14511; cf. 96, 1 sq. et ad-*

	Summae urbium ab auctore indicatae	Numeri singularum urbium	Miliaria		Summae urbium ab auctore indicatae	Numeri singularum urbium	Miliaria
c. 69—72	77	78	1012	Summae repet.:	537	508	8127
73—79	120	117	1000	c. 98—100	50	46	1030
80—82	74	61	1010	101—104	65	65	1200
83—86	60	57	1015	105	14	14	1013
87—89	52	44	1038	106—109	55	53	1113
90—91	45	45	1024	110—113	57	56	1012
92—94	56	54	1013	114—117	72	71	1016
95—97	53	52	1015				
	537	508	8127		850	813	14511

51 ignorantur *b* 57 ignorantur *b*

biliter quae ab occeano ad iuga et quae a iugis ad mare magnum pertinxere, rursumque reiterata vicinia a mari magno ad iuga et a iugis ad occeanum cum patria vel provincia quaque perventum est. et ut multiloquium nomine incurram, si sensum flagile mens variata aut levitate depressit ut a praelati instructus philosophis rem vel materiam tali sum tramite prosecutus menbratim inmunemque Christo adiuvante, et quam ex parte quove in latere seu capite sitam proferens unam ab altera, nisi forte nunc incursione vel transmutatione more barbarico aliter numcupentur.

(Sequuntur excerpta ex Isidoro Hispalensi.)

120. Asia habens fines ab oriente eremum Indie Dimerice intransmeabilem ultraque ea deo nostro tantummodo cognitum. a parte vero meridiana habet fines Asia occeanum quod tangit tertiam Indiam maiorem, Thermaticam et Elamitem; quod videlicet occeanum similiter tangit Persas et Arabas Egyptumque inferiorem. a parte vero septentrionis habet Asia fines occeanum Serianum montesque Ripheos. ex quibus montibus egreditur fluvius Tanais, cuius plurima influit in sinum paludis Meotide. proinde recte eadem palus Asiae finis existit, eo quod Tanais inter Asiam et Europam dividit.

121. Alii autem incongrue falluntur affirmantes fluvium Fasin, qui de Caucaseis montibus egreditur et in mare quod est magnus sinus Ponticus influit, inter Asiam et Europam dividere, dicentes Caucaseos secum Caspios amplectere, magnoque perplexu et intervallo sibimet eosdem Ripheos montes adunare. sed ut praedictum est, omnimodo falluntur: nam Asiae finis eiusdem septentrionalis plagae Tanais et Meotida palus est. cuius immensa exundatio in eundem magnum sinum Ponticum mergit. qui Pontus ad exteriorem partem per magnum angustum quod Hieron dicitur in Propontidem influit. Propontides autem inferioribus angustiis terminata os ⟨in⟩ magnum mare sinumque mergit orientalem, cuius littoralia fines Asiae sunt septentrionaliter per ora maris magni Aegyptii. ab occasu autem Asie fines iuxta occeanum †superius memoratae ethiopie Tegilitorum tangens Aegyptum inferiorem. ad frontem vero eiusdem Ethiopie habet fines pergrande Nitriae heremum, deinde praedictam Aegyptum, quae se spatiosissime dilatando usque ad mare magnum extenditur.

---

b et a vs. 20 efv cf. Rav. 96, 12—29; 32, 1 sq.

7 nomine] *potius* minime 20 *ante* Asia *add.* terminum afr. et as. *b* terminus africae et europae *v* 21 eremum] erectium et *ef* ereiciū et *v* ereitiñ *b* Dimericae] dim'ice *ef* 22. 23 tantummodo nostro *f* 24 oceanum *v*𝔓 25 terciam *f* 27 oceanum *v*𝔓 et *omittunt bef* 28 que] quoque *ef* 30 oceanum *v*𝔓 30. 31 rifeos *bef* 32 thanais *v* plurimos *ef* pars plurima *Rav.* 33 paladis *b* meotidae *bv* 34 extitit *v* 35 tanays *ef* thanais *v* 37 incongruo *ef* 38 fasit *b* sassin *v* 40 magnum sinum ponticum *bef* 42 capsios *bef* 44 rhipheos *b* 45 set *f* 48 tanays *ef* thanais *v* 49 inmensa *ef* ininmensa *b* eumdem *b* 52 Hieron] hyeron *ef* hychron *b* icron *v* Iero *Rav. 14, 49* 53 propontide influunt *bef* 54 erninata *v* 55 in *suppleo* 57 septemtrionaliter per hora *b* 58 egipcii *ef* 59 asye *f* occianum *ef* occeanum *b* 60 Aethiopiae *bv*𝔓 60—62 Tegilitorum —Ethiopie *om. v* 60. 61 teligitorum *ef* Troglu⟨dy⟩torum *Rav.* 61 egiptum *ef* 62 Aethiopiae *b*𝔓 63. 64 eremum *b*𝔓 64 praedicta *bv* egiptum *ef* 65 speciosissime *bef* dillatando *v*

122. Africa habet fines ab oriente praelatam Arabiam et regionem maris Rubri et ex parte regionem Hebraeorum. deinde ad mare magnum terminatur ad civitatem quae vocatur Rinocuroren, quae pertinet ad patriam Egypti. ad partem vero septentrionalem habet finem mare magnum, cuius litora navigantur per totam Egyptum et Mauritaniam Cyrenensem, Africam atque Numidiam, Mauritaniam Caesariensem, Tingitanam quoque Mauritaniam, simulque Mauritaniam Gaditanam usque ad saepius nominatum fretum Gaditanum, ubi est Atlans et Herculis columnae, quod, ut dictum, dividit Africam ab Europa, Mauritaniam quoque ab Hispania.

123. Ad occasum autem haec eadem portio habet fines praenominatum Gaditanum vergentem ex occeano spatiosissimo †Gallico atque Valeriaco seu Hispanico. nam nullo modo ab antiquis traditum reperitur quod hoc mare, quod dicitur magnum, influat sive emergat vel copuletur in alio loco mari occeano praeter in superius scripto fretu. quod terminum Africae et confinium Europae Gaditanum appellatur angustum. ad partem quoque meridianam ....

124. Europa habet finem ab oriente praenominatos montes Ripheos, ex quibus Tanais praescriptus egreditur, ab excelsioribus scilicet qui pertinent ex montibus Caspiis et Caucaseis; qui videlicet fluvius Tanais in Meotidis paludibus sua deponit fluenta. ad partem vero meridianam habet finem mare Pontum, in quo praescriptae Meotidae paludes influunt, et angustum quod de Ponto in Propontidem iuxta urbem Constantinopolim ingreditur, quod scilicet in pelagum Adriaticum mergit qui antiquitus Ionicus dicitur, deinde quoque sinum Italiae Tyrrenum et Gallicum, sinum Valeriaco Hispaniae fretumque Gaditanum. que videlicet finis etiam occidentalem plagam in se complectitur.

125. Septentrionales Europae termini sunt occeanus qui tangit Scithiam heremosam. in primis Scithia quae in omnibus heremosa existit. ponitur autem per ora litoris occeani septentrionalis iuxta montes Ripheos. quae etiam longe lateque spatiosissima esse dignoscitur. deinde in planitiis per longa undique spatia patria ponitur Chazaria, quae maior Scithia vocatur. hanc Iordanes cronographus in modum

---

befv *cf. Rav. 43, 30 sq.; 83, 10–29; 44, 28 sq.*

1 *ante* Africa *v* *habet* terminus asiae et europae africe *b* 2. 3 maris–regionem *om. v* 6 Rinocuroren] rinocuronēn *b* nicouronu *v* 7 egipti *f* 9 littora *efv* totum *e* 10 egiptum *f* cirenensem *bef* 11 affricam *f* *post* Numidiam *spatium vacuum b* 12 cesoriensem *ef* cingitanam *e* 13 Mauritaniam] maritimam *v* 13. 14 maritaniam *ef* mauritānam *b* 15 fretus *e* 16 atlas *v* erculis *b* columpne *ef* 17 dictum est *v* affricam *f* 18 yspania *ef* ispania *b* 19 occasu *b* 21 oceano *v*ℙ 22 spaciosissimo *f* *fort.* ⟨in⟩ Gallico 23 hyspanico *ef* 24 repperitur *b* 26 vel] sive *v* 27 oceano *v*ℙ 27. 28 in superius] inferius *ef* 28 fretu *bef* freto *v*ℙ termum *ef* 30 *post* angustum *v* *rubricam habet* terminus europae et africae; *post* meridianam *(v. 31) b* terminum europe et africe. *lacunam indic.* ℙ, *cf. Rav. 43, 39 sq.* 33 rypheos *ef* rhypheos *b* 34 thanays *ef* thanais *v* 37 thanais *ev* 37. 38 meotis *v* 42. 43 propontide *bef* 45 hadriaticum *v* 46 ionium *v* quique *e* 47 ytalie *f* tyrenum *ef* Tyrrhenicum *v*ℙ 48 valeriatico *bef* hyspanie *ef* fretum *v* 49 qui *f*ℙ quae *v* que *eb* 52 septentrionalē *bef* 53 oceanus *v*ℙ scithiam *f* Scinthiam *e* scientiam *b* Scythiam *v*ℙ 54 Scythia *v*ℙ 55 herenosa *e* 56 littoris *v* oceani *v*ℙ 57 rhypheos *b* 58 spaciosissima *ef* 59 planiciis *f* 60 spacia *f* 61 gazaria *v* scythia *v*ℙ 62 corriographus *ef* chonographus *b* cosmographus *Rav.*

fungi scariphum esse dixit, ipsosque Chazaros Agazaros nominavit. item Amazonas, ubi eas, postea egressae sunt de montibus Caucaseis, antiquitus manere legimus. iuxta eundem quoque occeanum confinis eiusdem Cholchie regionis patria est ab antiquitus Amazonum dicta, postquam eas de Caucaseis montibus exisse legimus. deinde tangit Roxolanos Sarmatos.

126. Item per Sardonium intimavi, qui refert quod post hanc Sarmatorum patriam occeanum innavigabilis sit. ex cuius autem Sarmatie montibus plura procedunt flumina, ex quibus praecipuus in occeanum mergit, qui vocatur Raugis. alter quoque ad Danubium tendens eidem copulatur, qui dicitur Apion. civitates vero, quia caret, nec ingessimus omnino.

Iterum Scitas, postmodum Refenos atque Cerdefennos, verum etiam Danos necnon et Saxones, Frisones etiam.

127. Iuxta quoque eundem occeanum confinatur eiusdem Sarmatiae Scitia quae omnino harenosa existit. quam videlicet praelati descripsere philosophi; ipse vero iuxta Sardonium eam nominavi. post idem occeanum innavigabilis esse probatur.

Item secus Scithiam in eodem occeano litore patria ponitur Rerifennorum et Scerdifennorum. cuius patriae homines, ut ait Athanarich Gothorum philosophus, rupes montium inhabitant et venatu tam viri quam et mulieres vivunt, pane vinoque expertes atque ignari omnino. quae patria super omnes alias frigida esse describitur.

128. Secus eosdem quoque Scerdefennos eodem litore occeano patria est quae dicitur Dania. quae videlicet, ut dicunt Athanarich et Ildebaldus et Marcomirus Gothorum philosophi, super omnes nationes velocissimos profert homines. nam inter ceteras hoc ⟨in⟩ sua infiunt vel laudant problemata:

Laudabatur Parthus in arcu dum non noverant Gothos.

Set o ubi est Danus?

Quae Dania modo Nordomannorum seu Warangorum dicitur patria.

129. Porro ad occidentales fines Europae occeanus Gallicus est, quam modo Francorum possidet generatio, item occeanus Britannicus, Aquitanicus, Spanoguasconiacus, verum etiam

befv *cf. Rav. 44, 31–40; 83, 29–33; 46, 15–19; 52, 31–39; 83, 34–36; 52, 40–48; 53, 1–23; 83, 37 sq.*

2 Chazaros] gazaros *v* 3 postea] postquam *Rav.* 4 caucasis *v* 5 manare *v* fuisse *Rav.* eandem *bef* 6 oceanum *v*℘ Colchiae *v*℘ 7 antiquitus ab *v* ab antiquis *Rav. 11, 29* 10 rex olanos *v* 11 sardonum *v* intimavi] indicavi *Rav.* 12 qui] quid *v* 13 oceanus *v*℘ 14 sarmacie *f* 15 praecedunt *v* precedunt *b* 16 in *om. v* oceanum *v*℘ 17 Raugis] Bangis *Rav.* 18 eiusdem *bef* 21 scythias *v (cum* y *et* th, *ut deinceps)* rephenos *v* 22 cerdephenos *v* dacos *supra* danos *e sec. man.* 23 saxenos *b* Frisones] et phrixones *v* 25 confinant *v* Sarmatiae] farmacie *ef* 26 herenosa *bef* existet *b* 28 iuxta *om. f* 29 oceanum *v* 30 innavigabilem *v* 31 scitia *bf* scithia *e* Scythiam *v*℘ 31. 32 occeano *bef ut infra vs. 42* oceani *v*℘ 32 littore *v* 32. 33 reriphenorum *v* rerifennorum *bf* Rerifendorum *e* 33 scordifennorum *f* Scordifendorum *e* scerdifernorum *b* 34. 35 gotorum *f* 35 moncium *f* 36 venenatū *b* et (*post* quam) *om. v* 41 fecus *ef* scerdephenos *v* 42 littore *efv* 43 danaia *v* quē *b* 45 Marcomirus] marchomirus *v* marco et mirus *ef* 47 profecit *v* nam] non *v* 48 in sua infiunt vel *Sch* sua vel infiunt *codd.* laudatur *bef* 50 parchus *e* in arcu] in archu *e* marcu *v* 51 noverat *bef* 52 danaus *v* 53 damia *v* nordomanorum *v* 54 seu sed *v* uuarangarum *e* unarangorum *v* 55 Porro] Forro *e* forid *f* occidentalē *be* 56 gallicus *b* quam] *scilicet* Galliam *ut apud Rav.* quem *v* 57 pharicorum *v* 58 brittanniacus *b*

Spanicus usque ad plagam, uti praemissum est, occidentale⟨m⟩ Gaditani fretus, ubi sunt insulae Fortunatae et ubi est mons Tastiola.

130. Hispania habet fines ab uno latere iuxta litus occeani saltum Pireneum, Spanosguasconiam vero iuxta mare magnum Gallicum, ipsumque ex alio latere saltum Pirineum et provinciam Septimanam. a secundo quoque latere habet fines Hispania saepe dictum mare Gallicum Valeriacum. a tertio autem id est ab occidentali quod praediximus mare occeano Britannicum. a quarto demum latere habet fines praemissum fretum Gaditanum, quod exit de mari Gallico et ingreditur in praedictum occeanum occidentalem Britannicum, quodque dividit inter Africae Maurorum patriam et eandem Hispaniam.

befv *cf. Rav. 83, 42—45; 82, 47—83, 4*

1 spaniacus *b* hispaniacus *v* ut *v* 2 occidentale *bef* occidentalis *v* ℙ gaditā *f* 4 tastula *v* 5 ispania *f* yspania *b* 6 littus *v* 6. 7 pyrrheneum *v* pyrreneum *b* 7 hispanos guasconiam *v* 9—11 saltum—latere *om. v* 11 yspania *ef* 12 veleriacum *ef* 13 tercio *f* id est] idem *ef* 14 predicimus *ef* 14. 15 brittanicum *b* britanicum *ef* 15 quarte *e* 17 gallicū *v* 18. 19 occidentale *v* 19 brittannicum *b* britanicum *ef* 21 eadem *ef* eamdem *b* yspania *ef* hispania *b*

INDEX

Abacagna (civ.) 21.31
Abasgia (patria) 45.02
Abasis (civ.) 34.16
Abate (civ.) 65.13
Abdera, Aderia (civ.) 79.17; 87.29; 131.67
Abeia (civ.) 73.07; 123.43
Abelinon, Abellinum (civ.) 72.22; 123.14
Abellinum (s. Abelinon)
Abelterion (civ.) 81.40
Abendone (civ.) 59.17
Abenlone (civ.) 38.14
Abesa, Alesa (civ.) 100.30; 127.01
Abicinione, *Abinnione* (civ.) 63.41
Abidus, Abydos, Habidon (civ.) 30.65; 91.30; 134.63
Abiga (flumen) 40.03
Abisson (civ.) 107.40
Abitau (civ.) 38.10
Abona (civ.) 79.35
Abona (flumen) 108.27
Abrida (s. Gaditana, Mauritania G.) 3.40
Abritani, *Britani* (civ.) 45.52
Abrostola (civ.) 31.21
Abrutio, Brutum (civ.) 68.38; 117.38
Absadistiappa (civ.) 15.53
Absanon (civ.) 24.03
Absarus (insula) 101.43
Absbana (civ.) 16.66
Absilia (patria) 44.47
Absilis (fluvius) 44.48
Absura, *Absum* (civ.) 54.45
Abtera (civ.) 99.26
Abubis (civ.) 34.44
Abulobrica (civ.) 80.58
Abydos (s. Abidus)
Acachia (civ.) 21.24
Acapsis (flumen) 24.32
Acatinon, Agathinon (civ.) 100.29; 126.59
Acbeon, *Acheon* (civ.) 24.12; 92.30; 135.51
Accessinis (flumen) 17.16
Accola (civ.) 89.01; 132.74
Acerbo, *Acerboat, Amine, Acerbone, Aceruone* (civ.) 58.10
Acerculas, Acerula, Acerrulas (civ.) 67.15; 116.30
Acerdos, Archelos (civ.) 51.23; 93.41; 136.38
Aceronia (civ.) 72.25; 123.16
Acerrentia (s. Nidum corvi) 124.41
Acerula (s. Acerculas)
Acetis (civ.) 17.10
Achaia (s. Peloponissum) 99.42
Acheloum, -us (civ.) 94.30; 137.15
Achia, *Amia, A‹pa›mia* (civ.) 26.21
Achiallis (patria) 45.15
Achilles 136.46
Achilleus (sanctus, martyr) 136.48
Achilois, *Achilous* (flumen) 50.49
Achilon (vallis) 4.40
Achirea (civ.) 16.09
Achivis 117.16; 138.28
Acielous, *Accelous* (flumen) 54.51
Acmeon (civ.) 54.37
Acmonia (civ.) 31.26
Acomasin, Camasim (civ). 24.03; 92.21; 135.42
Acontisma, Vicontissima (civ.) 48.30; 93.36; 136.22
Acordis (civ.) 31.09
Acorim (civ.) 34.25
Acra (civ.) 45.50; 92.44; 135.67
Acris (civ.) 100.43; 127.20
Acroceaurion, Acroceraunium, Butrehntos (civ.) 94.35; 137.20
Actia Nicopolis, Actranicopolis (civ.) 50.44; 94.32; 137.17
Actibus apostolorum 12.65; 13.22
Actima (insula) 103.04
Actranicopolis (s. Actia Nicopolis)
Acunon, -um (civ.) 57.56; 63.40
Adaba (civ.) 21.31
Adanon (civ.) 28.01
Adaras, *Ad Aras* (civ.) 28.20
Adatis, *Adaris, Adarin* (civ.) 26.44
Adbessicin, Alessiccion, *Abessicia, cf. Avesica* (civ.) 95.30; 138.22
Ad decimum (civ.) 122.52
Ad duodecimum (civ.) 38.25
Aderia, *A‹b›deria* (s. Abdera)
Aderno, -um (civ.) 68.42; 84.14; 117.43; 129.62
Adestum, Adeustum (civ.) 68.25; 95.36; 117.19; 138.31
Adeustum (s. Adestum)

Adfroditianum (philosophus Persae) 22.54
Adiazane (civ.) 26.42
Adima (flumen) 40.05
Adipte (civ.) 17.43
Ad lennes (s. Ad leones)
Ad leones, Ad lennes, Leones [Hisp.] (civ.) 79.14; 87.27; 131.65
Ad Muniala, Ammonilia, Amonilia, *Ad Munilia* (civ.) 70.26; 86.14; 121.34; 131.19
Ad nocuram, *Anocuram [Adnocura]* 33.03; 33.37
Ad novas, Nova, -as, Noban, -is [Etr.] (civ.) 70.08; 73.05; 74.06; 74.11; 85.54; 121.12; 122.44; 123.41; 124.51; 124.55; 130.74
Ad novas, Nova, -as [Tusc.] (civ.) 74.21; 125.06
Ad oleastrum (civ.) 37.42; 89.04; 132.77
Adon (flumen) 27.04
Ad pertusa (civ.) 37.52
Ad portum. Cossam, Ad p. Cose (civ.) 70.10; 121.14
Ad portum Cose (s. Ad portum. Cossam)
Ad putam (civ.) 38.03
Adranes (civ.) 34.50
Adre (civ.) 95.39
Adriani (civ.) 36.52
Adrianopolis, Hadrianopolis (civ.) 68.25; 89.39; 95.37; 117.19; 133.30; 138.31
Adriatici, -o, -um (mare) 66.08; 66.10; 74.44; 95.37; 114.61; 114.65; 115.17; 126.06; 127.38; 128.40
Adriatici, -o, -um Mare 128.52; 129.11
Adriatici, -um (sinus) 117.61; 124.03
Adriatici qui Ionicum dicitur (pelagus) 83.22
Adriaticum (s. Mare Magnum Ionicum) 75.14
Adriaticum qui Ionicus dicitur (pelagus) 140.45
Adrimeton, -us, Adrimeum (civ.) 37.46; 88.43; 132.65
Adrimeum, *Adrime‹t›um* (s. Adrimeton)
Adrimitin, -ion (civ.) 30.60; 91.26; 134.58
Adrise, *Adre* = *Hadre* (civ.) 55.38
Adron, *u‹e›dron* (flumen) 108.33
Adselola, Adselona (civ.) 102.16; 128.12
Adselona (s. Adselola)
Ad Solaria, -ium (civ.) 70.26; 86.14; 121.35; 131.19
Adua (flumen) 75.01
Adulim (civ.) 33.22
Adviam, *Aoviam* (civ.) 39.47
Ad vicesimum (civ.) 64.54
Advigintimilio, Avinctimilio, Avintimilium, Vigintimilium (civ.) 70.32; 75.46; 76.17; 86.20; 114.53; 115.06; 121.40; 131.26
Aedis (civ.) 28.03
Aegyptii 139.58
Aegyptum 139.64
Aegyptum inferiorem 139.61
Aezene (civ.) 29.35
Afas. Lucerne (civ.) 38.01
Afas Verim (civ.) 38.04
Affrica, -am 3.45; 14.06; 33.06; 110.30
Affrica, -am (s. portio Cham) 33.09
Affricana, -am, -e (patria) 37.17; 37.23; 37.25; 38.36; 83.03
Affricana, -am, -e (regio) 3.18; 38.42; 38.46
Aflaron, *A fl' Ar‹n›on* (civ.) 20.16
Africa, -ae, -am, -e 42.35; 97.01; 97.17; 97.19; 103.03; 114.12; 132.07; 133.08; 140.01; 140.11; 140.17; 140.29; 142.20
Africam (s. portio Cham) 43.30
africana provincia 43.16
Africane (regio) 39.05
Afrodisia, Redesto territorium (civ.) 48.24; 93.30; 136.13
Afrodisiade [mesog. Graec.] (civ.) 30.15
Afrodisinis (insula) 98.04
Afrodite [Aeg.] (civ.) 34.68
Afroditis [Arab.] (civ.) 20.25
Afrondiscolias, *Afrotidis et Colias* (insula) 104.38
Afros (genus) 37.20
Agabis, -us, Agapis, -us (civ.) 36.06; 36.47; 89.43; 89.46; 90.27; 133.34; 133.36; 134.04
Agapis, -us (s. Agabis)
Agar, *Agar‹ei›* (civ.) 19.30
Agarenorum 2.42
Agaris (civ.) 15.62
Agarmi (civ.) 38.02
Agasel (civ.) 38.05
Agate (civ.) 65.03; 87.04; 131.41
Agathe (martyr) 126.55

Agathinon (s. Acatinon)
Agathodimon (insula) 104.36
Agazaros, Agaziros (s. Chazaros) 44.39; 141.02
Agaziros (s. Agazaros)
Age (civ.) 16.64
Age calide (s. Aque calide)
Age Convenarum (s. Aque Converatia)
Agello, Angellum (civ.) 69.25; 120.30; 130.32
Agenorum, Angenior (civ.) 102.10; 128.06
Ageon (patria) 45.14
Agerea (civ.) 36.12
Agerthel (civ.) 38.13
Ageum (flumen) 31.54
Agiagium, Agiation (civ.) 102.43; 127.48
Agiation, *Agiacion* (s. Agiagium)
Agilaam (flumen) 41.20
Agilis (civ.) 125.43
Aginnis (civ.) 77.24
Agit (civ.) 95.18; 138.08
Aglasie (civ.) 31.29
Agmonia (civ.) 53.45
Agodano, -um (civ.) 70.40; 121.48
Agon (flumen) 33.26
Agonne (civ.) 28.48
Agoria, *‹Z›agoria* (s. Zacoria)
Agressin (civ.) 31.08
Agrienon (provincia) 18.02
Agrietum, Agrigentum, *Agrientum* (civ.) 100.46; 127.23
Agrigentum (s. Agrietum)
Agrilion (civ.) 31.06
Agrilla (civ.) 30.33
Aguisla (civ.) 78.09
Agunia (flumen) 74.55
Agurion, Augurion (civ.) 100.51; 127.28
Aibasta (civ.) 31.32
Aiofus, Alosum (civ.) 94.31; 137.16
Aitanaridum (s. Athanaridus)
Aithanarich (s. Athanaridus)
Aithanaridum (s. Athanaridus)
Aithanarit (s. Athanaridus)
Aitigilem, *Attigilem* (civ.) 38.31
Alabum (civ.) 106.26
Alaia (civ.) 61.39
Alaina (civ.) 25.09
Alamanorum (s. Suavorum) 61.06
Alamanorum, Alimannorum, Almanorum (patria) 60.25; 61.07; 62.01
Alamanos 75.49
Alanorum (patria) 45.10
Alantune (civ.) 82.04
Alatrum (civ.) 71.41; 122.35
Alauna (flumen) 108.37
Alauna, Aluna (civ.) 106.14; 106.39; 106.59; 107.04; 107.46
Alauna silva (civ.) 106.09
Alba (civ.) 82.04
Alba Decelia, A. Delicia, A. Vicilia (civ.) 70.29; 86.17; 121.37; 131.22
Alba Delicia (s. A. Decelia)
Albania 22.34
Albania antiqua 11.50
Albanis (civ.) 22.17
Albano (civ.) 23.57
Alba Vicilia, *Alba Dicilia* (s. A. Decelia)
Albeceia (civ.) 80.56
Albi Alexandri (civ.) 16.12
Albigi (civ.) 77.26
Albilia, Albinia, *Albinia* (civ.) 70.10; 85.57; 121.14; 130.78
Albiliae (s. Alpium)
Albi maritana (s. Alpe maritima)
Albi maritana, *Albi maritima* (s. Alpe maritana)
Albingani, -is, -o, -um (civ.) 68.19; 70.30; 121.39; 131.24
Albinia (s. Albilia)
Albinumno (civ.) 106.24
Albis (civ.) 70.38; 121.46
Albis (flumen) 56.25; 62.36
Albis (s. Albis Maurungani)
Albis Datia minor 10.64
Albisi, *Araalbin* 61.42
Albis maritana (s. Alpis maritima)
Albis Maurungani, A. Ungani, Alpes, Albis (patria) 10.59; 10.60; 56.17; 56.20
Albis Ungani, *Maurungani, Marcomani* (s. Albis Maurungani)
Albium (s. Alpium)
Albona (civ.) 59.13; 95.24; 138.14
Albulas (civ.) 40.48
Alcacothin, *Alpha Cothia* (civ.) 63.46
Alchiona (flumen) 101.06
Aleba (civ.) 57.32
Alecturia, Allecturia (civ.) 92.46; 135.69
Alecturum (civ.) 47.19
Alepicre (civ.) 22.18
Alere (fluvius) 77.39
Alesa (s. Abesa)
Alesos (insula) 99.35
Alessiccion (s. Adbessicin)

Aleta (civ.) 55.06
Alexander, -dri Magnus (rex Macedonum) 7.34; 7.41; 7.44; 7.49; 7.52; 114.20; 136.36
Alexandri (liber) 7.45
Alexandria, -am, -e (civ.) 2.65; 6.02; 14.42; 16.08; 16.11; 23.27; 33.53; 35.59; 90.08; 133.49
Alexandria acata Ison, A. minor a c. Isson, *A. cata Ison* (civ.) 90.34
Alexandria acata Ison, A. minor a c. Isson (civ.) 134.10
Alexandria Bucephalos (civ.) 16.12
Alexandria minor a cata Isson (s. A. acata Ison) 134.10
Alexandria Troada, A. Troias, A. Troas (civ.) 91.28; 134.61
Alexandria Troada quae Ilium seu Dardania (civ.) 134.61
Alexandria Troas (s. A. Troada)
Alexandria Troias (s. A. Troada)
Alfos (flumen) 100.12
Alicarnasos, -um (civ.) 30.27; 91.09; 134.36
Alida (civ.) 31.26
Alimani (insula) 100.16
Alimannorum (s. Alamanorum)
Alincum (civ.) 47.27
Aliphas, Olifas (civ.) 72.42; 123.34
Alis (flumen) 31.50
Alisos (insula) 99.34
Alitacenon (civ.) 107.34
Allecturia (s. Alecturia)
Allon (civ.) 79.15
Alma (s. Palma [Cyren.])
Almanorum (s. Alamanorum)
Almanticum (flumen) 24.28
Almiris (civ.) 35.62; 90.06; 133.47
Alobrites, Alobroges, *Alobrices* 59.48; 62.40
Alobroges (s. Alobrites)
Alona, Aulona, *A‹u›lona* (civ.) 54.45; 94.35; 137.21
Alonianum (civ.) 38.29
Alosum (s. Aiofus)
Alosus (flumen) 54.52
Alovergium (civ.) 106.05
Alpe, -es, -ibus (civ.) 66.34; 66.50; 67.21; 116.15; 116.37
Alpe, -is maritima, Maritima, Albi maritana (civ.) 70.33; 86.21; 86.24; 87.31; 121.42; 131.27; 131.29; 131.69
Alpediam, Alpendiam, *Alpe ‹co›ctiam* (civ.) 66.30; 115.55
Alpendinam (s. Alpediam)
Alpes, -ibus, Alpinis, Alpium (montes) 77.54; 115.27; 115.53; 116.01
Alpes Iovias quae Titanos (montes) 114.50
Alpes Iulia, -ana, Carnich, Carneola, Carnium 58.20; 76.02; 114.58
Alphei 118.43
Alpium, Albium, Albiliae (montes) 70.35; 121.44
Alpium montes (s. auch Alpes)
Alsilia (s. Altinum) 68.21
Alsium, Astium (civ.) 70.02; 85.48; 121.07; 130.68
Alternum, Alterum, Asterum (civ.) 79.10; 87.24; 131.63
Altilia (s. Altinum)
Altinum, -o, Altilia (civ.) 14.58; 67.31; 67.44; 68.21; 95.33; 116.45; 138.26
Altinum quae nunc Pucellis dicitur (civ.) 117.12
Altripe (civ.) 61.27
Altuburus (civ.) 39.31
Alubra (flumen) 75.07
Aluna, *Alunna, Alauna* (s. Alauna)
Alusione (civ.) 57.58
Aluti (civ.) 49.48
Amabu mune (civ.) 40.26
Amalfi (civ.) 120.46; 130.45
Amalune (flumen) 74.53
Amandrinum, Manduris (civ.) 69.12; 84.31; 130.14
Amanon (civ.) 28.24
Amantea, -ia (civ.) 69.25; 120.29; 130.32
Amanzonas (s. Amazonas)
Amara, *s. Dante* (civ.) *Schnetz* 19.35
Amarium, *s. Samematride* (civ.) *Schnetz* 19.60
Amarixa (civ.) 34.67
Amasia (civ.) 28.32
Amastra, -am [Paphl.] (civ.) 29.28; 91.45; 91.48; 92.36; 135.12; 135.15; 135.58
Amathunte (civ.) 25.43
Amathus (civ.) 98.39
Amaude (civ.) 25.12
Amaus (insula) 98.02
Amazonas, -es, Amanzonas 83.29; 103.40; 141.03

Amazonum, Cholchia, -e (patria) 11.28; 46.17; 46.24; 141.06
Ambavalis, *Andavalis* (civ.) 28.28
Ambinon (civ.) 82.09
Ambito (civ.) 58.39
Ambrosius (sanctus) 128.33
Ameria (civ.) 122.19
Ameria Ameria, *alt.* = *Castello Amerino* (civ.) 71.26
Amesa (flumen) 40.04
Amiman, *Assumam* (civ.) 63.33
Amine, *Aemona* (s. Acerbo) 58.10
Aminea, *Aminoei* (civ.) 18.59
Amisos, Amissos (civ.) 29.35; 92.09; 135.26
Amissos (s. Amisos)
Amissus (flumen) 31.51
Ammonilia (s. Ad Muniala)
Ammonis (civ.) 89.10; 132.79
Amneni (civ.) 82.34
Amnion (civ.) 82.31
Amoequum (civ.) 21.28
Amonilia (s. Ad Muniala)
Amonte vel Tremetis (insula) 101.53
Amorion (civ.) 31.20
Amorreum 4.37
Amosta (civ.) 25.08
Amphionis 137.27
Amphipolis (civ.) 51.20; 93.38; 136.27
Anabere (civ.) 80.11
Anabucis, Anaucis (civ.) 36.54; 89.35; 133.27
Anagnia, -as (civ.) 71.41; 122.34
Anamo, -on (civ.) 51.25; 93.42; 136.40
Anamta (civ.) 23.54
Anaposalios (flumen) 100.56
Anaridum (s. Athanaridus)
Anarodos (civ.) 35.13
Anas (insula) 109.18
Anasitotos (civ.) 34.61
Anastasio (imperator) 137.61
Anaucis, *Anau‹u›cis, Anabucis* (s. Anabucis)
Anava (flumen) 108.31
Ancarum (civ.) 47.17
Anchiala, -is (civ.) 28.06; 48.10; 93.20; 135.77
Anchises 119.45
Anchona (s. Ancona)
Ancona, -e, Anchona (civ.) 29.35; 68.33; 84.07; 92.17; 117.33; 129.52; 135.27
Ancus (civ.) 59.18
Andacas (civ.) 23.48
Anderba (civ.) 55.43; 57.29
Anderelio (civ.) 106.33
Andereton (civ.) 63.25
Andiritum (civ.) 21.32
Andranosa (civ.) 25.32
Andratana (civ.) 21.45
Andreas (sanctus apostolus) 137.08; 137.42
Androca (civ.) 35.28
Andron (civ.) 31.22
Andros (insula) 99.11
Anemoria (s. Anemurion)
Anemurion, Animuria, Anemoria (civ.) 29.51; 90.42; 134.18
Ange (civ.) 17.05; 18.33
Angellum (s. Agello)
Angenior (s. Agenorum)
Angila, Angitula, *Angi‹tu›la* (civ.) 72.31; 123.22
Angiopolis (civ.) 35.07
Angitula (s. Angila)
Angulis (fluvius) 77.38
Anice (civ.) 23.28
Anicetis (civ.) 106.15
Animuria (s. Anemurion)
Anival (s. Annibal)
Anlansum (civ.) 47.17
Annama, *Annamacia Titiburgum* (civ.) 58.01
Anniba (s. Annibal)
Annibal, Anniba, Anival, Hannibal (civ.) 69.17; 84.33; 120.21; 130.19
Annonaria Pentapolensis (s. Annonica P.)
Annonica Pentapolensis, Annonaria P. (provincia) 65.47; 128.49
Annuagras, Annusagrus, *Ad Nuragas ?* (civ.) 102.14; 128.10
Annum (civ.) 68.44; 84.17; 117.45; 129.64
Annusagrus (s. Annuagras)
Anocura (s. Egyptum inferior)
Ansamon (civ.) 50.07
Ansehis 105.34
Ansianum (s. Anximum)
Ansilena, *‹C›ansilena* (civ.) 57.13
Ansipedon (provincia) 22.45
Antandro, -on, Atandros (civ.) 30.61; 91.26; 134.59
Antasaron, Axtasalon, *Antararon* (civ.) 90.24; 134.01
Antenor 117.15; 138.29

Antequia (civ.) 82.06
Antera (civ.) 16.30
Anternacha (civ.) 60.12
Anthalarada (civ.) 26.35
Antheon, Antheton (civ.) 52.10; 94.26
Antheton (s. Antheon)
Anthis (civ.) 26.41
Antia (civ.) 82.11
Antiana (civ.) 58.03
Antianum (s. Antium)
Anticara (s. Anticera)
Anticera, Anticara (civ.) 52.10; 94.27
Antifilon (s. Antiphiron)
Antigaria (civ.) 81.35; 81.48
Antigonis (civ.) 34.11
Antinoy (civ.) 34.25
Antiochia, -am (civ.) 15.56; 17.09; 26.13; 26.22
Antiochia Epitragon, *Antiochia epi Tragon* (civ.) 30.08
Antiochia epi Tragon, A. magna epi T. (civ.) 90.43; 134.19
Antiochia lisidias, *Antiochia Pisidias* (s. A. Pisidie)
Antiochia Pisidie, A. lisidias (civ.) 30.06; 30.36
Antiocho 6.03
Antipatrion (civ.) 25.24
Antipegoni, -ia, Antipoego, *Antipego* (civ.) 36.04; 89.52; 133.42
Antiphiron, Antifilon, Antisilon (civ.) 30.21; 91.40; 134.03
Antipoego (s. Antipegoni)
Antipolis, Authopolis (civ.) 64.48; 86.45
Antiqua colonia (civ.) 37.52
Antiqua Scithia (s. Scanza)
Antisilon (s. Antiphiron)
Antistiana, Ancistiana, -o (civ.) 79.04; 87.17; 131.55
Antium, Antianum (civ.) 69.47; 85.45; 121.02; 130.63
Antoniapolis (civ.) 31.38
Antopolis, *Ecantopolis, s. Stalec* (civ.) 16.29
Antrapa (civ.) 30.17
Antrum (flumen) 108.34
Anurion (civ.) 34.18
Anxanum, Dixanum (civ.) 69.02; 84.22; 117.50; 129.69
Anxia (civ.) 73.37; 124.30
Anximum, Anxinum, Ansianum (civ.) 68.43; 84.15; 117.44; 129.63
Anxinum (s. Anximum)
Anxis (civ.) 23.53
Aon, *stauu‹b›on* (civ.) 61.41
Apamea (civ.) 31.11
Apamea Cyuoton, Apamia (civ.) 30.41
Apamea [Syr.] (civ.) 26.27
Apameia, Apamia [Mys.] (civ.) 31.02; 91.33; 134.66
Apamia (s. Apameia Cyuoton)
Apamia (s. Apameia [Mys.])
Apardarnus (insula) 104.49
Apatura, Appatura (civ.) 24.10; 92.28; 135.49
Apaunaris (civ.) 106.04
Apennina, Appennina, Aspiniana (civ.) 70.25; 86.13; 121.34; 131.18
Apeva (civ.) 57.26
Apiaris (civ.) 49.22
Apii Foron (s. Appii Forum)
Apion (flumen) 141.19
Apiside, -em (civ.) 24.04; 92.22; 135.42
Apollinaris (praesul, martyr) 128.46
Apollinis (civ.) 127.14
Apollonia, Apolonia [Cyren.] (civ.) 89.42; 133.33
Apollonia, Appollonia, -am, [Graec.] (civ.) 94.36; 137.54
Apollonia, Appollonia, Apolonia [Maked.] (civ.) 51.21; 93.38; 137.23
Apollonia, Appollonia, Apolonia [Trac.] (civ.) 48.09; 93.21; 135.77; 136.27
Apollonia, Appollonia [Aeg.] (civ.) 35.50
Apollonia, Appollonia [Palaest.] (civ.) 90.17; 133.70
Apollonia [Lyd?] (civ.) 31.29
Apollonia [Paphl.?] (civ.) 31.10
Apollonia [Pisid.] (civ.) 30.39
Apollonium, Appollonia [Aeg.] (civ.) 35.24
Apolonia [Palaest.] (civ.) 25.26
Apolum (civ.) 23.43
Apopistepolis (civ.) 35.32
Appatura (s. Apatura)
Appia (via) 72.11; 122.54
Appii Forum, Apii Foron (civ.) 72.16; 122.58
Appion (flumen) 52.39
Appollonos [Arab. maior] (civ.) 20.22
Appos (civ.) 82.16
Apradis (civ.) 23.13
Apri, -is (civ.) 48.25; 93.30; 136.16
Apristia (civ.) 31.23
Apsaron (civ.) 92.21; 135.39

Apsis (flumen) 54.52
Apsum (civ.) 94.36; 137.23
Apulia, -ae, -e, Epulia (provincia) 66.06; 73.20; 101.52; 129.01
Apuliae vel Calabriae quae Leucania (provincia) 129.15
Apulon (civ.) 49.45
Aquadosa, *Aqua ‹un›dosa* (civ.) 20.17
Aquae Catiliae (civ.) 125.43
Aquae vivae (civ.) 125.27
Aquas (civ.) 50.01; 50.14; 88.40; 132.61
Aquas Albulas (civ.) 72.39; 123.31
Aquas Regis (civ.) 38.16
Aquaviva (civ.) 57.04
Aque Anatie, A. Ancie (civ.) 72.40; 123.21
Aque Ancie (s. A. Anatie)
Aque calide, Age calide (civ.) 65.14; 87.10; 131.49
Aque calide Neapolitanorum (civ.) 102.21
Aque Converantia (s. A. Converatia)
Aque Converatia, A. Converantia, Age Convenarum, *Aque Convenarum* (civ.) 65.12; 87.06; 131.43
Aquepirgo, Aquepurgo (civ.) 74.02; 124.47
Aquepurgo (s. Aquepirgo)
Aquilegia (s. Aquileia)
Aquileia, Aquilegia (civ.) 67.39; 68.20; 95.32; 116.49; 117.11; 138.24
Aquilleam [Hyrk.] (civ.) 20.51
aquilon‹ia›m (pars) 10.34
Aquilonia (civ.) 73.33; 124.21
Aquina (s. Aquitana)
Aquinon, -um (civ.) 71.44; 122.38
Aquis Bocconis, A. Buconis, A. Vuconis (civ.) 79.01; 87.13; 131.51
Aquis Buconis (s. A. Bocconis)
Aquis calidis [Maurit.] (civ.) 41.09
Aquis calidis [Moesia] (civ.) 49.37
Aquis Celenis (civ.) 82.38
Aquis Cercenis (civ.) 82.26
Aquis Daticis, *Dacicis* (civ.) 43.01
Aquis Ocerensis (civ.) 82.25
Aquis Sextis (civ.) 64.52; 86.48; 131.36
Aquis Vuconis (s. A. Bocconis)
Aquis [Brit.] (civ.) 106.57
Aquis [Burg.] (civ.) 63.23
Aquis [Ital.] (civ.) 74.24; 125.09
Aquitana, Aquina (civ.) 71.38; 122.32
Aquitania (s. Guasconia) 77.06
Aquitania (s. Vasconum) 3.55; 77.14; 77.37
Aquitanicus, -i (oceanus) 83.41; 141.58
Ara (civ.) 22.18
Arab, *Arar* (flumen) 64.29
Arabas 32.09; 103.26; 139.28
Arabia, -am 14.29; 26.04; 140.02
Arabiam (oceanus) 43.33
Arabia Maior (patria) 19.62
Arabicum, -o (colfus) 97.33; 97.52
Arabicus (s. Mare Rubrum) 2.52
Arabicus qui et Mare Rubrum (sinus) 20.29
Araborum (patria) 2.48
Arabum 20.27
Arachoton (provincia) 17.26
Aracotus (civ.) 21.43
Aradarum (civ.) 16.10
Aradita, *Aradifa* (civ.) 21.30
Arados (civ.) 28.09
Aradum (civ.) 17.30; 90.03
Aragona, Arragona (civ.) 79.03; 87.16; 131.54
Aramis (civ.) 106.15
Arani (civ.) 79.32
Araris (civ.) 26.18
Araronos (civ.) 35.10
Arasaxa (civ.) 28.14
Arascone, *‹T›arascone* (civ.) 63.42
Arasione, *Ara‹u›sione* (s. Arausion)
Arason (civ.) 51.34
Arate (civ.) 16.58
Aratie, -ia (civ.) 72.13; 122.56
Araton (civ.) 36.01
Araubula (civ.) 16.61
Arauigulo (civ.) 21.41
Arausion, -na, -ne, -nium, Arasione, Aurasione (civ.) 55.22; 63.41; 95.14; 95.16; 138.03; 138.06
Aravona (civ.) 57.07
Araxes (flumen) 24.16
Arbasera, *‹P›arbosena* (civ.) 28.34
Arberie (civ.) 55.38
Arbilesenon, *Achilesenon* (provincia) 22.42
Arbitionem (philosophus Romanorum) 45.38; 47.59; 49.09; 51.08; 56.33; 63.01; 65.28; 78.25
Arbor (flumen) 24.28
Arbore felix (civ.) 61.35
Arcabis, Arrabis, Arcauis (civ.) 29.44; 92.19; 135.38
Arcadia, -am, Archadia (civ.) 94.16; 99.56; 136.76

Arcauis (s. Arcabis)
Arcene, Artane (civ.) 91.40; 135.08
Archa (civ.) 35.06
Archadia (s. Arcadia)
Archedotis (civ.) 18.08
Archelai. Lopolis, *Archelaidopolis* (civ.) 28.16
Archelaida (civ.) 29.03; 29.19
Archelos (s. Acerdos)
Arciades, -is (civ.) 69.24; 85.20; 120.28; 130.31
Arcidaba (civ.) 54.05
Arcis (civ.) 71.44; 122.37
Arcobrica (civ.) 80.16
Arcon (civ.) 16.03
arctoe regiones 10.41
Arculla (civ.) 62.21
Ardaoneon (civ.) 106.19
Ardea (civ.) 121.17
Ardua (civ.) 105.50
Are Agusti (civ.) 79.47
Arebribium (civ.) 66.36; 116.03
Arecha (civ.) 28.17
Arelaton (civ.) 63.27; 64.32; 65.01
Arentia (civ.) 80.17
Arepa (civ.) 23.05
Arepelonorum, Arepoenorum, *Arepelenorum* (civ.) 89.35; 133.26
Arephilenorum, Arephylenorum (civ.) 36.55; 37.31
Arephylenorum (s. Arephilenorum)
Arepoenorum (s. Arepelonorum)
Arethusa (flumen) 101.06
Arethusa (fons) 6.28
Arethusa, -am (civ.) 14.45; 26.37
Aretia (civ.) 74.31; 125.15
Aretio. pretorion (civ.) 81.40
Argaone (flumen) 75.29
Argentaria quae Stratisburgo (civ.) 61.29
Argenti (civ.) 43.04
Argentine (civ.) 77.21
Argerunto, -on (civ.) 59.08; 95.19; 138.10
Argire (insula) 104.35
Argistillum (civ.) 106.30
Argos (civ.) 100.03
Ariandum (civ.) 28.23
Arigilia (civ.) 62.19
Ariinon (provincia) 17.25
Ariminum, -o (civ.) 68.31; 84.04; 117.30; 129.49
Arine, *miliare* (flumen) 54.13
Ariolita, *Ariolica* (civ.) 67.16; 116.31
Aris (civ.) 16.36; 16.55; 25.11
Aristarchum (philosophus Grecorum) 50.39; 51.06; 51.13; 52.01; 52.29; 53.35
Aristarchum Gothorum, *A. Grecorum* 53.35
Aritia, -ie (civ.) 72.13; 122.56
Arivernis (civ.) 77.20
Armasdum, *Armascla, Armasclam* (civ.) 39.52
Armastica (civ.) 20.54
Armatazon (civ.) 30.06
Armenia, -am, -e 7.58; 7.64; 8.02
Armenia Maior Ararat (patria) 22.30
Armenia Maior Ararat id est Quarta 22.30
Armenia Maior Ararat id est Tercia 22.30
Armenia Maior id est Prima 22.32
Armenia Maior id est Secunda 22.32
Armeniis 8.34
Armeniorum (terra) 7.60; 8.02
Armenta (civ.) 70.07; 85.54; 121.12; 130.74
Armesi, -ium (civ.) 70.41; 121.49
Armis (civ.) 106.19
Armonaca (s. Armoniacus)
Armone (civ.) 29.30; 92.05; 135.22
Armoniacus (flumen) 40.01
Armoniacus, Armoniocus, Armonaca (civ.) 39.09; 88.32; 132.47
Armoniocus (s. Armoniacus)
Armoza Regia (civ.) 18.10
Arnefa (flumen) 60.39
Arnemeza (civ.) 106.57
Arnum (civ.) 74.39; 125.23
Aronia, Aronix (civ.) 95.07; 137.75
Aronia id est Mucru (civ.) 55.14
Aronix (s. Aronia)
Arpade, *Arcade* (civ.) 99.21
Arpos (civ.) 73.20; 124.01
Arrabis (s. Arcabis)
Arragina (civ.) 79.51
Arragona (s. Aragona)
Arsamosatim (civ.) 25.01
Arsamotasa, *Arsamosata* (civ.) 23.56
Arsania (civ.) 17.34; 17.44
Arsatium (philosophus Persidis) 22.54
Arsena, Sesena (civ.) 71.18; 122.11
Arsenarium (civ.) 40.47
Arsi (civ.) 34.52
Arsia (flumen) 75.30
Arsia, -e (civ.) 68.05; 68.13; 95.24; 116.60; 117.04; 138.15

Arsina (civ.) 34.01
Arsinia (civ.) 25.01
Arsinoe [Aeg.] (civ.) 35.17
Arsinoe [Cypr.] (civ.) 98.38
Arsinoe [Hyrc.] (civ.) 20.07
Arsinoe [Kilik.] (civ.) 29.51; 90.42
Arsinue [Kilik.] (civ.) 134.18
Arsita (civ.) 23.04
Artamen, *Artanem* (civ.) 29.23
Artamus (civ.) 24.56
Artane (s. Arcene)
Artara (civ.) 58.42
Artatio (provincia) 21.14
Artaxata (civ.) 17.33; 23.38
Artazates (civ.) 25.12
Artemida (civ.) 22.13
Artemon (flumen) 31.52
Artenia (civ.) 127.13
Artibon (civ.) 81.28
Articabe (civ.) 80.22
Artion (insula) 101.38
Aruata (civ.) 16.03
Arubion (civ.) 47.35
Aruci (civ.) 81.60
Arulos (civ.) 51.24; 136.39
Asabe (civ.) 18.20
Asacorum (civ.) 16.65
Asamon (civ.) 55.10
Asandi (civ.) 45.51
Asbyste (s. Ethyopia Garamantium) 36.23
Ascada (flumen) 101.04
Ascalona (civ.) 25.28; 90.15; 133.68
Ascapha (civ.) 61.51
Aschim (civ.) 34.53
Ascibugio, *Ascibu‹r›gio* (civ.) 60.17
Ascion (provincia) 17.62
Ascis, *Asciburg* (civ.) 61.51
Asclepium, -o 137.29; 137.34; 137.40
Asculum (civ.) 68.37; 117.38
Asculus (s. Serica)
Asia, -ae, -am, -e 14.07; 14.21; 14.32; 15.30; 31.59; 32.01; 32.06; 32.11; 32.19; 32.20; 32.24; 32.28; 32.36; 32.44; 33.05; 44.46; 96.34; 96.48; 97.03; 97.08; 97.18; 103.06; 110.29; 114.11; 139.20; 139.24; 139.29; 139.34; 139.35; 139.41; 139.46; 139.57; 139.59
Asignus (flumen) 101.03
Asigonia, *Antigonia* (civ.) 51.38
Asilia, *Absilia* (civ.) 14.51
Asine, Asinne (civ.) 94.17; 137.01
Asinne (s. Asine)
Asinoe (civ.) 57.33
Asopon (civ.) 94.15; 136.75
Aspa (civ.) 17.35
Aspada (civ.) 16.34
Aspagora (civ.) 16.54
Aspas (civ.) 29.04
Aspendos (civ.) 30.16
Aspeno, *Aspen‹d›o* (s. Pamphyliam) 27.18
Aspera (civ.) 23.06
Aspiate, *Appane* (insula) 97.47
Aspiniana, *Appininna, Appinnina* (s. Apennina, Appennina)
Asponna (civ.) 29.18
Assegonion (civ.) 82.37
Assena (flumen) 62.34
Assidium (civ.) 95.04; 137.71
Assidone (civ.) 81.55
Assima (insula) 98.07
Assimanrium, Assinarium (civ.) 102.27; 128.20
Assinarium (s. Assimanrium)
Assino (civ.) 57.23
Assisium (civ.) 125.33
Assopon (civ.) 99.55
Assos (s. Ysson)
Assosina (flumen) 101.08
Assyriorum-Mesopotamiam (terra) 8.24
Assyriorum[que] (patria) 22.01
Asta (civ.) 18.17; 70.12; 79.27; 85.58; 86.16; 121.16; 130.79; 131.21
Astago (flumen) 75.22
Astenuta (civ.) 22.10
Asterum, *Alterum* (civ.) 79.10
Astias (flumen) 24.27
Astigin (civ.) 81.24
Astin, *Ast‹er›in* (insula) 100.17
Astium (s. Alsium)
Astius (s. Cesar) 137.45
Astura, Istura, -as (civ.) 69.47; 85.44; 121.01; 130.62
Asturia (provincia) 78.39
Asturica (civ.) 82.31
Ataba (civ.) 42.08
Atalia, Attalia (civ.) 30.19; 30.59; 91.02; 91.24; 134.28; 134.57
Atamine, *s. Acerbo* (civ.) 58.11
Atandros (s. Antandro)
Atella (s. Tetella)
Ateus (civ.) 31.30
Athanaridus, Aitanaridum, Aithanarich, Aithanaridum, Aithanarit, Anaridum, Atanaridus, Athanarich, Attanaridus

(phil. Goth.) 53.04; 53.14; 56.35; 59.50; 60.03; 60.46; 61.10; 61.15; 65.30; 76.51; 77.09; 77.12; 78.26; 141.43; 141.44
Athanaxius, *Athanasius* (sanctus, episcopus) 6.02
Athenas, Athina [mesog. Graec.] (civ.) 29.43; 92.19; 135.37
Athene, -as [Graec.] (civ.) 52.07; 94.10; 136.61
Athenis (civ.) 137.43
Athima, *Athuria ?, A‹ia›thuria ?* (civ.) *Schnetz* 19.07
Athina (s. Athenas)
Ati (civ.) 18.30
Atima, *s. Sabilum* (civ.) *Schnetz* 19.10
Atina (insula) 109.19
Atiron (insula) 104.35
Atlans (columna) 140.16
Atrauion, *‹T›atrauion* (civ.) 31.06
Atre, Attie (civ.) 69.01; 84.21; 117.49; 129.68
Atrianuthera (civ.) 31.09
Atrivi (civ.) 35.09
Attalia (s. Atalia)
Attie (s. Atre)
Attila, Attyla 67.32; 138.25
Attyla (s. Attila)
Aturnea (civ.) 81.14
Auceritim (civ.) 38.02
Auci (civ.) 80.20
Aufidi (amnis) 118.07
Aufidia, -iena, -um, Ausidia, -um (civ.) 69.03; 73.09; 84.23; 123.45
Aufidiena, pro qua nunc Canne, Aufidum (civ.) 117.51; 129.70
Aufustianis (civ.) 55.30
Augentum (s. Yentos)
Augita, Augitta (lacus) 3.03; 36.32
Augitta (s. Augita)
Augmonia (civ.) 50.02
Augnatium (s. Gnatia)
Augunon, *Aug‹d›unon, Aug. Dunum* (civ.) 64.16
Augurion (s. Agurion)
Augusta (civ.) 61.32
Augusta. Preduria, *de Predula* 66.37
Augusta Bracaria, -am, A. Braccaria (civ.) 79.38; 82.23
Augusta Braccaria (s. A. Bracaria)
Augustabria, Augustabrica, *Augustabri‹c›a* (civ.) 80.30; 80.50
Augustabrica (s. Augustabria)
Augusta Merita, -am (civ.) 81.16; 81.27; 81.37; 82.21; 82.22
Augusta nova (civ.) 61.49
Augusta Praetoria (civ.) 115.36
Augusta Preduria (civ.) 116.04
Augusti 118.15
Augusti (civ.) 50.02; 50.10
Augustinus, -i (sanctus) 114.19; 132.39
Augusto Cesare 1.49
Auguston (civ.) 63.36; 64.13
Aulatatopolis, *Auleopolis* (civ.) 31.28
Aulazon (civ.) 89.30; 133.21
Aulona (s. Alona)
Aumon (civ.) 45.54
Aunes (flumen) 16.18
Aurariola (provincia) 78.42
Aurasione (s. Arausion)
Aurelia (via) 73.41; 124.44
Aurelianis (civ.) 62.21
Ausidia, *Aufidia* (s. Aufidia)
Austiani, *Austia Nigrinus* (flumen) 21.05
Austrigonia (provincia) 78.40
Ausustis, *Aufust‹ian›is* (civ.) 55.44
Authopolis, *Anthopolis* (s. Antipolis)
Authus (civ.) 38.19
Autis (civ.) 78.05
Auximis (civ.) 33.20
Auximis (provincia Christi‹an›a phylosophis) 33.20
Auximum (civ.) 126.01
Auxumitana (s. Ethyopum) 33.11
Auzunasta, *Auzia cast‹r›a* (civ.) 41.12
Ava (flumen) 47.41
Avalana (civ.) 107.29
Avari 53.32
Avasgia (civ.) 14.51
Aventio (flumen) 108.28
Averenidis (civ.) 35.50
Avinct-, Avintimilio (s. Advigintimilio)
Avinctimilio, *Avintimilio*
Axara, *Axara Portum* (civ.) 20.49
Axera (insula) 104.51
Axium (flumen) 108.24
Axtasalon (s. Antasaron)
Azanasia (insula) 110.11
Azoton (s. Azotus)
Azotus, -um, Azoton (civ.) 25.27; 90.16; 133.68

Baba (civ.) 43.01
Babilon, [Aeg.] (civ.) 34.66
Babla (civ.) 25.14

Babra (civ.) 21.33
Babsa, *Rabsa* (civ.) 18.13
Babylon [Mesop.] (civ.) 18.25
Bac (flumen) 61.01
Bacama (civ.) 28.40
Bacanis (civ.) 71.29; 122.22
Bacaucis (civ.) 54.07
Baccanis (civ.) 74.14
Baccaras, *Baccarus* (civ.) 39.26
Baccas (civ.) 17.08
Baccatamus, *Baccataialis, Bacataiali* (civ.) 26.24
Bacchaton (civ.) 31.36
Bacchiera (civ.) 23.15
Baccis (civ.) 41.16
Bacesia (civ.) 16.36
Bacrenis (civ.) 34.43
Bactriana (civ.) 16.58
Bactros (flumen) 24.17
Bada (civ.) 93.41; 136.39
Badis Volatianis, Vadis V., V. Volternis (civ.) 70.14; 86.02; 121.19; 131.02
Bagaridon (civ.) 77.32
Bagossolam (fluvius) 47.48
Bagrada (flumen) 40.01
Bagradas (civ.) 39.54
Baias, *Baiahaimum, Baiahaims* (patria) 56.19
Baias, -e, Bias (civ.) 69.39; 85.37; 120.52; 130.54
Balacris, Balatris (civ.) 36.50; 89.42; 133.33
Balaneis (civ.) 26.35; 90.25; 134.02
Balarum (s. Ballarum)
Balasadais (civ.) 41.15
Balatris (s. Balacris)
Balba, Balbatum, Valba (civ.) 68.39; 74.40; 117.40; 125.24
Balbatum (s. Balba)
Balbiniton, *Balbitinon, Balbitene* (provincia) 22.41
Baldis (civ.) 38.32
Balearicum (s. Mare Magnum Gallicum) 78.20
Balenilo, *Balentio, Bolentio* (civ.) 57.01
Baletium (s. Valentium)
Balicin, *Ba‹si›lica, Ad Basilicam* (civ.) 40.27
Balictanor (civ.) 22.12
Balidas (civ.) 62.18
Ballarum, Balarum, Billari (civ.) 72.34; 123.26
Ballarum id est Billari, Balarum (civ.) 123.26
Ballia, Bellia, -as, Bullia (civ.) 69.33; 70.50; 85.28; 86.03; 120.39; 121.20; 130.41; 131.03
Balneon regis, Balneum r. (civ.) 74.18; 125.03
Balneum regis (s. Balneon r.)
Baloia (civ.) 57.26
Balsa (civ.) 79.30
Balsata, *Ballata* (civ.) 82.32
Balsilippa, *Bassilippa* (civ.) 81.46
Baltum, Valtum (civ.) 90.25; 134.02
Bamaliana (civ.) 79.21; 87.39; 131.77
Bambinide (civ.) 41.14
Bamethi, *Bathmetim* (civ.) 38.09
Bana (flumen) 26.54
Banasa, -am (civ.) 42.48; 88.02; 132.10
Bangis, Raugis (flumen) 52.36; 141.17
Banna (civ.) 107.28
Bannio, *‹Go›bannio* (civ.) 106.25
Bannovallum (civ.) 106.55
Bantea (civ.) 124.40
Batem (civ.) 22.09
Bapinco (civ.) 64.01
Bara, *Baba* (civ.) 24.46; 25.09
Baratagoda, *Batogab‹r›a* (civ.) 25.42
Barbalission (civ.) 26.40
Barballissum (civ.) 18.31
Barblana (civ.) 18.22
Barca (civ.) 21.29
Barcelona (civ.) 79.02
Bardesola, Sabessola, Sabesola (civ.) 79.20; 87.38; 131.75
Bardulos, Barulos, Baruldes (civ.) 69.03; 84.23; 117.53; 129.73
Baria, Barria, Varia [Hisp.] (civ.) 79.16; 87.28; 131.67
Barie (civ.) 72.40; 123.32
Baris, Sibaris, Dirium, Monopolis, Sapara (civ.) 67.49; 68.17; 69.05; 84.25; 116.53; 117.07; 118.32; 118.36; 118.42; 119.04; 124.08; 129.78; 130.02
Barna (civ.) 24.51
Barneo (civ.) 58.39
Barriana (provincia) 21.15
Barspsis (civ.) 18.30
Barsuuli (civ.) 43.05
Baruldes (s. Bardulos)
Barulos (s. Bardulos)
Bascanon (civ.) 36.13

Basentius quod grece Basintos (amnis) 120.14
Basgidas (civ.) 45.07
Basileus (fluvius) 98.43
Basilidin (insula) 101.15
Basintos (s. Basentius)
basis Lazorum, *s. Nigront* (civ.) 24.05
Bassantis (civ.) 56.49
Bassarinon, *[=ac]sarm‹at›on* (patria) 46.11
Bassianis (civ.) 56.46
Bastauena (civ.) 21.26
Bata, *Bat‹n›a* (civ.) 26.29; 51.24
Bathios (civ.) 35.33
Bathmetim (civ.) 38.30
Bathnis (civ.) 26.20
Bati (civ.) 43.04
Batis Sabatis, B. Sabbatis, Vatis Sabbatis (civ.) 70.30; 86.18; 121.38; 131.23
Batis Sabbatis (s. Batis Sabatis)
Batnis (civ.) 24.50
Bausiona id est Orido (civ.) 55.20
Bauterna (civ.) 16.08
Bauuariis 75.50
Baxilius, *Basilius Homilia VI* (episcopus) 5.23
Bazela (civ.) 61.31
Bdora, *B‹o›der‹i›a* (flumen) 108.32
Beathec, *Beatae, Beatha* (insula) 110.12
Bebeina (civ.) 74.01
Becillum, Vexillum (civ.) 71.10; 122.03
Beclano (civ.) 54.38
Bedini (civ.) 57.21
Befania, *Mevania* ? (civ.) 71.16; 122.10; 125.46
Begesse (civ.) 107.53
Beios, -um (civ.) 71.29; 122.23
Belalus (civ.) 20.52
Belbili (civ.) 80.15
Beldalin (civ.) 80.41
Belegia (civ.) 82.05
Belfagonia (patria) 27.08
Belfra (civ.) 16.31
Belisario 3.44; 42.34
Belisarium (civ.) 80.60
Bellanica, Bellenica (civ.) 67.04; 116.20
Bellenica (s. Bellanica)
Bellia (s. Ballia)
Bellinciona, Bellitiona (civ.) 67.04; 116.20
Bellitiona (s. Bellinciona)
Bellum (civ.) 22.20
Belona, -e (civ.) 79.23; 87.41; 131.79
Belsalino, *Bet‹u›salino* (civ.) 58.04
Belsionem (civ.) 80.29
Benacus (lacus) 67.25
Benafron, Venafrum (civ.) 72.01; 122.39
Benedicti (sanctus) 122.62
Benela (civ.) 58.44
Beneventanorum 14.60; 66.12
Beneventus, -um, -ane (civ.) 72.06; 72.45; 122.45; 123.37; 129.21; 132.69
Benna, *B‹i›enna* (civ.) 63.37
Benusia, Venusium (civ.) 73.32; 124.20
Bepsipon, *Besippon* (civ.) 79.26
Bercio (civ.) 57.23
Bereda (civ.) 107.10
Berenecide (civ.) 20.20
Beretos, -um, Veretum, Leuca (civ.) 14.61; 69.10; 84.30; 119.48
Beretos quae nunc Leuca, Veretum (civ.) 130.09
Berevis (civ.) 56.51
Bergidon (civ.) 82.30
Berginio (civ.) 57.34
Bergule (civ.) 48.37
Beria (civ.) 26.20
Bermissa (civ.) 28.51
Bernasda (civ.) 18.19
Bernitie, *Bernici‹d›e* (civ.) 20.04
Beroe (civ.) 50.22
Beroea, Boroea (civ.) 51.23; 93.40; 136.38
Beronia (s. Verona)
Berrice (civ.) 39.24
Bersellum (civ.) 57.27
Bersovia (civ.) 54.05
Berzamis (civ.) 49.38
Bestigia Daselenga (civ.) 16.06
Besurin, *Esuri* (civ.) 79.30
Beta, *‹The›beta* (civ.) 24.46
Betere (civ.) 49.47
Beteroris, Beterris, Uterris, *Beteris* (civ.) 65.04; 87.08; 131.46
Beterris (s. Beteroris)
Bethel (civ.) 25.35
Bethessa (civ.) 23.32
Bethleem (civ.) 25.21
Bethsaida (civ.) 25.25
Betica (provincia) 78.41
Betis (flumen) 82.43
Betomia, Petona (civ.) 71.25; 122.18

Beturbon, Veturbo (civ.) 74.17; 125.02
Beturnis, Veturris (civ.) 74.33; 125.17
Beturri (civ.) 80.42
Bias, *B‹a›ias* (s. Baias)
Bibesia (flumen) 82.44
Bibina (s. Pandesia) 124.06
Bibiscon (civ.) 63.14
Bibium, Vivio (civ.) 102.17; 128.13
Biblobatis, Biboblatis (patria) 3.15; 37.01; 37.12
Biblos, -on (civ.) 26.48; 90.22; 133.75
Biboblatis, *Biblobatis* (s. Biblobatis)
Bibola (s. Bibonia)
Bibona Balentia, B. Valentia, Vivona V. (civ.) 69.28; 85.22; 120.34; 130.35
Bibona Valentia (s. B. Balentia)
Bibonia, Bibola, Bigola, Vigola (civ.) 70.21; 86.09; 121.30; 131.12
Bicera (fluvius) 77.41
Bicinion, Buccinium (civ.) 55.08; 95.03; 137.69
Bicum [Mesop.] (civ.) 24.51
Bicum [Palaest.] (civ.) 25.51; 31.16
Bicus [Pers.] (civ.) 18.13
Bidana, *Bidubia, Vidubia, Bindana, Avant-Dheune. Vandaine* (civ.) 63.21
Bidda monicip (civ.) 41.06
Bigeste (civ.) 55.30
Bigi (civ.) 59.09; 95.20; 138.10
Bigola (s. Bibonia)
Bigorrias (civ.) 78.07
Bile, *Bile‹o›n* (civ.) 23.53; 29.26
Bilias, *Scilea* (civ.) 48.08
Bilimasgram (civ.) 15.48
Bilion, Billeon (civ.) 91.42; 135.10
Billari (s. Ballarum)
Billeon (s. Bilion)
Bimmatium, *Biminatium* (civ.) 82.10
Bindanicus, *Binda vicus* (civ.) 38.12
Bindogladia (civ.) 106.17
Bingum (civ.) 60.10
Binnagar (civ.) 16.09
Binnastas (civ.) 35.16
Binzea (civ.) 31.22
Bion (civ.) 50.07
Biperaria (insula) 101.36
Bipone (civ.) 81.13
Bipplium (civ.) 58.31
Birafon, *Biraeon* (civ.) 47.36
Bircum, *Bireum* (civ.) 51.47
Bireon (civ.) 49.18
Birgusia (civ.) 63.37
Birila (insula) 109.14
Birithon (civ.) 26.48
Biritos (civ.) 133.75
Birobesca (civ.) 82.07
Biron, Boro, -on (civ.) 70.23; 86.11; 121.32; 131.15
bisigibilias, *Bisigibilias* 56.25
Biston (civ.) 55.13; 95.07; 137.74
Bistue betus (civ.) 55.45
Bitam, Bitrani (civ.) 92.35; 135.56
Bithena (civ.) 48.47
Bithina, *Uthina* (civ.) 38.11
Bithynia, Bythinia (patria) 14.22; 14.27; 27.25
Bitrani, *Britani* (s. Bitam)
Bitricium (civ.) 66.38; 116.04
Bizantia, *Bizuntia* (civ.) 61.20
Bizantion nunc Constantinopolis (urbs) 136.03
Bizoi, *Bizoni* (s. Byzoris)
Blandas (civ.) 69.31; 85.26; 120.37; 130.39
Blandiana (civ.) 49.52
Blautasin (descriptor, philosophus) 33.41
Blavia (civ.) 77.29
Blelgmies, *Blemmies* (patria) 36.38
Blentia (civ.) 99.20
Blera [Apul.] (civ.) 73.31; 124.19
Blera [Etr.] (civ.) 74.03; 124.48
Bleza (flumen) 62.33
Blezis (civ.) 62.22
Blinca (civ.) 15.62
Blivida (civ.) 77.31
Boa (insula) 101.33
Boanum, *s. Coria* (civ.) *Schnetz* 19.29
Boaris (insula) 101.59
Boas (civ.) 94.14; 99.54; 136.74
Boballica (s. Bovalica)
Bobelia, Bovelias, Boviolas (civ.) 72.13; 122.56
Bobenia (insula) 101.59
Bobianum (civ.) 73.11; 123.48
Bobiscianis (civ.) 42.53
Bocconi (civ.) 64.01
Bococilon, *Boconion, Bocon‹t›ion* (civ.) 64.12
Bodonias (civ.) 62.22
Bodorecas, *Bodo‹b›recas* (civ.) 60.11
Bodungo, *Bodumo* (civ.) 61.35
Bograi (s. Bogratin)
Bograndium (civ.) 108.08

Bogratin, Bugratim, Bograi (civ.) 36.01; 90.02; 133.44
Bolba, *Bal‹a›bit, Balahovit* (civ.) 23.56
Boloconoton (provincia) 22.40
Bolubili (civ.) 43.02
Bolvelaunio (civ.) 106.13
Bomstenida (s. Boristenida)
Bonisana (civ.) 79.46
Boniuricis, *Baniurae, Baniurica* (civ.) 43.03
Bonne (civ.) 60.13
Bonogaris (civ.) 15.47
Bonomago (civ.) 63.40
Bononia (civ.) 71.13; 122.07
Borcani (flumen) 102.35
Borcoe (civ.) 18.27
Bordicalon (civ.) 77.26
Bordonchar (civ.) 59.40
Borea, *s. Dante* (civ.) *Schnetz* 19.33
Boristenida, Poristenida, Bomstenida (civ.) 46.03; 93.02; 135.70
Boro (s. Biron)
Boroea (s. Beroea)
Bosa (civ.) 102.13; 128.09
Bosalvia (civ.) 60.11
Bosforanie, Bosphoranam (patria) 45.41; 45.42; 47.02
Bosphoranam (s. Bosforanie)
Bosphoron (civ.) 135.40
Bostrinos (civ.) 28.10
Botis (insula) 109.12
Botivo (civ.) 57.03
Botris (civ.) 90.23; 133.76
Botrum magnum (civ.) 124.37
Bovalica, -am, Boballica (civ.) 42.53; 88.01; 132.09
Bovelia, -as (s. Bobelia)
Boviolas (s. Bobelia)
Boxonia, Buxonia, Buxentum (civ.) 69.32; 85.27; 120.38; 130.40
Bracantia (civ.) 61.36
Brace (montes) 3.36
Bracmania (regio) 16.47
Bradanus qui et Tardus et Bradinos (amnis) 120.11
Bradinos (s. Bradanus)
Brano. Genium, *Branogenium* (civ.) 106.27
Brara, *s. Laguirion et Albisi* (civ.) 61.42
Brazia (insula) 101.31
Brediaco, Bridiacum (civ.) 67.18; 116.32
Bregnana (civ.) 18.12
Bremenium (civ.) 107.45
Bremia (civ.) 106.25
Brendesium (s. Brundusium)
Breniton (civ.) 63.32
Brentice (civ.) 48.28
Bresnetenaci Veteranorum, *Bremetenaci* (civ.) 107.07
Bretorium (s. Praetorium [Dalm.])
Brevis (civ.) 82.37
Brezecha (civ.) 61.31
Bribila (civ.) 71.40; 122.33
Bribra (civ.) 107.04
Bricantia (civ.) 79.49
Bricantinomagus (civ.) 64.02
Bridiacum (s. Brediaco)
Brigicon (civ.) 82.12
Brigomono (civ.) 107.39
Brinavis (civ.) 106.39
Brincatione (civ.) 63.46
Brindia (civ.) 57.22
Brindice, Prindice [Trac.] (civ.) 93.34; 136.20
Brindice [Ital.] (s. Brundusium)
Brinta (flumen) 75.22
Briptonum (patria) 3.58
Brissias (civ.) 91.34
Britania (s. Calabria) 129.06
Britania, -am (in paludibus) 76.45; 76.47; 76.49; 76.53; 76.58; 104.01
Britania, -am, -e, Brittania (insula) 3.62; 4.03; 5.15; 10.45; 76.46; 77.03; 103.54; 105.32; 105.43; 107.19; 107.23; 107.48; 107.50; 108.14; 108.21; 108.43; 108.51
Britaniam vel Nistricus 103.52
Britanici, -um oceanum occidentalem 82.58; 83.02
Britanicum oceanum occidentalem 87.47
Britannicum (mare) 142.14
Britannicus, -i, -um, Britanici (oceanus) 83.40; 132.04; 141.58; 142.19
Britonum (regio) 5.21; 5.29
Brixia (civ.) 67.15; 116.30
Brocara (civ.) 107.30
Brocoliti (civ.) 107.26
Brundisium (s. Brundusium)
Brundusium, Brundisium, Brendesium, Brindice (civ.) 69.07; 84.27; 119.11; 130.07
Brutia (civ.) 49.45
Brutum (s. Abrutio)
Buccinium (s. Bicinion)
Bucolia (civ.) 34.03

Budas, Sudas, *Rudas* (civ.) 73.24; 124.11
Budaxicara (civ.) 39.27
Budua, Butua (civ.) 55.07; 95.02; 137.69
Buget, Bugeth (civ.) 87.07; 131.45
Bughet (s. Buget)
Bugratim (s. Bogratin)
Bulgari 48.50
Bulla regia (civ.) 39.15
Bullia (s. Ballia)
Bulnetia, Vulnecia (civ.) 70.23; 121.31
Bulsinis, Vulsinis (civ.) 74.19; 125.04
Bulterre, Vulturaria (civ.) 74.25; 125.10
Bulturnum, Vulturnum, Vulturium (civ.) 69.41; 85.38; 120.53; 130.56
Burdoga (civ.) 81.54
Burgenis (civ.) 57.12
Burgundia, -am, -e (patria) 62.42; 62.44; 63.07; 63.08; 63.29; 63.44; 64.04; 64.14; 64.18; 64.22; 64.33; 64.38; 65.23; 75.48
Burgundiam Secundam esse Galliam 62.42
Burrea (civ.) 65.12
Burret (civ.) 87.07; 131.44
Burticon, -um (civ.) 49.52; 93.22; 135.78
Burtinum (civ.) 48.08
Burtizon (civ.) 48.38
Burzumi, -on (civ.) 55.06; 55.41
Bustiana, *Rusti‹ci›ana* (civ.) 82.18
Bustica (civ.) 23.36
Bustricius (flumen) 57.38
Busuntius (civ.) 64.20
Butaroton, Butarutan, *Rutaroton* (civ.) 94.34; 137.19
Butarutan (s. Butaroton)
Buti, -o (civ.) 34.40; 90.10; 133.59
Butrehntos (s. Acroceaurion)
Butua (s. Budua)
Butunto, -os, -um (civ.) 73.23; 73.26; 118.35; 124.09; 124.13
Buturicas (civ.) 77.20
Buxentum (s. Boxonia)
Buxonia (s. Boxonia)
Byrsa (civ.) 26.28
Bythinia (s. Bithynia)
Bythinia Nicomediense 31.58
Byzoris, Bizoi (civ.) 48.12; 93.10

Cabalo (civ.) 46.02
Cabeon (provincia) 18.03
Cabibus, *‹Ta›cabibus* (civ.) 38.19
Cabios (insula) 101.20
Cabricantium (civ.) 79.43
Cabulon, *Ca‹ta›bulon* (s. Catabulon)
Cacara (civ.) 23.35
Cactabactonion, *Cactaractonion* (civ.) 107.14
Cadistum (civ.) 99.23
Caditana Portum, *Caditanu Portum* (civ.) 79.27
Cadmi (dux) 117.57; 117.58
Cadum. castra (civ.) 42.03
Cadusion (provincia) 20.39
Cafnusia (insula) 98.25
Caieta (s. Gaieta)
Caistena, *Tassgantia* (civ.) 61.32
Calabria Brindicensis, C. Britania (provincia) 66.07; 129.06
Calabria Britania (s. C. Brindicensis)
Calabriae, -am (provincia) 115.09; 120.23; 130.21
Calabriae, -am (s. Apuliae) 129.15
Calabritidi 126.31; 126.38
Calama, Galama (civ.) 88.07; 132.15
Calao, Colan, *Cala‹ct›e* (civ.) 100.29; 126.59
Calata (civ.) 17.38
Calbenedi (civ.) 38.13
Calcaria (civ.) 64.53; 86.49; 131.38
Caldeorum (terra) 14.49
Caldis, *Calilis* (civ.) 19.26
Caleba. Arbatium (civ.) 106.32
Calhi (civ.) 26.28
Calidon (civ.) 94.28; 137.14
Calidon (flumen) 50.48
Calipolis [Bith.] (civ.) 93.29; 136.12
Calipolis [Ital.] (s. Lubias) 119.51; 130.13
Calipolis [Moes.] (civ.) 93.02
Calipolis [Trac.] (civ.) 48.24
Calippa (civ.) 15.59
Callatis, Calliatis (civ.) 84.14; 93.09
Calletia (provincia) 78.39
Calliatis (s. Callatis)
Callicum (civ.) 51.35
Calligus, Galligus (civ.) 72.02; 122.40
Callis (s. Gallis)
Calo (civ.) 79.37
Calor (civ.) 72.07
Calum (civ.) 65.10; 87.05; 131.42
Calunio (civ.) 107.01
Calvisiana (civ.) 100.46; 127.23
Camagora (civ.) 15.61
Camarinum (civ.) 125.53

Camarum, *Camaritae* (civ.) *Schnetz* 19.36
Camasim (s. Acomasin)
Cambissis (flumen) 24.19
Cambra (civ.) 30.17
Cambracum (civ.) 79.55
Cambroianna (civ.) 107.36
Cameza (civ.) 16.27
Camia (civ.) 20.53
Camila, Camilia (civ.) 29.36; 92.11; 135.28
Camilia (s. Camila)
Camnos (insula) 99.07
Camogenis (provincia) 22.40
Campania, -ae (provincia) 66.12; 123.04; 129.24
Campania Taracinensis (provincia) 66.16
Campi Campanidon (patria) 46.37
Camposalamenon (provincia) 22.42
Camulo dono (civ.) 106.59
Camulossesa (civ.) 107.38
Cana (insula) 109.19
Candacissi, *Canmdacissis* (patria) 2.54
Candacissis (s. Ethyopum) 33.11
Candavia (civ.) 51.30
Candencum (civ.) 23.10
Canduribagus, *Canduriuagus* (civ.) 63.48, 64.06
Canibri (civ.) 79.53
Canimadium (flumen) 24.23
Canne (s. Aufidiena)
Canobri, *Canebri* (civ.) 79.42
Canobum, Canopon (civ.) 90.08; 133.58
Canonia (civ.) 54.06
Canopon (s. Canobum)
Canos (insula) 99.08
Cantano (civ.) 99.27
Cantilia (civ.) 77.30
Cantiventi (civ.) 107.02
Cantourisa (civ.) 64.09
Canubio (civ.) 106.43
Canusio, -um (civ.) 73.24; 124.12
Canusium (castrum) 118.07
Canza (civ.) 106.11
Capa (civ.) 30.03
Capadotie 28.13
Capadox (flumen) 27.02
Capaiodo, Kefaludin, *Capalodo* (civ.) 100.30; 127.01
Capala (civ.) 25.31
Capidapa (civ.) 49.19
Capitoliada (civ.) 25.47
Capolis, *Ca‹li›polis* (civ.) 46.04
Capora (civ.) 47.26
Capos (s. Carpus)
Cappa (civ.) 81.53
Cappara (civ.) 82.17
Cappidava (civ.) 47.37
Cappis (flumen) 62.35
Capracia, Capratia (civ.) 72.28; 123.19
Capraria (insula) 102.05; 102.46
Capratia (s. Capracia)
Capriaria, -as (insula) 104.50; 110.12
Capris (civ.) 68.18; 70.42; 95.29; 117.09; 121.50; 138.21
Caraca (civ.) 81.03
Caracesion, Coracesion, Coracenssion (civ.) 30.12; 90.45; 134.25
Caralis (civ.) 102.10; 102.19; 102.25; 128.06; 128.15; 128.18
Caramen (insula) 98.59
Caranon, *Carbanon aut Caruanon* (civ.) 28.27
Carantanos, Carontanos 75.51; 114.56
Carantium (civ.) 79.44
Carbantium (civ.) 107.33
Carbestrio (civ.) 21.46
Carbinisacron (provincia) 18.04
Carbinium (s. Valetum)
Carbonaria, -ium (civ.) 73.08; 123.44
Carcarium, Carnarium (civ.) 64.51; 86.47
Carcasona (civ.) 65.05
Carcellis, Cerellos, Circeia, -us (civ.) 69.45; 85.43; 120.58; 130.60; 130.61
Carcha (civ.) 19.47
Carcoe (civ.) 17.01; 21.44
Cardelaca (civ.) 58.05
Cardena (civ.) 62.13
Carduc, Cardum, *Cardum* 90.01; 133.42
Careia, -as (civ.) 71.30; 122.23
Carema (civ.) 18.16
Carenus (insula) 99.12
Careon (civ.) 46.06; 93.04
Cares (fluvius) 77.38
Caribdis 126.36
Carie (patria) 27.18; 30.32
Cariolon, *Cur‹ia› i.e. Thedoricopolis* (civ.) 61.45
Caripa (civ.) 100.45; 127.22
Cariuntis (flumen) 31.55
Carmanon (provincia) 17.60
Carmas, *Carm‹i›as* (civ.) 29.04

Carmone (civ.) 81.25
Carnarium (s. Carcarium)
Carnas, *Carpus* (s. Carpus)
Carnech, Carnich (patria) 58.21; 58.27; 58.53
Carneola quae et Alpes Iuliana 58.19
Carnich (s. Carnech)
Carnich, Carnium, Alpes Iulia 75.52; 114.58
Carnium (civ.) 58.30
Carnium quae Alpis -es Iulia, Carnich 76.01
Carnuntum (patria) 114.57
Carontanos (s. Carantanos)
Carphatos (insula) 98.62
Carpinium (s. Valetum)
Carporum (gens) 11.13
Carporum (patria) 11.13
Carpus, Capos, Carnas (civ.) 37.49; 88.39; 132.60
Carra, *Laisa* (civ.) 25.51
Carris (civ.) 24.49
Carriziton (provincia) 22.46
Carsaleon (civ.) 49.37
Carsamir (civ.) 15.55
Carseolis, Cussiolis (civ.) 71.35; 122.29
Carsion (civ.) 47.37; 49.18
Carta (civ.) 80.37
Cartago (civ.) 37.50
Cartago Partaria, Chartago Spartaria, *Cartago ‹S›partaria* (civ.) 79.16; 87.28; 131.66
Cartenna (civ.) 40.46; 88.09
Cartetia, Gartecia, Gartegia (civ.) 79.21; 87.39; 131.77
Carusa (civ.) 29.32; 92.06; 135.23
Carzanica (civ.) 102.29; 128.22
Casara (insula) 97.43
Casilinon, Casulinum (civ.) 72.18; 123.03
Casi municipium, Cisi m. (civ.) 88.15; 132.25
Caspera (civ.) 23.07
Caspi (civ.) 17.39
Caspias (mare) 17.19; 103.38
Caspie (civ.) 23.43
Caspie (patria) 22.35
Caspiis, -os, Caspicis (montes) 32.31; 83.14; 139.42; 140.36
Caspium (oceanus) 11.45; 32.13
Caspium (s. Serico Indie Bactriane) 105.01
Cassangita, *s. Caistena* (civ.) 61.33
Cassaria (s. Cesarea)
Casselena (civ.) 28.44
Cassiape (insula) 100.19
Cassinum (civ.) 122.61
Cassion (civ.) 35.23; 90.13; 133.64
Cassum (flumen) 100.55
Casta Ballenis (civ.) 121.40
Castellum (civ.) 41.08
Castillum (civ.) 20.50; 23.19
Castorius, -um (phil./cosmographus Romanorum) 15.40; 16.25; 16.51; 17.29; 18.46; 18.52; 19.65; 20.46; 21.21; 21.39; 22.07; 22.56; 22.59; 24.42; 25.19; 26.10; 27.31; 27.36; 33.15; 37.20; 37.24; 38.50; 40.12; 40.31; 42.37; 45.39; 47.59; 49.08; 51.08; 56.32; 62.46; 63.05; 64.40; 65.27; 65.37; 78.24; 78.34; 126.18
Castos (insula) 99.14
Castra (portus) 115.42
Castra. Manuaria (civ.) 79.51
Castra Annibal (s. Castrum Hannibal)
Castra felicia (civ.) 102.23; 128.16
Castra Hannibalis (portus) 115.43
Castra Hannibalis quae Materies (civ.) 124.35
Castrillum, *s. Samematride* (civ.) *Schnetz* 19.58
Castrin (civ.) 23.30
Castris (civ.) 82.19
Castro novo (civ.) 70.04
Castronovo, -um, Castrum Novum (civ.) 84.12; 85.50; 121.08; 129.60; 130.70
Castrum Hannibal, Castra Annibal (civ.) 72.04; 122.42
Castrum Novum (s. Castronovo)
Casulinum (s. Casilinon)
Casulis Martis (civ.) 125.40
Catabathmon (civ.) 36.02
Catabatimon (civ.) 90.02; 133.43
Catabolon, Cabulon (civ.) 63.32; 90.35; 134.11
Cataga, *Catag‹i›a* (insula) 97.44
Catalaunis Campanie (flumen) 62.39
Cataniam (s. Catena)
Catavolon (civ.) 28.03
Catena, Cataniam (civ.) 100.26; 126.54
Cathion (civ.) 98.34
Catia, *Tacia* (civ.) 39.49
Catimon (flumen) 100.55
Catio, *Cucio, Cuccio* (civ.) 57.57
Catulune (civ.) 81.31
Caturtium (civ.) 77.25

Cauca (civ.) 80.57
Caucasi, -is, -eis, -eos (montes) 11.30; 32.27; 32.30; 46.18; 83.15; 83.31; 103.41; 139.38; 139.42; 140.36; 141.04; 141.08
Caucasus (mons) 11.47
Caucholiberi (civ.) 65.06
Caudium, Gaudium (civ.) 72.05; 122.44
Caulon (civ.) 69.21; 84.34; 120.25; 130.23
Caumatis (civ.) 16.13
Caurara (civ.) 30.46
Caustro (s. Cistron)
Caverim (civ.) 23.21
Cavilis (civ.) 50.21
Cazaci (civ.) 21.29
Cebula (civ.) 86.10; 131.14
Cecilia, Celia (civ.) 73.28; 118.46; 124.14
Cecilia oppidum (civ.) 129.78
Cecta (civ.) 34.07
Cedonia, -am (civ.) 49.46; 49.50
Ceflon, *Cef‹a›lon* (civ.) 54.35
Ceios, -um (civ.) 73.16; 123.52
Cela (civ.) 48.23; 93.29; 136.12
Celciliana (civ.) 26.30
Celenderis, Kelendris (civ.) 30.01; 90.41; 134.17
Celentum (insula) 101.37
Celeri, -is, -et, *Celeres* (civ.) 79.13; 131.65; 131.66
Celia, *Cecilia* (s. Cecilia)
Celiana, *Ce‹ce›liana* (civ.) 79.34
Celis (civ.) 51.39
Celovion (civ.) 107.41
Celsilon, *Celsinon* (s. Celsinum)
Celsinum, -o, Celsilon (civ.) 70.15; 86.02; 121.19; 131.02
Celtum (civ.) 81.23
Celuno (civ.) 107.26
Cena, -ae (civ.) 92.11; 135.28
Cenchris, Cencris (civ.) 94.13; 99.53; 136.73
Cencris (s. Cenchris)
Ceneda (civ.) 67.39; 116.49
Cenofrurion (civ.) 48.36; 48.40
Cenon (civ.) 36.13
Cenon idrima (civ.) 20.21
Ceno opido (civ.) 79.37
Cenopoli, -is, Coenopolis (civ.) 34.63; 36.50; 89.41; 133.32
Censeramus, *Conserannis* (civ.) 78.06
Centenarias (civ.) 39.28
Centiter (civ.) 35.43
Centonia, *Cytonium* (civ.) 31.28
Centucellis (s. Centum cellis)
Centum cellis, Centucellis (civ.) 70.04; 85.51; 121.09; 130.71
Centurica (civ.) 127.11
Cephalonia (insula) 100.17
Ceppos, Gypos (civ.) 24.10; 99.29; 135.49
Cepsit, *C‹yn›eps Ue Torrens* (flumen) 38.39
Ceramie (civ.) 51.40
Ceras (civ.) 25.49; 51.45
Cerasunta, Cerasus (civ.) 29.38; 92.14; 135.33
Cerasus (insula) 98.27
Cerasus (s. Cerasunta)
Cercina (insula) 102.02
Cercyris (civ.) 35.22
Cerdefennos, Serdefennos 83.35; 141.22
Cereas, Saeera (civ.) 29.29; 92.04; 135.21
Cerellis (civ.) 69.30; 85.25; 85.43; 120.36
Cerellos (s. Carcellis)
Cerfenas, Cerfenna (civ.) 73.19; 123.55
Cerfenna (s. Cerfenas)
Cerium (civ.) 21.32
Cerma (civ.) 108.02
Cermium (civ.) 108.11
Cernia, *Cer‹i›nia* (civ.) 98.36
Cersenaria, *arsenaria* (civ.) 88.08; 132.17
Cersenia, Cesernia, Cessernia, *Cesernia* (civ.) 69.32; 85.26; 120.38; 130.39
Cersona (civ.) 93.03
Cersonis (insula) 97.49
Certie (civ.) 47.30; 49.41
Certinon (provincia) 22.49
Certisiam (civ.) 57.14
Certisnassa (flumen) 108.33
Cerus (insula) 99.12
Cerusa (civ.) 52.09
Cerva (civ.) 41.52
Cervaria (insula) 101.46
Cesaram (civ.) 80.17
Cesaraugusta, -am (civ.) 80.08; 80.13; 80.18; 80.27; 80.34
Cesarea, -am [Hisp.] (civ.) 79.18; 87.30; 87.33
Cesarea, -am [Ital.] (civ.) 68.30; 84.03; 117.29; 129.48

Cesarea, -am [Mauret.] (civ.) 40.45; 88.11; 88.28; 132.20
Cesarea, -am [mesog. Graec.] (civ.) 31.11
Cesarea, -am [Palaest.] (civ.) 13.25; 25.26
Cesarea, Cassaria (civ.) 100.36; 127.07
Cesarea Augustana, -am (civ.) 131.68; 131.70; 132.41
Cesarea Capadotie (s. Mazaca) 28.13
Cesarea Palestinae, C. Phalestine (civ.) 90.18; 133.70
Cesarea Panias (civ.) 25.50
Cesarea Phalestine (s. C. Palestine)
Cesarie Cappadocie 5.23
Cesariense, -m Mauritania, -m 40.33; 41.17
Cesar nunc Astius (episcopus) 137.45
Cesaromago (civ.) 106.51
Cesernia (s. Cersenia)
Cesina, Secena (civ.) 71.17; 122.10
Cesinsa (civ.) 37.53
Cessa (civ.) 29.44; 92.20; 135.38
Cessernia (s. Cersenia)
Ceta (civ.) 16.01
Cete (civ.) 34.57
Cetis (civ.) 16.04
Cetobricca (civ.) 79.34
Cetraria (civ.) 79.22; 87.40; 131.78
Cetrea (insula) 98.09
Chacida, *Cha‹l›cida* (civ.) 26.21
Chadas (civ.) 23.48
Chadia (civ.) 25.06
Chalamac, *Chal‹us›, Aleppo, Amon, Ad ammontem, Calamona* (flumen) 27.01
Chalcedon, Chalcidon, Chalchidon (civ.) 31.43; 91.37; 134.75
Chalchidara (civ.) 23.49
Chalchidon (s. Chalcedon)
Chalchonogopolis (civ.) 35.07
Chalcidon (s. Chalcedon)
Chaldeorum (patria) 27.09
Chaldie (civ.) 29.37
Chale (civ.) 34.05
Challis (civ.) 34.29
Chaloniton (provincia) 17.61
Cham (portio) 13.58; 43.24; 97.01
Chara (civ.) 24.52; 34.64
Charientis, -os (civ.) 24.07; 92.24; 135.45
Chariuntas (flumen) 24.33
Charmenis (civ.) 57.30
Charra (civ.) 22.13
Charras, *machairus* (civ.) 25.40
Chartingine (s. Kartago)
Chasta (civ.) 25.07
Chazaria (patria) 44.39
Chazaria quae maior Scithia 140.61
Chazaros, Chaziros, Agazaros, Agaziros (patria) 44.39; 141.02
Chazirorum (patria) 44.41
Chaziros (s. Chazaros)
Che (civ.) 34.34
Chebron (civ.) 25.22
Chelas, Chellas (civ.) 29.24; 91.41; 135.09
Chele, *Leche* (civ.) 94.24
Chelidonie (insula) 98.54
Chellas (s. Chelas)
Chemen (civ.) 34.68
Chenopolis (civ.) 34.56
Cheroni, -a (civ.) 52.16; 94.08; 136.58
Chersona (civ.) 46.05
Chersona (s. Vosporum) 14.52
Chersonessos (civ.) 99.22
Chiliopolin (s. Spania) 78.18
Chimabes 11.09
Chimerium, -io, -ion (civ.) 45.55; 92.35; 92.38; 93.15; 135.71; 135.57; 135.60
Chinnidum (s. Cnidon)
Chiorenda (civ.) 34.39
Chisiduo (civ.) 38.34
Chobus (civ.) 24.07; 92.25; 135.45
Cholchia (s. Amazonum) 46.12
Cholchia Circeon (patria) 46.11
Cholchie (regio) 46.16
Cholchie ab antiquitus Amazonum dicta 141.06
Cholchonopolis (civ.) 35.14
Cholcis (civ.) 25.02
Cholle (civ.) 26.43
Chollenon (civ.) 34.33
Chona mune, *Choua* (civ.) 40.22
Chonias, *Ch‹r›onias* (s. Chronias)
Chorasimon, *Chorasmion* (provincia) 17.23
Chorichos, Coricos, Curicus (civ.) 27.45; 90.39; 134.15
Chorust, *Choruci* (civ.) 61.39
Chosa (civ.) 88.20; 132.28
Chostes (civ.) 34.51
Chremetis (flumen) 33.27
Chrisi (insula) 104.47
Chrisoroas (flumen) 27.03
Christianis 5.37

Christianorum 8.39
Christopolis (s. Neapolis) 136.22
Christus, -i, -o 1.31; 1.48; 2.02; 2.15; 2.30; 7.10; 7.22; 8.49; 10.39; 12.21; 12.61; 13.47; 14.34; 14.36; 15.15; 68.28; 84.01; 96.26; 97.20; 97.35; 104.26; 105.17; 109.30; 110.25; 110.33; 110.41; 114.46; 117.22; 119.13; 126.52; 126.55; 129.45; 132.54; 133.55; 134.71; 134.76; 137.48; 139.12
Chromia (s. Chronias)
Chronias, Chromia, Chonias (civ.) 52.16; 94.08; 136.59
Chulcar (civ.) 39.46
Chulchul (civ.) 39.25
Chullu (civ.) 40.21
Chyrocamus (civ.) 35.46
Ciambron (civ.) 50.11
Ciameis, Cianeis (civ.) 24.08; 92.26; 135.46
Cianeis (s. Ciameis)
Cibalis (civ.) 57.13
Cibera (insula) 99.35
Cibira (s. Cybira)
Ciboliton (provincia) 22.46
Ciborim, Ubori (civ.) 88.12; 132.21
Cibra (civ.) 107.56
Cicion (civ.) 99.55
Cicutio (civ.) 106.26
Ciernicedo, *Vernicede, Vernicide* (civ.) 36.53
Cilene (civ.) 99.60
Cilensin. Comagenis, *Cile fin‹ice›* (s. Syria) 26.07
Cilicie, Stacile, Statine, Stateile (civ.) 70.25; 86.13; 121.33; 131.18
Cilitia, -am, -e (patria) 27.07; 27.14; 27.49; 29.50
Cime, Sime, Cymme (civ.) 30.57; 91.22; 134.51
Cimmir (civ.) 23.31
Cindocellum (civ.) 108.01
Ciniana, Cinmana, Viniana (civ.) 78.52; 87.12; 131.50
Cinmana, *Cinniana* (s. Ciniana)
Cion (civ.) 91.34; 134.66
Cipparissa (civ.) 99.58
Ciprianus (martyr, pontifex) 132.55
Cipropolis, *Ciropolis* (civ.) 20.49
Ciprusa (insula) 97.45
Cipsaria (civ.) 37.40
Circora (civ.) 34.16
Cirene (s. Cyrene)
Cirise (insula) 99.05
Cironium Dobunorum, *Corinium* (civ.) 106.31
Cirros (insula) 99.05
Cirsone, *Ursone* (civ.) 81.46
Cirta (civ.) 39.21; 39.53
Cirta (insula) 97.47
Cisamos (civ.) 99.27
Cisi municipium (s. Casi m.)
Cissa (insula) 101.41
Cisson (flumen) 24.19
Cisterium, *Cisternam, Cisterrium* (s. Cisternas)
Cisternas, Cisterium (civ.) 37.36; 89.23; 133.14
Cistonia (civ.) 79.50
Cistra (civ.) 18.18
Cistron, Caustro (civ.) 30.54; 91.19; 134.48
Cistrope (civ.) 16.60
Cita (civ.) 45.51
Citacia (s. Cytacia)
Cithios (flumen) 31.48
Citua (civ.) 57.29
Cizicos (s. Kyzicon)
Cizistra (civ.) 28.28
Claminia (civ.) 15.64
Clampetia (civ.) 69.30; 85.24; 120.36; 130.37
Clandate (civ.) 57.33
Clande (civ.) 57.22
clantiburgum, *s. Annamacia Titiburgum* (civ.) 58.01
Classis (civ.) 68.30; 84.04; 117.30; 129.49
Claternum (civ.) 71.13; 122.07
Claudopolis (civ.) 31.39
Clavinio (civ.) 106.12
Clebation (provincia) 18.03
Clebatis, *Betaris* (civ.) *Schnetz* 20.15
Clebora (civ.) 50.15
Cled (flumen) 109.04
Clemidium (civ.) 58.32
Clenna (flumen) 75.09
Cleopatris (insula) 98.03
Clerum (flumen) 82.45
Clesus (flumen) 75.03
Cleturcium, Cleturnomnion (civ.) 73.10; 123.47
Cleturnomnion, *Cluturno* (s. Cleturcium)
Clevenna, -e (civ.) 67.05; 116.21
Cliena (civ.) 58.44
Clindum (civ.) 107.32

Clipeis, Clyppeis (civ.) 37.48; 88.41; 132.62
Clitura (civ.) 123.46
Clopatassa (s. Cloptasa)
Cloptasa, Clopatassa, Cyptasa 29.31; 92.06; 135.23
Clostris, Colostris, Plostris (civ.) 69.46; 85.44; 120.59; 130.62
Clusion, -um (civ.) 74.20; 125.05
Clyppeis (s. Clipeis)
Cnidon, -um, Chinnidum (civ.) 30.27; 91.08; 134.36
Coadulfaveris, *Castra Herculis* (civ.) 60.19
Coantia (flumen) 108.30
Coapis, *Coa‹s›pis* (flumen) 24.17
Cobusta, Combusta (civ.) 87.09; 131.48
Coccimeda (civ.) 107.45
Coccinium, Cocineon (civ.) 72.35; 123.28
Cocias, Costias (civ.) 66.44; 116.10
Cocineon (s. Coccinium)
Cocratum (civ.) 34.13
Codra, Scodre (civ.) 95.02; 137.68
Coene (insula) 101.20
Coenicum, Coenium (civ.) 102.42; 127.47
Coenium (s. Coenicum)
Coenopolis (s. Cenopolis)
Cofotina (civ.) 125.29
Coganges (civ.) 107.17
Coguveusuron (flumen) 108.38
Colan (s. Calao)
Colanica (civ.) 107.54
Colcana, *Colchana* (civ.) 17.41
Colchanam (civ.) 21.50
Colera (insula) 104.36
Colfiaruinseon (provincia) 22.43
colfum Orientalem 14.41; 14.46
colfum orientalem (s. Mare Magnum) 32.40
colfus Occidentalis 14.54
Coliphissindorum, *Colichis* (civ.) 15.59
Colleon, *Cocleon* (civ.) 31.31
Collitois (civ.) 34.70
Colocia, Culucia (civ.) 88.23; 132.33
Colomos (civ.) 34.11
Coloneas (civ.) 106.14
Colonia (civ.) 28.44
Colonia Agripina (civ.) 60.14
Colonia Burcino, C. Burginum (civ.) 87.14; 131.52
Colonia Burginum (s. C. Burcino)
Colonia Isauria (civ.) 30.02
Colonia Iulia, Vilia (civ.) 102.15; 128.11
Colonia Iulii (civ.) 102.41; 127.46
Colonia maritim‹a›, -am (civ.) 64.54; 87.01; 131.39
Colophon, -nea (civ.) 30.54; 91.20; 134.48
Coloricum (civ.) 82.17
Colostris (s. Clostris)
Colphiana, *Colchana* (civ.) 17.41
Columna Regia, Columpna R. (civ.) 69.23; 85.20; 130.30
Columna Regia quae nunc Stilos (civ.) 120.27
Columpna Regia (s. Columna R.)
Coma (civ.) 34.66
Comacenin (civ.) 28.25
Comana (civ.) 28.15
Comaron, -um (civ.) 35.63; 90.05; 133.46
Combinias (civ.) 78.06
Combusta (s. Cobusta)
Combusticia (civ.) 50.25
Comeniaca (civ.) 82.11; 82.14
Complito (s. Complutum)
Complutum, Complito (civ.) 80.46; 80.54; 81.01
Comum, Cumo (civ.) 67.12; 116.27
Conate, *Conna* (civ.) 31.13
Conbulantia (civ.) 62.14
Concabas (civ.) 17.30
Concilas, Cosilianum (civ.) 72.08; 122.48
Concordia (civ.) 66.33; 68.21; 95.32; 116.45; 117.11; 138.26
Condacadata, *Condaca Data* (civ.) 21.27
Condare, *Condate* (civ.) 63.25
Condate (civ.) 63.16; 106.47
Condecor, *Conderco* (civ.) 107.24
Condeso (civ.) 23.39
Cone (civ.) 29.05
Confiton, Cositon (civ.) 93.35; 136.21
Confluentes (civ.) 56.45; 60.12
Congo (civ.) 22.20
Congrae, *Yrcanie* 32.13
Congri (civ.) 47.29
Connasim, *Conpasim* (civ.) 20.24
Consabron (civ.) 81.05
Consana Condica, *Comana Pondica, Pontica* (civ.) 28.51
Constantia (civ.) 61.34; 123.13
Constantiniana (civ.) 126.02

Constantiniana (s. Egubio) 71.24; 122.15
Constantinopoli, -is, -im (civ.) 48.05; 48.17; 48.32; 93.24; 140.43
Constantinopolis (s. Bizantion) 136.03
Constantinopolitana (urbs) 119.19
Contrebia (civ.) 80.20
Contributa (civ.) 81.18
Coos (insula) 98.60
Copna (civ.) 25.38
Coracenssion (s. Caracesium)
Coracesion (s. Caracesium)
Corbeufe, *Corbeunte* (civ.) 29.03
Corcac, *Corcar* (fluvius) 58.48
Corcodilon (civ.) 34.32
Corcora (insula) 101.30
Corda (civ.) 107.38
Corda (insula) 109.42
Corduba (civ.) 81.29; 81.32
Cordule, -en (civ.) 29.40; 92.15; 135.34
Corebam (civ.) 38.31
Corfinium (civ.) 73.18; 123.54
Coria, *Chorranitae* (civ.) *Schnetz* 19.28
Coricos (s. Chorichos)
Coridalion, -ium (civ.) 30.20; 91.03; 134.29
Corie (civ.) 107.18
Corinthon, Coriton [Ital.] (civ.) 59.08; 95.19; 138.08
Corinthos, -ion, Corithon [Graec.] (civ.) 94.12; 99.52; 100.07; 136.71
Corithon, *Cori‹n›thon* (s. Corinthos [Graec.])
Coritiotar (civ.) 107.41
Coriton (s. Corinthon [Ital.])
Cormasa (civ.) 30.40
Cormata (flumen) 24.23
Cornacum, *[Cornac]u* (civ.) 57.58
Cornan, *s. Sacamum* (civ.) *Schnetz* 19.43
Cornaus (insula) 98.01
Cornelia, -um (civ.) 70.22; 86.10; 121.31; 131.13
Corni (civ.) 102.14; 128.10
Corniclano, -um (civ.) 36.54; 89.37; 133.28
Cornon (civ.) 39.25
Corona, *‹Me›coroba* (civ.) *Schnetz* 19.45
Coropatina (civ.) 15.58
Corriphania, Orofanion, Orphanion (civ.) 30.60; 91.25; 134.58
Corripion (civ.) 28.52
Corrumpandice (civ.) 23.14
Corsica (insula) 102.38; 127.41
Corso (dux) 127.42
Corsula (insula) 109.09
Corsulis, *Porsulis* (s. Porsulis)
Corte, *Corne* (civ.) 28.21
Cortina (civ.) 99.24
Corton, *Copton* (civ.) 35.56
Cortona (civ.) 125.34
Corubantaci (civ.) 15.50
Corucara (civ.) 16.05
Corumbo (civ.) 34.03
Cosa (civ.) 70.09; 85.56; 121.13; 130.76
Cosaba, *Coraba, Me‹c›oraba* (civ.) *Schnetz* 19.15
Cosata (civ.) 17.02
Coscentia (s. Cosentia)
Cosentia, Coscentia (civ.) 72.29; 123.20
Cosilianum (s. Concilas)
Cosimbie, *Cosimba* (civ.) 15.51
Cositon (s. Confiton)
Cosmas (sanctus) 137.11
Cossimon, *Cossinton* (civ.) 48.29
Cossion (provincia) 17.60
Cossura (insula) 101.19
Costa Balenis, Casta Balleni, -is, Costa B. (civ.) 70.31; 86.20; 131.25
Costias, *Coctias* 66.44
Costias (s. Cocias)
Cotaisin, -is (civ.) 24.06; 92.24; 135.44
Cotiziaris (civ.) 15.63
Cougion (civ.) 80.60
Coziara, *Cotiara* (civ.) 15.63
Crambeis, *Crambe‹t›is* (civ.) 55.39
Crambrianis (civ.) 50.29
Crater (civ.) 72.34; 123.26
Crathon (philosophus) 5.26
Cratia (civ.) 72.28; 123.19
Cravisca, Gravisca (civ.) 70.06; 85.52; 121.10; 130.72
Crebenis (civ.) 54.40
Credigone (civ.) 107.56
Cremona (civ.) 67.16; 116.31
Creta, -am, -e (insula) 99.15; 118.27
Cretopolis (civ.) 30.39
Creusa (civ.) 94.26
Crimium (s. Sirmio)
Crino, *s. Duebon* (civ.) 61.44
Cripta, -am (civ.) 85.35; 130.51
Crisanti (sanctus martyr) 124.28

Crocia (insula) 102.02
Crosa (fluvius) 77.40
Crotona, -e (civ.) 69.16; 120.07; 120.20; 130.18
Croucingo (civ.) 107.31
Crubicaria (civ.) 16.31
Crunoi, -is (civ.) 27.48; 90.41; 134.17
Cruppi, *Crucci, Crucio* (civ.) 58.10
Cubias, *Cumas* (s. Cumas)
Cubicumbilo (civ.) 18.31
Cubita (civ.) 54.35
Cucconis (civ.) 57.02
Cucuas (flumen) 24.24
Cullu, -m (civ.) 88.21; 132.32
Culucia (s. Colocia)
Cumas, -e, Cubias (civ.) 69.40; 85.36; 120.52; 130.54
Cuminion (civ.) 57.15
Cumo (s. Comum)
Cumodina (civ.) 50.12
Cunagus, Gunagus (civ.) 88.10; 132.19
Cunetzone (civ.) 106.21
Cunia (flumen) 108.41
Cuniculari (insula) 101.18
Cunis (insula) 109.11
Cupersanum (civ.) 119.01
Cuphis (fluvius) 44.43
Cupra (civ.) 84.11; 129.58
Curarore (civ.) 64.10
Curica (civ.) 81.19
Curicus (s. Chorichos)
Curricus (insula) 101.42
Curubis, Curum (civ.) 88.42; 132.63
Curum (s. Curubis)
Cusaba (flumen) 24.24
Cussiolis, *Carsiolis* (s. Carseolis)
Custodia Rubriensis (civ.) 102.29; 128.22
Cuuis (civ.) 34.35
Cybira, Cibira (civ.) 30.12; 90.46; 134.26
Cycladas (insulae) 15.12
Cycon, *Cy‹zi›con* (s. Kyzicon)
Cydonea (civ.) 99.26
Cygnos (civ.) 27.44; 90.37; 134.13
Cygnos (flumen) 31.49
Cylene (civ.) 94.21; 137.05
Cylos, *Pylos* (civ.) 99.58
Cymme (s. Cime)
Cynchrin (descriptor, philosophus) 33.41
Cynopolis (civ.) 34.18
Cyon (s. Tyon)
Cyos (civ.) 31.07
Cyparisca, Cyparissa, *Cyparissa* 94.19; 137.03
Cypri, -os, -um (insula) 33.02; 96.46; 98.30; 98.40; 98.49; 98.52
Cyptasa (s. Cloptasa)
Cyrene, -es, -ensium, Cirene (civ.) 36.46; 37.31; 89.43; 133.34
Cyrenens‹is› (s. Mauritania) 36.42
Cyrituca, *Cyritani* (civ.) *Schnetz* 19.37
Cyros (flumen) 24.18
Cytacia, Citacia (civ.) 100.41; 127.18
Cythara (civ.) 98.36
Cytofori (civ.) 38.22

Da (civ.) 59.07
Dabuas (civ.) 39.56
Dacorum (patria) 12.37; 53.37; 54.08
Dae (flumen) 21.54
Dagala (civ.) 25.10
Daldereen (s. Dandareen)
Dalmatia, -ae, -as, -e (patria) 14.15; 14.17; 14.57; 54.56; 54.57; 54.61; 55.01; 55.02; 55.49
Dalmatiae Liburniae 138.33
Dalmatie (litus) 101.27
Dalmatie (provincia) 11.03
Dalmatie seu Liburnie atque Ystrie 101.27
Damascius (civ.) 26.45
Damianus (sanctus) 137.11
Damiupolis (s. Lamiupolis)
Danapri, *Danapri‹n›* (flumen) 47.42; 47.44
Danas (civ.) 22.16
Danax (sanctus martyr) 137.21
Dandareen, Daldereen, *Dandareon* (civ.) 93.01; 135.69
Dandarium (civ.) 47.19
Dani, -os 11.26; 56.08; 83.55; 103.46; 141.22
Dania, -am, -e, -orum (patria) 10.58; 14.19; 53.13; 53.23; 56.01; 56.03; 59.29; 141.43; 141.53
Dania patria Nordomanorum 53.22
Dante, *‹A›dani Dathina Chorei Mara, Schnetz* (civ.) 19.31
Danubium, -i, -o (fluvius) 14.53; 49.39; 50.03; 52.38; 54.15; 54.20; 61.02; 98.22; 141.17
Danus 53.21; 141.52
Daphnis (civ.) 26.24
Daratatia (civ.) 63.33

Dardania (s. Alexandria Troada) 134.61
Dardania (patria) 47.05
Dardania antiqua 11.32
Dardanon, -us (civ.) 30.65; 91.30
Dardensis, *Ba‹leria Nu›rsensis* (provincia) 66.05; 128.55
Daretam, *Laretam* 114.21
Darie (sanctus martyr) 124.28
Darium (rex Persarum) 7.46
Daroecla (insula) 109.20
Dasmiani (civ.) 50.30
Daspaucanion, *aspa ac‹Sarped›ion* (civ.) 27.46
Datamissa (civ.) 23.49
Datia, -as (patria) 10.66; 53.33; 54.02
Datia prima (patria) 53.30
Datia quae modo Gipidia (patria) 10.64
Datia secunda quae et Gipidia (patria) 53.30
Datilum, *Bacilitae* (civ.) 19.09
Daumam (s. Turbulenta) 42.18
Daunoni, *Dumnoni‹i›* (locus) 108.20
Davero (flumen) 31.57
David (psalmographus) 12.55
Debellion (civ.) 48.42
Decadaron, Decadoron (civ.) 55.08; 95.03; 137.70
Decadoron (s. Decadaron)
Decha (civ.) 108.08
Deciana, Diciana (civ.) 78.51; 87.11
Decimin, *Delminium, Delimin‹ion›, Decimum* (civ.) 55.36
Decuaria (civ.) 107.15
Delfi (civ.) 50.43
Della, *Pella* (civ.) 30.44
Delos (insula) 99.06
Demerosesa (civ.) 108.01
Derbentione (civ.) 106.46
Derbiceon (provincia) 20.38; 22.50
Dertha (civ.) 18.28
Dertona (civ.) 71.06; 122.01
Dertosa, Dertusa (civ.) 79.09; 87.20; 131.58
Dertusa (s. Dertosa)
Derva (civ.) 57.28
Derventione (civ.) 107.06
Desertam (civ.) 21.30
Deva victris (civ.) 106.44
Devionisso (civ.) 105.51
Devite, *Devire* (civ.) 25.42
Devoni (civ.) 108.07
Devovicia (civ.) 107.16
Diabate (insula) 99.36
Diana, Biana [Mauret.] (civ.) 88.33; 132.47
Dianae, -e [Sicil.] (civ.) 100.28; 126.58
Diana [Graec.] (civ.) 14.56; 94.33; 137.18
Dianion (civ.) 95.10; 137.78
Diarpa (civ.) 23.13
Dibalon (provincia) 22.48
Dibialimon, *Dibio, diuion, Divione, Dijon* (civ.) 63.20
Dicdica, Didicca (civ.) 89.34; 133.25
Diceorum (s. Micalon. colonia) 86.44
Dicera (insula) 101.39
Diciana (s. Deciana)
Dicta (civ.) 99.19
Dictunis (civ.) 99.30
Didicca (s. Dicdica)
Didima [Med.maior] (civ.) 21.23
Didimi (insula) 101.14
Didimus [Arab.maior] (civ.) 20.25
Didraa (insula) 101.35
Digeren (civ.) 24.55
Dimerice-Evilat (eremus) 8.29
Dimirica-Evilat (s. India) 15.34
Dimiricam-Evilat (patria) 5.58
Dimirice-Evila (s. Indie) 5.40
Dimis [Graec.] (civ.) 94.22; 99.61; 137.05
Dimis [Trac.] (civ.) 93.32; 136.18
Dimitrio (civ.) 31.40
Dimitrius (martyr, sanctus) 136.34
Dimiza (civ.) 21.48
Dimon (civ.) 50.06
Dina (fluvius) 56.08
Dina, -e (civ.) 45.48; 92.42; 135.65
Dinium, Dio (civ.) 87.23; 131.62
Dinogessia (civ.) 47.35
Dio (s. Dinium)
Diode (civ.) 137.68
Diomedes 124.01
Dionantis (civ.) 62.04
Dionio (civ.) 79.13
Dionisius Ionicus (bibliothecarius Romae) 118.37
Dionisopolis (civ.) 48.12; 93.11
Dionissa (insula) 99.08
Dionoristene, *Dioscori‹du› Scene‹os›* (insula) 97.57
Dioroe (civ.) 48.41
Dios (civ.) 20.24; 34.22
Diothaze (civ.) 18.29
Diovia, *Diobia* (civ.) 70.41; 121.49
Dirachium (s. Epidaurus)

Diriam, Dixium (civ.) 69.06; 84.26
Dirica (civ.) 17.07
Dirium (s. Baris)
Disio, -on (civ.) 37.36; 89.24; 133.15
Disma (civ.) 17.37
Distrete (insula) 101.42
Dium, Diume (civ.) 51.26; 93.43; 136.41
Divia (civ.) 127.13
Divina (civ.) 16.32
Divitia (civ.) 19.22
Dixanum, *Anxanum* (s. Anxanum)
Dixio [Brit.] (civ.) 107.16
Dixium (s. Diriam)
Dizanas (civ.) 17.38; 21.48
Dizezeia (civ.) 62.19
Dlanida (civ.) 31.25
Docemia (civ.) 31.14
Dogna uana, *Dognauana* (civ.) 21.25
Dolis (civ.) 34.48
Dolocindo (civ.) 106.12
Domana (civ.) 23.51
Donatianis (civ.) 58.02
Dora (civ.) 26.51; 90.18; 133.71
Dorcadas, -es (insulae) 15.12; 108.45; 109.27
Dori (civ.) 46.05
Dorista (civ.) 18.24
Dorostate Frigonum (patria) 60.33
Dorticum (civ.) 50.14
Dorustolon (civ.) 49.20
Dorvantium (flumen) 108.31
Doryleon (civ.) 31.24
Dosamara (civ.) 23.09
Dosara (civ.) 15.57
Dosiopolis, *s. Theodosia* (civ.) 94.04
Dracina (civ.) 79.54
Dracones (civ.) 42.05
Dravis (flumen) 57.41
Drepanis (civ.) 100.33; 127.04
Drica (flumen) 54.12
Drinius (flumen) 55.53
Drinum (civ.) 56.48
Dronona (fluvius) 77.41
Droxiliana (civ.) 39.51
Drubetis (civ.) 53.41
Drusiliana (civ.) 39.50
Drusipara (civ.) 48.37
Druso. prosipeo, *Druso pros Ipeo* (civ.) 31.40
Duabsisis, *Du‹r›abrivis, Durobrivis* (civ.) 107.43
Duba (fluvius) 64.18; 64.28
Dubios (civ.) 23.60
Dubra, *Bubra* (flumen) 60.37
Dubris (civ.) 106.35
Duebon, *Duchonnion* (civ.) 61.43
Duina (civ.) 18.15
Dulma (civ.) 106.49
Duo flumina (civ.) 39.35
Durachium (s. Epidaurus)
Dura Nicanoris (civ.) 25.15
Durbis, *Dubris* (flumen) 108.38
Durcadena (insula) 97.42
Durcinate (civ.) 106.52
Duria (flumen) 74.52
Duria Bautica (flumen) 74.54
Duriana (civ.) 51.30
Duriarno (civ.) 105.52
Duro averno Cantiacorum (civ.) 106.36
Durobrabis (civ.) 106.37
Durobrisin, *Durobriuis* (civ.) 106.54
Durolavi (flumen) 108.37
Durotingo (civ.) 64.08
Duro viguto (civ.) 106.53
Dymis (civ.) 48.26
Dyrachium (s. Epidaurus)

Ebelino (civ.) 80.10
Ebenos (s. Evenus)
Ebeta (s. Eleca)
Ebio (civ.) 107.40
Ebona, Enona (civ.) 95.18; 138.07
Ebora (civ.) 79.33
Ebris (civ.) 76.57
Ebruduno (civ.) 63.47
Eburacum (civ.) 107.14
Eburo caslum, *Eburo cas‹tel›lum* (civ.) 107.44
Ebusa (insula) 103.05
Ecanam, *Bacanis* (s. Luceriam) 124.58
Ecana quae nunc Troia, Ecas (civ.) 73.21; 124.05
Ecas (s. Ecana)
Ecbatanas (civ.) 18.16
Ecclavia (civ.) 57.18
Ecdilpa (civ.) 90.20; 133.72
Eclanon, Etlanum (civ.) 72.07; 122.47
Ecobriga (civ.) 29.14
Ecuno (civ.) 58.41
Edas (flumen) 65.18
Edelle, Eloe (civ.) 79.12; 87.25; 131.64
Eden 6.06
Edesa [Mesop.] (civ.) 24.45
Edessa [Maked.] (civ.) 51.38
Edino, *Nedino* (civ.) 55.40

Edippa, *E‹c›dippa* (civ.) 26.50
Edruxion (provincia) 21.59
Efesos (s. Ephesus)
Egea quae Egeon, Egion (civ.) 23.50; 94.23; 99.62; 137.10
Egel (patria) 3.33; 42.20
Egel (s. Mauritania) 3.32
Egelin (civ.) 43.06
Egena (insula) 99.33
Egeon (s. Egea)
Eger (s. Nilum)
Egerica (civ.) 50.24
Egestia (civ.) 100.44; 127.21
Egeta (civ.) 50.15
Egiale (civ.) 28.37
Egimoron (insula) 102.01
Egion (s. Egea)
Egira (civ.) 94.23; 99.62; 137.13
Egis (civ.) 90.36; 134.12
Egodes (insula) 101.41
Egona (flumen) 62.29; 62.36
Egosion (s. Icosium)
Egotanticum, -on (civ.) 73.12; 123.49
Egram, s. Tafram (civ.) 19.41
Egritio, Ergitio (s. Ergicum)
Egubio, Interbio, -vum, Constantiniana, Iulia (civ.) 71.23; 122.15
Egypsum (civ.) 47.34
Egypti (terra) 12.55
Egyptiorum (patria) 9.10; 46.21; 52.27
Egyptios 33.42
Egyptos (civ.) 36.09
Egyptum, -i, -e 32.49; 33.01; 33.39; 33.46; 33.49; 33.50; 36.14; 36.48; 43.38; 44.04; 97.14; 139.28; 140.07; 140.10
Egyptum inferiorem 32.09; 32.46; 103.27
Egyptum inferior et superior 33.03; 33.37
Egyptum inferior quod Ad nocuram, Anocura 33.03; 33.37
Egyptum superior quod Mareonon, Mareotin 33.03; 33.37
Egyptus 2.64
Eirimon (insula) 109.23
Eisnoson, *‹P›arnoson* (civ.) 29.39
Ela‹mi›tis (s. India Maior) 16.20
Elacia, Elatia, Helatia [Graec.] (civ.) 52.17; 94.07; 136.58
Elacia, Ellacia, Helatie [Mysia] (civ.) 30.59; 91.25; 134.57
Elambridin, *s. Lambresa* (civ.) 39.36
Elamitem 139.26
Elamitis (s. India Maior Thermantica) 16.37
Elatia (s. Elacia [Graec.])
Elaviana (insula) 109.14
Elconio (civ.) 105.47
Elcundis (civ.) 16.04
Eldebaldum, Eldevaldus, Ildebaldus (phil. Gothorum) 53.14; 56.35; 59.51; 61.10; 65.30; 76.51; 76.53; 77.50; 78.27
Eldebaldum, Heldebaldum (phil. Goth.) 141.44
Elea, Helea (civ.) 30.58; 91.23; 134.56
Eleana (civ.) 74.35; 125.19
Elebra (civ.) 58.40
Eleca, Ebeta, Ielega (civ.) 29.33; 92.08; 135.25
Elefantaria (civ.) 39.46
Elete (insula) 109.20
Eleterna, *Ele‹u›terna* (civ.) 99.25
Eleusina (civ.) 52.08; 94.11; 136.69
Elie (civ.) 38.15
Elima (civ.) 16.01
Ellacia (s. Elacia [Mysia])
Ellada (s. Ellas Thessalie) 51.54
Ellada, -e, -es 51.56; 52.03; 52.04
Ellas Thessalie (patria) 51.52
Ellas Thessalie quam Ellada 51.54
Ellispontum 83.21
Eloe, *Edelle* (s. Edelle)
Elona (civ.) 59.07
Eltabo (civ.) 105.46
Eltauori (civ.) 106.48
Elusa (civ.) 78.07
Elvillum (civ.) 125.35
Emanio (civ.) 55.44
Emaus qui et Nicopolis (civ.) 25.23
Emetia (civ.) 26.37
Emilia (provincia) 65.45; 128.39
Emilio (consul Romanorum) 128.38
Emon, *Haemo i.e. Haemus mons* (civ.) 50.09
Empsa, *Emma* (civ.) 26.14
Endetrio (civ.) 55.36
Enee 119.45
Enicodes, *‹F›enicodes* (insula) 101.15
Enmidion, *Erimidion* (s. Ermidi)
Enna, Ethna (civ.) 100.52; 127.15; 127.29
Ennavia (insula) 102.03
Ennulus (flumen) 101.04
Enona (s. Ebona)
Enos (civ.) 93.31; 136.16

Enpurium Arsinoe (civ.) 19.69
Enpurium Berenice (civ.) 20.01
Ensis (civ.) 125.36
Entia (flumen) 75.10
Eolo (rex ventorum) 126.40
Eperunto (civ.) 58.37
Ephesianam Helore, *Heleae, Helea* (patria) 27.21
Ephesus, -um, Efesos (civ.) 14.47; 30.53; 91.13; 91.16; 91.46; 134.41; 134.44; 135.13
Epidaurus, Dirachium, Durachium, Dyrachium (civ.) 14.56; 54.46; 94.37; 94.40; 95.41; 137.25; 137.63; 138.35
Epilentio (civ.) 55.48
Epiphania (civ.) 26.36; 28.02
Epiphanius, Epyphanius (sanctus, archiepiscopus) 33.01; 96.45
Epira (insula) 99.34
Epitauron, -um, Ratisium, Ragusium [Dalm.] (civ.) 55.09; 137.70
Epitauron [Argolis] (civ.) 94.13; 99.53; 136.73
Epitauron [Dalm.] (civ.) 95.04
Epitio (civ.) 55.16
Eplontis, Oplontis, Opolontis (civ.) 69.36; 85.33; 120.49; 130.48
Epocessa (civ.) 106.28
Epoecim, *epoecin* (civ.) 34.15
Eporegia, -am, Eporeia (civ.) 66.39; 66.50; 116.05; 116.15
Eporeia (s. Eporegia)
Epulia (s. Apulia)
Epyphanius (s. Epiphanius)
Epyros (patria) 50.36; 51.01
Equestris (civ.) 63.15
Equilia (civ.) 74.33; 125.18
Equitania (s. Guasconiam) 104.04
Equitaniam 109.39
Equon (civ.) 55.33
Equosera (civ.) 80.59
Eraceupolis, *Erac‹b›eupolis* (civ.) 35.27
Eraclea, -ia, Heraclea [Caria] (civ.) 30.51; 91.11; 134.38
Eraclea, -ia, Heracleum, Iracleum [Aeg.] (civ.) 33.53; 35.40; 90.11; 133.62
Eraclea, -ia [Lucan.] (civ.) 69.14; 84.33; 120.18
Eraclea, -ion, Heraclion, Ieracleo [Paphl.] (civ.) 29.36; 91.43; 135.27
Eraclea, Heraclia [Bithyn.] (civ.) 136.09
Eraclea [Pisid.] (civ.) 30.38
Eraclia, Heraclea [Trac.] (civ.) 48.21; 93.26
Eraclia Perinthon, Heraclea P. (civ.) 48.20; 93.25; 136.08
Eraclia Xantica [Maked.] (civ.) 51.35
Eraclion, Heraclion [Kappad.] (civ.) 92.10
Eraclium [Kreta] (civ.) 99.23
Erafronia (insula) 101.44
Eraiza, *Era‹c›iza* (civ.) 26.40
Eraucionis (civ.) 92.34; 135.56
Erausina (civ.) 55.24
Erba, Herba (civ.) 91.38; 135.07
Erbita, Herbita (civ.) 100.50; 127.27
Erculam, Herculia, *Ercul‹i›am* (civ.) 85.28; 130.41
Erculis (insula) 101.12; 101.58
Erculis, Herculis [Brutt.] (civ.) 85.24; 130.37
Erculis, Herculis [Etrur.] (civ.) 70.16; 86.04; 121.21; 131.04
Erdona (s. Erdonias)
Erdonias, Erdona (civ.) 73.12; 123.49
Erectum, Eretum (civ.) 73.04; 123.40
Ereon (civ.) 48.46
Erete (civ.) 48.11; 93.12
Eretum (s. Erectum)
Ergicum, Ergitium, Egritio (civ.) 68.46; 84.19; 117.48; 129.67
Ergitium (s. Ergicum)
Ergoga, Eygoga (civ.) 92.43; 135.66
Erguti (civ.) 80.41
Eribulon, -ion (civ.) 91.35; 134.67
Eridopolis (civ.) 35.08
Erigodes (insula) 101.16
Erimidi, Enmidion, Eurimidion (civ.) 30.18; 91.01; 134.27
Eripurium, *Enpurium Misa laca* (civ.) 18.56
Eristomon (civ.) 35.22
Ermerium (civ.) 47.27
Ermogan (civ.) 45.49
Ermonasa, Ermonassa [Bospor./Colch.] (civ.) 45.46; 92.31; 135.53
Ermonasa [Armen.] (civ.) 24.13
Ermonassa (s. Ermonasa [Bospor./Colch.])
Ermuntis (civ.) 34.02
Ermupolis (civ.) 34.01; 34.58; 90.09; 133.58
Ernopes (civ.) 34.31
Ernu, *Ermion ?* (civ.) 23.44
Eron (civ.) 35.06; 35.26
Eroon (provincia) 20.39

Eruce (civ.) 35.28
Erurion, *Frunon* (provincia) 20.43
Esernia, Isernia (civ.) 73.10; 123.46
Esetium, Ezetium (civ.) 73.28; 124.17
Esica (civ.) 107.27
Esidis Scithon (provincia) 20.40
Esis (civ.) 126.02
Esperius (colfus) 14.58
Esse (insula) 109.21
Et, *s. Cepsit* (flumen) 38.39
Etagigarda, *E‹r›tagigarda* (civ.) 17.42
Ete (insula) 97.60
Eteobrocon, Eteobroton, Etkobrocon (civ.) 45.46; 92.32; 135.53
Eteobroton (s. Eteobrocon)
Eteri presidium (civ.) 102.22
Etesipontis Peloriarce, Etessefontis P. 21.57; 24.36
Etessifontis, *Ectesifontis* (s. Etesipontis Pelor.)
Etessipontem (civ.) 22.12
Ethetia (civ.) 59.18
Ethiopes, Ethyopes 2.59; 36.32
Ethiopiam Auxumitanam-Candacissis-Trogloditorum 43.41
Ethiopie 33.34; 36.25; 139.62
Ethiopie Tegilitorum, Troglodytorum, *E. Troglu‹dy›torum* 139.60
Ethiopie Trogloditarum 33.30
Ethiopum, Ethyopum (patria) 2.53; 12.30; 110.07
Ethna, *och‹e›ma* (mons) 42.24
Ethna (s. Enna)
Ethyopas Auxumitanos 103.27
Ethyopas Biblobatis 103.30
Ethyopas Candacissos 103.28
Ethyopas Garamantium 103.29
Ethyopas Trogloditorum 103.29
Ethyopia 3.01; 14.26; 32.47
Ethyopia, -am Biblobatis (patria) 36.60; 43.43
Ethyopia, -am Garamantium (patria) 2.66; 37.01; 43.42
Ethyopia Biboblatis (patria) 3.07
Ethyopia Garamantium qui Asbyste (patria) 36.23
Ethyopiam Trigloditorum 96.34
Ethyopiam Troglu‹dy›torum, Tegilitorum 32.45
Ethyopie Bibeblatis, *Ethyopie Biboblatis* 41.28
Ethyopum Auxumitanorum (patria) 2.53
Ethyopum quae Auxumitana et Candacissis 33.11
Ethyopum quae Trogloditarum 33.11
Etide, Eytide (civ.) 94.20; 99.60; 137.04
Etifiodorum, *Etisiodorum* (civ.) 62.30
Etkobrocon (s. Eteobrocon)
Etlanum (s. Eclanon)
Etruria quae et Tirsinida (provincia) 129.34
Etsodisinam (flumen) 109.04
Eucarpia (civ.) 29.10; 31.13
Eucira (insula) 99.37
Eudemon Arabia (s. Omeritae) 18.48
Eudipis (civ.) 28.45
Eufimia (martyr) 134.76
Eufraten (s. Euphrates)
Eufrovion (civ.) 30.48
Eumenia (civ.) 31.15
Euphrates, Eufraten (flumen) 7.58; 8.13; 8.20; 8.36; 24.38
Euporia (civ.) 51.34
Eurimidion (s. Erimidi)
Euriston (civ.) 51.39
Eurobus (civ.) 17.36
Europa (civ.) 26.30; 51.45
Europa, -ae, -am, -e 13.53; 13.56; 13.59; 14.01; 14.05; 14.08; 14.13; 14.33; 31.59; 32.21; 32.24; 32.28; 43.17; 45.21; 76.48; 83.05; 83.10; 83.18; 83.28; 83.38; 96.40; 97.02; 97.18; 99.32; 103.07; 104.02; 110.30; 114.12; 139.35; 139.41; 140.17; 140.29; 140.32; 140.52; 141.56
Europa i.e. portio Iafet 13.56; 44.25
Europe (soror Cadmi) 117.58
Europos (civ.) 16.65
Eurotis (flumen) 100.12
Eustrachia (insula) 105.24
Eutropius (philosophus) 47.10
Evandria (civ.) 81.13
Evania (insula) 105.25
Evantia (civ.) 94.27
Evenos (s. Evenus)
Evenos, -us (flumen) 50.48; 54.51
Evenus, Evenos, Ebenos (civ.) 50.43; 94.29; 137.15
Evidensca (civ.) 107.47
Evion (civ.) 34.10
Evitano, *Levefano* (civ.) 60.19
Exameron 5.24
Exosades (insula) 109.24
Explorazio (civ.) 42.52
Eygoga (s. Ergoga)

Eytide (s. Etide)
Ezena, -e (civ.) 92.09; 135.26
Ezetium (s. Esetium)

Fabraterie, Fabraterre (civ.) 71.43; 122.36
Fabraterre (s. Fabraterie)
Fabri, *Sanbracta Turis aut Zuris* (civ.) 19.19
Facenio, -um, *Lacenio* (civ.) 69.16; 120.21; 130.19
Facion (civ.) 35.51
Facrina (civ.) 125.45
Falaphari (s. Phalaris)
Falavi Marci (civ.) 39.30
Faleris, Falleris (civ.) 71.27; 122.21
Fallelide, *Fasselide* (civ.) 25.39
Falleris (s. Faleris)
Falorum (civ.) 34.38
Falsariuum, *Farsalium* (s. Pharsalium)
Fanaguron, *Fanagur‹i›on* (patria) 46.39
Fanas (s. Phanas)
Fano, -um (civ.) 68.32; 84.05; 117.31; 129.50
Fanocodi (civ.) 107.30
Fanselis (s. Phaselis)
Fanum fugitivum (civ.) 125.30
Farfa (s. Tarfa)
Farfara (flumen) 26.54
Faria (insula) 101.32
Farsalos (s. Pharsalium)
Fasca (civ.) 16.14
Faselis (s. Phaselis)
Fasin (civ.) 92.23; 135.43
Fasis, -in (s. Phasis)
Fassianon (provincia) 22.45
Faventia (civ.) 71.14; 122.08
Faveris (civ.) 125.54
Felicem 13.29
Fenitia (patria) 27.07
Ferentinum (civ.) 71.42; 122.35
Feronia (civ.) 72.16; 122.58
Fesulis (civ.) 74.39; 125.23
Fiberinum (civ.) 130.66
Fibras (civ.) 30.15
Ficaria (insula) 101.19
Ficclinis (s. Ficlinis)
Ficlinis, Ficclinis (civ.) 63.38; 70.28; 86.16; 121.36; 131.21
Fictione (civ.) 60.20
Ficum (civ.) 89.26; 133.17
Fidena (s. Fidentia)
Fidenis, Hidenis (civ.) 73.04; 123.40
Fidentia, Fidena, Parma, Vexillum (civ.) 71.08; 122.02
Fidentia que et Parma (civ.) 71.09
Figit (civ.) 42.09
Figlina (insula) 101.37
Filaction (civ.) 30.43
Filadelfia (civ.) 29.09
Filagreton (provincia) 22.47
Filaria, Filtrio (civ.) 67.38; 116.48
Filias, Philias (civ.) 48.07; 93.23; 136.01
Filigiston (flumen) 24.27
Filippopolis (civ.) 50.23
Filiscum, -in (civ.) 35.64; 90.04; 133.45
Filium, Silion (civ.) 29.24; 91.40; 135.08
Filocalia (s. Philocalia)
Filtrio (s. Filaria)
Fimea (civ.) 93.23; 136.02
Fines [Burg.] (civ.) 64.10
Fines [Etrur.] (civ.) 70.16; 86.04; 121.21; 131.04
Fines [Hisp.] (civ.) 79.04; 81.61; 87.16; 131.54
Fines [Ital. Alp.] (civ.) 66.32; 115.57
Fines [Mac.] (civ.) 51.42
Fines [Pann.] (civ.) 57.24; 58.08
Firmum, -o (civ.) 84.10; 129.58
Firnon (civ.) 34.28
Fisidia, Fresida (civ.) 89.09; 132.78
Fitane (civ.) 92.12; 135.29
Flaminia (provincia) 128.41
Flaminia Ravennatis (provincia) 65.46
Flaminium (consul) 128.43
Flautasis, *Flutausis* (fluvius) 54.16
Fleba (civ.) 23.55
Flegenas (s. Fregenas)
Flexon, -um (civ.) 71.45; 122.39
Florentia, -am, Floria, Florentina (civ.) 74.34; 74.37; 125.18; 125.21
Florentina (s. Florentia)
Florentiola (civ.) 71.07; 122.02
Floria (s. Florentia)
Flosor, Floxor, -a (civ.) 68.35; 84.09; 117.36; 129.55
Floxor (s. Flosor)
Folia (flumen) 75.36
Folis Papirianis, *Fosis P.* (s. Fossis P.)
Fons. asper (civ.) 43.07
Fonscavore, *Fons ‹s›cavore* (civ.) 24.53
Fontfelice (civ.) 23.44
Foralieni, Forolia (civ.) 67.20; 116.35
Forantes, *For‹o› et Antes* (civ.) 64.02
Fori Cornelii, Foro Cor‹n›ili (civ.) 71.14; 122.08

Formis, -e (civ.) 69.43; 85.41; 120.56; 130.58
Foro. diuliu, *Foro Divi Iulii* (civ.) 64.49
Foro Boconi (civ.) 64.49
Foro Casi (s. Forum Cassii)
Foro Flogdis, *Forum Clodi* (s. F. Glodi)
Foro Gallorum (civ.) 80.08
Foro Gigurnion (civ.) 82.29
Foro Glodi, F. Flogdis (civ.) 74.12; 124.56
Foro Iulii, Foro. diuliu [Narbon.] (civ.) 64.49; 86.46
Foroiulium, Foroiulii [Venet.] (civ.) 67.40; 68.19; 95.31; 116.50; 117.10; 138.22
Forolia (s. Foralieni)
Forosambronum (s. Foro Sempronii)
Foro Sempronii, Forosambronum (civ.) 71.20; 122.12
Fortunatae, -e (insulae) 83.44; 142.03
Forum Aurelii, Foro A. (civ.) 70.07; 85.53; 121.11; 130.73
Forum Cassii, Foro Casi (civ.) 74.17; 125.02
Forum Decii (civ.) 125.45
Forum Flaminii (civ.) 125.33
Forum Gallorum (civ.) 71.12; 122.06
Forum Livii, F. Livi (civ.) 71.15; 122.09
Forum novum, -o (civ.) 72.44; 123.36
Forum Popilii, F. Populi [Ligur.] (civ.) 71.16; 122.09
Forum Populi, Foro P. [Lucan.] (civ.) 72.25; 123.16
Fossis Marianis (civ.) 65.01; 65.08; 87.02; 131.39
Fossis Paparianis, F. Papirianis, Folis P., *F. Papurianis* (civ.) 70.18; 86.06; 121.27; 131.10
Fossis Papirianis (s. F. Paparianis)
Fossis [Pann.] (civ.) 56.47
Fovea rotunda (civ.) 42.06
Fovi (civ.) 34.41
Francia Renense (s. F. Rinense)
Francia Rinense, -em, F. Renense 62.02; 62.08
Francia Rinensis quae Gallia Belgica Alobrites 59.46
Francis 10.43
Francorum (linea) 10.62
Francorum (patria) 60.04; 60.26; 60.28; 60.34; 60.41; 61.25; 83.39; 103.51; 141.57
Francorum Rinensium (patria) 60.42
Fregenas, Flegenas (civ.) 72.09; 122.49
Fresida (s. Fisidia)
Friciorin (civ.) 92.34; 135.55
Friges (patria) 27.19
Frigia (civ.) 35.44
Frigiam Olimpi (patria) 27.22
Frigidis (civ.) 42.48; 88.03; 132.11
Frigonum (s. Frixonum)
Frincina, *Frinci* (civ.) 61.40
Frisones, Frixos 83.36; 103.47; 141.23
Fritiores (civ.) 45.47
Frixonum, Frigonum (patria) 10.51; 59.24; 59.27; 59.30; 59.37; 59.43
Frixonum Dorostates (s. Germania) 10.51
Frixos, *Frixones* (s. Frisones)
Frolanis, Prolanis, *Srolanis* (civ.) 93.32; 136.17
Fubonis, *Tubonis* (civ.) 41.16
Fulga (civ.) 42.09
Fulginia (civ.) 125.52
Fundi, -is (civ.) 69.44; 85.41; 120.57; 130.59
Furice (civ.) 47.21
Fuscinas, *Piscinas* (civ.) 39.30

Gaba (civ.) 35.38
Gaba, -ia [Ital.] (civ.) 73.07; 123.43
Gababa (s. Gabala)
Gabaglanda (civ.) 107.11
Gabala, Gababa (civ.) 26.26; 90.26; 134.03
Gabaon 4.39
Gabaonitarum (locus) 4.42
Gabaum (civ.) 20.21
Gabilona (civ.) 64.16
Gabinium (s. Gabio)
Gabio, -os, -um, Gabinium (civ.) 71.34; 71.36; 122.28; 122.30
Gabis (insula) 103.05
Gabonita (civ.) 18.54
Gabrocentio, *Gabrosentio* (civ.) 107.03
Gacia (s. Gatia Nobas)
Gadaram (civ.) 25.46
Gadda [Palaest.] (civ.) 25.32
Gaddo [Mauret.] (civ.) 40.26
Gadimon (s. Gadinio)
Gadinio, Gadimon, Gudiono (civ.) 29.43; 92.18; 135.37

Gaditana, -am, -e, Abrida (patria) 3.39; 3.40; 3.43; 3.46; 43.17; 43.32
Gaditanum (angustum) 140.29
Gaditanum (s. Septemgaditanum)
Gadora (civ.) 25.39
Gaga (s. Gaza)
Gaieta, Caieta (civ.) 69.43; 85.40; 120.55; 130.58
Galama (s. Calama)
Galata (insula) 102.01
Galatea, -ia (civ.) 72.02; 122.41
Galatia (patria) 27.24
Galaxian (civ.) 41.12
Galenese, Gallenisa (civ.) 71.28; 122.21
Gallenisa (s. Galenese)
Galletia 3.53
Galletie vel Spanie vasconum (patria) 3.51
Gallia, -am (provincia) 62.31; 108.46
Gallia Belgica Alobrites (s. Francia Rinensis) 59.47
Galliac (insula) 104.52
Galliach Indie Thermantice 110.21
Galliam (s. Burgundiam Secundam) 62.43
Galliam Belgicam 62.40; 76.43; 103.50
Gallias 77.36
Gallici, -o (mare) 65.21; 66.09; 86.25; 100.21; 115.28; 121.43; 142.17
Gallici, -o, -um quod Tyrrenum, Tirreni, Tyrrhenum (mare) 114.51; 115.03; 120.31; 123.24
Gallici Valeriaci Spanie (colfus) 83.24
Gallico (oceanus) 140.22
Gallicum (s. Tyrrenum)
Gallicum, -o Valeriacum, -o (mare) 102.52; 132.02; 142.11
Gallicum media 66.11
Gallicus, -o (colfus) 15.01; 101.55
Gallicus, Gallie-Belgice (oceanus) 141.56
Gallie-Belgice 83.38
Gallis, Callis (civ.) 36.51; 71.21; 89.41; 122.13; 133.32
Gallo. gallina *Gallo gallina‹cio›* (s. Gallum gallinaccium)
Gallum gallinaccium, Gallo. gallina, Tallum gallinatium (civ.) 37.51; 88.36; 132.51
Gallunio (civ.) 107.01
Gangaris (civ.) 28.38
Gangaron (civ.) 30.62; 91.27; 134.59
Ganges (civ.) 16.56
Ganges (flumen) 17.15
Garafana (civ.) 15.58
Garamantium (patria) 3.03; 36.26; 36.29; 36.35
Garamnas, *Garamuas, Garamvas* (civ.) 28.36
Garandro (civ.) 30.47
Garbriando (civ.) 30.02
Garda (civ.) 67.23; 116.39
Gardum (civ.) 36.03
Gargaridion (provincia) 18.01
Garmnas, *Garambas, Carambas* (civ.) 28.36
Garreas, *Garneas* (civ.) 20.52
Garruna (fluvius) 77.42
Garse (civ.) 28.33
Gartecia (s. Cartetia)
Gartegia (s. Cartetia)
Gasibala (civ.) 39.53
Gatia Nobas, Gacia, *Ga‹la›tia Nobas* (civ.) 72.04; 122.43
Gauala (civ.) 23.40
Gaucus (flumen) 24.25
Gaudium (s. Caudium)
Gaulitia (civ.) 23.41
Gaulometin (insula) 101.25
Gaulos (insula) 101.24
Gaunia, *Ga‹r›ania* (civ.) 62.11
Gaunon (civ.) 91.07; 134.33
Gaunon (insula) 99.13
Gausaparas (civ.) 39.29
Gausio (civ.) 35.05
Gavilis (civ.) 49.38
Gaza, -is, Gaga (civ.) 25.28; 90.15; 133.67
Gazanam (civ.) 53.43
Gazis, *Gaza* (s. Gaza)
Gazorum, *Gaz‹ar›orum, Chazari* (gens) 11.43
Gebbin (civ.) 17.40
Gebulion (civ.) 54.39
Gedate (civ.) 55.17
Gegite (civ.) 39.18
Gela (civ.) 82.10
Gelon (provincia) 21.14
Geluina (civ.) 23.37
Gemellas (civ.) 39.55
Gemina (civ.) 64.03; 82.26
Genesis (civ.) 94.37; 137.24
Genesis (flumen) 54.53
Genesis (liber) 113.38
Gent (civ.) 42.10
Gentiano (civ.) 42.52

Genua, -e (civ.) 63.16; 63.19; 63.38; 70.27; 71.03; 86.15; 121.36; 121.54; 131.20
Genusium (civ.) 124.32
Geolion (patria) 45.17
Geon (flumen) 8.13
Geon (s. Nilum) 36.21
Gepidas 11.26
Ger (fluvius) 2.69; 3.14; 36.28; 37.11
Gera (civ.) 25.30
Gera, *Geraei Chotar Omanis* (civ.) *Schnetz* 19.48
Gerbiatis, *Gerluatis* (civ.) 50.16
Gergium (civ.) 80.21
Germani (civ.) 39.41
Germania (s. Turringia) 60.44
Germania Antiqua 108.48
Germaniam, -orum (patria) 10.42; 62.26; 103.45
Germania vel Frixonum Dorostates 10.51
Germanitia (civ.) 28.22
Germigera (civ.) 49.53
Gerra (civ.) 90.12; 133.63
Gerunda, -ia (civ.) 78.52; 87.13; 131.51
Gessabonam, -e (civ.) 66.30; 115.55
Getho Githorum (patria) 46.38
Getua (s. Getula)
Getula, Getua (civ.) 89.13; 133.03
Getulia (patria) 41.42; 41.44
Getuli dare, *Getuli Darae* (civ.) 43.09
Getuli Selitha, *Getuli Salithii* (civ.) 43.08
Getulisofi, *Getuli Sof‹uce›i* (civ.) 43.09
Giano (civ.) 105.46
Gigantes (civ.) 42.49
Gilia (insula) 101.17
Gilissima, *‹I›gilissima* (civ.) 77.23
Gilpit (flumen) 54.13
Gimandrion (provincia) 21.59
Gimandros (flumen) 22.25
Ginistaria (civ.) 82.29
Gipidia (s. Datia secunda) 53.30
Giprum (flumen) 101.01
Gipsarea (s. Gypsarea)
Githi (civ.) 37.41
Gittit (civ.) 89.07
Glandimarium (civ.) 79.48
Glebon. colonia (civ.) 106.29
Glicisme, Slicisme, *Glicis‹li›me* (civ.) 94.32; 137.17
Gloditana (civ.) 54.41
Glunia (civ.) 80.32
Gnatia, Ignatie, Augnatium (civ.) 69.06; 84.26; 119.07; 130.02
Gnosos (civ.) 99.22
Gobdie (civ.) 16.30
Goma, *Gonia* (s. Gonia)
Gonia, Sonia, Goma (civ.) 36.03; 89.52; 133.41
Gorbilon (civ.) 25.02
Gorgona (insula) 102.46
Gormetia (civ.) 61.24
Gothis (civ.) 93.27; 136.10
Gothorum 53.05; 53.15; 53.35; 56.05; 56.36; 57.50; 58.24; 59.01; 59.32; 59.51; 60.03; 61.10; 65.31; 77.09; 78.27; 141.45
Gothus, -os, Gotthos 11.25; 53.20; 141.51
Gotthos (s. Gothus)
Gozar (s. Media Minor) 21.35
Gracuse (civ.) 80.40
Gradena (insula) 109.21
Graeci 126.12
Graecorum mesogeon 27.26
Graia (civ.) 66.36; 116.03
Gramam (civ.) 23.17
Gramcon, *Granicon* (s. Gramicon)
Gramicon, Gramcon (civ.) 91.32; 134.65
Granga, *Gangaris* (civ.) 28.35
Granona, Grannona (civ.) 52.20; 94.04; 136.55
Gravete (civ.) 20.58
Gravisca (s. Cravisca)
Greca, -e (civ.) 74.31; 125.16
Grecorum 4.01; 27.29; 45.23; 45.37; 47.58; 49.07; 50.39; 51.06; 52.02; 52.30; 105.36
Grecorum mesogia 27.06
Grecorum phylosophi 10.46
Gregorius (sanctus) 41.43
Greron (civ.) 51.33
Gresia (flumen) 54.14
Grinus, *s. Austiani* (flumen) 21.05
Grognas (civ.) 28.40
Grumentum, -ium (civ.) 73.38; 124.42
Gruza (civ.) 38.15
Guasconia, -am, -e, *Vasconia* 77.06; 77.13; 77.17; 77.33; 77.44; 77.48
Guasconia, -am quae Aquitania, Equitania (patria) 77.05; 104.03
Gubali (civ.) 54.04
Gubrata (civ.) 22.14
Gudda (civ.) 43.03
Gudiono (s. Gadinio)

Gugitana (civ.) 17.11
Guido (geographicus) 113.46; 114.33
Gumina (s. Gumis)
Gumis, Gumina (civ.) 88.39; 132.60
Gunagus (s. Cunagus)
Gunubus (civ.) 40.45
Gypos (s. Ceppos)
Gypsarea, Gipsarea (civ.) 89.09; 132.79
Gyrilion (provincia) 17.63

Habidon (s. Abidus)
Hade (flumen) 82.46
Hadrianopolis (s. Adrianopolis)
Hannibal (s. Annibal)
Hannibalis 118.02
Hebraeorum, Hebreorum (patria) 25.16; 26.06; 43.35; 140.03
Helatia (s. Elacia [Graec.])
Helatie (s. Elacia [Mysia])
Heldebaldum (s. Eldebaldum)
Helea (s. Elea)
Helenam 136.79
Helensina, *Heleusina* (civ.) 52.13
Helepantaria (civ.) 41.08
Heleuter (flumen) 27.03
Heliodorum (civ.) 62.20
Helusa (civ.) 25.31
Hentru-Nabathei-Mazianite, *‹C›hetura* (patria) 18.41
Hepolis, *He‹lio›polis* (civ.) 26.38
Heraclea, -o, -um, -ia, -ion (s. Eraclea, -ia)
Heraclea Perinthon (s. Eraclia P.)
Herba (s. Erba)
Herbita (s. Erbita)
Herbulum, Nerbulos (civ.) 72.26; 123.17
Herculis (columna) 140.16
Herculis (s. Erculis)
Herculis, -e 126.40; 127.51
Hernia 118.04
Hesila (civ.) 37.44
Hieron 139.52
Hildum s. Ildum
Hilice s. Ilice
Hilipa (civ.) 81.20
Hilpula (civ.) 81.59
Hiracleum [Aeg.] (civ.) 34.30
Hire (s. Hyre)
Hispalis (civ.) 81.44; 81.51; 81.57
Hispalis (provincia) 78.42
Hispania, -ae, -am, -e, Spania, Ispania, Yspania 3.53; 15.05; 43.16; 44.17; 78.19; 78.22; 78.35; 78.45; 79.40; 80.01; 81.42; 82.22; 82.39; 82.47; 82.54; 82.57; 82.60; 83.04; 87.44; 104.06; 117.58; 131.70; 140.18; 140.48; 142.05; 142.11; 142.21
Hispanico (s. Valeriaco) 142.21
Histria (s. Liburnia) 68.06
Histria, Istria, Hystria, Ystria (provincia) 14.57; 59.21; 65.41; 75.25; 75.26; 76.11; 115.02; 115.19; 116.61; 128.34
Histrie (regio) 116.51
Hoccinie, *Occinie* (s. Ocinia)
Homa (civ.) 123.47
Honires (civ.) 34.45
Honosios (civ.) 35.30
Hora (civ.) 16.11
horientalem plagam patriae Indorum 5.60
Horosius (s. Paulus Orosius)
Hostia Tyberiana (s. Ostia Tiberiana)
Hostilia (civ.) 67.19; 116.35
Humago, -um, Umagum (civ.) 67.50; 68.16; 95.27; 116.54; 117.06; 138.18
Humana (s. Numana)
Humentum (s. Nomentana)
Hylas (philosophus Grecorum) 51.06; 52.28
Hyle, -n (civ.) 100.45; 127.22
Hyppone r‹e›gio (s. Ypona regia)
Hyrcania, -am, Yrcania 20.37; 20.44; 21.01; 21.07; 21.11
Hyrcanicum (colfus) 97.33
Hyrcanie Isson (colfus) 98.10
Hyre, Hire (civ.) 90.36; 134.12
Hystria (s. Histria)

Iabianon, *Fab‹at›ianon* (civ.) 39.20
Iabodes, *Labodes* (s. Labodes)
Iacintus (insula) 100.15
Iacintus (sanctus martyr) 135.16
Iacio (civ.) 106.49
Iader, Iadera, Iadora (civ.) 55.25; 95.17; 138.07
Iadora (s. Iader)
Iamblichus, -um, Iamblicus (philosophus Grecorum) 5.26; 27.28; 45.23; 45.37
Iamman, *Iamniam* (civ.) 25.45
Iamnesia (insula) 104.33
Ianio (civ.) 23.39
Iano (civ.) 107.58
Iaon (flumen) 100.13
Iaphet (portio) 97.02
Iaphet, Iafet 13.57; 43.25; 44.25

Iapigiam (regio) 128.57
Iara copama, *conama, comana* (civ.) 26.17
Iarartis, *Iaxartis* (flumen) 21.04
Iaris (civ.) 35.39
Iason, Lason, Laason (civ.) 30.28; 91.10; 134.37
Iasone (rex) 136.64
Iatrum (fluvius) 50.34
Iazo (civ.) 23.35
Ibatitas (civ.) 25.08
Iberia (patria) 22.36
Iberia (provincia) 78.40
Ibernia, Ybernia 4.04; 108.56
Ibernia quae et Scotia (insula) 108.56
Ibernio (civ.) 106.16
Iberran (civ.) 108.04
Iberus (flumen) 82.42
Ibion (civ.) 34.07
Ibisua (civ.) 57.28
Icara (fluvius) 77.39
Ichigin, *Ichindin* (civ.) 45.48; 92.43; 135.65
Icosium, Ycosium, Egosion (civ.) 40.44; 88.12; 132.21
Icutmageon (civ.) 63.24
Idiopartum (civ.) 34.19
Idodimus, *Ictodurus* (civ.) 63.48
Idomeneus, -i (rex) 119.24; 119.27
Idomenia (civ.) 51.37
Idominio (civ.) 56.46
Ielega, *Helega* (s. Eleca)
Ieraclea [Maked.] (civ.) 51.41
Ieracleo, *Heracleo* (s. Eraclea [Paphl.])
Ieracliam [Armen.], *Heracliam* (civ.) 29.27
Ierapina (civ.) 99.19
Ierapolis [Pisid.] (civ.) 30.45
Ierapolis [Syr.] (civ.) 26.31
Ierasi camina, *Iera Sicamina* (civ.) 35.59
Iericho (civ.) 25.38
Iero (civ.) 14.49
Ieromisus (flumen) 26.03
Ieron, Urion [Bithyn.] (civ.) 91.37; 135.03
Ieronimi (sanctus) 114.18
Ierusalem (civ.) 25.21
Igilgili (civ.) 40.22
Ignatie (s. Gnatia)
Ignovi (civ.) 102.31; 128.25
Igraleton (provincia) 22.47
Iiologum (civ.) 80.25
Ildebaldus, Ildevaldus (s. Eldebaldum)
Ildum, Hildum (civ.) 79.08; 87.21; 131.60
Ilice, Hilice (civ.) 79.15; 87.27; 131.66
Ilion, -um (civ.) 30.64; 91.29
Ilium (s. Alexandria Troada) 134.61
Iliupolis (civ.) 34.71
Illeron (flumen) 31.53
Illiricus, -i, -o, -um, -e (patria) 11.02; 54.22; 54.24; 54.25; 54.26; 54.31; 54.42; 54.48; 54.54
Illuda (insula) 102.05
Ilodes (insula) 97.46
Imda (civ.) 18.33
Imera (civ.) 51.25; 93.42; 136.40
Imera (flumen) 101.08
Immata (civ.) 15.54
Imote (civ.) 134.39
Impletus (civ.) 55.24; 95.16; 138.05
Ina (s. Inna portum)
Incate (civ.) 21.28
Inda (flumen) 60.38
Indavadara (civ.) 15.52
inde terra 8.20
India, -am, -e 1.32; 2.41; 4.30; 4.65; 4.68; 5.12; 7.51; 8.29; 15.33; 16.23; 17.46
India Bactriana 12.02; 32.12
India Dimirica-Evilat, Evila 5.40; 15.33; 15.37; 16.22; 16.44; 32.03; 103.09; 103.14; 103.15; 103.19; 104.13
India Maior Thermantica Elamitis 16.20; 16.37
Indiam maiorem tertiam 139.25
Indiam tertiam Maiorem quam Thermanticam 103.17
India Serica, -am 16.46; 16.49; 17.12; 17.20
India Serica Bactriana, I. S. Bactrianis, *I. S. Bactriana* 16.45; 103.37
India Syrica 20.36
India Thermantica Elamitis, Elamice, Elamonte 16.39; 103.25; 104.28
Indie Dimirice (eremus) 139.21
Indie Perse inferiores id est Parthi 2.39
Indie Thermantice Elamice, *I. Th. Elamites*
Indorum (patria) 4.18; 4.23; 4.62; 5.10; 5.57; 7.37; 7.48; 16.15
Indorum (prosapia) 2.32
Indovar (civ.) 16.57
Indovarium (civ.) 17.05
Indrapana (civ.) 16.66
Indua (civ.) 21.24
Indus (fluvius) 17.47

Ingeis (insula) 104.49
Ingilissis, *In gilissa, In Cilissa* (civ.) 28.15
In ibernis (civ.) 62.20
Inispa (civ.) 23.25
Inita (civ.) 99.30
Inmadis (civ.) 35.34
Inna portum, Ina (civ.) 100.37; 127.07
Inna [Ital.] (s. Tinna)
Insenos (insula) 105.30
Insula. Arados (insula) 98.50
Insula Achillis (insula) 98.21
Insule Silvestri (insula) 98.15
Insulia (insula) 98.08
Interamnem (s. Interamnium)
Interamnium (s. auch Thyrrennium)
Interamnium, Interamnem, Itemamnium (civ.) 72.27; 117.55; 123.18; 125.28
Interamnum [Hisp.] (civ.) 82.32
Interbio (s. Egubio)
Interbonium, Interbromum (civ.) 73.17; 123.53
Interbromum (s. Interbonium)
Intercatia (civ.) 80.58
Intercissa (civ.) 71.21; 122.13
Interocrium (civ.) 125.44
Intervum (s. Egubio)
Inthenis (civ.) 35.01
Intibili (civ.) 87.21; 131.60
Intraum (flumen) 108.34
In viniis (civ.) 69.38; 85.36; 120.51; 130.53
Ioballios (civ.) 56.51
Iobus (insula) 102.04
Iohannes (theologus, apostolus, evangelista) 134.41
Iommon, *Iomnion, Iominon, Iominio* (civ.) 40.42
Ionici, -o (mare) 74.44; 115.15; 115.30
Ionicus, -um (s. Adriaticum) 83.23; 140.45
Ionie (patria) 27.18
Ionium (mare) 126.05
Ionmon, Lomnio (civ.) 88.17; 132.25
Ionopen, Iunope (civ.) 95.09; 137.76
Ioppe (civ.) 90.17; 133.69
Ioppeda, *Io hippeda* (civ.) 29.09
Ioppis (civ.) 25.27
Iordanis (flumen) 26.03
Iordanus, -es, -is (chrono/cosmographus) 11.22; 44.30; 44.40; 47.50; 49.30; 54.18; 58.14; 105.18; 140.62
Iosson (civ.) 90.34
Iosue 4.36
Iotapi, -is (civ.) 30.11; 90.44; 134.24
Iovis 118.25; 118.41
Ipada, *chasa* (flumen) 56.12
Ipagio, *Ipagro* (civ.) 81.34
Ipimolgon (patria) 45.13
Ipposretum (s. Ypone Zenetum)
Ira, *Mur, ‹M›ura* (flumen) 57.38
Iracleum (s. Eraclea [Aeg.])
Iria (civ.) 82.38
Iris (civ.) 35.37
Iris (flumen) 31.50
Irnisos (civ.) 28.05
Irona (civ.) 23.05
Irregenis (civ.) 35.37
Irusbinus (civ.) 37.46
Isantia, *Ivantia* (civ.) 52.11
Isaris (flumen) 41.22
Isauria Decapolensis (patria) 27.15
Isca (flumen) 108.27
Isca Augusta (civ.) 106.24
Iscina, Isina (civ.) 47.26; 89.29; 133.20
Isernia (s. Esernia)
Iseunt, *Iseum* (civ.) 34.17
Isia, *Issa* (insula) 101.30
Isina (s. Iscina)
Ispalensis 5.25
Ispania (s. Hispania)
Israel 4.38
Issis (provincia) 20.40
Isson (civ.) 28.02
Isson (s. Alexandria minor) 134.10
Istonio, -ium (civ.) 68.45; 84.18; 117.46; 129.65
Istopolis (civ.) 34.46
Istrie (s. Histria) 67.47
Istriopolis (civ.) 48.15; 93.08
Istubera (civ.) 51.40
Istura (s. Astura)
Isulyne, Ysulime, Ysilime (civ.) 29.41; 92.16; 135.35
Isumbo (civ.) 17.35; 21.25
Isyri, *Isyn‹a›, Iscina* (civ.) 37.34
Italia, -ae, -am, -e 15.04; 59.21; 61.07; 65.25; 65.37; 65.39; 66.08; 66.15; 66.26; 67.06; 68.03; 68.04; 69.19; 70.34; 70.36; 70.43; 74.46; 74.48; 75.18; 75.26; 75.32; 75.38; 75.42; 75.48; 75.49; 75.51; 75.52; 76.01; 76.03; 76.07; 76.09; 76.12; 76.14; 76.18; 76.22; 76.23; 76.26; 76.33; 86.25; 100.21; 114.05; 114.06; 114.55; 114.56; 114.57; 114.60;

114.64; 115.03; 115.10; 115.14; 115.20; 115.49; 116.57; 119.23; 119.46; 120.23; 121.43; 121.45; 121.51; 126.09; 126.23; 126.32; 128.28; 128.30; 128.48; 129.19; 130.21; 132.68; 140.47
Italica (civ.) 81.20
Italie (colfus) 83.24
Italie (litus) 102.44
Itavenis (civ.) 34.62
Itemamnium (s. Interamnium)
Itenna (civ.) 30.13
Ithacim (insula) 100.15
Itiltili (civ.) 88.20; 132.29
Itites et Chimabes, *Antes, Vinethe[s]* 11.09
Itucodon (civ.) 107.42
Iturisa (civ.) 80.38
Iuctius (flumen) 108.29
Iudee Palastine 25.17
Iudeorum (patria) 26.04
Iudith 12.58
Iulia (civ.) 80.09
Iulia (s. Egubio)
Iulia Chisopolis, I. Chrisopolis (civ.) 71.08; 122.03
Iulia Chisopolis quae Parma seu Vexillum (civ.) 122.03
Iulia Chrisopolis (s. I. Chisopolis)
Iuliada (civ.) 25.49
Iulianum (civ.) 55.31
Iuliocenon (civ.) 107.03
Iuliupulis (civ.) 31.35
Iunatium (s. Natiolum) 118.23
Iuncaria (civ.) 78.51; 87.12; 131.50
Iunope (s. Ionopen)
Iupania (civ.) 106.23
Iuvenalis (satiricus) 118.37
Iuvenatium (s. Natiolum) 118.25
Ivirium (civ.) 23.64
Ixion, Xoin (civ.) 90.11; 133.62
Izera (flumen) 64.29
Izinon (flumen) 75.37

Kapua caput Campanie (s. Capua c. C.)
Kartagine (s. Kartago)
Kartago, Chartingine, Kartagine (civ.) 88.37; 123.07; 132.52
Kefaludin (s. Capaiodo)
Kelendris (s. Celenderis)
Kyzicon, Cizicos, Cycon (civ.) 31.01; 91.33; 134.65

Laason, *Iaason* (s. Iason)
Labiana (civ.) 16.63; 21.43
Labodes, Iabodes (civ.) 100.34; 127.05
Lacalasin (civ.) 28.17
Lacedemonia, -am (civ.) 94.16; 99.56; 136.77
Lacha, *s. Simphea* (civ.) *Schnetz* 19.02
Lacipea (civ.) 80.52
Lacobrica (civ.) 82.09
Lacrinium, Larinum, Larium (civ.) 68.45; 84.18; 117.46; 129.66
Lactucome (civ.) 35.34
Lacunis (civ.) 81.19
Lacura, *Lac‹t›ura* (civ.) 78.05
Ladaca (civ.) 21.42
Lagentium (civ.) 107.08
Lageris, Ligeris (civ.) 67.26; 116.40
Lagiana, *La‹r›giana* (civ.) 49.42
Lagonus (civ.) 35.11
Lagubalumi, *Lugubalium* (civ.) 107.10
Laguirion, *La‹r›ga, [irionbr]* (civ.) 61.41
Laia, *Lala* (civ.) 20.56
Laibissa (insula) 103.02
Lamarasium (civ.) 41.13
Lamatis (civ.) 57.25
Lambafudin (civ.) 39.40
Lambresa, *Lambresae Lambridin* (civ.) 39.36
Lambrum (civ.) 66.46; 116.12
Lambrus (flumen) 75.01
Lamie (civ.) 38.03
Lamim, *Lamini* (civ.) 81.07
Laminacenon (provincia) 22.41
Laminium, Lavimunium (civ.) 69.31; 85.25; 120.37; 130.38
Lamiupolis, Lamiupulis, Damiupolis (civ.) 45.06; 92.27; 135.48
Lamizon (flumen) 56.12
Lamnas, Laninas (civ.) 72.41; 123.33
Lamniam, Lannia, *Iamniam* (civ.) 90.16; 133.69
Lampadusa (insula) 101.24
Lampica (civ.) 43.06
Lampsacon, Lamsacum, Lapsacos [Mysia] (civ.) 30.66; 91.31; 134.63
Lamsacum (civ.) 47.16
Lamsacum [Mysia] (s. Lampsacon)
Landini (civ.) 106.38
Landinorum (civ.) 78.08
Langlo (civ.) 77.31
Langobrica (civ.) 79.36
Laninas, *Lamnas* (s. Lamnas)
Lannia (s. Lamniam)

Laodicia, -tia, Laudicia, -tia [Syr.] (civ.) 26.25; 90.26; 90.29; 91.14; 134.03; 134.06; 134.44
Laodicia, Laoditia [ad Libanum] (civ.) 14.43; 26.38
Laoditia. Catacecaumeni (civ.) 31.20
Laoditia pillicon [Caria] (civ.) 30.46
Laoditie [Kilik.] (civ.) 28.08
Lapheton (civ.) 98.37
Lapisede (civ.) 39.23
Lappa (civ.) 99.25
Lapsacos (s. Lampsacon)
Lar castellum (civ.) 40.46; 88.10; 132.19
Larene, Larinum (civ.) 73.09; 123.45
Larinum (s. Lacrinium)
Larinum (s. Larene)
Larisa (s. Larissa)
Larissa, -am, Larisa, -am [Maked.] (civ.) 93.46; 93.49; 94.39; 136.45; 136.51; 137.60
Larissa [Kappad.] (civ.) 28.14
Larissa [Syr.] (civ.) 26.33
Larium (s. Lacrinium)
Lascora (civ.) 29.13
Lasinon (s. Lasium)
Lasium, Lasinon (civ.) 71.45; 122.38
Lason, *Iason* (s. Iason)
Latara, Latera (civ.) 65.10; 87.05; 131.42
Latera (s. Latara)
Laternum (s. Liternum)
Lathinat, *s. Dante* (civ.) *Schnetz* 19.32
Latina (via) 122.50
Latini 126.12
Latirita (civ.) 92.32; 135.54
Latium 118.27
Laton (civ.) 35.56
Latramon (provincia) 18.02
Latron (civ.) 49.24
Laubricatum (s. Lubricatum)
Laude Pompei, L. Pompeii (civ.) 67.13; 116.28
Lauditia (s. Laodicia)
Laumedon (s. Laumellon)
Laumellon, Laumedon (civ.) 66.45; 116.11
Laureana (s. Lauriana)
Laurentum (civ.) 69.48
Laurentum, L. Lausentum (civ.) 85.46; 121.03; 130.64
Laurentum Lausentum (s. Laurentum)
Lauriana, Laureana (civ.) 59.12; 95.23; 138.14
Lausaba (civ.) 57.25
Lausonna (civ.) 63.15
Lavares (civ.) 57.14
Lavaris (civ.) 107.13
Lavimunium (s. Laminium)
Lavinium (civ.) 69.48; 85.45; 121.03; 130.63
Laviscone (civ.) 63.36
Lavobrinta (civ.) 106.40
Laxcrileon (civ.) 30.42
Laziam in Asia (s. Lazorum patria) 44.46
Lazorum (patria) 14.50; 22.37; 24.30; 27.11
Lazorum quam Laziam in Asia (patria) 44.45
Leba (civ.) 40.27
Lebedon, Levedon (civ.) 30.55; 91.20; 134.49
Lebinosa (civ.) 81.05
Lebontia (civ.) 67.03; 116.19
Lebos, Metilini, *Le‹s›bos* (insula) 99.02
Lebra (civ.) 58.38
Lebura (civ.) 80.49
Leche (civ.) 99.63
Lecmelli (civ.) 41.15
Lectoceto (civ.) 106.48
Ledonia (civ.) 99.28
Lega, -e (flumen) 62.17; 62.38
Lemana (flumen) 108.39
Lemanis (civ.) 106.35
Lembui (insula) 99.03
Lencecome, *Leuce come* (civ.)
Lenda (flumen) 108.36
Lentulis (civ.) 57.02
Lenuba, -ar (civ.) 79.18; 87.36; 131.74
Lenum (civ.) 34.48
Leon (flumen) 36.58
Leones (s. Ad leones)
Leones [Afr.] (civ.) 38.25
Leonica (civ.) 80.21
Lepido regio, -um (civ.) 71.11; 122.05
Lepinthos (insula) 99.11
Lepon (patria) 22.36
Leporaria, Poraria (insula) 101.33; 131.01
Lepti, -is minus, Tempu minus (civ.) 37.45; 88.44; 132.72
Leptis magna, Paletis magna (civ.) 37.39; 89.20; 133.11
Lerimna, Lerinna, Rorimna, *Lorimna* (civ.) 30.26; 91.08; 134.34

Lerinna (s. Lerimna)
Lerisus (civ.) 28.20
Letipolis (civ.) 34.14
Leuca (flumen) 108.29
Leuca (s. Beretos)
Leucada (insula) 100.16
Leucania (s. Apuliae) 129.17
Leucania (s. Lucaniam) 129.12
Leuce (insula) 99.07
Leuce, Lucen (civ.) 48.22; 93.28; 136.11
Leuceris (civ.) 67.14; 116.29
Leucii (sanctus, pontifex) 119.13
Leuco magno (civ.) 106.21
Leucopetia (s. Leucopetra)
Leucopetra, Leucopetia (civ.) 69.22; 84.35; 120.26; 130.24
Leugipo (civ.) 36.08
Leugosena (flumen) 108.30
Leuinum, *Lemin‹c›um* (civ.) 63.35
Leuiodanum, *Leucodunum, Loucodunum* (civ.) 108.09
Leuse (insula) 99.13
Leutis (flumen) 100.11
Levarmis, *Levarnis* (s. Levarnis)
Levarnis, Levarmis (civ.) 71.01; 71.05; 121.53; 121.55
Levedon (s. Lebedon)
Leviada (civ.) 25.40
Levioxaua (civ.) 108.10
Liar (flumen) 108.35
Libena (civ.) 99.29
Liberithon (civ.) 99.20
Libiam 127.52
Libiana (civ.) 39.40
Libibeon, *Lilibeon* (s. Lilybeon)
Libissa (s. Lipissa)
Libros (civ.) 55.46
Liburnia, -am, -e (provincia) 59.03; 59.15; 59.19; 76.05; 114.62; 116.60
Liburnia, -e vel Histria (provincia) 68.06
Liburnie (s. Dalmatie) 101.27
Licania Pusforagie, Licaonie, *lic[et] [Pusfor]ania* (patria) 27.20; 45.33
Licaonie (s. Licania Pusforagie)
Liccia, Lictia, -e, -us (civ.) 119.24; 119.27; 119.41; 130.07
Licem, Licum, Licion (civ.) 29.36; 91.43; 135.11
Licinium (civ.) 51.29
Licion (s. Licem)
Lictia, -e, -us (s. Liccia)
Licum (s. Licem)
Licum, *Licum‹edis›* (lacus) 36.31
Licumedis (lacus) 3.02
Licus (flumen) 31.52; 98.46
Lidda (civ.) 25.23
Lidia (patria) 27.19
Lidia (s. Lindon)
Ligano, *‹A›ligano, Alicano et Halicano* (civ.) 57.06
Ligar (flumen) 41.23
Ligeris (flumen) 77.36
Ligeris (s. Lageris)
Liginius, -um (philosophus) 5.26; 9.09
Ligonas (civ.) 61.20
Liguentia (flumen) 75.23
Liguria (provincia) 65.41; 128.30
Liguriae, -e Transpadanae, Traspadine (provincia) 65.43; 128.36
Lilibeum (s. Lilybeon)
Lilie (flumen) 101.02
Lilybeon, Lilibeon, Libibeon (civ.) 100.33; 127.04; 127.34; 127.37
Limachi, *Malichi* (s. Malichi)
Limea (civ.) 79.45
Limeletendum, *Limel et Endum* (flumen) 40.05
Limira (s. Timera)
Limnos (insula) 99.06
Limodicas (civ.) 77.21
Lin, *LIII* (civ.) 52.20
Lina, *Dura* (flumen) 53.25
Linac (flumen) 56.13
Lince (s. Lincie)
Lincie, Lince (civ.) 30.52; 91.12
Lindinis (civ.) 106.11
Lindon, -um, Lidia (civ.) 30.25; 91.06; 134.32
Lindum (s. Lidia)
Lindum colonia (civ.) 106.55
Lineoiugla (civ.) 107.12
lingua greca 22.55
Linnonsa (insula) 109.16
Lintibilin (civ.) 80.25
Lipidii (civ.) 35.32
Lipissa, Libissa (civ.) 91.36; 134.74
Liponissa (civ.) 20.56
Lippa, *Lipia* (flumen) 56.13
Lipparis (insula) 101.12
Lirias (flumen) 101.05
Lirinconeo (civ.) 34.23
Lison [Kreta] (civ.) 99.28
Lisson [Dacia] (civ.) 54.40
Lissum [Dalm.] (civ.) 95.01; 137.67
Lissum [Ill.] (civ.) 54.47
Litana (civ.) 107.55

Liternum, Laternum, Uturnum (civ.) 69.40; 85.38; 120.53; 130.55
Litessa (flumen) 101.03
Litinomago (civ.) 108.06
Litium (civ.) 99.21
Litri, Litricus (montes) 3.25; 41.31
Litricus (s. Litri)
Livanius, -um (philosophus Grecorum) 45.27; 45.37; 45.41; 47.10; 47.12; 47.57; 47.62; 49.07; 49.12; 51.05
Livissa (civ.) 31.42
Livori, *Livorim, Lavorem, Ad labores* (civ.) 58.02
Lix colonia, -am (civ.) 42.47; 88.03; 132.12
Locatreve (civ.) 107.35
Loco Germanis, L. Germinis, L. Vermanis, Luco V., *Luco Germanis* (civ.) 13.12; 13.19; 70.31; 86.19; 121.39
Loco Germinis (s. Loco Germanis)
Loco Vermanis (s. Loco Germanis)
Locrenses 128.27
Locria (civ.) 35.17
Locris (civ.) 69.21; 84.34; 120.25; 130.23
Locu Pissandas (s. Pissandas)
Lodone (civ.) 108.06
Logna (flumen) 60.36
Lolianum, Lollianum (cosmographus Romanorum) 33.43; 33.48; 40.32; 45.38; 47.59; 49.09; 51.08; 56.33; 62.46; 65.28; 78.24
Lomnio (s. Ionmon)
Lomnion, -ium (civ.) 88.14; 132.23
Lomundo (civ.) 80.50
Londinium Augusti (civ.) 106.50
Longis (insula) 109.22
Longobardorum 119.22
Lopocarium (civ.) 107.18
Lorion (civ.) 74.01; 124.46
Loth 8.56; 10.19
Lotofagi (patria) 36.38
Loumdesa (civ.) 17.04
Loxa (civ.) 107.35
Lubias, Lupia (civ.) 69.08; 84.28
Lubias ubi nunc est Calipolis (civ.) 119.51; 130.13
Lubion, Lumbion (civ.) 93.45; 136.43
Lubricatum, Laubricatum (civ.) 87.20; 131.58
Luburnia, -am, -e (patria) 58.52
Luburnia Tarsaticensis (patria) 58.51
Luca (s. Lucca)
Lucania (provincia) 66.15
Lucaniam id est Leucania (provincia) 129.12
Lucanus (historiographus) 113.29
Lucca, Luca (civ.) 74.41; 125.25
Lucdonon (civ.) 63.22
Lucen (s. Leuce)
Lucene, *Lacene* (civ.) 89.05
Lucentes (civ.) 79.14; 87.26
Luceolis, Luciolis (civ.) 71.22; 122.14
Luceria (civ.) 124.04
Luceria Apulie (civ.) 73.20
Luceriam quam Ecanam (civ.) 124.57
Luci (civ.) 77.30
Lucia (martyr) 126.52
Luciolis (s. Luceolis)
Luco Astorum (civ.) 82.33
Lucopolis (civ.) 35.53
Lucotion (civ.) 107.37
Luco Vermanis (s. Loco Germanis)
Lugaria (civ.) 74.32; 125.16
Lugeton (civ.) 34.09
Lugione (civ.) 58.03
Lugisonis (civ.) 82.35
Lugo Augusti (civ.) 82.36
Lugunduno (civ.) 107.17
Lumano, *Lu‹so›mano* (civ.) 58.04
Lumbion (s. Lubion)
Lumosa (civ.) 16.59
Luna (civ.) 50.16
Lune (civ.) 70.20; 86.07; 121.28; 131.11
Lunensis et Vigintimilii (provincia) 66.20
Lunonis, *Iunon‹i›a* (insula) 110.14
Lupia (s. Lubias)
Lupicia, Lupitia (civ.) 73.30; 124.18
Lupitia (s. Lupicia)
Lupus (pontifex) 125.51
Lusia (patria) 27.18
Lusor, *Lusonita* (civ.) *Schnetz* 19.03
Luta, *s. Eripurium* (civ.) *Schnetz* 18.58
Lutta (fluvius) 46.30
Lutudaron (civ.) 106.45
Lysitania (provincia) 78.41

Macala (civ.) 87.37; 131.74
Macasa, *Marasa* (civ.) 25.41
Macatonion (civ.) 106.29
Macco (flumen) 102.35
Macedonia, -am, -e (patria) 7.45; 51.03; 51.14; 51.15; 51.31; 51.54; 51.55

Macedoniam (s. Tratiam) 48.49
Macedonica (civ.) 49.43
Macedonici 136.36
Macedonum 7.34; 9.11; 46.22; 52.27
Machara (civ.) 45.53; 92.33; 135.55
Machare (civ.) 45.55
Machona (s. Mothone)
Machron Tycos (s. Magrotichos)
Macitapades maiores, Macumades m. (civ.) 37.43; 89.27; 133.18
Maco (insula) 103.02
Macomades minores (civ.) 89.03; 132.76
Macrinum (civ.) 84.13; 129.60
Macroticos (s. Magrotichos)
Macumades maiores (s. Macitapades m.)
Maderna (flumen) 62.35
Madian-Nabathei (patria) 2.43
Madoris (civ.) 34.67
Mafa, *s. Sabilum* (civ.) *Schnetz* 19.13
Mafireita, *Mafiritae ?* (civ.) 18.60
Magada (civ.) 35.39
Magantia (insula) 109.18
Magaudo (s. Magidon)
Magesa (s. Maiessa)
Magidon, -e, Magaudo (civ.) 30.18; 91.01; 134.27
Magnensis (civ.) 74.16; 125.01
Magnis (civ.) 106.27; 107.11
Mago (civ.) 35.12
Magoy (civ.) 35.02
Magrotichos, Macroticos, Machron Tycos (civ.) 48.22; 93.27; 136.10
Magrus (civ.) 25.07
Magum, *Mag‹n›um* (civ.) 55.37
Maguntia, -am (civ.) 60.10; 60.23; 61.25
Maia (civ.) 21.26; 107.29
Maiessa, Magesa (civ.) 67.03; 116.19
Maina (flumen) 108.25
Maio (civ.) 107.05
Maiona (insula) 109.22
Maior, -is, -e Scythia, Sithie 44.29; 46.10; 49.01
Maiores (civ.) 38.30
Malabiste (civ.) 79.33
Malaca (civ.) 79.19
Malaca (insula) 105.29
Malanchium, Melancium, Melantion (civ.) 29.38; 92.13; 135.31
Malata (insula) 101.40
Malatis (civ.) 57.57
Malba (flumen) 41.24; 42.43
Maleon, Muleon (civ.) 94.14; 99.54; 136.74
Maliani, *Malliana* (s. Malliana)
Malichi, -in, Limachi (civ.) 24.11; 92.30; 135.50
Malion (civ.) 28.04
Malistrata (civ.) 100.50; 127.27
Malliana, Maliani (civ.) 70.13; 74.21; 86.01; 121.18; 121.56; 131.01
Mallion (civ.) 90.37; 134.13
Malmiora (civ.) 26.32
Malorossa (civ.) 45.54
Malum (civ.) 50.13
Manacarta (civ.) 24.47
Manavi (locus) 108.19
Mancellus (civ.) 80.33
Mandatemule (civ.) 38.23
Mandis (civ.) 36.05; 89.50; 133.40
Mandris (civ.) 31.39
Mandroda (civ.) 61.21; 64.20
Manduris (s. Amandrinum)
Manium, Mimum, Minium (civ.) 70.05; 85.51; 121.09; 130.71
Manna (insula) 109.11
Mantala (civ.) 63.35
Mantio (civ.) 106.58
Mantua (civ.) 67.19; 116.33
Mantuanus 109.47
Manulodulo. colonia, *Chamulodulo* (civ.) 106.52
Manzat (civ.) 38.20
Mapilide (insula) 97.48
Maponi (locus) 108.17
Maporiton (civ.) 107.34
Mapta (s. Mata)
Maraca, *Baraca* (civ.) 33.21
Marara (civ.) 26.39
Maratha, *Maracha?* (civ.) 19.06
Marathon (civ.) 28.08
Marcellum (philosophus Romanorum) 54.28; 54.59
Marci Tullii Ciceronis 113.33
Marcomannorum (gens) 58.12
Marcomirum [seu Castorium] (philosophus Gothorum) 78.27
Marcomirus, -um, Marcummirum (phil. Gothorum) 53.14; 56.05; 56.21; 56.36; 56.40; 57.50; 58.24; 59.01; 59.32; 59.51; 65.31
Marcomirus, Marcusmirus (philosophus Gothorum) 141.45
Marcotaxon (civ.) 108.12
Marcummirum (s. Marcomirus)
Marcus (evangelista) 133.54

Marcusmirus (s. Marcomirus)
Mardane (civ.) 16.34
Mardes (flumen) 24.16
Mardianum (provincia) 20.38
Mardusa (civ.) 17.36
Mare, -is, -i (Magnum) Adriaticum, -i, -o 65.45; 66.02; 75.31; 76.04; 76.08
Mare, -is, -i (Magnum) Gallicum, -i, -o 64.31; 64.34; 65.19; 66.14; 66.22; 69.26; 74.07; 75.39; 75.45; 76.12; 76.24; 76.35; 82.51; 82.62; 142.08
Mare, -is, -i (Magnum) Ionicum, -i, -o 76.38
Mare, -is, -i (Magnum) Ponticum, -i, -o 14.25; 44.44; 45.11; 47.06; 83.18
Mare, -is, -i Magnum, -i, -o 2.62; 14.14; 14.16; 14.23; 30.49; 32.25; 32.51; 35.60; 36.41; 36.48; 37.15; 38.41; 39.04; 40.10; 40.17; 40.37; 40.40; 41.41; 41.45; 43.35; 47.53; 51.18; 51.51; 54.21; 54.43; 58.49; 59.20; 75.16; 83.48; 83.52; 85.17; 87.49; 95.46; 96.07; 96.13; 97.04; 97.09; 97.34; 98.16; 98.19; 98.29; 98.43; 98.46; 98.57; 101.27; 105.39; 138.55; 139.02; 139.04; 140.04; 140.08
Mare, -is, -i Ponticum, -i, -o 27.08; 29.21; 32.37; 45.25; 47.42
Mare, -is, -i Rubrum, -i, -o 17.48; 35.18; 43.34; 97.54
Mare Ionicum quod et Adriaticum 76.19
mare magno Gallico seu Tirreno 129.10
Mare Magnum (colfus orientalis) 27.13; 29.48
Mare Magnum Gallicum Balearicum, Valeriacum 78.49; 87.46
Mare Magnum Gallicum quod et Balearicum 78.20
mare magnum Gallicum quod et Tyrrenum 130.33
Mare Magnum Gallicum quod Valeriaco Spanie 44.12
Mare Magnum Gallicum Valeriaci 82.55
Mare Magnum id est colfum orientalem 32.40
Mare Magnum Ionicum quod et Adriaticum 75.13
Mare Magnum nostrum 44.19
mare mediterraneum et magnum 138.40
Mare Nostrum Magnum Egypti 33.36
Mareonon, *Mareotim* (s. Mareotin)
Mareotin, Mareonon (s. Egyptum superior) 33.03; 33.37
Mare Rubrum (s. Arabicus) 20.29
Mare Rubrum dicitur Arabicus (sinus) 2.51
Margus (flumen) 55.52
Mariae (virgo) 136.66
Marianis (s. Marinianis)
Maricla (flumen) 75.35
Marimana (civ.) 81.07
Marimanus, *Marinianus* (civ.) 56.52
Marimia (flumen) 22.27
Marinianis, Marianis (civ.) 102.41; 127.46
Mariscus (fluvius) 47.52
maris Elli‹s›pontici (litus) 48.18
Maris Gallici (litus) 70.34
Marisia (flumen) 54.12
Maris Magni (litus) 3.05; 3.17; 3.29; 3.38; 3.42; 36.47; 37.30; 40.29; 41.35; 41.53; 42.28; 42.30; 42.42; 44.02
Maris Magni Egypti (littoralia) 32.42
Maris Pontici (litus) 48.16
maris Rubri (regio) 140.03
Maritima (s. Alpe maritima)
Maritima (s. Vintimilia Ripariolum Linensis) 129.37
Maritima Italorum (provincia) 66.19
Maritis, -us (flumen) 21.06; 24.26
Marmarides (patria) 36.37
Marmicis (civ.) 34.21
Marolon (civ.) 34.08
Maromago (civ.) 107.42
Marpesius (philosophus) 46.20
Marrubium, Marubio (civ.) 73.08; 123.44
Marsilia Septimanie (s. Massilia)
Marsonia (civ.) 56.49
Marsorum (regio) 129.22
Martha (civ.) 70.06; 85.53; 121.11; 130.73
Marthaim (civ.) 33.20
Marthe (civ.) 38.01
Marthi, *s. Lusor* (civ.) *Schnetz* 19.03
Martialis (civ.) 62.18
Martianopolis, -im (civ.) 49.27; 49.28; 49.31; 49.34
Martie (soror Traiani) 49.33
Martis (civ.) 74.36; 125.20; 125.46
Martis (insula) 98.03
Marubio (s. Marrubio)

Masaga, *Amasaga* (flumen) 40.02
Masageton (patria) 22.35
Masclunis, *Mascl‹i›anis* (civ.) 53.43
Masculia (s. Massilia)
Masona (civ.) 106.05
Massabaton (provincia) 17.61
Massilia, Marsilia Septimanie, Masculia, Maxilia (civ.) 15.04; 64.52; 86.48; 131.37
Massusaria (civ.) 81.39
Mata, Mapta, *s. Palmam* (civ.) 89.20; 133.10
Matellionem (civ.) 60.21
Materies (s. Castra Hannibalis) 124.35
Maternum, -o (civ.) 74.04; 124.49
Mathaei (sanctus, evangelista, apostolus) 120.44
Matiscum (civ.) 63.21
Matovion (civ.) 108.03
Matramis, *Matra‹sa›mis, Matra‹sama›mis* (civ.) 19.51
Maulion (civ.) 107.58
Maura, *Maur‹us›ii* (civ.) 43.08
Mauri 37.04
Mauritania, -am, -e 1.34; 43.15; 44.16; 97.10; 140.18
Mauritania, -am, -e Caesariensis, Cesariensis 3.19; 3.31; 40.30; 140.11
Mauritania, -am, -e Cyrenensis, Mauretania C. 3.06; 44.04; 140.10
Mauritania, -am, -e Egel 43.44
Mauritania, -am, -e Gaditana 42.29; 42.38; 44.06; 140.13
Mauritania, -am, -e Tingitana 3.29; 3.43; 41.36; 41.40; 41.54; 42.31; 44.05
Mauritania, -am Perosis 41.53; 42.21; 43.43
Mauritania dicitur Egel 3.32
Mauritania Gaditana quae Abrida 43.12
Mauritaniam (s. Tingitanam)
Mauritaniam, -e Sitiphensis, Sitifensis 40.19; 40.39
Mauritaniam maritimam 87.45
Mauritania Perosis patria Salinarum 3.20; 41.26
Mauritania quae Cyrenens‹is› 36.42
Mauritania quae Gaditana 3.39
Mauritania quae Perosis 41.38
Mauritania quasi Rubea quae Sitifensis 40.08
Maurogena (civ.) 64.11
Maurorum (patria) 83.03; 87.05; 132.06; 142.20
Mauros Egel 103.32
Mauros Peras-Salinarum 103.31
Maurungani, *Marcomani, Mar‹c›umani* 10.60
Maus (flumen) 101.07
Maxila (civ.) 37.49
Maximinum, Maximum (philosophus Romanorum) 54.29; 54.30; 54.60; 54.62
Maximum, *Maxim‹in›um* (s. Maximinum)
Maxula (civ.) 88.38; 132.59
Mazaca quae et Cesarea Capadotie (civ.) 28.13
Mazar (civ.) 88.24; 132.35
Mazara (civ.) 25.03
Maziris, *Muziris* (civ.) 15.64
Meciris (civ.) 89.51; 133.41
Mecusa, *Mettis* (civ.) 62.11
Media, -am (patria) 21.56; 22.29
Media id est Media Maior 21.16
Media Maior, -e 21.12; 21.19
Media Minore, -em 21.36; 21.52
Medie Minor quae et Gozar 21.35
Mediana (civ.) 51.46
Media Provincia (s. Valeria) 57.43
Medibogdo (civ.) 107.02
Medilas (civ.) 53.41
Medioga (civ.) 79.48
Mediolano Santinis (civ.) 77.22
Mediolanus, -o, -um, -a, Megalona (civ.) 65.03; 67.13; 87.04; 106.43; 116.28; 128.31; 131.41
Mediomano (civ.) 106.41
Medione (civ.) 55.43
Medio Nemeton (civ.) 107.54
Medocina (civ.) 29.42; 92.17; 135.36
Medoia (civ.) 23.52
Medranis, *Medianis* (civ.) 39.54
Medulla (flumen) 78.13; 82.42
Megalona (s. Mediolanus)
Megalopolis (civ.) 100.04
Megara (civ.) 52.08; 94.11; 136.69
Melaconditia (civ.) 64.47
Melamoni, *Melamon* (civ.) 106.02
Melancium (s. Malanchium)
Melanglinon (patria) 46.11
Melantiada (civ.) 48.35
Melantion (s. Malanchium)
Melaria (civ.) 79.23; 87.41; 131.79
Melas (flumen) 100.13
Melcatim (civ.) 35.51

Meldis (civ.) 50.26
Melebo colonia (civ.) 39.26
Melena (civ.) 29.23; 91.39; 100.04; 135.07
Melete (insula) 101.21
Meleton (civ.) 91.10; 134.38
Melezo (civ.) 106.16
Melfis quae et Turris (civ.) 118.22; 129.75
Melisigri, Melisurgi, Mellifligri, *Melisirgi* (civ.) 51.21; 93.39; 136.28
Melisurgi (s. Melisigri)
Melitianum (descriptor, philosophus genere Afros) 37.20
Melitini (civ.) 28.22
Mella (flumen) 75.03
Mellaria (civ.) 81.29
Mellifligri (s. Melisigri)
Melta (civ.) 50.08
Memanturum (civ.) 108.07
Membrisca, *Membrissa* (civ.) 38.35
Membrone, -em, Menbrona (civ.) 39.03; 88.35; 132.50
Memea (insula) 98.05
Memoriana (civ.) 82.33
Memphetum (civ.) 34.70
Memphis (civ.) 34.20
Memphisin (civ.) 35.27
Menbrona (s. Membrone)
Menelac, ‹*Sardonium at*›*que helas* (philosophus) 53.34
Menelay 136.77
Menfaba, *s. Cosaba* (civ.) *Schnetz* 19.16
Menfris (civ.) 34.60
Menonia (civ.) 34.57
Mensule, -is (civ.) 74.22; 74.27; 125.07; 125.12
Menturne, -is (civ.) 85.40; 89.42; 120.55; 130.57
Meon (civ.) 34.15
Meotida, *Meotides* (regio) 46.40; 47.04
Meotides, -a, -ae, -am, -e, -is (palus) 11.35; 32.17; 32.19; 32.38; 45.28; 83.15; 83.19; 139.33; 139.48; 140.41; 140.47
Mepsea (civ.) 34.54
Merclanium, Merdanium, Merelanium (civ.) 69.37; 85.34; 120.49; 130.49
Merdanium, *Merclanium* (s. Merclanium)
Merelanium, *Merclanium* (s. Merclanium)
meridiano oceano mare 8.31
Merifabion (civ.) 79.26
Meroin (insula) 36.20
Mesciana (s. Messana)
Mesebria (s. Mesembria)
Mesembria, Mesebria (civ.) 48.10; 93.13; 93.16; 93.48; 136.49
Mesembriam Traciae (civ.) 135.73
Mesene (s. Messene)
Mesochoron, -us, -um, Serichorum (civ.) 69.13; 73.37; 120.03; 130.15
Mesochorum quam Serichorum corrupte (civ.) 124.38
Mesopotamia (patria) 24.37; 24.39; 24.40
Messafilta (civ.) 39.34
Messana, Mesciana [Sicil.] (civ.) 100.27; 126.57; 127.32
Messene, -a, Mesene [Graec.] (civ.) 94.17; 99.57; 137.01
Mestevia (civ.) 106.03
Mestia (civ.) 30.05
Mestraton, -im (civ.) 100.52; 127.12; 127.29
Metambala (civ.) 106.23
Metapontus, -um (civ.) 69.13; 84.32; 120.04; 130.16
Metauron (flumen) 75.36
Metelis (civ.) 34.30
Metilini (s. Lebos) 99.02
Metilinon (civ.) 81.28
Metita (civ.) 28.21
Metroselon (civ.) 64.09
Micale (civ.) 30.53; 91.13; 134.40
Micalo. colonia, M. c. Diceorum, Nicalon c. (civ.) 86.44; 131.35
Micalo. colonia Diceorum (s. Micalo. colonia)
Micavelos (insula) 99.01
Micena (civ.) 100.06
Micenis (civ.) 100.03
Micetiton (provincia) 22.48
Miche (civ.) 34.06
Micheris (civ.) 36.04
Midias (civ.) 39.33
Midio (civ.) 31.37
Milcadi (civ.) 33.54
Mileagrum (civ.) 26.15
Milethon, -ton, Militon, M. Carie (civ.) 29.30; 30.31; 92.04; 135.21
Milethon, -ton Carie (s. Milethon)
Milidunum (civ.) 106.04
Militon (s. Milethon)
Militropolis (civ.) 31.10

Mille (flumen) 31.53
Mimum (s. Manium)
Mina (flumen) 41.21
Mindon (civ.) 30.28; 91.09; 134.37
Minea, *s. Pnarana* (civ.) *Schnetz* 20.11
Minerba, Minervium [Calabr.] (civ.) 69.09; 84.29; 119.44; 130.09
Minerva, -ae, Minerba [Campan.] (civ.) 85.31; 130.45
Minerva [Lucan.] (civ.) 124.31
Minerve (insula) 109.10
Minervium (s. Minerba)
Minetia, *uu‹l›netia* (s. Munecia)
Minicerta (civ.) 24.45
Minium (s. Manium)
Minox (locus) 108.18
Mintius (flumen) 75.04
Minua (flumen) 82.46
Miosormos (civ.) 20.05
Miramus (flumen) 31.47
Mirea (s. Mirina)
Mirimna (s. Mirina)
Mirina, Mirimna, Mirea (civ.) 30.57; 91.23; 134.52
Mirmidonum 136.45
Mironi Pephagonie, Neronem (civ.) 28.31; 28.43
Mirris (civ.) 15.50
Mirtilin (civ.) 79.29
Mirtum, *Uzirtum* (civ.) 69.10
Misaria, *s. Eripurium* (civ.) *Schnetz* 18.57
Mise‹n›um, Missenon (civ.) 69.39; 85.37; 120.51; 130.55
Misia, -am, -e (patria) 27.24; 49.14; 53.45
Misie inferior (s. Mysia i.)
Misie inferior et superior 49.03
Misie superior 49.03
Misium (civ.) 23.40
Missua (civ.) 88.41; 132.62
Mistin (civ.) 39.48
Mitholithon, Mitoliton (civ.) 48.28; 93.34; 136.19
Mitropolis (civ.) 29.08
Mixa (locus) 108.17
Miziaco (civ.) 31.34
Moa (insula) 101.44
Mobziacum, *Mobzi muni = municipium* (civ.) 40.28
Mocabora (civ.) 48.46
Modmot (civ.) 16.29
Modura, -am (civ.) 15.49; 23.19
Mogradam desertum (civ.) 23.11
Mogussa (civ.) 23.55
Molas [Numid.] (civ.) 39.19
Moles [Ital.] (civ.) 118.47; 129.79
Momphocrene (civ.) 28.06
Momsuestia (civ.) 28.01
Mona (insula) 109.09
Monisia (insula) 98.61
Monocaminon, -um, Monocanon (civ.) 35.63; 90.06; 133.47
Monocanon, *Monoca‹mi›non* (s. Monocaminon)
Monopolis (s. Baris)
Mons Campi (civ.) 124.31
Mons Felleris, Monte Feletre (civ.) 71.19; 122.11
Mons Scabiosus (s. Severianum) 124.33
Mons Silicis (s. Monssilicis)
Monssilicis, Mons silicis, M. sylicis (civ.) 68.24; 95.35; 117.18; 138.30
Mons sylicis (s. Monssilicis)
Monte Bulsi (civ.) 55.46
Monte Feletre (s. Mons felleris)
montes Armenie 8.22
Monumentum (civ.) 18.23
Monumentum. Anibal, M. Annibal (civ.) 88.24; 132.34
Mopsumeos (s. Musumeos)
Morcanaxia (insula) 97.46
Morganum (civ.) 127.10
Moriduno (civ.) 106.09
Morionio (civ.) 106.13
Morodon (civ.) 79.53
Moroin (civ.) 81.06
Morrana (civ.) 17.06
Morum (civ.) 81.08
Mosela (fluvius) 62.08
Mothone, Machona (civ.) 94.18; 137.02
Motona (civ.) 99.57
Motuo, Moturo (civ.) 100.43; 127.20
Mouvastica (civ.) 16.27
Movit, *Mosa* (flumen) 60.37
Moyses 113.38
Mucea (civ.) 39.32
Mucru (s. Aronia) 55.14
Mugud (civ.) 89.30; 133.21
Muleon, *Maleon* (s. Maleon)
Mulfe (s. Mulse)
Mulse, Mulfe (civ.) 71.43; 122.37
Multridis (civ.) 26.15
Mulusbion orea, Mulusvium (civ.) 40.23; 40.38

Mulusinon (s. Munisinon)
Mulusvium (s. Mulusbio orea)
Munecia, Minetia (civ.) 86.11; 131.14
Munisinon, Mulusinon (civ.) 92.45; 135.68
Muracum, *‹Nu›muracum* (s. Numuracum)
Murge (civ.) 16.35
Murine (civ.) 38.21
Murmicon (civ.) 46.02
Mursa maior (civ.) 56.50
Mursa minor (civ.) 56.50
Murus (civ.) 124.37
Musaro, *Masara* (s. Umone) 55.17
Musemeos, Mopsumeos (civ.) 73.18; 123.54
Musluvium. orea, Musluvion o. (civ.) 88.19; 132.28
Musol (civ.) 37.35; 89.25; 133.16
Mutaca (civ.) 100.44; 127.21
Mutina, Tutena (civ.) 71.11; 122.06
Mutuantonis (civ.) 106.34
Mutula (civ.) 124.30
Mysia, -am, -e inferiore, -em, -is, Misie i. 48.50; 49.03; 49.28; 49.40
Mysiam secundam 50.35
Mysias, -is 49.14; 50.32

Naarre (civ.) 18.22
Nabalia (s. Navalia)
Nabarra (civ.) 17.43
Nabia (civ.) 43.07
Nabor (flumen) 21.54
Nabum (flumen) 82.45
Nacolea (civ.) 31.30
Nadalus (civ.) 37.38; 89.24; 133.15
Namon, *Namugo* (civ.) 62.05
Namphota (civ.) 34.39
Nancritis (civ.) 35.52
Nantes (civ.) 61.21
Napatos (insula) 99.09
Napiolum (s. Natiolum)
Napoca (civ.) 49.43
Narbona, -e (civ.) 65.04; 87.09; 131.48
Narbonensis 65.20
Narenum, *Naronum* (flumen) 55.54
Nares Lucanas (s. N. Lucanis)
Nares Lucanis, N. Lucanas (civ.) 72.24; 123.15
Narnia (civ.) 125.28
Narona, -am, Narrona (civ.) 55.13; 55.28; 95.06; 137.73
Narra (civ.) 18.21
Narragara (civ.) 39.18
Narrona (s. Narona)
Narta (civ.) 18.27
Nasaga (civ.) 62.04
Nasciri (civ.) 34.23
Nassal (civ.) 34.42
Nassamones (patria) 36.37
Nassion (civ.) 25.30
Nassufa (civ.) 42.11
Nasta (civ.) 34.12
Nastana (civ.) 21.45
Nastar, *Nastae* (civ.) 28.23
Nastavera, *Nastavora, Castabola* (civ.) 28.16
Nastrin (civ.) 34.65
Natazo (civ.) 29.18
Natepa (civ.) 34.59
Natiolum, Napiolum, Iunatium, Iuvenatium (civ.) 69.04; 84.24; 118.23
Natiolum quae nunc Ravennacium 129.76
Nauaram (civ.) 21.50
Naubabon[i], *Nauvavon* 2.70
Naucratim (civ.) 34.31
Naucreatis (civ.) 34.02
Nauctacmon, Nautamno *Nau‹t›a‹c›-mon, Nautagino* (civ.) 29.34; 92.08; 135.25
Nauione (civ.) 106.56
Naupactos, Naupastores, Naupatas (civ.) 52.11; 94.28; 137.14
Naupastores (s. Naupactos)
Naupatas (s. Naupactos)
Naurtio (civ.) 55.47
Naurum (flumen) 108.26
Nausaron (civ.) 54.36
Nautamno (s. Nauctacmon)
Nauvavon (montes) 36.29
Navalia, Nabalia (civ.) 70.28; 86.17; 121.37; 131.22
Navimago (civ.) 106.20
Nayson (civ.) 50.28
Nazara (civ.) 25.14
Nazareth (civ.) 25.25
Neapolis (civ.) 25.45; 30.04; 30.36; 37.47; 51.19; 67.50; 68.16; 69.37; 85.34; 88.42; 93.37; 95.27; 102.12; 116.54; 117.06; 120.50; 128.08; 132.63; 138.17
Neapolis (s. Parthenopis) 130.51
Neapolis quae nunc Christopolis (civ.) 136.22
Necal (civ.) 57.21

Neceranticos (civ.) 93.06
Neclinum (s. Nedinon)
Nedinon, Nedisso, Neclinum (civ.) 55.25; 95.17; 138.06
Nedisso (s. Nedinon)
Nedisso, *Nedino* (s. Nedinon)
Negra, *Segra? [Togra? Hegra?]* (civ.) 19.38
Nema, *Ocilia* (civ.) *Schnetz* 19.27
Nemaus, Nemausus (civ.) 65.02; 87.03; 131.40
Nemeseum, -o, Nemesium (civ.) 36.02; 90.01; 133.43
Nemesium (s. Nemeseum)
Nemetobrica (civ.) 82.28
Nemetotacio (civ.) 105.47
Nengone (flumen) 75.30
Neocessaria (civ.) 28.46; 28.49
Neonsigo (civ.) 62.06
Nepe (civ.) 71.28; 122.22
Nepte, *‹Sel›nepte* (civ.) 38.06
Neptunus (s. Satur) 121.01
Nerbulos (s. Herbulum)
Nerente (civ.) 95.08; 137.76
Neretum (civ.) 69.11; 84.31
Nerisacandis (civ.) 23.16
Neronem, *Mironem* (s. Mironi Pephagonie)
Nertobrica (civ.) 80.15
Nesacium, -tium, Nessatio, Nissacium (civ.) 68.13; 95.25; 117.04; 138.15
Nesepe (civ.) 35.04
Nesi [Aeg.] (civ.) 34.19
Nesi [Illyr.], *‹Ge›nesi* (civ.) 54.41
Nesibi (civ.) 24.57
Nessaci (civ.) 16.33
Nessatio (s. Nesacium)
Nessome (civ.) 35.36
Nessus (s. Nesus)
Nesus, Nessus (civ.) 35.65; 90.03; 133.44
Netabio (civ.) 57.20
Netrate (civ.) 55.15
Netropolis (civ.) 34.06
Neurion (patria) 45.14
Neustria (civ.) 128.34
Neveri, *Nerver‹c›i* (civ.) 37.37
Nibaria (civ.) 80.57
Nicalon colonia (s. Micalo. colonia)
Nicanicio (civ.) 22.09
Nicea, -am (civ.) 31.03; 51.41; 64.47; 76.16; 86.43; 115.07; 131.34
Nicerantici (civ.) 47.21
Niceria Camelaria (civ.) 125.35
Nichis (civ.) 34.65
Nicholaus (sanctus) 134.54
Nichomedia (s. Nicomedia)
Nicomedia, Nichomedia (civ.) 31.42; 91.36; 134.68
Nicomediense 31.58
Nicopolis [Armen.] (civ.) 24.13; 92.27; 135.47
Nicopolis [Palaest.] (s. Emaus) 25.23
Nicum (civ.) 34.10
Nida, *Uida* (flumen) 60.36; 62.34
Nidum corvi quae Acerrentia (civ.) 124.41
Nidus (insula) 98.60
Nigatio, *Nicatio, Nitazi* (civ.) 29.05
Nigrensis (flumen) 41.23
Nigrinianis (civ.) 49.21
Nigrinus (flumen) 24.26
Nigro, Nigront (civ.) 24.04; 92.22; 135.43
Nigront, *Nigron Phasis* (s. Nigro)
Nilcinna (civ.) 16.02
Nilus, -um, Nuchul, Eger, Geon (flumen) 2.59; 33.28; 33.29; 36.15; 36.19; 36.21
Nimphe, Nimfa (civ.) 45.52; 92.42; 135.64
Nincaria (insula) 110.13
Nincibala (civ.) 15.53
Nisibi (civ.) 24.47
Nisiris (insula) 101.39
Nisis (flumen) 33.26
Nissa (civ.) 30.32
Nissacium (s. Nesacium)
Nisson (civ.) 26.16
Nistricus (s. Britaniam) 103.53
Nisura (civ.) 100.41; 127.18
Nitrensis (s. Nitriae)
Nitriae, Nitrensis (eremus) 2.63; 32.49; 33.32; 139.63
Nivergi (civ.) 89.21; 133.12
Noban, -as, -is [Etr.] (s. Ad novas)
Nobas Italica, No‹uas› italica (civ.) 49.24; 50.04
Nobas [Hisp.] (civ.) 80.07
Nobia (civ.) 62.12
Nobiam [Hisp.] (civ.) 81.30
Nobis, *Nobas* (civ.) 73.05
Nocdac, *Nordaa* (civ.) 59.40
Noclensis (civ.) 81.30
Nocolan (civ.) 34.36
Nocur (flumen) 24.29

Noe 15.32; 32.52; 44.26; 96.23; 96.48
Noetoia (insula) 109.42
Noetum (civ.) 89.38; 133.29
Noita, *Nou‹i›a* (civ.) 60.18
Nola (civ.) 72.21; 123.11
Nolonia (civ.) 127.12
Nomentana, Humentum, *Nomenton* (civ.) 72.39; 123.31
Nomiudum, *Nomiuduni, Novioduni* (civ.) 58.09
Nora praesidium, N. presidium (civ.) 102.20; 128.16
Norbe (civ.) 73.29; 124.17
Nordomannorum, Nordomanorum, Warangorum 53.22; 141.53
Nordostracha (insula) 105.23
Northomanorum quae et Dania (patria) 10.57
Nova (s. Ad novas)
Nova, -as [Tusc.] (s. Ad novas)
Nova castrum [Mauret.] (civ.) 42.04
Novacum, *Hovaca aut Hovaia* (civ.) *Schnetz* 19.24
Novale (civ.) 39.24
Novania (s. Novaria)
Novaria, Novania (civ.) 67.11; 116.26
Novas [Dalmat.] (civ.) 55.31; 55.48
Novas [Moes.] (civ.) 50.18
Novata, *s. Novacum* (civ.) *Schnetz* 19.25
Novesio (civ.) 60.16
Novia (flumen) 108.40
Novioduno (civ.) 47.34
Noviomagno, *Noviomago* (civ.) 106.17
Novis Aquis, *Aqui‹liani›s* (civ.) 39.51
Novitia (flumen) 108.32
Nuba (civ.) 106.34
Nuceria, Nucerulas (civ.) 72.06; 85.30; 122.47; 123.12; 130.44
Nuceria Constantia (civ.) 72.22
Nucerulas (s. Nucerias)
Nuchul (s. Nilus)
Nuleon (civ.) 35.52
Numana, Humana (civ.) 68.34; 84.07; 117.34; 129.53
Numaniam [Hisp.], *Numan‹t›iam* (civ.) 80.31
Numantia (provincia) 129.31
Numentana (via) 72.37; 123.29
Numidia, -am, -e (provincia) 3.18; 38.44; 38.47; 38.52; 39.01; 39.13; 39.58; 40.06; 40.19; 140.11
Numidia Bizacium (patria) 38.43
Numuracum, Muracum (civ.) 47.18; 92.46; 135.68
Nure (flumen) 75.08
Nursia (provincia) 129.30
Nusaclis (lacus) 2.58

Oaecon, *Oae‹s›con, Oesco* (civ.) 50.08
Obelonon (civ.) 63.20; 63.34
Obie, *‹T›ebae* (civ.) *Schnetz* 19.18
Obucula (civ.) 81.24
occeano meridiano 2.50
Occeanum occidentalem Britannicum 132.03
Occellium, -o, Ocellium (civ.) 66.32; 115.57
occidentalem colfum 58.80
Occidentalis (colfus) 14.54
Oceani, *Olea‹stru›m* (civ.) 80.07
Oceano Caspium, -o 21.08; 24.21
oceanum extremum orientis 6.42
Ocellium (s. Occellium)
Ocelodorum (civ.) 82.13
Ocene (insula) 98.08
Ocinia, Hoccinie (civ.) 84.20; 129.67
Ocricula (civ.) 125.27
Octaviani 118.05
Octodorum (civ.) 63.13
Odeio (civ.) 79.42
Odiseos, *Odissos* (s. Odisson)
Odisson, Odiseos (civ.) 48.11; 93.12
Odo care 12.33
Ofeunte (s. Ofiunte)
Ofiunte, Ofeunte (civ.) 29.41; 92.17; 135.35
Ofiuntis (flumen) 24.33
Ofiusa (insula) 103.03
Ogiris (insula) 97.41
Oin, *Din* (civ.) 62.05
Ola (civ.) 16.55
Olafi, *Mafireita Schnetz* (civ.) 18.60
Olbiabolis (civ.) 46.04
Oleiclavis (civ.) 107.46
Olelum, *s. Satanna* (civ.) *Schnetz* 20.09
Oleneana (civ.) 38.11
Olenus (civ.) 31.23
Olerica (civ.) 107.05
Olfaris, *Olearis, Olearus* (insula) 99.36
Olia. Olimpidia (s. Olimpiada [Graec.])
Olianarta (civ.) 35.21
Olifas (s. Aliphas)

Olimpiada, Olia. Olimpidia [Graec.] (civ.) 94.20; 99.59; 137.04
Olimpius, -um, Olipyon [Maked.] (civ.) 51.28; 93.46; 136.44
Olipium [Hisp.], *Eliplam, Ilipula minor* (civ.) 81.47
Olipyon (s. Olimpius [Maked.])
Olisa (civ.) 59.16
Olisipona (civ.) 79.35
Olivapolis (civ.) 93.01; 135.70
Olivia (civ.) 30.19; 91.02; 134.28
Ollarione (insula) 109.41
Ollius (flumen) 75.02
Olofernis 12.59
Olonna (flumen) 74.56
Olumna (civ.) 35.25
Oluvium (civ.) 47.20
Olympi 2.18
Omeritae quae Eudemon Arabia (patria) 18.48
Omire (civ.) 106.10
Omme, *Omna* (civ.) *Schnetz* 19.55
Ommos (civ.) 35.58
Omula, *‹C›omu la‹cu›, Ad Comum lacum* (civ.) 67.05; 116.21
Ondacara (civ.) 17.40
Oneo, -on (civ.) 55.14; 95.08; 137.75
Onganum, *‹L›onganum* (flumen) 101.01
Onna (civ.) 106.18
Onno (civ.) 107.25
Onoadas (civ.) 18.15
Onoba (civ.) 81.59
Onogoria (patria) 45.26
Ontonia (civ.) 79.50
Onusol (civ.) 89.25; 133.16
Opidium, *Oppidum Scobarum* (civ.) 15.55
Opitergini (s. Opitergium)
Opitergium, Opitergini (civ.) 67.35; 116.46
Oplontis (s. Eplontis)
Opolontis (s. Eplontis)
Oppido novo (civ.) 42.49
Opta (insula) 104.37
Optatiana (civ.) 49.42
Opulegio (civ.) 35.01
Oracea, *Oracta* (insula) 97.41
Orarabon, *Ocarabon* (civ.) 26.32
Orathei (civ.) 31.32
Oraugoron (civ.) 35.53
Orbam (civ.) 55.47
Orbevetus, Urbevetus (civ.) 74.18; 125.03
Orbinum, -o (civ.) 71.19; 122.12
Orea, *‹D›erea Schnetz* (civ.) 19.68
Orea capita, *Drea capita* (s. Trea capita)
Orea Margi (civ.) 50.30
Orea [Arab. maior] (civ.) 19.68
Orea [Mauret.] (civ.) 37.47
Orea [Narbon.] (civ.) 64.48; 86.45
Oreias (civ.) 36.10
Orentis, *Orientis* (flumen) 27.02
Orgentarium, *Ad centenarium* (civ.) 39.37
Orgibate, Orgiuate (civ.) 29.32; 92.07; 135.24
Orgina (insula) 97.43
Orgiuate (s. Orgibate)
Orgo (flumen) 74.53
Oridis (flumen) 16.42
Orido (s. Bausiona)
Orientalem (colfus) 14.41; 14.46
orientalem plagam patriae Indorum 5.07
Orientis (civ.) 90.32; 134.09
Orientis, *Orontis* (fluvius) 14.44
Orientis, -em 22.55; 24.41; 27.29
Orientis plagam 5.33
Ories, Urias (civ.) 73.36; 124.27
Oripon (civ.) 81.52
Orissa (civ.) 26.44
Oristhenis, *‹u›oristhenis* (flumen) 47.41
Oriton (provincia) 17.62
Ormos (civ.) 34.04
Orobs (flumen) 65.18
Orofanion, *‹C›orofanion* (s. Corriphania)
Orontius (frater, martyr) 132.67
Oroppa (civ.) 23.07
Ororiatis, *Oriatis* (civ.) 70.38; 121.46
Orosius (s. Paulus Orosius)
Orphanion (s. Corriphania)
Orrens, *s. Cepsit* (flumen) 38.40
Orta, -as (civ.) 17.32; 71.27; 122.20
Ortaronis (flumen) 102.36
Orthosia, Ortosiada (civ.) 28.09; 90.24; 134.01
Ortona (civ.) 68.42; 84.15; 117.43; 129.63
Ortosiada (s. Orthosia)
Ortozea (civ.) 26.36
Oscanibate (civ.) 17.10
Osipon, *Os‹t›ipon* (civ.) 81.47
Ositionis. nessum (civ.) 36.08
Osmot (civ.) 23.31; 23.33
Ospa (civ.) 21.47

Ospela, Ospella (civ.) 59.09; 95.20; 138.11
Ospella (s. Ospela)
Ossaron (civ.) 79.56; 81.02
Ossilla (s. Oxilla)
Ossonoba (civ.) 79.31
Ostana (insula) 97.44
Ostia Tiberina, O. Tiberiana, O. Fiberina, Hostia Tyberiana (civ.) 70.01; 85.46; 121.04; 130.65
Ostodes (insula) 101.16
Ostorodon (civ.) 23.08
Ostracina (civ.) 25.29; 90.13; 133.64
Otenon (provincia) 22.49
Othoca (civ.) 102.12; 128.08
Otreas (civ.) 28.39
Oxea, Oxena (civ.) 89.12; 133.02
Oxena (s. Oxea)
Oxilla, Ossilla (civ.) 67.01; 116.17
Oxirincos (civ.) 34.21
Oxus (flumen) 21.04

Pabando, *Padando* (civ.) 28.05
Pablis (civ.) 31.36
Pacca (civ.) 80.09
Paceanis (civ.) 40.21
Pace Iulia (civ.) 79.29
Pache (civ.) 52.09
Pachinum, -o (promunturium) 127.35; 127.36
Pacosanda (civ.) 28.18
Padam, *Padum* (civ.) 66.48; 116.13
Padas, *Paclas, Pagras, Pagris* (civ.) 26.13
Padastada (civ.) 31.35
Paduande (civ.) 29.01
Padus, -um, -o (fluvius) 57.12; 74.49; 74.50; 75.06; 75.11; 75.12
Paflagoniae 135.59
Pafos (civ.) 98.38
Pagas (civ.) 23.42
Pagire (civ.) 35.21
Pagnarea (insula) 101.13
Pago (civ.) 50.31
Pago Gemellin (civ.) 39.56
Palanda (civ.) 15.45
Palanum, Pallannum (civ.) 68.44; 84.17; 117.45; 129.65
Pale, *Palebiblios* (s. Pale. biblios)
Pale. biblios, Pale (civ.) 90.22; 133.74
Palene (civ.) 30.52; 91.12; 134.40
Palentia (civ.) 80.59
Palestinae, -am, -e, Phalestine, -ae 90.18; 97.13; 133.70
Palestinam Iudee 32.54
Paletis magna (s. Leptis magna)
Palfari, *Falaphari* (s. Phalaris)
Palibotra (civ.) 16.59
Paligas (civ.) 16.62
Palimam (civ.) 39.22
Palita (civ.) 23.06
Paliueris (s. Paliuris)
Paliuris, Paliueris (civ.) 36.05; 89.51; 133.40
Pallagres (civ.) 28.32
Pallannum (s. Palanum)
Pallia (civ.) 74.20; 125.05
Palma, -am, Alma [Cyren.] (civ.) 37.33; 89.06; 89.19; 89.31; 133.10; 133.22
Palmam, *Palmata* (s. Palma [Cyren.])
Palma [Cauc.] (civ.) 23.09
Palmodes (civ.) 18.11
Palopaphos (civ.) 98.39
Paloris (civ.) 15.61
Palthon (civ.) 26.34
Palturia, *Palturia‹na›* (s. Palturiana)
Palturiana, Palturia (civ.) 79.05; 87.17; 131.55
paludis Meotidon (patria) 46.39
Pamanari (civ.) 26.31
Pamphyliam quae Aspeno (patria) 27.16
Pampocalia (civ.) 107.07
Panarezon (flumen) 38.40
Pandesia quae nunc Bibina (civ.) 124.06
Pannis (civ.) 35.31
Pannonia, -am, -as, -e (patria) 56.41; 57.10; 57.35; 57.39; 57.42; 57.45; 57.47
Pannonie inferior (patria) 56.29
Pannonie superior (patria) 56.29
Panonin (civ.) 53.42
Panormum (s. Panurmon)
Panovius (locus) 108.18
Pantalasea, *Pantalarea* (insula) 101.25
Pantaleon (martyr, sanctus, athleta) 134.71
Panthua, -as (civ.) 46.01; 92.41; 135.64
Panurmon, -um, Panormum, Ponormum (civ.) 100.32; 100.39; 100.48; 127.03; 127.16; 127.25
Panusion (civ.) 49.36
Papa (civ.) 30.05; 30.37
Papia (s. Ticinus)
Papia quae Ticinus (civ.) 66.46

Paracolia, *-racolia* = *nacolia s. Prusia* (civ.) 31.12
Paraliton (provincia) 22.51
Paranim (civ.) 23.22
Parapanisidon (provincia) 17.24
Parapon (civ.) 100.42; 127.19
Parasia (civ.) 28.39
Parasica (s. Paratia)
Paratia, Parasica (civ.) 88.22; 132.33
Paratis (civ.) 49.27
Paratonion (civ.) 35.65
Parazene (civ.) 16.10
Parcha (civ.) 16.57
Pardua id est Stamnes (civ.) 55.11
Parduce (civ.) 18.34
Pareatina, Parietina, Paretina (civ.) 42.42; 88.05; 132.14
Parentia, -io, -ium (civ.) 68.01; 68.15; 95.26; 116.55; 138.17
Paretina (s. Pareatina)
Paretonium, -io (civ.) 90.04; 133.45
Parevis (civ.) 35.36
Paridis (flumen) 16.18
Parietina (s. Pareatina)
Parion, -ium, Paroum (civ.) 30.66; 91.31; 134.64
Paris (civ.) 58.40
Parma (flumen) 75.10
Parma (s. Fidentia) 71.09
Parma seu Vexillum, *Parma Becillum*, (s. Iulia Chisopolis) 122.03
Parnasum (civ.) 92.13; 135.32
Parogaarum (civ.) 15.54
Paroum (s. Parion)
Parsagada (civ.) 18.09
Parsagade (patria Persorum) 17.55; 22.04
Parsium (flumen) 57.41
Parsus Marco, Parthus 53.19; 141.50
Parthenopis quae Neapolis [Ital.] (civ.) 130.51
Parthi (s. Indie Perse inferiores) 2.39
Parthia (patria) 17.21
Parthona (s. Pordona)
Parthorum 20.33
Parthorum (patria) 12.01; 17.45; 17.54
Parthus (s. Parsus Marco)
Parupion (civ.) 59.17
Pasate (civ.) 16.14
Pasitas (civ.) 34.09
Paspora (civ.) 17.06
Passaria (civ.) 89.11; 133.02
Passicin (civ.) 82.34
Passion (civ.) 35.47
Pasticar (civ.) 16.61
Patabissa (civ.) 49.44
Patabura, *Taparura* (s. Taparura)
Pataum (s. Patavi)
Patavi, Pataum (civ.) 64.50; 86.46
Patavium (civ.) 67.30; 68.23; 95.34; 116.44; 117.15; 138.28
Patera, -as (civ.) 30.24; 91.05; 134.31; 134.53
Pateris (civ.) 34.49
Pathehumis (s. Pathemis)
Pathemis, Pathumis, Pathehumis (civ.) 30.25; 91.06; 134.32
Pathienas (civ.) 18.08
Pathumis (s. Pathemis)
Patia (s. Patiani)
Patiani, Patia (civ.) 88.21; 132.30
Patine, *s. Paurie* (s. Patrapanie)
Patinne (civ.) 16.02
Patitana (civ.) 16.05
Patiuma (civ.) 58.36
Patra (civ.) 23.52
Patransana (civ.) 21.47
Patrapanie, Patine, Paurie (civ.) 102.31; 128.24
Patras (civ.) 94.22; 99.61; 137.06
Patres (Priami filius) 136.78
Patricon, -um (civ.) 35.64; 90.05; 133.46
Patuse (civ.) 35.15
Paulus, -um (apostolus) 13.01; 13.29; 136.30
Paulus Orosius, Horosius 17.47; 104.43
Paurie, *Patrapanie* (s. Patrapanie)
Paurisi, *Parusii* (civ.) 43.10
Pausula, -as, Paus‹ul›as (civ.) 68.36; 84.09; 117.36; 129.55
Paxon (insula) 100.18
pdim, *p‹si›dim* = *Presidim* (civ.) 26.45
Pedolanis (civ.) 50.09
Pela, Pellam [Palaest.] (civ.) 25.46; 31.15
Pelagonia (patria) 50.37
Pelia, Pellia, *Pe‹te›lia* (civ.) 69.15; 120.20; 130.18
Pella (civ.) 51.22; 93.40; 136.35
Pellam [Palaest.] (s. Pela)
Pellia (s. Pelia)
Pelloriarcha (civ.) 22.14
Peloponissum qui et Achaia (chersonesus) 99.41
Pelops, -ide 121.24; 131.07

Peloriarce (regio) 24.36
Peloriarce (s. Etessifontis) 21.57
Peloro, -um (promunturium) 127.31; 127.35
Pelsois (lacus) 57.40
Pelta (civ.) 34.33
Pelusion (civ.) 35.29
Pencotrox (flumen) 22.26
Penice, Ponice (civ.) 50.45; 94.34; 137.19
Pennolocus (civ.) 63.14
Pensaro, Pensaurum, Pesaurum (civ.) 68.31; 84.05; 117.31; 129.50
Pensas (civ.) 117.37
Pensaurum (s. Pensaro)
Pentapoleos (civ.) 14.59
Pentapolim (provincia) 65.48; 66.03; 128.53
Pentesileus, Penthesileus (philosophus) 46.14; 46.20
Penthon (civ.) 34.43
Penuris (civ.) 34.13
Peras-Salinarum, *Peros‹is›* 103.31
Peratitam (civ.) 22.21
Perbrigam (civ.) 81.41
Perdoriptum, *Perd‹i›orictum* (civ.) 94.31; 137.16
Pergamos, -um (civ.) 31.27; 67.14; 116.29
Perge (civ.) 30.16
Pergelena (civ.) 81.18
Periba, *Corilia* (civ.) *Schnetz* 19.17
Permoli (civ.) 35.13
Permun (civ.) 35.12
Perora, *Perorsi* (civ.) 43.11
Perosis (s. Mauritania) 3.20; 41.38
Perosium, *Perosi ‹vel Salinar›um* 41.26
Perosium Mauritania 41.29
Persarum, -orum (patria) 2.44; 7.47; 17.54; 18.05; 22.01; 22.03
Persarum, -orum Assyriorum[que] (patria) 22.01; 22.04; 22.22
Persas 22.54; 32.09; 103.26; 139.27
Perse-Parthi 7.64
Persepolis (civ.) 18.09
Persetis (civ.) 57.19
Persicum, -o (colfus) 17.49; 97.32; 97.37
Persicus (sinus) 2.47; 18.37
Perside-Asiriorum, Persorum-Assiriorum 21.56; 24.35
Pertum (insula) 101.58
Pertum, *Portum* (s. Portum)
Perturno (s. Peturnum)
Perurinova, *Ruscinone* (s. Ruscinone)
Perusia (civ.) 71.25; 122.17
Pesaurum (s. Pensaro)
Pessimines (civ.) 34.12
Pessinus (civ.) 31.25
Pestum (civ.) 69.33; 85.29; 120.39; 130.42
Petavio (civ.) 67.45
Petaviona (civ.) 57.05
Petentia (s. Potentia)
Petiagroris, *Petragoris* (civ.) 77.24
Petina (civ.) 51.46
Petinitis, *Petuntis* (civ.) 55.16
Petona (s. Betomia)
Petotono (civ.) 34.28
Petria, *Petris* (s. Petris)
Petris, Petria (civ.) 20.12; 49.53
Petrus (apostolus) 134.20
Peturnum, Perturno (civ.) 84.12; 129.59
Peucestim (civ.) 34.37
Pexa (civ.) 107.53
Phagorior (civ.) 35.24
Phaguse (civ.) 35.26
Phalacox (civ.) 20.23
Phalaris, Falaphari, Palfari (civ.) 52.19; 94.05; 136.55
Phale (civ.) 35.14
Phalestine, -ae (s. Palestinae)
Phaltauri (civ.) 26.19
Phanas, Fanas (locus) 76.06; 114.63
Phanim (civ.) 35.46
Phanugoria (civ.) 14.51
Pharsalium, Falsariuum, Farsalos (civ.) 52.19; 94.05 136.56
Phaselis, Faselis, Fanselis (civ.) 30.20; 91.03; 134.29
Phasis, Fasis, -in (flumen) 24.32; 32.27; 139.38
Phateopolis (civ.) 34.54
Philias (s. Filias)
Philipenses 136.26
Philippi, -is (civ.) 51.19; 93.37; 136.25
Philocadan, *Philocalian* (s. Philocalia)
Philocalia, Filocalia, Philocadan (civ.) 29.39; 92.15; 135.33
Philomilon (civ.) 31.19
Phinica, Plunica (civ.) 36.53; 89.37; 133.28
Phinice (civ.) 20.26
Phira (civ.) 47.25
Phison (flumen) 8.13
Pholocteris (civ.) 34.08

Pholomaida, *Ph‹t›olomaida* (s. Ptolomaida)
Phyladelphia (civ.) 25.43
Phyte (civ.) 34.04
Piccos, Picos, Pictus (civ.) 30.26; 91.07; 134.33
Picensia (s. Picentia)
Picentia, Picensia (civ.) 72.23; 123.14
Picinum Spoletii Sauciensis, Spolitium S. (prov.) 66.04; 128.53
Picom (civ.) 39.50
Picos (s. Piccos)
Pictavis (civ.) 77.22
Pictis (civ.) 16.28
Pictis (flumen) 100.11
Pictus (s. Piccos)
Pidis (civ.) 28.45
Pifernum (s. Prefernum)
Pigilia (civ.) 29.15; 31.34
Pilais (civ.) 105.49
Pilemus (civ.) 34.55
Pilos (s. Pylos)
Pilusion, -um (civ.) 90.12; 133.63
Pinas, *Pictas* (civ.) 71.39; 122.33
Pinna, *Tinna* (s. Tinna [Ital.])
Pinnatis (civ.) 108.05
Pinnis (civ.) 68.38; 84.13; 117.39; 129.61
Pinon, -os, -um (civ.) 79.06; 87.19; 131.57
Pira, Pirras (civ.) 30.51; 91.11; 134.39
Piramos (civ.) 28.04
Piramus (flumen) 31.48
Piranon, -um, -o, -ion (civ.) 68.18; 95.29; 117.08; 138.19
Pirascon (civ.) 80.56
Piratum (civ.) 18.12
Pireneon, -um, Pirineum (saltus) 82.52; 142.06
Pireneum Guasconie (saltus) 82.50
Pireneum Spanoguasconie, Pirineum (saltus) 82.49; 142.09
Pireon (insula) 110.11
Pireon (s. Pyreon)
Piresse (s. Pyresse)
Pirga, -o (civ.) 74.02; 124.46
Pirgos, Purgos, -us (civ.) 70.03; 85.49; 121.07; 130.69
Pirineum (s. Pireneon)
Piriton, Vitiron (civ.) 90.21; 133.74
Pirras (s. Pira)
Pisa, Pisat, Pisis (civ.) 70.18; 86.06; 121.23; 131.06
Pisat, *Pisas* (s. Pisa)
Piscaria, Pisturias (civ.) 74.36; 125.20
Piscinas, Pissinas [Numid.] (civ.) 39.29; 39.34
Piscinis, Pissinis, Pisines [Ital.] (civ.) 70.17; 86.05; 121.22; 131.05
Pisidie 30.37
Pisines (s. Piscinis)
Pissandas, Locu P. (civ.) 73.35; 124.25
Pissidiam (patria) 27.19
Pissinis (s. Piscinis)
Pistis, *P‹r›istis* (civ.) 49.23
Pistoraca (civ.) 82.08
Pistria (civ.) 126.03
Pistrum (civ.) 137.67
Pisturias (s. Piscaria)
Pitagora (philosophus) 120.06
Pithin (civ.) 34.05
Pitina (civ.) 30.58; 91.24; 134.56
Pitinna (civ.) 15.60
Pitinon, -um (civ.) 73.06; 73.14; 123.42; 123.50
Placentia (civ.) 71.06; 122.01
Plagearia (civ.) 81.39
Planisia (insula) 102.04
Planta (civ.) 58.32
Platana (civ.) 31.07
Platea, -as, -e [Graec.] (civ.) 52.15; 94.09; 136.60
Plateas [Bithyn.] (civ.) 31.41
Plave (flumen) 75.24
Plistum (civ.) 54.46
Plostris, *Clostris* (s. Clostris)
Plumbea inferior, Plumbia (civ.) 67.08; 116.23
Plunica (s. Phinica)
Plutinopolis (civ.) 48.48
Pnarana, *Phara Hailanea* (civ.) *Schnetz* 20.10
Pocellis, *Matellone* (civ.) 62.25
Pola (civ.) 68.02; 68.14; 95.25; 116.56; 117.05; 138.16
Polea. ponessos (insula) 97.50
Polemonion (flumen) 31.54
Polemonion, -ium (civ.) 29.37; 92.12; 135.31
Polenessos (civ.) 98.05
Polentia (civ.) 70.39; 121.47
Polices (insula) 98.06
Polimanum, Polinianum (portus) 119.02
Polimanum, Polinianum (s. Turris Cesaris)
Polinianum (s. Polimanum)
Politrasolis (insula) 104.50

Pollamonis (civ.) 35.45
Pollentino, -um (civ.) 70.40; 121.48; 125.54
Polonium (civ.) 117.47
Pomenion (civ.) 31.08
Pomona, -e, Pomune (civ.) 64.46; 86.42; 131.33
Pompei, -eis (civ.) 69.38; 85.33; 120.48; 130.48
Pompelone (civ.) 80.37
Pomune (s. Pomona)
Ponega (civ.) 34.38
Ponice, *Penice* (s. Penice)
Ponormum (s. Panurmon)
Ponpegis (civ.) 50.29
Ponpiopolis (civ.) 27.43; 28.37
Pons Campanus, Ponte Campanii (civ.) 72.17; 122.59
Ponservili (civ.) 51.29
Ponte Abei (civ.) 82.35
Ponte Aufidi (civ.) 73.32
Ponteluri, *Ponte ‹Ti›luri* (civ.) 55.32
Ponte Nartie (civ.) 82.36
Ponti (litus) 135.72
Ponti (ora) 135.59
Pontias (insula) 102.03
Ponticum (sinus) 139.50
Ponticum, -o (colfus) 14.48; 32.26; 98.19; 98.24
Ponticus, -um, Pontum (mare) 45.34; 139.40; 140.40
Pontos, Poteo (civ.) 37.39; 89.11; 133.01
Pontus, -o, -um 32.39; 83.21; 135.05; 139.51; 140.42
Ponzia (civ.) 34.49
Poraria, *Leporaria* (s. Leporaria)
porcio Cham (s. portio C.)
Pordiana (insula) 98.04
Pordona, Parthona (civ.) 68.47; 84.20; 117.49; 129.68
Pordonion (civ.) 28.26
Poreo classis (civ.) 108.10
Poreston (civ.) 58.42
Poristenida (s. Boristenida)
Porolissos (civ.) 49.41
Porollisum (civ.) 47.29
Porphirius, -um, Porfirium, Porphyrium (phil. Grec.) 27.29; 45.36; 47.09; 47.57; 49.07
Porrepa (civ.) 16.33
Porsium (insula) 99.02
Porsolis (s. Porsulis)
Porsulis, Porsolis, Corsulis (civ.) 48.29; 93.35; 136.20
Portin (civ.) 64.21
portio, -ne, -nem, porcio, -ne Cham 32.52; 33.07; 43.24; 43.37; 43.40; 44.02; 44.10; 96.38; 97.09
portio, -nem Cham quam Africam, Affricam 33.08; 43.30
portione Iaphet quam Europam 44.25
portionem Sem 13.58
Portum, Pertum, Ad portum Cossam, Ad p. Cose (civ.) 20.50; 74.40; 85.56; 125.24; 130.76
Portum Augusti (civ.) 70.01; 85.48; 121.06; 130.68
Portum Divinum (civ.) 40.48
Portum magnum (civ.) 40.47; 88.08; 132.16
Portum Pitharon (civ.) 100.35; 127.06
Portum Sigense, -em, Portu S. (civ.) 42.44; 88.06; 132.14
Portum Sucrune, Sucrone (civ.) 79.10; 87.23; 131.62
Portus (civ.) 120.56
Portu Sigense (s. Portum S.)
Porum (rex Indorum) 7.47
Porza (civ.) 61.28
Potamia (flumen) 27.04; 49.35
Potant (civ.) 35.33
Potentia, Petentia (civ.) 68.34; 72.08; 84.08; 117.35; 122.48; 129.54
Poteo, *Ponto* (s. Pontos)
Potomi Cepora (civ.) 31.38
Potula (civ.) 54.06
Pozeon (civ.) 34.37
Prachara (civ.) 100.51; 127.28
Praegoria (s. Pretoria [Dalm.])
Praesidium, Presidium [Cyren.] (civ.) 89.05; 89.08; 132.78
Praetorianum Caesaris, Cesaris, Pretorium C., Pretorimo C. [Dalm.] (civ.) 55.21; 95.12; 138.01
Praetorium, Bretorium [Dalm.] (civ.) 95.05; 137.72
Praetorium, Pretorium, Preterion [Hisp.] (civ.) 79.03; 82.12; 87.15; 131.53
Praetorium, Pretorium, Pretorin [Cyren.] (civ.) 37.35; 89.26; 133.17
Praetorium Magnum, Pretorium m. [Dalm.] (civ.) 95.12; 138.02
Praxe (montes) 42.26
Precona (civ.) 58.38

Precorium [Hisp.], *Pretorium* (civ.) 80.22
Precumi (civ.) 34.62
Prefernum, Pifernum (civ.) 73.06; 123.42
Prenctos (civ.) 134.67
Preneste (civ.) 71.34; 122.28
Presidi‹n› [Cauc.], *Presidi* (civ.) 23.23
Presidim [Persid.] (civ.) 18.18
Presidin [Numid.] (civ.) 39.33
Presidium (s. Praesidium)
Presidium [Brit.] (civ.) 107.39
Presidium [Hisp.] (civ.) 82.28
Presidium [Maked.] (civ.) 51.42
Presidium [Mesop.] (civ.) 23.28
Presidi [Maked.] (civ.) 51.28
Prestus (civ.) 100.42; 127.19
Preterion, *Pretorion* (s. Praeterium [Hisp.])
Pretoria, Praegoria [Dalm.] (civ.) 95.06; 137.74
Pretorich [Dac.], *Pretorion* (civ.) 53.42
Pretorimo Cesaris, *Pretorion* (s. Praetorianum C.)
Pretorin (s. Praetorium [Cyren.])
Pretoris [Persid.] (civ.) 22.21
Pretorium (s. Praetorium)
Pretorium Cesaris (s. Praetorianum C.)
Pretorium magnum (s. Praetorium M.)
Priami 136.78
Priapion, -um, -os (civ.) 31.01; 91.32; 134.64
Primodia (insula) 101.43
Princastellum, *P‹e›rincastellum* (civ.) 62.13
Prindice [Trac.] (s. Brindice)
Priscum (civ.) 89.36; 133.27
Pritas Rigiensis, *Pritia* (provincia) 66.09
Proasprum (insula) 98.02
Probinum (philosophus) 54.59
Prolanis (s. Frolanis)
Promona (civ.) 55.37
Promuntorium Augusti, Prumunturium (civ.) 91.38; 135.04
Pronesion (civ.) 91.35
Propasta (civ.) 16.63
Prophelum (insula) 104.52
Propontida, -em, -es 14.25; 32.40; 83.21; 135.05; 139.53; 140.42
Prosilia (civ.) 68.24; 95.36; 117.18; 138.30
Prospegon (insula) 97.59
Prostas (civ.) 21.44
Protarute (insula) 97.49
Provincia-Septimana, -am, -e 63.28; 64.35; 64.36; 65.22; 75.47; 82.53
Provincie-Septimane (litus maris) 102.47
Provincie-Septimane 76.16
Provinum (phil. Romanorum genere Afros) 37.19; 54.28
Prumunturium (s. Promuntorium Augusti)
Prusia, *Prusiada* (civ.) 31.12
Prusias (civ.) 31.02
Psamachon, Samachon [Graec.] (civ.) 94.19; 99.59; 137.03
Psamiace (civ.) 35.11
Psatiron (patria) 45.20
Psinarni (civ.) 34.42
Psosi (civ.) 34.44
Psualis (civ.) 34.59
Ptolomagis (civ.) 34.22
Ptolomaida, Pholomaida [Cyren.] (civ.) 89.40; 133.31
Ptolomaida [Aeg.] (civ.) 36.51
Ptolomaida [Palaest.] (civ.) 26.50; 90.19; 133.72
Ptolomais, [Arab. maior] (civ.) 20.03
Ptolomeus, -um (phil., rex, ex stirpe Macedonum) 9.09; 46.21; 46.32; 52.26
Publicanos (civ.) 63.34
Publisca (civ.) 95.21; 138.11
Pucellis (s. Altinum) 117.12
Puciolis, Putiolis, Puteoli, -is (civ.) 68.20; 69.38; 85.35; 95.31; 117.10; 120.50; 130.52; 138.23
Puconia, *Euconia, Eugoni* (civ.) 29.13
Pulio, -um, Pullion (civ.) 70.21; 86.08; 121.29; 131.12
Pullaria (insula) 101.45
Pullion (s. Pulio)
Pulpite, Pulpud (civ.) 88.43; 132.64
Pulpud (s. Pulpite)
Punctuobice (civ.) 106.22
Punicum (civ.) 50.19; 70.03; 85.50; 121.08; 130.70
Puplisca (civ.) 59.10
Puplitus (flumen) 40.03
Purgos, -us (s. Pirgos)
Puritis (flumen) 31.56
Purocoronavis (civ.) 105.48
Pusforagie, *Pusforane* 45.33
Putan (civ.) 38.05
Putea balene (civ.) 89.08
Putea nigra (civ.) 89.27; 133.18
Puteis (civ.) 81.04

Puteoli, -is (s. Puciolis)
Putiolis (s. Puciolis)
Pylos, Pilos (civ.) 94.18; 137.02
Pyramidas (civ.) 34.17
Pyrenei (promunturium) 108.47
Pyreneum (civ.) 87.11
Pyreon, Pireon (civ.) 52.07; 94.10; 136.60
Pyresse, Piresse (civ.) 102.30; 128.23
Pyriton, *Pyrit‹i›on* (phil. Grecorum) 27.29
Pythion, Pithion, *Cythion* (civ.) 94.15; 136.75

Quadratam (civ.) 66.47; 116.13
Quadrata munium, Quadrataniam, *Quadrata muni‹cipi›um* (civ.) 66.43; 116.09
Quadrataniam, *Quadrata Municipium* (s. Quadrata munium)
Quartelli, *Aquartille* (civ.) 39.21
Quecelenis, *‹A›que Celenis* (civ.) 79.47
Quesium, *Sium* (civ.) 51.47
Quianis (civ.) 35.42
Quintiliana, -am (civ.) 89.13; 89.16; 89.45; 133.04; 133.06; 133.35
Quintius (consul Romanorum) 117.62
Quintus Ennius (poeta) 120.01

Races (civ.) 17.03
Racha [Palaest.], *Rama* (civ.) 25.48
Rache (civ.) 18.26
Racheros (insula) 97.42
Rachios (insula) 98.06
Raeticos, Retianos 75.50; 114.55
Rafis (s. Rasis)
Ragauna, -ia, *Bagauna* (civ.) 17.34; 21.23
Ragusium (s. Epitauron)
Rainna (civ.) 16.07
Rama [Burg.] (civ.) 63.47
Rama [Palaest.] (civ.) 25.22
Ramnitis (civ.) 34.35
Rana [India] (civ.) 16.06
Ranchi (civ.) 18.19
Rane, Rannes [Ital.] (civ.) 72.41; 123.33
Rani (civ.) 73.11; 123.48
Ranilum (civ.) 50.22
Ranio (civ.) 58.43
Rannes (s. Rane)
Raparia (civ.) 59.11; 95.22; 138.13
Raphanus (civ.) 26.26
Rapsum (civ.) 22.11
Raramdula (civ.) 23.14
Rasis, Rafis (civ.) 90.14; 133.67
Rastitiana (s. Rustitiana)
Rataspen, *‹A›rataspen* (civ.) 81.49
Rate Corion (civ.) 106.47
Ratiaris (civ.) 50.13
Ratis (insula) 109.41
Ratisium (s. Epitauron)
Ratsalium, *Barsalium* (civ.) 28.27
Ratyra (civ.) 46.01
Raugis, *Bangis* (s. Bangis)
Rausa Confitio, *Iuga Poenina* (locus) 60.31
Ravatonium (civ.) 108.04
Ravenatone (civ.) 105.50
Ravenna, -am, -e (civ.) 14.59; 68.26; 75.15; 84.03; 84.37; 95.40; 95.43; 117.20; 128.45; 129.48; 130.26; 138.32; 138.37
Ravennacium (s. Natiolum) 129.76
Ravonia, *‹B›ravonia* (civ.) 107.06
Raxaturis, *s. Fabri* (civ.) *Schnetz* 19.21
Raxtomessa (flumen) 108.40
Reate, -inam, Sabina Reate (civ.) 125.38; 125.41
Reatino (ager) 115.45
Reche (civ.) 24.48
Recima, Recina, -e, Ricina (civ.) 70.27; 86.15; 121.35; 125.29; 131.20
Recina (s. Recima)
Redenovo (s. Retron) 75.21
Redesto territorium (s. Afrodisia)
Refenos (s. Rerefennos)
Regaina (insula) 109.10
Reganum (flumen) 61.02
Regentium (civ.) 106.20
Regiano (civ.) 50.11
Regiensis (fretum) 76.21
Regii (fretum) 115.09
Regina (civ.) 81.23
Reginia colonia (civ.) 125.55
regio castellanorum 128.50
Regio Iulii, *Regio Iulii* (s. Regium)
Regium, -o, Regio Iulii, -a, -is (civ.) 15.02; 48.20; 69.23; 84.36; 84.39; 86.22; 93.25; 115.16; 115.38; 120.27; 126.41; 130.25; 130.27; 131.28; 136.08
Reise (insula) 99.04
Reitae, *Scitie* 32.32
Remigium, Revingo (civ.) 95.26; 138.16
Remista (civ.) 57.05

Remotodion (civ.) 50.12
Renus, -um (fluvius) 60.08; 60.24; 60.25; 60.30; 60.32; 61.23
Repetiniana (civ.) 41.07
Rerefennos, Refenos, Rereferos 83.34; 103.44; 141.21
Rerefenorum, Rerifennorum, Scerdifennorum, Scirdifrinorum 11.05; 11.06; 53.03; 141.32
Rereferos, *Rerefenos* (s. Rerefennos)
Resama, *Resaina, Ressaina* (civ.) 24.48
Retianos (s. Raeticos)
Retron dic. Redenovo (flumen) 75.21
Revingo (s. Remigium)
Rexum (s. Bexum)
Ribingium, Ruginio, Ruigno (civ.) 68.01; 68.14; 116.55; 117.05
Ribision (civ.) 63.24
Ricina (s. Recima)
Ridder, Rider (civ.) 95.15; 138.04
Rider (s. Ridder)
Rifis (civ.) 25.29
Rigilinus (philosophus) 9.12
Rigo. magus, *Rigomagus* (s. Rigomagus)
Rigomagus, Rigo. magus, Rigomacus, -um (civ.) 60.13; 66.43; 116.09
Rimpheos, -is, Ripheos (montes) 32.14; 32.23; 32.33; 44.34; 83.12; 133.65; 139.30; 139.44; 140.33
Rinocoruron, -cururon, -curonon, -curoren (civ.) 32.53; 43.37; 90.14; 97.12; 140.06; 140.57
Rinubio (civ.) 58.43
Ripas. nigras (civ.) 42.06
Ripheos (s. Rimpheos)
Rippen, *Hippon, Hipp‹i›on, Hypios* (civ.) 29.25
Ris (civ.) 58.31
Risapha (civ.) 26.43
Rithion, Rizion, Ruzion (civ.) 29.45; 92.20; 135.39
Rizinis, *Riziniburg* (civ.) 61.49
Rizion (s. Rithion)
Roboria (civ.) 122.52
Rodacis (civ.) 80.51
Rodanus, -o, -um (fluvius) 63.11; 64.26; 64.30
Rodanus Lausonensis (fluvius) 64.25
Rodingis (civ.) 77.25
Rodos (insula) 98.56
Roma, -ae, -am, -e (civ.) 71.30; 72.10; 72.11; 72.36; 73.02; 73.41; 74.09; 85.47; 118.38; 120.02; 121.05; 122.24; 122.26; 122.50; 122.54; 123.07; 123.29; 123.38; 124.44; 124.54; 125.37; 126.16; 129.23; 129.33; 130.66; 137.38; 137.39
Romanam 114.06; 114.22
Romanis, *s. Gera* (civ.) *Schnetz* 19.50
Romanorum 7.06; 12.31; 12.34; 22.56; 27.32; 33.43; 37.21; 38.51; 47.60; 49.09; 51.09; 54.29; 56.33; 65.29; 78.25; 117.62; 119.19; 128.28; 128.38; 133.53; 137.30
Roma nova (civ.) 136.03; 136.05
Romanus, -o, -i 1.42; 113.27; 133.53
Romessiana (civ.) 50.28
Rome Tuscia (provincia) 66.17
Romoald Beneventanorum (princeps) 119.15
Romula (civ.) 58.09
Romulas (civ.) 49.49
Ronnacaris (civ.) 23.15
Ronte, *‹O›ronte, Adorontem* (civ.) 26.25
Roranus, *‹t›rosamis* (civ.) 47.36
Rorimna (s. Lerimna)
Rorimorum (civ.) 28.48
Rosclo, -um (civ.) 90.33; 134.10
Rosolotiaco (civ.) 29.19
Rotaroio, *Rotaroto* (civ.) 50.44
Rotas (civ.) 72.42; 123.34
Roxolanis 52.24
Roxolanorum (patria) 11.17; 46.25; 46.35; 105.12
Roxolanos, R. Sarmatos 83.33; 103.43; 141.10
Roxolanos, Sarmatas, -iae, -ie 52.34; 52.40; 83.33; 103.43; 141.25
Roxolanos Sarmatos (s. Roxolanos)
Rubea (s. Mauritania) 40.08
Rubos, -us (civ.) 73.23; 124.11
Rubra (civ.) 70.22; 86.09; 121.30; 131.12
Rubras (civ.) 41.01
Rubriari, *Rubricaria* (civ.) 79.43
Rubricatas (insula) 101.38
Rubricatum, Lubricatum, Laubricatum (civ.) 79.08; 87.20; 131.58
Rucinium (civ.) 55.09
Ruge (civ.) 119.39; 130.08
Ruginio, *Ruignio* (s. Ribingium)
Rugium, *‹B›rugium* (civ.) 61.34
Rugunie, Rusgimia, Rusgume, *Ru‹s›gunie* (civ.) 40.43; 88.13; 132.22
Ruigno, *Ribingium* (s. Ribingium)

Rum (civ.) 22.15
Rumabo (civ.) 107.47
Rumnastes (civ.) 35.25
Rungon, ‹*Bu*›*rungon* (civ.) 60.14
Rura (flumen) 60.38
Rusano (flumen) 75.29
Ruscinone, Perurinova (civ.) 87.10; 131.49
Ruseius mune, *Rus*‹*a*›*cius, Rusazu* (civ.) 40.42
Rusgimia (s. Rugunie)
Rusgume, *Rusgunie, Rusguniae* (s. Rugunie)
Rusicada, -e, Russicade (civ.) 39.12; 88.22; 132.32
Rusicorus, -curon municipium, Rusucurus m. (civ.) 40.43; 88.13; 88.15; 132.22
Rusino, -um (civ.) 65.14; 87.08; 131.45
Ruspe (civ.) 89.01; 132.74
Ruspina (civ.) 88.44; 132.72
Russicade (s. Rusicada)
Rustitiana, Rastitiana (civ.) 89.23; 133.14
Rusubisim (s. Rusuvisir)
Rusucurus, -um municipium (s. Rusicorus m.)
Rusuius mune, *Rusazus* (s. Rusuvis municipium)
Rusuvicaris (civ.) 88.14; 132.24
Rusuvisir, Rusubisim (civ.) 88.17; 132.24
Rusuvis municipium, Rusuius mune (civ.) 88.18; 132.26
Rutarata (civ.) 18.26
Rutupis (civ.) 106.36
Ruzion (s. Rithion)

Saba (insula) 97.60
Sabacium, Sabation, -um (civ.) 51.26; 93.43; 136.41
Sabation, -um (s. Sabacium)
Sabatum, *Sabat*‹*i*›*um* (s. Sabation)
Sabbatis (civ.) 74.11; 124.56
Sabea, *Rabea [potius Rabat]* (civ.) *Schnetz* 20.13
Sabe Gemella (civ.) 81.35
Sabeon (provincia) 17.24
Sabeone maior (insula) 97.57
Sabeon mediana (insula) 97.58
Sabeon minor (insula) 97.58
Sabessola (s. Bardesola)
Sabilum, *Sabaei Arabonita? Samnaei? Sabaitae Arabonita?* (civ.) *Schnetz* 19.10
Sabina, -is, Salinis [Picen.] (civ.) 68.37; 84.14; 117.37; 129.62
Sabina Reate (civ.) 125.38
Sabinus (sanctus pontifex martyr) 125.32
Sabor, *s. Sabilum* (civ.) *Schnetz* 19.12
Sabrata (civ.) 37.40; 89.10; 133.01
Sacamum, *Sacalita* (civ.) *Schnetz* 19.42
Saccar (civ.) 29.25
Saccibem desertum (civ.) 23.11
Saccidum (civ.) 23.10
Sacens Sithion (provincia) 20.41
Sacer (civ.) 78.10
Sacerci, -in [Sard.] (civ.) 102.17; 128.13
Sacerons (civ.) 78.10
Sacidaba (civ.) 49.46
Sacomadis (civ.) 37.34
Sacra, *Issa Sacra* (insula) 101.31
Sacraria, Sacria, Sacrata (civ.) 68.35; 84.08; 117.35; 129.54
Sacrata (s. Sacraria)
Sacria (s. Sacraria)
Sadanna (civ.) 48.43
Sadinta (flumen) 40.04
Saeera (s. Cereas)
Safon, -um, Sason (civ.) 85.39; 120.54; 130.56
Saganna (flumen) 64.28
Sagarion, *Sa*‹*n*›*garion* (civ.) 31.24
Sagaris (civ.) 91.41; 135.09
Saguntia (civ.) 81.54
Saguntum (civ.) 79.09; 87.22; 131.61
Saguntum, *Saltum* (s. Saltum [Hisp.])
Sala, -am [Mauret.] (civ.) 42.51; 88.01; 132.09
Salam [Hisp.] (civ.) 80.10
Salamina (civ.) 98.35
Salaniana (civ.) 82.25
Salapis (s. Salinis [Apul.])
Salar (civ.) 24.49
Salarbima (civ.) 29.02
Salaria (via) 73.02; 123.39
Salarium, Silarum, -ium [Camp.] (civ.) 69.34; 85.29; 120.40; 130.42
Salatia (civ.) 79.32
Salatim, *Salama* (civ.) *Schnetz* 19.46
Salbas (civ.) 88.18; 132.27
Saldas [Mauret.] (civ.) 40.37; 41.04

Saldis [Pann.] (civ.) 56.48
Saldo (s. Saltum)
Salembro, -um (civ.) 70.13; 121.17
Salensis (flumen) 43.21
Salentine (regio) 119.18
Salentinos (campus) 119.26
Salernum, Scorpius [Camp.] (civ.) 85.30; 120.41; 130.43
Saletium, *Valetium* (s. Valentium)
Salientibus (civ.) 82.27
Salinarum (patria) 3.21
Salinarum (s. Mauritania Perosis) 41.26
Salinis, -ix, Salapis, Salpia [Apul.] (civ.) 69.02; 84.22; 117.51; 129.70
Salinis [Brit.] (civ.) 106.31; 106.46
Salinis [Moesia] (civ.) 49.44
Salinis [Picen.] (s. Sabina)
Salinix (s. Salinis [Apul.])
Salla (civ.) 57.07
Salmantica (civ.) 82.15
Salmatia (s. Salmona)
Salmona, Salmatia (civ.) 72.03; 122.41
Salolime, Salonime (civ.) 46.03; 92.45; 135.67
Salomiada (civ.) 25.44
Salomonem 10.33
Salon (flumen) 55.52
Salona (civ.) 55.19; 95.10; 137.79
Salondona (civ.) 28.24
Salonime (s. Salolime)
Saloni mecia (civ.) 23.51
Salpia (s. Salinis [Apul.])
Salsovia (civ.) 47.33
Saltis (civ.) 81.04
Saltum, Saldo (civ.) 79.20; 87.38; 131.76
Saltum, Saldo, Saguntum [Hisp.] (civ.) 79.06; 87.18; 131.56
Saluntum (civ.) 55.07
Salustius 115.11
Samachon [Graec.] (s. Psamachon)
Samachon [Palaest.] (civ.) 25.50
Samar (civ.) 15.49
Samaria [Palaest.] (civ.) 25.34
Samarium [Hisp.] (civ.) 79.44
Samarra (civ.) 23.30
Samba (civ.) 23.16
Sambure (civ.) 22.19
Samematride, *‹Ma›sani Oman, Castra Omanitarum* (civ.) *Schnetz* 19.56
Samiton (civ.) 30.61
Samius (s. Samos)
Samma castorum, *Samma castrum* (civ.) 28.18
Samnium (provincia) 129.20
Samnum (civ.) 73.36; 124.26
Samos, Samius (insula) 98.61; 120.06
Samosata (civ.) 26.17
Samotracis (civ.) 20.06
Sampam (civ.) 15.48
Samus (flumen) 82.44
Sanabatin (civ.) 45.50
Sancidapa (civ.) 49.19
Sandaquitum (civ.) 79.55
Saniglon (civ.) 57.19
Sanora (civ.) 20.57; 23.37
Saotis (civ.) 15.51
Sapara (s. Baris)
Sapha (civ.) 24.58
Saphar (civ.) 17.08
Sapis (flumen) 75.35
Saponis (insula) 109.13
Sapori (civ.) 25.48
Sapparia, -is (s. Baris)
Sapua (civ.) 57.27; 57.31
Saracos (civ.) 23.32
Saram (civ.) 47.18
Saramon (civ.) 79.52
Sarapama (civ.) 23.45
Sardatium, *Sardonium* (s. Sardonium)
Sardera (civ.) 17.44
Sardinia (provincia) 127.49
Sardinia, -am (insula) 102.06; 102.32; 127.53; 128.26
Sardiparias, Sartiparias (civ.) 102.11; 128.07
Sardis (civ.) 29.08
Sardo 127.51
Sardonium, Sardatium (phil. Grecorum) 52.29; 52.31; 52.46; 53.36; 141.11; 141.28
Sargo (civ.) 18.55
Saria (civ.) 102.27; 128.20
Sariapis (civ.) 102.28; 128.21
Sarius (flumen) 75.02
Sarmatas (s. Roxolanos)
Sarmatiam (s. Sithia) 52.42
Sarmatie montibus 141.14
Sarmatorum, -onum (patria) 52.23; 52.31; 141.12
Sarmatum, *Sarmatarum* (patria) 11.12
Sarmazege (civ.) 50.01
Sarminium (civ.) 57.30
Sarnum (civ.) 69.35; 85.32; 120.48; 130.47
Sarona (insula) 101.40

Sarpach (s. Sarpath)
Sarpath, Sarpach (civ.) 102.28; 128.21
Sarpedon (civ.) 90.40; 134.16
Sarradon (provincia) 21.60
Sarsiteron (civ.) 55.45
Sartia, *S‹c›artia, Scarpia* (s. Scarpia)
Sartiparias (s. Sardiparias)
Sartonochido (civ.) 34.69
Saruba (flumen) 62.33
Sarva (flumen) 108.25
Sata, *s. Olafi* (civ.) *Schnetz* 18.60
Satala (civ.) 23.50
Satanna, *Sinai Madelam* (civ.) *Schnetz* 20.08
Satriadon, *Satraidon* (provincia) 17.25
Saturnia, -ae, -e (civ.) 74.05; 85.55; 124.50; 130.75
Saturnum 118.26
Satur quae Neptunus (civ.) 121.01
Saturum (civ.) 119.51; 130.15
Sauciensis, *(Sau‹i›nensis, Sauina = Sabina)* (s. Spolitium S.)
Saudone (civ.) 81.53
Saudonio (civ.) 106.44
Sauiri (civ.) 25.11
Saunium (civ.) 119.08; 130.04
Sauromatum (patria) 46.25
Saus (fluvius) 58.17
Savaria (civ.) 57.08
Savatinum (civ.) 23.41
Savatione, *S‹t›avatione* (civ.) 64.08
Saxona (insula) 100.18
Saxones, Saxos 83.36; 103.46; 141.23
Saxonia, -am, Saxonum (patria) 10.54; 56.02; 56.09; 56.22; 59.26; 59.29; 60.45; 105.22; 105.33
Saxonum (gens) 105.33
Saxonum (s. Saxonia)
Saxos, *Saxones* (s. Saxones)
Sazala, *Lazela, Lezela* (civ.) 20.53
Scaciona, Scationa (civ.) 67.02; 116.18
Scadoniorum, Scadu namorum, *‹I›sca D‹umn›oniorum* (civ.) 106.02; 106.07
Scadu namorum, *Isca Dumnuniorum* (s. Scadoniorum)
Scaladis (civ.) 57.31
Scaldea (flumen) 62.38
Scanza, -an, -i, Antiqua Scitia, Schitia (insula) 11.19; 46.34; 105.13; 105.16
Scanzi, *Scanzi‹a›* (s. Scanza)
Scaphie (flumen) 31.55
Scapiana, Scarpiana (civ.) 64.46; 86.43; 131.33
Scarbona (civ.) 55.23
Scardona (civ.) 62.10; 95.15; 138.05
Scarpia, -as, Scorpia, Sartia (civ.) 52.17; 94.07; 136.57
Scarpiana (s. Scapiana)
Scasuson, *‹O›ctacus‹c›on, Octacuscum* (civ.) 28.25
Scatianorum, *‹Foro› S‹e›cusianorum* (civ.) 63.22
Scationa (s. Scaciona)
Scatras (civ.) 49.36
Scelinunte (s. Selenunte)
Scemadana (civ.) 37.38
Scene (civ.) 18.24
Scerdefennos 53.11; 141.41
Scerdifennorum (s. Rerifennorum)
Scetis (insula) 109.15
Scicas, Scycas (civ.) 93.24; 136.02
Scichas, *Scichar* (civ.) 25.34
Sciciliba (civ.) 38.33
Sciedra (civ.) 30.11
Scila, Sila (civ.) 23.20; 72.03; 122.42
Scilea, Scillea (civ.) 93.22; 136.01
Scillaceum, Silaceon (civ.) 72.35; 123.27
Scillea (s. Scilea)
Scinasium, Senasum (civ.) 69.14; 120.19; 130.17
Scios. nesso (civ.) 35.35
Scirdifrinorum, *Scirdif‹e›nnorum* (s. Rerifennorum)
Scitas, Scithas 83.34; 141.21
Scitharum (patria) 11.07
Scithas (s. Scitas)
Scithia, -am, Scitia, Scythia, Maior Scythia 1.35; 11.42; 44.28; 140.53; 140.54; 140.61; 141.26
Scithia maior (s. Chazaria) 141.31
Scitia (s. Scithia)
Sclavinorum (prosapia) 11.08
Scobarum, *Oppidum Scobarum* (civ.) 15.56
Scodre (s. Codra)
Scoldium (civ.) 58.30
Scopas (insula) 98.07
Scopolis (insula) 110.14
Scorpia (s. Scarpia)
Scorpius (s. Salernum)
Scotia (s. Ibernia) 108.57
Scotia, -am (insula) 1.33; 4.29; 4.72; 5.13; 5.16; 108.48; 109.01
Scotorum (patria) 4.28
Scotorum insula quae et Ybernia 4.04
Scrabon (civ.) 21.27

Scrofulas (civ.) 50.17
Scupis (civ.) 54.36
Scycas (s. Scicas)
Scylla 126.36
Scymnorum (patria) 45.13
Scythia (s. Scithia)
Seat (civ.) 35.38
Sebarium (civ.) 82.15
Sebastobolis, Sevastolis (civ.) 45.06; 92.28; 135.48
Secena (s. Cesina)
Securisca (civ.) 50.06
Secutionam, Segutione [Ital.] (civ.) 66.31; 115.56
Sedenito (civ.) 34.47
Sedo (civ.) 58.33
Sedona (civ.) 23.04
Segesta (civ.) 100.32; 127.03
Segisamone (civ.) 82.08
Seglam (civ.) 80.36
Segloes, *Selgo‹u›es* (locus) 108.20
Segor 8.56; 10.19
Seguntia [Hisp.] (civ.) 80.16
Seguntio [Brit.] (civ.) 106.42
Segutione (s. Secutionam)
Selapatris (insula) 98.09
Selbiscos (flumen) 101.05
Selentos (s. Solantum)
Selenunte, Scelinunte, Selerante (civ.) 30.07; 90.43; 134.24
Selerante (s. Selenunte)
Selesua (civ.) 38.23
Seleucia, Seleucothi, *Seleucia trach. ph‹r›urion* (civ.) 27.46; 90.39; 134.15
Seleucothi, *Seleuceia; s. Daspaucanion* (s. Seleucia) (patria) 27.16
Seleutia [Kilik.] (civ.) 90.33; 134.09
Seleutia [Mesop.] (civ.) 25.15
Seleutia [Persid.] (civ.) 18.25
Selinis (civ.) 100.34; 127.05
Selinus (civ.) 25.13
Selitra (civ.) 34.64
Selunto (civ.) 58.41
Sem 15.32; 43.25
Sem (portio) 96.48
Semar (civ.) 34.47
Semeos (civ.) 34.52
Semitum (civ.) 39.15
Semutis (civ.) 34.45
Sena (civ.) 29.02
Senada (civ.) 31.19
Sena Iulia (civ.) 74.23; 125.08
Senana (civ.) 38.21
Senas, Stenas (civ.) 51.27; 93.44; 136.42
Senasum (s. Scinasium)
Senatus Populusque Romanus 118.13
Senecalia, -gallia, Senogalia, -gallia, Sinogalias 68.32; 84.06; 117.32; 129.51
Senegallia (s. Senecalia)
Senegalliensis, Sinogaliense (civ.) 74.43; 126.04
Senemum (civ.) 35.40
Senia (civ.) 59.10; 95.21; 138.12
Senogalia (s. Senecalia)
Sentice (civ.) 82.16
Senua (flumen) 108.41
Sepe (civ.) 18.29
Sephe (civ.) 26.41
Sepontos (s. Sipontos)
Septe, -em, Gaditanus (fretum) 79.24; 87.43; 132.02; 132.04
Septe-, Septemgaditanus, -o, -um (fretum) 3.47; 15.06; 43.15; 43.45; 44.07; 44.11; 44.15; 44.23; 83.26; 83.43; 97.14; 103.33; 104.07; 110.04
Septem fratres (civ.) 42.50
Septemgaditanum, Gaditanum, -i (fretum) 82.61; 140.15; 140.21; 140.49; 142.02; 142.16
Septem venam (civ.) 42.15
Septimana, -am, -ie, Provinciam-Septimanam, -e 64.42; 114.54; 115.07; 142.10
Septimanam-Provinciam, -e (patria) 64.41; 65.15
Septimanie 15.04
Septus (civ.) 127.14
Sera (insula) 101.36
Seramissa (civ.) 28.46
Serbitium (civ.) 57.24
Serdefennos (s. Cerdefennos)
Serduno (civ.) 107.24
Seretis (civ.) 35.31
Seria (civ.) 81.61
Serianum (s. Syricum)
Serica quae nunc Asculus (civ.) 124.21
Serichorum (s. Mesochorum) 124.38
Sericus (insula) 99.10
Sericus, -o, Indie Bactriane, Caspium (oceanus) 103.20; 105.01
Seriem (civ.) 55.39
Serima (civ.) 60.15
Serisia (civ.) 16.60
Sermusa (civ.) 29.20
Serpa (civ.) 79.28

Serra maior (civ.) 23.27
Serra minor (civ.) 23.24
Sertica (civ.) 50.25
Serusa (insula) 98.59
Sesena, *Sarsena* (s. Arsena)
Sesta (s. Sexta)
Sestantione, Sextantione, -a (civ.) 65.11; 87.06; 131.43
Setabi (s. Setavum)
Setavum, Setabi (civ.) 79.11; 87.24; 131.63
Seterra, -am, Steras (civ.) 79.01; 87.14; 131.52
Seustatio, *Suestatio* (civ.) 82.05
Seution (civ.) 58.36
Sevantopoli (civ.) 24.09
Sevastolis, *Sevasto‹bo›lis, Sevasto‹po›lis* (s. Sebastolis)
Seva vicina (civ.) 18.14
Severianum quae nunc Mons Scabiosus (civ.) 124.33
Sexta, Sesta (civ.) 74.23; 125.08
Sextantione (s. Sestantione)
Sextia, -as (civ.) 68.33; 84.06; 117.32; 129.51
Sextos, -us (civ.) 48.23; 93.28; 136.11
Siania Caucasorum, *Siunia Caucasorum* (patria) 22.33
Sibaris, Siparis (s. Baris) 67.12; 116.27
Sibrita (civ.) 99.24
Sibrium (s. Sibrie)
Sibrorum (insula) 101.18
Sicabe, *Sica Be‹neria›* (civ.) 39.17
Sicce, *Sisce* (civ.) 58.08
Sice (civ.) 30.01
Sichinus (civ.) 24.54
Sicilia, -am (insula, provincia) 69.19; 76.21; 100.22; 100.53; 101.10; 115.10; 120.23; 126.25; 127.30; 130.20
Sicion (civ.) 94.24; 137.13
Siclis (civ.) 57.18; 95.11; 137.79
Siclisi (civ.) 55.19
Sicris (flumen) 21.06; 24.25
Siculi (dux) 126.27
Side, Silde (civ.) 30.13; 90.46; 134.26
Sidilium (civ.) 43.05
Sidona, -ia, -e (civ.) 14.43; 26.49; 90.21; 133.73
Siedra, Sciedra (civ.) 90.45; 134.25
Sigamium, Siganion, Sigamon (civ.) 24.05; 92.23; 135.44
Sigamon (s. Sigamium)
Siganion (s. Sigamium)
Sigi. igna Boo (flumen) 77.01
Signa muni (civ.) 41.01
Signium, Sigruas (civ.) 71.40; 122.34
Sigobrica (civ.) 81.03
Sigoron (civ.) 31.31
Sigruas (s. Signium)
Siguesse (civ.) 39.16; 39.52
Siguionis (civ.) 34.34
Sigunna (flumen) 62.37
Sigura (civ.) 25.10
Sila (s. Scila)
Silaceon, *Scilaceon* (s. Scillaceum)
Silaron, -um (civ.) 72.24; 123.15
Silas 13.01
Silbio (s. Silvium)
Silbonis (civ.) 95.28; 138.19
Silde (s. Side)
Sile (flumen) 75.23
Siledron (civ.) 30.47
Silefentina (insula) 104.34
Silendero (civ.) 30.04
Sileo, -on [Paphl.] (civ.) 29.27; 91.44; 135.11
Sileon, -um [Ital.] (civ.) 69.22; 84.35; 120.26; 130.24
Silion (s. Filium)
Silitum (civ.) 73.31; 124.20
Silleo (civ.) 30.38
Silma (civ.) 39.16
Siltam (civ.) 23.17
Silvium, Silbio (civ.) 68.17; 117.07
Simadana (civ.) 89.22; 133.13
Simbra (civ.) 23.54
Sime (insula) 99.09
Sime (s. Cime)
Simiama (s. Siminina)
Siminina, Simiama (civ.) 37.48; 88.40; 132.61
Siminio (s. Smymo)
Simnesia, *Gimnesia* (insula) 103.01
Simphea, *Rimphe Alama* (civ.) 19.01
Simtura (civ.) 17.04
Sinacana (civ.) 23.24
Since (civ.) 26.18
Sinda maior (insula) 104.37
Sindice (civ.) 24.12; 92.13; 135.51
Sinetriadum (civ.) 107.32
Singa (flumen) 27.01
Singara (civ.) 24.56
Sinida (civ.) 31.14
Sinna (civ.) 15.47
Sinogalias (s. Senecalia)
Sinogaliense (s. Senegalliense)
Sinopi (civ.) 29.31; 92.05; 135.22

Sinuesse, -a (civ.) 69.42; 85.39; 120.54; 130.57
Sinus Yrcanus 21.09
Siparis, Sibaris (s. Baris)
Sipicanum (civ.) 125.47
Siponto, -us, Sepontos (civ.) 69.01; 84.21; 117.50; 129.69
Sipparis (civ.) 95.28; 138.18
Sipte (civ.) 17.42
Sira (flumen) 41.21
Siracusa (s. Syracusa)
Siramin (civ.) 23.26
Sirasceli (civ.) 93.31; 136.17
Siratum (s. Syrrentum)
Siriana (civ.) 23.22
Sirmio, Crimium (civ.) 67.23; 116.39
Sirmium (civ.) 56.47
Sirote (civ.) 57.01
Sirpium (civ.) 72.43; 123.35
Sirrentum (s. Syrrentum) 130.46
Sisdefennos, *Scirdefennos* 103.44
Sisido (flumen) 74.54
Sisma (flumen) 101.09
Sismaida (civ.) 17.32
Sistata (civ.) 17.02
Sita colonia (civ.) 41.02
Sitarane (civ.) 21.46
Sithia, -am (patria) 52.42; 53.01; 83.28
Sithia quae Sarmatiam 52.42
Sithopolis (civ.) 25.44
Sithotrigorum, *Sith‹ia ch›otrogorum* (patria) 46.36
Sitifensis (s. Mauritania) 40.08
Sitiora, *Sitione* (civ.) 99.63
Sitorei, *‹A›sitore‹c›i, Acitoriziaco* (civ.) 29.14
Slicisme (s. Glicisme)
Smetri (civ.) 107.36
Smiemon (s. Smymo)
Smirna, Smurna (civ.) 30.56; 91.21; 134.50
Smurna (s. Smirna)
Smymo, Siminio, Smiemon, *Smynto* (civ.) 30.63; 91.28; 134.60
Sobobrica (civ.) 82.06
Sobrica (insula) 109.15
Socdiano‹n› (provincia) 17.23
Solacina, Solodicina, Solodocina (civ.) 29.42; 92.18; 135.36
Solama (civ.) 47.22
Solanon, -um (civ.) 72.01; 122.40
Solantum, Selentos, *Soluntum* (civ.) 100.31; 127.02
Solaria (civ.) 74.34; 81.08; 125.19
Solarianum, Solarium (civ.) 64.53; 86.49; 131.37
Solbeama (civ.) 39.27
Solde, *Soloe* (s. Soloe)
Solenta (insula) 101.32; 101.35
Solentinam quae et Locria (regio) 128.59
Soli (civ.) 23.21
Solia (flumen) 101.07
Solinga (civ.) 16.64
Solist, *Solire* (civ.) 61.52
Solodicina (s. Solacina)
Solodocina (s. Solacina)
Soloe, Solde (civ.) 27.44; 90.38; 98.37; 134.14
Somasche (civ.) 23.64
Sonia (s. Gonia)
Sonista (civ.) 57.03
Sorbam (civ.) 58.37
Sorenis, *Seronis* (civ.) 56.52
Sorores (civ.) 82.20
Sosonia, Susonnia (civ.) 67.38; 116.48
Sostrate (civ.) 16.32; 18.14
Sotida (civ.) 23.20
Sotitas (flumen) 100.56
Spadois (civ.) 35.41
Spalathon, Spalation, -ium (civ.) 55.18; 95.09; 137.78
Spalation, -ium (s. Spalathon)
Spanacha (civ.) 34.50
Spane (civ.) 17.09
Spaneatis, *Spaneta* (civ.) 57.12
Spania, -ae, -am (s. Hispania)
Spania, -am, -e quae chiliopolin esse (patria) 78.16
Spanicus, -i (oceanus) 83.42; 142.01
Spanie (litus) 102.53; 109.46; 110.03
Spanie (patria) 80.44; 81.10
Spanie vasconum, *Spanovasconum* (patria) 3.52
Spanoguasconia, -am, Spanosguasconiam, *Spanovasconia* 77.46; 77.50; 77.51; 78.01; 78.11; 78.15; 104.05; 142.07
Spanoguasconiacus (oceanus) 141.59
Spanoguasconici (oceanus) 83.41
Spanorum (patria) 3.49; 78.36
Sparthon (civ.) 50.24
Spasinucaras, *Spasinu Caras* (civ.) 18.35
Spasio. Nucaras, *Spasinu Caras* (civ.) 18.21
Speculon [Aeg.] (civ.) 35.02

Speculum [Mauret.] (civ.) 41.51
Spellum (civ.) 125.52
Spelunca, -ae, -as [Apul.] (civ.) 69.07; 84.27; 119.07; 130.03
Speluncas [Mauret.] (civ.) 89.29; 133.20
Spenemiris (civ.) 35.47
Speridium (civ.) 57.20
Sphira (civ.) 61.27
Spilas (insula) 104.51
Spoletaneorum 14.60
Spoletinae (s. Spoletium)
Spoletium, Spoletinae (civ.) 125.31; 125.48
Spolitium Sauciensis (s. Picinum Spoletii S.)
Sporadas (insulae) 15.12
Srolanis (civ.) 48.26
Stabi, -ium, -ios (civ.) 69.35; 85.32; 120.47; 130.46
Stabulum (civ.) 28.47
Stacile (s. Cilicie)
Stacio sacra (civ.) 79.31
Stafulon (civ.) 61.44
Stagus (civ.) 18.10
Stalec, *Ecantopolis, Hecantopolis* (civ.) 16.28
Stamarisca, *t‹r›amarisca* (civ.) 49.21
Stamnes (s. Pardua) 55.11
Stamuamum (civ.) 47.16
Stanae (civ.) 34.46
Stateile, *Statiele* (s. Cilicie)
Statine (s. Cilicie)
Statio Deventia, *statio De‹r›ventia* (civ.) 105.51
Statiola, Tastiola (mons) 83.44; 142.04
Statuas [Trac.] (civ.) 48.35
Status [Ital.], *Statu‹a›s* (civ.) 71.38; 122.32
Staurinensis (s. Staurinis)
Staurinis, Staurinensis (civ.) 66.33; 66.41; 67.09; 115.58; 116.07; 116.24
Stavulum regis (civ.) 42.07
Stebane (civ.) 28.36
Stelippon (civ.) 24.09; 92.26; 135.47
Stenas (civ.) 51.37
Stenas (s. auch Senas)
Stene (civ.) 105.52
Steras, *S‹e›teras* (s. Seterra)
Steronsdeca (insula) 102.50
Stilos (s. Columna Regio) 120.27
Stina (flumen) 101.02
Stira (insula) 98.50
Stodoion (civ.) 107.31
Stoicis 7.37
Stoma Peuci (civ.) 47.33
Stomis (civ.) 94.12; 94.25; 99.52; 136.70
Stranguria, -iana (civ.) 23.38; 23.46
Stratiburgo, *Strataburgo* (civ.) 61.38
Stratisburgo (s. Argentaria)
Stratonis (civ.) 48.14; 93.09
Stratualis, Strataclis (civ.) 24.11; 92.29; 135.50
Strimon (flumen) 51.50
Strippa (civ.) 21.41
Stroile (insula) 101.13
Stura (flumen) 74.52
Sturum (civ.) 47.28
Suaricum (patria) 46.25
Suasanon (flumen) 75.37
Suavorum quae et Alamanorum (patria) 61.05
Subbuplacia, *Sublupacia* (s. Sublupicia)
Subcosa, Succosa (civ.) 70.09; 85.55; 121.13; 130.75
Subdobiadon (civ.) 107.55
Suberadona (civ.) 57.32
Subgoli (civ.) 89.21; 133.11
Subiecte (s. Sublecte)
Sublecte, Subiecte (civ.) 37.45; 88.45; 132.73
Sublupicia, Subbuplacia (civ.) 73.30; 124.19
Submurula, *Subrumula* (s. Subromula)
Subrada (civ.) 30.14
Subromula, Submurula (civ.) 73.33; 124.22
Subsellint (civ.) 42.10
Subulcus (flumen) 43.20
Succosa (s. Subcosa)
Sucrone (s. Portum. Sucrune)
Sudas (s. Budas)
Sudrio, Sutrium (civ.) 74.16; 125.01
Suel (civ.) 79.19; 87.37; 131.75
Suelanubus (s. Velanubus)
Suesaruntia, *Sues‹a› aruntia* (s. Suessa Irunca)
Suessa Irunca, Suesaruntia (civ.) 72.17; 122.59
Suessula, Suesula (civ.) 72.21; 123.11
Sufasa (civ.) 41.13
Sufulus (civ.) 39.32
Sugdabon, *Sugd‹i›anon* (patria)
Sulci (civ.) 102.11; 128.07
Sulcis (flumen) 102.36
Sulmona, -e (civ.) 73.19; 123.55

Suluccum (s. Sulucu)
Sulucu, -um, Suluccum (civ.) 39.10; 88.26; 132.36
Sumachi (civ.) 39.35
Sumena Rimina, *Sumena* (flumen) 62.37
Supatos, Suppatos (civ.) 45.47; 92.33; 135.54
Suppatos (s. Supatos)
Sura (civ.) 71.42; 122.36
Surallon (civ.) 48.36; 48.45
Surascele (civ.) 48.25
Surentum (s. Syrrentum)
Suretala (civ.) 18.28
Suri (civ.) 26.42
Surrentum (s. Syrrentum)
Surtade (civ.) 28.35
Surtum (civ.) 23.45
Suscilone, *Ruscilone* (civ.) 65.05
Susciro (flumen) 31.56
Susonnia (s. Sosonia)
Susura (insula) 109.13
Sutrium (s. Sudrio)
Sycas (civ.) 48.05
Syracusa, -am, -ane, Siracusa (civ.) 100.26; 126.51; 127.08; 127.34
Syria, -am, -e, -ce (patria) 14.44; 17.17; 26.08; 26.52; 98.44; 98.48
Syria Cilensin. Comagenis (patria) 26.07
Syricum, Serianum (oceanus) 32.12; 139.30
Syron (insula) 99.01
Syrrentum, Sirr-, Sur-, Surrentum, Siratum (civ.) 69.34; 85.31; 120.47; 130.46
Sythas 103.44
Sythiam, -e 103.39; 105.04

Taba (locus) 108.19
Tababac (civ.) 41.14
Tabam, *‹Ca›tabani* (civ.) *Schnetz* 19.54
Tabellaria, Tuvelari, Tuellaria (civ.) 70.05; 85.52; 121.10; 130.72
Taberna frigida, Taverna f., T. strigida (civ.) 70.19; 86.07; 121.28; 131.10
Tabernas, -is (civ.) 42.47; 88.04; 132.12
Tabia (civ.) 55.23
Taboca, *s. Gera* (civ.) *Schnetz* 19.49
Tabraca, Tabracha (civ.) 39.08; 88.34; 132.48
Tabracha (s. Tabraca)
Tacapace, Tacapas, *Tacapa co[lonia]* (civ.) 37.42; 89.06
Tacapas (s. Tacapace)
Tacatua (civ.) 88.25; 132.36
Tachora (civ.) 23.08
Tadarum (civ.) 23.18
Tadoriton (civ.) 107.33
Tafram, *Tafra Megrata?* (civ.) *Schnetz* 19.40
Tage, Tagges (lacus) 3.09; 37.02
Tagea (civ.) 108.12
Tagges (s. Tage)
Tagina (civ.) 30.40
Tagna (insula) 97.45
Tagus (flumen) 82.43
Taispeda (civ.) 17.31
Talartica (insula) 98.14
Talbinda (civ.) 30.14
Taliamentum (flumen) 75.24
Taliatis (civ.) 50.17
Tallum gallinatium, *Callum gallinatium* (s. Gallum gallinaccium)
Tamanusida, Tamasida, Tamusida (civ.) 42.51; 88.02; 132.10
Tamaris (civ.) 105.48
Tamaris (flumen) 108.26
Tamasgua (civ.) 39.37
Tamasida (s. Tamanusida)
Tambia, Timbia (civ.) 95.14; 138.04
Tamescon, *Tamesson* (civ.) 98.34
Tamese (civ.) 106.38
Tamion (flumen) 108.28
Tamira (civ.) 26.34
Tamnostri, *Tampostri* (civ.) 35.62
Tamusida (s. Tamanusida)
Tanais (fluvius) 32.16; 32.20; 32.23; 47.47; 83.13; 83.15; 139.32; 139.35; 139.48; 140.34; 140.37
Tanateon (provincia) 22.44
Tangarenon, *Gangarenon* (provincia) 22.50
Tani (civ.) 90.09; 133.59
Taniatide (insula) 105.30
Tanimis (civ.) 35.03
Tanna (civ.) 26.16
Tannetum (civ.) 71.10; 122.05
Tantaleon (provincia) 18.01
Tantalus, -i 121.24; 131.07
Tanum, Tenna, Tenno (civ.) 69.28; 85.22; 120.34; 130.35
Taparura, Patabura (civ.) 37.44; 89.02; 132.75
Tapedon (civ.) 94.06; 136.56
Taphnis (s. Thamum)

Tapidon (civ.) 52.18
Tapostri (civ.) 90.07; 133.48
Taprobane (insula) 17.52; 104.41
Tapsum (civ.) 88.45; 132.73
Tapurion (provincia) 20.42
Taracina (s. Tarracina)
Tarana (civ.) 25.05
Tarante 118.02
Taranto (colfus) 76.40
Tarantum (s. Tarentum)
Tarauas, *Tar‹n›auas* (civ.) 63.13
Tarbision, -ium, Tribicium, Trabitium (civ.) 66.33; 67.44; 68.23; 95.33; 117.14; 138.27
Tardus (s. Bradanus) 120.11
Tare (civ.) 18.34
Tareas (civ.) 35.44
Tarentum, -o, -ine, Tarantum (civ.) 69.12; 73.40; 84.32; 119.16; 119.54; 124.43; 130.16
Tarfa, Farfa (civ.) 73.05; 123.41
Tarmata (civ.) 15.57
Tarneum (civ.) 59.16
Taron (flumen) 75.09
Tarpudison, *Trapudison* (civ.) 48.42
Tarquinios, -ium (civ.) 74.03; 124.47
Tarracina, Taracina, Terracina (civ.) 69.44; 85.42; 120.57; 130.59
Tarraconem, Terragona, Tarsagona (civ.) 79.05; 80.05; 87.18; 131.56
Tarri (civ.) 102.13; 128.09
Tarsagona, *Tarragona* (s. Tarraconem)
Tarsambaram, *Parsambaram* (civ.) 20.51
Tartarus (flumen) 75.04
Taruda, *Zabuda* (civ.) *Schnetz* 19.23
Tasacora (civ.) 42.04
Tasagora (flumen) 41.22
Tasbiros, Thabyrrus (civ.) 24.08; 92.25; 135.46
Tastiola (s. Statiola)
Tatale (civ.) 93.05
Tatenum (civ.) 35.35
Tatinia, -e (civ.) 68.47; 117.48
Tatirita (civ.) 45.53
Tauri (civ.) 27.42
Tauriana (civ.) 51.36; 69.24; 85.21; 120.29; 130.31
Taurinum (civ.) 56.45
Taurion (patria) 45.15
Tauriros (civ.) 34.24
Tauritanae (civ.) 123.23
Taurium (civ.) 23.18
Tauromenia, Tauromoeni, *Tauromenio* (civ.) 100.27; 126.57
Taurus (mons) 11.46
Tautus (civ.) 31.33
Taverna frigida (s. Taberna frigida)
Taverna strigida (s. Taberna frigida)
Tavila (civ.) 26.39
Taxafora (civ.) 42.08
Taxon (civ.) 30.41
Teade, -em, Teate (civ.) 68.43; 84.16; 117.44; 129.64
Teadem, *s. Teanum* (s. Teanum)
Teagina, -e, -em (civ.) 45.49; 92.44; 135.66
Teano Marucion, Tyanum Mauricinum (civ.) 73.16; 123.52
Teanopilo, Teanopolon, -um (civ.) 68.46; 84.19; 129.66
Teanopolon (s. Teanopilo)
Teanum, *et Teadem = Teate Marrucino* (civ.) 84.16; 117.47
Teate (s. Teadem)
Tebe (civ.) 22.17
Tecte (civ.) 35.42
Tedertis (civ.) 106.10
Tegamia, *Gelamia, Legamia* (civ.) 20.58
Tegeas (civ.) 100.05
Tegilitorum (s. Ethiopie) 139.60
Tegulicia, Tegulitia (civ.) 49.20; 64.51; 86.47; 131.35
Tegulitia, *Tegulata* (s. Tegulicia)
Teinum, *Te‹m›inum = Themnum* (s. Tenum)
Telada (civ.) 20.55
Telamona, -e (civ.) 70.11; 85.57; 121.15; 130.78
Telasia, *Telesia* (s. Telesia)
Tele (civ.) 34.56
Telesia, Telasia (civ.) 72.43; 123.35
Telmison, Thelmion (civ.) 30.24; 91.05; 134.31
Teloni (civ.) 64.50
Tema (civ.) 54.03; 81.58
Tembro (civ.) 34.60
Temeuso (civ.) 26.27
Temizec (civ.) 38.20
Temnis (civ.) 35.41
Tempbra (s. Tympira)
Tempsa, Temsa (civ.) 69.29; 85.23; 120.35; 130.36
Tempu minus, *Lempti* (s. Lepti minus)
Temsa (s. Tempsa)
Tendava (civ.) 23.42

Tenna (s. Tanum)
Tenno (s. Tanum)
Tennon (s. Tenum)
Tenobrica (civ.) 79.54
Tentira (civ.) 35.57
Tenum, Teinum, Tennon, *Te‹m›num* (civ.) 30.56; 91.22; 134.50
Tenus, -os (civ.) 93.45; 136.43
Tenussilay (civ.) 63.17
Teon, Teum (civ.) 30.55; 91.21; 134.49
Tepias, *Te‹s›pias* (civ.) 52.15
Tepidas (civ.) 42.05
Tepte. colonia, *Te‹le›pte* (civ.) 39.55
Teraria (insula) 101.34
Terdec (flumen) 109.05
Terdon (flumen) 24.18
Terebrica (civ.) 79.36
Terentum (civ.) 38.16
Tergeste (s. Tregeste)
Teriosa (civ.) 35.03
Terisa, *Tensa* (civ.) 72.29; 123.20
Teriton (provincia) 17.63
Terlenia (insula) 102.50
Termania (civ.) 125.39
Termantica (civ.) 16.35
Termis (s. Thermis)
Termonin (civ.) 106.03
Termosa (civ.) 35.05
Terracha (civ.) 80.36
Terracina (s. Tarracina)
Terragona (s. Tarraconem)
Terrosa (civ.) 35.04
Tertiam Indiam Maiorem Thermanticam Helamitem 32.07
Tetella seu Atella, Totella. Suscellus (civ.) 72.19; 123.10
Tetrapyrgia (civ.) 27.45
Tetrion (civ.) 34.14
Teum (s. Teon)
Thabyrrus (s. Tasbiros)
Thace (civ.) 35.09
Thacora (civ.) 39.17
Thage (civ.) 17.11
Thalacte (civ.) 38.29
Thale (civ.) 34.71
Thamacon (civ.) 50.27
Thamamuleni (civ.) 38.22
Thamara (civ.) 18.23; 25.41
Thamui (s. Thamum)
Thamum, Thamui, Thanus, Taphnis (civ.) 90.10; 133.60
Thamuri (civ.) 24.57
Thangin (civ.) 34.24
Thanis (civ.) 34.40
Thanus (s. Thamum)
Tharsantes (civ.) 36.10
Tharsaticum, -o (civ.) 59.12; 76.05; 95.23; 114.62; 138.13
Tharsete (civ.) 38.24
Tharsum Cilitie (s. Tharsus)
Tharsus, -um, T. Cilitie (civ.) 27.42; 27.49
Thasos (insula) 98.62
Thatama (civ.) 24.52
Thavia (civ.) 28.34
Theatrum (insula) 110.13
Thebaide (regio) 35.55
Thebesthe (civ.) 39.42
Theblata (civ.) 39.48
Theclana (civ.) 54.38
Thedecles (civ.) 36.11
Thedis (civ.) 34.29
Thedoricopolis, *s. Cariolon* (civ.) 61.45
Thegubris (civ.) 25.06
Theladalfir, *Pheladalfia, Philadelphia* (civ.) 20.54
Thelia (civ.) 25.13
Thelis (civ.) 34.36
Thelmion, *Thelmi‹s›on* (s. Telmison)
Thelmisa (civ.) 24.54
Themanas (s. Thenas)
Themissinion (civ.) 30.42
Thena (civ.) 35.45
Thenas, Themanas (civ.) 37.43; 89.03; 132.76
Thene (insula) 110.15
Thenebestre (civ.) 39.28
Thenis (civ.) 35.23
Theodosia, *Theodosiopolis* (s. Theosiopolis)
Theodotis (sancta) 137.12
Theodusopolis (civ.) 23.60
Theomis (civ.) 34.58
Theompolis (civ.) 34.51
Theosiopolis, Theodosia, *Theo‹do›siopolis* (civ.) 46.06; 93.03
Thepmos (civ.) 35.15
Thera, Tira (civ.) 48.09; 93.21; 135.78
Theranda (civ.) 54.39
There (civ.) 28.26
Thermantica (s. India Maior) 16.20
Thermanticam (s. Indiam tertiam Maiorem) 103.17
Thermaticam 139.25
Thermis, Termis (civ.) 100.31; 127.02
Thermithus (civ.) 98.35

Thermodon (flumen) 31.49
Thermopila (s. Thermopylas)
Thermopylas, Thermopila, -e (civ.) 52.18; 94.06; 136.57
Theron (insula) 104.34
Thertonia (civ.) 25.03; 28.19
Thesalonici (s. Thessalonici)
Thesida, *Thelida* (civ.) 26.33
Thespia, -as (civ.) 94.09; 136.59
Thessalonici, -a, Thesalonici (civ.) 51.22; 51.43; 93.39; 136.29
Thetmelim (civ.) 34.20
Theucera, Theuchira, Theuchila (civ.) 36.52; 89.40; 133.31
Theuchila (s. Theucera)
Theuchira (s. Theucera)
Theuse (civ.) 34.41
Thiar (civ.) 24.50
Thibrasene (civ.) 16.54
Thile (s. Thyle)
Thilor, *Thilos* (insula) 97.50
Thimata (civ.) 23.25
Thimea (civ.) 48.06
Thinus (civ.) 37.50
Thionas (civ.) 22.16
Thira (civ.) 93.07
Thiris (flumen) 51.49
Thirrennium, Tirhennium, Tirheno, Tirenum (civ.) 69.04; 84.24; 117.54; 118.16; 129.74
Thirrennium, Trannis, Trane, -a 69.04; 117.54
Thirsitis (civ.) 34.53
Thirusdron (civ.) 38.14
Thoburbiminas, *Thoburbiminus* (civ.) 39.45
Thocoris (civ.) 36.12
Tholosa (civ.) 77.29
Thonea (civ.) 28.33
Thonitis (insula) 21.18
Thons (insula) 99.04
Thtriuus (civ.) 30.31
Thubacis, *Thuba‹c›tis* (s. Thubactis)
Thubactis, Thubacis (civ.) 37.37; 89.22; 133.13
Thugursicus (civ.) 39.31
Thumida (civ.) 24.53
Thunos (civ.) 88.38; 132.59
Thunuces (civ.) 36.11
Thuraria (civ.) 39.45
Thuris (s. Thurista)
Thurista, Turiste, Thuris (civ.) 51.27; 93.44; 136.42
Thurribus (insula) 101.17
Thursurum (civ.) 41.50
Thyatira (civ.) 31.27
Thyle, Thile (insula) 108.44; 109.47; 109.49
Thyrrennium (s. auch Interamnium)
Thyrrennium (s. Thirrennium)
Thyrrennium, Thirrennium, Trannis, Trane (civ.) 117.54
Tiana (civ.) 28.29
Tibili (civ.) 39.20
Tibis (civ.) 53.44
Tibisia (flumen) 54.11
Tibur, Tiburis (civ.) 72.40; 123.32
Tice (s. Tyce)
Tices (civ.) 41.50
Ticinus (flumen) 74.56
Ticinus, -um, Papia (civ.) 66.47; 116.11
Tidone (flumen) 75.07
Tifernum (civ.) 74.29; 125.14
Tigisim (civ.) 41.07
Tigranocerta (civ.) 17.39
Tigris (civ.) 49.22
Tigris, -in, Tygris (flumen) 7.57; 8.13; 8.19; 8.35; 21.17; 24.38
Tilam, *Tyum* (s. Tyon)
Tilida (civ.) 20.57
Tilurion (civ.) 55.32
Timagon (civ.) 50.26
Timbia (s. Tambia)
Timera, Limira, *Limera* (civ.) 30.21; 91.04; 134.30
Timpira (s. Tympira)
Timuli (civ.) 35.43
Timum (civ.) 48.13
Tindareon, -um (civ.) 100.28; 126.58
Tindo (civ.) 34.69
Tingi, -in colonia (civ.) 42.46; 88.05; 132.13
Tingimie (civ.) 38.04
Tingit (civ.) 42.03; 42.14
Tingitana (s. Mauritania) 3.29; 140.12
Tinna, Pinna, Inna [Ital.] (civ.) 68.36; 84.10; 129.56
Tinnes (flumen) 31.47
Tinoa (flumen) 108.35
Tinoy (civ.) 34.63
Tionas (flumen) 22.27
Tipasa, Tipassa, Tippassa (civ.) 39.19; 40.44; 88.11; 132.20
Tira (s. Thera)
Tiram (fluvius) 47.47
Tircon (civ.) 127.11
Tirenum (s. Thirrennium)

Tirepsum (civ.) 47.25
Tirhennium (s. Thirrennium)
Tirheno (s. Thirrennium)
Tirice (civ.) 93.06
Tirissa, Turisia (civ.) 48.13; 93.10
Tirreno (s. mare magno Gallico) 129.10
Tirrenum (s. Gallico mare) 114.52
Tirsinida (s. Etruria) 129.34
Tirsion (patria) 45.18
Tirus (insula) 97.48
Tisia (flumen) 54.11
Tissia, *Lissia* (civ.) 99.29
Tistenta (civ.) 125.44
Titanes 9.20
Titanos (montes) 75.44
Titanos (s. Alpes Iovias) 114.49
Titultiam (civ.) 80.48
Tiveriada (civ.) 25.47
Tiviscum (civ.) 54.03
Tocarion (provincia) 20.42
Tocolosion, *Tocolosida* (civ.) 43.02
Tolabum (civ.) 15.52
Toleton (civ.) 80.48
Tomis (civ.) 48.15; 93.08
Tonia (civ.) 31.33
Tonobrica (civ.) 82.07
Tonocum (civ.) 100.35; 127.06
Topiron (civ.) 48.30; 93.36; 136.21
Torgoris (flumen) 17.15
Toronis (civ.) 62.23
Torres (flumen) 36.58
Tosorata (civ.) 17.03
Totale (civ.) 47.20
Totella. Suscellus (s. Tetella)
Trabitium (s. Tarbision)
Trabium (civ.) 116.46
Traciae, Tratia, -e (patria) 47.54; 47.63; 48.01; 48.33; 135.73
Traducta, Transducta (civ.) 79.22; 87.40; 131.78
Tragon (s. Antiochia magna) 134.19
Tragulis, Trigulis (civ.) 37.29; 89.34; 133.26
Tragurion, -um (civ.) 55.20; 95.11; 138.01
Traiana (civ.) 118.17
Traianopolis (civ.) 48.27; 93.33; 136.18
Traianus, -i, -o, Traiani Augusti (imperator, divus) 12.34; 49.23; 118.04; 118.08; 118.12
Traias, *Tra‹c›ias* (civ.) 29.01
Trana (s. Thirrennium) 129.74
Tranas (civ.) 118.19
Trane, -a (s. Thirrennium) 117.54
Trannis (s. Thirrennium) 117.54
Transducta (s. Traducta)
Transindorum (patria) 7.35; 8.17
Transindorum (regio) 5.20; 5.29
Trapazunta, *Trapazusita* (s. Trapezunta)
Trapezum (s. Trapezunta)
Trapezunta, Trapazunta, Trapezum (civ.) 29.40; 92.16; 135.34
Trapezus (civ.) 46.07; 93.05
Tratiam vel Macedoniam 48.49
Traxula (flumen) 108.24
Trea capita, Tria c., Orea c. (civ.) 79.07; 87.19; 131.57
Trebiam (civ.) 80.24
Trebias (flumen) 75.08
Trebio, -os (civ.) 71.35; 122.29
Trecas (civ.) 125.50
Tredentem (s. Tridentum)
Trega (civ.) 62.06
Tregeste, Tergeste, -en, Treiesta (civ.) 67.49; 68.19; 95.30; 116.53; 117.09; 138.21
Treiesta (s. Tregeste)
Tremetis (s. Amonte) 101.53
Tremulas (civ.) 42.50
Treoris (civ.) 62.12
Trepitia (civ.) 60.16
Tres Tabernas (civ.) 72.15; 122.57
Tria capita (s. Trea capita)
Tribassus (civ.) 16.62
Tribicium (s. Tarbision)
Tridentum, Tredentem (civ.) 67.27; 116.41
Trigloditorum (s. Trogloditorum)
Trigomidia (civ.) 31.37
Trigulis (s. Tragulis)
Trillon (civ.) 51.33
Trimamion (civ.) 49.23
Trimuntium (civ.) 107.44
Trimus (flumen) 55.53
Trincto. inia (s. Tritonia)
Tripolis (civ.) 28.10; 29.10; 30.45; 90.23; 133.76
Triraxus, *Tribaxus* (civ.) 21.42
Tritonia, Trincto. inia (civ.) 67.26; 116.40
Troentina, -o (civ.) 84.11; 129.59
Trogloditorum, -arum, Troglodytorum, Trigloditorum 2.54; 33.11; 36.26; 110.18
Troglodytorum (s. Trogloditorum)
Troglodytorum Ethiopa 110.16

Troia (s. Ecana) 124.05
Troia, -ae (civ.) 60.18; 117.16; 124.02; 136.79
Trophirion, Trumphurion (civ.) 90.40; 134.16
Tropsasia (civ.) 17.01
Trumphurion, *s. Seleucia* (s. Trophirion)
Trupudison (civ.) 48.43
Tuburbo maius (civ.) 38.10
Tubusubtos (civ.) 41.06
Tuca (civ.) 40.17
Tuco, *Luco* (civ.) 64.12
Tudana (civ.) 17.07
Tude (civ.) 79.45
Tuder (s. Tudertina)
Tudertina, Tuder (civ.) 71.26; 122.19
Tuellaria (s. Tabellaria)
Tuessis (civ.) 108.05
Tuge (civ.) 35.10
Tuliatodi, Tulliatodi, *Cumatodi* (montes) 3.12; 37.09
Tulla (civ.) 62.10
Tulliatodi, *Cumatodi* (s. Tuliatodi)
Tumerta (civ.) 22.10
Tumissa, Tunissa, Tumsa (civ.) 39.07; 88.35; 132.49
Tumo (civ.) 93.11
Tumsa (s. Tumissa)
Tunica, Tuniza, Tunida (civ.) 39.08; 88.33; 132.48
Tunida (s. Tunica)
Tunissa (s. Tumissa)
Tuniza (s. Tunica)
Tunnon (civ.) 125.53
Turaqua (civ.) 79.46
Turbes (civ.) 80.32
Turbice (civ.) 42.15
Turbulenta quam Daumam (flumen) 42.18
Turcalion (civ.) 80.51
Turigoberga, *Turige berga* (civ.) 61.50
Turisia (s. Tirissa)
Turiste (s. Thurista)
Turmulum (civ.) 82.18
Turre lapideum, Turris lapidum (civ.) 89.32; 133.24
Turres, -is albas [Lat.] (civ.) 69.46; 85.43; 120.59
Turres, -is [Lat.] (civ.) 69.45; 85.42; 120.58; 130.60
Turres [Dalm.] (civ.) 55.12; 95.05; 137.73
Turres [Hisp.] (civ.) 79.12; 87.25; 131.64
Turres [Libur.] (civ.) 59.11; 95.22; 138.12
Turres [Ligur.] (civ.) 70.24; 86.12; 121.33; 131.16
Turres [Mauret.] (civ.) 41.51
Turriasson (civ.) 80.29
Turribus (civ.) 50.27
Turrida, Turrita (civ.) 70.17; 86.05; 121.22; 131.05
Turringia quae Germania (patria) 60.43
Turringie 61.04
Turringorum (patria) 60.50
Turrinum (civ.) 102.42; 127.47
Turris (s. Melfis) 118.22; 129.75
Turris alba [Etrur.] (civ.) 130.61
Turris alba [Mauret.] (civ.) 89.12; 133.03
Turris Buconis (civ.) 43.10
Turris Cesaris (civ.) 69.05; 84.25; 118.47
Turris Cesaris quae nunc Polimanum (civ.) 130.01
Turris lapidum (s. Turre lapideum)
Turris Librisonis, T. L. colonia (civ.) 102.15; 128.11
Turris [Brutt.] (civ.) 69.15; 120.19; 130.17
Turris [Eud. Arab.], *Curris* (civ.) *Schnetz* 19.05
Turrita (s. Turrida)
Tuscana (civ.) 74.04; 124.48
Tusci, *Tucci* (civ.) 81.58
Tuscia, -ae, -e (provincia) 66.19; 74.15; 121.24; 124.58; 129.28; 131.06
Tutena (s. Mutina)
Tuvelari, *Tavelari* (s. Tabellaria)
Tyanum Mauricinum (s. Teano Marucion)
Tyce, Tice (civ.) 29.29; 92.03; 135.20
Tygranocertam (civ.) 21.49
Tygrinopolis (civ.) 24.58
Tygrium (civ.) 21.51
Tympira, Timpira, Tempbra (civ.) 48.27; 93.33; 136.19
Tyon, Cyon, Tilam (civ.) 29.28; 91.44; 135.12
Tyraria (civ.) 37.54
Tyremsum (civ.) 93.07
Tyris (civ.) 38.34
Tyros (s. Tyrus)
Tyrreni (s. Gallici) 123.24
Tyrrenicum (pelagus) 100.20

Tyrrennis (mare) 127.50
Tyrreno (civ.) 117.56
Tyrrenum (s. Gallicum mare) 120.31
Tyrrenum (s. mare magnum Gallicum) 129.33
Tyrrenum, Gallicum 124.53; 140.47
Tyrrenum et Gallicum (sinus) 140.47
Tyrrenum quod Gallicum (mare) 124.53
Tyrrheno seu Ionio (mare) 126.26
Tyrrhenum (s. Gallicum mare) 115.04
Tyrus, -os, -one, -o (civ.) 14.43; 26.49; 90.20; 133.73

Ubbus, -um, Ubus, Ububus (civ.) 88.27; 88.29; 89.14; 132.40; 132.43; 133.05
Ubori (s. Ciborim)
Ububus (s. Ubbus)
Uburzis, *Uburziburg* (civ.) 61.52
Ubus (flumen) 40.02; 43.20
Ubus (s. Ubbus)
Ucubri (civ.) 20.55
Ucustaunas (civ.) 35.16
Ugenon, *Augunon* (civ.) 64.17
Ugernon (civ.) 63.26
Ugium (civ.) 81.52
Ugrulentum (civ.) 108.03
Ugueste (civ.) 108.09
Ulta (fluvius) 77.42
Umagum (s. Humago)
Umbria (provincia) 129.36
Umbrion, -um (civ.) 74.32; 125.17
Umbro, -on, Umbrona, -e (civ.) 70.12; 74.22; 85.58; 121.16; 125.07; 130.79
Umbrona (s. Umbro)
Umone id est Musaro (civ.) 55.17
Ungula, *Cingulum* (civ.) 126.01
Uni 53.31
Unites (provincia) 21.15
Unorum (gens) 11.01
Untiana, *Uatiana* (civ.) 63.39
Unuca (civ.) 38.33
Urbanis (civ.) 72.18; 122.60
Urbevetus (s. Orbevetus)
Urbs Salvia (civ.) 125.55
Urdonno, *‹T›urdonno* (civ.) 64.11
Urgapa (civ.) 81.48
Urgum (civ.) 47.28
Uria (civ.) 81.34
Urias (s. Ories)
Urion (s. Ieron [Bithyn.])
Urion [Hisp.] (civ.) 81.60
Ursaria (insula) 101.45
Usar (flumen) 41.20
Usila (civ.) 89.02; 132.75
Ustobarisata (civ.) 16.56
Usum, *‹C›usum* (civ.) 57.56
Usurdas (civ.) 48.41
Usussa (civ.) 39.09
Uterris (s. Beteroris)
Uthumas (civ.) 38.32
Utica (civ.) 37.54; 39.05; 88.36; 132.50
Uticensis Catonis 113.27
Utriconion Cornoviorum, *Uiriconion* (civ.) 106.40
Uturnum, *Liternum* (s. Liternum)
Uuandalorum (gens) 3.44; 42.34
Uxama (civ.) 80.31
Uxela (civ.) 107.37
Uxelis, *Uxela* (civ.) 106.01
Uxelludamo (civ.) 107.28

Vacum (civ.) 23.29
Vadis Volatianis (s. Badis V.)
Vadis Volternis (s. Badis Volatianis)
Valba (s. Balba)
Valearis maior (insula) 103.01
Valearis minor (insula) 103.03
Valentia [Burg.] (civ.) 63.39
Valentia [Hisp.] (civ.) 79.09; 87.22; 131.61
Valentium (s. Valetum)
Valentium, Baletium, Saletium (civ.) 69.11; 84.30; 119.50; 130.13
Valeria, -am, -e (patria) 57.46; 57.52; 58.12; 58.16; 58.18; 58.21
Valeria, -am quae et Media Provincia (patria) 57.43
Valeriaci (s. Mare Magnum Gallicum) 82.55
Valeriaco (sinus) 140.48
Valeriaco seu Hispanico (oceanus) 140.22
Valeriaco Spanie, *Valearico* (s. Mari Magno Gallicum) 44.12
Valetum, Valentium, Baletium, Carbinium, Carpinium 69.08; 84.28; 119.08; 130.05
Valie, *s. Dante* (civ.) *Schnetz* 19.34
Valonice (civ.) 88.07; 132.16
Valteris (civ.) 107.09
Valtum (s. Baltum)
Varro 115.45
Vasatis (civ.) 78.08
vasconum (s. Spanie vasconum) 3.52

Vasconum quae Aquitania (patria) 3.55
Vatis Sabbatis (s. Batis Sabatis)
Vectis (insula) 105.29
Velanubus, Suelanubus (civ.) 72.14; 122.57
Velox (flumen) 108.42
Velunia (civ.) 107.52
Velurtion (civ.) 107.27
Venafrum (s. Benafron)
Venatoni (civ.) 23.61
Venecia, Venetias (civ.) 14.57; 67.42; 67.43
Veneciarum (s. Venetiarum)
Veneris (civ.) 73.29; 85.27; 124.18; 130.40
Veneris (insula) 102.51
Venetiarum (litus) 138.34
Venetiarum (provincia) 65.41; 75.18; 128.35
Venetiarum, Veneciarum (regio) 67.28; 67.41; 116.42
Venetias (s. Venecia)
Venetie (patria) 101.50
Venetis (civ.) 76.57
Venta Cenomum (civ.) 106.54
Ventaslurum, *Venta S‹i›lurum* (civ.) 106.22
Venta Velgarom (civ.) 106.18
Venusium (s. Benusia)
Venutio (civ.) 107.43
Veratino (civ.) 106.45
Vercellis (civ.) 67.11; 116.26
Vercicum (flumen) 24.29
Veresuos (civ.) 38.24
Veretum (s. Beretos)
Vermegaton, *‹br›egat‹i›on* (civ.) 61.46
Vernalis (civ.) 105.49
Vernicida, -e (civ.) 89.39; 133.30
Veromo (civ.) 108.02
Verona, Beronia (civ.) 67.17; 116.32
Veronion (civ.) 35.29
Versemeos (civ.) 34.61
Vertevia (civ.) 106.01
Vertis (civ.) 106.30
Vesceria (civ.) 25.05
Vestianum (civ.) 78.09
Veturbo (s. Beturbon)
Veturris (s. Beturnis)
Vexillum (s. Becillum)
Vexillum (s. Iulia Chisopolis) 122.03
Vica (civ.) 22.19
Vicenna (fluvius) 77.40
Vicensimum, Vicesimum, Vincensimo (civ.) 57.06; 87.01; 131.38
Vicentia (civ.) 67.30; 116.44
Vicesimum (s. Vicensimum)
Viciu, *Docia* (civ.) 28.38
Vico. Cuppe (civ.) 50.18
Vico aquarum (civ.) 82.13
Vico Aureli (civ.) 39.41
Vico Austi, *V. Augusti* (civ.) 39.49
Vico Bapeni (civ.) 50.10
Vico Mendilegio, V. Mendileio (civ.) 72.26; 123.17
Vicontissima (s. Acontisma)
Victimula (civ.) 67.01; 116.17
Victorie (civ.) 108.11
Victrix (civ.) 23.29
Vicum sororis (civ.) 125.39
Vicum [Mauret.], *Ad ficum* (civ.) 40.28
Vicum [Pisid.] (civ.) 30.44
Vicus, -o virginis, Vigo v. (civ.) 70.29; 86.18; 121.38; 131.23
Vigenti-, Vigintimilium (s. Advigintimilium)
Vigola (s. Bibonia)
Vigo virginis (s. Vicus virginis)
Vilia (s. Colonia Iulia)
Vilius (flumen) 31.51
Villam Cervianam (civ.) 39.22
Vincensimo (s. Vicensimum)
Vindinis (civ.) 54.37
Vindolande (civ.) 107.12
Vindovala (civ.) 107.25
Vinenora (flumen) 16.42
Viniana (s. Ciniana)
Vinion (insula) 109.12
Vinovia (civ.) 107.13
Vintimilia Ripariolum Linensis (provincia) 129.37
Virgilius (poeta) 116.33; 119.25; 119.47
Virnalis (insula) 98.14
Virolanium (civ.) 106.50
Vistula (fluvius) 46.28
Vita (civ.) 89.07
Viti (sanctus martyr) 118.50
Vitiron (s. Piriton)
Vivet, *Viva, Bibae* (civ.) 38.12
Vividin (flumen) 108.36
Vivio (s. Bibium)
Vivona Valentia (s. Bibona Balentia)
Volitanio (civ.) 107.52
Voran (civ.) 108.13
Vosporum vel Chersona 14.52

Vulcana (insula) 101.14
Vulnecia (s. Bulnetia)
Vulsinis (s. Bulsinis)
Vulturium (s. Bulturnum)
Vulturnum (s. Bulturnum)
Vulturnus (amnis) 123.09

Warangorum (s. Nordomannorum)
Wrzacha, *ziurzacha* (civ.) 61.33

Xeron (civ.) 20.23
Xoin (s. Ixion)
Xoy (civ.) 34.55

Ybasus (martyr) 137.52
Ybernia (s. Ibernia)
Ybernia (s. Scotorum insula) 4.04
Ybia (civ.) 127.10
Ycosium (s. Icosium)
Yctiopon (civ.) 18.32
Ydaspisaris (flumen) 22.25
Ydeantalia (civ.) 18.17
Ydranto, *Ydrunto* (s. Ydrontus)
Ydrontus, -um, Ydranto (civ.) 14.61; 69.09; 84.29; 119.40; 119.43; 130.08
Yentos quae nunc Augentum (civ.) 119.48; 130.10
Ymoa (civ.) 17.37
Ypanis (flumen) 22.26
Ypion (civ.) 91.42; 135.10
Ypocessa (civ.) 106.28
Ypocre Zareston, *Ypone Zarecton* (s. Ypone Zenetum)
Ypode (insula) 104.33
Ypodon (patria) 45.20
Ypona, -e regia, Hyppone r‹e›gio (civ.) 39.10; 88.26; 132.37
Ypone Zenetum, Ypocre Zareston, Ipposretum, *Ypone Zaretum* (civ.) 39.07; 88.34; 132.49
Ypostrate (insula) 98.01
Yrcania (s. Hyrcania)
Yrcanie Sinus 20.34
Yrcanorum (patria) 11.50
Ysidorus (sanctus) 5.25
Ysilime (s. Isulyne)
Ysotenis (civ.) 34.32
Yspania (s. Hispania)
Yspania id est africana provincia 43.16
Ysson, Assos (civ.) 30.62; 91.27; 134.60
Yssoon 11.50
Ystria (s. Histria)
Ystrie (s. Dalmatie) 101.27
Ysulime (s. Isulyne)
Ytio Sithon (provincia) 20.41

Zaca, Zacca, Zaccha (civ.) 39.11; 88.23; 132.34
Zacasama, Zacassama (civ.) 37.33; 89.33; 133.25
Zacassama (s. Zacasama)
Zacca (s. Zaca)
Zaccha (s. Zaca)
Zacoria, Agoria (civ.) 29.33; 92.07; 135.24
Zagure (civ.) 24.55
Zancerion (civ.) 21.49
Zaphire (insula) 99.10
Zara (civ.) 18.32
Zarioda (civ.) 23.23
Zaronavus (civ.) 26.29
Zatum (s. Zau)
Zau, Zatum (civ.) 89.38; 133.29
Zaures (s. Zures)
Zelfir (civ.) 22.15
Zena (civ.) 28.47
Zephirion (civ.) 27.43; 90.38; 92.14; 134.14; 135.32
Zephyra minos (insula) 99.33
Zeracana (civ.) 22.11
Zercane (civ.) 17.31
Zerdotalia (civ.) 106.58
Zeugma (civ.) 26.19
Ziaberna (civ.) 61.40
Zicella (civ.) 39.47
Zichi, -im, Zili (civ.) 42.46; 88.04; 132.13
Zichorum (patria) 45.17
Zidion (civ.) 55.11
Zili (s. Zichi)
Zirmis (civ.) 50.23
Zirra (civ.) 23.26
Zita (civ.) 37.41
Zitho 137.27
Ziurichi 61.43
Zizis (civ.) 54.04
Zotozeta (civ.) 17.33
Zurbis, *Zervis, Zirinis* (civ.) 48.47
Zures, Zaures (civ.) 89.28; 133.19